

**Министерство по развитию информационных технологий и  
коммуникаций Республики Узбекистан**  
**Государственное унитарное предприятие Центр научно-технических и  
маркетинговых исследований «UNICON.UZ»**  
**(ГУП «UNICON.UZ»)**

**Русско-узбекский толковый словарь по  
вычислительной технике**

Переработанное второе издание

---

**O‘zbekiston Respublikasi Axborot texnologiyalari va  
kommunikatsiyalarini rivojlantirish vazirligi**  
**«UNICON.UZ» Fan-texnika va marketing tadqiqotlari markazi**  
**Davlat unitar korxonasi («UNICON.UZ» DUK)**

**Hisoblash texnikasiga oid atamalarning  
ruscha-o‘zbekcha izohli lug‘ati**

Qayta ishlangan ikkinchi nashri

---

**Ўзбекистон Республикаси Ахборот технологиялари ва  
коммуникацияларини ривожлантириш вазирлиги**  
**«UNICON.UZ» – Фан-техника ва маркетинг тадқиқотлари маркази**  
**Давлат унитар корхонаси («UNICON.UZ» ДУК)**

**Ҳисоблаш техникасига оид атамаларнинг  
русча-ўзбекча изоҳли луғати**

Қайта ишланган иккинчи наشري

Тошкент – 2019

Под общей редакцией Маткаримова А.А

Словарь составлен Рахимжановой Н.Н.

Переведен и отредактирован Ахмедовой Ё.Н., Тулягановым Ш.Ш.

Компьютерный набор: Султонова Ш.С.

---

A.A. Matkarimovning umumiy tahriri ostida

Lugʻat N.N.Raximjonova tomonidan tuzildi,

Yo.N. Axmedova, Sh.Sh. Toʻlaganov tomonidan tarjima va tahrir qilindi

Kompyuter ishlari: Sh.S.Sultonova

---

A.A.Маткаримовнинг умумий таҳрири остида

Луғат Н.Н.Рахимжонова томонидан тузилди,

Ё.Н.Ахмедова, Ш.Ш.Тўлаганов томонидан таржима ва таҳрир қилинди.

Компьютер ишлари: Ш.С.Султонова

## Содержание

Введение . . . . .	VI
Русско-узбекский толковый словарь по вычислительной технике . . .	1
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . .	545
Алфавитный указатель терминов на узбекском языке (латиница) . . . .	583
Алфавитный указатель терминов на узбекском языке (кириллица) . .	621
Алфавитный указатель терминов на английском языке . . . . .	659
Список использованных источников . . . . .	696

## Mundarija

Kirish .....	VII
Hisoblash texnikasiga oid atamalarning ruscha-o‘zbekcha izohli lug‘ati ..	1
Atamalarning rus tilidagi alifbo ko‘rsatkichi .....	545
Atamalarning o‘zbek tili (lotin alifbosi) dagi alifbo ko‘rsatkichi .....	583
Atamalarning o‘zbek tili (kirill alifbosi) dagi alifbo ko‘rsatkichi .....	621
Atamalarning ingliz tilidagi alifbo ko‘rsatkichi .....	659
Foydalanilgan manbalar ro‘yxati .....	696

## Мундарижа

Кириш .....	VIII
Ҳисоблаш техникасига оид атамаларнинг русча-ўзбекча изоҳли луғати .....	1
Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи .....	545
Атамаларнинг ўзбек тилидаги (лотин алифбосидаги) алифбо кўрсат- кичи .....	583
Атамаларнинг ўзбек тилидаги (кирилл алифбосидаги) алифбо кўрсаткичи .....	621
Атамаларнинг инглиз тилидаги алифбо кўрсаткичи .....	659
Фойдаланилган манбалар рўйхати .....	696

## Введение

Широкое применение вычислительной техники в самых различных сферах человеческой деятельности объясняется развитием вычислительной техники, которая позволяет решать задачи, связанные с управлением производством, различными технологическими процессами и системами, обработкой цифровой и символьной информации практически во всех областях науки и техники. Постоянно возрастает объем информации, который человек должен воспринимать, и перерабатывать в процессе своей деятельности. Информация в современном мире превратилась в один из наиболее важных ресурсов, а информационные системы стали необходимым инструментом практически во всех сферах деятельности.

Одним из условий для успешного выполнения своих обязанностей для квалифицированных работников стало умение работать на вычислительной технике для эффективного использования трудовых и стоимостных ресурсов, возможность решения новых научных проблем, принятия обоснованных решений на различных уровнях управления.

Информационные технологии предполагают участие в процессе обработки информации различных программных и технических средств и человека, причем главная роль отводится компьютеру. В связи с этим минимальные знания в применении персональных компьютеров и области программирования становятся необходимыми для всех.

В процессе отбора терминов использованы как термины по аппаратным средствам компьютеров и компьютерных систем, так и основные термины тех смежных сфер, с которыми повседневно приходится оперировать современному пользователю компьютеров и которые являются полезными именно для пользователей. К таким сферам относятся: основные функциональные подсистемы (компоненты) компьютеров (операционные системы, базы данных и знаний, драйверы, инструментальные, служебные и прикладные программы различного назначения); многомашинные вычислительные системы и компьютерные сети; языки и средства программирования; информационная безопасность; методы представления и алгоритмы обработки информации; навыки работы с персональным компьютером и вычислительной сетью.

Разработанный «Русско-узбекский толковый словарь терминов по вычислительной технике» предназначен как для специалистов и программистов, работающих с вычислительной техникой, для студентов, изучающих область программирования, так и для широкого круга пользователей, использующих в своей работе вычислительную технику.

Настоящий словарь содержит около 1700 терминов и понятий. В нем отражены термины и определения на русском и узбекском языках и эквиваленты этих терминов на английском языке.

Наш адрес: 100202, г. Тошкент, ул. Богишамол, 7<sup>а</sup>.  
Государственное унитарное предприятие  
«Центр научно-технических и маркетинговых исследований» – «UNICON.UZ»,  
Служба терминологии и словарей

## Kirish

Inson faoliyatining turli sohalarida hisoblash texnikasining keng qo'llanilishi, ishlab chiqarishni, turli texnologik jarayonlar va tizimlarni boshqarish, amalda fan va texnikaning barcha sohalarida raqamli va simvolli axborotni qayta ishlash bilan bog'liq masalalarni hal qilish imkonini beradigan hisoblash texnikasining rivojlanishi bilan izohlanadi. Inson o'z faoliyati jarayonida qabul qilishi va qayta ishlashi kerak bo'lgan axborot hajmi muttasil oshib bormoqda. Axborot hozirgi paytda eng muhim resurslardan biriga, axborot tizimlari esa, faoliyatning deyarli barcha sohalarida zarur instrumentga aylandi.

Mehnat va qiymat resurslaridan samarali foydalanish uchun hisoblash texnikasida ishlay olish ko'nikmasi, yangi ilmiy muammolarni hal qilish, boshqaruvning turli darajalarida asoslangan qarorlar qabul qilish mumkinligi, malakali xodimlar uchun o'z vazifalarini muvaffaqiyatli bajarish shartlaridan biri bo'ldi.

Axborot texnologiyalari axborotni qayta ishlash jarayonida turli dasturiy va texnik vositalar hamda inson ishtirok etishini taqozo etadi, bunda asosiy o'rin kompyuterga ajratiladi. Shu munosabat bilan, dasturlash sohasida va shaxsiy kompyuterlarni qo'llash bilan bog'liq bilimlarga ma'lum bir darajada ega bo'lish barcha uchun zaruratga aylanmoqda.

Atamalarni tanlash jarayonida ham kompyuter tizimlari va kompyuterlarning apparat vositalariga taalluqli atamalardan, ham kompyuterlardan foydalanuvchilar har kuni ish ko'radigan, aynan ular uchun zarur, foydali bo'lgan, o'zaro bog'langan sohalarda qo'llaniladigan atamalardan ham foydalanildi. Bunday o'zaro bog'langan sohalarga kompyuterlarning asosiy funksional quyi tizimlari (komponentlari) (operatsion tizimlar, bilimlar va ma'lumotlar bazalari, drayverlar, turli maqsadlardagi amaliy, instrumental va xizmatga oid dasturlar); ko'p mashinali hisoblash tizimlari va kompyuter tarmoqlari; dasturlash tillari hamda vositalari; axborotni taqdim etish usullari va qayta ishlash algoritmlari; shaxsiy kompyuter va hisoblash tarmog'i bilan ishlash ko'nikmalari kiradi.

Ishlab chiqilgan «Hisoblash texnikasiga oid atamalarning ruscha-o'zbekcha izohli lug'ati» nafaqat aloqa va axborotlashtirish sohasi mutaxassislari, ilmiy xodimlar, tarjimonlar uchun, balki kompyuter tizimlaridan foydalanuvchilarning keng doirasi uchun ham mo'ljallangan.

Mazkur lug'at 1700 taga yaqin atama va tushunchalarni ichiga oladi. Lug'atda rus va o'zbek tillaridagi atamalar va ta'riflar hamda shu atamalarning ingliz tilidagi muqobillari keltirilgan.

Bizning manzil: 100202, Toshkent sh., Bog'ishamol ko'chasi,  
7<sup>A</sup> uy «UNICON.UZ» – «Fan-texnika va  
marketing tadqiqotlari markazi» Davlat unitar  
korxonasi, Atamashunoslik va lug'atlar xizmati

## Кириш

Инсон фаолиятининг турли соҳаларида ҳисоблаш техникасининг кенг қўлланилиши, ишлаб чиқаришни, турли технологик жараёнлар ва тизимларни бошқариш, амалда фан ва техниканинг барча соҳаларида рақамли ва символли ахборотни қайта ишлаш билан боғлиқ масалаларни ҳал қилиш имконини берадиган ҳисоблаш техникасининг ривожланиши билан изоҳланади. Инсон ўз фаолияти жараёнида қабул қилиши ва қайта ишлаши керак бўлган ахборот ҳажми муттасил ошиб бормоқда. Ахборот ҳозирги пайтда энг муҳим ресурслардан бирига, ахборот тизимлари эса, фаолиятнинг деярли барча соҳаларида зарур инструментга айланди.

Меҳнат ва қиймат ресурсларидан самарали фойдаланиш учун ҳисоблаш техникасида ишлай олиш кўникмаси, янги илмий муаммоларни ҳал қилиш, бошқарувнинг турли даражаларида асосланган қарорлар қабул қилиш мумкинлиги, малакали ходимлар учун ўз вазифаларини муваффақиятли бажариш шартларидан бири бўлди.

Ахборот технологиялари ахборотни қайта ишлаш жараёнида турли дастурий ва техник воситалар ҳамда инсон иштирок этишини тақозо этади, бунда асосий ўрин компьютерга ажратилади. Шу муносабат билан, дастурлаш соҳасида ва шахсий компьютерларни қўллаш билан боғлиқ билимларга маълум бир даражада эга бўлиш барча учун заруратга айланмоқда.

Атамаларни танлаш жараёнида ҳам компьютер тизимлари ва компьютерларнинг аппарат воситаларига тааллуқли атамалардан, ҳам компьютерлардан фойдаланувчилар ҳар куни иш кўрадиган, айнан улар учун зарур, фойдали бўлган, ўзаро боғланган соҳаларда қўлланиладиган атамалардан ҳам фойдаланилди. Бундай ўзаро боғланган соҳаларга компьютерларнинг асосий функционал қуйи тизимлари (компонентлари) (операцион тизимлар, билимлар ва маълумотлар базалари, драйверлар, турли мақсадлардаги амалий, инструментал ва хизматга оид дастурлар); кўп машинали ҳисоблаш тизимлари ва компьютер тармоқлари; дастурлаш тиллари ҳамда воситалари; ахборотни тақдим этиш усуллари ва қайта ишлаш алгоритмлари; шахсий компьютер ва ҳисоблаш тармоғи билан ишлаш кўникмалари киради.

Ишлаб чиқилган «Ҳисоблаш техникасига оид атамаларнинг русча-ўзбекча изоҳли луғати» нафақат алоқа ва ахборотлаштириш соҳаси мутахассислари, илмий ходимлар, таржимонлар учун, балки компьютер тизимларидан фойдаланувчиларнинг кенг доираси учун ҳам мўлжалланган.

Мазкур луғат 1700 тага яқин атама ва тушунчаларни ичига олади. Луғатда рус ва ўзбек тилларидаги атамалар ва таърифлар ҳамда шу атамаларнинг инглиз тилидаги муқобиллари келтирилган.

Бизнинг манзил: 100202, Тошкент ш., Боғишамол кўчаси, 7<sup>А</sup> уй  
«UNICON.UZ» – «Фан-техника ва маркетинг  
тадқиқотлари маркази» Давлат унитар корхонаси,  
Атамашунослик ва луғатлар хизмати



Термин	Определение
<b>А</b>	
<p><b>Абсолютный</b>  <b>uz</b> - absolyut  абсолют  <b>en</b> - absolute (ABS)</p>	<p>Функция, возвращающая абсолютное значение числа. Например, ABS (-3) равно 3.</p> <p>Sonning absolyut qiymatini tiklaydigan funksiya. Masalan, ABS (-3) 3 ga teng.</p> <p>Соннинг абсолют қийматини тиклайдиган функция. Масалан, ABS (-3) 3 га тенг.</p>
<p><b>Абсолютный адрес</b>  <b>uz</b> - absolyut adres  абсолют адрес  <b>en</b> - absolute address</p>	<p>Адрес, который постоянно назначается устройству или месту хранения и идентифицирует устройство или местоположение, без необходимости перевода или вычисления.</p> <p>Muntazam ravishda qurilmaga yoki saqlash joyiga beriladigan, o'tkazish yoki hisoblash zaruratisiz qurilma yoki joylashgan yerni identifikatsiyalaydigan adres.</p> <p>Мунтазам равишда қурилмага ёки сақлаш жойига бериладиган, ўтказиш ёки ҳисоблаш заруратисиз қурилма ёки жойлашган ерни идентификациялайдиган адрес.</p>
<p><b>Абсолютный ассемблер</b>  <b>uz</b> - absolyut assembler  абсолют ассемблер  <b>en</b> - absolute assembler</p>	<p>Сборщик, который производит абсолютный код.</p> <p>Absolyut kod hosil qiladigan (chiqaradigan) yig'uvchi.</p> <p>Абсолют код ҳосил қиладиган (чиқарадиган) йиғувчи.</p>
<p><b>Абсолютный вектор</b>  <b>uz</b> - absolyut vektor  абсолют вектор  <b>en</b> - absolute vector</p>	<p>Вектор, конечные точки которого заданы в абсолютных координатах.</p> <p>Oxirgi nuqtalari absolyut koordinatalarda berilgan vektor.</p> <p>Охирги нуқталари абсолют координаталарда берилган вектор.</p>

## А

### **Абсолютный код**

**uz** - absolyut kod

абсолют код

**en** - absolute code

Код, в котором все адреса являются абсолютными адресами.

Barcha adreslar absolyut adreslar hisoblanadigan kod.

Барча адреслар абсолют адреслар ҳисобланадиган код.

### **Абсолютный путь**

**uz** - absolyut yoʻl

абсолют йўл

**en** - absolute path

Полное составное имя, обозначающее путь к местонахождению конкретного файла или каталога на диске, начинающийся от корневого каталога, т.е. символ корневого каталога должен быть первым в списке каталогов, определяющем путь к файлу.

Asosiy katalogdan boshlanadigan, diskdagi katalog yoki maʼlum bir fayl joylashgan erga yoʻlni belgilaydigan toʻliq tarkibiy nom, yaʼni asosiy katalog simvoli faylga yoʻlni belgilaydigan kataloglar roʻxatida birinchi boʻlishi kerak.

Асосий каталогдан бошланадиган, дискдаги каталог ёки маълум бир файл жойлашган ерга йўлни белгилайдиган тўлиқ таркибий ном, яъни асосий каталог симболи файлга йўлни белгилайдиган каталоглар рўйхатида биринчи бўлиши керак.

### **Абстрагирование**

**uz** - abstraktlashtirish

абстрактлаштириш

**en** - abstraction

Метод решения задачи, при котором объекты разного рода объединяются общим понятием (концепцией), а затем сгруппированные сущности рассматриваются как элементы единой категории.

Masalani yechish usuli boʻlib, bunda turli obyektlar umumiy tushuncha (konsepsiya) bilan birlashtiriladi, soʻngra toʻplangan mohiyatlar yagona kategoriya elementlari sifatida koʻrib chiqiladi.

Масалани ечиш усули бўлиб, бунда турли объектлар умумий тушунча (концепция) билан бирлаштирилади, сўнгра тўпланган моҳиятлар ягона категория элементлари сифатида кўриб чиқилади.

## A

### **Абстрактная машина**

**uz** - abstrakt mashina

абстракт машина

**en** - abstract machine

Вычислительная машина, операции которой рассматриваются безотносительно их аппаратной или программной реализации.

Operatsiyalari, ularning apparat yoki dasturiy bajarilishidan qat'i nazar ko'rib chiqiladigan hisoblash mashinasi.

Операциялари, уларнинг аппарат ёки дастурий бажарилишидан қатъи назар кўриб чиқиладиган ҳисоблаш машинаси.

### **Абстрактный класс**

**uz** - abstrakt klass

абстракт класс

**en** - abstract class

В объектно-ориентированных программах шаблон класса, содержащий объявления переменных и методов, но не содержащий код для создания новых экземпляров класса.

Obyektga yo'naltirilgan dasturlarda o'zgaruvchilar va metodlar ma'lum qilinishini ichiga oladigan, biroq klassning yangi nusxalarini yaratish kodiga ega bo'lmagan klass shabloni.

Объектга йўналтирилган дастурларда ўзгарувчилар ва методлар маълум қилинишини ичига оладиган, бироқ класснинг янги нусхаларини яратиш кодига эга бўлмаган класс шаблони.

### **Абстрактный метод**

**uz** - abstrakt metod

абстракт метод

**en** - abstract method

В объектно-ориентированном программировании – метод, содержащийся в абстрактном классе.

Obyektga yo'naltirilgan dasturlashda – abstrakt klass ichida bo'lgan metod.

Объектга йўналтирилган дастурлашда – абстракт класс ичида бўлган метод.

### **Абстрактный синтаксис**

**uz** - abstrakt sintaksis

абстракт синтаксис

**en** - abstract syntax

1. Набор правил для формирования команд, применение которого не ограничивается только одним приложением или платформой.

2. Описание структуры данных, не зависящее от аппаратной платформы и способа кодирования.

## A

1. Qoʻllanilishi bitta ilova yoki platforma bilan cheklanib qolmaydigan komandalarni shakllantirish uchun xizmat qiladigan qoidalar toʻplami.
2. Apparat platformaga va kodlash usuliga bogʻliq boʻlmagan, maʼlumotlar strukturasi tavsifi.

1. Qʻllanilishi bitta ilova ёки платформа билан чекланиб қолмайдиган командаларни шакллантириш учун хизмат қиладиган қоидалар тўплами.
2. Аппарат платформага ва кодлаш усулига боғлиқ бўлмаган, маълумотлар структурасининг тавсифи.

### Абстрактный тип данных

**uz** - abstrakt maʼlumotlar turi

абстракт маълумотлар тури

**en** - abstract data type

Тип данных, определённый в терминах, применяемых к объектам операций (т.е. набора функций доступа), без рассмотрения вопроса, как эти объекты представлены в памяти. Такие типы данных поддерживаются, в частности, в языке Ada. В объектно-ориентированных программах каждый класс представляет собой абстрактный тип данных.

Operatsiyalar obyektlariga (yaʼni, foydalana olish funksiyalari toʻplamiga) nisbatan, bu obyektlar хотирада қандай кўрсатилганига боғлиқ бўлмаган ҳолда қўлланладиган атамаларда белгиланган маълумотлар тури. Маълумотларнинг бундай турлари хусусан, Ada тилида қўлланлади. Obyektga yoʻnaltirilgan dasturlarda har bir tur oʻzida abstrakt maʼlumotlar turini ifodalaydi.

Операциялар объектларига (яъни, фойдалана олиш функциялари тўпламига) нисбатан, бу объектлар хотирада қандай кўрсатилганига боғлиқ бўлмаган ҳолда қўлланиладиган атамаларда белгиланган маълумотлар тури. Маълумотларнинг бундай турлари хусусан, Ada тилида қўлланилади. Объектга йўналтирилган дастурларда ҳар бир тур ўзида абстракт маълумотлар турини ифодалайди.

## А

### **Абстракция**

**uz** - abstraktlash

абстрактлаш

**en** - abstarction

1. Широко используемый в моделировании принцип игнорирования аспектов проблемы, не оказывающих существенного влияния на её решение.

2. В объектно-ориентированном программировании – процесс создания суперкласса путём выделения общих устройств или общих характеристик из объектов или конкретных классов.

1. Modellashda keng foydalaniladigan muammoning, uni hal qilishga jiddiy ta'sir ko'rsatmaydigan aspektlarini inkor qilish prinsipi.

2. Obyektga yo'naltirilgan dasturlashda – obyektlardan yoki muayyan klasslardan umumiy xarakteristikalarini yoki umumiy qurilmalarni ajratish yo'li bilan superklass yaratish jarayoni.

1. Modellashda keng foydalaniладиган muammoning, uni hal qilishga jiddiy ta'sir ko'rsatmaydigan aspektlarini inkor qilish prinsipi.

2. Obyektga yo'naltirilgan dasturlashda – obyektlardan yoki muayyan klasslardan umumiy xarakteristikalarini yoki umumiy qurilmalarni ajratish yo'li bilan superklass yaratish jarayoni.

### **Аварийное завершение**

**uz** - avariyaviy tugash

авариявий тугаш

**en** - abend (abnormal end)

Преждевременное завершение работы программы из-за программной или аппаратной ошибки, обнаруженной операционной системой. Сопровождается сообщением об ошибке (в отличие от зависаний).

Operatsion tizim aniqlagan dasturiy yoki apparat bilan bog'liq xato tufayli dastur ishini muddatidan oldin tugatish. Xato to'g'risidagi xabar bilan bir vaqtda yuz beradi (osilib qolishlardan farqli ravishda).

Operatsion tizim aniqlagan dasturiy yoki apparat bilan bog'liq xato tufayli dastur ishini muddatidan oldin tugatish. Xato to'g'risidagi xabar bilan bir vaqtda yuz beradi (osilib qolishlardan farqli ravishda).

## А

### **Аварийный дамп**

**uz** - avariya viy damp

авариявий дамп

**en** - disaster dump

Дамп (вывод содержимого памяти на принтер или другое устройство вывода), выполняемый в момент полного сбоя программы.

Dasturning to‘la to‘xtab qolish vaqtida bajariladigan damp (xotira ichidagini printerga yoki boshqa chiqarish qurilmasiga chiqarish).

Дастурнинг тўла тўхтаб қолиш вақтида bajariladigan damp (хотира ичидагини принтерга ёки бошқа чиқариш қурилмасига чиқариш).

### **Аватар**

**uz** - avatar

аватар

**en** - avatar

Графический интерактивный объект, представляющий пользователя в виртуальном мире.

Foydalanuvchini virtual dunyoda ifodalovchi grafik interaktiv obyekt.

Фойдаланувчини виртуал дунёда ифодаловчи график интерактив объект.

### **Автокорреляция**

**uz** - avtokorrelyatsiya

автокорреляция

**en** - autocorrelation

Мера подобия различных частей одного и того же множества данных; в контексте проблемы распознавания (идентификации) программ может служить мерой подлинности.

Aynan bir ma‘lumotlar to‘plami turli qismlarining o‘xshashlik o‘lchovi; dasturlarni aniqlash (identifikatsiyalash) muammosi kontekstida haqiqiylik o‘lchovi bo‘lib xizmat qilishi mumkin.

Айнан бир маълумотлар тўплами турли қисмларининг ўхшашлик ўлчови; дастурларни аниқлаш (идентификациялаш) муаммоси контекстида ҳақиқийлик ўлчови бўлиб хизмат қилиши мумкин.

### **Автоматизированная система**

**uz** - avtomatlashtirilgan tizim

автоматлаштирилган тизим

**en** - automatic system

Система, осуществляющая автоматизированную обработку данных, в состав которой входят технические средства обработки данных (средств вычислительной техники и связи), а также методы и процедуры, программное обеспечение.

## A

Ma'lumotlar avtomatlashtirilgan tarzda qayta ishlanadigan, tarkibiga ma'lumotlarni qayta ishlash texnik vositalari (hisoblash texnikasi va aloqa vositalari), shuningdek, metodlar, protseduralar, dasturiy ta'minot kiradigan tizim.

Ma'lumotlar avtomatlashtirilgan tarzda qayta ishlanadigan, tarkibiga ma'lumotlarni qayta ishlash texnik vositalari (hisoblash texnikasi va aloqa vositalari), shuningdek, metodlar, protseduralar, dasturiy ta'minot kiradigan tizim.

Технология разработки программного обеспечения с использованием специальных пакетов инструментальных CASE-средств.

Instrumental CASE vositalarning maxsus paketlaridan foydalanib, dasturiy ta'minotni ishlab chiqish texnologiyasi.

Инструментал CASE vositalarining maxsus paketlaridan foydalanib, dasturiy ta'minotni ishlab chiqish texnologiyasi.

Системные или программные процессы, выполняемые либо полностью, либо частично поддерживаемые средствами.

Qo'llab-quvvatlaydigan vositalar bilan to'liq yoki qisman bajariladigan tizimli yoki dasturiy jarayonlar.

Qo'llab-quvvatlaydigan vositalar bilan to'liq yoki qisman bajariladigan tizimli yoki dasturiy jarayonlar.

Переменная, для которой память выделяется автоматически при входе в процедуру (функцию, метод или блок).

Protседурaga (funksiya, metod yoki blokka) kirishda хотира avtomatik tarzda ajratiladigan o'zgaruvchi.

Процедурага (функция, метод ёки блокка) киришда хотира avtomatik tarzda ajratiladigan o'zgaruvchi.

**Автоматизированное  
конструирование программ**  
**uz** - dasturlarni avtomatlashtirilgan tarzda tuzish

дастурларни  
автоматлаштирилган tarzda тузиш  
**en** - computer-aided software engineering (CASE)

**Автоматизированный  
программный процесс**  
**uz** - avtomatlashtirilgan dasturiy jarayon

автоматлаштирилган дастурий жараён  
**en** - automated software process

**Автоматическая переменная**  
**uz** - avtomatik o'zgaruvchi  
автоматик ўзгарувчи  
**en** - automatic variable

## A

### **Автоматический диалог**

**uz** - avtomatik dialog

автоматик диалог

**en** - automatic dialog

Заданный сценарием диалог между компьютером пользователя и устройством посредника.

Foydalanuvchining kompyuteri hamda vositachi qurilma o'rtasidagi, ssenariy belgilaydigan dialog.

Фойдаланувчининг компютери ҳамда воситачи қурилма ўртасидаги, сценарий белгилайдиган диалог.

### **Автоматический откат**

**uz** - avtomatik orqaga qaytish

автоматик орқага қайтиш

**en** - automatic rollback

Автоматическая отмена всех результатов произведённых действий и возврат системы в исходное состояние при неудачной попытке полного завершения транзакции.

Tranzaksiyani to'la tugallashga urinish muvaffaqiyatsiz bo'lganda, tizimni boshlang'ich holatga qaytarish va amalga oshirilgan ishlarning barcha natijalarini avtomatik bekor qilish.

Транзакцияни тўла тугаллашга уриниш муваффақиятсиз бўлганда, тизимни бошланғич ҳолатга қайтариш ва амалга оширилган ишларнинг барча натижаларини автоматик бекор қилиш.

### **Автоматический пересчёт**

**uz** - avtomatik qayta hisoblash

автоматик қайта ҳисоблаш

**en** - automatic recalculation

Режим работы электронной таблицы, при котором пересчёт всех значений в ячейках осуществляется каждый раз при вводе нового значения. При больших таблицах это может замедлить процесс ввода, так как нужно ждать завершения процесса пересчета, поэтому часто используют режимы фонового и ручного пересчёта.

Elektron jadvalning ishlash rejimi, bunda yacheykalardagi barcha qiymatlarni qayta hisoblash har safar yangi qiymat kiritilganda amalga oshiriladi. Jadval katta bo'lganda, bu kiritish jarayonini sekinlashtirishi mumkin, chunki qayta hisoblash tugashini kutishga to'g'ri keladi, shuning uchun ko'pincha fonli va qo'lda qayta hisoblash rejimlaridan foydalaniladi.



## А

Электрон жадвалнинг ишлаш режими, бунда ячейкалардаги барча қийматларни қайта ҳисоблаш ҳар сафар янги қиймат киритилганда амалга оширилади. Жадвал катта бўлганда, бу киритиш жараёнини секинлаштириши мумкин, чунки қайта ҳисоблаш тугагини кутишга тўғри келади, шунинг учун кўпинча фонли ва қўлда қайта ҳисоблаш режимларидан фойдаланилади.

### **Автоматическое кодирование**

**uz** - avtomatik kodlash

автоматик кодлаш

**en** - automatic coding

Производство программы на машинном языке под управлением символического представления.

Simvollar orqali tasvirlash yordamida mashina tilida dastur ishlab chiqish.

Символлар орқали тасвирлаш ёрдамида машина тилида дастур ишлаб чиқиш.

### **Автоматическое масштабирование**

**uz** - avtomatik masshtablash

автоматик масштаблаш

**en** - auto-zooming

Одна из возможностей в пакетах системы автоматизированного проектирования чертежа.

Chizmaning avtomatlashtirilgan loyihalash tizimi paketlaridagi imkoniyatlardan biri.

Чизманинг автоматлаштирилган лойиҳалаш тизими пакетларидаги имкониятлардан бири.

### **Автоматическое управление памятью**

**uz** - хотирани avtomatik boshqarish

хотирани автоматик бошқариш

**en** - automatic storage management

Алгоритм распределения памяти, при котором исполнительная система нижнего уровня отвечает за нахождение и повторное использование недоступных (а следовательно, ненужных) блоков памяти.

Xotirani taqsimlash algoritmi, bunda quyi sathning bajaruvchi (boshqaruvchi) tizimi хотиранинг фойдаланиш имконияти бўлмаган блоklarini (binobarin, keraksizlarini) topish va ulardan takror foydalanilishiga javob beradi.

Хотирани тақсимлаш алгоритми, бунда куйи

## А

сатҳнинг бажарувчи (бошқарувчи) тизими хотиранинг фойдаланиш имконияти бўлмаган блокларини (бинобарин, кераксизларини) топиш ва улардан такрор фойдаланилишига жавоб беради.

Режим работы устройства, при котором оно не управляется со стороны компьютера. Служит для проведения профилактических работ, обслуживания, настройки или ремонта, а также поиска информации в Интернете без поддержания непрерывной связи с пользователем.

Qurilmaning ishlash rejimi, bunda qurilma kompyuter tomonidan boshqarilmaydi. Profilaktika ishlarini olib borish, xizmat ko'rsatish, sozlash yoki ta'mirlash uchun, shuningdek, foydalanuvchi bilan uzluksiz aloqa ta'minlanmasdan, Internetda axborot izlash uchun xizmat qiladi.

Qurilmanning ishlash rejimi, bunda qurilma kompyuter tomonidan boshqarilmaydi. Profilaktika ishlarini olib borish, xizmat ko'rsatish, sozlash yoki ta'mirlash uchun, shuningdek, foydalanuvchi bilan uzluksiz aloqa ta'minlanmasdan, Internetda axborot izlash uchun xizmat qiladi.

Процесс автоматического повторного запуска системы при обнаружении ошибок определенного типа или сбоя какого-либо устройства.

Muayyan turdagi xato aniqlanganda yoki qandaydir qurilma ishlamay qolganda, tizimni avtomatik tarzda qayta ishga tushirish jarayoni.

Muayyan turdagi xato aniqlanganda yoki qandaydir qurilma ishlamay qolganda, tizimni avtomatik tarzda qayta ishga tushirish jarayoni.

### **Автономный режим**

**uz** - avtonom rejim

автоном режим

**en** - off-line

### **Авторестарт**

**uz** - avtomatik qayta ishga tushirish

автоматик қайта ишга

тушириш

**en** - autorestart

## A

### **Авторинг**

**uz** - avtoring

авторинг

**en** - authoring

Процесс авторского создания мультимедиа-продуктов, документов в системе управления документами, Web-страниц или подготовка HTML-текстов.

Mualliflik multimedia mahsulotlar, hujjatlarni boshqarish tizimida hujjatlar, Web-sahifalar yaratish yoki HTML-matnlar tayyorlash jarayoni.

Mualliflik multimedia mahsulotlar, hujjatlarни бошқариш тизимида хужжатлар, Web-саҳифалар яратиш ёки HTML-матнлар тайёрлаш жараёни.

### **Авторская программа**

**uz** - mualliflik dasturi

муаллифлик дастури

**en** - authoring program

Специализированное программное обеспечение, предназначенное для разработки обучающих компьютерных программ или позволяющее разрабатывать интерактивные мультимедийные приложения.

O'rgatuvchi kompyuter dasturlarini ishlab chiqish uchun mo'ljallangan yoki interaktiv multimedia ilovalarni ishlab chiqish imkonini beradigan, ixtisoslashtirilgan dasturiy ta'minot.

Ўргатувчи компьютер дастурларини ишлаб чиқиш учун мўлжалланган ёки интерактив multimedia иловаларни ишлаб чиқиш имконини берадиган, ихтисослаштирилган дастурий таъминот.

### **Авторский язык разработки**

**uz** - mualliflik ishlab chiqish tili

муаллифлик ишлаб чиқиш

тили

**en** - authoring development language

Специализированный язык высокого уровня, используемый не программистами, для разработки мультимедиа-продуктов и презентаций.

Dasturchi bo'lmagan mutaxassislar tomonidan multimedia-mahsulotlar va prezentatsiyalar ishlab chiqishda foydalaniladigan yuqori darajadagi ixtisoslashtirilgan til.

Дастурчи бўлмаган мутахассислар томонидан мультимедиа-маҳсулотлар ва презентациялар ишлаб чиқишда фойдаланиладиган юқори даражадаги ихтисослаштирилган тил.

## A

### **Агент**

**uz** - agent

агент

**en** - agent

Невидимая для пользователя, не связанная с определенной базой данных, управляемая событиями программа.

Foydalanuvchiga ko‘rinmaydigan, muayyan ma’lumotlar bazasi bilan bog‘lanmagan, voqea-hodisalar boshqaradigan dastur.

Фойдаланувчига кўринмайдиган, муайян маълумотлар базаси билан боғланмаган, воқеа-ходисалар бошқарадиган дастур.

### **Агент-робот**

**uz** - agent-robot

агент-робот

**en** - bot

Программа, автономно решающая ту или иную задачу; функциональный программный модуль.

U yoki bu vazifani mustaqil hal qiladigan dastur; funksional dasturiy modul.

U ёки бу вазифани мустақил ҳал қиладиган дастур; функционал дастурий модуль.

### **Агрегат данных**

**uz** - ma’lumotlar agregati

маълумотлар агрегати

**en** - data aggregate

Любой набор элементов данных внутри записи, имеющий общее имя, по которому к нему можно обратиться.

Yozuv ichidagi ma’lumotlar elementlarining, unga murojaat etishda foydalaniladigan umumiy nomga ega bo‘lgan har qanday to‘plami.

Ёзув ичидаги маълумотлар элементларининг, унга мурожаат этишда фойдаланиладиган умумий номга эга бўлган ҳар қандай тўплами.

### **Адаптационные данные**

**uz** - adaptatsion ma’lumotlar

адаптацион маълумотлар

**en** - adaptation data

Данные, которые используются для адаптации программы к данному месту при установке или к заданным условиям в его операционной среде.

O‘rnatishda dasturni belgilangan joyga yoki operatsion muhitda belgilangan sharoitlarga moslash uchun foydalaniladigan ma’lumotlar.

Ўрнатишда дастурни белгиланган жойга ёки операцион муҳитда белгиланган шароитларга мослаш учун фойдаланиладиган маълумотлар.

## А

### **Адаптер**

**uz** - adapter  
адаптер  
**en** - adapter

Плата расширения или микросхема, обеспечивающая интерфейс между системной шиной и шиной ввода-вывода или другим устройством.

Tizim shinasi va kiritish-chiqarish shinasi yoki boshqa qurilma o'rtasida interfeysni ta'minlaydigan kengaytirish platasi yoki mikrosхема.

Тизим шинаси ва киритиш-чиқариш шинаси ёки бошқа қурилма ўртасида интерфейсни таъминлайдиган кенгайтириш платаси ёки микросхема.

### **Адаптивная маршрутизация**

**uz** - adaptiv marshrutlash  
адаптив маршрутлаш  
**en** - adaptive routing

Механизм, позволяющий динамически изменять маршрут следования сообщения в сети, если часть сети вышла из строя, выбирая при этом наиболее оптимальный путь.

Tarmoqning bir qismi ishdan chiqqanda, eng optimal yo'lni tanlagan holda, xabarning tarmoqda o'tish yo'lini dinamik o'zgartirish imkonini beradigan mexanizm.

Тармоқнинг бир қисми ишдан чиққанда, энг оптимал йўлни танлаган ҳолда, хабарнинг тармоқда ўтиш йўлини динамик ўзгартириш имконини берадиган механизм.

### **Адаптивное сопровождение**

**uz** - adaptiv kuzatib borish  
адаптив кузатиб бориш  
**en** - adaptive maintenance

Изменение программного продукта после поставки, обеспечивающее его работоспособность в измененных или изменяющихся условиях.

Dasturiy mahsulotni yetkazib berilgandan keyin o'zgartirish, o'zgartirilgan yoki o'zgaradigan sharoitlarda uning ishlash qobiliyatini ta'minlaydi.

Дастурий маҳсулотни етказиб берилгандан кейин ўзгартириш, ўзгартирилган ёки ўзгарадиган шароитларда унинг ишлаш қобилиятини таъминлайди.

## A

### **Адаптивный жизненный цикл**

**uz** - adaptiv hayotiy sikl

адаптив ҳаётӣй цикл

**en** - adaptive life cycle

Жизненный цикл проекта, также известный как измененные или гибкие методы, который призван содействовать изменениям и требует высокой степени участия заинтересованных сторон. Адаптивные жизненные циклы также являются итеративными и инкрементальными, но отличаются тем, что итерации очень быстрые (обычно 24 недели в длину) и фиксируются во времени и ресурсах.

Loyihaning, shuningdek, o'zgartirilgan yoki moslashuvchan metodlar sifatida ham ma'lum bo'lgan, o'zgartirishlarga ko'maklashadigan va manfaatdor tomonlarning yuqori darajada ishtirokini talab qiladigan hayotiy sikli. Adaptiv hayotiy sikllar, shuningdek, iterativ va inkremental hisoblanadi, biroq iteratsiyalar juda tez (odatda, uzunligi 24 hafta) bo'lishi hamda vaqtda va resurslarda qayd etilishi bilan farqlanadi.

Лойиҳанинг, шунингдек, ўзгартирилган ёки мослашувчан методлар сифатида ҳам маълум бўлган, ўзгартиришларга кўмаклашадиган ва манфаатдор томонларнинг юқори даражада иштирокини талаб қиладиган ҳаётӣй цикли. Адаптив ҳаётӣй цикллار, шунингдек, итератив ва инкрементал ҳисобланади, бироқ итерациялар жуда тез (одатда, узунлиги 24 ҳафта) бўлиши ҳамда вақтда ва ресурсларда қайд этилиши билан фарқланади.

### **Адаптивный интерфейс**

**uz** - adaptiv interfeys

адаптив интерфейс

**en** - adaptive interface

Интерфейс, элементы которого изменяются в зависимости от степени подготовленности пользователя.

Elementlari foydalanuvchining tayyorgarlik darajasiga bog'liq holda o'zgaradigan interfeys.

Элементлари фойдаланувчининг тайёргарлик даражасига боғлиқ ҳолда ўзгарадиган интерфейс.

## А

**Адаптируемость**  
**uz** - moslashuvchanlik  
мослашувчанлик  
**en** - adaptability

Степень простоты эффективной и рациональной адаптации для отличающихся или усовершенствованных аппаратных средств, программного обеспечения, других операционных сред или условий использования.

Примечание – В адаптируемость входит и масштабируемость внутренних потенциальных возможностей (например, экранных полей, таблиц, объемов транзакции, форматов отчетов и т.д.).

Farqlanadigan yoki takomillashtirilgan apparat vositalar, dasturiy ta'minot, boshqa operatsion muhitlar yoki foydalanish sharoitlari uchun samarali va oqilona moslashning soddalik darajasi.

Izoh – Moslashuvchanlikka ichki potensial imkoniyatlarning (masalan, ekran maydonlarining, jadvallarning, tranzaksiya hajmlarining, hisobotlar formatlarining) ko'lamligi ham kiradi.

Farqlanadigan ёки такомиллаштирилган аппарат воситалар, дастурий таъминот, бошқа операцион мухитлар ёки фойдаланиш шaroитлари учун самарали ва оқилона мослашнинг соддалик даражаси.

Изоҳ – Мослашувчанликка ички потенциал имкониятларнинг (масалан, экран майдонларининг, жадвалларнинг, транзакция ҳажмларининг, ҳисоботлар форматларининг) кўламчилиги ҳам кирди.

**Административные оповещения**  
**uz** - ma'muriy xabarlar  
маъмурий хабарлар  
**en** - administrative alerts

Оповещения, относящиеся к серверу или к использованию ресурсов. Они уведомляют пользователей о событиях, происходящих в системе безопасности и управления доступом, в сеансах пользователей, в системе управления питанием при репликации каталога и при печати. Если компьютер инициирует оповещение, сообщение направляется по заранее определенному списку пользователей и компьютеров.

Serverga yoki resurslardan foydalanishga taalluqli bo'lgan xabarlar. Ular foydalanuvchilarni xavfsizlik va foydalanishni boshqarish tizimida, foydalanuvchilar seanslarida, ta'minotni boshqarish tizimida yuz berayotgan voqealar to'g'ri-

## A

sida, katalogni replikatsiya qilish va bosishda xabardor qiladi. Kompyuter xabarni qabul qilganda, kompyuterlar va foydalanuvchilarning oldindan belgilangan ro‘uxati bo‘yicha bu xabar jo‘natiladi.

Серверга ёки ресурслардан фойдаланишга тааллуқли бўлган хабарлар. Улар фойдаланувчиларни хавфсизлик ва фойдаланишни бошқариш тизимида, фойдаланувчилар сеансларида, таъминотни бошқариш тизимида юз бераётган воқеалар тўғрисида, каталогни репликация қилиш ва босишда хабардор қилади. Компьютер хабарни қабул қилганда, компьютерлар ва фойдаланувчиларнинг олдиндан белгиланган рўйхати бўйича бу хабар жўнатилади.

### Административный домен

**uz** - ma'muriy domen

маъмурий домен

**en** - administrative domain

Группа серверов, маршрутизаторов и сетей, управляемая одной организацией.

Bir tashkilot tomonidan boshqariladigan serverlar, marshrutizatorlar va tarmoqlar guruhi.

Бир ташкилот томонидан бошқариладиган серверлар, маршрутизаторлар ва тармоқлар гуруҳи.

### Администратор

**uz** - ma'mur

маъмур

**en** - administrator

Специалист, отвечающий за проектирование, инсталляцию, конфигурирование, контроль, управление и обслуживание сети, системы или системы управления базами данных.

Tarmoq, tizim yoki ma'lumotlar bazalarini boshqarish tizimlarini loyihalash, o'rnatish, konfiguratsiyasi, nazorat qilinishi, boshqarilishi va ularga xizmat ko'rsatilishi yuzasidan javobgar bo'lgan mutaxassis.

Тармоқ, тизим ёки маълумотлар базаларини бошқариш тизимларини лойиҳалаш, ўрнатиш, конфигурацияси, назорат қилиниши, бошқарилиши ва уларга хизмат кўрсатилиши юзасидан жавобгар бўлган мутахассис.



## A

**Администратор базы данных**  
**uz** - ma'lumotlar bazasi ma'muri  
маълумотлар базаси маъмури  
**en** - database administrator

Лицо из команды технической поддержки, обладающее специальными полномочиями и отвечающее за присвоение пользователям идентификаторов и прав доступа, создание данных, использование дисковой памяти, развитие, целостность и производительность системы.

Texnik qo'llab-quvvatlash komandasidagi, maxsus vakolatlarga ega bo'lgan hamda foydalanuvchilarga identifikatorlar va erkin foydalanish huquqlari berilishi, ma'lumotlar yaratish, diskli xotiradan foydalanish, tizimni rivojlantirish, yaxlitligi va unumdorligi yuzasidan javobgar shaxs.

Texnik qўллаб-қувватлаш командасидаги, махсус ваколатларга эга бўлган ҳамда фойдаланувчиларга идентификаторлар ва эркин фойдаланиш ҳуқуқлари берилиши, маълумотлар яратиш, дискли хотирадан фойдаланиш, тизимни ривожлантириш, яхлитлиги ва унумдорлиги юзасидан жавобгар шахс.

**Администратор сети**  
**uz** - tarmoq ma'muri  
тармоқ маъмури  
**en** - network administrator

Лицо, отвечающее за работоспособность компьютерной сети, добавление рабочих станций, авторизацию пользователей, процедуры архивации и восстановления файлов и многое другое.

Kompyuter tarmog'ining ishlay olishi uchun, ishchi stansiyalar qo'shilishi, foydalanuvchilarni mualliflashtirish, fayllarni arxivlash va tiklash protseduralari hamda ko'plab boshqa funksiyalar uchun javob beradigan shaxs.

Компьютер тармоғининг ишлай олиши учун, ишчи станциялар қўшилиши, фойдаланувчиларни муаллифлаштириш, файлларни архивлаш ва тиклаш процедуралари ҳамда кўплаб бошқа функциялар учун жавоб берадиган шахс.

## A

### Адрес

**uz** - adres

адрес

**en** - address

Уникальный идентификатор или номер, присваиваемый устройству или объекту для операций с ним. Адреса бывают физическими, логическими и сетевыми.

Operatsiyalarni bajarish uchun qurilma yoki obyektga beriladigan noyob identifikator yoki raqam. Fizik, mantiqiy va tarmoq adreslari bor.

Операцияларни бажариш учун қурилма ёки объектга бериладиган ноёб идентификатор ёки рақам. Физик, мантиқий ва тармоқ адреслари бор.

### Адрес ввода-вывода

**uz** - kiritish-chiqarish adresi

киритиш-чиқариш адреси

**en** - input/output address

Уникальный физический адрес устройства, по которому осуществляются операции ввода-вывода.

Qurilmaning, kiritish-chiqarish operatsiyalari amalga oshiriladigan noyob fizik adresi.

Қурилманинг, киритиш-чиқариш операциялари амалга ошириладиган ноёб физик адреси.

### Адрес возврата

**uz** - qaytarish adresi

қайтариш адреси

**en** - return address

Адрес следующей команды или оператора, записываемый в стек при вызове процедуры, функции или подпрограммы.

Protsedura, funksiya yoki quyi dastur chaqirilganda stekka yoziladigan, operator yoki navbatdagi komanda adresi.

Процедура, функция ёки қуйи дастур чақирилганда стекка ёзиладиган, оператор ёки навбатдаги команда адреси.

### Адрес загрузки

**uz** - yuklash adresi

юклаш адреси

**en** - load address

Адрес оперативного запоминающего устройства (ОЗУ), начиная с которого программа размещается в памяти. У абсолютных программ адрес загрузки фиксирован и задается программистом.

Operativ xotira qurilmasi (OXQ) ning dastur xotirada joylashtiriladigan adresi. Aksariyat dasturlarda yuklash adresi qayd etilgan bo'lib, dasturchi tomonidan beriladi.

## А

Оператив хотира қурилмаси (ОХК) нинг дастур хотирада жойлаштириладиган адреси. Аксарият дастурларда юклаш адреси қайд этилган бўлиб, дастурчи томонидан бериллади.

### Адрес назначения

**uz** - belgilangan joy adresi

белгиланган жой адреси

**en** - destination

Запись, файл, каталог или устройство, куда данные копируются, посылаются или перемещаются.

Ma'lumotlar nusxa ko'chiriladigan, yuboriladigan yoki suriladigan yozuv, fayl, katalog yoki qurilma.

Маълумотлар нусха кўчириладиган, юбориладиган ёки суриладиган ёзув, файл, каталог ёки қурилма.

### Адрес устройства

**uz** - qurilma adresi

қурилма адреси

**en** - device address

Ячейка адресного пространства оперативной памяти, к чтению и записи которой имеют доступ как микропроцессор, так и внешнее устройство.

Operativ хотира adres fazosining, ham mikroprotsessor, ham tashqi qurilma undan o'qiy va yoza oladigan yacheykasi.

Оператив хотира адрес фазосининг, ҳам микропроцессор, ҳам ташқи қурилма ундан ўқий ва ёза оладиган ячейкаси.

### Адрес электронной почты

**uz** - elektron pochta adresi

электрон почта адреси

**en** - e-mail address

Запись идентифицирующая почтовый ящик, в который следует доставить сообщение электронной почты. Имеет формат user@domain (например, chief@pcweek.ru). Большинство провайдеров Интернета в качестве адреса электронной почты предлагают так называемую учетную запись.

Elektron pochta xabari yetkazib berilishi kerak bo'lgan pochta qutisini identifikatsiya qiladigan yozuv. User@domain (masalan, chief@pcweek.ru) formatiga ega. Ko'pchilik Internet provayderlari elektron pochta adresi sifatida hisobga olish yozuvini taklif qiladilar.

## A

Электрон почта хабари етказиб берилиши керак бўлган почта кутисини идентификация қиладиган ёзув. User@domain (масалан, chief@pcweek.ru) форматига эга. Кўпчилик Интернет провайдерлари электрон почта адреси сифатида ҳисобга олиш ёзувини таклиф қиладилар.

Средство доступа к определённым ячейкам памяти, за счет указания либо их абсолютного положения, либо относительного смещения.

Absolyut holatini yoki nisbiy siljishini ko'rsatish hisobiga, хотиранинг муаууан yacheykalaridan foydalana olish vositasi.

Абсолют ҳолатини ёки нисбий силжишини кўрсатиш ҳисобига, хотиранинг муайян ячейкаларидан фойдалана олиш воситаси.

Процедура присвоения адресов пользователям Интернет-услуг (электронной почты, хостинга и т.д.) для возможности приема или передачи данных на присвоенные адреса.

Berilgan adreslarga ma'lumotlarni qabul qilish yoki uzatish imkoniyatini ta'minlash maqsadida, Internet-xizmatlardan (elektron pochta, xosting va h.k.) foydalanuvchilarga adreslar berish protsedurasi.

Берилган адресларга маълумотларни қабул қилиш ёки узатиш имкониятини таъминлаш мақсадида, Интернет-хизматлардан (электрон почта, хостинг ва ҳ.к.) фойдаланувчиларга адреслар бериш процедураси.

Процедура вычисления адреса в сложных системах адресации.

Murakkab adreslash tizimlarida adreslarni hisoblash protsedurasi.

Мураккаб адреслаш тизимларида адресларни ҳисоблаш процедураси.

### Адресация

**uz** - adreslash

адреслаш

**en** - addressing

### Адресация пользователей

**uz** - foydalanuvchilarni adreslash

фойдаланувчиларни адреслаш

**en** - addressing of the users

### Адресная арифметика

**uz** - adres arifmetikasi

адрес арифметикаси

**en** - address arithmetic

## А

### **Адресная книга**

**uz** - adres kitobi

адрес китоби

**en** - address book

### **Адресная линия, адресная строка**

**uz** - adres liniyasi, adres satri

адрес линияси, адрес сатри

**en** - address line

Единый список пользователей или адресатов электронной почты.

Elektron pochta foydalanuvchilari yoki adresatlarining yagona ro‘uxati.

Электрон почта фойдаланувчилари ёки адресатларининг ягона рўйхати.

1. Одна из линий, используемых для указания адреса запрашиваемой или сохраняемой информации. Поскольку информация организована в виде матрицы, адресные линии за полный цикл доступа используются дважды – для указания номера строки и столбца.

2. Средство открытия файлов, находящихся в Интернете или на локальном компьютере. Ввод адреса в адресную строку означает запрос на открытие файла, находящегося по этому адресу.

1. So‘raladigan yoki saqlanadigan axborotning adresini ko‘rsatish uchun foydalaniladigan chiziqlardan biri. Axborot matritsa ko‘rinishida tashkil qilinishi sababli, adres liniyalaridan to‘liq foydalanish sikli ichida ikki marta – satr va ustun raqamini ko‘rsatish uchun foydalaniladi.

2. Internetda yoki lokal kompyuterda bo‘lgan fayllarni ochish vositasi. Adresning adres satri-ga kiritilishi, shu adresda bo‘lgan faylning ochilishiga so‘rovni bildiradi.

1. Сўраладиган ёки сақланадиган ахборотнинг адресини кўрсатиш учун фойдаланиладиган линиялардан бири. Ахборот матрица кўринишида ташкил қилиниши сабабли, адрес линияларидан тўлиқ фойдаланиш цикли ичида икки марта – сатр ва устун рақамини кўрсатиш учун фойдаланилади.

2. Интернетда ёки локал компьютерда бўлган файлларни очиш воситаси. Адреснинг адрес сатрига киритилиши, шу адресда бўлган файлни очишига сўровни билдиради.

## A

### Адресное пространство

**uz** - adres fazosi

адрес фазоси

**en** - addressing space

1. Диапазон адресов, к которым имеет или может иметь доступ процессор или программа. Зависит от ширины адресной шины и разрядности регистров процессора.

2. Диапазон физических или виртуальных адресов, выделенных программе.

1. Protsessor yoki dastur foydalana oladigan yoki foydalana olishi mumkin boʻlgan adreslar diapazoni. Adres shina kengligiga va protsessor registrlarining razryadligiga bogʻliq.

2. Dasturga ajratilgan fizik yoki virtual adreslar diapazoni.

1. Процессор ёки дастур фойдалана оладиган ёки фойдалана олиши мумкин бўлган адреслар диапозони. Адрес шина кенглигига ва процессор регистрларининг разрядлигига боғлиқ.

2. Дастурга ажратилган физик ёки виртуал адреслар диапозони.

### Адресный регистр

**uz** - adres registri

адрес регистри

**en** - address register

Регистр процессора, содержащий полный адрес ОЗУ или часть адреса, используемую при вычислении исполнительного адреса данных или следующей исполняемой команды.

Protsessorning, OXQ toʻliq adresini yoki adresning maʼlumotlar bajaruvchi adresini yoki navbatdagi bajariladigan komandani hisoblashda foydalaniladigan qismini ichiga oladigan registri.

Процессорнинг, ОХҚ тўлиқ адресини ёки адреснинг, маълумотлар бажарувчи адресини ёки навбатдаги бажариладиган командани ҳисоблашда фойдаланиладиган қисмини ичига оладиган регистри.

### Акселератор

**uz** - akselerator

акселератор

**en** - accelerator

Управляющая ключевая последовательность, которую можно использовать для выбора пункта меню на некоторых платформах.

## A

Ba'zi platformalarda menyu punktini tanlash uchun foydalaniladigan, boshqaruvchi asosiy ketma-ketlik.

Баъзи платформаларда меню пунктини танлаш учун фойдаланиладиган, бошқарувчи асосий кетма-кетлик.

### **Активация**

**uz** - aktivlashtirish

активлаштириш

**en** - activation

Процесс получения пользователем от компании-разработчика специального кода, необходимого для обеспечения работы приложения в полнофункциональном режиме на конкретном компьютере.

Foydalanuvchining ishlab chiquvchi kompaniyadan, muayyan kompyuterda dasturning to'liq funksional rejimda ishlashini ta'minlash uchun zarur bo'lgan maxsus kodni olish jarayoni.

Фойдаланувчининг ишлаб чиқувчи компаниядан, муайян компьютерда дастурнинг тўлиқ функционал режимда ишлашини таъминлаш учун зарур бўлган махсус кодни олиш жараёни.

### **Активная область**

**uz** - aktiv soha

актив соҳа

**en** - active area

Область, которая отвечает на ввод данных пользователем, например: окно, значок или текстовое поле.

Foydalanuvchi tomonidan ma'lumotlar kiritilishiga javob beradigan soha, masalan: oyna, belgi yoki matnli maydon.

Фойдаланувчи томонидан маълумотлар киритилишига жавоб берадиган соҳа, масалан: ойна, белги ёки матнли майдон.

### **Активная программа**

**uz** - aktiv dastur

актив дастур

**en** - active program

Программа, которой передано управление процессором.

Protsessorni boshqaradigan dastur.

Процессорни бошқарадиган дастур.

## A

### **Активная ячейка**

**uz** - aktiv yacheyka

актив ячейка

**en** - active cell

Выбранная ячейка электронной таблицы. Адрес такой ячейки выводится на экране в поле имени, находящемся в левом конце строки формул. Когда ячейка активна, пользователь может ввести в неё данные, изменить или удалить их.

Elektron jadvalning tanlangan yacheykasi. Bunday yacheykaning adresi formula satrining chap qismidagi nom maydonida ekranga chiqariladi. Yacheyka aktiv bo'lgan paytda foydalanuvchi bu yacheykaga ma'lumotlarni kiritishi, o'zgartirishi yoki o'chirishi mumkin.

Электрон жадвалнинг танланган ячейкаси. Бундай ячейканинг адреси формула сатрининг чап қисмидаги ном майдонида экранга чиқарилади. Ячейка актив бўлган пайтда фойдаланувчи бу ячейкага маълумотларни киритиши, ўзгартириши ёки ўчириши мумкин.

### **Активное окно**

**uz** - aktiv oyna

актив ойна

**en** - active window

В операционных системах или приложениях с графическим интерфейсом пользователя – окно на экране, в котором в настоящее время находится курсор (точка вставки); заголовок активного окна и рамка выделены цветом или яркостью.

Operatsion tizimlarda yoki foydalanuvchining grafik interfeysi bo'lgan ilovalarda – ekrandagi ayni paytda kursor(kiritish nuqtasi) bo'lgan oyna; aktiv oyna sarlavhasi va ramka rang yoki yorqinlik bilan ajratilgan.

Операцион тизимларда ёки фойдаланувчининг график интерфейси бўлган иловаларда – экрандаги айни пайтда курсор (киритиш нуқтаси) бўлган ойна; актив ойна сарлавҳаси ва рамка ранг ёки ёрқинлик билан ажратилган.



## А

### **Активное приложение**

**uz** - aktiv ilova

актив илова

**en** - active application

Приложение, выполняющееся на компьютере в текущий момент.

Ayni paytda kompyuterda bajariladigan ilova.

Айни пайтда компьютерда бажариладиган илова.

### **Активное соединение**

**uz** - aktiv ulanish

актив уланиш

**en** - active interconnection

Механизм физического взаимодействия, позволяющий одному действию вызвать изменение или стимулировать действие в другой диапазон.

Bir ish (harakat) boshqa bir ish (harakat)ni o'zgartirishi yoki uni boshqa bir diapazonga rag'batlantirishi mumkin bo'lgan, fizik o'zaro ta'sir mexanizmi.

Бир иш (ҳаракат) бошқа бир иш (ҳаракат)ни ўзгартириши ёки уни бошқа бир диапазонга рағбатлантириши мумкин бўлган, физик ўзаро таъсир механизми.

### **Активность**

**uz** - aktivlik

активлик

**en** - activity

Термин, обозначающий, как часто используется запись в данном массиве (файле).

Berilgan massiv (fayl)da yozuvdan qanchalik tez-tez foydalanilayotganligini ko'rsatadigan atama.

Берилган массив (файл)да ёзувдан қанчалик тез-тез фойдаланилаётганлигини кўрсатадиган атама.

### **Активный**

**uz** - aktiv

актив

**en** - active

Описание окна или значка, используемого или выделенного в данный момент.

Ayni vaqtda foydalaniladigan yoki ajratilgan oyna yoki belgi tavsifi.

Айни вақтда фойдаланиладиган ёки ажратилган ойна ёки белги тавсифи.

### **Активный информационный объект**

**uz** - aktiv axborot obyekt

актив ахборот объекти

**en** - active enterprise object

Часть информации в области домена предприятия, которая описывает обобщенную или реальную, или абстрактную сущность (объект), и которую возможно рассматривать как единое целое.

## A

Korxonada domeni sohasidagi axborotning, yaxlit bir butun sifatida qarab chiqish mumkin boʻlgan va umumlashtirilgan yoki real yoki abstrakt mohiyatni (obyektni) tavsiflaydigan qismi.

Korxonada domeni sohasidagi axborotning, yaxlit bir butun sifatida qarab chiqish mumkin boʻlgan va umumlashtirilgan yoki real yoki abstrakt mohiyatni (obyektni) tavsiflaydigan qismi.

Многопортовое сетевое устройство с усилителями сигналов, передаваемых по кабельной сети в некоторых сетевых топологиях.

Baʼzi tarmoq topologiyalarining kabel tarmogʻi orqali uzatiladigan signallarni kuchaytirgichlar boʻlgan, koʻp portli tarmoq qurilmasi.

Баъзи тармоқ топологияларининг кабель тармоғи орқали узатиладиган сигналларни кучайтиргичлар бўлган, кўп портли тармоқ қурилмаси.

Часть жёсткого диска, содержащая операционную систему, загружаемую во время включения или перезагрузки (рестарта) компьютера.

Qattiq diskning, kompyuterni ulash yoki qayta yuklash (qayta ishga tushirish) paytida yuklanadigan operatsion tizimi boʻlgan qismi.

Қаттиқ дискнинг, компьютерни улаш ёки қайта юклаш (қайта ишга тушириш) пайтида юкланадиган операцион тизими бўлган қисми.

Устройство, изменяющее определённым образом сигнал или пересылаемые данные.

Signal yoki yuboriladigan maʼlumotlarni muayyan tarzda oʻzgartiradigan qurilma.

Сигнал ёки юбориладиган маълумотларни муайян тарзда ўзгартирадиган қурилма.

### **Активный концентратор**

**uz** - aktiv konsentrator

актив концентратор

**en** - active hub

### **Активный раздел**

**uz** - aktiv boʻlim

актив бўлим

**en** - active partition

### **Активный элемент**

**uz** - aktiv element

актив элемент

**en** - active component

## А

### **Алгоритм**

**uz** - algoritm

алгоритм

**en** - algorithm

1. Набор описаний конкретной последовательности действий (правил), необходимых для того, чтобы компьютер или интеллектуальное устройство выполнили за конечное время некоторую задачу.

2. Набор инструкций для достижения необходимого результата.

1. Kompyuter yoki intellektual qurilma chekli vaqt ichida qandaydir vazifani bajarishi uchun zarur bo'lgan amallar (qoidalar) muayyan ketma-ketligi tavsiflari to'plami.

2. Zarur natijaga erishish uchun xizmat qiladigan yo'l-yo'riqlar to'plami.

1. Kompyuter ёки интеллектуал қурилма чекли вақт ичида қандайдир вазифани бажариши учун зарур бўлган амаллар (қоидалар) муайян кетма-кетлиги тавсифлари тўплами.

2. Зарур натижага эришиш учун хизмат қиладиган йўл-йўриқлар тўплами.

### **Алгоритм поиска**

**uz** - qidirish algoritmi

қидириш алгоритми

**en** - search algorithm

Алгоритм нахождения местоположения данных или файлов.

Ma'lumotlar yoki fayllar joylashgan yerni topish algoritmi.

Маълумотлар ёки файллар жойлашган ерни топиш алгоритми.

### **Алгоритмический язык**

**uz** - algoritmik til

алгоритмик тил

**en** - algorithmic language

Формальный язык, используемый для записи, реализации или изучения алгоритмов.

Algoritmlarni yozish, amalga oshirish yoki o'rganish uchun foydalaniladigan formal til.

Алгоритмларни ёзиш, амалга ошириш ёки ўрганиш учун фойдаланиладиган формал тил.

### **Аллофон**

**uz** - allofon

аллофон

**en** - allophone

Набор звуков, имеющих одинаковые свойства или одинаковую информативность.

Bir xil xossalarga yoki informativlikka ega bo'lgan tovushlar to'plami.

Бир хил хоссаларга ёки информативликка эга бўлган товушлар тўплами.

## A

### **Алфавит**

**uz** - alifbo

алифбо

**en** - alphabet

Совокупность символов, используемых в языке программирования или в естественном языке.

Dasturlash tilida yoki tabiiy tilda foydalaniladigan simvollar jami.

Дастурлаш тилида ёки табиий тилда фойдаланиладиган символлар жами.

### **Алфавитно-цифровой символ; буква или цифра**

**uz** - alifbo raqamli simvol; harf yoki raqam

алифбо рақамли символ; ҳарф ёки рақам

**en** - alphanumeric character

Набор символов без знаков пунктуации, математических и управляющих символов.

Punktuatsiya (inish) belgilari, matematik va boshqaruvchi simvollar bo'lmagan simvollar to'plami.

Пунктуация (тиниш) белгилари, математик ва бошқарувчи символлар бўлмаган символлар тўплами.

### **Алфавитно-цифровой, буквенно-цифровой, текстовый**

**uz** - alifbo-raqamli, harf-raqamli, matnli

алифбо-рақамли, ҳарф-рақамли, матнли

**en** - alphanumeric

Набор символов, содержащий строчные и прописные буквы, цифры, знаки пунктуации и некоторые управляющие символы.

Kichik va katta harflarni, raqamlarni, punktuatsiya (inish) belgilarini va ba'zi boshqaruvchi simvollarini ichiga oladigan simvollar to'plami.

Кичик ва катта ҳарфларни, рақамларни, пунктуация (тиниш) белгиларини ва баъзи бошқарувчи символларни ичига оладиган символлар тўплами.

### **Альфа-версия**

**uz** - alfa-versiya

альфа-версия

**en** - alpha version

Неполная первоначальная версия программного продукта, распространяемая внутри разработчика и среди партнеров, в частности, с целью начала разработки приложений.

Dasturiy mahsulotning, ishlab chiquvchi va hamkorlar o'rtasida, xususan, ilovalar ishlab chiqishni boshlash maqsadida, tarqatiladigan to'liq bo'lmagan boshlang'ich versiyasi.

## А

### **Альфа-тестирование**

**uz** - alfa-testlash

альфа-тестлаш

**en** - alpha testing

Дастурий маҳсулотнинг, ишлаб чиқувчи ва ҳамкорлар ўртасида, хусусан, иловалар ишлаб чиқишни бошлаш мақсадида, тарқатилмаган тўлиқ бўлмаган бошланғич версияси.

Первая стадия тестирования нового программного или аппаратного продукта внутри разработавшей его компании перед тем, как он выйдет за её пределы (примерно соответствует «лабораторным испытаниям»).

Yangi dasturiy yoki apparat mahsulotni, uni ishlab chiqqan kompaniya ichida, u tashqariga chiqishdan oldin testlashning birinchi bosqichi (taxminan, «laboratoriya sinovlari»ga to'g'ri keladi).

Янги дастурий ёки аппарат маҳсулотни, уни ишлаб чиққан компания ичида, у ташқарига чиқишдан олдин тестлашнинг биринчи босқичи (тахминан, «лаборатория синовлари»га тўғри келади).

### **Анализ**

**uz** - tahlil qilish

тахлил қилиш

**en** - analysis

Процесс изучения системы путем разбиения системы на части (функции, компоненты или объекты) и определение того, как части соотносятся друг с другом.

Tizimni qismlarga (funksiyalarga, komponentlar yoki obyektarga) bo'lish yo'li bilan o'rganish jarayoni hamda qismlar bir-biri bilan qanday munosabatda bo'lishligini aniqlash.

Тизимни қисмларга (функцияларга, компонентлар ёки объектларга) бўлиш йўли билан ўрганиш жараёни ҳамда қисмлар бир-бири билан қандай муносабатда бўлишлигини аниқлаш.

### **Анализ конструкции**

**uz** - konstruksiya tahlili

конструкция таҳлили

**en** - reverse engineering

Процесс систематического разбора программы или микросхемы для изучения алгоритмов её работы с целью имитации или повторения её функций в другой форме.

## A

Boshqa bir shaklda dastur funksiyalarini imitatsiya qilish yoki takrorlash maqsadida, dasturning ishlash algoritmlarini o'rganish uchun, dastur yoki mikrosxemani muntazam tahlil qilish jarayoni.

Бошқа бир шаклда дастур функцияларини имитация қилиш ёки такрорлаш мақсадида, дастурнинг ишлаш алгоритмларини ўрганиш учун, дастур ёки микросхемани мунтазам таҳлил қилиш жараёни.

### **Анализ требований приложений**

**uz** - ilovalar talablarini tahlil qilish

иловалар талабларини таҳлил қилиш

**en** - application requirements analysis

Подпроцесс, который понимает все требования к конкретным приложениям, анализирует неправильные и непоследовательные требования к приложениям посредством моделирования, а затем анализирует и согласовывает требования приложений, которые не могут быть удовлетворены с помощью требований к домену.

Muayyan ilovalarga bo'lgan barcha talablar tushuniladigan, modellashtirish vositasida ilovalarga bo'lgan noto'g'ri va noizchil talablar tahlil qilinadigan, keyin esa, domenga qo'yiladigan talablar yordamida qanoatlantirilishi mumkin bo'lmagan ilovalar talablari tahlil qilinadigan va kelishiladigan quyi jarayon.

Муайян иловаларга бўлган барча талаблар тушуниладиган, моделлаш воситасида иловаларга бўлган нотўғри ва ноизчил талаблар таҳлил қилинадиган, кейин эса, доменга қўйиладиган талаблар ёрдамида қаноатлантирилиши мумкин бўлмаган иловалар талаблари таҳлил қилинадиган ва келишиладиган қуйи жараён.

### **Аналитическая обработка**

**uz** - analitik qayta ishlash

аналитик қайта ишлаш

**en** - analytical processing

Обработка данных для поддержки принятия решений.

Маълумотларни қарорлар қабул қилинишини таъминлаш мақсадида қайта ишлаш.

Маълумотларни, қарорлар қабул қилинишини таъминлаш мақсадида қайта ишлаш.

## A

### **Аналитические методы**

**uz** - analitik usullar

аналитик усуллар

**en** - analytical techniques

Различные методы, используемые для оценки анализа или прогнозирования потенциальных результатов на основе возможных изменений переменных проекта или окружающей среды и их взаимосвязей с другими переменными.

Loyiha yoki atrof muhit o'zgaruvchilarining mumkin bo'lgan o'zgarishlari va ularning boshqa o'zgaruvchilar bilan o'zaro bog'liqligi asosida potensial natijalarni tahlil qilish yoki prognozlash uchun qo'llaniladigan turli usullar.

Лойиҳа ёки атроф муҳит ўзгарувчиларининг мумкин бўлган ўзгаришлари ва уларнинг бошқа ўзгарувчилар билан ўзаро боғлиқлиги асосида потенциал натижаларни таҳлил қилиш ёки прогнозлаш учун қўлланиладиган турли усуллар.

### **Аналитический**

**uz** - analitik

аналитик

**en** - analytical

Метод решения математических задач с помощью программного обеспечения для символьных преобразований формул (компьютерной алгебры).

Formulalarni simvolli o'zgartirish uchun mo'ljallangan dasturiy ta'minot (kompyuter algebrasi) yordamida matematik masalalarni yechish usuli.

Формулаларни символли ўзгартириш учун мўлжалланган дастурий таъминот (компьютер алгебраси) ёрдамида математик масалаларни ечиш усули.

### **Аналоговый**

**uz** - analog

аналог

**en** - analog

Термин, применяемый к физическим величинам или данным, изменяющимся непрерывно, а также к процессам и функциональным блокам, использующим такие данные.

Uzluksiz o'zgaradigan ma'lumotlar yoki fizik kattaliklarga, shuningdek, bunday ma'lumotlardan foydalaniladigan jarayonlarga va funktsional bloklarga nisbatan qo'llaniladigan atama.

## A

Узлуксиз ўзгарадиган маълумотлар ёки физик катталикларга, шунингдек, бундай маълумотлардан фойдаланиладиган жараёнларга ва функционал блоklarга нисбатан қўлланиладиган атама.

Без указания реального имени пользователя. Чаще всего имя заменяется IP-адресом или адресом электронной почты.

Foydalanuvchining aniq nomini ko'rsatmaslik. Ko'pincha nom IP-adres yoki elektron pochta adresi bilan almashtiriladi.

Фойдаланувчининг аниқ номини кўрсатмаслик. Кўпинча ном IP-адрес ёки электрон почта адреси билан алмаштирилади.

Программа для поиска и обнаружения компьютерных вирусов, вредоносных программ, восстановления зараженных файлов.

Kompyuter viruslari, zararli dasturlarni izlab topish va aniqlash, zararlangan fayllarni tiklash dasturi.

Компьютер вируслари, зарарли дастурларни излаб топиш ва аниқлаш, зарарланган файлларни тиклаш дастури.

Специальная программа, предназначенная для защиты от программ-вирусов, негативно влияющих на работу компьютера.

Kompyuterning ishlashiga salbiy ta'sir ko'rsatadigan virus-dasturlardan himoya qilish uchun mo'ljallangan maxsus dastur.

Компьютернинг ишлашига салбий таъсир кўрсатадиган вирус-дастурлардан ҳимоя қилиш учун мўлжалланган махсус дастур.

Программное обеспечение, используемое для предотвращения, обнаружения и удаления вредоносных программ.

Zararli dasturlarni bartaraf qilish, aniqlash va chiqarib tashlash uchun mo'ljallangan dasturiy

### **Анонимный**

**uz** - anonim

аноним

**en** - anonymous

### **Антивирус**

**uz** - antivirus

антивирус

**en** - antivirus

### **Антивирусная программа**

**uz** - virusga qarshi dastur

вирусга қарши дастур

**en** - antivirus program

### **Антивирусное программное обеспечение**

**uz** - virusga qarshi dasturiy ta'minot

вирусга қарши дастурий

таъминот

**en** - antivirus software



## А

ta'minot.

Зарарли дастурларни бартараф қилиш, аниқлаш ва чиқариб ташлаш учун мўлжалланган дастурий таъминот.

Реализация определенных функций компьютерной системы аппаратными средствами.

Kompyuter tizimi muayyan funksiyalarining apparat vositalar yordamida amalga oshirilishi.

Компьютер тизими муайян функцияларининг аппарат воситалар ёрдамида амалга оширилиши.

Возможность сопряжения (например, совместимость по разъемам), либо взаимозаменяемость конструктивных узлов, блоков, плат и т.д.

Konstruktiv uzellar, bloklar, platalar va h.k.larining o'zaro almashina olishi yoki qo'shilish imkoniyati (masalan, ajratgichlar bo'yicha moslik).

Конструктив узеллар, блоклар, платалар ва ҳ.к.ларнинг ўзаро алмашина олиши ёки қўшилиш имконияти (масалан, ажратгичлар бўйича мослик).

Аппаратные средства, используемые при выполнении приложения.

Ilovani bajarishda foydalaniladigan apparat vositalar.

Иловани бажаришда фойдаланиладиган аппарат воситалар.

Прерывание работы компьютера, генерируемое схемами компьютера в ответ на внешние события, такие как нажатие клавиши, прерывание от внешнего устройства, прерывания по сбою питания, прерывания от схем контроля работы компьютера и т.д., в отличие от программных прерываний, генериру-

### **Аппаратная реализация**

**uz** - apparat yordamida amalga oshirish

аппарат ёрдамида амалга ошириш

**en** - hardware support

### **Аппаратная совместимость**

**uz** - apparat moslik

аппарат мослик

**en** - hardware compatibility

### **Аппаратная среда**

**uz** - apparat muhiti

аппарат мухити

**en** - hardware environment

### **Аппаратное прерывание**

**uz** - apparat uzilish

аппарат узилиш

**en** - hardware interrupt

## A

емых по команде.

Kompyuter ishidagi, komanda orqali yuzaga keltiriladigan dasturiy uzilishlardan farqli ravishda, klavishalarning bosilishi, tashqi qurilmalardan bo'ladigan uzilish, ta'minot to'xtab qolishidan bo'ladigan uzilishlar, kompyuter ishini nazorat qilish sxemalaridan bo'ladigan uzilishlar kabi tashqi voqealarga javoban, kompyuter sxemalari tufayli yuzaga keladigan uzilish.

Компьютер ишидаги, команда орқали юзага келтириладиган дастурий узилишлардан фарқли равишда, клавишаларнинг босилиши, ташқи қурилмалардан бўладиган узилиш, таъминот тўхтаб қолишидан бўладиган узилишлар, компьютер ишини назорат қилиш схемаларидан бўладиган узилишлар каби ташқи воқеаларга жавобан, компьютер схемалари туфайли юзага келадиган узилиш.

Автоматический контроль, осуществляемый аппаратными средствами с целью обнаружения ошибок в функционировании устройств.

Qurilmalarning ishlashidagi xatoliklarni aniqlash maqsadida, apparat vositalar bilan amalga oshiriladigan avtomatik nazorat.

Қурилмаларнинг ишлашидаги хатоликларни аниқлаш мақсадида, аппарат воситалар билан амалга ошириладиган автоматик назорат.

Устройство, непосредственно считывающее электронные сигналы компьютерной системы для анализа ее производительности.

Kompyuter tizimining unumdorligini tahlil qilish uchun, butizim elektron signallarini to'g'ridan-to'g'ri o'qiydigan qurilma.

Компьютер тизимининг унумдорлигини таҳлил қилиш учун, бу тизим электрон сигналларини тўғридан-тўғри ўқийдиган қурилма.

### Аппаратный контроль

**uz** - apparat yordamida nazorat qilish

аппарат ёрдамида назорат

қилиш

**en** - hardware check

### Аппаратный монитор

**uz** - apparat monitori

аппарат монитори

**en** - hardware monitor

## А

### Аппаратный сбой; программная ошибка

**uz** - apparat to'xtab qolish; dasturiy xato

аппарат тўхтаб қолиш;  
дастурий хато

**en** - glitch

Сбой, возникший из-за временного отказа какого-то элемента аппаратуры; непонятная или случайная ошибка в программном обеспечении.

Apparatura qandaydir elementining vaqtinchalik ishlamay qolishi tufayli yuzaga keladigan uzilish; dasturiy ta'minotdagi tushunarsiz bo'lgan yoki tasodifiy xato.

Аппаратура қандайдир элементининг вақтинчалик ишламай қолиши туфайли юзага келадиган узилиш; дастурий таъминотдаги тушунарсиз бўлган ёки тасодифий хато.

### Аппаратный ускоритель

**uz** - apparat tezlatkich

аппарат тезлаткич

**en** - hardware accelerator

Устройство, выполняющее некоторый ограниченный набор функций для повышения производительности всей системы или отдельной ее подсистемы.

Butun tizim yoki uning alohida kichik tizimi unumdorligini oshirish uchun, qandaydir cheklangan to'plam funksiyalarni bajaradigan qurilma.

Бутун тизим ёки унинг алоҳида кичик тизими унумдорлигини ошириш учун, қандайдир чекланган тўплам функцияларни бажарадиган қурилма.

### Апплет

**uz** - applet

апплет

**en** - applet

Программа, предназначенная для выполнения внутри другого компьютерного приложения. В отличие от обычных приложений, апплеты не могут быть выполнены непосредственно из операционной системы.

Boshqa bir kompyuter ilova ichida bajarish uchun mo'ljallangan dastur. Oddiy ilovalardan farqli ravishda, appletlarni bevosita operatsion tizimdan bajarib bo'lmaydi.

Бошқа бир компьютер илова ичида бажариш учун мўлжалланган дастур. Оддий иловалардан фарқли равишда, апплетларни бевосита операцион тизимдан бажариб бўлмайди.

## A

### **Арбитраж**

**uz** - arbitraj

арбитраж

**en** - arbitration

Набор правил, используемый для управления конкурирующими запросами к компьютерным ресурсам, таким как ОЗУ или периферийные устройства.

Raqobatlashadigan so‘rovlarni va OXQ yoki periferik qurilmalar kabi kompyuter resurslarini boshqarishda foydalaniladigan qoidalar to‘plami.

Raqobatlashadigan s‘rovlarini va OXQ e‘ki periferik qurilmalar kabi kompyuter resurslarini boshqarishda foydalaniladigan qoidalar t‘plami.

### **Аргумент**

**uz** - argument

аргумент

**en** - argument

Набор символов, позволяющий пользователю задать конкретные действия или свойства при вызове команды, командного файла или макрокоманды. Пишется после запускаемого файла. В программировании – переменная, которая является независимой (обычно она служит в качестве адреса или ссылки на другую величину).

Komandani, komanda faylini yoki makrokomandani buyurishda aniq harakatlar yoki xususiyatlarni ifodalovchi simvollar to‘plami. Ishga tushiriladigan fayldan so‘ng yoziladi. Dasturlashda – mustaqil o‘zgaruvchi (odatda, adres yoki boshqa kattalikka havola sifatida xizmat qiladi).

Командани, команда файлини e‘ki makrokomandani buyurishda aniq harakatlar e‘ki xususiyatlarini ifodalovchi simvollar t‘plami. Ishga tushiriladigan fayldan s‘ng e‘ziladi. Dasturlashda – mustaqil o‘zgaruvchi (odatda, adres e‘ki boshqa kattalikka havola sifatida xizmat qiladi).

### **Арифметико-логическое устройство**

**uz** - arifmetik-mantiqiy qurilma

арифметик-мантикий қурилма

**en** - arithmetic-logic unit

Часть процессора, выполняющая набор его арифметических и логических команд.

Protsessorning, uning arifmetik va mantiqiy komandalari to‘plamini bajaradigan qismi.

## А

### **Арифметическая операция**

**uz** - arifmetik amal

арифметик амал

**en** - arithmetic operation

Процессорнинг, унинг арифметик ва мантйкий командалари тўпламини бажарадиган қисми.

1. Операция, в которой арифметический оператор применяется к числовым аргументам.

2. Одна из фундаментальных операций арифметики, например, операции двоичной арифметики (сложение, вычитание, умножение и деление), унарная операция и операция получения абсолютной величины, а также команда, в которой код операции указывает на арифметическую операцию.

1. Arifmetik operator sonli argumentlarga tatbiq qilinadigan amal.

2. Arifmetikaning fundamental amallaridan biri, masalan, ikkili arifmetika amallari (qo‘shish, ayirish, ko‘paytirish, bo‘lish), unar operatsiya va absolyut kattalikni olish operatsiyasi, shuningdek, operatsiya kodi arifmetik amalni ko‘rsatadigan komanda.

1. Арифметик оператор сонли аргументларга татбиқ қилинадиган амал.

2. Арифметиканинг фундаментал амалларидан бири, масалан, иккили арифметика амаллари (қўшиш, айириш, кўпайтириш, бўлиш) унар операция ва абсолют катталиқни олиш операцияси, шунингдек, операция коди арифметик амални кўрсатадиган команда.

### **Арность**

**uz** - arnlik

арнлик

**en** - arity

Число аргументов функции или оператора. В некоторых языках программирования функции имеют переменное число аргументов (переменную арность).

Funksiya yoki operator argumentlari soni. Ba'zi dasturlash tillarida funksiyalar argumentlarning o'zgaruvchi soniga ega bo'ladi (o'zgaruvchan arnlik).

Функция ёки оператор аргументлари сони.

## А

Баъзи дастурлаш тилларида функциялар аргументларнинг ўзгарувчи сонига эга бўлади (ўзгарувчан аргумент).

### Архив

**uz** - arxiv

архив

**en** - archive

Набор файлов, папок и других данных, сжатых и сохраненных в файле или на одной или нескольких магнитных лентах.

Faylda, yoki bitta yo bir nechta magnit tasmada siqilgan va saqlangan fayllar, papkalar hamda boshqa ma'lumotlar to'plami.

Файлда, ёки битта ё бир нечта магнит тасмада сиқилган ва сақланган файллар, папкалар ҳамда бошқа маълумотлар тўплами.

### Архиватор «зип»

**uz** - «zip» arxivatori

«зип» архиватори

**en** - zip

Один из популярных архиваторов файлов для персональных компьютеров. Самый распространённый формат архивов в Интернете. Архивированные сжатые файлы обычно имеют расширение «zip».

Shaxsiy kompyuterlar uchun ommaviy fayllar arxivatorlaridan biri. Internetda keng tarqalgan arxivlar formati. Arxivlangan siqilgan fayllar odatda, «zip» kengayishga ega bo'ladi.

Шахсий компьютерлар учун оммавий файллар архиваторларидан бири. Интернетда кенг тарқалган архивлар формати. Архивланган сиқилган файллар одатда, «zip» кенгайишга эга бўлади.

### Архивирование

**uz** - arxivlash

архивлаш

**en** - archiving

Хранение любых резервных файлов и любых обобщенных документов.

Nar qanday rezerv fayllar va umumlashtirilgan hujjatlarni saqlash.

Ҳар қандай резерв файллар ва умумлаштирилган ҳужжатларни сақлаш.

### Архивирование файла

**uz** - faylni arxivlash

файлни архивлаш

**en** - file backup

Копирование файла с одного носителя на другой для обеспечения сохранности данных.

## A

Ma'lumotlarning saqlanishini ta'minlash maqsadida, bir tashuvchidan boshqasiga faylning nusxasini ko'chirish.

Маълумотларнинг сақланишини таъминлаш мақсадида, бир ташувчидан бошқасига файлнинг нусхасини кўчириш.

### **Архивная информация**

**uz** - arxiv ma'lumoti

архив маълумоти

**en** - archival

Считываемая (иногда записываемая) в течение длительного периода времени информация. Среда для хранения архивной информации обычно имеет определенное минимальное время жизни, в течение которого информация должна оставаться стабильной (т.е. оставаться точной и не искажаться).

Uzoq vaqt davri mobaynida o'qiladigan (ba'zida yoziladigan) ma'lumot. Arxiv ma'lumoti saqlanadigan muhit, odatda ma'lumot barqaror (ya'ni, aniq va buzilmasdan) qoladigan muayyan eng kam hayot vaqtiga ega bo'ladi.

Узоқ вақт даври мобайнида ўқиладиган (баъзида ёзиладиган) маълумот. Архив маълумоти сақланадиган муҳит, одатда маълумот барқарор (яъни, аниқ ва бузилмасдан) қоладиган муайян энг кам ҳаёт вақтига эга бўлади.

### **Архивная страница**

**uz** - arxiv sahifasi

архив саҳифаси

**en** - archival page

Содержание, которое сохраняется как запись.

Yozuv sifatida saqlanadigan mazmun.

Ёзув сифатида сақланадиган мазмун.

### **Архитектор**

**uz** - arxitektor

архитектор

**en** - architect

Человек, команда или организация, ответственная за архитектуру систем.

Tizimlarning arxitekturasi uchun javob beradigan odam, komanda yoki tashkilot.

Тизимларнинг архитектураси учун жавоб берадиган одам, команда ёки ташкилот.

**Архитектура**  
**uz** - arxitektura  
архитектура  
**en** - architecture

## А

1. Концепция, определяющая модель, структуру, выполняемые функции и взаимосвязь компонентов сложного объекта. Архитектура сети определяет её основные элементы, характер и топологию взаимодействия этих элементов. Архитектура информационной системы характеризует её общую логическую организацию, программно-аппаратное обеспечение, описывает методы кодирования и определяет интерфейс пользователя с системой.

2. Общая структура аппаратно-программных средств вычислительной системы.

1. Murakkab obyekt modelini, strukturasini, bajariladigan funksiyalarni va komponentlarining o‘zaro aloqadorligini belgilovchi konsepsiya. Tarmoq arxitekturasi uning asosiy elementlarini, bu elementlarning xususiyatini va birgalikda ishlash topologiyasini belgilaydi. Axborot tizimining arxitekturasi, uning umumiy mantiqiy tashkil qilinishini, dasturiy-apparat ta’minotini tavsiflaydi, kodlash usullarini bayon qiladi va tizim bilan foydalanuvchi interfeysini belgilaydi.

2. Hisoblash tizimi apparat-dasturiy vositalarining umumiy strukturasini.

1. Мураккаб объект моделини, структурасини, бажариладиган функцияларни ва компонентларининг ўзаро алоқадорлигини белгиловчи концепция. Тармоқ архитектураси унинг асосий элементларини, бу элементларнинг хусусиятини ва биргаликда ишлаш топологиясини белгилайди. Ахборот тизимининг архитектураси, унинг умумий мантикий ташкил қилинишини, дастурий-аппарат таъминотини тавсифлайди, кодлаш усуллари баён қилади ва тизим билан фойдаланувчи интерфејсини белгилайди.

2. Ҳисоблаш тизими аппарат-дастурий воситаларининг умумий структураси.



## A

### **Архитектура Hydra**

**uz** - Hydra arxitekturasi

Hydra arxitekturasi

**en** - Hydra

Модульная архитектура системной платы персонального компьютера, разработанная компанией IBM. Уменьшает стоимость модернизации за счет более легкой смены компонентов.

IBM kompaniyasi tomonidan ishlab chiqilgan, shaxsiy kompyuter tizim platasining modulli arxitekturasi. Komponentlarni birmuncha oson almashtirish hisobiga, modernizatsiyalash qiymatini kamaytiradi.

IBM kompaniyasi tomonidan ishlab chiqilgan, shaxsiy kompyuter tizim platasining modulli arxitekturasi. Komponentlarni birmuncha oson almashtirish hisobiga, modernizatsiyalash qiymatini kamaytiradi.

### **Архитектура MISD**

**uz** - MISD arxitekturasi

MISD arxitekturasi

**en** - multiple instruction single data (MISD)

Одна из четырех возможных архитектур параллельного компьютера, в которой данные подаются на набор процессоров, каждый из которых исполняет свою программу их обработки.

Parallel kompyuterning mumkin bo'lgan to'rtta arxitekturasi dan biri. Bunda ma'lumotlar, har biri ma'lumotlarni qayta ishlash bo'yicha o'zining dasturini bajaradigan protsessorlar to'plamiga uzatiladi.

Параллель компьютернинг мумкин бўлган тўртта архитектурасидан бири. Бунда маълумотлар, ҳар бири маълумотларни қайта ишлаш бўйича ўзининг дастурини бажарадиган процессорлар тўпламига узатилади.

### **Архитектура клиент-сервер**

**uz** - mijoz-server arxitekturasi

мижоз-сервер архитектураси

**en** - client-server architecture

Метод реализации программных продуктов, когда большая часть данных хранится и обрабатывается на сервере. Применяется, когда в качестве клиентских компьютеров используются слабые машины, либо когда необходимо централизованное хранение информации.

Ma'lumotlarning katta qismi serverda saqlanib, qayta ishlanayotgan paytda dasturiy mahsulotlarni realizatsiya qilish metodi. Mijoz kompyu-

## A

terlari sifatida kam quvvatli mashinalardan foydalanilayotganda yoki ma'lumotlarni markazlashtirilgan tarzda saqlash zarur bo'lganda qo'llaniladi.

Маълумотларнинг катта қисми серверда сақланиб, қайта ишланаётган пайтда дастурий маҳсулотларни реализация қилиш методи. Мижоз компьютерлари сифатида кам қувватли машиналардан фойдаланилаётганда ёки маълумотларни марказлаштирилган tarzda сақлаш зарур бўлганда қўлланилади.

Организационная структура компьютера, включающая потоки данных, интерфейсы, аппаратное и программное обеспечение.

Компьютернинг ташкилий структураси бо'либ, ичига ма'lumotlar oqimini, interfeyslarni, apparat va dasturiy ta'minotni oladi.

Компьютернинг ташкилий структураси бўлиб, ичига маълумотлар оқимини, интерфейсларни, аппарат ва дастурий таъминотни олади.

Доминирующая в настоящее время организация электронно-вычислительных машин (ЭВМ), основанная на концепции последовательного выполнения команд и единой памяти для хранения команд программы и данных.

Elektron hisoblash mashinalari (EHM) ning hozirgi vaqtda asosiy bo'lgan, komandalarni ketma-ket bajarish va ma'lumotlar hamda dastur komandalarini saqlash uchun yagona хотирадан foydalanish kontseptsiyasiga asoslangan tashkil qilinishi.

Электрон ҳисоблаш машиналари (ЭҲМ) нинг ҳозирги вақтда асосий бўлган, командаларни кетма-кет бажариш ва маълумотлар ҳамда дастур командаларини сақлаш учун ягона хотирадан фойдаланиш концепциясига асосланган ташкил қилиниши.

### Архитектура компьютера

**uz** - kompyuter arxitekturasi

компьютер архитектураси

**en** - computer architecture

### Архитектура Неймана

**uz** - Neyman arxitekturasi

Нейман архитектураси

**en** - Neumann architecture

## А

### **Архитектура системы**

**uz** - tizim arxitekturasi

tizim arxitekturasi

**en** - system architecture

### **Архитектура с распределенной разделяемой памятью**

**uz** - taqsimlangan, ajratiladigan  
xotirali arxitektura

taqsimlangan, ajratiladigan  
xotirali arxitektura

**en** - non-uniform memory  
architecture

### **Архитектурная структура**

**uz** - arxitekturaviy struktura

arxitekturaviy struktura

**en** - architectural structure

Представление вычислительной системы как совокупность ее функциональных компонентов, их организации и взаимосвязей (шин, сигналов, протоколов, интерфейсов и т.д.).

Hisoblash tizimining funksional komponentlar (shinalar, signallar, protokollar, interfeyslar va h.k.lar), ularning tashkil qilinishi va o'zaro aloqadorligi yig'indisi sifatida taqdim etilishi.

Ҳисоблаш тизимининг функционал компонентлар (шиналар, сигналлар, протоколлар, интерфейслар ва ҳ.к.лар), уларнинг ташкил қилиниши ва ўзаро алоқадорлиги йиғиндиси сифатида тақдим этилиши.

Архитектура памяти многопроцессорной системы, в которой время доступа в память зависит от ее расположения. Для этого процессоры организуются в небольшие группы, каждая из которых имеет собственный общий пул ОЗУ.

Ко'п protessorli tizim xotirasining arxitekturasi. Bunda xotiradan erkin foydalanish vaqti uning joylashishiga bog'liq bo'ladi. Buning uchun, protessorlar, har biri o'zining umumiy OXQ puliga ega bo'lgan kichik guruhlarga birlashtiriladi.

Кўп процессорли тизим хотирасининг архитектураси. Бунда хотирадан эркин фойдаланиш вақти унинг жойлашишига боғлиқ бўлади. Бунинг учун, процессорлар, ҳар бири ўзининг умумий ОХҚ пулига эга бўлган кичик гуруҳларга бирлаштирилади.

Физическое или логическое расположение компонентов системы и их внутренних и внешних соединений.

Tizim komponentlari hamda ularning ichki va tashqi birikmalarining jismoniy yoki mantiqiy joylashishi.

Тизим компонентлари ҳамда уларнинг ички ва ташқи бирикмаларининг жисмоний ёки мантиқий жойлашиши.

## А

### **Архитектурное проектирование**

**uz** - arxitekturaviy loyihalash

архитектуравий лойиҳалаш

**en** - architectural design

Процесс определения набора аппаратных и программных компонентов и их интерфейсов для создания основы для разработки компьютерной системы.

Kompyuter tizimini ishlab chiqish uchun asos yaratish maqsadida, apparat va dasturiy komponentlar to'plami hamda ularning interfeyslarini aniqlash jarayoni.

Компьютер тизимини ишлаб чиқиш учун асос яратиш мақсадида, аппарат ва дастурий компонентлар тўплами ҳамда уларнинг интерфейсларини аниқлаш жараёни.

### **Асимметричная**

#### **многопроцессорная обработка**

**uz** - asimmetrik ko'p protsessorli

qayta ishlash

асимметрик кўп процессорли

қайта ишлаш

**en** - asymmetric multiprocessing

Организация многопроцессорной системы, в которой каждый процессор отвечает за свою задачу, например, один – за операционную систему, второй – за сеть управления базами данных и т.д.

Har bir protsessor o'zining vazifasi yuzasidan, masalan, biri operatsion tizim, boshqa biri ma'lumotlar bazalarini boshqarish tizimi uchun javob beradigan ko'p protsessorli tizimni tashkillashtirish.

Ҳар бир процессор ўзининг вазифаси юзасидан, масалан, бири операцион тизим, бошқа бири маълумотлар базаларини бошқариш тизими учун жавоб берадиган кўп процессорли тизимни ташкиллаштириш.

### **Асинхронная передача**

**uz** - asinxron uzatish

асинхрон узатиш

**en** - asynchronous transmission

Метод передачи данных, использующий для обеспечения целостности потока данных стартовый и стоповый биты, предназначенные для обозначения начала и конца символа, благодаря чему временные интервалы между передачей отдельных символов могут быть произвольными. При этом, для контроля за правильностью передачи данных используется также бит четности.

Ma'lumotlar oqimi yaxlitligini ta'minlash maqsadida, simvolning boshlanishi va oxirini belgilash uchun mo'ljallangan start va stop bitlari-

## A

dan foydalaniladigan ma'lumotlar uzatish metodi. Bunda ma'lumotlar uzatish to'g'riligini nazorat qilish uchun juftlik bitidan ham foydalaniladi.

Маълумотлар оқими яхлитлигини таъминлаш мақсадида, символнинг бошланиши ва охирини белгилаш учун мўлжалланган старт ва стоп битларидан фойдаланиладиган маълумотлар узатиш методи. Бунда маълумотлар узатиш тўғрилигини назорат қилиш учун жуфтлик битидан ҳам фойдаланилади.

Преобразование данных при передаче.

Uzatish vaqtida ma'lumotlarning o'zgartirishi.

Узатиш вақтида маълумотларнинг ўзгартрилиши.

Прерывание, возникновение которого не привязано к определенной точке программы. К таким прерываниям относятся внешние прерывания и прерывания, связанные с работой другого процесса.

Yuzaga kelishi dasturning muayyan nuqtasiga bog'liq bo'lmagan uzilish. Tashqi uzilishlar va boshqa jarayon ishi bilan bog'liq bo'lgan uzilishlar shular jumlasidan.

Юзага келиши дастурнинг муайян нуқтасига боғлиқ бўлмаган узилиш. Ташқи узилишлар ва бошқа жараён иши билан боғлиқ бўлган узилишлар шулар жумласидан.

Высокоскоростная, коммутируемая и мультиплексирующая технология, которая использует ячейки размером 53 В (5 В – заголовок, 48 В – полезная информация) для одновременной передачи различного типа трафика, включая голос, видео и данные.

Yuqori tezlikli, kommutatsiyalanadigan va multipleksorlaydigan texnologiya. Tovush, video hamda ma'lumotlarni bir vaqtda uzatish uchun 53 В (5 В – sarlavha, 48 В – foydali axborot)

### **Асинхронное преобразование**

**uz** - asinxron o'zgartirish

асинхрон ўзгартриш

**en** - asynchronous mapping

### **Асинхронное прерывание**

**uz** - asinxron uzilish

асинхрон узилиш

**en** - asynchronous system trap

### **Асинхронный режим передачи**

**uz** - asinxron uzatish rejimi

асинхрон узатиш режими

**en** - asynchronous transfer mode (ATM)

## A

o'Ichamli yacheykadan foydalaniladi.

Юқори тезликли, коммутацияланадиган ва мультиплексорлайдиган технология. Товуш, видео ҳамда маълумотларни бир вақтда узатиш учун 53 В (5 В – сарлавҳа, 48 В – фойдали ахборот) ўлчамли ячейкадан фойдаланилади.

Название языка компьютерного программирования низкого уровня и программа (транслятор), переводящая программы, написанные на данном языке, в машинный код компьютера.

Quyí daraja kompyuter dasturlash tilining nomi va bu tilda yozilgan dasturlarni kompyuterning mashina kodiga aylantiradigan dastur (translyator).

Қуйи даража компьютер дастурлаш тилининг номи ва бу тилда ёзилган дастурларни компьютернинг машина кодига айлантирадиган дастур (транслятор).

Запоминающее устройство, в котором выборка данных осуществляется по ассоциированным с ними значениям, а не по их адресам.

Ма'лумотларнинг танланиши, ularning adreslari bo'yicha emas, balki bu ma'lumotlar bilan assotsiatsiyalangan qiymatlar bo'yicha amalga oshiriladigan хотирловчи қурилма.

Маълумотларнинг танланиши, уларнинг адреслари бўйича эмас, балки бу маълумотлар билан ассоциацияланган қийматлар бўйича амалга ошириладиган хотирловчи қурилма.

Класс, введенный для решения многих отношений.

Ко'plab munosabatlarni hal etish uchun kiritilgan klass.

Кўплаб муносабатларни ҳал этиш учун кiritилган класс.

### **Ассемблер**

**uz** - assembler  
ассемблер  
**en** - assembler

### **Ассоциативная память**

**uz** - assotsiativ хотира  
ассоциатив хотира  
**en** - associative memory

### **Ассоциативный класс**

**uz** - assotsiativ klass  
ассоциатив класс  
**en** - associative class

## A

### **Ассоциативный объект**

**uz** - assotsiativ obyekt

ассоциатив объект

**en** - associative entity

Объект, используемый для представления отношения между другими объектами.

Boshqa bir obyektlar o'rtasidagi munosabatlarni taqdim etish uchun foydalaniladigan obyekt.

Бошқа бир объектлар ўртасидаги муносабатларни тақдим этиш учун фойдаланиладиган объект.

### **Ассоциация**

**uz** - assotsiatsiya

ассоциация

**en** - association

Отношения между объектами протокола (или между объектом протокола и перехватчиком), которые устанавливаются независимо от обмена протоколами, поддерживающих конкретное вычислительное взаимодействие.

Protokol obyektleri (yoki protokol obyekt va tutib oluvchi) o'rtasida, hisoblashga oid muayyan hamkorlikni qo'llab-quvvatlaydigan protokollar ayirboshlashga bog'liq bo'lmagan holda o'rnatiladigan munosabatlar.

Протокол объектлари (ёки протокол объекти ва тутиб олувчи) ўртасида, ҳисоблашга оид муайян ҳамкорликни қўллаб-қувватлайдиган протоколлар айирбошлашга боғлиқ бўлмаган ҳолда ўрнатиладиган муносабатлар.

### **Атрибут**

**uz** - atribut

атрибут

**en** - attribute

Признак, характеристика, приписываемые устройству или данным.

Qurilma yoki ma'lumotlarga yozib qo'yiladigan xarakteristika, belgi.

Қурилма ёки маълумотларга ёзиб қўйиладиган характеристика, белги.

### **Атрибут данных**

**uz** - ma'lumotlar atributi

маълумотлар атрибути

**en** - data attribute

Характеристика элемента данных, например длина, значение, способ представления. Атрибуты описывают содержимое и значение полей записей в базах данных или массивов данных.

## A

Ma'lumotlar elementi xarakteristikasi, masalan, uzunlik, qiymat, taqdim etish usuli. Atributlar ma'lumotlar bazasidagi yoki ma'lumotlar massivlaridagi yozuvlar maydonlarining ichidagini va qiymatini tavsiflaydi.

Маълумотлар элементи характеристикаси, масалан, узунлик, қиймат, тақдим этиш усули. Атрибутлар маълумотлар базасидаги ёки маълумотлар массивларидаги ёзувлар майдонларининг ичидагини ва қийматини тавсифлайди.

### **Атрибут литеры**

**uz** - litera atributi

литера атрибути

**en** - character attribute

В машинной графике – цвет, шрифт, ориентация и размер литеры.

Mashina grafikasida – litera rangi, shrifti, orientatsiyasi va o'lchami.

Машина графикасида – литера ранги, шрифти, ориентацияси ва ўлчами.

### **Атрибут файла**

**uz** - fayl atributi

файл атрибути

**en** - file attribute

Поддерживаемый файловой системой признак, позволяющий упорядочить работу с файлами.

Fayl tizimi qo'llab-quvvatlaydigan, fayllar bilan ishlashni tartibga solish imkonini beradigan belgi.

Файл тизими қўллаб-қувватлайдиган, файллар билан ишлашни тартибга солиш имконини берадиган белги.

### **Атрибутивный тип объекта**

**uz** - obyektning atributiv turi

объектнинг атрибутив тури

**en** - attributive entity type

Тип сущности, который далее описывает один или несколько атрибутов другого типа объекта.

Obyekt boshqa bir turining bitta yoki bir nechta atributini tavsiflaydigan, mohiyat turi.

Объект бошқа бир турининг битта ёки бир нечта атрибутини тавсифлайдиган, мохият тури.



## А

### **Атрибуты активности**

**uz** - aktivlik atributlari

активлик атрибутлари

**en** - activity attributes

Несколько атрибутов, связанных с каждым действием расписания, которое может быть включено в список действий. Атрибуты активности включают в себя коды активности, действия предшественника, действия преемника, логические отношения, ожидания, требования к ресурсам, введенные даты, ограничения и допущения.

Ishlar (harakatlar) ro'yxatiga kiritilishi mumkin bo'lgan jadvalning har bir ishi (harakati) bilan bog'langan bir nechta atribut. Aktivlik atributlari aktivlik kodlarini, o'tmishdoshning ishini (harakatini), vorisning ishini (harakatini), mantiqiy munosabatlar, kutishlar, resurslarga bo'lgan talablarni, kiritilgan sanalarni, cheklovlar va ruxsatlarni o'z ichiga oladi.

Ишлар (ҳаракатлар) рўйхатига киритилиши мумкин бўлган жадвалнинг ҳар бир иши (ҳаракати) билан боғланган бир нечта атрибут. Активлик атрибутлари активлик кодларини, ўтмишдошнинг ишини (ҳаракатини), вориснинг ишини (ҳаракатини), мантикий муносабатлар, кутишлар, ресурсларга бўлган талабларни, киритилган саналарни, чекловлар ва рухсатларни ўз ичига олади.

### **Аудит**

**uz** - audit

аудит

**en** - audit

Независимая оценка программных продуктов и процессов, проводимая уполномоченным лицом, с целью оценить их соответствие требованиям.

Dasturiy mahsulotlar va jarayonlarni mustaqil baholash, vakolatli shaxs tomonidan ularning talablarga mos kelishligini baholash maqsadida o'tkaziladi.

Дастурий маҳсулотлар ва жараёнларни мустақил баҳолаш, ваколатли шахс томонидан уларнинг талабларга мос келишлигини баҳолаш мақсадида ўтказилади.

## A

**Аудит установленного программного обеспечения**  
**uz** - oʻrnatilgan dasturiy taʼminot  
auditi

ўрнатилган дастурий таъминот  
аудити

**en** - software audit

Регулярная проверка легитимности, работоспособности программного обеспечения, установленного на всех компьютерах организации, а также сопровождение программного обеспечения и техническая поддержка пользователей.

Tashkilotning barcha kompyuterlarida oʻrnatilgan dasturiy taʼminotning qonuniyligini, ishlash qobiliyatini, muntazam tekshirish, shuningdek, dasturiy taʼminotni kuzatib borish va foydalanuvchilarni texnik qoʻllab-quvvatlash.

Ташкилотнинг барча компьютерларида ўрнатилган дастурий таъминотнинг қонунийлигини, ишлаш қобилиятини мунтазам текшириш, шунингдек, дастурий таъминотни кузатиб бориш ва фойдаланувчиларни техник қўллаб-қувватлаш.

**Аутентификатор**  
**uz** - autentifikator  
аутентификатор  
**en** - authenticator

Средство аутентификации, представляющее отличительный признак пользователя.

Примечание – Средствами аутентификации пользователя могут быть дополнительные кодовые слова, биометрические данные и другие отличительные признаки пользователя, которые вводятся в электронную вычислительную машину с клавиатуры дисплея, с идентификационной карты или при помощи специального устройства аутентификации по биометрическим данным.

Foydalanuvchining farqlovchi belgisini koʻrsatuvchi autentifikatsiya qilish vositasi.

Izoh – Qoʻshimcha kodli soʻzlar, biometrik maʼlumotlar va foydalanuvchining boshqa farqlovchi belgilari autentifikatsiya qilish vositalari boʻlishi mumkin. Ular elektron hisoblash mashinasiga displey klaviaturasidan, identifikatsion kartadan yoki biometrik maʼlumotlarga qarab autentifikatsiya qilishning maxsus qurilmalari yordamida kiritiladi.

Фойдаланувчининг фарқловчи белгисини кўрсатувчи аутентификация қилиш воситаси.

## А

Изоҳ – Қўшимча кодли сўзлар, биометрик маълумотлар ва фойдаланувчининг бошқа фарқловчи белгилари аутентификация қилиш воситалари бўлиши мумкин. Улар электрон ҳисоблаш машинасига дисплей клавиатурасидан, идентификацион картадан ёки биометрик маълумотларга қараб аутентификация қилишнинг махсус қурилмалари ёрдамида қиритилади.

### **Аутентификация**

**uz** - autentifikatsiya qilish

аутентификация қилиш

**en** - authentication

1. Обеспечение уверенности в том, что предъявленный логическим объектом идентификатор является подлинным.
2. Процедура установления подлинности пользователя (абонента сети, отправителя сообщения), программы, устройства или данных (информации, получаемого сообщения, ключа).

1. Mantiqiy obyekt tomonidan taqdim etilgan identifikator haqiqiylikiga ishonch hosil qilinishini ta'minlash.

2. Foydalanuvchining (tarmoq abonentining, xabar jo'natuvchining), dastur, qurilma yoki ma'lumotlarning (axborotning, olinadigan xabarining, kalitning) haqiqiylikini belgilash protsedurasi.

1. Мантиқий объект томонидан тақдим этилган идентификатор ҳақиқийлигига ишонч ҳосил қилинишини таъминлаш.

2. Фойдаланувчининг (тармоқ абонентининг, хабар жўнатувчининг), дастур, қурилма ёки маълумотларнинг (ахборотнинг, олинадиган хабарнинг, калитнинг) ҳақиқийлигини белгилаш процедураси.

## Б

### **Баг**

**uz** - bag

баг

**en** - bug

Логическая или случайная ошибка, допущенная при разработке аппаратного или программного обеспечения, являющаяся причиной сбоя работы системы; проблема, связанная с программными средствами, которую можно устранить путем исправления кода.

## Б

Apparat yoki dasturiy ta'minot ishlab chiqishda yo'l qo'yilgan mantiqiy yoki tasodifiy xato. Tizim ishidagi uzilishlar sababi, dasturiy vositalar bilan bog'liq muammo hisoblanadi. Kodni tuzatish yo'li bilan bartaraf qilinadi.

Аппарат ёки дастурий таъминот ишлаб чиқишда йўл қўйилган мантикий ёки тасодифий хато. Тизим ишидаги узилишлар сабаби, дастурий воситалар билан боғлиқ муаммо ҳисобланади. Кодни тузатиш йўли билан бартараф қилинади.

### База данных; БД

**uz** - ma'lumotlar bazasi; МВ  
маълумотлар базаси; МБ  
**en** - database; DB

Совокупность данных, независимая от прикладных программ и организованная по определенным правилам, предусматривающим общие принципы описания, хранения и манипулирования данными.

Amaliy dasturlarga bog'liq bo'lmagan, ma'lumotlarni ta'riflash, saqlash va ular bilan ishlashning umumiy prinsiplarini ko'zda tutuvchi belgilangan qoidalar bo'yicha tashkil qilingan ma'lumotlar jami.

Амалий дастурларга боғлиқ бўлмаган, маълумотларни таърифлаш, сақлаш ва улар билан ишлашнинг умумий принципларини кўзда тутувчи белгиланган қоидалар бўйича ташкил қилинган маълумотлар жами.

### База информатизации технико-технологическая

**uz** - texnik-texnologik  
axborotlashtirish bazasi  
техник-технологик  
ахборотлаштириш базаси  
**en** - technical and technology  
informatization base

Совокупность отраслей разработки и производства перспективных инфокоммуникационных технологий, средств вычислительной техники и техники телекоммуникаций, научно-исследовательские и проектно-конструкторские организации и предприятия, обслуживающие эти отрасли, а также кадры специалистов этих отраслей.

Ishlab chiqish va ishlab chiqarish tarmoqlari, istiqbolli axborot-kommunikatsiya texnologiyalari, hisoblashva telekommunikatsiyalar texnikasi vositalari, bu tarmoqlarga xizmat ko'rsatadigan ilmiy-tadqiqot va loyiha-konstruktorlik tashkilotlari va korxonalari, shuningdek, bu

## Б

tarmoqlarning mutaxassis kadrlari.

Ишлаб чиқиш ва ишлаб чиқариш тармоқлари, истиқболли ахборот-коммуникация технологиялари, хисоблаш ва телекоммуникациялар техникаси воситалари, бу тармоқларга хизмат кўрсатадиган илмий-тадқиқот ва лойиҳа-конструкторлик ташкилотлари ва корхоналари, шунингдек, бу тармоқларнинг мутахассис кадрлари.

### **База результатов сопоставительного анализа**

**uz** - solishtirma tahlil natijalari bazasi

солиштирма таҳлил  
натижалари базаси

**en** - benchmarking experience base

БД, в которой хранятся оценки информационных продуктов и действий сопоставительного анализа, а также весь накопленный во время сопоставительного тестирования и анализа опыт.

Solishtirma tahlil harakatlari va axborot mahsulotlarini baholashlar, shuningdek, solishtirma testlash va tahlil vaqtida to'plangan butun tajriba saqlanadigan MB.

Солиштирма таҳлил ҳаракатлари ва ахборот маҳсулотларини баҳолашлар, шунингдек, солиштирма тестлаш ва таҳлил вақтида тўпланган бутун тажриба сақланадиган МБ.

### **Базисный метод доступа**

**uz** - tayanch foydalana olish metodi

таянч фойдалана олиш методи

**en** - basic access method

Процедурный язык высокого уровня, использовавшийся в первых персональных компьютерах.

Dastlabki shaxsiy kompyuterlarda foydalanilgan yuqori daraja protsedura tili.

Дастлабки шахсий компьютерларда фойдаланилган юқори даража процедура тили.

### **Базисный последовательный метод доступа**

**uz** - tayanch ketma-ket foydalana olish metodi

таянч кетма-кет фойдалана  
олиш методи

**en** - basic sequential access method

Метод доступа низкого уровня, позволяющий последовательно обрабатывать записи физического файла.

Fizik fayl yozuvlarini ketma-ket qayta ishlash imkonini beradigan quyi sath foydalana olish metodi.

Физик файл ёзувларини кетма-кет қайта ишлаш имконини берадиган қуйи сатҳ фойдалана олиш методи.

## Б

### **Базовая платформа**

**uz** - tayanch platforma

таянч платформа

**en** - delivery platform

Базовый компьютер с системой инструментальных программ, обеспечивающий возможность эксплуатации и сопровождения разработанных программ.

Instrumental dasturlar tizimiga ega bo'lgan, ishlab chiqilgan dasturlardan foydalanish va qo'llab-quvvatlash imkoniyatini ta'minlaydigan bazaviy kompyuter.

Инструментал дастурлар тизимига эга бўлган, ишлаб чиқилган дастурлардан фойдаланиш ва қўллаб-қувватлаш имкониятини таъминлайдиган базавий компьютер.

### **Базовая сеть**

**uz** - tayanch tarmoq

таянч тармоқ

**en** - backbone

Высокопропускной магистральный участок сети, обеспечивающий передачу основного потока данных. Базовая сеть может соединять несколько узлов и к ней могут быть подсоединены другие, более мелкие сети. В базовой сети, обычно, используется более скоростной протокол, чем в соединенных с ней локальных сетях.

Ma'lumotlarning asosiy oqimi uzatilishini ta'minlaydigan, tarmoqning o'tkazish qobiliyati yuqori bo'lgan magistral qismi. Tayanch tarmoq bir nechta uzelnı birlashtirishi mumkin. Tayanch tarmoqda, u bilan qo'shilgan lokal tarmoqlardagiga qaraganda tezligi birmuncha yuqori bo'lgan protokoldan foydalaniladi.

Маълумотларнинг асосий оқими узатилишини таъминлайдиган, тармоқнинг ўтказиш қобилияти юқори бўлган магистрал қисми. Таянч тармоқ бир нечта узелни бирлаштириши мумкин. Таянч тармоқда, у билан қўшилган локал тармоқлардагига қараганда тезлиги бирмунча юқорироқ бўлган протоколдан фойдаланилади.

### **Базовая система ввода-вывода**

**uz** - tayanch kiritish-chiqarish tizimi

таянч киритиш-чиқариш

tizimi

**en** - basic input/output system; BIOS

На персональных компьютерах набор базовых программ для проверки оборудования во время запуска, загрузки операционной системы и поддержки обмена данными между устройствами. Базовая система ввода-

## Б

вывода представляет собой программу, которая находится в постоянном запоминающем устройстве. Здесь и далее по тексту серый шрифт заменить на черный

Shaxsiy kompyuterlarda ishga tushirish vaqtida qurilmalarni tekshirish, operatsion tizimni yuklash hamda qurilmalar o'rtasidagi ma'lumot almashinuvini ta'minlash uchun kerak bo'lgan asosiy dasturiy ta'minot. Tayanch kiritish-chiqarish tizimi doimiy xotirlovchi qurilmada bo'lgan dasturni o'zida aks ettiradi.

Шахсий компьютерларда ишга тушириш вақтида қурилмаларни текшириш, операцион тизимни юклаш ҳамда қурилмалар ўртасидаги маълумот алмашинувини таъминлаш учун керак бўлган асосий дастурий таъминот. Таянч киритиш-чиқариш тизими доимий хотирловчи қурилмада бўлган дастурни ўзида акс эттиради.

В некоторых архитектурах электронно-вычислительных машин – первая страница оперативной памяти.

Elektron hisoblash mashinalarining ba'zi arxitekturalarida – operativ xotiraning birinchi sahifasi.

Электрон ҳисоблаш машиналарининг баъзи архитектураларида – оператив хотиранинг биринчи саҳифаси.

Процесс определения и документирования характеристик сети, связанных с производительностью, при работе ее в режиме, который предполагается рассматривать как нормальный. Эти характеристики могут включать в себя информацию о частоте появления ошибок и о скорости передачи данных, а также информацию о наиболее активных пользователях и используемых ими приложениях.

### Базовая страница

**uz** - tayanch sahifa

таянч саҳифа

**en** - base page

### Базовые испытания

**uz** - tayanch sinovlar

таянч синовлар

**en** - baseline

## Б

Normal ish rejimi sifatida qarash taxmin qilinadigan rejimda ishlaganda, tarmoqning samaradorligi bilan bog'liq xarakteristikalarini aniqlash va hujjatlashtirish jarayoni. Bu xarakteristikalar o'z ichiga xatolarning paydo bo'lish chastotasi va ma'lumotlar uzatish tezligi, shuningdek, eng faol foydalanuvchilar va ular tomonidan ishlatiladigan ilovalar to'g'risidagi ma'lumotni olishi mumkin.

Нормал иш режими сифатида қараш тахмин қилинадиган режимда ишлаганда, тармоқнинг самарадорлиги билан боғлиқ хarakterистикаларини аниқлаш ва хужжатлаштириш жараёни. Бу хarakterистикалар ўз ичига хатоларнинг пайдо бўлиш частотаси ва маълумотлар узатиш тезлиги, шунингдек, энг фаол фойдаланувчилар ва улар томонидан ишлатиладиган иловалар тўғрисидаги маълумотни олиши мумкин.

Адрес, которий ипользуется как исходная величина для вычисления абсолютного адреса вычислительной машины.

Hisoblash mashinasining absolyut adresini hisoblash uchun boshlang'ich kattalik sifatida foydalaniladigan adres.

Ҳисоблаш машинасининг абсолют адресини ҳисоблаш учун бошланғич катталиқ сифатида фойдаланиладиган адрес.

Начальный адрес вводимых-выводимых данных.

Kiritiladigan-chiqariladigan ma'lumotlarning boshlang'ich adresi.

Киритиладиган-чиқариладиган маълумотларнинг бошланғич адреси.

Дизайн системы, согласованный всеми заинтересованными сторонами в разработке системы.

### Базовый адрес

**uz** - tayanch adres

таянч адрес

**en** - base adress

### Базовый адрес ввода-вывода

**uz** - tayanch kiritish-chiqarish adresi

таянч киритиш-чиқариш

адреси

**en** - base i/o address

### Базовый дизайн

**uz** - tayanch dizayn

таянч дизайн

**en** - baseline design



## Б

Tizimni ishlab chiqishda barcha mafaatdor tomonlar bilan kelishilgan, tizim dizayni.

Тизимни ишлаб чиқишда барча мафаатдор томонлар билан келишилган, тизим дизайни.

Системный или программный документ, определяющий рабочий продукт, который был помещен под управление конфигурацией. Например: спецификации дизайна, спецификации требований, технические характеристики системы.

Konfiguratsiyani boshqarish ostidagi ishchi mahsulotni belgilaydigan tizimli yoki dasturiy hujjat. Masalan: dizayn spetsifikatsiyalari, talablar spetsifikatsiyalari, tizimning texnik xarakteristikalarini.

Конфигурацияни бошқариш остидаги ишчи маҳсулотни белгилайдиган тизимли ёки дастурий ҳужжат. Масалан: дизайн спецификациялари, талаблар спецификациялари, тизимнинг техник характеристикалари.

Инженерный объект, требующий поддержки распределенной инфраструктуры.

Taqsimlangan infrastrukturaning qo'llab-quvvatlanishi talab etiladigan muhandislik obyektini.

Тақсимланган инфраструктуранинг қўллаб-қувватланиши талаб этиладиган муҳандислик объекти.

Набор служебных примитивов, которые имеют прямое соответствие с вычислительными сигналами, которые моделируют вычислительные операции.

Hisoblash operatsiyalarini modellashtiradigan hisoblash signallari bilan to'g'ridan-to'g'ri muvofiqlikda bo'lgan xizmat primitivlari to'plami.

### **Базовый документ**

**uz** - tayanch hujjat

таянч ҳужжат

**en** - baseline document

### **Базовый инженерный объект**

**uz** - tayanch muhandislik obyektini

таянч муҳандислик объекти

**en** - basic engineering object

### **Базовый механизм межсетевого взаимодействия**

**uz** - tarmoqlararo hamkorlikning

tayanch mexanizmi

тармоқлараро ҳамкорликнинг

таянч механизми

**en** - basic interworking facility

## Б

Ҳисоблаш операцияларини моделлаштирадиган ҳисоблаш сигналлари билан тўғридан-тўғри мувофиқликда бўлган хизмат примитивлари тўплами.

Набор объектов, используемых для создания мультимножества.

Multikoʻplikni yaratish uchun foydalaniladigan obyektlar toʻplami.

Мультикўпликни яратиш учун фойдаланиладиган объектлар тўплами.

В операционных системах IBM – группа методов доступа, не поддерживающих буферации и очередей.

IBM operatsion tizimlarida – buferlash va navbatlarni qoʻllab-quvvatlamaydigan (taʼminlamaydigan) foydalana olish metodlari guruhi.

IBM операцион тизимларида – буферлаш ва навбатларни қўллаб-қувватламайдиган (таъминламайдиган) фойдалана олиш методлари гуруҳи.

Регистр, используемый для хранения базового адреса и адресации относительно него.

Tayanch adresni saqlash va unga nisbatan adreslash uchun foydalaniladigan registr.

Таянч адресни сақлаш ва унга нисбатан адреслаш учун фойдаланиладиган регистр.

Состав процессов, обеспечивающих достижение базового уровня зрелости.

Примечания

1 Состав процессов формируется на основе определенных моделей оценки процессов.

2 Базовый состав процессов включает в себя минимальный состав процессов, а также дополнительные и факультативные процессы, требуемые организационным контекстом для оценки.

### Базовый набор

**uz** - tayanch toʻplam

таянч тўплам

**en** - basis set

### Базовый прямой метод доступа

**uz** - tayanch bevosita foydalana olish metodi

таянч бевосита фойдалана

олиш методи

**en** - basic direct access method

### Базовый регистр

**uz** - tayanch registr

таянч регистр

**en** - base register

### Базовый состав процессов

**uz** - jarayonlarning tayanch tarkibi

жараёнларнинг таянч таркиби

**en** - basic process set

## Б

Tayanch yetilganlik darajasiga erishishni ta'minlaydigan jarayonlar tarkibi.

Izohlar

1 Jarayonlar tarkibi jarayonlarni baholashning muayyan modellari asosida shakllantiriladi.

2 Jarayonlarning tayanch tarkibi jarayonlarning eng lam tarkibini, shuningdek, baholash uchun tashkiliy kontekst talab qiladigan qo'shimcha va fakultativ jarayonlarni o'z ichiga oladi.

Таянч етилганлик даражасига эришишни таъминлайдиган жараёнлар таркиби.

Изоҳлар

1 Жараёнлар таркиби жараёнларни баҳолашнинг муайян моделлари асосида шакллантирилади.

2 Жараёнларнинг таянч таркиби жараёнларнинг энг кам таркибини, шунингдек, баҳолаш учун ташкилий контекст талаб қиладиган қўшимча ва факультатив жараёнларни ўз ичига олади.

**Базовый тип**

**uz** - tayanch tur

таянч тур

**en** - base type

Характеристика, явно или неявно присваиваемая объекту (переменной, функции поля записи, константе, массиву и т. п.).

Obyektga (o'zgaruvchiga, yozuv maydoni funksiyasiga, konstantaga, massivga va sh.k.) ochiq yoki ochiq bo'lmagan holda beriladigan tavsif.

Объектга (ўзгарувчига, ёзув майдони функциясига, константага, массивга ва ш.к.) очик ёки очик бўлмаган ҳолда бериладиган тавсиф.

**Балансировка загрузки**

**uz** - yuklanishni balanslash

юкланишни баланслаш

**en** - load balancing

Распределение загрузки в вычислительном кластере с целью повышения эффективности использования серверов кластера.

Klaster serverlaridan foydalanish samaradorligini oshirish maqsadida, hisoblash klasterida yuklanishni taqsimlash.

Кластер серверларидан фойдаланиш самарадорлигини ошириш мақсадида, ҳисоблаш кластерида юкланишни тақсимлаш.

## Б

### **Банк данных**

**uz** - ma'lumotlar banki

маълумотлар банки

**en** - data bank

Автоматизированная информационная система централизованного хранения и коллективного использования данных.

Ma'lumotlarni markazlashtirilgan holda saqlash va ulardan jamoa bo'lib foydalanishning avtomatlashtirilgan axborot tizimi.

Маълумотларни марказлаштирилган ҳолда сақлаш ва улардан жамоа бўлиб фойдаланишнинг автоматлаштирилган ахборот тизими.

### **Бегунок, слайдер**

**uz** - begunok, slayder

бегунок, слайдер

**en** - slider

Узкая полоска с элементами управления, позволяющая позиционировать какой-либо объект (текст, таблицу, изображение и т.д.) в окне.

Oynada qandaydir obyektни (matn, jadval, tasvir va h.k.) joylashtirish imkonini beradigan, boshqarish elementlari bo'lgan tor sahifa.

Ойнада қандайдир объектни (матн, жадвал, тасвир ва ҳ.к.) жойлаштириш имконини берадиган, бошқариш элементлари бўлган тор саҳифа.

### **Бездисковая (рабочая) станция**

**uz** - disksiz (ishchi) stansiya

дисксиз (ишчи) станция

**en** - diskless workstation

Персональный компьютер или рабочая станция без локальной дисковой памяти. Загрузка программ в них и все действия с файлами производятся с файл-сервера через локальную сеть.

Lokal disk хотираси bo'lmagan ishchi stansiya yoki shaxsiy kompyuter. Dasturlarni yuklash va fayllar bilan bajariladigan barcha ishlar lokal tarmoq orqali fayl-serverdan amalga oshiriladi.

Локал диск хотираси бўлмаган ишчи станция ёки шахсий компьютер. Дастурларни юклаш ва файллар билан бажариладиган барча ишлар локал тармоқ орқали файл-сервердан амалга оширилади.

## Б

### **Бесконечный цикл**

**uz** - uzluksiz sikl

узлуксиз цикл

**en** - infinite loop

Цикл, который в силу логической ошибки никогда не завершается, либо цикл, специально запрограммированный таким образом.

Mantiqiy xato sababli hech qachon tugallanmaydigan sikl yoki shu tarzda maxsus dasturlashtirilgan sikl.

Мантикий хато сабабли ҳеч қачон тугалланмайдиган цикл ёки шу тарзда махсус дастурлаштирилган цикл.

### **Бесконтактный (безударный) принтер**

**uz** - kontaktsiz (zarbsiz) printer

контакtsiz (зарбсиз) принтер

**en** - nonimpact printer

Принтер, формирующий печатаемые элементы немеханическим (безударным) способом. К таким устройствам относятся: термопринтеры, электростатические, струйные, лазерные и светодиодные принтеры.

Bosiladigan elementlarni nomexanik (zarbsiz) usul bilan shakllantiradigan printer. Termoprinterlar, elektrostatik, purkagichli, lazer va yorug'lik diodli printerlar shular jumlasidandir.

Босиладиган элементларни номеханик (зарбсиз) усул билан шакллантирадиган принтер. Термопринтерлар, электростатик, пуркагичли, лазер ва ёруғлик диодли принтерлар шулар жумласидандир.

### **Бесплатное программное обеспечение**

**uz** - bepul dasturiy ta'minot

бепул дастурий таъминот

**en** - freeware

Программное обеспечение, распространяемое без исходных кодов. Условия распространения freeware-программ могут запрещать их копирование, обратную разработку, изменение, повторное распространение и оговариваются в лицензионном соглашении.

Boshlang'ich kodlarsiz tarqatiladigan dasturiy ta'minot. Freeware-dasturlarni tarqatish shartlari nusxa ko'chirishni, qaytadan ishlab chiqishni, o'zgartirishni, qayta tarqatishini taqiqlashi va litsenziya shartnomasida kelishib olingan bo'lishi mumkin.

Бошланғич кодларсиз тарқатиладиган дасту-

## Б

рий таъминот. Freeware-дастурларни тарқатиш шартлари нусха кўчиришни, қайтадан ишлаб чиқишни, ўзгартиришни, қайта тарқатилишини тақиқлаши ва лицензия шартномасида келишиб олинган бўлиши мумкин.

Компьютерная клавиатура, имеющая с системным блоком беспроводную связь, например, с помощью инфракрасного интерфейса.

Tizim bloki bilan infraqizil interfeys yordamida simsiz bogʻlanishga ega kompyuter klaviaturasi.

Тизим блоки билан инфрақизил интерфейс ёрдамида симсиз боғланишга эга компьютер клавиатураси.

Версия программного продукта, распространяемая среди частных пользователей, использующая программное обеспечение данного типа с целью проведения ими тестирования перед выпуском коммерческой версии программы.

Dasturning tijorat versiyasini chiqarishdan oldin testlashdan oʻtkazish maqsadida berilgan turdagi dasturiy taʼminotdan foydalanadigan xususiy foydalanuvchilar orasida tarqatiladigan dasturiy mahsulot versiyasi.

Дастурнинг тижорат версиясини чиқаришдан олдин тестлашдан ўтказиш мақсадида берилган турдаги дастурий таъминотдан фойдаланадиган хусусий фойдаланувчилар орасида тарқатиладиган дастурий маҳсулот версияси.

Процесс заключительного тестирования новых аппаратных или программных средств перед выпуском коммерческих версий. Бета-тестирование, обычно, проводится пользователями и программистами. Цель заключается в испытании нового продукта в условиях, максимально приближенных к реальным.

### Беспроводная клавиатура

**uz** - simsiz klaviatura

симсиз клавиатура

**en** - wireless keyboard

### Бета-версия

**uz** - beta-versiya

бета-версия

**en** - beta software

### Бета-тестирование

**uz** - beta-testlash

бета-тестлаш

**en** - beta testing

## Б

Tijorat versiyalarni chiqarishdan oldin, yangi apparat yoki dasturiy vositalarni yakuniy testlash jarayoni. Beta-testlash, odatda, foydalanuvchilar va dasturchilar tomonidan o'tkaziladi. Maqsad – yangi mahsulotni real sharoitlarga maksimal yaqin bo'lgan sharoitlarda sinash.

Тижорат версияларни чиқаришдан олдин, янги аппарат ёки дастурий воситаларни якуний тестлаш жараёни. Бета-тестлаш, одатда, фойдаланувчилар ва дастурчилар томонидан ўтказилади. Мақсад – янги маҳсулотни реал шароитларга максимал яқин бўлган шароитларда синаш.

### **Библиотека**

**uz** - biblioteka

библиотека

**en** - library

Набор программ для выполнения ряда операций, одинаковых для многих других программ. Библиотеки избавляют от необходимости заново программировать повторяющиеся действия в каждом пакете.

Ко'plab boshqa dasturlar uchun bir xil bo'lgan qator operatsiyalarni bajarish uchun mo'ljallangan dasturlar to'plami. Bibliotekalar har bir paketda takrorlanadigan amallarni yangidan dasturlash zaruratidan xalos etadi.

Кўплаб бошқа дастурлар учун бир хил бўлган қатор операцияларни бажариш учун мўлжалланган дастурлар тўплами. Библиотекалар ҳар бир пакетда такрорланадиган амалларни янгидан дастурлаш заруратидан халос этади.

### **Библиотека приложения**

**uz** - ilova bibliotekasi

илова библиотекази

**en** - application library

Законченная прикладная программа или пакет, которые обеспечивают пользователю решение определенной задачи, например электронная таблица или текстовый процессор.

Foydalanuvchiga muayyan masalani hal etish imkoniyatini ta'minlaydigan, tugallangan amaliy dastur yoki paket, masalan, elektron jadval yoki matn protsessori.

## Б

Фойдаланувчига муайян масалани ҳал этиш имкониятини таъминлайдиган, тугалланган амалий дастур ёки пакет, масалан, электрон жадвал ёки матн процессори.

Набор взаимосвязанных бизнес-процедур, потребляющих ресурсы в результате которых производится определенная группа продукции (промышленная продукция, построенный объект, информационная продукция, управленческое решение и пр.), товаров и услуг, ценная для потребителей. Все бизнес-процессы существуют для выполнения функций компании и должны соответствовать установленной иерархии целей и стратегий.

Resurslar iste'mol qiladigan, natijada mahsulotning muayyan guruhi (sanoat mahsuloti, qurilgan obyekt, axborot mahsuloti, boshqarish qarori va h.k.lar) ishlab chiqariladigan, o'zaro bog'langan biznes-protseduralar to'plami. Barcha biznes-jarayonlar kompaniya funksiyalarini bajarish uchun mavjud bo'lib, maqsadlar hamda strategiyalarning belgilangan iyerarxiyasiga mos kelishi kerak.

Ресурслар истеъмол қиладиган, натижада маҳсулотнинг муайян гуруҳи (саноат маҳсулоти, қурилган объект, ахборот маҳсулоти, бошқариш қарори ва ҳ.к.лар) ишлаб чиқариладиган, ўзаро боғланган бизнес-процедуралар тўплами. Барча бизнес-жараёнлар компания функцияларини бажариш учун мавжуд бўлиб, мақсадлар ҳамда стратегияларнинг белгиланган иерархиясига мос келиши керак.

Операция с двумя операндами, например умножение.

Ikki operand bilan bajariladigan amal, masalan, ko'paytirish.

Икки операнд билан бажариладиган амал, масалан, кўпайтириш.

### **Бизнес-процесс**

**uz** - biznes-jarayon

бизнес-жараён

**en** - business-process

### **Бинарная операция**

**uz** - binar operatsiya

бинар операция

**en** - binary operation



## Б

### **Биокомпьютинг**

**uz** - biokompyuting

биокомпьютинг

**en** - biocomputing

Вычисления с помощью биологических элементов и/или моделей биологических механизмов.

Biologik elementlar va/yoki biologik mexanizmlar modellari yordamida hisoblash.

Биологик элементлар ва/ёки биологик механизмлар моделлари ёрдамида ҳисоблаш.

### **Биометрическая идентификация**

**uz** - biometrik identifikatsiyalash

биометрик идентификациялаш

**en** - biometric identification

Совокупность биометрических способов идентификации пользователя, основанная на уникальности характеристик человеческого тела.

Foydalanuvchini identifikatsiyalashning, odam tanasi xususiyatlarining noyobligiga asoslangan biometrik usullari yigʻindisi.

Фойдаланувчини идентификациялашнинг, одам танаси хусусиятларининг ноёблигига асосланган биометрик усуллари йиғиндиси.

### **Бит**

**uz** - bit

бит

**en** - bit

Наименьший элемент компьютерной памяти, имеющий два возможных состояния для хранения цифрового значения 0 или 1, что позволяет работать в двоичной системе счисления.

Kompyuter хотирасининг, saqlash uchun 0 va 1 raqamlarining mumkin boʻlgan ikkita holatiga ega boʻlgan juda kichik elementi.

Компьютер хотирасининг, сақлаш учун 0 ва 1 рақамларининг мумкин бўлган иккита ҳолатига эга бўлган жуда кичик элементи.

### **Бит чётности**

**uz** - juftlik biti

жуфтлик бити

**en** - parity bit

Дополнительный бит, добавляемый для контроля правильности пересылки к каждому байту (или слову) пересылаемых данных.

Joʻnatiladigan maʼlumotlarning har bir baytiga (yoki soʻzga) yuborish toʻgʻriligini nazorat qilish uchun qoʻshiladigan qoʻshimcha bit.

## Б

Жўнатиладиган маълумотларнинг ҳар бир байтига (ёки сўзга) юбориш тўғрилигини назорат қилиш учун қўшиладиган қўшимча бит.

Специализированная микросхема для выполнения операций с растровыми графическими изображениями.

Rastrli grafik tasvirlar bilan amallar bajarish uchun mo'ljallangan, ixtisoslashtirilgan mikrosхема.

Растрли график тасвирлар билан амаллар бажариш учун мўлжалланган, ихтисослаштирилган микросхема.

Набор символов или слов; совокупность смежных записей, определённая как единое целое; последовательность байт данных, которые считываются с диска или записываются на него единой порцией.

Simvollar yoki so'zlar to'plami; bir butun yaxlit sifatida belgilangan, o'zaro bog'liq yozuvlar yig'indisi; yaxlit porsiya ko'rinishida diskdan o'qiladigan yoki diskka yoziladigan ma'lumotlar baytlari ketma-ketligi.

Символлар ёки сўзлар тўплами; бир бутун яхлит сифатида белгиланган, ўзаро боғлиқ ёзувлар йиғиндиси; яхлит порция кўринишида дискдан ўқиладиган ёки дискка ёзиладиган маълумотлар байтлари кетма-кетлиги.

Устройство процессора, выполняющее операции вычитания.

Protsessorning chiqarib tashlash bloki operatsiyalarini bajaradigan qurilmasi.

Процессорнинг чиқариб ташлаш блоки операцияларини бажарадиган қурилмаси.

### Блиттер

**uz** - blitter

блиттер

**en** - blitter

### Блок

**uz** - blok

блок

**en** - block

### Блок вычитания

**uz** - chiqarib tashlash (ayirish) bloki

чиқариб ташлаш (айириш)

блоки

**en** - subtractor

## Б

### **Блок информации о карте**

**uz** - karta to'g'risidagi axborot bloki  
карта тўғрисидаги ахборот  
блоки

**en** - card information structure

Структура данных, содержащая информацию о формате и организации данных в PC Card и требуемых ресурсах.

PC Card da ma'lumotlarni shakllantirish, formati va talab qilinadigan resurslar to'g'risidagi axborot bo'lgan ma'lumotlar strukturasi.

PC Card da ma'lumotlarni shakllantirish, formati va talab qilinadigan resurslar to'g'risidagi axborot bo'lgan ma'lumotlar strukturasi.

### **Блок исполнения команд**

**uz** - buyruqlarni bajarish bloki  
буйруқларни бажариш блоки

**en** - instruction execution engine

Устройство процессора, управляющее реализацией команд. Современный процессор может содержать внутри себя несколько блоков исполнения команд.

Protsessorning buyruqlarning bajarilishini boshqaradigan qurilmasi. Zamonaviy protsessor o'z ichiga bir nechta buyruqlarni bajarish blokini olishi mumkin.

Процессорнинг буйруқларнинг бажарилишини бoшқарадиган қурилмаси. Замонавий процессор ўз ичига бир нечта буйруқларни бажариш блокни олиши мумкин.

### **Блок микропрограммного управления**

**uz** - mikrodasturiy boshqarish bloki  
микродастурий бошқариш блоки

**en** - microprogram control unit

Микросхема с записанной в нее микропрограммой для управления соответствующими устройствами.

Tegishli qurilmalarni boshqarish uchun mikrodastur yozilgan mikrosхема.

Тегишли қурилмаларни бошқариш учун микродастур ёзилган микросхема.

### **Блок параметров базовой системы ввода/вывода**

**uz** - tayanch kiritish/chiqarish tizimi  
parametrlarining bloki

таянч киритиш/чиқариш  
tizimi parametr larining bloki  
**en** - basic input/output system  
parameter block

Таблица в загрузочном секторе системного диска, описывающая структуру этого диска.

Tizim diskining yuklash sektoridagi, bu diskning strukturasi tavsiflaydigan jadval.

Tizim diskining yuklash sektoridagi, bu diskning strukturasi tavsiflaydigan jadval.

## Б

### **Блок управления**

**uz** - boshqarish bloki

бошқариш блоки

**en** - control block

Область памяти, используемая для хранения управляющей информации.

Boshqaruvchi axborotni saqlash uchun foydalaniladigan хотира соҳаси.

Бошқарувчи ахборотни сақлаш учун фойдаланиладиган хотира соҳаси.

### **Блок управления памятью**

**uz** - хотирани boshqarish bloki

хотирани бошқариш блоки

**en** - memory control block

Электронное устройство, предназначенное для управления процессами записи и считывания информации.

Axborotni yozish va o'qish jarayonlarini boshqarish uchun mo'ljallangan elektron qurilma.

Ахборотни ёзиш ва ўқиш жараёнларини бошқариш учун мўлжалланган электрон қурилма.

### **Блок управления страничной памятью**

**uz** - sahifa хотirasini boshqarish bloki

саҳифа хотирасини бошқариш блоки

**en** - paged memory management unit

Устройство, выполняющее операции управления доступом к памяти, используемой различными приложениями или операционными системами, работающими с виртуальной памятью.

Virtual хотира bilan ishlaydigan turli ilovalar yoki operatsion tizimlar foydalanadigan хотирадан эркин фойдаланиш ва бу хотирани boshqarish operatsiyalarini bajaradigan qurilma.

Виртуал хотира билан ишлайдиган турли иловалар ёки операцион тизимлар фойдаланиладиган хотирадан эркин фойдаланиш ва бу хотирани бошқариш операцияларини bajaradigan қурилма.

### **Блок управления файлом**

**uz** - faylni boshqarish bloki

файлни бошқариш блоки

**en** - file control block

Системная таблица, с помощью которой операционная система управляет операциями ввода-вывода конкретного файла.

Operatsion tizim muayyan faylni kiritish-chiqarish operatsiyalarini boshqaradigan tizim jadvali.

Операцион тизим муайян файлни киритиш-чиқариш операцияларини бошқарадиган тизим жадвали.

## Б

### Блокирование

**uz** - bloklash

блoклаш

**en** - blocking

### Блокирование файла

**uz** - faylni blokirovkalash

файлни бoкировкалаш

**en** - file locking

### Блокировка учетной записи

**uz** - hisobga olish yozuvini

blokirovkalash

хисобга олиш ёзувини

бoкировкалаш

**en** - account lockout

Объединение двух или нескольких записей в один блок.

Ikki yoki bir nechta yozuvni bitta blokka birlashtirish.

Икки ёки бир нечта ёзувни битта блокка бирлаштириш.

В многозадачных сетевых операционных системах – метод контроля целостности данных, не позволяющий двум программам одновременно изменять содержимое файла: при выполнении операции записи в файл доступ к нему для записи из других программ блокируется.

Ко‘р vazifali tarmoq operatsion tizimlarida – ma’lumotlar yaxlitligini nazorat qilish metodi. Ikki dasturga bir vaqtda fayl ichidagini o‘zgartirishga imkon bermaydi: faylga yozish amali bajarilayotganda, undan boshqa dasturlardan yozish uchun foydalanishga yo‘l qo‘yilmaydi.

Кўп вазифали тармоқ операцион тизимларида – маълумотлар яхлитлигини назорат қилиш методи. Икки дастурга бир вақтда файл ичидагини ўзгартиришга имкон бермайди: файлга ёзиш амали бажарилаётганда, ундан бошқа дастурлардан ёзиш учун фойдаланишга йўл қўйилмайди.

Функция, позволяющая блокировать определённую учётную запись, при превышении определённого числа неудачных попыток регистрации в системе.

Tizimda qayd etilishga muvaffaqiyatsiz urinishlar soni muayyan chegaradan oshganda, muayyan hisobga olish yozuvini blokirovkalash imkonini beradigan funktsiya.

Тизимда қайд этилишга муваффақиятсиз уринишлар сони муайян чегарадан ошганда, муайян ҳисобга олиш ёзувини бoкировкалаш имконини берадиган функция.

## Б

### **Блок-мультиплексный канал**

**uz** - blok-multipleks kanal

блок-мультиплекс канал

**en** - blockmultiplexer channel

Мультиплексный канал с поблочной передачей данных.

Ma'lumotlar bloklab uzatiladigan multipleks kanal.

Маълумотлар блоклаб узатиладиган мультиплекс канал.

### **Блочное устройство**

**uz** - blok qurilma

блок қурилма

**en** - block device

Устройство, обрабатывающее информацию блоками (группами байтов), а не символами (отдельными байтами).

Axborotni simvollar (alohida baytlar) bilan emas, balki bloklar (baytlar guruhleri) orqali qayta ishlaydigan qurilma.

Ахборотни символлар (алоҳида байтлар) билан эмас, балки блоклар (байтлар гуруҳлари) орқали қайта ишлайдиган қурилма.

### **Блочно-ориентированное устройство**

**uz** - bloklab foydalanish qurilmasi

блоклаб фойдаланиш

қурилмаси

**en** - block-oriented device

Внешнее запоминающее устройство, обмен с которым производится блоками (например, диск).

Almashinish bloklar orqali amalga oshiriladigan tashqi xotirlovchi qurilma (masalan, disk).

Алмашиниш блоклар орқали амалга ошириладиган ташқи хотирловчи қурилма (масалан, диск).

### **Блочный поиск**

**(считывание блока значений)**

**uz** - bloklab izlash

(qiymatlar blokini o'qish)

блоклаб излаш

(қийматлар блокини ўқиш)

**en** - block search

Считывание значений, на которые указывает курсор, и его перевод на следующую строку осуществляется специальным оператором.

Kursor ko'rsatadigan qiymatlarni o'qish, uni boshqa satrga ko'chirish maxsus operator tomonidan amalga oshiriladi.

Курсор кўрсатадиган қийматларни ўқиш, уни бошқа сатрга кўчириш махсус оператор томонидан амалга оширилади.

## Б

### Браузер

**uz** - brauzer

браузер

**en** - browser

Программа, используемая для навигации и просмотра информации, получаемой по компьютерным сетям Internet и Intranet.

Navigatsiya maqsadlarida va Internet hamda Intranet kompyuter tarmoqlari orqali olinadigan axborotni ko'rib chiqish uchun foydalaniladigan dastur.

Навигация мақсадларида ва Интернет ҳамда Интранет компьютер тармоқлари орқали олинadigan ахборотни кўриб чиқиш учун фойдаланиладиган дастур.

### Булева алгебра

**uz** - Bul algebrasi

Буль алгебраси

**en** - Boolean algebra

Набор операций над двузначными логическими переменными (1 и 0), широко используемый в современных компьютерах. Названа в честь её создателя математика Джорджа Буля. Используются операции логического умножения, сложения и отрицания, из них можно построить любую другую булеву операцию.

Zamonaviy kompyuterlarda keng qo'llaniladigan, ikki belgili mantiqiy o'zgaruvchilar (1 va 0) ustida bajariladigan amallar to'plami. Uni yaratgan matematik Jorj Bul sharafiga shunday deb ataladi. Mantiqiy ko'paytirish, qo'shish va inkor etish amallaridan foydalaniladi, ulardan istalgan boshqa Bul amalini tuzish mumkin.

Замонавий компьютерларда кенг қўлланиладиган, икки белгили мантикий ўзгарувчилар (1 ва 0) устида бажариладиган амаллар тўплами. Уни яратган математик Жорж Буль шараfiga шундай деб аталади. Мантикий кўпайтириш, қўшиш ва инкор этиш амалларидан фойдаланилади, улардан исталган бошқа Буль амалини тузиш мумкин.

### Булево выражение

**uz** - Bul ifodasi

Буль ифодаси

**en** - Boolean expression

Математическое выражение, в котором все переменные имеют значения либо 0 либо 1.

Barcha o'zgaruvchilar yo nol yoki 1 qiymatga ega bo'lgan matematik ifoda.

Барча ўзгарувчилар ё ноль ёки 1 қийматга эга бўлган математик ифода.

## Б

### Буфер

**uz** - bufer

буфер

**en** - buffer

Область временного хранения данных, часто используемая для компенсации разницы скоростей или тактирования при обмене данными между устройствами.

Ma'lumotlarni vaqtinchalik saqlash uchun mo'ljallangan, ko'pincha qurilmalar o'rtasida ma'lumotlar almashinishda taktlash yoki tezliklardagi farqni kompensatsiyalash uchun foydalaniladigan soha.

Маълумотларни вақтинчалик сақлаш учун мўлжалланган, кўпинча қурилмалар ўртасида маълумотлар алмашилишида тактлаш ёки тезликлардаги фарқни компенсациялаш учун фойдаланиладиган соҳа.

### Буфер ввода

**uz** - kiritish buferi

киритиш буфери

**en** - input buffer

Память для промежуточного хранения вводимой и выводимой информации.

Kiritiladigan va chiqariladigan axborotni oraliq saqlash uchun mo'ljallangan хотира.

Киритиладиган ва чиқариладиган ахборотни оралик сақлаш учун мўлжалланган хотира.

### Буфер данных

**uz** - ma'lumotlar buferi

маълумотлар буфери

**en** - data buffer

Область памяти, служащая для временного хранения и/или накопления данных при их вводе-выводе или пересылке из одного места в другое.

Ma'lumotlarni kiritish-chiqarishda yoki bir joydan boshqa joyga jo'natishda to'plash va/yoki vaqtinchalik saqlash uchun xizmat qiladigan хотира sohasi.

Маълумотларни киритиш-чиқаришда ёки бир жойдан бошқа жойга жўнатишда тўплаш ва/ ёки вақтинчалик сақлаш учун хизмат қиладиган хотира соҳаси.

### Буфер обмена

**uz** - almashinuv buferi

алмашинув буфери

**en** - clipboard

Механизм Windows, позволяющий обмениваться графическими и текстовыми данными между приложениями.



## Б

Illovalar o'rtasida matnli va grafik ma'lumotlar almashinish imkonini beradigan Windows mexanizmi.

Illovalar ўртасида матнли ва график маълумотлар алмашиниш имконини берадиган Windows механизми.

### **Буферный регистр**

**uz** - bufer registri

буфер регистри

**en** - buffer register

Регистр, широко используемый в схемотехнике для согласования асинхронных процессов, например для ввода в компьютер данных с медленного внешнего устройства.

Sxemotexnikada asinxron jarayonlarni moslash-tirish uchun, masalan, kompyuterga ma'lumotlarni sekin ishlaydigan tashqi qurilmadan kiritish uchun keng foydalaniladigan registr.

Схемотехникада асинхрон жараёнларни мослаштириш учун, масалан, компьютерга маълумотларни секин ишлайдиган ташқи қурилмадан киритиш учун кенг фойдаланиладиган регистр.

### **Буферы накопления**

**uz** - to'plash buferlari

тўплаш буферлари

**en** - accumulation buffers

В трехмерной графике – специальные буферы для хранения последовательных кадров.

Uch o'lchamli grafikada – ketma-ket keladigan kadrlarni saqlash uchun mo'ljallangan maxsus buferlar.

Uch ўлчамли графикада – кетма-кет келадиган кадрларни сақлаш учун мўлжалланган махсус буферлар.

### **Быстрая клавиша**

**uz** - «tez» klavisha

«тез» клавиша

**en** - shortcut

Одиночная клавиша либо комбинация клавиш на клавиатуре, нажатие которых соответствует выбору пункта меню или запуску определенной команды.

Klaviaturadagi yakka klavisha yoki klavishalar birikmasi. Ularning bosilishi menyu punkti tanlanishiga yoki muayyan komanda berilishiga mos keladi.

## Б

Клавиатурадаги якка клавиша ёки клавишлар бирикмаси. Уларнинг босилиши меню пункти танланишига ёки муайян команда берилишига мос келади.

### **Быстрый инфракрасный порт**

**uz** - tez ishlaydigan infraqizil port

тез ишлайдиган инфрақизил

порт

**en** - fast infrared port

Порт для беспроводного подключения периферийных устройств, применяется в мобильных компьютерах.

Periferik qurilmalarni simsiz ulash uchun mo'ljallangan port. Mobil kompyuterlarda qo'llaniladi.

Периферик қурилмаларни симсиз улаш учун мўлжалланган порт. Мобил компьютерларда қўлланилади.

## В

### **Ввод**

**uz** - kiritish

киритиш

**en** - input

Загрузка данных в компьютер с помощью специальных устройств ввода, таких как клавиатура.

Klaviatura kabi maxsus kiritish qurilmalari yordamida ma'lumotlarni kompyuterga yuklash.

Клавиатура каби махсус киритиш қурилмалари ёрдамида маълумотларни компьютерга юклаш.

### **Ввод-вывод**

**uz** - kiritish/chiqarish

киритиш/чиқариш

**en** - input/output

Подсистема ввода-вывода и пересылки данных между процессором или оперативной памятью и внешним устройствами.

Protsessor yoki operativ хотира va tashqi qurilmalar o'rtasida ma'lumotlar uzatish va kiritish-chiqarish kichik tizimi.

Процессор ёки оператив хотира ва ташқи қурилмалар ўртасида маълумотлар узатиш ва киритиш-чиқариш кичик тизими.

### **Векторная графика**

**uz** - vektor grafika

вектор графика

**en** - vector graphics

Графика, в которой изображение строится из точек, отрезков прямых линий, многоугольников и текста, а также групп таких объектов.

## **В**

Tasvir nuqtalardan, matn va ko'pburchaklar, to'g'ri chiziqlar bo'laklaridan, shuningdek, shunday obyektlar guruhlaridan tuziladigan grafika.

Тасвир нуқталардан, матн ва кўпбурчаклар, тўғри чизиқлар бўлакларидан, шунингдек, шундай объектлар гуруҳларидан тузиладиган графика.

### **Векторный дисплей**

**uz** - vektor display

вектор дисплей

**en** - vector display

Компьютерный дисплей, использующий в работе векторную графику.

Ishda vektor grafikadan foydalanadigan kompyuter displayi.

Ишда вектор графикадан фойдаланадиган компьютер дисплейи.

### **Векторный компьютер**

**uz**- vektor kompyuter

вектор компьютер

**en** - vector computer

Компьютер, предназначенный для обработки векторов (одномерных массивов данных).

Vektorlarni (bir o'lchovli ma'lumotlar massivlarini) qayta ishlash uchun mo'ljallangan kompyuter.

Векторларни (бир ўлчовли маълумотлар массивларини) қайта ишлаш учун мўлжалланган компьютер.

### **Векторный процессор**

**uz** - vektor protsessor

вектор процессор

**en** - vector processor

Компьютер, имеющий набор команд для одновременных вычислений над одномерными массивами цифровых данных (векторов).

Bir o'lchovli raqamli ma'lumotlar massivlari (vektorlar) ustida bir vaqtda hisoblashlar uchun komandalar to'plami bo'lgan kompyuter.

Бир ўлчовли рақамли маълумотлар массивлари (векторлар) устида бир вақтда ҳисоблашлар учун командалар тўплами бўлган компьютер.

## В

### Венгерская запись (нотация)

**uz** - vengercha yozuv (notatsiya)

венгерча ёзув (нотация)

**en** - hungarian notation

Использование стандартных префиксов в именах переменных, например, префикс «p» означает указатель, «i» – целочисленная переменная. Позволяет уменьшить количество ошибок.

O‘zgaruvchilarning nomlarida standart prefikslardan foydalanish, masalan, «p» prefiksi ko‘rsatkichni, «i» – butun sonli o‘zgaruvchini bildiradi. Xatolar sonini kamaytirish imkonini beradi.

Ўзгарувчиларнинг номларида стандарт префикслардан фойдаланиш, масалан, «p» префикси кўрсаткични, «i» – бутун сонли ўзгарувчини билдиради. Хатолар сонини камайтириш имконини беради.

### Верхний индекс

**uz** - yuqori indeks

юқори индекс

**en** - superscript

Один или несколько символов, напечатанных выше букв строки текста.

Matn satri harflaridan yuqorida bosilgan bitta yoki bir nechta simvol.

Matn satri harflaridan yuqorida bosilgan bitta ёки бир нечта символ.

### Верхний регистр

**uz** - yuqori registr

юқори регистр

**en** - upper case

Режим, в котором ввод с клавиатуры производится при нажатой клавише Caps Lock. При этом текст вводится прописными буквами.

Klaviaturadan kiritish Caps Lock klavishasi bosilganda amalga oshiriladigan rejim. Bunda matn katta harflar bilan kiritiladi.

Клавиатурадан киритиш Caps Lock клавишаси босилганда амалга ошириладиган режим. Бунда матн катта ҳарфлар билан киритилади.

### Взаимосвязь открытых систем

**uz** - ochiq tizimlarning o‘zaro

bog‘liqligi

очик тизимларнинг ўзаро

боғлиқлиги

**en** - open systems interconnection

(OSI)

Семиуровневая модель протоколов передачи данных, утвержденная Международной организацией по стандартизации (ISO) для обеспечения взаимодействия открытых систем. Уровни снизу вверх: физический, канальный, сетевой, транспортный, сеансовый, представления данных и прикладной.

## В

Ochiq tizimlarning birgalikda ishlashini ta'minlash uchun Xalqaro standartlashtirish tashkiloti (ISO) tomonidan tasdiqlangan ma'lumotlar uzatish protokollarining yetti sathli modeli. Pastdan yuqoriga qarab boradigan sathlar: fizik sath, kanal sathi, tarmoq sathi, transport sathi, seans sathi, ma'lumotlar taqdim etish sathi hamda amaliy sath.

Очиқ тизимларнинг биргаликда ишлашини таъминлаш учун Халқаро стандартлаштириш ташкилоти (ISO) томонидан тасдиқланган маълумотлар узатиш протоколларининг етти сатҳли модели. Пастдан юқорига қараб борадиган сатҳлар: физик сатҳ, канал сатҳи, тармоқ сатҳи, транспорт сатҳи, сеанс сатҳи, маълумотлар тақдим этиш сатҳи ҳамда амалий сатҳ.

Плата расширения персонального компьютера, управляющая выводом изображений на монитор.

Shaxsiy kompyuterning, tasvirlarning monitorga chiqarilishini boshqaradigan kengaytirish platasi.

Шахсий компьютернинг, тасвирларнинг мониторга чиқарилишини бошқарадиган кенгайтириш платаси.

Компьютер или программное обеспечение, доставляющее потоковое видео приложениям видео по запросу.

So'rovga ko'ra, video ilovalarga oqimli videoni yetkazib beradigan kompyuter yoki dasturiy ta'minot.

Сўровга кўра, видео иловаларга оқимли видеони етказиб берадиган компьютер ёки дастурий таъминот.

Совокупность методов графического представления экспериментальных или иных данных, позволяющая пользователю быстрее выделять из них значимую информацию.

### Видеоадаптер

**uz** - videoadapter

видеоадаптер

**en** - video adapter

### Видеосервер

**uz** - videoserver

видеосервер

**en** - video server

### Визуализация данных

**uz** - ma'lumotlarni vizuallashtirish

маълумотларни

визуаллаштириш

## **В**

**en** - data visualization

Eksperimental yoki boshqa ma'lumotlarni grafik taqdim etish usullarining jami, foydalanuvchiga ular ichidan ahamiyatli ma'lumotni tezda ajratish imkonini beradi.

Экспериментал ёки бошқа маълумотларни график тақдим этиш усулларининг жами, фойдаланувчига улар ичидан аҳамиятли маълумотни тезда ажратиш имконини беради.

**Визуальное программирование**

**uz** - vizual dasturlash

визуал дастурлаш

**en** - visual programming

Метод, позволяющий в интерактивном режиме разрабатывать окна приложения, размещая перетаскиванием с помощью «мыши» кнопки, окна сообщений и т.п.

Interaktiv rejimda «sichqoncha», tugma, xabarlar oynasi yordamida o'tkazib joylashtirgan holda ilovalar oynasini ishlab chiqish imkonini beradigan metod.

Интерактив режимда «сичқонча», тугма, хабарлар ойнаси ёрдамида ўтказиб жойлаштирган ҳолда иловалар ойнасини ишлаб чиқиш имконини берадиган метод.

**Виртуальная память**

**uz** - virtual хотира

виртуал хотира

**en** - virtual memory

Способ расширения объёма адресуемой физической памяти за счет разбиения её на страницы фиксированного размера (в некоторых системах – на сегменты переменной длины) и организации выгрузки неиспользуемых страниц в буферную область на диске, и загрузки их с диска при запросе.

Belgilangan o'lchamdagi sahifalarga (ayrim tizimlarda – o'zgaruvchan uzunlikdagi segmentlarga) bo'lish hisobida adreslanadigan fizik xotira hajmini kengaytirish va ishlatilmayotgan sahifalarni diskning bufer qismiga bo'shatishni tashkillashtirish va so'rov berilganda ularni diskdan yuklash usuli.

Белгиланган ўлчамдаги саҳифаларга (айрим тизимларда – ўзгарувчан узунликдаги сег-

## В

ментларга) бўлиш ҳисобига адресланадиган физик хотира ҳажмини кенгайтириш ва ишлатилмаётган саҳифаларни дискнинг буфер қисмига бўшатишни ташкиллаштириш ва сўров берилганда уларни дискдан юклаш усули.

Сложные системы моделирования псевдофизической (существующей или выдуманной) реальности, формирующие у пользователя иллюзию действия в некотором реальном пространстве.

Foydalanuvchida qandaydir real makonda harakatlanish illyuziyasini shakllantiradigan, psevdofizik (mavjud yoki o'ylab topilgan) voqelikni modellashning murakkab tizimlari.

Фойдаланувчида қандайдир реал маконда ҳаракатланиш иллюзиясини шакллантирадиган, псевдофизик (мавжуд ёки ўйлаб топилган) воқеликни моделлашнинг мураккаб тизимлари.

Подсеть корпоративной сети, обеспечивающая безопасное вхождение в нее удаленных пользователей.

Korporativ tarmoqning, olisdagi foydalanuvchilarning bu tarmoqqa xavfsiz kirishini ta'minlaydigan kichik (quyi) tarmog'i.

Корпоратив тармоқнинг, олисдаги фойдаланувчиларнинг бу тармоққа хавфсиз киришини таъминлайдиган кичик (қуйи) тармоғи.

Коммуникации внутри виртуальных локальных сетей и между ними либо использование Интернета вместо частной сети для связи удаленных подразделений.

Virtual lokal tarmoqlar ichidagi va ular o'rtasidagi kommunikatsiyalar yoki Internetdan olisdagi bo'linmalar bilan bog'lanish uchun xususiy tarmoq o'rnida foydalanish.

### **Виртуальная реальность**

**uz** - virtual voqelik

виртуал воқелик

**en** - virtual reality

### **Виртуальная частная сеть**

**uz** - virtual xususiy tarmoq

виртуал хусусий тармоқ

**en** - virtual private network

### **Виртуальные сетевые технологии**

**uz** - virtual tarmoq texnologiyalari

виртуал тармоқ

технологиялари

**en** - virtual networking

## **В**

Виртуал локал тармоқлар ичидаги ва улар ўртасидаги коммуникациялар ёки Интернетдан олисдаги бўлинмалар билан боғланиш учун хусусий тармоқ ўрнида фойдаланиш.

Тип программ, характеризующийся способностью скрытого от пользователя саморазмножения для поражения других программ, компьютеров или сетей.

Boshqa dasturlar, kompyuterlar yoki tarmoqlarni shikastlash uchun foydalanuvchidan yashirincha o'z-o'zini tarqatadigan qobiliyati bilan tavsiflanuvchi dasturlar turi.

Бошқа дастурлар, компьютерлар ёки тармоқларни шикастлаш учун, фойдаланувчидан яширинча ўз-ўзини тарқатадиган қобилияти билан тавсифланувчи дастурлар тури.

Устройство, расположенное вне системного блока компьютера. Память, доступная процессору только через каналы ввода-вывода.

Kompyuter tizim blokidan tashqarida joylashgan qurilma. Protsessor faqat kiritish-chiqarish kanallari orqali foydalanishi mumkin bo'lgan хотира.

Компьютер тизим блокидан ташқарида жойлашган қурилма. Процессор фақат киритиш-чиқариш каналлари орқали фойдаланиши мумкин бўлган хотира.

Аппаратное прерывание от внешнего по отношению к микропроцессору устройства или контроллера.

Mikroprotsessorga nisbatan tashqi bo'lgan qurilma yoki kontroller keltirib chiqaradigan apparat uzilish.

Микропроцессорга нисбатан ташқи бўлган қурилма ёки контроллер келтириб чиқарадиган аппарат узилиш.

### **Вирус**

**uz** - virus

вирус

**en** - virus

### **Внешнее запоминающее устройство**

**uz** - tashqi хотирловчи қурилма

ташқи хотирловчи қурилма

**en** - external storage

### **Внешнее прерывание**

**uz** - tashqi uzilish

ташқи узилиш

**en** - external interrupt



## В

### **Внешняя метка**

**uz** - tashqi belgi

ташқи белги

**en** - external label

Метка, определенная в другой процедуре (модуле) программы.

Dasturning boshqa protsedurasida (modulida) aniqlangan belgi.

Дастурнинг бошқа процедурасида (модулида) аниқланган белги.

Внешнее устройство для хранения данных.

### **Внешняя память**

**uz** - tashqi хотира

ташқи хотира

**en** - storage

Ma'lumotlarni saqlaydigan tashqi qurilma.

Маълумотларни сақлайдиган ташқи қурилма.

### **Внешняя сортировка**

**uz** - tashqi saralash

ташқи саралаш

**en** - external sort

Сортировка, выполняемая с использованием памяти внешних запоминающих устройств.

Tashqi хотирловчи qurilmalarning хотirasidan foydalanib bajariladigan saralash.

Ташқи хотирловчи қурилмаларнинг хотирасидан фойдаланиб бажариладиган саралаш.

### **Внешняя ссылка**

**uz** - tashqi havola

ташқи ҳавола

**en** - external reference

Ссылка из программы на идентификатор, находящийся в другом программном модуле. Механизм внешних ссылок используется для отдельной компиляции модулей.

Dasturdan boshqa bir dasturiy modulda bo'lgan identifikatorga qilinadigan havola. Tashqi havolalar mexanizmidan modullarni alohida kompilyatsiyalashda foydalaniladi.

Дастурдан бошқа бир дастурий модулда бўлган идентификаторга қилинадиган ҳавола. Ташқи ҳаволалар механизmidан модулларни алоҳида компиляциялашда фойдаланилади.

### **Внешняя цифровая клавиатура**

**uz** - tashqi raqamli klaviatura

ташқи рақамли клавиатура

**en** - external numeric keypad

Блок клавиш в правой части стандартной клавиатуры персонального компьютера, предназначенный для быстрого ввода числовых данных при включенной клавише Num Lock.

Shaxsiy kompyuter standart klaviaturasi o'ng

## В

qismidagi klavishalar bloki. Num Lock klavishasi ishga tushirilganda sonli ma'lumotlarni tez kiritish uchun mo'ljallangan.

Шахсий компьютер стандарт клавиатураси ўнг қисмидаги клавишалар блоки. Num Lock клавишаси ишга туширилганда сонли маълумотларни тез киритиш учун мўлжалланган.

Прерывание, вызванное командой прерывания или ошибкой при выполнении команды.

Uzilish komandasi yoki komandani bajarishdagi xato keltirib chiqaradigan uzilish.

Узилиш командаси ёки командани бажаришдаги хато келтириб чиқарадиган узилиш.

Микросхема модема, смонтированная на плате, установленной внутри компьютера, в отличие от внешнего модема, представляющего собой компактное автономное устройство с отдельным электропитанием.

Elektr ta'minoti alohida bo'lgan ixcham avtonom qurilmani o'zida ifodalaydigan tashqi modemdan farqli ravishda, kompyuterning ichida o'rnatilgan plataga montaj qilingan modem mikrosxemasini.

Электр таъминоти алоҳида бўлган ихчам автоном қурилмани ўзида ифодалайдиган ташқи модемдан фарқли равишда, компьютернинг ичида ўрнатилган платага монтаж қилинган модем микросхемаси.

Корпоративная компьютерная сеть, не имеющая выхода в Интернет, либо отделенная от него межсетевым экраном.

Internetga chiqish imkoniyati bo'lmagan yoki undan tarmoqlararo ekran bilan ajratilgan korporativ kompyuter tarmog'i.

Интернетга чиқиш имконияти бўлмаган ёки ундан тармоқлараро экран билан ажратилган корпоратив компьютер тармоғи.

### Внутреннее прерывание

**uz** - ichki uzilish

ички узилиш

**en** - internal interrupt

### Внутренний модем

**uz** - ichki modem

ички модем

**en** - internal modem

### Внутренняя сеть

**uz** - ichki tarmoq

ички тармоқ

**en** - internal network

## В

### **Внутренняя ссылка**

**uz** - ichki havola

ички ҳавола

**en** - internal reference

Ссылка на объект, находящийся (определённый) в том же модуле.

Ayni bir modulda boʻlgan (aniqlangan) obyektga havola.

Айни бир модулда бўлган (аниқланган) объектга ҳавола.

### **Внутренняя шина**

**uz** - ichki shina

ички шина

**en** - internal bus

Внутренняя шина процессора либо шина между центральным процессором и ОЗУ.

Protsessorning ichki shinasi yoki markaziy protsessor bilan OXQ oʻrtasidagi shina.

Процессорнинг ички шинаси ёки марказий процессор билан ОХҚ ўртасидаги шина.

### **Возврат на символ**

**uz** - simvolga qaytarish

символга қайтариш

**en** - backspace

Управляющий символ или клавиша, вызывающие возврат курсора на экране назад на один символ, обычно с удалением предыдущего символа. При вводе текста используется для исправления ошибок набора.

Boshqaruvchi simvol yoki ekranda kursorni, odatda oldingi simvolni chiqarib tashlagan holda, bitta simvolga orqaga qaytaruvchi klavishalar. Matnni kiritishda terishdagi xatoliklarni tuzatish uchun qoʻllaniladi.

Бошқарувчи символ ёки экранда курсорни, одатда олдинги символни чиқариб ташлаган ҳолда, битта символга орқага қайтарувчи клавишалар. Матнни киритишда теришдаги хатоликларни тузатиш учун қўлланилади.

### **Возможности**

**uz** - imkoniyatlar

имкониятлар

**en** - facilities

Функциональные характеристики устройства или программы.

Qurilma yoki dasturning funksional xarakteristikalar.

Қурилма ёки дастурнинг функционал харақтеристикалари.

## В

### Восстановление данных

**uz** - ma'lumotlarni tiklash

маълумотларни тиклаш

**en** - data recovery

Восстановление данных с поврежденных носителей или с нарушенной вирусом структурой файловой системы.

Shikastlangan tashuvchilardan yoki viruslar bilan zararlangan fayl tizimi strukturasi bilan ma'lumotlarni tiklash.

Шикастланган ташувчилардан ёки вируслар билан зарарланган файл тизими структурасидан маълумотларни тиклаш.

### Восстановление после сбоя

**uz** - ishlay qolishdan so'ng tiklash

ишламай қолишдан сўнг

тиклаш

**en** - failure recovery

Процедура, делающая возможным перезапуск системы после сбоя с исключением или минимизацией его последствий.

Ishlay qolishdan so'ng, uning oqibatlarini bartaraf qilgan yoki kamaytirgan holda, tizimni qayta ishga tushirish imkonini beradigan protsedura.

Ишламай қолишдан сўнг, унинг оқибатларини бартараф қилган ёки камайтирган ҳолда, тизимни қайта ишга тушириш имконини берадиган процедура.

### Восстановление при ошибках

**uz** - xatolar bo'lganda tiklash

хатолар бўлганда тиклаш

**en** - error recovery

Процесс исправления или обхода неисправности, позволяющий восстановить предписанное состояние системы.

Tizimning belgilangan holatini tiklash imkoniyatini beradigan, nosozlikni tuzatish yoki aylanib o'tish jarayoni.

Тизимнинг белгиланган ҳолатини тиклаш имкониятини берадиган, носозликни тuzатиш ёки айланиб ўтиш жараёни.

### Восстановление файла

**uz** - faylni tiklash

файлни тиклаш

**en** - file recovery

Процесс восстановления удалённого или заporченного файла. Обычно производится с помощью специальных утилит или средствами операционной системы.

Chiqarib tashlangan yoki buzilgan faylni tiklash jarayoni. Odatda, maxsus utilitalar yordamida yoki operatsion tizim vositalari bilan amalga oshiriladi.

## В

### **Временная память**

**uz** - vaqtinchalik хотира

вақтинчалик хотира

**en** - temporary storage

### **Временной ряд**

**uz** - vaqtinchalik qator

вақтинчалик қатор

**en** - time series

### **Временный файл**

**uz** - vaqtinchalik fayl

вақтинчалик файл

**en** - temporary file

### **Время выборки команды**

**uz** - komandani tanlash vaqti

командани танлаш вақти

**en** - instruction time

Чиқариб ташланган ёки бузилган файли тиклаш жараёни. Одатда, махсус утилиталар ёрдамида ёки операцион тизим воситалари билан амалга оширилади.

Область памяти, временно выделяемая для хранения промежуточных данных при вычислениях.

Hisoblashlarda oraliq ma'lumotlarni saqlash uchun vaqtinchalik ajratiladigan хотира қисми.

Ҳисоблашларда оралиқ маълумотларни сақлаш учун вақтинчалик ажратиладиган хотира қисми.

Набор изменяющихся во времени данных.

Vaqt ichida o'zgaradigan ma'lumotlar to'plami.

Вақт ичида ўзгарадиган маълумотлар тўплами.

Файл, создаваемый операционной системой или прикладной программой, с целью хранения временных (промежуточных) данных.

Dasturiy ta'minot yoki operatsion tizim, vaqtinchalik (oraliq) ma'lumotlarni saqlash uchun yaratadigan fayl.

Дастурий таъминот ёки операцион тизим, вақтинчалик (оралиқ) маълумотларни сақлаш учун яратадиган файл.

Время извлечения из памяти машинной команды и занесения ее в регистр команд.

Xotiradan mashina komandasini chiqarib olish va uni komandalar registriga kiritish vaqti.

Хотирадан машина командасини чиқариб олиш ва уни командалар регистрига киритиш вақти.

## В

### Время выполнения

**uz** - bajarish vaqti

бажариш вақти

**en** - run-time

Время, затраченное центральным процессором, на выполнение только одного процесса.

Markaziy protsessor faqat bir jarayonni bajarish uchun sarflaydigan vaqt.

Марказий процессор фақат бир жараёни бажариш учун сарфлайдиган вақт.

### Время доступа

**uz** - foydalana olish vaqti

фойдалана олиш вақти

**en** - access time

Интервал между моментом, в который данные были запрошены внешним устройством или подготовлены для него, и моментом, в который передача данных действительно началась, т.е. время, требующееся для получения информации из какого-либо источника, например из памяти компьютера или с жёсткого диска.

Ma'lumotlar tashqi qurilma tomonidan so'ralgan yoki uning uchun tayyorlangan on bilan, ma'lumotlarni uzatish haqiqatda boshlangan on orasidagi interval, ya'ni qandaydir manbadan, masalan, kompyuter хотирасидан yoki qattiq diskdan axborot olish uchun talab etiladigan vaqt.

Маълумотлар ташқи қурилма томонидан сўралган ёки унинг учун тайёрланган он билан, маълумотларни узатиш ҳақиқатда бошланган он орасидаги интервал, яъни қандайдир манбадан, масалан, компьютер хотирасидан ёки қаттиқ дискдан ахборот олиш учун талаб этиладиган вақт.

### Время компиляции

**uz** - kompilyatsiya vaqti

компиляция вақти

**en** - compilation time

Время, затраченное компилятором, на преобразование программы из исходного языка программирования в исполняемый машинный (объектный) код.

Kompilyator dasturni boshlang'ich dasturlash tilidan bajariladigan mashina (obyekt) kodiga aylantirishi uchun sarflaydigan vaqt.

Компилятор дастурни бошланғич дастурлаш тилидан бажариладиган машина (объект) кодага айлантйриши учун сарфлайдиган вақт.

## В

### **Всплывающее меню**

**uz** - qalqib chiqadigan menuyu

калқиб чиқадиган меню

**en** - pop-up menu

Меню, которое невидимо на экране и появляется только если пользователь выполнит действие, заставляющее программу вывести его на экран.

Ekranda ko‘rinmaydigan va foydalanuvchi dasturni uni ekranga chiqarishga majbur qiladigan amalni bajarganda paydo bo‘ladigan menuyu.

Экранда кўринмайдиган ва фойдаланувчи дастурни уни экранга чиқаришга мажбур қиладиган амални бажарганда пайдо бўладиган меню.

### **Вспомогательная память**

**uz** - yordamchi хотира

ёрдамчи хотира

**en** - auxiliary memory

Средства запоминания и хранения информации, не входящие в основное, внутреннее адресуемое запоминающее устройство электронной вычислительной машины.

Axborotni yodda tutish va saqlashning, elektron hisoblash mashinasining asosiy, ichki yo‘naltiriladigan хотирловчи қурилмасига кирмайдиган vositalari.

Ахборотни ёдда тутиш ва сақлашнинг, электрон ҳисоблаш машинасининг асосий, ички йўналтириладиган хотирловчи қурилмасига кирмайдиган воситалари.

### **Вспомогательные технологии**

**uz** - yordamchi texnologiyalar

ёрдамчи технологиялар

**en** - assistive technologies

Аппаратное или программное обеспечение, которое добавлено или включено в систему.

Tizimga qo‘shilgan yoki kiritilgan apparat yoki dasturiy ta’minot.

Тизимга қўшилган ёки киритилган аппарат ёки дастурий таъминот.

### **Вспомогательный процессор**

**uz** - yordamchi protsessor

ёрдамчи процессор

**en** - auxiliary processor

Вторичный процессор компьютерной системы, выполняющий фоновые или специализированные задачи, освобождая от них главный процессор.

Kompyuter tizimining, asosiy protsessorni ozod qilgan holda, fonli yoki ixtisoslashtirilgan vazifalarni bajaradigan ikkilamchi protsessori.

Компьютер тизимининг, асосий процессорни

## В

озод қилган ҳолда, фонли ёки ихтисослаштирилган вазифаларни бажарадиган иккиламчи процессори.

Память, встроенная в микросхему микропроцессора, например в графический ускоритель.

Mikroprotessor mikrosxemasiga, masalan, grafik tezlatkichga oʻrnatilgan хотира.

Микропроцессор микросхемасига, масалан, график тезлаткичга ўрнатилган хотира.

Компьютерная система, работающая совместно с другим оборудованием и размещаемая с ним либо в одной конструкции, либо внутри данного оборудования.

Boshqa uskuna bilan birga ishlaydigan va u bilan bitta konstruksiyada yoki berilgan uskuna ichida joylashtiriladigan kompyuter tizimi.

Бошқа ускуна билан бирга ишлайдиган ва у билан битта конструкцияда ёки берилган ускуна ичида жойлаштириладиган компьютер тизими.

ОЗУ, встроенное в микросхему микроконтроллера.

Mikrokontroller mikrosxemasi ichiga oʻrnatilgan ОХҚ.

Микроконтроллер микросхемаси ичига ўрнатилган ОХҚ.

Класс программного обеспечения, в который входят базовая система ввода-вывода (BIOS), отладочный монитор, встроенные тесты, встроенный интерпретатор и специальные приложения.

Dasturiy taʼminotning turkumi, bu turkumga tayanch kiritish chiqarish tizimi (BIOS), sozlovchi monitor, kiritiladigan testlar, kiri-

### Встроенная память

**uz** - oʻrnatilgan хотира  
ўрнатилган хотира  
**en** - embedded memory

### Встроенная система

**uz** - oʻrnatilgan tizim  
ўрнатилган тизим  
**en** - embedded system

### Встроенное ОЗУ

**uz** - oʻrnatilgan ОХҚ  
ўрнатилган ОХҚ  
**en** - built-in random access memory

### Встроенное программное обеспечение

**uz** - oʻrnatilgan dasturiy taʼminot  
ўрнатилган дастурий таъминот  
**en** - embedded software



## В

tiladigan interpretator va maxsus ilovalar kiradi.

Дастурий таъминот туркуми, бу туркумга таянч киритиш чиқариш тизими (BIOS), созловчи монитор, киритиладиган тестлар, киритиладиган интерпретатор ва махсус иловалар киради.

Компьютер, используемый как узел устройства вычислительной системы.

Hisoblash tizimining uzeli sifatida foydalaniladigan kompyuter.

Ҳисоблаш тизимининг узели сифатида фойдаланиладиган компьютер.

Шрифт, хранящийся в постоянном запоминающем устройстве (ПЗУ) принтера.

Printerning doimiy хотирловчи qurilmasida (DXQ) saqlanadigan shrift.

Принтернинг доимий хотирловчи қурилмасида (ДХҚ) сақланадиган шрифт.

Кэш-память второго уровня, находящаяся вне процессора между первичной кэш-памятью и ОЗУ.

Protsessordan tashqarida, birlamchi kesh-xotira bilan OXQ o'rtasida joylashgan ikkinchi sath kesh-xotira.

Процессордан ташқарида, бирламчи кэш-хотира билан ОХҚ ўртасида жойлашган иккинчи сатҳ кэш-хотира.

Регистрационное окно экрана, с помощью которого пользователь входит в компьютер и начинает сеанс работы.

Ekkranning ro'yxatga olish oynasi, foydalanuvchi uning yordamida kompyuterga kiradi va ish seansini boshlaydi.

Экраннинг рўйхатга олиш ойнаси, фойдаланувчи унинг ёрдамида компьютерга киради ва иш сеансини бошлайди.

### **Встроенный компьютер**

**uz** - o'rnatilgan kompyuter

ўрнатилган компьютер

**en** - embedded computer

### **Встроенный шрифт**

**uz** - o'rnatilgan shrift

ўрнатилган шрифт

**en** - internal font

### **Вторичная кэш-память**

**uz** - ikkilamchi kesh-xotira

иккиламчи кэш-хотира

**en** - secondary cache

### **Вход в систему пользователя**

**uz** - foydalanuvchining tizimga kirishi

фойдаланувчининг тизимга

кириши

**en** - user login

## В

### **Выбор атрибута**

**uz** - atribut tanlash

атрибут танлаш

**en** - attribute sampling

Метод измерения качества, состоящий в том, чтобы отметить присутствие (или отсутствие) какой-либо характеристики (атрибута) в каждом из рассматриваемых единиц.

Ko‘rib chiqiladigan birliklarning har birida qandaydir xarakteristika (atribut) borligini (yoki yo‘qligini) belgilashdan iborat, sifatni o‘lchash metodi.

Kўриб чиқиладиган бирликларнинг ҳар бирида қандайдир хarakterистика (атрибут) борлигини (ёки йўқлигини) белгилашдан иборат, сифатни ўлчаш методи.

### **Выбор базовой стоимости**

**uz** - tayanch qiymatini tanlash

таянч қийматини танлаш

**en** - base value base choice

Значение входного параметра, используемое при тестировании базового выбора, которое обычно выбирается на основе типичного значения для параметра.

Kirish parametrining, tayanch tanlovni testlashda foydalaniladigan, parametr uchun tipik bo‘lgan qiymat asosida tanlanadigan qiymat.

Кириш параметрининг, таянч танловни тестлашда фойдаланиладиган, параметр учун типик бўлган қиймат асосида танланадиган қиймати.

### **Выделение, подсветка**

**uz** - ajratish, yoritish

ажратиш, ёритиш

**en** - highlight

Символ, слово, блок текста, пункт меню, ячейки электронной таблицы или команда, выведенные на экран в инверсном изображении и указывающие текущее положение курсора. Часто используется как синоним слова «курсор».

Invers shaklda ekranga chiqariladigan va kursorning joriy holatini ko‘rsatadigan simvol, so‘z, matn bloki, menyu punkti, elektron jadval kataklari yoki komanda. Ko‘pincha, «cursor» so‘zining sinonimi sifatida foydalaniladi.

Инверс шаклда экранга чиқариладиган ва курсорнинг жорий ҳолатини кўрсатадиган символ, сўз, матн блоки, меню пункти, электрон жадвал катаклари ёки команда. Кўпинча, «курсор» сўзининг синоними сифатида фойдаланилади.

## В

### **Выделенный сервер**

**uz** - ajratilgan server

ажратилган сервер

**en** - dedicated server

Сетевой компьютер, предназначенный для работы только в качестве сервера, например сервера печати.

Faqat server, masalan, bosish serveri sifatida ishlash uchun mo'ljallangan tarmoq kompyuteri.

Фақат сервер, масалан, босиш сервери сифатида ишлаш учун мўлжалланган тармоқ компьютери.

### **Вызов**

**uz** - chaqiruv

чакирув

**en** - call

Обращение к программе, обычно состоящее из задания условий входа и перехода к точке входа.

Dasturga qilinadigan murojaat. Kirish hamda kirish nuqtasiga o'tish shartlarini berishdan iborat.

Дастурга қилинадиган мурожаат. Кириш ҳамда кириш нуқтасига ўтиш шартларини беришдан иборат.

### **Вызов по значению**

**uz** - qiymat bo'yicha chaqiruv

қиймат бўйича чакирув

**en** - call by value

Метод передачи параметров, в котором вызывающий модуль предоставляет вызываемому модулю фактическое значение передаваемого параметра.

Примечание – С помощью этого метода вызываемый модуль не может изменить значение параметра, сохраненное вызывающим модулем.

Parametrlarni berish usuli, bunda chaqiruvchi modul chaqiriladigan modulga uzatiladigan parametrning haqiqiy (aniq) qiymatini taqdim etadi.

Izoh – Bu usul yordamida chaqiriladigan modul chaqiradigan modul saqlagan parametr qiymatini o'zgartira olmaydi.

Параметрларни бериш усули, бунда чакирувчи модуль чакириладиган модулга узатиладиган параметрнинг ҳақиқий (аниқ) қийматини тақдим этади.

Изоҳ – Бу усул ёрдамида чакириладиган модуль чакирадиган модуль сақлаган параметр қийматини ўзгартира олмайди.

## В

### **Вызов по имени**

**uz** - nom bo'yicha chaqiruv

ном бўйича чақирув

**en** - call by name

Метод передачи параметров, в котором вызывающий модуль предоставляет вызываемому модулю символическое выражение, представляющее передаваемый параметр, и служебная процедура оценивает выражение и предоставляет результирующее значение вызываемому модулю.

Parametrlarni berish usuli, bunda chaqiruvchi modul chaqiriladigan modulga uzaytiriladigan parametrlarni ifodalaydigan ramziy ifodani taqdim etadi, xizmatga oid protsedura ifodani baholaydi hamda natijalovchi qiimmatni chaqiriladigan modulga taqdim etadi.

Параметрларни бериш усули, бунда чақирувчи модуль чақириладиган модулга узайтириладиган параметрларни ифодалайдиган рамзий ифодани тақдим этади, хизматга оид процедура ифодани баҳолайди ҳамда натижаловчи қимматни чақириладиган модулга тақдим этади.

### **Вызов по местоположению**

**uz** - joylashgan yer bo'yicha chaqiruv

жойлашган ер бўйича чақирув

**en** - call by location

Метод передачи параметров, в котором вызывающий модуль предоставляет вызываемому модулю адрес передаваемого параметра.

Примечание – С помощью этого метода вызываемый модуль имеет возможность изменять значение параметра, сохраненное вызывающим модулем.

Parametrlarni berish usuli, bunda chaqiruvchi model chaqiriladigan modulga uzaytiriladigan parametrning adresini beradi.

Izoh – Bu usul yordamida chaqiriladigan modul, chaqiradigan modul saqlagan parametr qiymatini o'zgartirishi mumkin.

Параметрларни бериш усули, бунда чақирувчи модуль чақириладиган модулга узайтириладиган параметрнинг адресини беради.

Изоҳ – Бу усул ёрдамида чақириладиган модуль, чақирадиган модуль сақлаган параметр қийматини ўзгартириши мумкин.

## В

### Выравнивание

**uz** - tekislash

текислаш

**en** - alignment

Способ размещения текста и/или графических объектов внутри колонки и/или относительно центра, левой и правой границ страницы. Выравнивание может осуществляться по вертикали и по горизонтали, по левому или правому краю колонки, а также по центру.

Matn va/yoki grafik obyekt(lar)ni kolonka ichida va/yoki sahifa markaziga, chap va o'ng chekkalariga nisbatan joylashtirish. Tekislash vertikal va gorizontal bo'yicha, kolonkaning o'ng yoki chap cheti, shuningdek, markaz bo'yicha amalga oshirilishi mumkin.

Matn va/ёки график объектларни колонка ичида ва/ёки саҳифа марказига, чап ва ўнг чеккаларига нисбатан жойлаштириш. Текислаш вертикал ва горизонтал бўйича, колонканинг ўнг ёки чап чети, шунингдек, марказ бўйича амалга оширилиши мумкин.

### Выражение

**uz** - ifoda

ифода

**en** - expression

Запись на языке программирования выполнения некоторых действий над данными, выраженная математической формулой и/или отношением. Может состоять из переменных, констант, функций (все они называются операндами), объединённых знаками операций (операторами). Операции бывают унарными – с одним операндом, и бинарными – с двумя операндами. Существуют арифметические, логические, символьные выражения.

Matematik formula va/yoki nisbat bilan ifodalangan, ma'lumotlar ustida qandaydir amallar bajarilishini dasturlash tilida yozish. Operatsiyalar belgilari (operatorlar) bilan birlashtirilgan o'zgaruvchilar, konstantalar, funksiyalardan (ularning barchasi operandlar deb ataladi) iborat. Operatsiyalar unar (bitta operand bilan), binar (ikkita operand bilan) bo'ladi. Arifmetik, mantiqiy va simvolliy ifoda mavjud.

Математик формула ва/ёки нисбат билан

## В

ифодаланган, маълумотлар устида қандайдир амаллар бажарилишини дастурлаш тилида ёзиш. Операциялар белгилари (операторлар) билан бирлаштирилган ўзгарувчилар, константалар, функциялардан (уларнинг барчаси операндлар деб аталади) иборат. Операциялар унар (битта операнд билан), бинар (иккита операнд билан) бўлади. Арифметик, мантикий ва символли ифода мавжуд.

Название файловой системы для операционной системы, разработанной совместно IBM и Microsoft. Поддерживается Windows NT.

IBM va Microsoft tomonidan birgalikda ishlab chiqilgan, operatsion tizim uchun mo'ljallangan fayl tizimining nomi. Windows NT tomonidan qo'llab-quvvatlanadi.

IBM va Microsoft tomonidan birgalikda ishlab chiqilgan, operatsion tizim uchun mo'ljallangan fayl tizimining nomi. Windows NT tomonidan qo'llab-quvvatlanadi.

Процесс обработки информации на компьютере.

Axborotni kompyuterda qayta ishlash jarayoni.

Ахборотни компьютерда қайта ишлаш жараёни.

Режим обработки информации в темпе внешних процессов или пользователя.

Foydalanuvchi yoki tashqi protsessorlar tezligida axborotni qayta ishlash rejimi.

Фойдаланувчи ёки ташқи процессорлар тезлигида ахборотни қайта ишлаш режими.

Архитектура многопроцессорной системы, в которой каждый из процессоров имеет собственное ОЗУ, копию операционной системы, приложения и обрабатывает данные независимо.

### Высокопроизводительная файловая система

**uz** - yuqori unumli fayl tizimi

юқори унумли файл тизими

**en** - high performance file system

### Вычисление

**uz** - hisoblash

ҳисоблаш

**en** - computation

### Вычисления в режиме реального времени

**uz** - real vaqt rejimida hisoblashlar

реал вақт режимида

ҳисоблашлар

**en** - real-time computing

### Вычисления с массовым параллелизмом

**uz** - ommaviy parallelizm bilan hisoblashlar

оммавий параллелизм билан

ҳисоблашлар

## **В**

**en** - massively parallel processing

Protsessorlarning har biri o'zining OXQ, operatsion tizim, ilova nusxasiga ega bo'ladigan va ma'lumotlarni mustaqil qayta ishlaydigan ko'p protsessorli tizim arxitekturasi.

Процессорларнинг ҳар бири ўзининг ОХҚ, операцион тизим, илова нусхасига эга бўладиган ва маълумотларни мустақил қайта ишлайдиган кўп процессорли тизим архитектураси.

**Вычислительная лингвистика**

**uz** - hisoblash lingvistikasi

хисоблаш лингвистикаси

**en** - computational linguistics

Дисциплина на стыке лингвистики и искусственного интеллекта, занимающаяся изучением формальных свойств естественных языков с помощью электронных вычислительных машин и моделированием процессов анализа, синтеза и понимания естественно-языковых текстов на электронно-вычислительной машине.

Lingvistika va sun'iy intellekt oraliq'idagi fan. Elektron hisoblash mashinasi yordamida tabiiy tillarning formal xususiyatlarini o'rganish va analiz-sintez jarayonlarini hamda elektron hisoblash mashinasida tabiiy til matnlarini tushunishni modellashtirish bilan shug'ullanadi.

Лингвистика ва сунъий интеллект оралиғидаги фан. Электрон ҳисоблаш машинаси ёрдамида табиий тилларнинг формал хусусиятларини ўрганиш ва анализ-синтез жараёнларини ҳамда электрон ҳисоблаш машинасида табиий тил матнларини тушунишни моделлаш билан шуғулланади.

**Вычислительная система**

**uz** - hisoblash tizimi

хисоблаш тизими

**en** - computer system

Комплекс компьютерного и телекоммуникационного оборудования, а также программных средств, образующий единую среду для решения задач.

Masalalarni yechish uchun yagona muhitni tashkil qiladigan, kompyuter va telekommunikatsiya uskunasini, shuningdek, dasturiy vositalar kompleksini.

## В

Масалаларни ечиш учун ягона муҳитни ташкил қиладиган, компьютер ва телекоммуникация ускунаси, шунингдек, дастурий воситалар комплекси.

Многопроцессорные системы, в которых не все, а только часть процессоров может выполнять параллельную обработку данных.

Protsessorlarning hammasi emas, balki bir qismi ma'lumotlarning parallel qayta ishlanishini bajarishi mumkin bo'lgan ko'p protsessorli tizimlar.

Процессорларнинг ҳаммаси эмас, балки бир қисми маълумотларнинг параллел қайта ишланишини бажариши мумкин бўлган кўп процессорли тизимлар.

Число шагов или арифметических операций, требуемых для решения вычислительной проблемы.

Hisoblashga oid muammoni hal qilish uchun talab etiladigan qadamlar yoki arifmetik amallar soni.

Ҳисоблашга оид муаммони ҳал қилиш учун талаб этиладиган қадамлар ёки арифметик амаллар сони.

Архитектура (полносвязанная, распределённая, матричная) вычислительных средств самого разного уровня, от функционального блока и системы на кристалле до глобальных, региональных и учрежденческих компьютерных сетей, предусматривающая параллельные, распределённые вычисления с использованием совокупных ресурсов сети, что позволяет при необходимости обеспечить максимальную вычислительную мощность для решения наиболее сложных и ресурсоёмких задач.

### **Вычислительная система с частично параллельной архитектурой**

**uz** - qisman parallel arxitekturali hisoblash tizimi

қисман параллел

архитектурали ҳисоблаш тизими

**en** - small-scale parallel system

### **Вычислительная сложность**

**uz** - hisoblashdagi murakkablik

ҳисоблашдаги мураккаблик

**en** - computational complexity

### **Вычислительная среда (система, структура, сеть)**

**uz** - hisoblash muhiti

(tizimi, strukturasi, tarmog'i)

ҳисоблаш муҳити

(tizimi, strukturasi, tarmoғi)

**en** - computing fabric



## **В**

Tarmoqning jami resurslaridan foydalanib, parallel, taqsimlangan hisoblashlar ko'zda tutiladigan, kristalldagi funksional blok va tizimdan tortib, global, regional va muassasa kompyuter tarmoqlarigacha bo'lgan turli darajdagi hisoblash vositalari (to'liq bog'langan, taqsimlangan, matritsali) arxitekturasi. Zarur bo'lganda, eng murakkab va resurs ko'p talab qiladigan vazifalarni hal qilish uchun maksimal hisoblash quvvatini ta'minlash imkonini beradi.

Тармоқнинг жами ресурсларидан фойдаланиб, параллел, тақсимланган ҳисоблашлар кўзда тутилادиган, кристаллдаги функционал блок ва тизимдан тортиб, глобал, регионал ва муассаса компьютер тармоқларигача бўлган турли даражадаги ҳисоблаш воситалари (тўлиқ боғланган, тақсимланган, матрицали) архитектураси. Зарур бўлганда, энг мураккаб ва ресурс кўп талаб қиладиган вазифаларни ҳал қилиш учун максимал ҳисоблаш қувватини таъминлаш имконини беради.

## **Г**

### **Гамма-тестирование**

**uz** - gamma-testlash

гамма-тестлаш

**en** - gamma testing

Третья стадия тестирования программного продукта перед его коммерческим выпуском. На этапе гамма-тестирования не в окончательном виде могут быть только документация и упаковка.

Dasturiy mahsulotni, uni tijoriy chiqarishdan oldin testlashning uchinchi bosqichi. Gamma-testlash bosqichida faqat hujjatlar va o'ramgina so'nggi ko'rinishda bo'lmaydi.

Дастурий маҳсулотни, уни тижорий чиқаришдан олдин тестлашнинг учинчи босқичи. Гамма-тестлаш босқичида фақат хужжатлар ва ўрамгина сўнгги кўринишда бўлмайди.

## Г

### Генератор

**uz** - generator

генератор

**en** - generator

Программа, создающая нечто в процессе своей работы, например генератор приложений, кодогенератор и т.д.

O‘zining ishlash jarayonida nimadir yaratadigan dastur, masalan, ilovalar generatori, kod generatori va sh.k.

Ўзининг ишлаш жараёнида нимадир яратадиган дастур, масалан, иловалар генератори, код генератори ва ш.к.

### Генератор команд

**uz** - komandalar generatori

командалар генератори

**en** - code generator

Часть транслятора, порождающая последовательность машинных команд, соответствующих транслируемой программе.

Translyatorning, translyatsiya qilinayotgan dasturga mos keladigan mashina komandalari ketma-ketligini hosil qiladigan qismi.

Трансляторнинг, трансляция қилинаётган дастурга мос келадиган машина командалари кетма-кетлигини ҳосил қиладиган қисми.

### Генератор отчётов

**uz** - hisobotlar generatori

ҳисоботлар генератори

**en** - report generator

Программа, позволяющая пользователю-непрограммисту готовить формы отчётов для своей базы данных.

Dasturchi bo‘lmagan foydalanuvchiga o‘zining ma’lumotlar bazasi uchun hisobotlar shaklini tayyorlash imkonini beradigan dastur.

Дастурчи бўлмаган фойдаланувчига ўзининг маълумотлар базаси учун ҳисоботлар шаклини тайёрлаш имконини берадиган дастур.

### Генератор приложений

**uz** - ilovalar generatori

иловалар генератори

**en** - application generator

Генератор кода, который создает программы для решения одной или нескольких задач в конкретной области приложения.

Ilovalarning muayyan sohasida bir yoki bir nechta masalani hal qilish uchun dastur yaratadigan kod generatori.

Иловаларнинг муайян соҳасида бир ёки бир нечта масалани ҳал қилиш учун дастур яратадиган код генератори.

## Г

**Географическая  
информационная система**  
**uz** - geografik axborot tizimi  
географик ахборот тизими  
**en** - geographic information system

Класс программных систем, связанных с вводом, обработкой, хранением и отображением пространственных данных, таких как карты местности, планы, схемы и т.п.

Joy kartalari, planlar, sxemalar kabi makonga oid ma'lumotlarni kiritish, qayta ishlash, saqlash va aks ettirish bilan bog'langan dasturiy tizimlar turkumi.

Жой карталари, планлар, схемалар каби маконга оид маълумотларни киритиш, қайта ишлаш, сақлаш ва акс эттириш билан боғланган дастурий тизимлар туркуми.

**Гетерогенная сеть**  
**uz** - geterogen tarmoq  
гетероген тармоқ  
**en** - heterogeneous network

Сеть, состоящая из компьютеров различных видов, на которых установлены разные операционные системы, сетевые карты, и/или использующая разные сетевые протоколы.

Turli operatsion tizimlar, tarmoq kartalari o'rnatilgan har xil kompyuterlardan iborat va/yoki turli tarmoq protokollaridan foydalaniladigan tarmoq.

Турли операцион тизимлар, тармоқ карталари ўрнатилган ҳар хил компьютерлардан иборат ва/ёки турли тармоқ протоколларидан фойдаланиладиган тармоқ.

**Гибридная микросхема**  
**uz** - gibrid mikrosxema  
гибрид микросхема  
**en** - hybrid microcircuit

Микросхема, состоящая из различных типов интегральных схем и дискретных компонентов, смонтированных на керамической подложке (базе).

Sopol taglikka (asosga) o'rnatilgan diskret komponentlar va har xil turdagi integral sxemalardan iborat mikrosxema.

Сопол тагликка (асосга) ўрнатилган дискрет компонентлар ва ҳар хил турдаги интеграл схемалардан иборат микросхема.

## Г

### **Гибридная сеть**

**uz** - gibrid tarmoq

гибрид тармоқ

**en** - hybrid network

Локальная сеть, объединяющая разнотипные компьютеры.

Turli xil kompyuterlarni birlashtiradigan lokal tarmoq.

Турли хил компьютерларни бирлаштирадиган локал тармоқ.

### **Гибридный компьютер**

**uz** - gibrid kompyuter

гибрид компьютер

**en** - hybrid computer

Компьютерная система, представляющая собой сочетание цифровой и аналоговой вычислительных машин. Используется в системах управления производственными процессами, в робототехнике и моделировании сложных систем.

Raqamli va analog hisoblash mashinalarining birikmasini oʻzida ifodalaydigan kompyuter tizimi. Ishlab chiqarish jarayonlarini boshqarish tizimlarida, robot texnikasida, murakkab tizimlarni modellashtirishda foydalaniladi.

Raqamli va analog hisoblash mashinalarining birikmasini oʻzida ifodalaydigan kompyuter tizimi. Ishlab chiqarish jarayonlarini boshqarish tizimlarida, robot texnikasida, murakkab tizimlarni modellashtirishda foydalaniladi.

### **Гигафлопс**

**uz** - gigaflops

гигафлопс

**en** - gigaflops

Единица быстродействия (число операций с плавающей точкой в единицу времени) высокопроизводительного процессора или суперкомпьютера.

Unumdorligi yuqori boʻlgan protsessor yoki superkompyuterning ishlash tezligi birligi (vaqt birligi ichida siljuvchi nuqta bilan bajariladigan operatsiyalar soni).

Unumdorligi yuqori boʻlgan protsessor yoki superkompyuterning ishlash tezligi birligi (vaqt birligi ichida siljuvchi nuqta bilan bajariladigan operatsiyalar soni).

## Г

### **Гиперкуб**

**uz** - giperkub

гиперкуб

**en** - hypercube

Один из способов соединения процессоров в многопроцессорной системе.

Ко‘п protsessorli tizimda protsessorlarni bir-lashtirish usullaridan biri.

Кўп процессорли тизимда процессорларни бирлаштириш усулларидан бири.

### **Гипермедиа**

**uz** - gipermedia

гипермедиа

**en** - hypermedia

Метод организации мультимедиа-информации, при котором, кроме текста, поддерживаются ссылки с другими типами данных (видео, графика, звук).

Multimedia-axborotni tashkil qilish usuli. Bunda matndan tashqari, ma'lumotlarning boshqa turlariga (video, grafika, tovush) havolalar ta'minlanadi.

Мультимедиа-ахборотни ташкил қилиш усули. Бунда матндан ташқари, маълумотларнинг бошқа турларига (видео, графика, товуш) ҳаволалар таъминланади.

### **Гиперпотоковость**

**uz** - giperoqimlilik

гипероқимлилиқ

**en** - hyper-threading

Название новой технологии, реализованной в процессоре Pentium 4. Она использует возможности незадействованных регистров и блоков процессора, позволяя ему работать до 30 % производительнее.

Pentium 4 protsessorida amalga oshirilgan yangi texnologiyaning nomi. Bu texnologiyada protsessor registlari va bloklarining ishga solinmagan imkoniyatlaridan foydalaniladi, natijada protsessor unumdorligi 30 foizgacha oshadi.

Pentium 4 процессорида амалга оширилган янги технологиянинг номи. Бу технологияда процессор регистлари ва блоklarining ишга солинмаган имкониятларидан фойдаланилади, натижада процессор унумдорлиги 30 фоизгача ошади.

## Г

### Гиперссылка

**uz** - giperhavola

гиперҳавола

**en** - hyperlink

Активный (выделенный цветом) текст, изображение или кнопка на Web-странице, щелчок на которые вызывает переход на другую страницу или другую часть текущей страницы.

Aktiv matn (rang bilan ajratilgan), Web-sahifadagi tasvir yoki tugmacha, ularni bosish bilan joriy sahifaning boshqa qismiga yoki boshqa sahifaga o'tish mumkin.

Актив матн (ранг билан ажратилган), Web-саҳифадаги тасвир ёки тугмача, уларни бошиш билан жорий саҳифанинг бошқа қисмига ёки бошқа саҳифага ўтиш мумкин.

### Гипертекст

**uz** - gipermatn

гиперматн

**en** - hypertext

1. Любой текст, содержащий гиперссылки (указатели) на другие документы. Способ представления информации с помощью связей между документами.

2. Технология, обеспечивающая поиск заданных тем в текстовых массивах, с использованием в текстах специальных указателей (гипертекстовых ссылок).

1. Boshqa hujjatlarga giperhavolalarni (ko'rsatkichlarni) ichiga oladigan har qanday matn. Axborotni hujjatlar o'rtasidagi bog'lanishlar orqali taqdim etish usuli.

2. Matnlarda maxsus ko'rsatkichlardan (giperhavolalardan) foydalangan holda, matn massivlarida berilgan mavzularni izlab topishni ta'minlaydigan texnologiya.

1. Бошқа ҳужжатларга гиперҳаволаларни (кўрсаткичларни) ичига оладиган ҳар қандай матн. Аxbоротни ҳужжатлар ўртасидаги боғланишлар орқали тақдим этиш усули.

2. Матнларда махсус кўрсаткичлардан (гиперҳаволалардан) фойдаланган ҳолда, матн массивларида берилган мавзуларни излаб топишни таъминлайдиган технология.

## Г

### **Гистограмма**

**uz** - gistogramma

гистограмма

**en** - bar chart

Диаграмма, позволяющая представить изменение данных на протяжении отрезка времени. Диаграммы такого типа удобны для наглядного сравнения различных величин. Ось категорий в гистограмме располагается по горизонтали, ось значений – по вертикали. Подобное расположение осей подчеркивает характер изменения значений во времени.

Ma'lumotlarning vaqt bo'lagi davomida o'zgarishini aks ettiradigan diagramma. Bu xil diagrammalar kattaliklarni ko'rgazmali taqqoslash uchun juda qulay. Gistogrammada kategoriyalar o'qi gorizontal bo'ylab, qiymatlar o'qi vertikal bo'ylab joylashadi. O'qlarning bunday joylashuvi qiymatlarning vaqt bo'yicha o'zgarish xarakterini ta'kidlaydi.

Ma'lumotlarning vaqt bo'lagi davomida o'zgarishini aks ettiradigan diagramma. Bu xil diagrammalar kattaliklarni ko'rgazmali taqqoslash uchun juda qulay. Gistogrammada kategoriyalar o'qi gorizontal bo'ylab, qiymatlar o'qi vertikal bo'ylab joylashadi. O'qlarning bunday joylashuvi qiymatlarning vaqt bo'yicha o'zgarish xarakterini ta'kidlaydi.

### **Глобальная вычислительная сеть**

**uz** - global hisoblash tarmog'i

глобал ҳисоблаш тармоғи

**en** - wide area network

Территориально-распределённая интрасеть или сеть передачи данных, покрывающая значительное географическое пространство (регион, страну, ряд стран) и обеспечивающая передачу информации с использованием коммутируемых и выделенных линий или специальных каналов связи.

Hududiy jihatdan taqsimlangan intratarmoq yoki ma'lumotlar uzatish tarmog'i, ma'lum geografik hududni (region, mamlakat, qator mamlakatlarni) qamrab oladigan va kommutatsiyalanadigan hamda ajratilgan liniyalar yoki maxsus aloqa kanallaridan foydalanib axborot uzatishini ta'minlaydigan tarmoq.

## Г

Худудий жихатдан тақсимланган интратар-моқ ёки маълумотлар узатиш тармоғи, маълум географик худудни (регион, мамлакат, қатор мамлакатларни) қамраб оладиган ва коммутацияланадиган ҳамда ажратилган линиялар ёки махсус алоқа каналларидан фойдаланиб ахборот узатилишини таъминлайдиган тармоқ.

Оптимизация программы, включающая в себя вынесение константных выражений из циклов, переупорядочивание последовательности вычислений и т.д.

Dasturni optimallashtirish, sikllardan konstant ifodalarni chiqarish, hisoblashlar ketma-ketligini qayta tartibga solinishini ichiga oladi.

Дастурни оптималлаш, цикллардан констант ифодаларни чиқариш, ҳисоблашлар кетма-кетлигини қайта тартибга солинишини ичига олади.

Переменная, областью действия которой являются все блоки или модули или переменная, описанная в блоке верхнего уровня.

Ta'sir sohasi dasturning barcha bloklari yoki modullaridan iborat o'zgaruvchi yoki yuqori sath blokida tavsiflangan o'zgaruvchi.

Таъсир соҳаси дастурнинг барча блоклари ёки модулларидан иборат ўзгарувчи ёки юқори сатҳ блокида тавсифланган ўзгарувчи.

Идентификатор, областью действия которого является вся программа.

Ta'sir sohasi butun dastur bo'lgan identifikator.

Таъсир соҳаси бутун дастур бўлган идентификатор.

### Глобальная оптимизация

**uz** - global optimallashtirish  
глобал оптималлаш  
**en** - global optimization

### Глобальная переменная

**uz** - global o'zgaruvchi  
глобал ўзгарувчи  
**en** - global variable

### Глобальный идентификатор

**uz** - global identifikator  
глобал идентификатор  
**en** - global identifier



## Г

### **Глобальный поиск**

**uz** - global izlash

глобал излаш

**en** - global search

### **Гнездо расширения**

**uz** - kengaytirish uyasi

кенгайтириш уяси

**en** - expansion slot

### **Гомогенная сеть**

**uz** - gomogen tarmoq

гомоген тармоқ

**en** - homogeneous network

### **Горячая (быстрая) клавиша**

**uz** - «qaynoq» (tez) klavisha

«қайноқ» (тез) клавиша

**en** - hot key

Операция поиска по всему документу, базе данных или диску.

Butun hujjat, ma'lumotlar bazasi yoki disk bo'yicha izlash amali.

Бутун хужжат, маълумотлар базаси ёки диск бўйича излаш амали.

Гнездо на системной плате, в котором устанавливается плата расширения. Такие платы в зависимости от их назначения называются интерфейсными картами, сетевыми адаптерами и т.д.

Kengaytirish platasi o'rnatiladigan tizim platasidagi uya. Bunday platalar ularning nimaga mo'ljallanganligiga bog'liq ravishda, interfeys kartalari, tarmoq adapterlari va h.k. deb ataladi.

Кенгайтириш платаси ўрнатиладиган тизим платасидаги уя. Бундай платалар уларнинг нимага мўлжалланганлигига боғлиқ равишда, интерфейс карталари, тармоқ адаптерлари ва ҳ.к. деб аталади.

Локальная сеть на базе однотипных компьютеров либо единой программной платформы.

Yagona dasturiy platforma yoki bir turdagi kompyuterlar asosida qurilgan lokal tarmoq.

Ягона дастурий платформа ёки бир турдаги компьютерлар асосида қурилган локал тармоқ.

Клавиша или комбинация клавиш, нажатие которых обеспечивает более быстрое выполнение некоторой функции в программе.

Bosilishi dasturdagi qandaydir funksiyaning tezda bajarilishini ta'minlaydigan klavisha yoki klavishalar birikmasi.

Босилиши дастурдаги қандайдир функциянинг тезда бажарилишини таъминлайдиган клавиша ёки клавишалар бирикмаси.

## Г

### Горячая замена

**uz** - «qaynoq» almashtirish  
«қайноқ» алмаштириш  
**en** - hot swapping

Подсоединение и отсоединение периферийных устройств, модулей или других блоков системы без прерывания ее формирования.

Periferik qurilmalarni tizim modullari yoki boshqa bloklarini, uning shakllanishini to'xtatmay turib ulash va uzish.

Периферик қурилмаларни тизим модуллари ёки бошқа блокларини, унинг шаклланишини тўхтатмай туриб улаш ва узиш.

### Готовность

**uz** - tayyorlik  
тайёрлик  
**en** - availability

Степень работоспособности и доступности системы, продукта или компонента.

Tizim, mahsulot yoki komponentning ishlay olish qobiliyati va foydalana olishlilik darajasi.

Тизим, маҳсулот ёки компонентнинг ишлай олиш қобилияти ва фойдалана олишлилик даражаси.

### Граница

**uz** - chegara  
чегара  
**en** - boundary

Предел изменения некоторой величины; определённый интервал в памяти, в файле.

Qandaydir kattalik o'zgarishining ozirgi nuqtasi; хотира, fayldagi muayyan interval.

Қандайдир катталик ўзгаришининг охирги нуқтаси; хотира, файлдаги муайян интервал.

### Граничное значение

**uz** - chegaraviy qiymat  
чегаравий қиймат  
**en** - boundary value

Значение данных, соответствующее минимальному или максимальному входному, внутреннему или выходному значению, указанному для системы или компонента.

Ma'lumotlarning, tizim yoki komponent uchun ko'rsatilgan eng kichik yoki eng katta kirish, ichki yoki chiqish qiymatiga mos keladigan qiymati.

Маълумотларнинг, тизим ёки компонент учун кўрсатилган энг кичик ёки энг катта кириш, ички ёки чиқиш қийматига мос келадиган қиймати.

## Г

### **Граничный маршрутизатор**

**uz** - chegaraviy marshrutizator  
чегаравий маршрутизатор  
**en** - edge router

Программно-аппаратное средство определения маршрута передачи данных между узлами и терминалами вычислительной сети.

Hisoblash tarmogʻi terminallari va uzellari oʻrtasida maʼlumotlar uzatish yoʻnalishini belgilaydigan dasturiy-apparat vosita.

Ҳисоблаш тармоғи терминаллари ва узеллари ўртасида маълумотлар узатиш йўналишини белгилайдиган дастурий-аппарат восита.

### **Граф**

**uz** - graf  
граф  
**en** - graph

Математический объект, представляющий собой конечное множество вершин, соединенных ребрами (дугами).

Yoʻllar (qirralar) bilan birlashtirilgan koʻplab uchlardan iborat matematik obyekt.

Ёйлар (қирралар) билан бирлаштирилган кўплаб учлардан иборат математик объект.

### **Графема**

**uz** - grafema  
графема  
**en** - grapheme

Минимальная единица письменного текста (буква, цифра, иероглиф, знак препинания).

Yozma matnning eng kichik birligi (harf, raqam, iyeroglif, tinish belgisi).

Ёзма матннинг энг кичик бирлиги (ҳарф, рақам, иероглиф, тиниш белгиси).

### **График вызовов**

**uz** - chaqiruvlar grafigi  
чақирувлар графиги  
**en** - call graph

Диаграмма, которая идентифицирует модули в системной или компьютерной программе и показывает, какие модули звонят друг другу.

Tizim yoki kompyuter dasturida modullarni identifikatsiyalaydigan va qanday modullar bir-biriga qoʻngʻiroq qilayotganligini koʻrsatadigan diagramma.

Тизим ёки компьютер дастурида модулларни идентификациялайдиган ва қандай модуллар бир-бирига қўнғироқ қилаётганлигини кўрсатадиган диаграмма.

## Г

### **Графическая (рабочая) станция**

**uz** - grafik (ishchi) stansiya  
график (ишчи) станция  
**en** - graphics workstation

Мощный компьютер с графическим ускорителем для обработки трехмерных изображений.

Uch o'lchamli tasvirlarni qayta ishlash uchun mo'ljallangan, grafik tezlatgichli katta quvvatga ega kompyuter.

Uch ўлчамли тасвирларни қайта ишлаш учун мўлжалланган, график тезлатгичли катта кувватга эга компьютер.

### **Графическая подсистема**

**uz** - grafik kichik tizim  
график кичик тизим  
**en** - graphics subsystem

Совокупность аппаратных средств компьютера, предназначенная для работы с графикой.

Grafika bilan ishlash uchun mo'ljallangan, kompyuter apparat vositalari jami.

Графика билан ишлаш учун мўлжалланган, компьютер аппарат воситаларининг жами.

### **Графическая схема**

**uz** - grafik sxema  
график схема  
**en** - flowchart

Графическое представление алгоритма решения задачи, в котором символы используются для описания операций, данных потока и управления.

Masalalarni yechish algoritmining grafik taqdim etilishi, unda simvollardan operatsiyalarni, oqim ma'lumotlarini tavsiflash va boshqarish uchun foydalaniladi.

Масалаларни ечиш алгоритмининг график тақдим этилиши, унда символлардан операцияларни, оқим маълумотларини тавсифлаш ва бошқариш учун фойдаланилади.

### **Графический адаптер**

**uz** - grafik adapter  
график адаптер  
**en** - graphics card

Плата расширения персонального компьютера, поддерживающая графические функции дисплейного устройства.

Shaxsiy kompyuterning, displey qurilmaning grafik funksiyalarini ta'minlaydigan kengaytirish platasi.

Шахсий компьютернинг, дисплейли қурилманинг график функцияларини таъминлайдиган кенгайтириш платаси.

## Г

### **Графический интерфейс пользователя**

**uz** - foydalanuvchining grafik interfeysi

фойдаланувчининг график интерфейси

**en** - graphical user interface

### **Графический процессор**

**uz** - grafik protsessor

график процессор

**en** - graphics chip processor

### **Графический сопроцессор**

**uz** - grafik soprotsessor

график сопроцессор

**en** - graphics coprocessor

Программные средства, предоставляющие пользователю возможность выполнять различные операции с графическими объектами.

Foydalanuvchiga grafik obyektlar bilan turli operatsiyalarni bajarish imkoniyatini taqdim etadigan dasturiy vositalar.

Фойдаланувчига график объектлар билан турли операцияларни бажариш имкониятини тақдим этадиган дастурий воситалар.

Процессор для графических ускорителей. В настоящее время используют 64- и 128-разрядные графические процессоры.

Grafik tezlatkichlar uchun mo'ljallangan protsessor. Hozirgi vaqtda 64 va 128 razryadli grafik protsessorlardan foydalaniladi.

График тезлатгичлар учун мўлжалланган процессор. Ҳозирги вақтда 64 ва 128 разрядли график процессорлардан фойдаланилади.

Графический процессор, расположенный на одной плате с центральным процессором, которому передается (или он перехватывает сам) исполнение графических команд. Снижает вычислительную нагрузку на центральный процессор и повышает быстродействие видеоподсистемы компьютера.

Markaziy protsessor bilan bitta platada joylashgan, grafik komandalarning bajarilishi topshiriladigan (yoki o'zi tutib oladigan) grafik protsessor. Markaziy protsessorga tushadigan hisoblash yukini kamaytiradi va kompyuter videotizimining ishlash tezligini oshiradi.

Марказий процессор билан битта платада жойлашган, график командаларнинг бажарилиши топшириладиган (ёки ўзи тутиб оладиган) график процессор. Марказий процессорга тушадиган ҳисоблаш юкини камайтиради ва компьютер видеотизимининг ишлаш тезлигини оширади.

## Г

### **Графический ускоритель**

**uz** - grafik tezlatkich

график тезлаткич

**en** - graphics accelerator

Плата или специализированная микросхема (микропроцессорный набор), ускоряющая выполнение графических операций, таких как рисование линий и поверхностей, заполнение контуров, затенение, удаление скрытых линий и др.

Chiziqlar va yuzalarni chizish, konturlarni to'ldirish, bo'yash, yashirin chiziqlarni o'chirish kabi murakkab grafik amallarni bajarishni tezlashtiruvchi plata yoki ixtisoslashtirilgan mikrosхема (mikroprotssessorlar to'plami).

Чизиклар ва юзаларни чизиш, контурларни тўлдириш, бўяш, яширин чизикларни ўчириш каби мураккаб график амалларни бажаришни тезлаштирувчи плата ёки ихтисослаштирилган микросхема (микропроцессорлар тўплами).

### **Графический файл**

**uz** - grafik fayl

график файл

**en** - graphics file

Файл, содержащий графическое изображение.

Grafik tasvirni ichiga oladigan fayl.

График тасвирни ичига оладиган файл.

### **Графический фильтр**

**uz** - grafik filtr

график фильтр

**en** - graphics filter

Программный модуль, преобразующий изображение из одного графического формата в другой или выполняющий над ним некоторые другие операции.

Tasvirni bir grafik formatdan boshqasiga o'zgartiradigan yoki uning ustida qandaydir boshqa operatsiyalarni bajaradigan dasturiy modul.

Тасвирни бир график форматдан бошқасига ўзгартирадиган ёки унинг устида қандайдир бошқа операцияларни бажарадиган дастурий модуль.

### **Групповое программное обеспечение**

**uz** - guruhiy dasturiy ta'minot

гурухий дастурий

таъминот

**en** - groupware

Сетевое программное обеспечение, используемое для более эффективной совместной работы групп специалистов над проектом или с общими данными в распределенной вычислительной системе или сети.

## Г

Mutaxassislar guruhining loyiha ustida yoki taqsimlangan hisoblash tizimidagi yoki tarmoqdagi ma'lumotlar bilan birgalikda yanada samarali ishlashi uchun foydalaniladigan tarmoq dasturiy ta'minoti.

Мутахассислар гуруҳининг лойиҳа устида ёки тақсимланган ҳисоблаш тизимидаги ёки тармоқдаги маълумотлар билан биргаликда янада самарали ишлаши учун фойдаланиладиган тармоқ дастурий таъминоти.

## Д

**Да/нет**

**uz** - ha/yo'q

ха/йўқ

**en** - y/n (yes/no)

Запрос интерактивной системы на принятие конкретного решения.

Interaktiv tizimning muayyan qaror qabul qilishga bo'lgan so'rovi.

Интерактив тизимнинг муайян қарор қабул қилишга бўлган сўрови.

**Дамп**

**uz** - dump

дамп

**en** - dump

Вывод на экран, в файл или распечатка содержимого области памяти или файла. Обычно производится для поиска текстовых сообщений либо с целью выяснить причины зависания компьютера, а также при отладке программы.

Xotira yoki fayl ichidagini ekranga chiqarish, faylga olish yoki chop etish. Odatda, matnli xabarlarini izlash uchun, yoki kompyuterning osilib qolish sabablarini aniqlash maqsadida, shuningdek, dasturni sozlash paytida amalga oshiriladi.

Хотира ёки файл ичидагини экранга чиқариш, файлга олиш ёки чоп этиш. Одатда, матнли хабарларни излаш учун, ёки компьютернинг осилиб қолиш сабабларини аниқлаш мақсадида, шунингдек, дастурни созлаш пайтида амалга оширилади.

## Д

### **Данные**

**uz** - ma'lumotlar

маълумотлар

**en** - data

Информация (текст, числа, звук, изображения), представленная в цифровом виде, доступном для компьютерной обработки.

Kompyuterda qayta ishlash qulay bo'ladigan raqamli ko'rinishda taqdim etilgan axborot (matn, sonlar, tovush, tasvir).

Компьютерда қайта ишлаш қулай бўладиган рақамли кўринишда тақдим этилган ахборот (матн, сонлар, товуш, тасвир).

### **Двойной щелчок**

**uz** - ikki marta bosish

икки марта босиш

**en** - double click

Двукратное быстрое нажатие клавиши (кнопки) «мыши». В графическом интерфейсе пользователя служит для быстрого выбора объекта или инициализации некоторого действия.

Sichqoncha klavishasini (tugmasini) ikki marta tez bosish. Foydalanuvchining grafik interfeysida obyektни tez tanlash yoki qandaydir ishni amalga oshirish uchun xizmat qiladi.

Сичқонча клавишасини (тугмасини) икки марта тез босиш. Фойдаланувчининг график интерфейсида объектни тез танлаш ёки қандайдир ишни амалга ошириш учун хизмат қилади.

### **Двоичная синхронная передача**

**uz** - ikkilik sinxron uzatish

иккили синхрон узатиш

**en** - binary synchronous

communication

Протокол используемый для связи удаленных терминалов с центральной электронно-вычислительной машиной.

Olisdagi terminallarning markaziy elektron hisoblash mashinasi bilan aloqasida foydalaniladigan protokol.

Олисдаги терминалларнинг марказий электрон ҳисоблаш машинаси билан алоқасида фойдаланиладиган протокол.

### **Двоичная система счисления**

**uz** - ikkili sanoq tizimi

иккили саноқ тизими

**en** - binary number system

Представление чисел по основанию 2, при котором значения выражаются комбинациями 0 и 1.



## Д

Asosi 2 bo'lgan sanoq tizimi, unda qiymat 0 va 1 raqamlari bilan ifodalanadi.

Асоси 2 бўлган санок тизими, унда қиймат 0 ва 1 рақамлари комбинацияси билан ифодаланани.

Точка в двоичном числе, которая отделяет целую часть числа от дробной.

Ikkilik sondagi, butun qismni kasrli qismdan ajratadigan nuqta.

Иккили сондаги, бутун қисми касрли қисмдан ажратадиган нуқта.

Одна из двух цифр двоичной системы счисления – 0 и 1.

Ikkili sanoq tizimidagi ikkita – 0 va 1 raqamdan biri.

Иккили санок тизимидаги иккита – 0 ва 1 рақамдан бири.

Способ представления десятичных цифр (0 – 9) 4-разрядными двоичными кодами.

О'нли (0 – 9) raqamlarni to'rt razryadli ikkilik kodlar bilan taqdim etish usuli.

Ўнли (0 – 9) рақамларни тўрт разрядли иккили кодлар билан тақдим этиш усули.

Способ представления десятичных разрядов чисел двоичным кодом.

Sonlarning o'nli razryadlarini ikkili kod bilan taqdim etish usuli.

Сонларнинг ўнли разрядларини иккили код билан тақдим этиш усули.

Число, записанное в двоичной системе счисления. Любое содержимое памяти компьютера можно представить в виде двоичных чисел.

### Двоичная точка

**uz** - ikkilik nuqta

иккили нуқта

**en** - binary point

### Двоичная цифра

**uz** - ikkili raqam

иккили рақам

**en** - binary digit

### Двоично-десятичное

**кодирование**

**uz** - ikkilik-o'nlik kodlash

иккили-ўнли кодлаш

**en** - binary-coded decimal coding

### Двоично-десятичный код

**uz** - ikkili-o'nli kod

иккили-ўнли код

**en** - binary-coded decimal

### Двоичное число

**uz** - ikkili son

иккили сон

**en** - binary number

## Д

Ikkili sanoq tizimida yozilgan son. Kompyuter хотирасидаги ҳар қандай нарсани иккилик сонлар кўринишида тақдим этиш мумкин.

Иккилик санок тизимида ёзилган сон. Компьютер хотирасидаги ҳар қандай нарсани иккилик сонлар кўринишида тақдим этиш мумкин.

Представленный в виде последовательности нулей и единиц; записанный в двоичной системе счисления.

Nollar va birlar ketma-ketligi ko‘rinishida taqdim etilgan; ikkilik sanoq tizimida yozilgan.

Ноллар ва бирлар кетма-кетлиги кўринишида тақдим этилган; иккилик санок тизимида ёзилган.

Распечатка содержимого памяти в двоичном представлении.

Xotira ichidagini ikkili ko‘rinishida bosib chiqarish.

Хотира ичидагини иккилик кўринишида босиб чиқариш.

Низкоуровневый интерфейс, регламентирующий форматы передачи аргументов. Двоичный интерфейс прикладных программ отображает, каким интерфейсам операционной системы должны подчиняться выполняемые программы.

Argumentlarni uzatish formatlarini qat'iy belgilaydigan quyi sath interfeysi. Amaliy dasturlarning ikkilik interfeysi bajarilayotgan dasturlar operatsion tizimning qaysi interfeyslariga bo‘ysunishi kerakligini aks ettiradi.

Аргументларни узатиш форматларини қатъий белгилайдиган қуйи сатҳ интерфейси. Амалий дастурларнинг иккилик интерфейси бажарилаётган дастурлар операцион тизимнинг қайси интерфейсларига бўйсунishi кераклигини акс эттиради.

### Двоичный

**uz** - ikkili

иккилик

**en** - binary

### Двоичный джамп

**uz** - ikkili jump

иккилик жамп

**en** - binary jump

### Двоичный интерфейс

**прикладных программ**

**uz** - amaliy dasturlarning ikkili interfeysi

амалий дастурларнинг иккилик интерфейси

**en** - application binary interface (ABI)

## Д

### **Двоичный код**

**uz** - ikkili kod

иккили код

**en** - binary code

Представление содержимого памяти в виде последовательности нулей и единиц.

Xotira ichidagining nollar va birlar ketma-ketligi ko‘rinishida taqdim etilishi.

Хотира ичидагининг ноллар ва бирлар кетма-кетлиги кўринишида тақдим этилиши.

### **Двоичный поиск**

**uz** - ikkili izlash

иккили излаш

**en** - binary search

Поиск, при котором набор элементов делится на две части, причем одна часть отбрасывается. Процесс повторяется до тех пор, пока не будут найдены элементы с желаемым свойством.

Elementlar to‘plami ikki qismga bo‘linadigan va bir qismi tashlab yuboriladigan izlash. Jarayon maqbul xossaga ega elementlar topilgunga qadar takrorlanadi.

Элементлар тўплами икки қисмга бўлинадиган ва бир қисми ташлаб юбориладиган излаш. Жараён мақбул хоссага эга элементлар топилгунга қадар такрорланади.

### **Двоичный файл**

**uz** - ikkili fayl

иккили файл

**en** - binary file

Файл с двоичным представлением данных, например с кодом программы, шрифтом или изображением, а также любые сжатые (упакованные) файлы. В отличие от текстовых файлов требует специальной программы для просмотра на экране.

Ma‘lumotlar ikkili ko‘rinishida, masalan, dastur kodi, shrift yoki tasvir bilan taqdim etiladigan fayl, shuningdek, har qanday siqilgan (joylashtirilgan) fayllar. Matnli fayllardan farqli ravishda, ekranda ko‘rish uchun maxsus dastur talab etadi.

Маълумотлар иккили кўринишида, масалан, дастур коди, шрифт ёки тасвир билан тақдим этиладиган файл, шунингдек, ҳар қандай сиқилган (жойлаштирилган) файллар. Матнли файллардан фарқли равишда, экранда кўриш учун махсус дастур талаб этади.

## Д

### **Двумерный массив, матрица**

**uz** - ikki o'Ichovli massiv, matritsa

икки ўлчовли массив, матрица

**en** - two-dimensional array

Упорядоченное размещение данных, каждый элемент адресуется значениями двух индексов: один определяет столбец, а другой – строку расположения данного элемента.

Nar bir elementi, biri ustunni, boshqa biri berilgan element joylashgan satrni belgilaydigan ikkita indeks qiymatlari bilan yuboriladigan ma'lumotlarni tartiblashtirilgan tarzda joylashtirish.

Ҳар бир элементи, бири устунни, бошқа бири берилган элемент жойлашган сатрни белгилайдиган иккита индекс қийматлари билан юбориладиган маълумотларни тартиблаштирилган тарзда жойлаштириш.

### **Двунаправленный порт**

**uz** - ikki tomonga yo'nalgan port

икки томонга йўналган порт

**en** - bidirectional port

Порт, через который данные могут пересылаться в обоих направлениях.

Ma'lumotlar ikkala yo'nalishda yuborilishi mumkin bo'lgan port.

Маълумотлар иккала йўналишда юборилиши мумкин бўлган порт.

### **Двухмерная графика**

**uz** - ikki o'Ichovli grafika

икки ўлчовли графика

**en** - two dimensional 2d

Графика, описываемая двумя координатами по оси X и оси Y.

X va Y o'qlari bo'yicha ikki koordinata bilan tavsiflanadigan grafika.

X va Y ўқлари бўйича икки координата билан тавсифланадиган графика.

### **Двухпортовая память**

**uz** - ikki portli хотира

икки портли хотира

**en** - dual-port memory

Память, к которой одновременно могут осуществлять доступ более одного процессора или контроллера.

Bir vaqtda bittadan ortiq protsessor yoki kontroller erkin foydalanishi mumkin bo'lgan хотира.

Бир вақтда биттадан ортиқ процессор ёки контроллер эркин фойдаланиши мумкин бўлган хотира.

## Д

### **Двухпортовый**

**uz** - ikki portli  
икки портли  
**en** - dual ported

Микросхема памяти, имеющая две независимые точки входа для задания параллельного выполнения операций.

Operatsiyalarning parallel bajarilishini topshirish uchun, mustaqil ikkita kirish nuqtasi boʻlgan хотира mikrosxeması.

Операцияларнинг параллел бажарилишини топшириш учун, мустақил иккита кириш нуқтаси бўлган хотира микросхемаси.

Компьютер с двумя процессорами.

### **Двухпроцессорный**

**uz** - ikki protsessorli  
икки процессорли  
**en** - dual processor

Ikkita protsessorli kompyuter.

Иккита процессорли компьютер.

### **Двухшинная архитектура**

**uz** - ikki shinali arxitektura  
икки шинали архитектура  
**en** - dual independent bus

Название архитектуры внутренней шины процессоров Pentium Pro, позволяет обеспечить их работу на разных тактовых частотах и повысить производительность системы.

Pentium Pro protsessorlari ichki shinası arxitekturasing nomi. Turli taktli chastotalarida ishlashini taʼminlash va tizim unumdorligini oshirish imkonini beradi.

Pentium Pro процессорлари ички шинаси архитектурасининг номи. Турли такт частоталарида ишлашни таъминлаш ва тизим унумдорлигини ошириш имконини беради.

### **Деинсталлятор**

**uz** - deinstallyator  
деинсталлятор  
**en** - uninstaller

Программа, удаляющая приложение из операционной среды, стирая относящиеся к нему файлы с диска и удаляя соответствующие настройки из конфигурационных файлов.

Operatsion muhitdan, unga tegishli fayllarni diskdan oʻchirgan, konfiguratsion fayllardan tegishli sozlashlarni chiqargan holda, ilovani olib tashlaydigan dastur.

## Д

Операцион муҳитдан, унга тегишли файлларни дискдан ўчирган, конфигурацион файллардан тегишли созлашларни чиқарган ҳолда, иловани олиб ташлайдиган дастур.

Абсолютный машинный адрес, реальная ячейка памяти.

Absolyut mashina adresi, хотиранинг haqiqiy yacheykasi.

Абсолют машина адреси, хотиранинг ҳақиқий ячейкаси.

Язык программирования, в котором программист описывает факты, касающиеся некоторой области (т.е. формулирует задачу), оставляя интерпретатору языка вывести из них соответствующие заключения.

Dasturchi, til interpretatoriga tegishli xulosalar chiqarishni qoldirgan holda, qandaydir sohaga tegishli faktlarni bayon qiladigan (ya'ni, vazifani ta'riflaydigan) dasturlash tili.

Дастурчи, тил интерпретаторига тегишли хулосалар чиқаришни қолдирган ҳолда, қандайдир соҳага тегишли фактларни баён қиладиган (яъни, вазифани таърифлайдиган) дастурлаш тили.

Программа, выполняющая декомпиляцию исполняемой программы и исходный текст на языке высокого уровня, на котором та была написана.

Bajariladigan dastur va boshlang'ich matni matn yozilgan yuqori darajadagi tilda dekom-pilyatsiya qilinishini bajaradigan dastur.

Бажариладиган дастур ва бошланғич матнни матн ёзилган юқори даражадаги тилда декомпиляция қилинишини бажарадиган дастур.

### Действительный адрес

**uz** - haqiqiy adres

ҳақиқий адрес

**en** - real address

### Декларативный язык

**uz** - deklarativ til

декларатив тил

**en** - declarative language

### Декомпилятор

**uz** - dekompileyator

декомпилятор

**en** - decompiler

## Д

### Декомпозиция

**uz** - dekompozitsiya

декомпозиция

**en** - decomposition

Представление сложного объекта в виде совокупности простых объектов.

Murakkab obyektни oddiy obyektлар yig'indisi sifatida taqdim etish.

Мураккаб объектни оддий объектлар йиғиндиси сифатида тақдим этиш.

### Демо

**uz** - demo

демо

**en** - demo (demonstration)

Распространяемая бесплатно (например, в целях рекламы) неполная версия программы или образец устройства. Может содержать дополнительные презентационные материалы.

Dasturning bepul tarqatiladigan (masalan, reklama maqsadlarida), to'liq bo'lmagan versiyasi yoki qurilma namunasi. Qo'shimcha taqdimot materiallarini ichiga olishi mumkin.

Дастурнинг бепул тарқатиладиган (масалан, реклама мақсадларида), тўлиқ бўлмаган версияси ёки қурилма намунаси. Қўшимча тақдимот материалларини ичига олиши мумкин.

### Демон

**uz** - demon

демон

**en** - demon

Программа, которая незаметно контролирует работу другой программы (чаще всего это программа управления периферийными устройствами).

Boshqa dasturning ishini sezdirmay nazorat qiladigan dastur (ko'pincha bu periferik qurilmalarni boshqarish dasturi).

Бошқа дастурнинг ишини сездирмай назорат қиладиган дастур (кўпинча бу периферик қурилмаларни бошқариш дастури).

### Дескриптор

**uz** - deskriptor

дескриптор

**en** - descriptor

Служебная информация о программе, файлах или других объектах.

Dastur, fayllar yoki boshqa obyektлар to'g'risidagi xizmatga oid axborot.

Дастур, файллар ёки бошқа объектлар тўғрисидаги хизматга оид ахборот.

## Д

### **Дедуктивный вывод**

**uz** - deduktiv xulosa

дедуктив хулоса

**en** - deductive reasoning

Метод, используемый в языке Prolog, для нахождения решения по заданным фактам и правилам.

Prolog tilida berilgan faktlar va qoidalar asosida yechim topish uchun foydalaniladigan metod.

Prolog tiliida berilgan faktlar va qoidalar asosida yechim topish uchun foydalaniladigan metod.

### **Дефектный сектор**

**uz** - defektlı sektor

дефектли сектор

**en** - bad sector

1. Область жесткого или гибкого диска, на котором из-за производственного дефекта или случайного повреждения невозможно хранить данные.

2. Сектор на диске, в котором невозможна запись/чтение данных.

1. Qattiq yoki egiluvchan diskdagi, ishlab chiqarishdagi defekt yoki tasodifiy shikastlanish tufayli ma'lumotlarni saqlab bo'lmaydigan soha.

2. Diskdagi, ma'lumotlarni yozish/o'qish mumkin bo'lmagan sektor.

1. Qattiq ёки эгилувчан дискдаги, ишлаб чиқаришдаги дефект ёки тасодифий шикастланиш туфайли маълумотларни сақлаб бўлмайдиган соҳа.

2. Дискдаги, маълумотларни ёзиш/ўқиш мумкин бўлмаган сектор.

### **Дефрагментатор**

**uz** - defragmentator

дефрагментатор

**en** - defragger

Утилита, производящая дефрагментацию диска. Она просматривает файлы и переписывает их таким образом, чтобы выделенные им секторы были смежными на диске. Это позволит быстрее считывать файл в ОЗУ.

Diskni defragmentlashni amalga oshiradigan utilita. U fayllarni ko'rib chiqadi va ajratilgan sektorlar diskda yonma-yan bo'ladigan tarzda ularni qayta yozadi. Bu OXQ faylni tezroq o'qish imkonini beradi.



## Д

Дискни дефрагментлашни амалга оширадиган утилита. У файлларни кўриб чиқади ва ажратилган секторлар диска ёнма-ён бўладиган тарзда уларни қайта ёзади. Бу ОХҚ файли тезроқ ўқиш имконини беради.

### **Децентрализованная обработка**

**uz** - markazlashtirilmagan qayta ishlash

марказлаштирилмаган қайта ишлаш

**en** - decentralized processing

Компьютерная система, обрабатывающие узлы которой расположены в различных местах, а возможный обмен данными между ними ограничен, например объемом трафика.

Qayta ishlaydigan uzellari turli yerda joylashgan, ular o'rtasidagi ma'lumotlar almashinish trafik hajmi bilan cheklangan kompyuter tizimi.

Қайта ишлайдиган узеллари турли ерда жойлашган, улар ўртасидаги маълумотлар алмашилиш трафик ҳажми билан чекланган компьютер тизими.

### **Дешифратор команд**

**uz** - komandalar deshifratori

командалар дешифратори

**en** - instruction decoder

Блок (микросхема) центрального процессора, выделяющий код операции и операнды команды, а затем вызывающий микропрограмму, исполняющую данную команду.

Markaziy protsessorning, operatsiya kodi va komanda operandlarini ajratadigan, keyin esa, berilgan komandani bajaradigan mikrodesturni chaqiradigan bloki (mikrosxemasi).

Марказий процессорнинг, операция коди ва команда операндларини ажратадиган, кейин эса, берилган командани бажарадиган микродастурни чақирадиган блоки (микросхемаси).

### **Джойстик**

**uz** - joystik

жойстик

**en** - joystick

Устройство в виде рукоятки, служащее для управления курсором на экране, обеспечивая его перемещение в любом направлении.

Ekkranda kursorni boshqarish uchun xizmat qiladigan, uning istalgan yo'nalishda harakatlanishini ta'minlaydigan, tutqich ko'rinishidagi qurilma.

## Д

Экранда курсорни бошқариш учун хизмат қиладиган, унинг исталган йўналишда ҳаракатланишини таъминлайдиган, тутқич кўринишидаги қурилма.

Процесс обнаружения сбоев и неисправностей в аппаратуре и программном обеспечении.

Apparatura va dasturiy ta'minotdagi uzilishlar va nosozliklarni aniqlash jarayoni.

Аппаратура ва дастурий таъминотдаги узилишлар ва носозликларни аниқлаш жараёни.

Графическая схема, представленная в виде рисунка и демонстрирующая данные или отношения между группами данных.

Rasm ko'rinishida taqdim etilgan va ma'lumotlarni yoki ma'lumotlar guruhlarini o'rtasidagi nisbatni ko'rsatadigan grafik sxema.

Расм кўринишида тақдим этилган ва маълумотларни ёки маълумотлар гуруҳлари ўртасидаги нисбатни кўрсатадиган график схема.

Версия языка программирования.

Dasturlash tili versiyasi.

Дастурлаш тили версияси.

Один из видов взаимодействия пользователя с компьютером, при котором пользователь вводит запросы и получает на них ответы или уточняющие вопросы.

Foydalanuvchining kompyuter bilan birgalikda ishlash turlaridan biri, bunda foydalanuvchi so'rovlar kiritadi va ularga javob yoki aniqlash-tiruvchi savollar oladi.

Фойдаланувчининг компьютер билан биргалликда ишлаш турларидан бири, бунда фойдаланувчи сўровлар киритади ва уларга жавоб ёки аниқлаштирувчи саволлар олади.

### Диагностика

**uz** - diagnostika

диагностика

**en** - diagnostics

### Диаграмма, схема

**uz** - diagramma, sxema

диаграмма, схема

**en** - chart

### Диалект

**uz** - dialekt

диалект

**en** - dialect

### Диалог

**uz** - dialog

диалог

**en** - dialog

## Д

### **Диалоговое окно**

**uz** - dialog oynasi

диалог ойнаси

**en** - dialog box

Специальное окно программы, в котором запрашивается или сообщается информация, т.е. происходит диалог между пользователем и программой.

Dasturning, axborot soʻraladigan yoki uzatiladigan, yaʼni dastur va foydalanuvchi oʻrtasida dialog yuz beradigan maxsus oynasi.

Дастурнинг, ахборот сўраладиган ёки узатиладиган, яъни дастур ва фойдаланувчи ўртасида диалог юз берадиган махсус ойнаси.

### **Дизассемблер**

**uz** - dizassembler

дизассемблер

**en** - disassembler

Компьютерная программа, преобразующая машинные коды в язык ассемблера.

Mashina kodlarini assembler tiliga oʻzgartiradigan kompyuter dasturi.

Машина кодларини ассемблер тилига ўзгартирадиган компьютер дастури.

### **Динамическая компоновка**

**uz** - dinamik komponovkalash

динамик компоновкалаш

**en** - dynamic linking

Подключения к программе внешних процедур, по мере обращения с ним из исполняемой программы. Один из способов заключается в том, что компилятор подставляет в места обращений к таким процедурам код, вызывающий при первом вызове процедуры определенное программное прерывание, после чего в результате его обработки производится погрузка процедуры в ОЗУ и настройка адреса в точке вызова.

Dasturga, bajariladigan dasturdan ularga murojaat qilinishiga qarab, tashqi protseduralarni ulash. Usullardan biri shundan iboratki, kompiyator bunday protseduralarga murojaat qilish joylariga, protsedurani birinchi chaqirishda muayyan dasturiy uzilishni keltirib chiqaradigan kod kiritadi, undan soʻng, uni qayta ishlash natijasida OXQga protsedurani yuklash va chaqirish nuqtasida adresni sozlash amalga oshiriladi.

## Д

Дастурга, бажариладиган дастурдан уларга мурожаат қилинишига қараб, ташқи процедураларни улаш. Усуллардан бири шундан иборатки, компилятор бундай процедураларга мурожаат қилиш жойларига, процедурани биринчи чақиришда муайян дастурий узиллишни келтириб чиқарадиган код киритади, ундан сўнг, уни қайта ишлаш натижасида ОХҚга процедурани юклаш ва чақириш нуқтасида адресни созлаш амалга оширилади.

### **Динамическая память**

**uz** - dinamik хотира

динамик хотира

**en** - dynamic storage

Запоминающее устройство, в котором физическое представление данных непостоянно и данные неодинаково доступны в разные моменты времени; память, обращение к которой возможно только в определённые моменты времени, разделённые равными промежутками.

Ma'lumotlarning fizik taqdim etilishi o'zgarib turadigan va ma'lumotlardan turli vaqt onlarida bir xilda foydalanib bo'lmaydigan xotirlovchi qurilma; marojaat qilish turli oraliqlar bilan ajratilgan muayuun onlarida mumkin bo'ladigan хотира.

Маълумотларнинг физик тақдим этилиши ўзгариб турадиган ва маълумотлардан турли вақт онларида бир хилда фойдаланиб бўлмайдиган хотирловчи қурилма; мурожаат қилиш турли ораликлар билан ажратилган муайян онларда мумкин бўладиган хотира.

### **Динамическая переменная**

**uz** - dinamik o'zgaruvchi

динамик ўзгарувчи

**en** - dynamic variable

Переменная, для которой память выделяется явной командой пользователя.

Xotira uning uchun foydalanuvchining aniq komandasi bilan ajratiladigan o'zgaruvchi.

Хотира фойдаланувчининг аниқ командаси билан ажратиладиган ўзгарувчи.

## Д

### **Динамическая связь**

**uz** - dinamik bog'liqlik

динамик боғлиқлик

**en** - dynamic link

Метод связывания данных, разделяемых несколькими программами. При изменении данных одной программой они так же изменяются в других.

Bir nechta dastur bilan ajratilgan ma'lumotlarni birlashtirish usuli. Ma'lumotlarning bir dasturda o'zgarishi, ularning qolgan dasturlarda ham o'zgarishiga olib keladi.

Бир нечта дастур билан ажратилган маълумотларни бирлаштириш усули. Маълумотларнинг бир дастурда ўзгариши, уларнинг қолган дастурларда ҳам ўзгаришига олиб келади.

### **Динамическое ОЗУ**

**uz** - dinamik OXQ

динамик ОХҚ

**en** - dynamic random-access memory

Тип асинхронной динамической оперативной памяти, состоящей из полупроводниковых конденсаторов и транзисторов, имеющей, как правило, время доступа около 60 ns. Наличие или отсутствие заряда на конденсаторе интерпретируется как хранение двоичных величин 1 или 0.

Erkin foydalanish vaqti 60 ns atrofida bo'lgan, yarim o'tkazgichli kondensatorlar va tranzistorlardan iborat asinxron dinamik operativ хотира тури. Kondensatorda zaryadning bo'lishi yoki bo'lmasligi 1 yoki 0 ikkili kattaliklar saqlanishi sifatida talqin qilinadi.

Эркин фойдаланиш вақти 60 ns атрофида бўлган, ярим ўтказгичли конденсаторлар ва транзисторлардан иборат асинхрон динамик оператив хотира тури. Конденсаторда заряднинг бўлиши ёки бўлмаслиги 1 ёки 0 иккили катталиклар сақланиши сифатида талқин қилинади.

### **Динамическое распределение памяти**

**uz** - хотирани dinamik taqsimlash

хотирани динамик тақсимлаш

**en** - dynamic memory allocation

Метод распределения памяти, при котором местоположение программ и данных определяется по критериям, задаваемым в момент необходимости.

## Д

Xotirani taqsimlash usuli, bunda dasturlar va ma'lumotlarning joylashgan o'rni, zarur paytda beriladigan kriteriyalar bo'yicha belgilanadi.

Хотирани тақсимлаш усули, бунда дастурлар ва маълумотларнинг жойлашган ўрни, зарур пайтда бериладиган критерийлар бўйича белгиланади.

**Директива**  
**uz** - direktiva  
    директива  
**en** - directive

Команда (инструкция), задающая программе выполнение определенных действий. В программировании – это инструкция (директива) ассемблеру или компилятору, например, условной трансляции или включения в транслируемую программу других файлов.

Dasturga muayyan ishlarni bajarishni buyuradigan komanda (ko'rsatma). Dasturlashda – bu assembler yoki kompilyatorga, translyatsiya qilinadigan dasturga boshqa fayllarni shartli translyatsiya qilish yoki kiritish to'g'risidagi ko'rsatma (direktiva)dir.

Дастурга муайян ишларни бажаришни буюрадиган команда (кўрсатма). Дастурлашда – бу ассемблер ёки компиляторга, трансляция қилинадиган дастурга бошқа файлларни шартли трансляция қилиш ёки киритиш тўғрисидаги кўрсатма (директива)дир.

**Директива транслятора**  
**uz** - translyatorga ko'rsatma  
    трансляторга кўрсатма  
**en** - compiler directive

Конструкция входного языка, не меняющая смысл программы, но управляющая работой транслятора или задающая ему какие-либо параметры (например, вид оптимизации, формат распечатки).

Dastur mazmunini o'zgartirmaydigan, lekin translyator ishini boshqaradigan yoki unga qandaydir parametrlar beradigan, kirish tili konstruksiyasi.

Дастур мазмунини ўзгартирмайдиган, лекин транслятор ишини бошқарадиган ёки унга қандайдир параметрлар берадиган, кириш тили конструкцияси.

## Д

**Директорий, каталог**  
**uz** - direktoriy, katalog  
    директорий, каталог  
**en** - directory

Составленный в определённом порядке перечень какой либо однородных предметов. Отличительная особенность – систематизация хранимой информации, возможность быстрого поиска нужной, а также добавления и расширения. Служба каталогов операционной системы хранит информацию об объектах системы и позволяет манипулировать ими.

Qandaydir bir jinsli predmetlarning muayyan tartibda tuzilgan ro'yxati. Uning ajratib turadigan xususiyati – saqlanadigan axborotni tizimlashtirish, zarur axborotni tezda izlab topish mumkinligi, shuningdek qo'shish va kengaytirish. Operatsion tizimning kataloglar xizmati tizim ob'ektlari to'g'risidagi axborotni saqlaydi va ular bilan manipulyatsiya qilish imkonini beradi.

Қандайдир бир жинсли предметларнинг муайян тартибда тузилган рўйхати. Унинг ажратиб турадиган хусусияти – сақланадиган ахборотни тизимлаштириш, зарур ахборотни тезда излаб топиш мумкинлиги, шунингдек қўшиш ва кенгайтириш. Операцион тизимнинг каталоглар хизмати тизим объектлари тўғрисидаги ахборотни сақлайди ва улар билан манипуляция қилиш имконини беради.

**Диск**  
**uz** - disk  
    диск  
**en** - disk

1. Общее понятие, которое может означать и носитель информации (гибкий диск, компакт-диск), и устройство для считывания информации (жёсткий диск), и раздел, доступный из некоторой операционной системы (логический диск).

2. Носитель информации, имеющий форму круглой пластины. Различают гибкие диски, съёмные и фиксированные. Термин, относящийся к оптическим и магнитооптическим дискам, пишется как «disc», в то время как вариант «disk» используется для обозначения магнитных дисков, предназначенных для хранения данных.

## Д

1. Ham axborot tashuvchini (egiluvchan disk, kompakt-disk), ham axborotni o'qiydigan qurilmani (qattiq disk), ham ba'zi bir operatsion tizimning foydalanish mumkin bo'lgan bo'limini ( mantiqiy disk) anglatuvchi umumiy tushuncha.

2. Dumaloq plastina shaklidagi axborot tashuvchi. Egiluvchan, olinadigan va qattiq disklar bor. Optik va magnitoptik diskklarga taalluqli atama «disc» shaklida yoziladi, «disk» varianti ma'lumotlarni saqlash uchun mo'ljallangan magnet diskklarni belgilashda ishlatiladi.

1. Ҳам ахборот ташувчини (эгиловчан диск, компакт-диск), ҳам ахборотни ўқийдиган қурилмани (қаттиқ диск), ҳам баъзи бир операцион тизимнинг фойдаланиш мумкин бўлган бўлимини (мантиқий диск) англатувчи умумий тушунча.

2. Думалоқ пластина шаклидаги ахборот ташувчи. Эгиловчан, олинадиган ва қаттиқ дисклар бор. Оптик ва магнитооптик дискларга тааллуқли атама «disc» шаклида ёзилади, «disk» варианты маълумотларни сақлаш учун мўлжалланган магнит дискларни белгилашда ишлатилади.

1. Электромеханическое периферийное устройство для чтения/записи данных с гибкого или жесткого диска.

2. Механическое устройство, перемещающее с заданной скоростью магнитный или другого типа носитель, а также подводящее в нужное место считывающие/записывающие головки.

1. Egiluvchan yoki qattiq diskdan ma'lumotlarni o'qish/yozish uchun mo'ljallangan elektromexanik periferik qurilma.

2. Berilgan tezlik bilan magnet yoki boshqa turdagi tashuvchini siljitadigan, shuningdek, kerak joyga o'qiydigan/yozadigan kallaklarni keltiradigan mexanik qurilma.

### Дисковод

**uz** - diskovod

дисковод

**en** - disk drive



## Д

1. Эгилувчан ёки қаттиқ дискдан маълумотларни ўқиш/ёзиш учун мўлжалланган электромеханик периферик қурилма.

2. Берилган тезлик билан магнит ёки бошқа турдаги ташувчини силжитадиган, шунингдек, керак жойга ўқийдиган/ёзадиган каллакларни келтирадиган механик қурилма.

### **Дисковый автомат**

**uz** - diskli avtomat

дискли автомат

**en** - jukebox

Роботизированная библиотека-автомат, представляющая собой дисковод с автоматической сменой дисков.

Disklar avtomatik ravishda almashinadigan diskovodni o'zida ifodalaydigan, robotlashtirilgan avtomat-biblioteka.

Дисклар автоматик равишда алмашинадиган дисководни ўзида ифодалайдиган, роботлаштирилган автомат-библиотека.

### **Дисковый канал**

**uz** - disk kanali

диск канали

**en** - disk channel

Устройство, обеспечивающее быструю передачу данных между дисковым накопителем и компьютером.

Ma'lumotlarning diskli to'plagich bilan kompyuter o'rtasida tez yuborilishini ta'minlaydigan qurilma.

Маълумотларнинг дискли тўплагич билан компьютер ўртасида тез юборилишини таъминлайдиган қурилма.

### **Дисковый картридж**

**uz** - diskli kartrij

дискли картриж

**en** - disk cartridge

Съемный диск, заключенный в защитную оболочку.

Himoya qobig'i bilan o'ralgan, olinadigan disk.

Ҳимоя қобиғи билан ўралган, олинадиган диск.

### **Дисковый контроллер**

**uz** - disk kontrolleri

диск контроллери

**en** - disk controller

Плата расширения и/или микросхема, обеспечивающая взаимодействие процессора с дисковым накопителем.

Protsessorning diskli to'plagich bilan birgalikda ishlashini ta'minlaydigan mikrosxema va/yoki kengaytirish platasi.

## Д

Процессорнинг дискли тўплаги билан биргаликда ишлашни таъминлайдиган микро-схема ва/ёки кенгайтириш платаси.

Узел локальной сети, работающий как удаленный дисковод и совместно используемый пользователями.

Olisdagi diskovod sifatida ishlaydigan va foydalanuvchilar tomonidan birgalikda foydalani-  
ladigan, lokal tarmoq uzeli.

Олисдаги дисковод сифатида ишлайдиган ва  
фойдаланувчилар томонидан биргаликда  
фойдаланиладиган, локал тармоқ узели.

1. Отбор данных из некоторого источника.  
2. Периодическое измерение значений ана-  
логовой величины и ввод в компьютер после  
преобразования их в цифровую.

1. Ma'lumotlarning qandaydir manbadan tanlab  
olinishi.  
2. Analog kattalik qiymatlarini davriy o'lchash  
va ularni raqamli shaklga o'zgartirgandan so'ng  
kompyuterga kiritish.

1. Ma'lumotlarning qandaydir manbadan  
tanlab olinishi.  
2. Analog kattalik qiymatlarini davriy o'l-  
chash va ularni raqamli shaklga o'zgartir-  
gandan so'ng kompyuterga kiritish.

Моделирование, при котором исследуемый  
процесс представляется дискретной после-  
довательностью событий.

O'rganiladigan jarayon voqealarning diskret  
ketma-ketligi ko'rinishida taqdim etiladigan  
modellash.

Ўрганиладиган жараён воқеаларнинг дис-  
крет кетма-кетлиги кўринишида тақдим эти-  
ладиган моделлаш.

### **Дисковый сервер**

**uz** - disk serveri

диск сервери

**en** - disk server

### **Дискретизация**

**uz** - diskretlash

дискретлаш

**en** - sampling

### **Дискретное моделирование**

**uz** - diskret modellash

дискрет моделлаш

**en** - discrete simulation

## Д

### **Диспетчер**

**uz** - dispatcher

диспетчер

**en** - executive

Управляющая программа операционной системы, координирующая распределение ресурсов вычислительной системы.

Operatsion tizimning, hisoblash tizimi resurslari taqsimlanishini muvofiqlashtiradigan boshqaruvchi dasturi.

Операцион тизимнинг, ҳисоблаш тизими ресурслари тақсимланишини мувофиқлаштирадиган бошқарувчи дастури.

### **Диспетчер файлов**

**uz** - fayllar dispatcheri

файллар диспетчери

**en** - file manager

Системная программа для работы с файлами в Windows3x.

Windows3x da fayllar bilan ishlash uchun mo'ljallangan tizim dasturi.

Windows3x da fayllar bilan ishlash uchun mo'ljallangan tizim dasturi.

### **Дисплей с общей памятью**

**uz** - umumiy хотирали display

умумий хотирали дисплей

**en** - bit-map(ped) display

Организация взаимодействия растрового дисплея с процессором, при которой каждой точке изображения соответствует один или несколько разрядов памяти в адресном пространстве электронно-вычислительной машины; изменяя содержимое ячеек памяти, программа изменяет изображение на экране.

Rastrli displeyning protsessor bilan birgalikda ishlashini tashkil qilish, bunda tasvirning har bir nuqtasiga elektron hisoblash mashinasi adres fazosidagi хотиранинг bitta yoki bir nechta razryadi to'g'ri keladi; dastur хотира yacheykalari ichidagini o'zgartirgan holda, ekrandagi tasvirni o'zgartiradi.

Растрли дисплейнинг процессор билан биргаликда ишлашини ташкил қилиш, бунда тасвирнинг ҳар бир нуқтасига электрон ҳисоблаш машинаси адрес фазосидаги хотиранинг битта ёки бир нечта разряди тўғри келади; дастур хотира ячейкалари ичидагини ўзгартирган ҳолда, экрандаги тасвирни ўзгартиради.

## Д

### **Дифференциальный анализатор**

**uz** - differensial analizator

дифференциал анализатор

**en** - differential analyzer

Аналоговый компьютер (машина непрерывного действия), предназначенный для решения дифференциальных уравнений.

Differensial tenglamalarni yechish uchun mo'ljallangan analog kompyuter (uzluksiz ishlaydigan mashina).

Дифференциал тенгламаларни ечиш учун мўлжалланган аналог компьютер (узлуксиз ишлайдиган машина).

Общее количество записей, слов или символов, содержащихся в одном блоке.

Bitta blokda bo'lgan yozuvlar, so'zlar yoki simvollarning umumiy soni.

Битта блокда бўлган ёзувлар, сўзлар ёки символларнинг умумий сони.

Число символов в строке, линейных блоков памяти.

Xotira chiziqli bloklari, satrdagi simvollar soni.

Хотира чизиқли блоклари, сатрдаги символлар сони.

Запись, созданная во время обработки файла.

Fayl qayta ishlanayotgan vaqtda yaratilgan yozuv.

Файл қайта ишланаётган вақтда яратилган ёзув.

В графическом интерфейсе пользователя – опция, позволяющая без остановки программы преобразовать её окно в пиктограмму.

Примечание – В последних версиях Windows имя этого окна появляется внизу окна на панели задач. Щелчок на этом имени снова сделает задачу активной.

Foydalanuvchining grafik interfeysida – dasturni to'xtatmasdan, uni piktogramma oynasiga aylantiruvchi opsiya.

### **Длина блока**

**uz** - blok uzunligi

блок узунлиги

**en** - block length

### **Длина, число элементов**

**uz** - elementlar soni, uzunligi

элементлар сони, узунлиги

**en** - length

### **Добавляемая запись**

**uz** - qo'shiladigan yozuv

қўшиладиган ёзув

**en** - addition record

### **Доведение до минимума**

**uz** - minimumga keltirish

минимумга келтириш

**en** - minimize

## Д

Izoh – Windowsning oxirgi versiyalarida bu oynaning nomi vazifalar panelida oynaning pastida paydo bo‘ladi. Bu nomni bosish vazifani qayta aktivlashtiradi.

Фойдаланувчининг график интерфейсида – дастурни тўхтатмасдан, уни пиктограмма ойнасига айланттирувчи опция.

Изоҳ – Windowsнинг охириги версияларида бу ойнанинг номи вазифалар панелида ойнанинг пастида пайдо бўлади. Бу номни босиш вазифани қайта активлаштиради.

### **Документ WWW**

**uz** - WWW hujjat

WWW хужжат

**en** - WWW-document

Документ в составе информационных ресурсов World Wide Web, содержащий гипертекст, позволяющий пользователю, указав на выделенное слово или фразу, получить доступ к данным, перейти в другую часть данного документа или в иной документ Web, связанный с данной гиперссылкой.

Gipermatnni ichiga oladigan, foydalanuvchiga ajratilgan so‘z yoki jumlani ko‘rsatgan holda, ma’lumotlardan foydalana olish, berilgan giperhavola bilan bog‘langan boshqa bir Web hujjatga o‘tish imkonini beradigan, World Wide Web axborot resurslari tarkibidagi hujjat.

Гиперматнни ичига оладиган, фойдаланувчига ажратилган сўз ёки жумлани кўрсатган ҳолда, маълумотлардан фойдалана олиш, берилган гиперҳавола билан боғланган бошқа бир Web-хужжатга ўтиш имконини берадиган, World Wide Web ахборот ресурслари таркибидаги хужжат.

### **Документальная копия**

**uz** - hujjatli nusxa

хужжатли нусха

**en** - hard copy

Копия файла или содержимого экрана на бумаге, пленке или другом не электронном носителе.

Fayl yoki ekran ichidagining, qog‘oz, plyonka yoki boshqa elektron bo‘lmagan tashuvchidagi nusxasi.

Файл ёки экран ичидагининг, қоғоз, плёнка ёки бошқа электрон бўлмаган ташувчидаги нусхаси.

## Д

### Домашняя страница

**uz** - uy sahifasi  
уй саҳифаси  
**en** - home page

Базовая (исходная, начальная, главная) Web-страница, название первой страницы сайта, с которой начинается его просмотр в WWW.

Asosiy (dastlabki, boshlang'ich) Web-sahifa, saytning, uni WWWda ko'rish boshlanadigan birinchi sahifasining nomi.

Асосий (дастлабки, бошланғич) Web-саҳифа, сайтнинг, уни WWWда кўриш бошланадиган биринчи саҳифасининг номи.

### Домен

**uz** - domen  
домен  
**en** - domain

1. Область в Интернете (поименованная группа узлов сети). Определяется по части адреса, идущей за символом @.

2. Группа компьютеров, имеющих общее имя и связанных определенными информационными и/или сетевыми структурами.

1. Internetdagi soha (tarmoq uzellarining nomlangan guruhi). @ simvoli ortidan keladigan adres qismiga qarab belgilanadi.

2. Umumiy nomga ega bo'lgan va muayyan axborot va/yoki tarmoq strukturalari bilan bog'liq bo'lgan kompyuterlar guruhi.

1. Интернетдаги соҳа (тармоқ узелларининг номланган гуруҳи). @ симболи ортидан келадиган адрес қисмига қараб белгиланади.

2. Умумий номга эга бўлган ва муайян ахборот ва/ёки тармоқ структуралари билан боғлиқ бўлган компьютерлар гуруҳи.

### Доменное имя

**uz** - domen nomi  
домен номи  
**en** - domain name

Символьное имя, под которым регистрируется каждый узел в иерархии доменов сети.

Tarmoq domenlari iyerarxiyasida har bir uzel ro'uxatga olinadigan ramziy nom.

Тармоқ доменлари иерархиясида ҳар бир узел рўйхатга олинадиган рамзий ном.

## Д

**Дополнительный,  
прикрепляемый сзади**

**uz** - qo‘shimcha, orqa tomondan mahkamlanadigan

кўшимча, орқа томондан маҳкамланадиган

**en** - backpack

**Дополняемый операционный код**

**uz** - to‘ldiriladigan operatsion kod

тўлдириладиган операцион код

**en** - added operational code

**Допущение**

**uz** - faraz

фараз

**en** - assumption

**Дорожка**

**uz** - yo‘lka

йўлка

**en** - track

Порт или гнездо на задней стенке корпуса компьютера для подключения устройств.

Kompyuter korpusining orqa tomonidagi, qurilmalarni o‘rnatish uchun mo‘ljallangan port yoki uya.

Компьютер корпусининг орқа томонидаги, қурилмаларни ўрнатиш учун мўлжалланган порт ёки уя.

Операционный код, который дополнительно определяется информацией из другой части команды.

Komandaning boshqa qismidan olingan axborot orqali qo‘shimcha aniqlanadigan operatsion kod.

Команданинг бошқа қисмидан олинган ахборот орқали қўшимча аниқланадиган операцион код.

Фактор в процессе планирования, который считается истинным, реальным или определенным, без доказательства или демонстрации.

Rejalashtirish jarayonidagi, dalilsiz yoki ko‘rsatmasdan turib chin, haqiqiy yoki muayyan deb hisoblanadigan omil.

Режалаштириш жараёнидаги, далилсиз ёки кўрсатмасдан туриб чин, ҳақиқий ёки муайян деб ҳисобланадиган омил.

Магнитный диск, представляющий собой совокупность магнитных дорожек, каждую из которых можно представить в виде кольца, оставляемого неподвижной головкой чтения/записи на поверхности вращающейся пластины (тарелки) диска. Дорожки нумеруются от края к центру, начиная с нуля. Каждая дорожка при форматировании диска разбивается на секторы.

Har birini diskning aylanadigan plastinkasi

## Д

(tarelkasi) sirtida qo'zg'almaydigan o'qish/ yozish kallagi qoldiradigan halqa ko'rinishida tasavvur etish mumkin bo'lgan magnit yo'lkalardan iborat magnit disk. Yo'lklar noldan boshlab chetki qismidan to markazgacha raqamlab boriladi. Disk formatlanganda, har bir yo'lka sektorlarga bo'linadi.

Ҳар бирини дискнинг айланадиган пластинкаси (тарелкаси) сиртида қўзғалмайдиган ўқиш/ ёзиш каллагини қолдирадиган ҳалқа кўринишида тасаввур этиш мумкин бўлган магнит йўлқалардан иборат магнит диск. Йўлқалар нолдан бошлаб четки қисмидан то марказгача рақамлаб борилади. Диск форматланганда, ҳар бир йўлка секторларга бўлинади.

### Доступ

**uz** - foydalana olish

фойдалана олиш

**en** - access

1. Процедура установления связи с запоминающим устройством, размещённым на нём файлом для записи или чтения данных.

2. Предоставление или получение возможности считывания содержимого памяти или выполнения операции с дисками, файлами, записями при входе в компьютерную сеть или в отдельный удалённый компьютер.

1. Хотирловчи қурилма билан, унда joylashgan ma'lumotlarni yozish yoki o'qish uchun mo'ljallangan fayl bilan bog'lanish o'rnatish protsedurasi.

2. Kompyuter tarmog'iga yoki ayrim olisdagi kompyuterga kirishda хотира ichidagini o'qish imkoniyatining taqdim etilishi yo olinishi yoki disklar, fayllar yozuvlar bilan operatsiyalarning bajarilishi.

1. Хотирловчи қурилма ёрдамида, унда жойлашган маълумотларни ёзиш ёки ўқиш учун мўлжалланган файл билан боғланишни ўрнатиш процедураси.

2. Компьютер тармоғига ёки айрим олисдаги компьютерга киришда хотира ичидагини ўқиш имкониятининг тақдим этилиши ё олинishi ёки дисклар, файллар ёзувлар билан операцияларнинг бажарилиши.



## Д

### **Драйвер**

**uz** - drayver

драйвер

**en** - driver

1. Загружаемая в оперативную память программа, управляющая обменом данными между прикладными процессами и внешними устройствами.

2. Управляющая программа операционной системы, обеспечивающая взаимодействие исполняемой программы с отдельным устройством и способствующая его удобному использованию.

1. Operativ хотирага kiritiladigan, amaliy jarayonlar bilan tashqi qurilmalar o'rtasida ma'lumotlar almashinuvini boshqaradigan dastur.

2. Operatsion tizimdagi, bajariladigan dasturning alohida qurilma bilan birgalikda ishlashini ta'minlaydigan va undan qulay foydalanishga ko'maklashadigan boshqaruvchi dastur.

1. Operativ хотирага киритиладиган, амалий жараёнлар билан ташқи қурилмалар ўртасида маълумотлар алмашинувини бошқарадиган дастур.

2. Операцион тизимдаги, бажариладиган дастурнинг алоҳида қурилма билан биргаликда ишлашини таъминлайдиган ва ундан қулай фойдаланишга кўмаклашадиган бошқарувчи дастур.

### **Драйвер устройства**

**uz** - qurilma drayveri

қурилма драйвери

**en** - device driver

Системная программа, позволяющая вычислительной системе общаться с внешними устройствами.

Hisoblash tizimiga tashqi qurilmalar bilan aloqada bo'lish imkonini beradigan tizim dasturi.

Ҳисоблаш тизимига ташқи қурилмалар билан алоқада бўлиш имконини берадиган тизим дастури.

### **Дуплексирование дисков**

**uz** - disklarni duplekslash

дискларни дуплекслаш

**en** - disk duplexing

Механизм защиты данных в отказоустойчивых системах – запись одних и тех же данных одновременно на два разных жестких диска, имеющих отдельные каналы (контроллеры) доступа.

## Д

Ishlamay qolishlarga chidamli tizimlarda ma'lumotlarni muhofaza qilish mexanizmi. Alohida erkin foydalanish kanallari (kontrollerlari) bo'lgan ikkita turli qattiq diskka ayni bir ma'lumotni bir vaqtda yozish.

Ишламай қолишларга чидамли тизимларда маълумотларни муҳофаза қилиш механизми. Алоҳида эркин фойдаланиш каналлари (контроллерлари) бўлган иккита турли қаттиқ дискка айти бир маълумотни бир вақтда ёзиш.

### Дубликатор

**uz** - duplikator

дубликатор

**en** - duplicator

Устройство тиражирования (копирования) дисков, дискет, магнитных лент.

Disklar, disketalar, magnit tasmalarni ko'paytirish (nusxa olish) qurilmasi.

Дисклар, дискеталар, магнит тасмаларни кўпайтириш (нусха олиш) қурилмаси.

## Е

### Единица (блок) выделения памяти

**uz** - хотира ajratish birligi (bloki)

хотира ажратиш бирлиги

(блоки)

**en** - allocation unit

Единица дисковой памяти, выделяемая файлу.

Faylga ajratiladigan diskli хотира birligi.

Файлга ажратиладиган дискли хотира бирлиги.

### Единица времени по календарю

**uz** - taqvim bo'yicha vaqt birligi

тақвим бўйича вақт бирлиги

**en** - calendar unit

Наименьшая единица времени, используемая при планировании проекта.

Loyihani rejalashtirishda foydalaniladigan eng kichik vaqt birligi.

Лойиҳани режалаштиришда фойдаланиладиган энг кичик вақт бирлиги.

### Емкость диска

**uz** - disk sig'imi

диск сигими

**en** - disk capacity

Общий объем информации (в байтах), который можно разместить на диске.

Diskda joylashtirish mumkin bo'lgan axborotning (baytlardagi) umumiy sig'imi.

Дискда жойлаштириш мумкин бўлган ахборотнинг (байтлардаги) умумий сигими.

## Ж

### **Жесткий диск**

**uz** - qattiq disk

каттик диск

**en** - hard disk

### **«Жирное» программное обеспечение**

**uz** - «quyuq» dasturiy ta'minot

«куюк» дастурий таъминот

**en** - fatware

### **Зависание**

**uz** - osilib qolish

осилиб қолиш

**en** - hang

### **Заголовок**

**uz** - sarlavha

сарлавҳа

**en** - banner

Устройство прямого доступа для хранения больших объемов программ и данных.

Katta hajmdagi dasturlar va ma'lumotlarni saqlash mumkin bo'lgan qurilma.

Katta hajmdagi dasturlar va ma'lumotlarni saqlash mumkin bo'lgan qurilma.

Функционально избыточное и ресурсоемкое программное обеспечение.

Funksional jihatdan keragidan ortiq va resurs sig'imi katta bo'lgan dasturiy ta'minot.

Функционал жихатдан керагидан ортиқ ва ресурс сифими катта бўлган дастурий таъминот.

## З

Общая ошибка программного обеспечения, требующая перезагрузки системы. В момент зависания система не реагирует ни на какие команды с клавиатуры, движения «мыши» и т.д.

Dasturiy ta'minotdagi, tizim qayta yuklani-shini talab qiladigan umumiy xato. Osilib qolish paytida tizim klaviaturadan beriladigan komandalarga, «sichqoncha» harakatlanishiga javob bermaydi.

Дастурий таъминотдаги, тизим қайта юкланишини талаб қиладиган умумий хато. Осилиб қолиш пайтида тизим клавиатурадан бериладиган командаларга, «сичқонча» ҳаракатланишига жавоб бермайди.

Первое слово файла или сообщения, содержащее управляющую информацию.

Fayl yoki xabarning, asosiy axborotni o'z ichiga olgan birinchi so'zi.

Файл ёки хабарнинг, асосий ахборотни ўз ичига олган биринчи сўзи.

### 3

#### **Заголовок пакета**

**uz** - paket sarlavhasi

пакет сарлавҳаси

**en** - batch header

Первый элемент пакета, содержащий информацию о его структуре.

Paketning, paket strukturasi to'g'risidagi axborotni ichiga oladigan birinchi elementi.

Пакетнинг, пакет структураси тўғрисидаги ахборотни ичига оладиган биринчи элементи.

#### **Заголовок цикла**

**uz** - sikl sarlavhasi

цикл сарлавҳаси

**en** - loop header

Часть оператора цикла или отдельный оператор, задающий начальные значения счетчика, шаг цикла и условие продолжения или завершения.

Sikl operatorining bir qismi yoki hisoblagichning boshlang'ich qiymatlarini, sikl qadamini va davom ettirish yoki tugallash shartini belgilaydigan alohida operator.

Цикл операторининг бир қисми ёки ҳисоблагичнинг бошланғич қийматларини, цикл қадамини ва давом эттириш ёки тугаллаш шартини белгилайдиган алоҳида оператор.

#### **Загрузка**

**uz** - yuklash

юклаш

**en** - load

1. Перенос информации из внешнего накопителя в оперативную память; общее количество вычислений, выполняемых компьютерной системой.

2. Пересылка файла из рабочей станции в хост-компьютер.

1. Axborotni tashqi to'plagichdan operativ хотирага ko'chirish; kompyuter tizimi bajardigan hisoblashlarning umumiy soni.

2. Faylni ishchi stansiyadan xost-kompyuterga jo'natish.

1. Axborotni tashqi to'plagichdan operativ хотирага кўчириш; компьютер тизими бажарадиган ҳисоблашларнинг умумий сони.

2. Файлни ишчи станциядан хост-компьютерга жўнатиш.

**Загрузка данных****uz** - ma'lumotlarni yuklash

маълумотларни юклаш

**en** - data loading

Перемещение данных из исходной базы данных в новый сегмент базы данных (или другое устройство памяти) после их очистки.

Ma'lumotlarni, ular tozalangandan keyin boshlang'ich ma'lumotlar bazasidan ma'lumotlar bazasining yangi segmentiga (yoki boshqa xotira qurilmasiga) ko'chirish.

Маълумотларни, улар тозалангандан кейин бошланғич маълумотлар базасидан маълумотлар базасининг янги сегментига (ёки бошқа хотира қурилмасига) кўчириш.

**Загрузочная запись****uz** - yuklash yozuvi

юклаш ёзуви

**en** - loading recording

Первый физический сектор на дискете или первый логический сектор раздела жёсткого диска.

Disketdagi birinchi fizik sektor yoki qattiq disk bo'limining birinchi mantiqiy sektori.

Дискетдаги биринчи физик сектор ёки қаттиқ диск бўлимининг биринчи мантикий сектори.

**Загрузочное устройство****uz** - yuklash qurilmasi

юклаш қурилмаси

**en** - boot drive

Устройство, содержащее съёмный или постоянный загрузочный диск.

Olinadigan yoki doimiy yuklash diski qurilma.

Олинадиган ёки доимий юклаш дискдан иборат қурилма.

**Загрузочный вирус****uz** - yuklash virusi

юклаш вирусиди

**en** - boot virus

Вирус, инфицирующий программу в загрузочном секторе жесткого или гибкого магнитного диска и исполняющийся при загрузке компьютера.

Kompyuterni yuklashda bajariladigan va qattiq yoki egiluvchan magnit diskning yuklash sektoridagi dasturni zararlaydigan virus.

Компьютерни юклашда бажариладиган ва қаттиқ ёки эгилувчан магнит дискнинг юклаш секторидаги дастурни зарарлайдиган вирус.

### 3

#### **Загрузочный диск**

**uz** - yuklash diski

юклаш диски

**en** - boot disk

Жесткий диск (или дискета), с которого производится загрузка или перезагрузка операционной системы.

Operatsion tizimni yuklash yoki qayta yuklash amalga oshiriladigan qattiq disk (disketa).

Операцион тизимни юклаш ёки қайта юклаш амалга ошириладиган қаттиқ диск (дискета).

#### **Загрузочный сектор**

**uz** - yuklash sektori

юклаш сектори

**en** - boot sector

Первый сектор нулевой дорожки системной дискеты либо загрузочного раздела жёсткого диска. Содержит начальный загрузчик и информацию, необходимую для загрузки операционной системы.

Tizim disketi nolinchí yo‘lkasining yoki qattiq disk yuklash bo‘limining birinchi sektori. Boshlang‘ich yuklagichni va operatsion tizimni yuklash uchun zarur bo‘ladigan axborotni ichiga oladi.

Тизим дискети нолинчи йўлкасининг ёки қаттиқ диск юклаш бўлимининг биринчи сектори. Бошланғич юклагични ва операцион тизимни юклаш учун зарур бўладиган ахборотни ичига олади.

#### **Загрузчик**

**uz** - yuklagich

юклагич

**en** - loader

Обрабатывающая программа, выполняющая редактирование связей и загрузку объектной программы в основную память.

Obyekt bilan bog‘liq dasturning asosiy хотирага yuklanishini va aloqalar tahririni bajaradigan qayta ishlovchi dastur.

Объект билан боғлиқ дастурнинг асосий хотирага юкланишини ва алоқалар тахририни бажарадиган қайта ишловчи дастур.

#### **Задача**

**uz** - vazifa

вазифа

**en** - task

Автономная независимо выполняемая прикладная программа.

Avtonom, mustaqil bajariladigan amaliy dastur.

Автоном, мустақил бажариладиган амалий дастур.

**Заём****uz** - zaʼyom

заём

**en** - borrow (borrow flag)

Формирование процессором флага при операциях вычитания, если разность цифр (разрядов) операндов отрицательна.

Operandlar (razryadlar) raqamlarining farqi manfiy boʻlganda, protsessorning chiqarib tashlash (ayirish) amallarida bayroqni shakllantirishi.

Операндлар (разрядлар) рақамларининг фарқи манфий бўлганда, процессорнинг чиқариб ташлаш (айириш) амалларида байроқни шакллантириши.

**Заказное программное обеспечение****uz** - buyurtma dasturiy taʼminot

буюртма дастурий таъминот

**en** - custom software

Программное обеспечение, разработанное специально для данного приложения.

Berilgan ilova (dastur) uchun maxsus ishlab chiqilgan dasturiy taʼminot.

Берилган илова (дастур) учун махсус ишлаб чиқилган дастурий таъминот.

**Закрывать файл****uz** - faylni yormoq

файлни ёпмоқ

**en** - cut

Операция завершения работы программы с файлом. При её выполнении все связанные с файлом буфера сбрасываются, и информация о произведённых изменениях заносится на диск.

Dasturning fayl bilan ishlashini tugallash operatsiyasi. Bu operatsiyani bajarishda fayl bilan bogʻlangan barcha buferlar tashlab yuboriladi va amalga oshirilgan oʻzgartirishlar toʻgʻrisidagi axborot diskka kiritiladi.

Дастурнинг файл билан ишлашини тугаллаш операцияси. Бу операцияни бажаришда файл билан боғланган барча буферлар ташлаб юборилади ва амалга оширилган ўзгартиришлар тўғрисидаги ахборот дискка киритилади.

### 3

#### **Запирание, блокировка**

**uz** - yopish, blokirovkalash  
ёпиш, блокировкалаш  
**en** - lockout

Метод программирования, используемый, чтобы препятствовать доступу к данным.

Ma'lumotlardan erkin foydalanilishiga to'sqinlik qilish maqsadida qo'llaniladigan dasturlash usuli.

Маълумотлардан эркин фойдаланилишига тўсқинлик қилиш мақсадида қўлланиладиган дастурлаш усули.

#### **Записывать, сохранять**

**uz** - yozmoq, saqlamoq  
ёзмок, сақламок  
**en** - write

Пересылать данные из ОЗУ во внешнее устройство или из процессора в ОЗУ.

Ma'lumotlarni OXQdan tashqi qurilmaga yoki protsessordan OXQga uzatish.

Маълумотларни ОХҚдан ташқи қурилмага ёки процессордан ОХҚга узатиш.

#### **Запись**

**uz** - yozuv  
ёзув  
**en** - record

Структурированный неоднородный набор элементов, который может рассматриваться как единое целое. Каждый элемент называется полем записи, он имеет имя и тип. Для доступа к данным, хранящимся в конкретном поле записи, указывается имя переменной, хранящей запись, затем через точку следует имя поля.

Yaxlit bir butun sifatida qaralishi mumkin bo'lgan, bir xil bo'lmagan strukturalangan elementlar to'plami. Har bir element yozuv maydoni deb ataladi, u nomga va turga ega bo'ladi. Muayyan yozuv maydonida saqlanadigan ma'lumotlardan foydalanish uchun, yozuvni saqlaydigan o'zgaruvchi nomi ko'rsatiladi, keyin nuqtadan so'ng maydon nomi keladi.

Яхлит бир бутун сифатида қаралиши мумкин бўлган, бир хил бўлмаган структураланган элементлар тўплами. Ҳар бир элемент ёзув майдони деб аталади, у номга ва турга эга бўлади. Муайян ёзув майдонида сақланадиган маълумотлардан фойдаланиш учун, ёзувни сақлайдиган ўзгарувчи номи кўрсатилади, кейин нуқтадан сўнг майдон номи келади.



**Запись контроля доступа****uz** - foydalana olishni nazorat qilish yozuvi

foydalana olishni nazorat qilish ёзуви

**en** - access control entry

Элемент таблицы управления доступом в системе безопасности Windows NT и Windows 2000. Определяет аудит и защиту доступа к файлам и другим объектам для конкретного пользователя или группы пользователей.

Windows NT va Windows 2000 xavfsizlik tizimida erkin foydalanishni boshqarish jadvalining elementi. Muayyan foydalanuvchi yoki foydalanuvchilar guruhi uchun audit va fayllar hamda boshqa obyektlardan foydalanish muhofaza qilinishini belgilaydi.

Windows NT va Windows 2000 xavfsizlik tizimida erkin foydalanishni boshqarish jadvalining elementi. Muayyan foydalanuvchi ёки foydalanuvchilar guruhi uchun audit va fayllar hamda boshqa obyektlardan foydalanish muhofaza qilinishini belgilaydi.

**Запись оценки****uz** - baholash yozuvi

baholash ёзуви

**en** - assessment record

Упорядоченная документированная информация, относящаяся к оценке, проясняющая или подтверждающая профили процесса, созданные в ходе оценки.

Baholashga taalluqli bo'lgan, baholash chog'ida yaratilgan jarayon profillarini aniqlashtiradigan yoki tasdiqlaydigan, tartiblashtirilgan hujjatli axborot.

Baholashga taalluqli bo'lgan, baholash chog'ida yaratilgan jarayon profillarini aniqlashtiradigan yoki tasdiqlaydigan, tartiblashtirilgan hujjatli axborot.

**Заплата****uz** - yamoq

yamoq

**en** - patch

Код для оперативного исправления или нейтрализации ошибки в исполняемой программе. Иногда этот метод используется для добавления в приложение новой функциональности.

Bajariladigan dasturda xatolarni tezda bartaraf qilish va to'g'rilash uchun foydalaniladigan kod. Ba'zan bu usuldan ilovaga yangi funkcion-

allik qo‘shishda ham foydalaniladi.

Бажариладиган дастурда хатоларни тезда бартараф қилиш ва тўғрилаш учун фойдаланиладиган код. Баъзан бу усулдан иловага янги функционалик қўшишда ҳам фойдаланилади.

#### **Заполнение памяти**

**uz** - хотирани то‘ldirish

хотирани тўлдириш

**en** - character fill

Заполнение участка памяти указанным символом.

Xotira qismini ko‘rsatilgan simvol bilan to‘ldirish.

Хотира қисмини кўрсатилган символ билан тўлдириш.

#### **Запрещенная команда**

**uz** - taqiqlangan komanda

тақиқланган команда

**en** - illegal instruction

Команда, код которой отсутствует в списке кодов команд данного процессора или не исполняется в заданном режиме его работы.

Kodi berilgan protsessorning komandalar kodi ro‘uxatida bo‘lmagan yoki uning berilgan ishlash rejimida bajarilmaydigan komanda.

Коди берилган процессорнинг командалар коди рўйхатида бўлмаган ёки унинг берилган ишлаш режимида бажарилмайдиган команда.

#### **Запрос**

**uz** - so‘rov

сўров

**en** - query

Обращение пользователя, требующее выполнения какой-либо операции.

Foydalanuvchining, qandaydir operatsiya bajarilishini talab qiluvchi murojaati.

Фойдаланувчининг, қандайдир операция бажарилишини талаб қилувчи мурожаати.

#### **Запрос по форме**

**uz** - shakl bo‘yicha so‘rov

шакл бўйича сўров

**en** - query-by-form

Вид запроса к реляционной базе данных.

Relyatsion ma‘lumotlar bazasiga yo‘llanadigan so‘rov turi.

Реляцион маълумотлар базасига йўлланадиган сўров тури.

**Зарезервированное слово**

**uz** - rezerv qilib soʻyilgan soʻz  
резерв қилиб қўйилган сўз  
**en** - reserved word

Имя (идентификатор) процедуры, функции, оператора или служебной переменной, которое не может быть использовано в качестве имени переменной, процедуры или функции, назначаемой программистом.

Protsedura, funksiya yoki biror operatorning yoki xizmatga oid oʻzgaruvchining nomi (identifikatori) boʻlib, dasturchining oʻzi kiritadigan oʻzgaruvchi, protsedura yoki funksiyaning nomi sifatida ishlatib boʻlmaydi.

Процедура, функция ёки бирор операторнинг ёки хизматга оид ўзгарувчининг номи (идентификатори) бўлиб, дастурчининг ўзи киритадиган ўзгарувчи, процедура ёки функциянинг номи сифатида ишлатиб бўлмайди.

**Зашелка адреса**

**uz** - adres zanjiri  
адрес занжири  
**en** - address latch

Микросхема, устанавливаемая между адресной шиной и адресуемым устройством (например, ОЗУ).

Adres shinasi bilan murojaat qilinadigan qurilma (masalan, OXQ) oʻrtasida oʻrnatiladigan mikrosxema.

Адрес шинаси билан муурожаат қилинадиган қурилма (масалан, ОХҚ) ўртасида ўрнатиладиган микросхема.

**Защита от копирования**

**uz** - nusxa koʻchirilishidan muhofaza qilish  
нусха қўчирилишидан муҳофаза қилиш  
**en** - copy protection

В компьютерном программировании: специальный электронный «замок» (пароль), которым компьютерная программа защищается от несанкционированного доступа и/или копирования.

Kompyuter dasturlashda: kompyuter dasturini ruxsat etilmagan tarzda foydalanishdan va/yoki undan nusxa koʻchirilishidan himoyalaydigan maxsus elektron «qulf» (parol).

Компьютер дастурлашда: компьютер дастурини рухсат этилмаган тарзда фойдаланишдан ва/ёки ундан нусха қўчирилишидан ҳимоялайдиган махсус электрон «қулф» (пароль).

**Защита от ошибок****uz** - xatolardan muhofaza qilish

хатолардан муҳофаза қилиш

**en** - error protection

Совокупность аппаратных и/или программных средств, предотвращающих или уменьшающих возможность появления ошибок.

Xatolar yuzaga kelish imkoniyatini bartaraf qiladigan yoki kamaytiradigan apparat va/yoki dasturiy vositalar jami.

Хатолар юзага келиш имкониятини бартароф қиладиган ёки камайтирадиган аппарат ва/ёки дастурий воситалар жами.

**Защита файла****uz** - faylni muhofaza qilish

файлни муҳофаза қилиш

**en** - file protection

Процесс или устройство, с помощью которого поддерживается хранение и целостность файла.

Faylning saqlanishini va yaxlitligini ta'minlaydigan jarayon yoki qurilma.

Файлнинг сақланишини ва яхлитлигини таъминлайдиган жараён ёки қурилма.

**Защищенный от сбоев****uz** - ishlaymay qolishlardan muhofaza qilinganlik

ишламай қолишлардан

муҳофаза қилинганлик

**en** - failure protected

Компьютер или устройство, снабженные средствами защиты от возможных отказов.

Mumkin bo'lgan ishlaymay qolishlardan muhofaza qiladigan vositalar bilan jihozlangan kompyuter yoki qurilma.

Мумкин бўлган ишламай қолишлардан муҳофаза қиладиган воситалар билан жиҳозланган компьютер ёки қурилма.

**Звёздочка, символ «\*»****uz** - yulduzcha, «\*»simvoli

юлдузча, «\*»символи

**en** - asterisk, symbol «\*»

Символ, используемый в ряде операционных систем для задания обобщенного имени файла.

Qator operatsion tizimlarda faylning umumlashirilgan nomini berish uchun foydalaniladigan simvol.

Қатор операцион тизимларда файлнинг умумлаштирилган номини бериш учун фойдаланиладиган символ.

**Звонок****uz** - «qo‘ng‘iroq»

«қўнғирок»

**en** - bell

Код символа, по которому компьютер или терминал выдает стандартный звуковой сигнал, привлекающий внимание пользователя или оператора.

Simvol kodi, unga qarab kompyuter yoki terminal foydalanuvchi yoki operator e‘tiborini tortadigan standart tovush signali beradi.

Символ коди, унга қараб компьютер ёки терминал фойдаланувчи ёки оператор эътиборини тортадиган стандарт товуш сигнали беради.

**Звуковая карта****uz** - tovush kartasi

товуш картаси

**en** - sound card

Электронное устройство, используемое для обработки звука в компьютеризованных устройствах.

Kompyuterlashtirilgan qurilmalarda tovushni qayta ishlash uchun qo‘llaniladigan electron qurilma.

Компьютерлаштирилган қурилмаларда товушни қайта ишлаш учун қўлланиладиган электрон қурилма.

**Звуковые коды****uz** - tovush kodlari

товуш кодлари

**en** - beep codes

Система сообщений звуковыми сигналами об ошибках, используемая BIOS в начальной стадии работы при обнаружении ошибок ОЗУ, кэш-памяти или процессора.

Xatolar to‘g‘risida tovush signallari bilan xabar berish tizimi. BIOS da ishning boshlang‘ich davrida OXQ, kesh-xotira yoki protsessor xatolari aniqlanganda foydalaniladi.

Хатолар тўғрисида товуш сигналлари билан хабар бериш тизими. BIOS да ишнинг бошланғич даврида ОХҚ, кэш-хотира ёки процессор хатолари аниқланганда фойдаланилади.

**«Зеленый» персональный компьютер****uz** - «yashil» shaxsiy kompyuter

«яшил» шахсий компьютер

**en** - green PC

Персональные компьютеры, обеспечивающие низкое потребление электроэнергии (около 30 W в «спящем» режиме). Такие компьютеры автоматически гасят экран и останавливают вращение дисководов при заданном времени отсутствия активности.

### 3

пользователя и обращения к диску соответственно.

Elektr energiyasining eng kam darajada («tinch» rejimda 30 W ga yaqin) isteʼmol qilinishini taʼminlaydigan shaxsiy kompyuterlar. Bunday kompyuterlar ekranni avtomatik ravishda oʻchiradi va foydalanuvchining faolligi kuzatilmaydigan hamda diskka murojaat qilishning belgilangan vaqtida diskovodning aylanishini toʻxtatadi.

Электр энергиясининг энг кам даражада («тинч» режимда 30 W га яқин) истеъмол қилинишини таъминлайдиган шахсий компютерлар. Бундай компютерлар экранни автоматик равишда ўчиради ва фойдаланувчининг фаоллиги кузатилмайдиган ҳамда дискка муружаат қилишнинг белгиланган вақтида дисководнинг айланишини тўхтатади.

Сервер, предоставляющий услуги и информацию, дублирующие популярные в сети серверы, к которым не все пользователи могут получить доступ из-за недостаточной пропускной способности каналов связи либо производительности сервера. «Зеркала», расположенные в разных местах и выступающие как представители, снимают эту проблему. Все изменения данных на первичном сервере рассылаются на зеркальные серверы.

Aloqa kanallarining oʻtkazish qobiliyati yoki server samaradorligi yetarli boʻlmasligi tufayli, barcha foydalanuvchilar foydalana olmaydigan, tarmoqda ommaviy boʻlgan serverlarni takrorlaydigan xizmatlar va axborotni taqdim etadigan server. Turli yerlarda oʻrnatilgan «oynalar» bu muammoni hal qiladi. Boshlangʻich server maʼlumotlaridagi barcha oʻzgartirishlar oyna serverlarga tarqatiladi.

Алоқа каналларининг ўтказиш қобилияти ёки сервер самарадорлиги етарли бўлмаслиги туфайли, барча фойдаланувчилар фойда-

#### **Зеркальный сервер**

**uz** - oynali server

ойнали сервер

**en** - mirror server

лана олмайдиган, тармоқда оммавий бўлган серверларни такрорлайдиган хизматлар ва ахборотни такдим этадиган сервер. Турли ерларда ўрнашган «ойналар» бу муаммони ҳал қилади. Бошланғич сервер маълумотларидаги барча ўзгартиришлар ойна серверларга тарқатилади.

### **Знак логической операции**

**uz** - mantiqiy amal belgisi

мантиқий амал белгиси

**en** - logical operator

Символ логической операции (И-AND, НЕ-NOT, ИЛИ-OR, Исключительное ИЛИ-XOR).

Мантиқий амал символи (VA-AND, YO‘Q-NOT, YoKI-OR, Faqat YoKI-XOR).

Мантиқий амал символи (BA-AND, ЙЎҚ-NOT, ЁКИ-OR, Фақат ЁКИ-XOR).

### **Знаковый разряд**

**uz** - belgili razryad

белгили разряд

**en** - sign bit

Крайний левый разряд двоичного числа. Обычно 0 означает положительное число, 1 – отрицательное.

Иккили соннинг чапда joylashgan eng chekka razryadi. Odatda, 0 musbat sonni, 1 – manfiy sonni bildiradi.

Иккили соннинг чапда жойлашган, энг чекка разряди. Одатда, 0 мусбат сонни, 1 – манфий сонни билдиради.

### **Знания**

**uz** - bilimlar

билимлар

**en** - knowledge

Совокупность объективных и истинных фактов, методов, способов и технологий, которые систематизированы и дают реальное представление о предметах, процессах и явлениях. Интуитивное понятие.

Tizimlashtirilgan va predmetlar, jarayonlar, voqea-hodisalar to‘g‘risida aniq tasavvur beradigan obyektiv va haqiqiy faktlar, metodlar, usullar, texnologiyalar jami. Intuitiv tushuncha.

Тизимлаштирилган ва предметлар, жараёнлар, воқеа-ходисалар тўғрисида аниқ тасаввур берадиган объектив ва ҳақиқий фактлар, методлар, усуллар, технологиялар жами. Интуитив тушунча.

## И

### **Игровой планшет**

**uz** - o'yin plansheti  
ўйин планшети  
**en** - gamepad

Устройство в виде планшета для управления компьютерными играми. На планшете могут размещаться программируемые кнопки, 4- или 8-позиционный указатель для управления курсором, микроджойстики, ползунковые регуляторы и т.п.

Kompyuter o'yinlarini boshqarish uchun mo'ljallangan, planshet ko'rinishidagi qurilma. Planshetda dasturlashtiriladigan tugmalar, kursorni boshqaradigan 4 yoki 8 pozitsiyali ko'rsatkich, mikrojoystiklar, yurgizgichli regulyatorlar va sh.k. joylashtirilishi mumkin.

Компьютер ўйинларини бошқариш учун мўлжалланган, планшет кўринишидаги қурилма. Планшетда дастурлаштириладиган тугмалар, курсорни бошқарадиган 4 ёки 8 позицияли кўрсаткич, микрожойстиклар, юргизгичли регуляторлар ва ш.к. жойлаштирилиши мумкин.

### **Игровой порт**

**uz** - o'yin porti  
ўйин порти  
**en** - game port

Разъем, через который к компьютеру присоединяется джойстик или другое устройство для управления играми.

Kompyuterga o'yinlarni boshqarish uchun, joystik yoki boshqa qurilmani ulaydigan ajratgich (raz'yom).

Компьютерга ўйинларни бошқариш учун, жойстик ёки бошқа қурилмани улайдиган ажраткич (разъём).

### **Идентификатор**

**uz** - identifikator  
идентификатор  
**en** - identifier

1. Имена, присваиваемые переменным, константам, структурам данных, классам, процедурам, функциям, методам и другим программным объектам.

2. Логическое имя устройства.

1. O'zgaruvchilar, konstantalar, ma'lumotlar strukturasi, klasslar, protseduralar, funksiyalar, metodlarga va boshqa dasturiy obyektlarga beriladigan nom.

2. Qurilmaning mantiqiy nomi.



## И

### **Идентификатор активности**

**uz** - aktivlik identifikatori

активлик идентификатори

**en** - activity identifier

1. Ўзгарувчилар, константалар, маълумотлар структураси, класслар, процедуралар, функциялар, методларга ва бошқа дастурий объектларга бериладиган ном.

2. Курилманинг мантикий номи.

Краткое, уникальное числовое или текстовое обозначение, присвоенное каждому графическому действию, чтобы отличать эту деятельность от других видов деятельности.

Faoliyatni, faoliyatning boshqa turlaridan farqlash uchun, har bir grafik ishga (harakatga) beriladigan qisqa, noyob sonli yoki matnli belgi.

Фаолиятни, фаолиятнинг бошқа турларидан фарқлаш учун, ҳар бир график ишга (ҳаракатга) бериладиган қисқа, ноёб сонли ёки матнли белги.

### **Идентификатор машины**

**uz** - mashina identifikatori

машина идентификатори

**en** - machine-identification

Цифровой код, по которому исполняющая программа определяет соответствие характеристик компьютера и других устройств, с которыми она работает.

Raqamli kod, uning asosida bajariladigan dastur kompyuter va dastur ishlaydigan boshqa qurilmalar xarakteristikalarining muvofiqligini aniqlaydi.

Рақамли код, унинг асосида бажариладиган дастур компьютер ва дастур ишлайдиган бошқа қурилмалар харақтеристикаларининг мувофиқлигини аниқлайди.

### **Идентификатор пользователя**

**uz** - foydalanuvchi identifikatori

фойдаланувчи идентификатори

**en** - user identifier

Строка символов, служащая для идентификации пользователя при входе в систему.

Tizimga kirishda foydalanuvchini identifikatsiyalash uchun xizmat qiladigan simvollar satri.

Тизимга киришда фойдаланувчини идентификациялаш учун хизмат қиладиган символлар сатри.

## И

### Идентификатор приложений

**uz** - ilovalar identifikatori

иловалар идентификатори

**en** - application identifier

Поле дескриптора тома файловой структуры, определяющего имя маршрута первой прикладной программы, выполняемой при создании диска.

Faylli struktura tomi deskriptorining maydoni, disk yaratilishida bajariladigan birinchi amaliy dastur marshruti nomini belgilaydi.

Файлли структура томи дескрипторининг майдони, диск яратилишида бажариладиган биринчи амалий дастур маршрути номини белгилайди.

### Идентификация

**uz** - identifikatsiyalash

идентификациялаш

**en** - identification

Процесс распознавания определенных компонентов системы, обычно с помощью уникальных имен (идентификаторов), воспринимаемых системой.

Tizimning ayrim komponentlarini, odatda tizim idrok qiladigan noyob nomlar (identifikatorlar) yordamida aniqlash jarayoni.

Тизимнинг айрим компонентларини, одатда, тизим идрок қиладиган ноёб номлар (идентификаторлар) ёрдамида аниқлаш жараёни.

### Идеограмма

**uz** - ideogramma

идеограмма

**en** - ideogram

Условный графический знак, обозначающий объект, целое слово, понятие и ассоциированные с ними звуковые элементы.

Obyektni, butun soʻzni, tushunchani va ular bilan qoʻshilib keladigan tovush elementlarini bildiradigan, shartli grafik belgi.

Объектни, бутун сўзни, тушунчани ва улар билан қўшилиб келадиган товуш элементларини билдирадиган, шартли график белги.

### Иерархическая база данных

**uz** - iyerarxik maʼlumotlar bazasi

иерархик маълумотлар базаси

**en** - hierarchical database

БД, в которой отношения между записями представлены в виде ветвящейся структуры.

Yozuvlar oʻrtasidagi munosabat tarmoqlanadigan struktura koʻrinishida taqdim etilgan MB.

Ёзувлар ўртасидаги муносабат тармоқландиган структура кўринишида тақдим этилган МБ.

## И

### **Иерархическая сеть**

**uz** - iyerarxik tarmoq

иерархик тармоқ

**en** - hierarchical network

Сеть, разделенная на несколько уровней, возможно, с различной топологией.

Turli xil topologiyali, bir nechta darajaga bo'lingan tarmoq.

Турли хил топологияли, бир нечта даражага бўлинган тармоқ.

### **Иерархическая файловая система**

**uz** - iyerarxik fayl tizimi

иерархик файл тизими

**en** - hierarchical file system

Файловая система с древовидной структурой, в которой одни файлы (папки, каталоги) могут вкладываться в другие.

Daraxtsimon tuzilishga ega fayl tizimi. Unda ba'zi fayl (papka, kataloglar) boshqalarining ichiga solinishi mumkin.

Дарахтсимон тузилишга эга файл тизими. Унда баъзи файл (папка, каталоглар) бошқаларининг ичига солиниши мумкин.

### **Иерархический анализ**

**uz** - iyerarxik tahlil

иерархик таҳлил

**en** - hierarchical analysis

Синтаксический анализ исходного текста программы, в результате которого символы или токены иерархически группируются во вложенные наборы.

Dastur boshlang'ich matnini sintaksik tahlil qilish, uning natijasida simvollar yoki tokenlar qo'yilgan to'plamlarga iyerarxik guruhlanadi.

Дастур бошланғич матнини синтаксик таҳлил қилиш, унинг натижасида символлар ёки токенлар қўйилган тўпламларга иерархик гурухланади.

### **Извещение**

**uz** - xabarnoma

хабарнома

**en** - notification

Информационное сообщение, вызываемое системой или прикладным программным обеспечением, с целью сообщить важную информацию.

Muhim ma'lumotni yetkazish maqsadida, tizim yoki amaliy dasturiy ta'minot chiqaradigan axborot xabari.

Муҳим маълумотни етказиш мақсадида, тизим ёки амалий дастурий таъминот чиқарадиган ахборот хабари.

## И

### Изменение адреса

**uz** - adresni o'zgartirish

адресни ўзгартириш

**en** - address modification

Арифметическая, логическая или синтаксическая операция, выполняемая по адресу. Например: эффективный адрес, индексный адрес, относительный адрес, перемещаемый адрес.

Adres bo'yicha bajariladigan arifmetik, mantiqiy yoki sintaksis operatsiya. Masalan, effektiv adres, indeksli adres, nisbiy adres, ko'chiriladigan adres.

Адрес бўйича бажариладиган арифметик, мантикий ёки синтаксис операция. Масалан, эффектив адрес, индексли адрес, нисбий адрес, кўчириладиган адрес.

### Изучение аудитории

**uz** - auditoriyani o'rganish

аудиторияни ўрганиш

**en** - audience research

Планируемый процесс опроса потенциальных пользователей и анализа его индивидуальных и интегральных результатов.

Potensial foydalanuvchilarni so'roqlash, uning integral va individual natijalarini tahlil qilish jarayoni.

Потенциал фойдаланувчиларни сўроқлаш, унинг интеграл ва индивидуал натижаларини таҳлил қилиш жараёни.

### Импортирование

**uz** - chetdan kiritish

четдан киритиш

**en** - import

Переписывание информационного объекта (например, документа, текста, графики, данных) без удаления из места его хранения (файл, БД) в текущее приложение, часто с преобразованием формата.

Axborot obyektini (masalan, hujjat, matn, grafiklar, ma'lumotlarni), u saqlanadigan joydan (fayl, MB) chiqarib tashlamasdan joriy ilovaga, formatni o'zgartirgan holda, ko'chirib yozish.

Ахборот объектини (масалан, ҳужжат, матн, графиклар, маълумотларни), у сақланадиган жойдан (файл, МБ) чиқариб ташламасдан жорий иловага, форматни ўзгартирган ҳолда, кўчириб ёзиш.

## И

### Имя

**uz** - nom

ном

**en** - name

В программировании: последовательность буквенно-цифровых символов, идентифицирующих данную программу или каталогизированную процедуру (первый символ имени должен быть буквенный).

Dasturlashda: ma'lumotni, dasturni yoki kataloglashtirilgan protsedurani identifikatsiyaladigan harf-raqamli simvollar ketma-ketligi (nomning birinchi simvoli harfli bo'lishi kerak).

Дастурлашда: маълумотни, дастурни ёки каталоглаштирилган процедурани идентификацияладиган ҳарф-рақамли символлар кетма-кетлиги (номнинг биринчи симболи ҳарfli бўлиши керак).

### Имя пользователя

**uz**- foydalanuvchining nomi

фойдаланувчининг номи

**en** - user name

Уникальное имя, определяющее учетную запись пользователя в системе. Имя пользователя, определенное в учетной записи, не может совпадать с каким-либо другим именем группы или именем пользователя в том же домене или рабочей группе.

Foydalanuvchining tizimdagi hisobga olish yozuvini belgilaydigan noyob nom. Hisob yozuvidagi nom guruhdagi boshqa nom bilan yoki shu domen yoki ishchi guruhdagi foydalanuvchining nomi bilan mos kelmasligi kerak.

Фойдаланувчининг тизимдаги ҳисобга олиш ёзувини белгилайдиган ноёб ном. Ҳисоб ёзувидаги ном гуруҳдаги бошқа ном билан ёки шу домен ёки ишчи гуруҳдаги фойдаланувчининг номи билан мос келмаслиги керак.

### Имя регистра

**uz** - registr nomi

регриср номи

**en** - register name

Идентификатор (буквенное или буквенно-цифровое обозначение), определяющий каждый регистр процессора.

Protsessorning har bir registrini aniqlaydigan identifikator (harfli yoki harf-raqamli belgi).

Процессорнинг ҳар бир регистрини аниқлайдиган идентификатор (ҳарfli ёки ҳарф-рақамли белги).

## И

### Имя устройства

**uz** - qurilma nomi  
қурилма номи  
**en** - device name

Метка, с помощью которой операционная система распознает (идентифицирует) устройство компьютерной системы.

Operatsion tizimga kompyuter tizimi qurilmasini tanish (identifikatsiyalash)da yordam beradigan qurilma.

Операцион тизимга компьютер тизими қурилмасини таниш (идентификациялаш) да ёрдам берадиган қурилма.

### Имя файла

**uz** - fayl nomi  
файл номи  
**en** - file name

Имя, под которым файл хранится на электронном, магнитном или оптическом носителе. Правила записи имён файлов зависят от используемой операционной системы.

Elektron, magnit yoki optik tashuvchida saqlanganda, faylga beriladigan nom. Fayllar nomlarini yozish qoidalari foydalaniladigan operatsion tizimga bogʻliq.

Электрон, магнит ёки оптик ташувчида сақланганда, файлга бериладиган ном. Файллар номларини ёзиш қоидалари фойдаланиладиган операцион тизимга боғлиқ.

### Имя хоста

**uz** - xost nomi  
хост номи  
**en** - hostname

1. Имя главной машины в компьютерной сети.

2. Имя главного узла в сети с главными и подчинёнными компьютерами. Имя компьютера в сети, используемое для того, чтобы этот хост мог быть найден другим компьютером.

1. Kompyuter tarmogʻidagi asosiy mashinaning nomi.

2. Asosiy va tobe kompyuterlar boʻlgan tarmoqdagi asosiy uzelnig nomi. Kompyuterning tarmoqdagi, xost boshqa bir kompyuter orqali topish uchun foydalaniladigan nomi.

1. Компьютер тармоғидаги асосий машинанинг номи.

2. Асосий ва тобе компьютерлар бўлган тармоқдаги асосий узелнинг номи. Компьютернинг тармоқдаги, хостни бошқа бир компьютер орқали топиш учун фойдаланиладиган номи.

## И

### **Инвертированный прокси-сервер**

**uz** - invertirlangan proksi-server  
инвертирланган прокси-сервер  
**en** - reverse proxy

Прокси-сервер, выглядящий для клиента как исходный сервер. Организуется либо в целях безопасности, либо для балансировки загрузки серверов.

Mijozga boshlang'ich server sifatida ko'rinadigan proksi-server. Xavfsizlik yoki serverlar yuklanishini balanslash maqsadida tashkil qilinadi.

Мижозга бошланғич сервер сифатида кўринадиган прокси-сервер. Хавфсизлик ёки серверлар юкланишини баланслаш мақсадида ташкил қилинади.

### **Инвертированный файл**

**uz** - invertirlangan fayl  
инвертирланган файл  
**en** - inverted file

Файл, содержащий ключ записи и указатель на неё. Каждый ключ уникальным образом идентифицирует запись, а указатель показывает программе физическое размещение записи в БД. Файл инвертирован в том смысле, что ключи отсортированы по порядку, а записи в БД, связанные с этим файлом указателями, могут располагаться произвольно, например, в порядке их создания.

Yozuv kalitini va unga bo'lgan ko'rsatkichni ichiga oladigan kalit. Har bir kalit yozuvni unikal tarzda identifikatsiyalaydi, ko'rsatkich esa dasturga MB da yozuvni fizik joylashtirishni ko'rsatadi. Fayl shu ma'noda invertirlanganki, kalitlar tartib bo'yicha saralangan, MB dagi, bu fayl bilan ko'rsatkichlar orqali bog'langan yozuvlar esa ixtiyoriy, ularning yaratilishi tartibida joylashtirilishi mumkin.

Ёзув калитини ва унга бўлган кўрсаткични ичига оладиган калит. Ҳар бир калит ёзувни уникал тарзда идентификациялайди, кўрсаткич эса дастурга МБ да ёзувни физик жойлаштиришни кўрсатади. Файл шу маънода инвертирланганки, калитлар тартиб бўйича сараланган, МБ даги, бу файл билан кўрсаткичлар орқали боғланган ёзувлар эса ихтиёрий, уларнинг яратилиши тартибида жойлаштирилиши мумкин.

## И

### **Индекс**

**uz** - indeks

индекс

**en** - index

Модификатор, относящийся к адресной части команды.

Komandaning adres qismiga taalluqli modifykator.

Команданинг адрес қисмига тааллуқли модификатор.

### **Индексированный адрес**

**uz** - indekslangan adres

индексланган адрес

**en** - indexed address

Местоположение в памяти специфического элемента данных, например, первого элемента таблицы, который вычисляется путем сложения базового адреса и значения, хранящегося в индексном регистре.

Xotirada ma'lumotlarning spetsifik elementi, masalan, jadvalning, birinchi elementi joylashgan yer. Tayanch adresni va indeksli registrda saqlanadigan qiymatni qo'shish yo'li bilan hisoblanadi.

Хотирада маълумотларнинг специфик элементи, масалан, жадвалнинг, биринчи элементи жойлашган ер. Таянч адресни ва индексли регистрда сақланадиган қийматни қўшиш йўли билан ҳисобланади.

### **Индексный регистр**

**uz** - indeksli registr

индексли регистр

**en** - index register

Регистр, содержащий определенные данные, которые необходимо прибавить или вычесть из адреса команды для получения его фактического значения.

Komanda adresiga, uning haqiqiy qiymatini olish uchun qo'shish yoki chiqarib tashlash zarur bo'lgan muayyan ma'lumotlarni ichiga oladigan registr.

Команда адресига, унинг ҳақиқий қиймати-ни олиш учун қўшиш ёки чиқариб ташлаш зарур бўлган муайян маълумотларни ичига оладиган регистр.

### **Индексный файл**

**uz** - indeksli fayl

индексли файл

**en** - index file

Файл, хранящий индексы записей БД. Наличие индексов ускоряет поиск записей и работу с ними.

MB yozuvlari indekslarini saqlaydigan fayl. Indeksning mavjudligi yozuvlar izlab topili-



## И

shini va ular bilan ishlashni tezlashtiradi.

МБ ёзувлари индексларини сақлайдиган файл. Индексларнинг мавжудлиги ёзувлар излаб топилишини ва улар билан ишлашни тезлаштиради.

### **Индикатор обращения к дискам**

**uz** - disklarga murojaat qilish indikator

дискларга мурожаат қилиш индикатори

**en** - disk indicator

Светодиод на системном блоке компьютера, загорающийся во время чтения или записи на диск.

Компьютернинг тизим блокидаги, о'қиб ёзиш пайтида йонатилган ёруғлик диоди.

Компьютернинг тизим блокидаги, ўқиш ёки ёзиш пайтида ёнайдиган ёруғлик диоди.

### **Индикатор оценки**

**uz** - baholash indikator

баҳолаш индикатори

**en** - assessment indicator

Источники объективных данных, используемые для подтверждения вынесенного оценщиком суждения в отношении оценки свойства процесса.

Примечание – Примерами индикаторов оценки являются практические действия, информационные элементы или ресурсы.

Baholovchi tomonidan jarayon xossasini baholashga nisbatan chiqarilgan hukmni (fikrni) tasdiqlash uchun foydalaniladigan obyektiv ma'lumotlar manbalari.

Izoh – Amaliy harakatlar, axborot elementlari yoki resurslari baholash indikatorlariga misol bo'la oladi.

Баҳоловчи томонидан жараён хоссасини баҳолашга нисбатан чиқарилган ҳукмни (фикрни) тасдиқлаш учун фойдаланиладиган объектив маълумотлар манбалари.

Изоҳ – Амалий ҳаракатлар, ахборот элементлари ёки ресурслари баҳолаш индикаторларига мисол бўла олади.

### **Инженерия знаний**

**uz** - bilimlar injeneriyasi

билимлар инженерияси

**en** - knowledge engineering

Область искусственного интеллекта, связанная с разработкой экспертных систем и баз знаний.

Sun'iy intellektning, bilimlar bazalari va ekspert tizimlarni ishlab chiqish bilan bog'liq sohasi.

Сунъий интеллектнинг, билимлар базалари ва эксперт тизимларни ишлаб чиқиш билан боғлиқ соҳаси.

## И

### **Инженерия разработки приложений**

**uz** - ilovalarni ishlab chiqish injeneriyasi

иловаларни ишлаб чиқиш инженерияси

**en** - application engineering

1. Процесс построения или уточнения прикладных систем путем повторного использования активов.

2. Жизненный цикл, состоящий из набора процессов, в которых активы приложения и продукты, члены линейки продуктов реализуются и управляются путем повторного использования активов домена в соответствии с архитектурой домена и путем связывания изменчивости платформы.

1. Aktivlardan takror foydalanish yo‘li bilan, amaliy tizimlarni yaratish yoki aniqlashtirish jarayoni.

2. Jarayonlar to‘plamidan iborat hayotiy sikl. Bu jarayonlarda ilova aktivlari va mahsulotlar, mahsulotlar chizig‘i bo‘laklari, domen arxitekturasiga muvofiq va platforma o‘zgaruvchanligini bog‘lash yo‘li bilan, aktivlardan takror foydalanish orqali boshqariladi va bajariladi.

1. Aktivlardan takror foydalaniش йўли билан, амалий тизимларни яратиш ёки аниқлаштириш жараёни.

2. Жараёнлар тўпламидан иборат ҳаётий цикл. Бу жараёнларда илова активлари ва маҳсулотлар, маҳсулотлар чизиғи бўлаклари, домен архитектурасига мувофиқ ва платформа ўзгарувчанлигини боғлаш йўли билан, активлардан такрор фойдаланиш орқали бошқарилади ва бажарилади.

### **Инженерия разработки программного обеспечения**

**uz** - dasturiy ta‘minotni injeneriyasi ishlab chiqish

дастурий таъминотни инженерияси ишлаб чиқиш

**en** - software engineering

Методы анализа, проектирования, разработки, внедрения и сопровождения программного обеспечения.

Dasturiy ta‘minotni tahlil qilish, loyihalash, ishlab chiqish, joriy etish va kuzatib borish usullari.

Дастурий таъминотни таҳлил қилиш, лойиҳалаш, ишлаб чиқиш, жорий этиш ва кузатиб бориш усуллари.

## И

### **Инициализация**

**uz** - initsiallash

инициаллаш

**en** - initialization

Установка известного исходного состояния, например, присваивание начальных значений переменным. В некоторых языках программирования это делается автоматически, иногда инициализация может быть объединена с объявлением переменной.

Ma'lum bo'lgan boshlang'ich holatni o'rnatish, masalan, o'zgaruvchilarga boshlang'ich qiymatlarini berish. Ba'zi dasturlash tillarida bu avtomatik tarzda qilinadi, ba'zan initsiallash o'zgaruvchini e'lon qilish bilan birlashtirilishi mumkin.

Маълум бўлган бошланғич ҳолатни ўрнатиш, масалан, ўзгарувчиларга бошланғич қийматларини бериш. Баъзи дастурлаш тилларида бу автоматик тарзда қилинади, баъзан инициаллаш ўзгарувчини эълон қилиш билан бирлаштирилиши мумкин.

### **Инсталляция**

**uz** - o'rnatish, installyatsiya

ўрнатиш, инсталляция

**en** - installation

Процесс установки программного продукта на конкретную машину, для конкретного пользователя. Инсталляция проводится с помощью специальной программы, поставляемой разработчиком.

Dasturiy mahsulotni muayyan mashinaga, muayyan foydalanuvchi uchun o'rnatish. O'rnatish ishlab chiquvchi tomonidan yetkazib beriladigan maxsus dastur yordamida amalga oshiriladi.

Дастурий маҳсулотни муайян машинага, муайян фойдаланувчи учун ўрнатиш. Ўрнатиш ишлаб чиқувчи томонидан етказиб бериладиган махсус дастур ёрдамида амалга оширилади.

### **Инструмент автоматизированной разработки программ**

**uz** - dasturlarni avtomatlashtirilgan ishlab chiqish vositasi

дастурларни

автоматлаштирилган ишлаб чиқиш воситаси

**en** - CASE tool

1. Программный инструмент, используемый для разработки программного обеспечения с компьютерным управлением.

2. Программный продукт, который может помочь программистам и системным инженерам путем предоставления автоматизированной поддержки жизненного цикла программного обеспечения и системного проектирования.

## И

1. Kompyuter boshqaruvli dasturiy ta'minotni ishlab chiqish uchun foydalaniladigan dasturiy vosita.

2. Tizimli loyihalash va dasturiy ta'minot hayotiy siklini avtomatlashtirilgan ta'minlash yo'li bilan, dasturlar va tizim muhandislariga yordamlashadigan dasturiy mahsulot.

1. Компьютер бошқарувли дастурий таъминотни ишлаб чиқиш учун фойдаланиладиган дастурий восита.

2. Тизимли лойihalash va дастурий таъминот ҳаётий циклини автоматлаштирилган таъминлаш йўли билан, дастурлар ва тизим муҳандисларига ёрдамлашадиган дастурий маҳсулот.

### Инструментальная ЭВМ

**uz** - instrumental EHM

инструментал ЭХМ

**en** - source computer

Компьютер, на котором производится разработка программы и ее трансляция.

Dasturni ishlab chiqish va uni translyatsiya qilish amalga oshiriladigan kompyuter.

Дастурни ишлаб чиқиш ва уни трансляция қилиш амалга ошириладиган компьютер.

### Инструментальный

#### командный язык

**uz** - instrumental komanda tili

инструментал команда тили

**en** - tool command language (Tcl)

Интерпретируемый язык программирования, один из языков для написания сценариев в Web.

Interpretatsiya (talqin) qilinadigan dasturlash tili, Web da ssenariylar yozish uchun mo'ljallangan tillardan biri.

Интерпретация (талқин) қилинадиган дастурлаш тили, Web да сценарийлар ёзиш учун мўлжалланган тиллардан бири.

### Интеграция

**uz** - integratsiyalash

интеграциялаш

**en** - integration

Объединение программных и/или аппаратных компонентов в единую систему.

Dasturiy va/yoki apparat komponentlarni yagona tizimga birlashtirish.

Дастурий ва/ёки аппарат компонентларни ягона тизимга бирлаштириш.

## И

### **Интеграция приложений**

**uz** - ilovalarni integratsiyalash  
ilovalarni integratsiyalash  
**en** - integration of the applications

Позволяет стыковать между собой различные приложения, написанные, возможно, на разных языках программирования и разработанные в разных архитектурах.

Turli dasturlash tillarida yozilgan va turli arxitekturalarda ishlab chiqilgan turli ilovalarni o‘zaro birlashtirish imkonini beradi.

Turli dasturlash tillarida yozilgan va turli arxitekturalarda ishlab chiqilgan turli ilovalarni o‘zaro birlashtirish imkonini beradi.

### **Интегрированная среда разработки**

**uz** - integratsiyalashgan ishlab chiqish muhiti  
integratsiyalashgan ishlab chiqish muhiti  
**en** - integrated development environment (IDE)

Программный комплекс, предназначенный для продуктивной разработки прикладных систем и состоящий: из редакторов исходных текстов и ресурсов; из компилятора; из отладчика; из средств управления проектом и оперативной помощи; включающий стандартные заготовки, упрощающие разработку стандартных задач.

Amaliy tizimlarni samarador ishlab chiqishga mo‘ljallangan va boshlang‘ich matnlar redaktorlari va resurslardan, kompilyatordan, sozlovchidan, loyihani boshqarish vositasidan va standart vazifalarni ishlab chiqishni yengillashtiruvchi standartlarni o‘z ichiga oladigan operativ yordamdan iborat dasturiy kompleks.

Amaliy tizimlarni samarador ishlab chiqishga mo‘ljallangan va boshlang‘ich matnlar redaktorlari va resurslardan, kompilyatordan, sozlovchidan, loyihani boshqarish vositasidan va standart vazifalarni ishlab chiqishni yengillashtiruvchi standartlarni o‘z ichiga oladigan operativ yordamdan iborat dasturiy kompleks.

### **Интегрированный программный комплекс**

**uz** - integratsiyalashgan dasturiy ta‘minot

Совокупность прикладных программ, состоящих из нескольких модулей, позволяющих выполнять различные виды работ.

Turli xil ishlarni bajarish imkonini beradigan bir

## И

интеграциялашган дастурий  
таъминот  
**en** - integrated software

nechta moduldan iborat amaliy dasturlar yig'indisi.

Турли хил ишларни бажариш имконини берадиган бир нечта модулдан иборат амалий дастурлар йиғиндиси.

**Интеллектуальная сеть**  
**uz** - intellektual tarmoq  
интеллектуал тармоқ  
**en** - intelligent network

Коммуникационная сеть, которая осуществляет не только передачу данных, но и предоставляет разнообразный сложный информационный сервис.

Nafaqat ma'lumotlar uzatilishi amalga oshiriladigan, balki turli-tuman murakkab axborot servisi ham taqdim etiladigan kommunikatsiya tarmog'i.

Нафақат маълумотлар узатилиши амалга ошириладиган, балки турли-туман мураккаб ахборот сервиси ҳам тақдим этиладиган коммуникация тармоғи.

**Интеллектуальный терминал**  
**uz** - intellektual terminal  
интеллектуал терминал  
**en** - smart terminal

Терминал, оснащенный микропроцессорами и оперативной памятью, способный самостоятельно выполнять элементарную обработку.

Mikroprotessorlar va operativ хотира bilan jihozlangan, oddiy qayta ishlashni mustaqil bajara oladigan terminal.

Микропроцессорлар ва оператив хотира билан жиҳозланган, оддий қайта ишлашни мустақил бажара оладиган терминал.

**Интерактивный**  
**uz** - interaktiv  
интерактив  
**en** - interactive

Приложение, результат работы которого зависит от пользователя, который может изменять как результат, так и представление результата.

Ishining natijasi, ham natijani, ham natija taqdim etilishini o'zgartirishi mumkin bo'lgan foydalanuvchiga bog'liq bo'lgan ilova.

## И

Ишининг натижаси, ҳам натижани, ҳам натижа такдим этилишини ўзгартириши мумкин бўлган фойдаланувчига боғлиқ бўлган илова.

### **Интернет**

**uz** - Internet

Интернет

**en** - Internet

Открытая мировая коммуникационная инфраструктура, состоящая из взаимосвязанных комплексных сетей и обеспечивающая доступ к удалённой информации и обмен информацией между компонентами.

O‘zaro bog‘langan kompyuter tarmoqlaridan iborat, olisdagi axborotdan foydalanishni va kompyuterlar o‘rtasida axborot almashinuvini ta‘minlaydigan ochiq, dunyo kommunikatsiya infrastrukturasi.

Ўзаро боғланган компьютер тармоқларидан иборат, олисдаги ахборотдан фойдаланишни ва компьютерлар ўртасида ахборот алмашинувини таъминлайдиган очик, дунё коммуникация инфраструктураси.

### **Интернет-услуги**

**uz** - Internet-xizmatlar

Интернет-хизматлар

**en** - Internets-service

Услуги пользователя по обеспечению доступа в сеть, разработке, организационному и информационному сопровождению Интернет-ресурсов, разработке и размещению рекламы в сети. Наиболее распространёнными видами являются хранение данных, передача сообщений и блоков данных, электронная и речевая почта, организация и управление диалогом партнёров, предоставление соединений, проведение сеансов, видеосервис.

Foydalanuvchilarga tarmoqdan foydalanishni (tarmoqqa kirishni) ta‘minlash, Internet-resurslarni ishlab chiqish, tashkiliy va informatsion kuzatib borish, tarmoqda reklamani ishlab chiqish va joylashtirish bo‘yicha xizmatlar. Eng keng tarqalgan xizmatlar: ma‘lumotlarni saqlash, xabarlar va ma‘lumotlar blokini uzatish, elektron va nutqli pochta, videoservis.

Фойдаланувчиларга тармоқдан фойдаланишни (тармоққа киришни) таъминлаш, Ин-

## И

тернет-ресурсларни ишлаб чиқиш, ташкилий ва информацион кузатиб бориш, тармоқда рекламани ишлаб чиқиш ва жойлаштириш бўйича хизматлар. Энг кенг тарқалган хизматлар: маълумотларни сақлаш, хабарлар ва маълумотлар блокини узатиш, электрон ва нутқли почта, видеосервис.

Действия или деятельность провайдера Интернет по предоставлению доступа пользователям Интернета к информационному ресурсу потребителя услуги.

Internet provayderining Internetdan foydalanuvchilarga xizmat iste'molchisining axborot resursidan foydalanish imkoniyatini berish bo'yicha harakati yoki faoliyati.

Интернет провайдерининг Интернетдан фойдаланувчиларга хизмат истеъмолчисининг ахборот ресурсидан фойдаланиш имкониятини бериш бўйича ҳаракати ёки фаолияти.

Программа, которую транслируют и выполняют операторы исходной программы без получения соответствующего машинного кода.

Tegishli mashina kodini olmasdan, boshlang'ich dastur operatorlarini translyatsiya qiladigan va bajaradigan dastur.

Тегишли машина кодини олмасдан, бошланғич дастур операторларини трансляция қиладиган ва бажарадиган дастур.

Совокупность аппаратных и программных средств, связывающих различные устройства или программы между собой или с пользователем и обеспечивающая их взаимодействие.

Turli qurilmalar yoki dasturlarni o'zaro yoki foydalanuvchi bilan bog'laydigan va ularning birgalikda ishlashini ta'minlaydigan apparat va dasturiy vositalar jami.

### Интернет-услуги хостинга

**uz** - xosting Internet-xizmatlari

хостинг Интернет-хизматлари

**en** - Internet-service hosting

### Интерпретатор

**uz** - interpretator

интерпретатор

**en** - interpreter

### Интерфейс

**uz** - interfeys

интерфейс

**en** - interface



## И

### **Интерфейс малых**

#### **вычислительных систем**

**uz** - kichik hisoblash tizimlari  
interfeysi

кичик ҳисоблаш тизимлари  
интерфейси

**en** - small computer system interface

### **Интерфейс пользователя**

**uz** - foydalanuvchi interfeysi

foyдаланувчи интерфейси

**en** - user interface

### **Интерфейс прикладного программирования**

**uz** - amaliy dasturlash interfeysi

амалий дастурлаш интерфейси

**en** - application programming  
interface (API)

Турли қурилмалар ёки дастурларни ўзаро ёки фойдаланувчи билан боғлайдиган ва уларнинг биргаликда ишлашини таъминлайдиган аппарат ва дастурий воситалар жами.

Протоколы высокоскоростного параллельного интерфейса микрокомпьютеров с периферийными устройствами.

Mikrokompyuterlarning periferik qurilmalar bilan yuqori tezlikdagi parallel interfeysi protokollari.

Микрокомпьютерларнинг периферик қурилмалар билан юқори тезликдаги параллел интерфейси протоколлари.

Интерфейс, определяющий процессы взаимодействия пользователя с компьютерной системой. Может быть текстовым, графическим, речевым.

Foydalanuvchining kompyuter tizimi bilan hamkorlik jarayonlarini belgilaydigan interfeys. Matnli, grafikli yoki ovozli bo'lishi mumkin.

Фойдаланувчининг компьютер тизими билан ҳамкорлик жараёнларини белгилайдиган интерфейс. Матнли, графикли ёки овозли бўлиши мумкин.

Набор общих функций и процедур, используемых для выполнения определенных операций в прикладной программе для совместности своих программ с соответствующими операционными системами.

Amaliy dasturda, o'z dasturlarini tegishli operatsion tizimlar bilan moslashtirish maqsadida, muayyan operatsiyalarni bajarish uchun foydalaniladigan umumiy funksiyalar va protseduralar to'plami.

Амалий дастурда, ўз дастурларини тегишли операцион тизимлар билан мослаштириш мақсадида, муайян операцияларни бажариш учун фойдаланиладиган умумий функциялар ва процедуралар тўплами.

## И

### **Интерфейс прикладного программирования**

#### **Интернет-сервера**

**uz** - Internet-serverni amaliy dasturlash interfeysi

Интернет-серверни амалий дастурлаш интерфейси

**en** - Internet server application program/programming interface (ISAPI)

Интерфейс программирования Web-сервера для вспомогательных прикладных систем, разработанный первоначально корпорацией Process Software, а затем адаптированный Microsoft.

Yordamchi amaliy tizimlar uchun Web-serverni dasturlash interfeysi. Dastlab Process Software korporatsiyasi tomonidan ishlab chiqilgan, soʻngra Microsoft tomonidan moslashtirilgan.

Ёрдамчи амалий тизимлар учун Web-серверни дастурлаш интерфейси. Дастлаб Process Software корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган, сўнгра Microsoft томонидан мослаштирилган.

### **Интерфейс сетевой базовой системы ввода/вывода**

**uz** - tarmoq tayanch kiritish-chiqarish tizimi interfeysi

тармоқ таянч киритиш-чиқариш тизими интерфейси

**en** - network basic input/output system interface

Стандартный сетевой интерфейс, предложенный для IBM PC и совместимых систем, – интерфейс программирования, позволяющий посылать и принимать запросы ввода/вывода удалённого компьютера. Скрывает техническую часть сети от программ.

IBM PC va mos keladigan tizimlar uchun taklif qilingan standart tarmoq interfeysi – olisdagi kompyuterning kiritish/chiqarish boʻyicha soʻrovlarini yuborish va qabul qilish imkonini beradigan dasturlash interfeysi. Tarmoqning texnik qismini dasturlardan yashiradi.

IBM PC va mos keladigan tizimlar uchun taklif qilingan standart tarmoq interfeysi – olisdagi kompyuterning kiritish/chiqarish boʻyicha soʻrovlarini yuborish va qabul qilish imkonini beradigan dasturlash interfeysi. Tarmoqning texnik qismini dasturlardan yashiradi.

### **Интерфейс управления настольными системами**

**uz** - stol tizimlarini boshqarish interfeysi

стол тизимларини бошқариш интерфейси

Интерфейс, позволяющий автоматически идентифицировать программные и аппаратные компоненты персонального компьютера (производитель, название продукта, серийный номер, время и дата инсталляции).

## И

**en** - desktop management interface

Shaxsiy kompyuterning dasturiy va apparat komponentlarini (ishlab chiqaruvchi, mahsulot nomi, seriya raqami, installyatsiya vaqti hamda sanasini) avtomatik identifikatsiyalash imkonini beradigan interfeys.

Шахсий компьютернинг дастурий ва аппарат компонентларини (ишлаб чиқарувчи, маҳсулот номи, серия рақами, инсталляция вақти ҳамда санасини) автоматик идентификациялаш имконини берадиган интерфейс.

**Интерфейс человек - машина**

**uz** - odam - mashina interfeysi

одам - машина интерфейси

**en** - man machine interface

Совокупность средств, предоставляемых разработчиком пользователю компьютерной системы для взаимодействия с ней. Обычно включает в себя различные комбинации меню, клавиатурные команды, организацию окон на экране, систему подсказок, экранные кнопки для работы «мышью», распознавание речевых команд и т.п.

Ishlab chiquvchi tomonidan kompyuter tizimidan foydalanuvchiga, bu tizim bilan birgalikda ishlash uchun taqdim etiladigan vositalar jami. Odatda, menyuning turli xil kombinatsiyalarini, klaviatura komandalarini, ekranda oyna tashkil qilinishini, ko'rsatmalar tizimini, «sichqoncha» bilan ishlash uchun mo'ljallangan ekran tugmalarini, nutq komandalari aniqlanishini va sh.k. larni o'z ichiga oladi.

Ишлаб чиқувчи томонидан компьютер тизимидан фойдаланувчига, бу тизим билан биргаликда ишлаш учун тақдим этиладиган воситалар жами. Одатда, менюнинг турли хил комбинацияларини, клавиатура командаларини, экранда ойна ташкил қилинишини, кўрсатмалар тизимини, «сичқонча» билан ишлаш учун мўлжалланган экран тугмаларини, нутқ командалари аниқланишини ва ш.к.ларни ўз ичига олади.

## И

### **Интерфейсное приложение**

**uz** - interfeys-ilova

интерфейс-илова

**en** - front end application

Приложение, обеспечивающее интерфейс с пользователем и предварительную обработку данных для серверной части системы управления базой данных (СУБД) в клиент-серверных системах.

Foydalanuvchi bilan interfeysni va mijoz-server tizimlarida ma'lumotlar bazasini boshqarish tizimining (МББТ) server qismi uchun ma'lumotlarning oldindan qayta ishlanishini ta'minlaydigan ilova.

Фойдаланувчи билан интерфејсни ва мижоз-сервер тизимларида маълумотлар базасини бошқариш тизимининг (МББТ) сервер қисми учун маълумотларнинг олдиндан қайта ишланишини таъминлайдиган илова.

### **Инtranет**

**uz** - Intranet

Инtranет

**en** - Intranet

Внутрикорпоративная сеть, использующая стандарты, технологии и программное обеспечение Интернет.

Internet texnologiyalari, standartlari va dasturiy ta'minotidan foydalaniladigan ichki korporativ tarmoq.

Интернет технологиялари, стандартлари ва дастурий таъминотидан фойдаланиладиган ички корпоратив тармоқ.

### **Инфиксная запись**

**uz** - infiks yozuv

инфикс ёзув

**en** - infix notation

Один из способов записи математических и логических выражений, при котором знак бинарной операции находится между операндами.

Matematik va mantiqiy ifodalarni yozish usullaridan biri bo'lib, bunda binar operatsiya belgisi operandlar orasida bo'ladi.

Математик ва мантикий ифодаларни ёзиш усулларидан бири бўлиб, бунда бинар операция белгиси операндлар орасида бўлади.

## И

### **Информатика**

**uz** - informatika

информатика

**en** - informatics

Научное направление, изучающее свойства информации и способы ее получения, обработки, преобразования, хранения, представления, передачи и использования.

Axborotning xususiyatlarini va uni olish, qayta ishlash, o'zgartirish, saqlash, taqdim etish, uzatish va axborotdan foydalanish usullarini o'rganadigan ilmiy yo'nalish.

Axborotning xususiyatlarini va uni olish, qayta ishlash, o'zgartirish, saqlash, taqdim etish, uzatish va axborotdan foydalanish usullarini o'rganadigan ilmiy yo'nalish.

### **Информационная**

### **инфраструктура**

**uz** - axborot infrastrukturasi

ахборот инфраструктураси

**en** - information infrastructure

Совокупность организационных структур, которые, обеспечивают функционирование и развитие информационного пространства страны, а также средств информационного взаимодействия, обеспечивающих доступ к информационным ресурсам.

Mamlakat axborot makonining ishlashini va rivojlanishini ta'minlaydigan tashkiliy strukturalar, shuningdek, fuqarolar va tashkilotlarning axborot resurslaridan foydalana olishini ta'minlaydigan axborot o'zaro hamkorlik vositalari jami.

Mamlakat axborot makonining ishlashini va rivojlanishini ta'minlaydigan tashkiliy strukturalar, shuningdek, fuqarolar va tashkilotlarning axborot resurslaridan foydalana olishini ta'minlaydigan axborot o'zaro hamkorlik vositalari jami.

### **Информационная база**

**uz** - axborot bazasi

ахборот базаси

**en** - infobase

Технология хранения в одном файле больших объемов неструктурированных сжатых текстовых данных.

Bitta faylda strukturalanmagan, siqilgan matnli ma'lumotlarni saqlash texnologiyasi.

Битта файлда структураланмаган, сиқилган матнли маълумотларни сақлаш технологияси.

## И

### **Информационная система**

**uz** - axborot tizimi

ахборот тизими

**en** - information system

Система, обеспечивающая сбор, обработку, хранение, представление, передачу и доступ пользователей к информации.

Axborotning to'planishi, qayta ishlanishi, saqlanishi, taqdim etilishi, uzatilishi va undan foydalanuvchilarning erkin foydalanishi ta'minlanadigan tizim.

Ахборотнинг тўпланиши, қайта ишланиши, сақланиши, тақдим этилиши, узатилиши ва ундан фойдаланувчиларнинг эркин фойдаланиши таъминладиган тизим.

### **Информационная среда**

**uz** - axborot muhiti

ахборот муҳити

**en** - infomedia

Совокупность знаний, фактов и сведений о некоторой предметной области, хранящаяся в компьютере и используемая пользователями.

Kompyuterda saqlanadigan va foydalanuvchilar tomonidan qo'llaniladigan, ba'zi bir predmet soha to'g'risidagi bilimlar, faktlar va ma'lumotlar jami.

Компьютерда сақладиган ва фойдаланувчилар томонидан қўлланиладиган, баъзи бир предмет соҳа тўғрисидаги билимлар, фактлар ва маълумотлар жами.

### **Информационная технология**

**uz** - axborot texnologiyasi

ахборот технологияси

**en** - information technology

Совокупность программных, технических и организационных средств, предназначенных для сбора, обработки, хранения, передачи, представления и использования информации.

Axborotni to'plash, qayta ishlash, saqlash, uzatish, taqdim etish va undan foydalanish uchun mo'ljallangan dasturiy, texnik va tashkiliy vositalar jami.

Ахборотни тўплаш, қайта ишлаш, сақлаш, узатиш, тақдим этиш ва ундан фойдаланиш учун мўлжалланган дастурий, техник ва ташкилий воситалар жами.

## И

### **Информационное общество**

**uz** - axborot jamiyati

ахборот жамияти

**en** - information society

Ступень в развитии современной цивилизации, характеризующаяся увеличением роли информации и знаний в жизни общества, возрастанием доли инфокоммуникаций во внутреннем валовом продукте, созданием глобального информационного пространства, обеспечивающего эффективное информационное взаимодействие людей, их доступ к мировым информационным ресурсам и удовлетворение их социальных и личностных потребностей в информационных продуктах и услугах.

Zamonaviy sivilizatsiya taraqqiyotidagi bosqich. Jamiyat hayotida axborot va bilimlarning roli o'sishi, axborot kommunikatsiyalarining yalpi ichki mahsulotdagi ulushi ortishi, odamlarning samarali axborot hamkorligini ta'minlaydigan global axborot makonining yaratilishi, odamlarning dunyo axborot resurslaridan foydalanishi hamda axborot mahsulotlari va xizmatlariga bo'lgan ijtimoiy va shaxsiy ehtiyojlarining qondirilishini ta'minlash darajasi bilan tavsiflanadi.

Замонавий цивилизация тараққиётидаги босқич. Жамият ҳаётида ахборот ва билимларнинг роли ўсиши, ахборот коммуникацияларининг ялпи ички маҳсулотдаги улуши ортиши, одамларнинг самарали ахборот ҳамкорлигини таъминлайдиган глобал ахборот маконининг яратилиши, одамларнинг дунё ахборот ресурсларидан фойдаланиши ҳамда ахборот маҳсулотлари ва хизматларига бўлган ижтимоий ва шахсий эҳтиёжларининг қондирилишини таъминлаш даражаси билан тавсифланади.

### **Информационно-коммуникационные технологии, ИКТ**

**uz** - axborot-kommunikatsiya texnologiyalari, AKT

Совокупность методов, производственных процессов и программно-технических средств, интегрированных с целью сбора, обработки, хранения, распространения, отображения и использования информации в интересах её пользователей.

## И

ахборот-коммуникация  
технологиялари, АКТ  
**en** - information and communication  
technology (ICT)

Axborotdan foydalanuvchilarning manfaati yoʻlida axborot toʻplash, uni qayta ishlash, saqlash, tarqatish, aks ettirish va undan foydalanish maqsadida birlashtirilgan usullar, ishlab chiqarish jarayonlari va dasturiy texnik vositalar jami.

Ахборотдан фойдаланувчиларнинг манфаати йўлида ахборот тўплаш, уни қайта ишлаш, сақлаш, тарқатиш, акс эттириш ва ундан фойдаланиш мақсадида бирлаштирилган усуллар, ишлаб чиқариш жараёнлари ва дастурий техник воситалар жами.

### **Информационные коммуникации**

**uz** - axborot kommunikatsiyalari  
ахборот коммуникациялари  
**en** - information communications

Комплекс, органически объединяющий современные информационные, компьютерные и телекоммуникационные технологии, реализующий их системы и средства, предназначенный для предоставления организациям и населению информационных и коммуникационных продуктов и услуг.

Zamonaviy axborot, kompyuter va telekommunikatsiya texnologiyalarini uzviy bogʻlaydigan, ularning tizimlari hamda vositalarini amalga oshiruvchi, tashkilotlar hamda aholiga axborot va kommunikatsiya mahsulotlari, xizmatlarini taqdim etish uchun moʻljallangan kompleks.

Замонавий ахборот, компьютер ва телекоммуникация технологияларини узвий боғлайдиган, уларнинг тизимлари ҳамда воситаларини амалга оширувчи, ташкилотлар ҳамда аҳолига ахборот ва коммуникация маҳсулотлари, хизматларини тақдим этиш учун мўлжалланган комплекс.

### **Информационный сервер Интернет**

**uz** - Internet axborot serveri  
Интернет ахборот сервери  
**en** - Internet information server

Компонента Windows NT Server 4.0. Предлагает три основные службы: ftp, gopher и www, а также графические средства администрирования, связь с базой данных, поддержку протоколов и различных методов защиты.

Windows NT Server 4.0 komponentasi. Uchta asosiy xizmat: ftp, gopher va www.larni,



## И

shuningdek, grafik ma'muriy boshqarish vositalarini, ma'lumotlar bazasi bilan aloqani, muhofaza qilish protokollari va turli xil metodlarni taklif etadi.

Windows NT Server 4.0 komponentasi. Uchta asosiy xizmat: ftp, gopher va www.larini, shuningdek, grafik ma'muriy boshqarish vositalarini, ma'lumotlar bazasi bilan aloqani, muhofaza qilish protokollari va turli xil metodlarni taklif etadi.

Зафиксированная на материальном носителе информация с реквизитами, позволяющими ее идентифицировать.

Moddiy tashuvchida qayd etilgan, identifikatsiyalash imkonini beradigan rekvizitlari bo'lgan axborot.

Моддий ташувчида қайд этилган, идентификациялаш имконини берадиган реқвизитлари бўлган ахборот.

Клавиатура с инфракрасным интерфейсом для беспроводной связи с системным блоком.

Tizim bloki bilan simsiz bog'lanish uchun mo'ljallangan, infraqizil interfeysli klaviatura.

Тизим блоқи билан симсиз боғланиш учун мўлжалланган, инфрақизил интерфеysли клавиатура.

Интерфейс, используемый для подключения устройств с беспроводной связью, например принтеров и ноутбуков, имеющих инфракрасный порт.

Infraqizil portga ega simsiz bog'lanadigan qurilmalarni, masalan, printerlar va noutbuklarni ulash uchun foydalaniladigan interfeys.

Инфрақизил портга эга симсиз боғланадиган қурилмаларни, масалан, принтерлар ва ноутбукларни улаш учун фойдаланиладиган интерфейс.

### Информация

#### документированная

**uz** - hujjatlashtirilgan axborot

хужжатлаштирилган ахборот

**en** - documented information

### Инфракрасная клавиатура

**uz** - infraqizil klaviatura

инфрақизил клавиатура

**en** - infrared keyboard

### Инфракрасный интерфейс

**uz** - infraqizil interfeys

инфрақизил интерфейс

**en** - infrared interface

## И

### **Инфраструктура информационно- коммуникационная**

**uz** - axborot-kommunikatsiya  
infrastrukturasi

ахборот-коммуникация  
инфраструктураси

**en** - information and communication  
infrastructure

Совокупность территориально распределенных государственных и корпоративных информационно-вычислительных систем, сетей телекоммуникаций, в том числе линий телекоммуникаций, сетей и каналов передачи данных, средств коммутации и управления информационными потоками, а также организационных структур, правовых и нормативных механизмов, обеспечивающих ее эффективное функционирование.

Hududiy taqsimlangan davlat va korporativ axborot-hisoblash tizimlari, telekommunikatsiyalar tarmoqlari, shu jumladan, telekommunikatsiyalar liniyalari, ma'lumotlar uzatish tarmoqlari va kanallari, kommutatsiya va axborot oqimlarini boshqarish vositalari, shuningdek, uning samarali ishlashini ta'minlaydigan tashkiliy strukturalar, huquqiy va normativ mexanizmlar jami.

Худудий тақсимланган давлат ва корпоратив ахборот-ҳисоблаш тизимлари, телекоммуникациялар тармоқлари, шу жумладан, телекоммуникациялар линиялари, маълумотлар узатиш тармоқлари ва каналлари, коммутация ва ахборот оқимларини бошқариш воситалари, шунингдек, унинг самарали ишлашини таъминлайдиган ташкилий структура-лар, ҳуқуқий ва норматив механизмлар жами.

### **Искусственная нейронная сеть**

**uz** - sun'iy neyron tarmoq

сунъий нейрон тармоқ

**en** - artificial neural network

Программа или аппаратура, моделирующие сеть, построенную на принципах взаимодействия клеток (нейронов) нервной системы человека. В аппаратной реализации искусственная нейронная сеть представляет собой сеть из множества простых процессоров, каждый из которых имеет небольшую локальную память и коммуникационные соединения с другими процессорами. По входным соединениям передаются числовые данные, а по выходным - результаты их обработки. Такие сети используются для распознавания образов, речи, прогнозирования

## И

ситуации в финансовой сфере и т.д.

Odam asab tizimi hujayralarining (neyronlarning) o'zaro ta'sirlashuv prinsiplari asosida qurilgan tarmoqni modellashtiruvchi dastur yoki apparatura. Apparat ko'rinishda sun'iy neyron tarmoq o'zida, har biri uncha katta bo'lmagan lokal xotiraga va boshqa protsessorlar bilan kommunikatsion bog'lanishga ega bo'lgan oddiy protsessorlar ko'pligini ifodalaydi. Kiruvchi bog'lanishlar orqali sonli ma'lumotlar, chiquvchi bog'lanishlar orqali esa, ularni qayta ishlash natijalari uzatiladi. Bunday tarmoqlardan obrazlarni, nutqni aniqlashda, moliya sohasida vaziyatni prognozlashda va h.k. foydalaniladi.

Одам асаб тизими хужайраларининг (нейронларнинг) ўзаро таъсирлашув принциплари асосида қурилган тармоқни моделлаштирувчи дастур ёки аппарат кўринишда сунъий нейрон тармоқ ўзида, ҳар бири унча катта бўлмаган локал хотирага ва бошқа процессорлар билан коммуникацион боғланишга эга бўлган оддий процессорлар кўплигини ифодалайди. Кирувчи боғланишлар орқали сонли маълумотлар, чикувчи боғланишлар орқали эса, уларни қайта ишлаш натижалари узатилади. Бундай тармоқлардан образларни, нутқни аниқлашда, молия соҳасида вазиятни прогностлашда ва ҳ.к. фойдаланилади.

### **Искусственный интеллект**

**uz** - sun'iy intellekt

сунъий интеллект

**en** - artificial intelligence (AI)

Направление научных исследований и понятие, используемое в связи с разработкой интеллектуальных компьютерных систем, т. е. такие направления, как экспертные системы, автоматическое доказательство теорем, распознавание образов, машинное зрение, робототехника, понимание естественных языков и др., т.е. систем, обладающих возможностями, которые традиционно приписывается человеческому разуму.

## И

Ilmiy tadqiqotlar yoʻnalishi va intellektual kompyuter tizimlari ishlab chiqish bilan, yaʼni ekspert tizimlar, teoremlarni avtomatik isbotlash, obrazlarni tanish, mashinaviy koʻrish, robot texnikasi, tabiiy tillarni tushunish kabi yoʻnalishlar bilan, yaʼni anʼanaviy tarzda inson aql-idroki kabi imkoniyatlarga ega boʻlgan tizimlar bilan bogʻliq holda foydalaniladigan tushuncha.

Илмий тадқиқотлар йўналиши ва интеллектуал компьютер тизимлари ишлаб чиқиш билан, яъни эксперт тизимлар, теоремаларни автоматик исботлаш, образларни таниш, машинавий кўриш, робот техникаси, табиий тилларни тушуниш каби йўналишлар билан, яъни анъанавий тарзда инсон ақл-идроки каби имкониятларга эга бўлган тизимлар билан боғлиқ ҳолда фойдаланиладиган тушунча.

### **Исполнительный адрес**

**uz** - bajaruvchi adres

бажарувчи адрес

**en** - effective address

Адрес запоминающего устройства, вычисленный при исполнении программы в соответствии с указанным в команде способом адресации.

Xotirlovchi qurilmaning, komandada koʻrsatilgan adresatsiyalash usuliga muvofiq, dasturni bajarishda hisoblab chiqilgan adresi.

Хотирловчи қурилманинг, командада кўрсатилган адресациялаш усулига мувофик, дастурни бажаришда ҳисоблаб чиқилган адреси.

### **Исполнительный блок**

**uz** - bajaruvchi blok

бажарувчи блок

**en** - execution unit

Блок исполнения машинных команд в процессоре.

Protsessorda mashina komandalarini bajarish bloki.

Процессорда машина командаларини бажариш блоки.

## И

### Исполняемый код

**uz** - bajariladigan kod  
бажариладиган код  
**en** - executable code

### Исполняемый контент

**uz** - bajariladigan kontent  
бажариладиган контент  
**en** - executable content

### Исполняемый файл

**uz** - bajariladigan fayl  
бажариладиган файл  
**en** - executable file

### Исправленная версия

**uz** - tuzatilgan versiya  
тузатилган версия  
**en** - bug fix

### Исследование данных

**uz** - ma'lumotlarni o'rganish  
маълумотларни ўрганиш  
**en** - data mining

Общее название для оттранслированной программы, которая может быть выполнена процессором.

Protsessor bajarishi mumkin bo'lgan translyatsiya qilingan dastur umumiy nomi.

Процессор бажариши мумкин бўлган трансляция қилинган дастур умумий номи.

Приложение, запускаемое из HTML-файла.

HTML-fayldan ishga tushiriladigan ilova.

HTML-файлдан ишга тушириладиган илова.

Файл или командный файл, готовый к выполнению операционной системой.

Operatsion tizim bajarishi uchun tayyor bo'lgan fayl yoki komanda fayli.

Операцион тизим бажариши учун тайёр бўлган файл ёки команда файли.

Версия аппаратного или программного средства, в которой исправлены все обнаруженные ошибки, и которая не содержит никаких дополнительных функций.

Apparat yoki dasturiy vositaning aniqlangan barcha xatoliklar tuzatilgan va qo'shimcha hech qanday funksiyalari bo'lmagan versiyasi.

Аппарат ёки дастурий воситанинг аниқланган барча хатоликлар тузатилган ва қўшимча ҳеч қандай функциялари бўлмаган версияси.

Технология анализа хранилищ данных, базирующаяся на методах искусственного интеллекта (ИИ) и инструментах поддержки принятия решений. В частности, сюда входит нахождение ассоциативных взаимосвязей между данными, трендов их изменений, распознавание типов данных.

Ma'lumotlar omborlarini tahlil qilish texnologiyasi. Sun'iy intellekt (SI) metodlariga va qarorlar qabul qilishni ta'minlash vositalariga

## И

asoslanadi. Jumladan, bunga ma'lumotlar o'rtasida assotsiativ aloqadorlikni, ularning o'zgarish trendlarini topish, ma'lumotlar turlarini aniqlash kiradi.

Маълумотлар омборларини таҳлил қилиш технологияси. Сунъий интеллект (СИ) методларига ва қарорлар қабул қилишни таъминлаш воситаларига асосланади. Жумладан, бунга маълумотлар ўртасида ассоциатив алоқадорликни, уларнинг ўзгариш трендларини топиш, маълумотлар турларини аниқлаш киради.

Диск, файл, документ или область памяти, откуда данные перемещаются или копируются.

Ma'lumotlar ko'chiriladigan yoki nusxa olinadigan disk, fayl, hujjat yoki хотира qismi.

Маълумотлар кўчириладиган ёки нусха олинadigan диск, файл, ҳужжат ёки хотира қисми.

Текст программы (обычно в форме файла), записанный в коде, принятом в вычислительной системе.

Hisoblash tizimida qabul qilingan kodda yozilgan dastur matni (odatda, fayl shaklida).

Ҳисоблаш тизимида қабул қилинган кодда ёзилган дастур матни (одатда, файл шаклида).

Выполнение программы со всеми возможными комбинациями входных значений переменных.

Dasturning o'zgaruvchi kirish qiymatlarining mumkin bo'lgan barcha kombinatsiyalari bilan bajarilishi.

Дастурнинг ўзгарувчи кириш қийматларининг мумкин бўлган барча комбинациялари билан бажарилиши.

### Источник

**uz** - manba

манба

**en** - source

### Исходный код

**uz** - boshlang'ich kod

бошланғич kod

**en** - source code

### Исчерпывающее тестирование

**uz** - mukammal testlash

мукаммал тестлаш

**en** - exhaustive testing

### **Исчерпывающий поиск**

**uz** - mukammal izlash

мукаммал излаш

**en** - exhaustive search

### **Кабельный модем**

**uz** - kabelli modem

кабелли модем

**en** - cable modem

### **Кадр**

**uz** - kadr

кадр

**en** - frame

## **И**

1. Поиск в каждой записи БД.
2. Решение задачи путём исследования всех вариантов.

1. BD har bir yozuvida izlash.
2. Masalani barcha variantlarni o'rganish yo'li bilan yechish.

1. БД ҳар бир ёзувида излаш.
2. Масалани барча вариантларни ўрганиш йўли билан ечиш.

## **К**

Модем, используемый для соединения компьютера с кабельной телевизионной системой, предоставляющей онлайн-сервис.

Kompyuterni onlayn servisni o'zida ifodalaydigan kabelli televizion tizim bilan ulash uchun ishlatiladigan modem.

Компьютерни онлайн сервисни ўзида ифода-  
дайдиган кабелли телевизион тизим билан  
улаш учун ишлатиладиган модем.

В телекоммуникациях и компьютерных сетях: пакет данных определённого формата для передачи по каналу связи; в программировании (особенно на языках низкого уровня): область памяти, выделяемая для хранения локальных переменных функции.

Telekommunikatsiyalarda va kompyuter tarmoqlarida: aloqa kanali orqali uzatish uchun mo'ljallangan ma'lum bir formatdagi ma'lumotlar paketi; dasturlashda (asosan quyi daraja tillarida): xotiraning, funktsiyaning lokal o'zgaruvchilarini saqlash uchun ajratiladigan qismi.

Телекоммуникацияларда ва компьютер тармоқларида: алоқа канали орқали узатиш учун мўлжалланган маълум бир форматдаги маълумотлар пакети; дастурлашда (асосан қуйи даража тилларида): хотиранинг, функциянинг локал ўзгарувчиларини сақлаш учун ажратиладиган қисми.

## К

### Канал ввода-вывода

**uz** - kiritish-chiqarish kanali

киритиш-чиқариш канали

**en** - i/o channel

Устройство, обеспечивающее пересылку данных между основной памятью и периферией.

Маълумотларнинг асосий хотира ва периферия оʻrtasida yuborilishini taʼminlaydigan qurilma.

Маълумотларнинг асосий хотира ва периферия ўртасида юборилишини таъминлайдиган қурилма.

### Канал данных

**uz** - maʼlumotlar kanali

маълумотлар канали

**en** - data channel

В мэйнфреймах – устройство ввода-вывода, имеющее собственный процессор со своей системой команд.

Мейнфреймларда – оʻzining komandalar tizimiga ega xususiy protsessori boʻlgan kiritish-chiqarish qurilmasi.

Мэйнфреймларда – ўзининг командалар тизимига эга хусусий процессори бўлган кириштиш-чиқариш қурилмаси.

### Канал обмена данными

**uz** - maʼlumotlar almashinish kanali

маълумотлар алмашиниш

каналли

**en** - data communication channel

Совокупность технических средств, по которым происходит обмен данными между компьютерами в сети.

Tarmoqdagi kompyuterlar oʻrtasida maʼlumotlarning almashinishi yuz beradigan texnik vositalar jami.

Тармоқдаги компьютерлар ўртасида маълумотларнинг алмашиниши юз берадиган техник воситалар жами.

### Канал передачи данных

**uz** - maʼlumotlar uzatish kanali

маълумотлар узатиш канали

**en** - data link

Конфигурация физических устройств, позволяющая конечным терминалам иметь прямую связь друг с другом.

Oxirgi terminallarga bir-biri bilan bevosita bogʻlanish imkonini beradigan fizik qurilmalar konfiguratsiyasi.

Охирги терминалларга бир-бири билан бевосита боғланиш имконини берадиган физик қурилмалар конфигурацияси.



## К

### **Кардридер**

**uz** - kardrider

кардридер

**en** - card reader

### **Карта, перфокарта**

**uz** - karta, perfokarta

карта, перфокарта

**en** - card

### **Картридж, кассета**

**uz** - kartrij, kasseta

картриж, кассета

**en** - cartridge

### **Кассета памяти**

**uz** - хотира kassetasi

хотира кассетаси

**en** - memory cartridge

### **Квант времени**

**uz** - vaqt kvanti

вакт кванти

**en** - time slice

Устройство для считывания и записи карт памяти-флеш-карт.

Xotira kartalari-flesh-kartalarni o'qish va yozish.

Хотира карталари-флеш-карталарни ўқиш ва ёзиш.

Обрабатываемый машиной носитель информации из бумаги особого качества.

Mashinada qayta ishlanadigan alohida sifatdagi qog'ozdan qilinadigan axborot tashuvchi.

Машинада қайта ишланадиган алоҳида сифатдаги қоғоздан қилинадиган ахборот ташувчи.

Съёмный блок, например с диском, тонером, шрифтом или лентой для принтера.

Printer uchun mo'ljallangan, diskli, tonerli, shriftli yoki tasmali olinadigan blok.

Принтер учун мўлжалланган, дискли, тонерли, шрифтли ёки тасмали олинадиган блок.

Сменный модуль, содержащий микросхемы энергонезависимой памяти произвольного доступа.

Ixtiyoriy foydalana olinadigan, energiyaga bog'liq bo'lmagan хотира mikrosxemalarini ichiga oladigan, almashtiriladigan modul.

Ихтиёрий фойдалана олинадиган, энергияга боғлиқ бўлмаган хотира микросхемаларини ичига оладиган, алмаштириладиган модуль.

Короткий период времени в многозадачной среде, в течение которого управление отдельной выполняемой задачей передается микропроцессору.

Ko'p vazifali muhitdagi, mikroprotssessor alohida bajariladigan vazifani boshqaradigan qisqa vaqt davri.

Кўп вазифали муҳитдаги, микропроцессор алоҳида бажариладиган вазифани бошқарадиган қисқа вақт даври.

## К

### **Квантование**

**uz** - kvantlash

квантлаш

**en** - quantization

Процесс ограничения физической величины до определенного набора значений.

Fizik kattalikni qiymatlarning muayyan to'plamigacha cheklash jarayoni.

Физик катталикни қийматларнинг муайян тўпламигача чеклаш жараёни.

### **Квантовый компьютер**

**uz** - kvant kompyuter

квант компьютер

**en** - quantum computer

Компьютер, использующий принципы квантовой теории, эффект «квантового параллелизма вычислений».

Kvant nazariyasi ptinsiplaridan, «hisoblashlarning kvant parallelizmi» effektidan foydalaniladigan kompyuter.

Квант назарияси принципларидан, «хисоблашларнинг квант параллелизми» эффектидан фойдаланиладиган компьютер.

### **Кейтнет**

**uz** - keytnet

кейтнет

**en** - catenet

Сеть, в которой хост-компьютеры подсоединены к разнообразным сетям с помощью шлюзов или маршрутизаторов. Примером такой сети служит Internet.

Xost-kompyuterlar turli tarmoqlarga shlyuzlar yoki marshrutizatorlar yordamida ulangan tarmoq. Internet shunday tarmoqqa misol bo'la oladi.

Хост-компьютерлар турли тармоқларга шлюзлар ёки маршрутизаторлар ёрдамида уланган тармоқ. Internet шундай тармоққа мисол бўла олади.

### **Кермит**

**uz** - Kermit

Кермит

**en** - Kermit

Программа, ориентированная на передачу файлов. Распространяется как общедоступное программное обеспечение.

Fayllarni uzatishga yo'naltirilgan dastur. Umumiy foydalaniladigan dasturiy ta'minot sifatida tarqatiladi.

Файлларни узатишга йўналтирилган дастур. Умумий фойдаланиладиган дастурий таъминот сифатида тарқатилади.

## К

### **Кибернетика**

**uz** - kibernetika

кибернетика

**en** - cybernetics

Наука об общих законах управления и связи в природе и обществе, получении, передаче и преобразовании информации.

Tabiat va jamiyatdagi aloqa va boshqaruvning umumiy qonunlari, axborot olinishi, uzatilishi va o'zgartirilishi to'g'risidagi fan.

Табиат ва жамиятдаги алоқа ва бошқарувнинг умумий қонунлари, ахборот олинishi, узатилиши ва ўзгартирилиши тўғрисидаги фан.

### **Клавиатура**

**uz** - klaviatura

клавиатура

**en** - keyboard

Устройство для ручного ввода символов в стандартный поток ввода. Стандартная клавиатура персонального компьютера содержит 101 клавишу, которые разделены на функциональные клавиши, цифровую клавиатуру, управляющие клавиши и клавиатуру для ввода текста.

Simvollarni standart kiritish oqimiga qo'lda kiritish uchun mo'ljallangan qurilma. Shaxsiy kompyuterning standart klaviaturasi funksional klavishalar, raqamli klaviatura, boshqaruvchi klavishalar va matnni kiritish uchun mo'ljallangan klaviaturadan tashkil topgan 101 ta tugmadan iborat.

Символларни стандарт киритиш оқимида қўлда киритиш учун мўлжалланган қурилма. Шахсий компьютернинг стандарт клавиатураси функционал клавишалар, рақамли клавиатура, бошқарувчи клавиша ва матнни киритиш учун мўлжалланган клавиатурадан ташкил топган 101 та тугмадан иборат.

### **Клавиша «в начало»**

**uz** - «boshiga» (home) klavishasi

«бошига» (home) клавишаси

**en** - home

Клавиша, расположенная справа от основной клавиатуры. Служит для перемещения курсора в начало текста.

Asosiy klaviaturadan o'ngda joylashgan klavisha. Kursorni matn boshiga surish uchun xizmat qiladi.

Асосий клавиатурадан ўнгда жойлашган клавиша. Курсорни матн бошига суриш учун хизмат қилади.

## К

### **Клавиша «пробел»**

**uz** - «bo‘sh joy» klavishasi

«бўш жой» клавишаси

**en** - spacebar

Клавиша на клавиатуре, служащая для набора символа пробела.

Klaviaturadagi, bo‘sh joy simvolini terish uchun xizmat qiladigan klavisha.

Клавиатурадаги, бўш жой символини териш учун хизмат қиладиган клавиша.

### **Клавиша Alt**

**uz** - Alt klavishasi

Alt клавишаси

**en** - Alt key

В компьютерах: клавиша, позволяющая на время её нажатия изменить скан-коды других клавиш клавиатуры. Расширяет функциональность клавиатуры без добавления новых клавиш.

Kompyuterlarda: bosilishi vaqtida klaviatura boshqa klavishalarining skan-kodlarini o‘zgartirish imkonini beradigan klavisha. Yangi klavishalar qo‘shmasdan turib klaviatura funksionaligini kengaytiradi.

Компьютерларда: босилиши вақтида клавиатура бошқа клавишаларининг скан-кодларини ўзгартириш имконини берадиган клавиша. Янги клавишалар қўшмасдан туриб клавиатура функционалигини кенгайтиради.

### **Клавиша End**

**uz** - End klavishasi

End клавишаси

**en** - End key

Клавиша для перемещения курсора в конец строки текста, конец экрана или конец файла.

Kursorni matn satri oxiriga, ekran chetiga yoki fayl oxiriga surish uchun ishlatiladigan klavisha.

Курсорни матн сатри охирига, экран четига ёки файл охирига суриш учун ишлатиладиган клавиша.

### **Клавиша Enter**

**uz** - Enter klavishasi

Enter клавишаси

**en** - Enter key

Клавиша ввода, нажатие которой сигнализирует компьютеру о завершении строки ввода (о конце абзаца), выполнении команды вставки элемента или формулы в ячейку таблицы, завершении записи и возможности ввода ее в БД.

## К

Kiritish klavishasi, uning bosilishi kompyuterga kiritish satri tugaganligi (abzats oxiri) to'g'risida, jadval katagiga formula yoki elementni qo'yish, yozishni tugallash va uni MB ga kiritish komandalari bajarilishi to'g'risida xabar beradi.

Киритиш клавишаси, унинг босилиши компьютерга киритиш сатри тугаганлиги (абзац охири) тўғрисида, жадвал катагига формула ёки элементни қўйиш, ёзишни тугаллаш ва уни БД га киритиш командалари бажарилиши тўғрисида хабар беради.

Клавиша, нажатие которой предписывает компьютеру приостановить свою работу или прервать выполнение текущей программы.

Bosilishi, kompyuter o'z ishini to'xtatishi yoki joriy dasturning bajarilishi to'xtatib qo'yilishini bildiradigan klavisha.

Босилиши, компьютер ўз ишини тўхтатиши ёки жорий дастурнинг бажарилиши тўхтатиб қўйилишини билдирадиган клавиша.

Группа клавиш на клавиатуре, предназначенная для управления перемещением курсора на экране.

Klaviaturadagi, kursorning ekranda surilishini boshqarish uchun mo'ljallangan klavishalar guruhi.

Клавиатурадаги, курсорнинг экранда сурилишини бошқариш учун мўлжалланган клавишалар гуруҳи.

В системах хранения данных – рассматриваемая как единое целое часть диска, состоящая из фиксированного числа секторов, используемых операционной системой для чтения и записи данных.

Ma'lumotlarni saqlash tizimlarida – diskning, qayd etilgan sonli sektorlardan tashkil topgan, operatsion tizimda ma'lumotlarni o'qish va yozish uchun ishlatiladigan bir butun yaxlit qismi.

### Клавиша Pause Break

**uz** - Pause Break klavishasi

Pause Break клавишаси

**en** - break key

### Клавиши управления курсором

**uz** - kursorni boshqarish klavishalari

курсорни бошқариш

клавишалари

**en** - cursor keys

### Кластер

**uz** - klaster

кластер

**en** - cluster

## К

Маълумотларни сақлаш тизимларида – дискнинг, қайд этилган сонли секторлардан ташкил топган, операцион тизимда маълумотларни ўқиш ва ёзиш учун ишлатиладиган бир бутун яхлит қисми.

Модель многопроцессорных параллельных компьютеров, состоящая из сетки работающих параллельно клеток (автоматов, процессоров), каждая из которых связана с соседними определенными правилами взаимодействия. Каждая клетка может находиться в одном из нескольких заданных состояний, зависящих от состояния её соседей. Все изменения состояний клеток происходят синхронно в дискретные моменты времени.

Har biri qo‘shni kataklar bilan birgalikda ishlashning muayyan qoidalari bilan bog‘langan, parallel ishlaydigan kataklar (avtomatlar, protsessorlar) to‘ridan iborat, ko‘p protsessorli parallel kompyuterlar modeli. Har bir katak qo‘shni kataklar holatiga bog‘liq bo‘lgan bir nechta berilgan (ma‘lum) holatlarning birida bo‘lishi mumkin. Kataklar holatining barcha o‘zgarishlari diskret vaqt onida sinxron ravishda ro‘y beradi.

Ҳар бири қўшни катаклар билан биргаликда ишлашнинг муайян қоидалари билан боғланган, параллел ишлайдиган катаклар (автоматлар, процессорлар) тўридан иборат, кўп процессорли параллел компьютерлар модели. Ҳар бир катак қўшни катаклар ҳолатига боғлиқ бўлган бир нечта берилган (маълум) ҳолатларнинг бирида бўлиши мумкин. Катаклар ҳолатининг барча ўзгаришлари дискрет вақт онда синхрон равишда рўй беради.

Любой компьютер или программа, подключающиеся к службам другого компьютера или программы. Этот термин также может относиться к программному обеспечению, позволяющему компьютеру или программе

### **Клеточный автомат**

**uz** - katak avtomat

катак автомат

**en** - cellular automata

### **Клиент**

**uz** - mijoz

мижоз

**en** - client

## К

создать подключение.

Boshqa bir kompyuter yoki dastur xizmatiga ulanuvchi ixtiyoriy kompyuter yoki dastur. Bu atama, shuningdek, kompyuter yoki dastur bilan bog‘lanish hosil qiluvchi dasturiy ta‘minotga nisbatan ham qo‘llaniladi.

Бошқа бир компьютер ёки дастур хизматига уланувчи ихтиёрий компьютер ёки дастур. Бу атама, шунингдек, компьютер ёки дастур билан боғланиш ҳосил қилувчи дастурий таъминотга нисбатан ҳам қўлланилади.

Программное обеспечение, позволяющее конечному пользователю работать с сетевым приложением.

Oxirgi foydalanuvchiga tarmoq ilovasi bilan ishlash imkonini beradigan dasturiy ta‘minot.

Охирги фойдаланувчига тармоқ иловаси билан ишлаш имконини берадиган дастурий таъминот.

Сетевой компьютер с ограниченными вычислительными ресурсами.

Hisoblash resurslari cheklangan tarmoq kompyuteri.

Ҳисоблаш ресурслари чекланган тармоқ компьютери.

Поле или поля, определяющие последовательность сортировки записей. Сначала сортировка идет по значениям в поле главного ключа, а затем записи, имеющие одинаковые данные в этом поле, сортируются по значениям вторичных ключей.

Yozuvlarni saralash ketma-ketligini belgilaydigan maydon yoki maydonlar. Dastlab saralash asosiy kalit maydonidagi qiymatlar bo‘yicha boradi, keyin esa, maydonda bir xil ma‘lumotlarga ega bo‘lgan yozuvlar ikkilamchi kalitlar qiymatlari bo‘yicha saralanadi.

### **Клиентское программное обеспечение**

**uz** - mijoz dasturiy ta‘minoti

мижоз дастурий таъминоти

**en** - client software

### **Клиент-терминал**

**uz** - mijoz terminal

мижоз терминал

**en** - thin client

### **Ключ сортировки**

**uz** - saralash kaliti

саралаш калити

**en** - sort key

## К

Ёзувларни саралаш кетма-кетлигини белгилайдиган майдон ёки майдонлар. Дастлаб саралаш асосий калит майдонидаги қийматлар бўйича боради, кейин эса, майдонда бир хил маълумотларга эга бўлган ёзувлар иккиламчи калитлар қийматлари бўйича сараланади.

### Ключ

**uz** - kalit, kod

калит, код

**en** - key

Последовательность знаков, используемая для идентификации записи в индексно-последовательном файле и быстрого доступа к ней.

Baza faylida xabarni identifikatsiyalash va unga tez kira olishni ta'minlash uchun ishlatiladigan belgilar ketma-ketligi.

База файлида хабарни идентификациялаш ва унга тез кира олишни таъминлаш учун ишлатиладиган белгилар кетма-кетлиги.

### Ключевое слово

**uz** - kalit so'z

калит сўз

**en** - keyword

1. В языках программирования – слово, по которому распознается заранее определенное действие, встроенная функция или операция.

2. В СУБД – слово, по которому может осуществляться поиск каких-либо записей или документов.

1. Dasturlash tillarida – oldindan belgilangan harakat, o'rnatilgan funksiya yoki operatsiya aniqlanadigan so'z.

2. MBBT – qandaydir yozuvlar yoki huj-jatlarni izlash amalga oshiriladigan so'z.

1. Дастурлаш тилларида – олдиндан белгиланган ҳаракат, ўрнатилган функция ёки операция аниқланадиган сўз.

2. МББТ – қандайдир ёзувлар ёки ҳужжатларни излаш амалга ошириладиган сўз.

### Кнопка перезапуска

**uz** - qayta ishga tushirish tugmasi

қайта ишга тушириш тугмаси

**en** - reset button

Кнопка, располагающаяся на лицевой панели системного блока персонального компьютера и позволяющая выполнить «теплый» рестарт системы, т.е. перезапуск без отключения электропитания.



## К

Shaxsiy kompyuter tizim bloking old tomonida joylashadigan va tizimning «issiq» restartini bajarish, ya'ni elektr manbaini uzib qo'y-masdan tizimni qayta ishga tushirish imkonini beradigan tugma.

Шахсий компьютер тизим блокининг олд томонида жойлашадиган ва тизимнинг «ис-сик» рестартини бажариш, яъни электр манбаини узиб қўймасдан тизимни қайта ишга тушириш имконини берадиган тугма.

### **Кнопка-флажок**

**uz** - bayroq tugma

байроқ тугма

**en** - check box

Небольшое окошко (клетка), которое пользователь может щелчком «мыши» «включить» или «выключить». Обычно кнопка «включена», если это окошко имеет вид квадрата с буквой X или галочкой внутри. Если квадрат пуст, то кнопка «выключена».

Foydalanuvchi «sichqoncha»ni bosib «yoqishi» yoki «o'chirishi» mumkin bo'lgan kichik oyna (katak). Oyna X harfli kvadrat ko'rinishida yoki ichida galochka (V) si bo'lsa, odatda tugma «yoqilgan» bo'ladi. Agar kvadrat bo'sh bo'lsa, u holda tugma «o'chirilgan» hisoblanadi.

Фойдаланувчи «сичқонча»ни босиб «ёқиши» ёки «ўчириши» мумкин бўлган кичик ойна (катак). Ойна X ҳарфли квадрат кўринишида ёки ичида галочка (V) си бўлса, одатда тугма «ёқилган» бўлади. Агар квадрат бўш бўлса, у ҳолда тугма «ўчирилган» ҳисобланади.

### **Код**

**uz** - kod

код

**en** - code

Программа на языке машины. Последовательность машинных инструкций, которые производит транслятор или ассемблер из текста программы.

Mashina tilidagi dastur. Translyator yoki assembler dastur matnidan oladigan mashina yo'riqnomalarining ketma-ketligi.

Машина тилидаги дастур. Транслятор ёки ассемблер дастур матнидан оладиган машина йўриқномаларининг кетма-кетлиги.

## К

### **Код активности**

**uz** - aktivlik kodi

активлик коди

**en** - activity code

Одно или несколько числовых или текстовых значений, которые идентифицируют характеристики работы или каким-либо образом классифицируют деятельность по расписанию, которая позволяет фильтровать и упорядочивать действия в отчетах.

Ishning xarakteristikalarini identifikatsiyalaydigan yoki qandaydir tarzda jadval bo'yicha faoliyatni tavsiflaydigan bitta yoki bir nechta sonli yoki matnli qiymat, hisobotlarda ish (harakat)ni saralash va tartibga solish imkonini beradi.

Ишнинг характеристикаларини идентификациялайдиган ёки қандайдир тарзда жадвал бўйича фаолиятни тавсифлайдиган битта ёки бир нечта сонли ёки матнли қиймат, ҳисоботларда иш (ҳаракат)ни саралаш ва тартибга солиш имконини беради.

### **Код Грея**

**uz** - Grey kodi

Грей коди

**en** - Gray code

Двоичный код, последовательные элементы которого различаются ровно в одном разряде (например, 000, 001, 111, 101, 100, 110, 010).

Ketma-ket keladigan elementlari bir razryadda farq qiladigan ikkili kod (masalan, 000, 001, 011, 101, 100, 110, 010).

Кетма-кет келадиган элементлари бир разрядда фарқ қиладиган иккили код (масалан, 000, 001, 011, 101, 100, 110, 010).

### **Код доступа**

**uz** - foydalana olish kodi

фойдалана олиш коди

**en** - access code

Группа символов и чисел, идентифицирующая пользователя компьютерной системы.

Foydalanuvchini kompyuter tizimida identifikatsiyalaydigan simvollar va sonlar guruhi.

Фойдаланувчини компьютер тизимида идентификациялайдиган символлар ва сонлар гуруҳи.

## К

### **Код клавиш**

**uz** - klavishalar kodi

клавишалар коди

**en** - key code

Цифровой код конкретной клавиши, передаваемый процессору контроллером клавиатуры при нажатии клавиши или определенных комбинаций клавиш.

Klavishalar bosilganda yoki klavishalarning muayyan birikmalarida klaviatura kontrolleri protsessorga uzatadigan, aniq bir klavishaning raqamli kodi.

Клавишалар босилганда ёки клавишаларнинг муайян бирикмаларида клавиатура контроллери процессорга узатадиган, аниқ бир клавишанинг рақамли коди.

### **Код операции**

**uz** - operatsiya kodi

операция коди

**en** - operation code

Цифровое или символическое представление элементарных операций ЭВМ.

EHM elementar operatsiyalarining raqamli yoki simvollari taqdim etilishi.

ЭХМ элементар операцияларининг рақамли ёки символли тақдим этилиши.

### **Код символа**

**uz** - simvol kodi

символ коди

**en** - character code

Число, обозначающее в машинном представлении данный символ. Код каждого символа из используемого в компьютере набора символов задается стандартизированной кодовой таблицей.

Mashinaviy taqdim etishda berilgan simvolni bildiradigan son. Kompyuterda ishlatiladigan simvollar to'plamidan bo'lgan har bir simvol kodi standartlashtirilgan kod jadvalidan olinadi.

Машинавий тақдим этишда берилган символни билдирадиган сон. Компьютерда ишлатиладиган символлар тўпламидан бўлган ҳар бир символ коди стандартлаштирилган код жадвалидан олинади.

### **Код Хемминга**

**uz** - Xemming kodi

Хемминг коди

**en** - hamming code

Семейство кодов с коррекцией (исправлением) ошибок. Предусматривает добавление после каждых четырех бит данных трех контрольных бит, значения которых вычисляются в соответствии с кодом Хемминга. Чаще всего этот код используется в схемах

## К

ОЗУ отказоустойчивых систем для обнаружения и исправления ошибки в одном разряде памяти, а также обнаружения сбоя в двух разрядах.

Xatolarni tuzatadigan (to'g'rilaydigan) kodlar turkumi. Ma'lumotlarning har to'rtta bitidan keyin, qiymati Xemming kodiga muvofiq hisoblanadigan uchta nazorat biti qo'shilishini ko'zda tutadi. Bu koddan ko'proq, ishlay qolishga barqaror bo'lgan tizimlar OXQ sxemalarida хотиранинг битта разрядида хатоларни аниқлаш ва тuzatish, shuningdek, ikki razryadda uzilishlarni aniqlash uchun foydalaniladi.

Хатоларни тuzатадиган (тўғрилайдиган) кодлар туркуми. Маълумотларнинг ҳар тўртта битидан кейин, қиймати Хемминг кодиға мувофиқ ҳисобланадиган учта назорат бити қўшилишини кўзда тутди. Бу коддан кўпроқ, ишламай қолишға барқарор бўлган тизимлар ОХҚ схемаларида хотиранинг битта разрядида хатоларни аниқлаш ва тuzатиш, шунингдек, икки разрядда узилишларни аниқлаш учун фойдаланилади.

Устройство, микросхема или программа, выполняющие кодирование информации.

Axborotning kodlashtirilishini bajaradigan qurilma, mikrosхема yoki dastur.

Ахборотнинг кодлаштирилишини бажарадиган қурилма, микросхема ёки дастур.

Стандарт ISO 10646 кодирования (представления) символов всех национальных алфавитов. В этом коде для представления каждого символа используется уникальная 16-битовая (двухбайтовая) комбинация.

Barcha milliy alifbolar simvollarini kodlashtirish ISO 10646 standarti. Bunda har bir simvol uchun 16-bitli (ikki baytli) noyob kombinatsiyadan foydalaniladi.

### Кодировщик

**uz** - kodlovchi

кодловчи

**en** - encoder

### Кодовая таблица Unicode

**uz** - Unicode kod jadvali

Unicode код жадвали

**en** - Unicode

## К

Барча миллий алифболар символларини кодлаштириш ISO 10646 стандарти. Бунда ҳар бир символ учун 16-битли (икки байт-ли) ноёб комбинациядан фойдаланилади.

В системах с текстовым пользовательским интерфейсом – модуль, обрабатывающий команды пользователя.

Matnli foydalanuvchi interfeysi boʻlgan tizimlarda – foydalanuvchi komandalarini qayta ishlaydigan modul.

Матнли фойдаланувчи интерфейси бўлган тизимларда – фойдаланувчи командаларини қайта ишлайдиган модуль.

Неформатированный текстовый файл, содержащий набор команд операционных систем. Командные файлы позволяют автоматизировать часто выполняемые операции.

Operatsion tizim komandalari toʻplamini ichiga oladigan, formatlanmagan matn fayli. Komanda fayllari koʻp bajariladigan operatsiyalarni avtomatlashtirish imkonini beradi.

Операцион тизим командалари тўпламини ичига оладиган, форматланмаган матн файли. Команда файллари кўп бажариладиган операцияларни автоматлаштириш имконини беради.

Языковая конструкция, позволяющая включать в программу или командный файл поясняющий текст с целью их документирования. При трансляции исходного текста программы и при исполнении командного файла комментарии игнорируются.

Dastur yoki komanda fayliga, ularni hujjatlashtirish maqsadida izohlovchi matn kiritish imkonini beradigan til konstruksiyasi. Dasturning boshlangʻich matnini koʻchirishda va komanda faylini bajarishda sharhlar eʻtiborga olinmaydi.

### **Командный процессор**

**uz** - komanda protsessori  
команда процессори  
**en** - command processor

### **Командный файл**

**uz** - komanda fayli  
команда файли  
**en** - batch file

### **Комментарий**

**uz** - sharh  
шарҳ  
**en** - comment

## К

Дастур ёки команда файлига, уларни хужжатлаштириш мақсадида изоҳловчи матн киритиш имконини берадиган тил конструкцияси. Дастурнинг бошланғич матнини кўчиришда ва команда файлини бажаришда шарҳлар эътиборга олинмайди.

### **Коммуникационный процессор**

**uz** - kommunikatsion protsessor

коммуникацион процессор

**en** - front end processor

Коммуникационное устройство, обеспечивающее связь между мэйнфреймом и кластерными контроллерами. Коммуникационный процессор целиком выделяется для обработки передаваемой информации, контроля и устранения ошибок, кодирования сообщений, управления линией связи и т.п.

Meynfreym va klasterli kontrollerlar oʻrtasida aloqani taʼminlaydigan kommunikatsion qurilma. Kommunikatsion protsessor butunlay, uzatiladigan axborotni qayta ishlash, xatolarni nazorat qilish va bartaraf etish, xabarlarini kodlash, aloqa liniyalarini boshqarish va h.k.lar uchun ajratiladi.

Мэйнфрейм ва кластерли контроллерлар ўртасида алоқани таъминлайдиган коммуникацион қурилма. Коммуникацион процессор бутунлай, узатиладиган ахборотни қайта ишлаш, хатоларни назорат қилиш ва бартараф этиш, хабарларни кодлаш, алоқа линияларини бошқариш ва ҳ.к.лар учун ажратилади.

### **Коммутатор данных**

**uz** - maʼlumotlar kommutatori

маълумотлар коммутатори

**en** - data switch

Устройство в компьютерной системе, перенаправляющее вводимые данные в различные места.

Kompyuter tizimidagi, kiritiladigan maʼlumotlarni turli joylarga qayta yoʻllaydigan qurilma.

Компьютер тизимидаги, киритиладиган маълумотларни турли жойларга қайта йўллайдиган қурилма.

## К

### **Компилятор**

**uz** - kompilyator  
компьютер  
**en** - compiler

Транслятор, выполняющий перевод программы с проблемно-ориентированного языка на машинно-ориентированный.

Dasturni muammoga yoʻnaltirilgan tildan mashinaga yoʻnaltirilgan tilga oʻtkazilishini bajaradigan translyator.

Дастурни муаммога йўналтирилган тилдан машинага йўналтирилган тилга ўтказилишини бажарадиган транслятор.

### **Компилятор запросов**

**uz** - soʻrovlar kompilyatori  
сўровлар компилятори  
**en** - query compiler

Программа синтаксического и семантического анализа запроса пользователя к БД и трансляции запроса во внутренний формат.

Foydalanuvchining MB ga soʻrovini sintaksik va semantik tahlil qiladigan va soʻrovni ichki formatga translyatsiya qiladigan dastur.

Фойдаланувчининг МБ га сўровини синтаксик ва семантик таҳлил қиладиган ва сўровни ички форматга трансляция қиладиган дастур.

### **Компьютер**

**uz** - kompyuter  
компьютер  
**en** - computer

Система, позволяющая выполнять определённо заданную последовательность операций (программу). Состоит из центрального процессора, запоминающего устройства, периферийных устройств ввода/вывода. Компьютер предназначен для передачи, обработки и хранения информации.

Operatsiyalarning muayyan tarzda berilgan ketma-ketligini (dasturni) bajarish imkonini beradigan tizim. Markaziy protsessordan хотирловчи қурилмадан, периферик кiritish/chiqarish қурилмаларидан iborat. Kompyuter axborotni uzatish, qayta ishlash va saqlash uchun moʻljallangan.

Операцияларнинг муайян тарзда берилган кетма-кетлигини (дастурни) бажариш имконини берадиган тизим. Марказий процессордан хотирловчи қурилмадан, периферик кiritish/chiqarish қурилмаларидан iborat. Компьютер ахборотни узатиш, қайта ишлаш ва сақлаш учун мўлжалланган.

## К

### Компьютер баз данных

**uz** - ma'lumotlar bazalari kompyuteri

маълумотлар базалари

компьютери

**en** - database computer

Специализированный компьютер, аппаратно реализующий ряд функций СУБД.

Apparatlar yordamida MBBT qator funktsiyalarini bajaradigan ixtisoslashtirilgan kompyuter.

Аппаратлар ёрдамида МББТ қатор функцияларини бажарадиган ихтисослаштирилган компьютер.

Компьютер, реализованный на одной плате.

### Компьютер на плате

**uz** - platadagi kompyuter

платадаги компьютер

**en** - board computer

Bitta platada amalga oshirilgan (bajarilgan) kompyuter.

Битта платада амалга оширилган (бажарилган) компьютер.

### Компьютер со сложным набором команд

**uz** - murakkab komandalar

to'plamiga ega kompyuter

мураккаб командалар

tўпламига эга компьютер

**en** - complex instruction set computer

Архитектура компьютеров с широким набором различных машинных команд переменной длины и разным временем их исполнения.

O'zgaruvchan uzunlikdagi, bajarilish vaqti turlicha bo'lgan turli mashina komandalarining keng to'plamiga ega, kompyuterlar arxitekturası.

Ўзгарувчан узунликдаги, бажарилиш вақти турлича бўлган турли машина командаларининг кенг тўпламига эга, компьютерлар архитектураси.

### Компьютер четвертого поколения

**uz** - to'rtinchi avlod kompyuteri

тўртинчи авлод компьютери

**en** - fourth generation computer

Компьютеры, использующие элементную базу в виде большой интегральной схемы, сверхбольшой интегральной схемы.

Katta integral sxema va o'ta kata integral sxema ko'rinishidagi element bazasidan foydalaniladigan kompyuterlar.

Катта интеграл схема ва ўта катта интеграл схема кўринишидаги элемент базасидан фойдаланиладиган компьютерлар.



## К

### **Компьютер, управляемый потоком данных**

**uz** - ma'lumotlar oqimi

boshqaradigan kompyuter

маълумотлар оқими

бошқарадиган компьютер

**en** - dataflow computer

Компьютер с архитектурой параллельных вычислений, в котором выполнение каждой операции производится при готовности всех операндов потока данных.

Parallel hisoblashlar arxitekturasiga ega kompyuter. Unda har bir operatsiyaning bajari-lishi ma'lumotlar oqimining barcha operandlari tayyor bo'lgandagina amalga oshiriladi.

Параллел ҳисоблашлар архитектурасига эга компьютер. Унда ҳар бир операциянинг ба-жарилиши маълумотлар оқимининг барча операндлари тайёр бўлгандагина амалга оширилади.

### **Компьютерная безопасность**

**uz** - kompyuter xavfsizligi

компьютер хавфсизлиги

**en** - computer security

Комплекс средств, применяемых для защиты компьютера и содержащейся в нем информации.

Kompyuter va unda bo'lgan axborotni muhofaza qilish uchun qo'llaniladigan vositalar kompleksi.

Компьютер ва унда бўлган ахборотни муҳофаза қилиш учун қўлланиладиган воситалар комплекси.

### **Компьютерная графика**

**uz** - kompyuter grafikasi

компьютер графикаси

**en** - computer graphics

Любые изображения, создаваемые, хранящиеся или обрабатываемые с помощью компьютера, а также связанные с этим специальные аппаратные средства, программное обеспечение и программирование.

Kompyuter yordamida yaratiladigan, saqlanadigan yoki qayta ishlanadigan har qanday tasvir, shuningdek, bu bilan bog'liq maxsus apparat vositalar, dasturiy ta'minot va dasturlash.

Компьютер ёрдамида яратиладиган, сақланадиган ёки қайта ишланадиган ҳар қандай тасвир, шунингдек, бу билан боғлиқ махсус аппарат воситалар, дастурий таъминот ва дастурлаш.

## К

### Компьютерный вирус

**uz** - kompyuter virusi

компьютер вируси

**en** - computer virus

Один из типов вредоносной программы, присоединяющий к другим программам набор команд, которые воспроизводят и распространяют свои копии и выполняют вредоносные действия.

Zararli amallarni bajaradigan, o'zining nusxalarini yaratadigan va tarqatadigan komandalarga to'plamini boshqa dasturlarga qo'shib qo'yadigan zararli dastur turlaridan biri.

Зарарли амалларни бажарадиган, ўзининг нусхаларини яратадиган ва тарқатадиган командалар тўпламини бошқа дастурларга қўшиб қўядиган зарарли дастур турларидан бири.

### Компьютер-пюпитр

**uz** - kompyuter-pyupitr

компьютер-пюпитр

**en** - clipboard computer

Класс портативных компьютеров, имеющих вид папки-пюпитра, плоский экран и перо для ввода информации.

Папка-пюпитр ko'rinishidagi, axborotni chiqarish uchun yassi ekrani va perosi bo'lgan portativ kompyuterlar turkumi.

Папка-пюпитр кўринишидаги, ахборотни чиқариш учун ясси экрани ва пероси бўлган портатив компьютерлар туркуми.

### Компюτροн

**uz** - kompyutron

компюτροн

**en** - computron

Умозрительная единица оценки производительности компьютера.

Kompyuter unumdorligini baholashning mavhum birligi.

Компьютер унумдорлигини баҳолашнинг мавхум бирлиги.

### Конвейер

**uz** - konveyer

конвейер

**en** - pipeline

Цепочка параллельно работающих исполнительных устройств центрального процессора, на которой обработка команд разбивается на ряд небольших шагов, выполняемых за один такт.

Markaziy protsessorning, komandalarni qayta ishlash, bir taktda bajariladigan uncha katta bo'lmagan qadamlarga ajratiladigan parallel ishlaydigan bajaruvchi qurilmalari zanjiri.

## К

Марказий процессорнинг, командаларни қайта ишлаш, бир тактда бажариладиган унча катта бўлмаган кадамларга ажратиладиган параллел ишлайдиган бажарувчи қурилмалари занжири.

Преобразование содержимого файла из одного формата хранения данных в другой.

Fayl ichidagi ma'lumotni, ma'lumotlarni saqlashning bir formatidan boshqa formatiga o'tkazish.

Файл ичидаги маълумотни, маълумотларни сақлашнинг бир форматидан бошқа форматига ўтказиш.

Модель конечного запоминающего устройства, предназначенная для обработки информации. Различают два класса конечных автоматов: синхронный и асинхронный классы. Конечные автоматы создаются на основе интегральных схем.

Axborotni qayta ishlashga mo'ljallangan, chekli хотира қурилмаси модели. Chekli avtomatlarning ikki xil, ya'ni, sinxron va asinxron klassi farqlanadi. Chekli avtomatlar integral sxemalar asosida yaratiladi.

Ахборотни қайта ишлашга мўлжалланган, чекли хотира қурилмаси модели. Чекли автоматларнинг икки хил, яъни, синхрон ва асинхрон классификацияси фарқланади. Чекли автоматлар интеграл схемалар асосида яратилади.

БД, в которую сведены данные из многих источников и часто несовместимых между собой систем.

Ko'plab manbalardan va ko'pincha o'zaro mos kelmaydigan tizimlardan olingan ma'lumotlar birlashtiriladigan MB.

Кўплаб манбалардан ва кўпинча ўзаро мос келмайдиган тизимлардан олинган маълумотлар бирлаштириладиган МБ.

### **Конвертирование файла**

**uz** - faylni konversiyalash

файлни конверсиялаш

**en** - file conversion

### **Конечный автомат**

**uz** - chekli avtomat

чекли автомат

**en** - finite state machine

### **Консолидированная база данных**

**uz** - to'plangan ma'lumotlar bazasi

тўпланган маълумотлар

базаси

**en** - consolidated database

## К

### Консоль

**uz** - konsol

консоль

**en** - console

1. Терминал или персональный компьютер, выступающий в роли устройства ввода команд для ЭВМ, удаленной ЭВМ, локальной сети и т. п.

2. Монитор и клавиатура сервера в системе NetWare.

1. ЕНМ, олисдаги ЕНМ, lokal tarmoq va sh.k.lar uchun qurilma rolini bajaradigan terminal yoki shaxsiy kompyuter.

2. NetWare tizimida server klaviaturasi va monitor.

1. ЭХМ, олисдаги ЭХМ, локал тармоқ ва ш.к. лар учун қурилма ролини бажарадиган терминал ёки шахсий компьютер.

2. NetWare тизимида сервер клавиатураси ва монитор.

### Конструирование баз данных

**uz** - ma'lumotlar bazalarini tuzish

маълумотлар базаларини тузиш

**en** - database engineering

Дисциплина, изучающая проектирование, моделирование и создание БД, а также анализ данных, администрирование БД и другие связанные с СУБД вопросы.

МБ ларини лойиҳалаш, моделлаш ва яратиш, шунингдек, маълумотларни таҳлил қилиш, МБ ларини маъмурий бошқариш, МББТ билан боғлиқ бошқа масалаларни оʻrganadigan fan.

МБ ларини лойиҳалаш, моделлаш ва яратиш, шунингдек, маълумотларни таҳлил қилиш, МБ ларини маъмурий бошқариш, МББТ билан боғлиқ бошқа масалаларни ўрганадиган фан.

### Контекст

**uz** - kontekst

контекст

**en** - context

1. Текущий статус, режим работы или состояние системы.

2. Окружение, среда исполнения программы.

1. Tizimning joriy statusi, ishlash rejimi yoki holati.

2. Dasturning bajarilish doirasi, muhiti.

1. Tizimning joriy statusi, ishlash rejimi yoki holati.

2. Dasturning bajarilish doirasi, muhiti.

## К

### **Контент**

**uz** - kontent

контент

**en** - content

Информационные ресурсы Web-сервера; любое информационно значимое наполнение информационного комплекса – тексты, графика, мультимедиа. Организуется в виде страниц средствами гипертекстовой разметки. Существенными параметрами контента является его объём, актуальность и релевантность.

Web-serverning axborot resurslari; axborot kompleksini axborot jihatdan har qanday to'ldirish – matnlar, grafika, multimedia. Gipermatnli belgilash vositalari bilan sahifalar ko'rinishida tashkil qilinadi. Kontentning hajmi, dolzarbligi va relevantligi (ahamiatliligi) uning muhim parametrlari hisoblanadi.

Web-сервернинг ахборот ресурслари; ахборот комплексини ахборот жиҳатдан ҳар қандай тўлдириш – матнлар, графика, мультимедиа. Гиперматнли белгилаш воситалари билан саҳифалар кўринишида ташкил қилинади. Контентнинг ҳажми, долзарблиги ва релевантлиги (аҳамиятлилиги) унинг муҳим параметрлари ҳисобланади.

### **Контроллер**

**uz** - kontroller

контроллер

**en** - controller

Микросхема, плата или блок, осуществляющие управление внутренним или периферийным устройством и обмен данными между ним и компьютером.

Ichki yoki periferik qurilmani boshqaradigan va bu qurilma bilan kompyuter o'rtasida ma'lumotlar almashinuvini amalga oshiradigan mikrosхема, plata yoki blok.

Ички ёки периферик қурилмани бошқарадиган ва бу қурилма билан компьютер ўртасида маълумотлар алмашинувини амалга оширадиган микросхема, плата ёки блок.

### **Контроллер ввода-вывода**

**uz** - kiritish-chiqarish kontrolleri

киритиш-чиқариш контроллери

**en** - input/output controller

Микросхема управления вводом и выводом данных. Является аппаратным интерфейсом между устройствами ввода-вывода и микропроцессором.

## К

Ma'lumotlarning kiritilishi va chiqarilishini boshqaradigan mikrosxema. Kiritish-chiqarish qurilmalari bilan mikroprotssessor o'rtasidagi apparat interfeysi hisoblanadi.

Маълумотларнинг киритилиши ва чиқарилишини бошқарадиган микросхема. Киритиш-чиқариш қурилмалари билан микропроцессор ўртасидаги аппарат интерфейси ҳисобланади.

### **Контроллер кэш-памяти**

**uz** - kesh-xotira kontrolleri

кэш-хотира контроллери

**en** - cache controller

Специальная микросхема, предназначенная для управления кэш-памятью.

Kesh-xotirani boshqarish uchun mo'ljallangan maxsus mikrosxema.

Кэш-хотирани бошқариш учун мўлжалланган махсус микросхема.

### **Контроллер прерываний**

**uz** - uzilishlar kontrolleri

узилишлар контроллери

**en** - interrupt controller

Микросхема, устанавливаемая на системной плате для управления аппаратными прерываниями.

Apparat uzilishlarni boshqarish uchun tizim platasiga o'rnatiladigan mikrosxema.

Аппарат узилишларни бошқариш учун тизим платасига ўрнатиладиган микросхема.

### **Контроллер с сокращенным набором команд**

**uz** - qisqartirilgan komandalar

to'plamiga ega kontroller

қисқартирилган командалар

тўпламига эга контроллер

**en** - controller having reduced instruction set

Микросхема, предназначенная для выполнения ограниченных операций управления простыми устройствами.

Oddiy qurilmalarni boshqarishning cheklangan operatsiyalarini bajarish uchun mo'ljallangan mikrosxema.

Оддий қурилмаларни бошқаришнинг чекланган операцияларини бажариш учун мўлжалланган микросхема.

### **Контроллер шины**

**uz** - shina kontrolleri

шина контроллери

**en** - bus control unit

Блок процессора, пересылающий данные между ядром процессора и другими блоками, подсоединёнными к внутрипроцессорной шине.

## К

Protsessorning, ma'lumotlarni protsessor yadrosi bilan protsessor ichidagi shinaga ulangan boshqa bloklar o'rtasida yuboradigan bloki.

Процессорнинг, маълумотларни процессор ядроси билан процессор ичидаги шинага уланган бошқа блоклар ўртасида юборадиган блоки.

### **Контроль доступа**

**uz** - foydalana olishni nazorat qilish  
foydalana olishni nazorat  
qilish  
**en** - access control

Способы, методы и средства контроля предоставления пользователю или группам пользователей права доступа к сетевым или информационным ресурсам с целью предупреждения несанкционированного использования ресурса.

Resursdan ruxsat etilmagan tarzda foydalanishning oldini olish maqsadida, foydalanuvchiga yoki foydalanuvchilar guruhiga tarmoq yoki axborot resurslaridan foydalana olish huquqi taqdim etilishini nazorat qilish usullari, metodlari hamda vositalari.

Ресурсдан рухсат этилмаган тарзда фойдаланишнинг олдини олиш мақсадида, фойдаланувчига ёки фойдаланувчилар гуруҳига тармоқ ёки ахборот ресурсларидан фойдалана олиш ҳуқуқи тақдим этилишини назорат қилиш усуллари, методлари ҳамда воситалари.

### **Контроль изменений**

**uz** - o'zgarishlarni nazorat qilish  
ўзгаришларни назорат қилиш  
**en** - change control

Процесс, устанавливающий права авторизации, и процедуры, которые используются, чтобы управлять изменениями, совершенными в отношении компьютерной системы или системных данных, или того и другого.

Kompyuter tizimiga yoki tizim ma'lumotlariga yoki ham unisiga, ham bunisiga nisbatan amalga oshiriladigan o'zgarishlarni boshqarish uchun qo'llaniladigan protseduralar va mualliflashtirish huquqlari belgilanadigan jarayon.

## К

Компьютер тизимига ёки тизим маълумотларига ёки ҳам унисига, ҳам бунисига нисбатан амалга ошириладиган ўзгаришларни бошқариш учун қўлланиладиган процедуралар ва муаллифлаштириш ҳуқуқлари белгиланадиган жараён.

Наиболее простой метод обнаружения ошибок, основанный на разбиении информационной последовательности на группы (блоки) и добавлении к каждой из них проверочного символа (0 или 1), так чтобы сумма битов была всегда четной или нечетной. Контроль четности позволяет обнаружить одиночные ошибки в проверяемых данных.

Xatolarni aniqlashning eng oddiy usuli. Axborot ketma-ketligini guruhlar (bloklar) ga bo'lish va ularning har biriga bitlar yig'indisi doimo juft yoki toq bo'ladigan tarzda tekshirish simvoli (0 yoki 1) ni qo'shishga asoslangan. Juftlikni nazorat qilish tekshiriladigan ma'lumotlarda yakka xatolarni aniqlash imkonini beradi.

Хатоларни аниқлашнинг энг оддий усули. Ахборот кетма-кетлигини гуруҳлар (блоклар) га бўлиш ва уларнинг ҳар бирига битлар йиғиндиси доимо жуфт ёки тоқ бўладиган тарзда текшириш симболи (0 ёки 1) ни қўшишга асосланган. Жуфтликни назорат қилиш текшириладиган маълумотларда якка хатоларни аниқлаш имконини беради.

Число, вычисляемое по определённым правилам по содержимому блока данных для проверки получателем целостности данных при хранении или передаче. Если контрольная сумма, вычисленная получающим устройством, не совпадает с принятой контрольной суммой, то целостность данных нарушена. Простейший способ получения контрольной суммы – сложение содержимого всех байтов блока данных по модулю 256.

### Контроль четности

**uz** - juftlikni nazorat qilish

жуфтликни назорат қилиш

**en** - parity check

### Контрольная сумма

**uz** - nazorat summasi

назорат суммаси

**en** - checksum



## К

Ma'lumotlar blokining ichidagiga qarab, muayyan qoidalar bo'yicha, ma'lumotlarni saqlash yoki uzatishda oluvchi tomonidan ma'lumotlarning yaxlitligini tekshirish uchun hisoblanadigan son. Agar oluvchi qurilma hisoblagan nazorat summasi qabul qilingan nazorat summasi bilan mos kelmasa, ma'lumotlar butligi buzilgan hisoblanadi. Nazorat summasini olishning oddiy usuli ma'lumotlar blokining barcha baytlari yig'indisini 256 modul (moduli) bo'yicha ko'paytirish.

Маълумотлар блокининг ичидагига қараб, муайян қоидалар бўйича, маълумотларни сақлаш ёки узатишда олувчи томонидан маълумотларнинг яхлитлигини текшириш учун ҳисобланадиган сон. Агар олувчи қурилма ҳисоблаган нazorat суммаси қабул қилинган нazorat суммаси билан мос келмаса, маълумотлар бутлиги бузилган ҳисобланади. Назorat суммасини олишнинг оддий усули маълумотлар блокининг барча байтлари йиғиндисини 256 модуль (модули) бўйича кўпайтириш.

### **Контрольное звено**

**uz** - boshqaruv zvenosi

назорат звеноси

**en** - control section

Наименьший, отдельно перемещаемый элемент программы.

Dasturning eng kichik, alohida o'tkaziladigan elementi.

Дастурнинг энг кичик, алоҳида ўтказиладиган элементи.

### **Контрольное считывание**

**uz** - tekshirish maqsadida o'qish

текшириш мақсадида ўқиш

**en** - file interrogation

Считывание файла или его части для проверки целостности данных. Содержимое файла при этом не изменяется.

Fayl yoki uning qismlarini, ma'lumotlar yaxlitligini tekshirish maqsadida o'qish. Bunda fayl ichidagi o'zgarmaydi.

Файл ёки унинг қисмларини, маълумотлар яхлитлигини текшириш мақсадида ўқиш. Бунда файл ичидаги ўзгармайди.

## К

### **Конфигурация**

**uz** - konfiguratsiya  
конфигурация  
**en** - configuration

Набор аппаратных или программных установок, задающих режимы функционирования устройства или приложения.

Qurilma yoki ilovaning ishlash rejimlarini belgilaydigan apparat yoki dasturiy ko'rsatmalar to'plami.

Қурилма ёки илованинг ишлаш режимлари-ни белгилайдиган аппарат ёки дастурий кўрсатмалар тўплами.

### **Концентратор**

**uz** - kontsentrator  
концентратор  
**en** - concentrator

Устройство, обрабатывающее сетевой трафик, исходящий от пользователей сети.

Tarmoq foydalanuvchilaridan chiqadigan tarmoqtrafigini qayta ishlaydigan qurilma.

Тармоқ фойдаланувчиларидан чиқадиган тармоқ трафигини қайта ишлайдиган қурилма.

### **Концепция, технология Grid**

**uz** - Grid texnologiyasi, konsepsiyasi  
Grid texnologiyasi,  
концепцияси  
**en** - Grid

Ориентированный на виртуализацию вычислений способ организации вычислительного процесса, когда части задачи распределяются по всем свободным ресурсам сети. Одно из перспективных направлений развития программного обеспечения.

Hisoblashlarni virtuellashtirishga qaratilgan hisoblash jarayonini tashkil qilish usuli. Bunda vazifaning qismlari tarmoqning barcha bo'sh resurslari bo'ylab taqsimlanadi. Dasturiy ta'minotni rivojlantirishning istiqbolli yo'nalishlaridan biri.

Ҳисоблашларни виртуаллаштиришга қаратилган ҳисоблаш жараёнини ташкил қилиш усули. Бунда вазифанинг қисмлари тармоқнинг барча бўш ресурслари бўйлаб тақсимланади. Дастурий таъминотни ривожлантиришнинг истиқболли йўналишларидан бири.

## К

### **Кооперативные вычисления**

**uz** - kooperativ hisoblashlar

кооператив ҳисоблашлар

**en** - cooperative computing

Совместные вычислительные работы с использованием общей информации и общих ресурсов, например, в распределенных и сетевых системах.

Umumiy axborotdan va taqsimlangan hamda tarmoq tizimlaridagi umumiy resurslardan foydalanib, birgalikda olib boriladigan hisoblash ishlari.

Умумий ахборотдан ва тақсимланган ҳамда тармоқ тизимларидаги умумий ресурслардан фойдаланиб, биргаликда олиб бориладиган ҳисоблаш ишлари.

### **Корневой домен**

**uz** - bosh domen

бош домен

**en** - root domain

Самая верхняя запись в иерархии имен доменной системы.

Domen tizimi nomlar iyerarxiyasidagi eng yuqori yozuv.

Домен тизими номлар иерархиясидаги энг юқори ёзув.

### **Корневой каталог**

**uz** – o'zak katalog

ўзак каталог

**en** - root directory

Точка входа в иерархическую структуру каталогов диска. Указывает на имя запоминающего устройства, на котором хранятся все файлы и подкаталоги.

Disk kataloglarining iyerarxik strukturasi kirish nuqtasi. Barcha fayllar va quyi kataloglar saqlanadigan xotirlovchi qurilma nomini ko'rsatadi.

Диск каталогларининг иерархик структурасига кириш нуқтаси. Барча файллар ва қуйи каталоглар сақланадиган хотирловчи қурилма номини кўрсатади.

### **Коэффициент умственного развития**

**uz** - aqliy rivojlanish koeffitsiyenti

ақлий ривожланиш

коэффициенти

**en** - intelligence quotient

Показатель, определяемый тестированием для оценки умственных (интеллектуальных) способностей.

Aqliy (intellektual) qobiliyatni baholash uchun testlash orqali aniqlanadigan ko'rsatkich.

Ақлий (интеллектуал) қобилиятни баҳолаш учун тестлаш орқали аниқланадиган кўрсаткич.

## К

### **Кремниевый компилятор**

**uz** - kremniyli kompilyator

кремнийли компилятор

**en** - silicon compiler

Программа-компилятор, предназначенная для автоматизированного проектирования топологии микросхем.

Mikrosxemalar topologiyasini avtomatlashtirilgan tarzda loyihalash uchun mo'ljallangan kompilyator-dastur.

Микросхемалар топологиясини автоматлаштирилган тарзда лойихалаш учун мўлжалланган компилятор-дастур.

### **Кьюбит, кубит**

**uz** - kyubit, kubit

кьюбит, кубит

**en** - qubit

Наименьшая частица информации в квантовой вычислительной технике.

Kvant hisoblash texnikasida axborotning eng kichik bo'lagi.

Квант ҳисоблаш техникасида ахборотнинг энг зарраси бўлаги.

### **Кэш**

**uz** - kesh

кеш

**en** - cache

Быстродействующая буферная память большой емкости.

Tez ishlaydigan, sig'imi katta bo'lgan bufer хотира.

Тез ишлайдиган, сифими катта бўлган буфер хотира.

### **Кэш команд**

**uz** - komandalar keshi

командалар кэши

**en** - instruction cache

Блок кэш-памяти микропроцессора, использующий гарвардскую архитектуру для хранения команд.

Komandalarni saqlash uchun garvard arxitekturasidan foydalaniladigan, mikroprotessor kesh-xotirasi bloki.

Командаларни сақлаш учун гарвард архитектурасидан фойдаланиладиган, микропроцессор кэш-хотираси блоки.

### **Кэш-память**

**uz** - kesh-xotira

кэш-хотира

**en** - cache memory

Сверхбыстродействующая энергозависимая оперативная память, служащая для буферизации команд и/или данных из медленной памяти перед их обработкой процессором или операциями ввода-вывода. Использование кэш-памяти повышает производительность системы.

## К

О‘та tez ishlaydigan, energiyaga bog‘liq operativ xotira. Komandalar va/yoki sekin xotiradagi ma’lumotlarni, ularni protsessor yoki kiritish-chiqarish operatsiyalari bilan qayta ishlashdan oldin buferlash uchun xizmat qiladi. Kesh-xotiradan foydalanish tizim unumdorligini oshiradi.

Ўта тез ишлайдиган, энергияга боғлиқ оператив хотира. Командалар ва/ёки секин хотирадаги маълумотларни, уларни процессор ёки киритиш-чиқариш операциялари билан қайта ишлашдан олдин буферлаш учун хизмат қилади. Кэш-хотирадан фойдаланиш тизим унумдорлигини оширади.

Специальное ОЗУ, используемое для кэширования данных, считываемых или записываемых на диск.

О‘қиладиган yoki diskka yoziladigan ma’lumotlarni keshlash uchun foydalaniladigan maxsus OXQ.

Ўқиладиган ёки дискка ёзиладиган маълумотларни кэшлаш учун фойдаланиладиган махсус ОХҚ.

### **Кэш-память диска**

**uz** - disk kesh-xotirasi

диск кэш-хотираси

**en** - disk cache

## Л

Специальная память на оптических дисках.

Optik disklardagi maxsus xotira.

Оптик дисклардаги махсус хотира.

Устройство, используемое для считывания штриховых кодов.

Shtrix kodlarni o‘qish uchun foydalaniladigan qurilma.

Штрих кодларни ўқиш учун фойдаланиладиган қурилма.

### **Лазерная память**

**uz** - lazer xotira

лазер хотира

**en** - laser storage

### **Лазерное сканирующее устройство**

**uz** - lazerli skanlovchi qurilma

лазерли сканловчи қурилма

**en** - laser scanner

## Л

### **Лазерный диск**

**uz** - lazer disk

лазер диск

**en** - laser disc

Оптический диск, на котором запись и считывание информации производится с помощью лазерного луча.

Axborotni yozish va o'qish lazer nuri yordamida amalga oshiriladigan optik disk.

Ахборотни ёзиш ва ўқиш лазер нури ёрдамида амалга ошириладиган оптик диск.

### **Лазерный принтер**

**uz** - lazerli printer

лазерли принтер

**en** - laser printer

Тип электростатических печатающих устройств, в которых для формирования изображения используется принцип ксерографии.

Elektrostatik bosuvchi qurilmalarning tasvirni shakllantirish uchun kserografiya prinsipidan foydalaniladigan turi.

Электростатик босувчи қурилмаларнинг тасвири шакллантириш учун ксерография принциpidан фойдаланиладиган тури.

### **Лексический анализатор**

**uz** - leksik analizator

лексик анализатор

**en** - lexical analyzer

Модуль транслятора, выполняющий лексический анализ исходного текста программы.

Dastur boshlang'ich matnini leksik tahlil qiladigan translyator moduli.

Дастур бошланғич матнини лексик таҳлил қиладиган транслятор модули.

### **Линейное адресное пространство**

**uz** - chiziqli adres makoni

чизикли адрес макони

**en** - linear address space

Схема адресации памяти, используемая в некоторых процессорах, в которой все ОЗУ доступны с помощью единственного адреса, находящегося в регистре или команде.

Ba'zi bir protsessorlarda foydalaniladigan, xotirani adreslash sxemasi. Unda barcha OXQ lardan registrda yoki komandada bo'lgan yagona adres yordamida foydalanish mumkin bo'ladi.

Баъзи бир процессорларда фойдаланиладиган, хотирани адреслаш схемаси. Унда барча ОХҚ лардан регистрда ёки командада бўлган ягона адрес ёрдамида фойдаланиш мумкин бўлади.

## Л

### **Листинг**

**uz** - listing

листинг

**en** - listing

Распечатка исходного текста программы (или результатов её работы) на бумаге или отображение его на экране.

Dastur boshlang'ich matnini (yoki uning ishlash natijalarini) qog'ozda bosish yoki ekranda aks ettirish.

Дастур бошланғич матнини (ёки унинг ишлаш натижаларини) қоғозда босиш ёки экранда акс эттириш.

### **Логическая запись**

**uz** - mantiqiy yozuv

мантикий ёзув

**en** - logical record

Запись данных, не зависящая от ее физического местонахождения. Она, например, может храниться в двух разных файлах.

Fizik joylashishiga bog'liq bo'lmagan holda ma'lumotlarni yozish. Yozuv, masalan, ikkita turli xil faylda saqlanishi mumkin.

Физик жойлашишига боғлиқ бўлмаган ҳолда маълумотларни ёзиш. Ёзув, масалан, иккита турли хил файлда сақланиши мумкин.

### **Логическая матрица, вентиляная матрица**

**uz** - mantiqiy matritsa, ventilli

matritsa

мантикий матрица, вентилли матрица

**en** - gate array

Специальная микросхема в виде совокупности логических вентиляей, соединенных таким образом, чтобы иметь возможность выполнять заданные функции.

Berilgan funksiyalarni bajarish imkoniyati bo'ladigan qilib birlashtirilgan mantiqiy ventillarining jami ko'rinishidagi maxsus mikrosxema.

Берилган функцияларни бажариш имконияти бўладиган қилиб бирлаштирилган мантикий венти́лларнинг жами кўринишидаги махсус микросхема.

### **Логическая операция**

**uz** - mantiqiy amal

мантикий амал

**en** - logic operation

Операция, аргументы которой принимают логические значения (двоичные значения: 1 или 0).

Argumentlari mantiqiy qiymatlar (1 yoki 0 ikkili qiymatlar) oladigan amal.

Аргументлари мантикий қийматлар (1 ёки 0 иккили қийматлар) оладиган амал.

## Л

### Логическая схема

**uz** - mantiqiy sxema  
мантикий схема  
**en** - logic circuit

Микросхема, выполняющая логические операции или обработку данных.

Ma'lumotlarni qayta ishlaydigan yoki mantiqiy operatsiyalarni bajaradigan mikrosхема.

Маълумотларни қайта ишлайдиган ёки мантикий операцияларни бажарадиган микросхема.

### Логический адрес

**uz** - mantiqiy adres  
мантикий адрес  
**en** - logical address

Символический или условный адрес области памяти, периферийного или сетевого устройства, электронной почты, Интернет, который при трансляции или в процессе работы переводится в физический адрес соответствующим программным или аппаратным обеспечением.

Xotira sohasining, periferik yoki tarmoq qurilmasi, Internet, elektron pochting ramziy yoki shartli adresi. Translyatsiya qilishda yoki ishlash jarayonida tegishlicha dasturiy yoki apparat ta'minot yordamida fizik adresga aylantiriladi.

Хотира соҳасининг, периферик ёки тармоқ қурилмаси, Интернет, электрон почтанинг рамзий ёки шартли адреси. Трансляция қилишда ёки ишлаш жараёнида тегишлича дастурий ёки аппарат таъминот ёрдамида физик адресга айлантирилади.

### Логический анализатор

**uz** - mantiqiy analizator  
мантикий анализатор  
**en** - logic analyzer

Устройство, предназначенное для отладки и диагностирования сложных цифровых устройств.

Murakkab raqamli qurilmalarni sozlash va diagnostika qilish uchun mo'ljallangan qurilma.

Мураккаб рақамли қурилмаларни созлаш ва диагностика қилиш учун мўлжалланган қурилма.

### Логический вентиль

**uz** - mantiqiy ventil  
мантикий вентиль

Вентиль, реализующий элементарные логические операции над входными сигналами.



## Л

**en** - logic gate

Kirish signallari ustida eng oddiy mantiqiy operatsiyalarni amalga oshiradigan ventill.

Кириш сигналлари устида энг оддий мантикий операцияларни амалга оширадиган вентиль.

**Логический диск**

**uz** - mantiqiy disk

мантикий диск

**en** - logical drive

Специальная область памяти жесткого диска. Логический диск воспринимается операционной системой как отдельное устройство, имеет собственное имя, каталоги и т.д.

Qattiq disk хотirasining maxsus qismi. Mantiqiy diskni operatsion tizim alohida qurilma sifatida qabul qiladi. U o'zining nomiga, kataloglarga ega.

Қаттиқ диск хотирасининг махсус қисми. Мантикий дискни операцион тизим алоҳида қурилма сифатида қабул қилади. У ўзининг номига, каталогларга эга.

**Логический микропроцессор**

**uz** - mantiqiy mikroprotessor

мантикий микропроцессор

**en** - logic chip

Микропроцессор, состоящий из логических схем, обрабатывающий и хранящий информацию.

Axborotni qayta ishlaydigan va saqlaydigan, mantiqiy sxemalardan tashkil topgan mikroprotessor.

Ахборотни қайта ишлайдиган ва сақлайдиган, мантикий схемалардан ташкил топган микропроцессор.

**Логический номер устройства**

**uz** - qurilmaning mantiqiy raqami

қурилманинг мантикий рақами

**en** - logical unit number

Номер (от 0 до 7), присваиваемый устройству. Меньшему номеру соответствует более высокий приоритет.

Qurilmaga beriladigan (0 dan 7 gacha) raqam. Kichik raqamga birmuncha yuqori ustuvorlik to'g'ri keladi.

Қурилмага бериладиган (0 дан 7 гача) рақам. Кичик рақамга бирмунча юқори устуворлик тўғри келади.

## Л

### Логический сдвиг

**uz** - mantiqiy siljish

мантикий силжиш

**en** - logical shift

Поразрядное перемещение содержимого регистра влево или вправо с потерей вытесняемого из регистра бита. Освобождающиеся разряды заполняются нулями.

Registr ichidagini, registrdan chiqarib tashlanadigan bitni yo‘qotgan holda, chapga yoki o‘ngga razryadlab ko‘chirish. Bo‘sh razryadlar nol-lar bilan to‘ldiriladi.

Регистр ичидагини, регистрдан чиқариб ташланадиган битни йўқотган ҳолда, чапга ёки ўнгга разрядлаб кўчириш. Бўш разрядлар ноллар билан тўлдирилади.

### Логическое программирование

**uz** - mantiqiy dasturlash

мантикий дастурлаш

**en** - logical programming

Стиль программирования, при котором программа состоит из фактов и связей, из которых формируются выводы. Реализован в языке Prolog.

Dasturlash uslubi, bunda dastur xulosalar shakllanadigan faktlar va bog‘liqliklardan iborat bo‘ladi. Prolog tilida amalga oshirilgan.

Дастурлаш услуби, бунда дастур хулосалар шаклланадиган фактлар ва боғлиқликлардан иборат бўлади. Prolog тилида амалга оширилган.

### Логическое форматирование

**uz** - mantiqiy formatlash

мантикий форматлаш

**en** - logical formatting

Форматирование, при котором на диске формируются служебные секторы, каталоги и таблицы, используемые операционной системой.

Diskda operatsion tizim foydalanadigan jadvallar, kataloglar va xizmat sektorlari tuziladigan formatlash.

Дискда операцион тизим фойдаланадиган жадваллар, каталоглар ва хизмат секторлари тузиладиган форматлаш.

### Логическое выражение

**uz** - mantiqiy ifoda

мантикий ифода

**en** - logical expression

Выражение, состоящее из утверждений, объединённых логическими операторами. Обычно используется для проверки выполнения различных условий.

Mantiqiy operatorlar bilan birlashtirilgan tasdiq-

## Л

lardan tuzilgan ifoda. Odatda, turli shartlar bajarilishini tekshirish uchun foydalaniladi.

Мантикий операторлар билан бирлаштирилган тасдиқлардан тuzилган ифода. Oдатда, турли шартлар бажарилишини текшириш учун фойдаланилади.

Двоичные значения: 1 или 0.

1 yoki 0 ikkili qiymatlar.

1 ёки 0 иккили қийматлар.

Имя, присваемое операционной системой некоторому устройству или классу устройств, для того, чтобы прикладное программное обеспечение не зависило от особенностей конструкции устройства.

Operatsion tizim qandaydir qurilma yoki qurilmalar klassiga, amaliy dasturiy ta'minot qurilma konstruksiyasining o'ziga xos xususiyatlariga bog'liq bo'lmasligi uchun beriladigan nom.

Операцион тизим қандайдир қурилма ёки қурилмалар классига, амалий дастурий таъминот қурилма конструкциясининг ўзига хос хусусиятларига боғлиқ бўлмаслиги учун бериладиган ном.

Логическая операция И, результат которой истинен, если оба ее операнда истинны.

Operandlarining har ikkisi chin bo'lganda, natijasi chin bo'ladigan VA mantiqiy amali.

Операндларининг ҳар иккиси чин бўлганда, натижаси чин бўладиган ВА мантикий амали.

Логическая операция ИЛИ, результат которой истинен, если хотя бы один или оба ее операнда истинны.

Hech bo'lmasa bitta operandi yoki har ikki operandi chin bo'lganda, natijasi chin bo'ladigan YO'KI mantiqiy amali.

**Логическое значение**

**uz** - mantiqiy qiymat

мантикий қиймат

**en** - logical value

**Логическое имя**

**uz** - mantiqiy nom

мантикий ном

**en** - logical name

**Логическое произведение**

**uz** - mantiqiy ko'paytma

мантикий кўпайтма

**en** - logical product

**Логическое сложение**

**uz** - mantiqiy qo'shish

мантикий қўшиш

**en** - logical addition

## Л

Ҳеч бўлмаса битта операнди ёки ҳар икки операнди чин бўлганда, натижаси чин бўладиган ЁКИ мантикий амали.

Операция над двоичными разрядами операндов (0, 1) или над логическими величинами, возвращающая значение «истина» только в том случае, если оба операнда равны 1 или оба истинны.

Operandlarning ikkili (0,1) razryadlari yoki mantiqiy kattaliklari ustida bajariladigan, «chin» qiymati faqat har ikki operand 1 ga teng bo'lganda yoki ikkala operand chin bo'lgandagina qaytariladigan amallar.

Операндларнинг иккили (0,1) разрядлари ёки мантикий катталиклари устида бажариладиган, «чин» қиймати фақат ҳар икки операнд 1 га тенг бўлганда ёки иккала операнд чин бўлгандагина қайтариладиган амаллар.

Группа компьютеров, расположенных в относительно ограниченной зоне и связанных коммуникационными линиями.

Nisbatan cheklangan zonada joylashgan va kommunikatsiya liniyalari bilan bog'langan kompyuterlar guruhi.

Нисбатан чекланган зонада жойлашган ва коммуникация линиялари билан боғланган компьютерлар гуруҳи.

В многопроцессорных системах – ОЗУ, относящиеся к конкретному процессору; в программировании – ОЗУ, выделенное некоторой программе или функции.

Ко'p protsessorli tizimlarda – muayyan protsessorga tegishli bo'lgan OXQ; Dasturlashda – ba'zi bir dasturga yoki funksiyaga ajratilgan OXQ.

Кўп процессорли тизимларда – муайян процессорга тегишли бўлган ОХҚ; Дастурлашда – баъзи бир дастурга ёки функцияга ажратилган ОХҚ.

### Логическое умножение, логическая функция И

**uz** - mantiqiy ko'paytirish, VA mantiqiy funksiyasi

мантикий кўпайтириш, ВА мантикий функцияси

**en** - and

### Локальная вычислительная сеть

**uz** - lokal hisoblash tarmog'i

локал ҳисоблаш тармоғи

**en** - local area network

### Локальная память

**uz** - lokal хотира

локал хотира

**en** - local memory

## Л

### **Локальная шина**

**uz** - lokal shina  
локал шина  
**en** - local bus

Дополнительная высокоскоростная шина, соединяющая центральный процессор с внешней кэш-памятью.

Markaziy protsessorni tashqi kesh-xotira bilan bog'laydigan, qo'shimcha yuqori tezlikli shina.

Марказий процессорни ташқи кэш-хотира билан боғлайдиган, юқори тезликли қўшимча шина.

### **Локальный диск**

**uz** - lokal disk  
локал диск  
**en** - local disk

Диск, присоединенный к рабочей станции, а не к файл-серверу.

Fayl-serverga emas, balki ishchi stansiyaga ulangan disk.

Файл-серверга эмас, балки ишчи станцияга уланган диск.

## М

### **Магистраль сети**

**uz** - tarmoq magistrali  
тармоқ магистрالی  
**en** - back bone (backbone network)

Высокоскоростная линия или несколько линий коммуникационной системы, соединяющей сетевые сегменты глобальной сети в единую систему.

Global tarmoqning tarmoq segmentlarini yagona tizimga birlashtiradigan yuqori tezlikli liniya yoki kommunikatsiya tizimining bir nechta liniyasi.

Глобал тармоқнинг тармоқ сегментларини ягона тизимга бирлаштирадиган юқори тезликли линия ёки коммуникация тизимининг бир нечта линияси.

### **Магистральный коммутатор**

**uz** - magistral kommutator  
магистрал коммутатор  
**en** - backbone switch

Устройство для установления соединений компьютеров с магистралью сети.

Kompyuterlarining magistral tarmoq bilan ulanishlarini o'rnatish uchun mo'ljallangan qurilma.

Компьютерларнинг магистраль тармоқ билан уланишларини ўрнатиш учун мўлжалланган қурилма.

## М

### Магистральный узел

**uz** - magistral uzel

магистрал узел

**en** - backbone site

Узел Интернета и/или системы электронной почты, обрабатывающий большие объемы трафика.

Internet va/yoki elektron pochta tizimining, katta hajmdagi trafikni qayta ishlaydigan uzeli.

Интернет ва/ёки электрон почта тизимининг, катта ҳажмдаги трафикни қайта ишлайдиган узели.

### Макетная плата

**uz** - maket plata

макет плата

**en** - development board

Плата, на которой в лабораторных условиях собирается и отлаживается начальная версия устройства.

Laboratoriya sharoitlarida qurilmaning boshlang'ich versiyasi yig'iladigan va sozlanadigan plata.

Лаборатория шароитларида қурилманинг бошланғич версияси йиғиладиган ва созланадиган плата.

### Макровирусы

**uz** - makroviruslar

макровируслар

**en** - macro virus

Компьютерные вирусы, поражающие файлы документов, такие как документы текстовых процессоров и электронные таблицы.

Elektron jadvallar va matn protsessorlari hujjatlari kabi hujjatlar fayllarini zararlaydigan kompyuter viruslari.

Электрон жадваллар ва матн процессорлари ҳужжатлари каби ҳужжатлар файлларини зарарлайдиган компьютер вируслари.

### Макрогенератор

**uz** - makrogenerator

макрогенератор

**en** - macrogenerator

Программа для замены макрокоманд исходного языка.

Translyator yoki makroassemblerning makroal-mashtirishlarni bajaradigan qismi.

Бошланғич тил микрокомандаларини алмаштириш учун белгиланган дастур.

## М

### Макрорасширение

**uz** - makrokengaytirish

макрорасширение

**en** - macro expansion

Результат компиляции, используемой в программе макрокоманды в машинные команды.

Dasturda foydalaniladigan makrokomandani mashina komandalarga kompilyatsiyalash natijasi.

Дастурда фойдаланиладиган макрокомандани машина командаларга компиляциялаш натижаси.

### Макрос

**uz** - makros

макрос

**en** - macro

Последовательность команд и/или нажатий клавиш, записанная макрорегистратором под уникальным именем.

Noyob nom ostida makroregistratorida yozilgan komandalar va/yoki klavishalarni bosish ketma-ketligi.

Ноёб ном остида макрорегистраторда ёзилган командалар ва/ёки клавишаларни босиш кетма-кетлиги.

### Маркер

**uz** - marker

маркер

**en** - token

Любой несокращаемый текстовый элемент анализируемых данных.

Tahlil qilinadigan ma'lumotlarning qisqartirilmaydigan har qanday matn elementi.

Таҳлил қилинадиган маълумотларнинг қисқартирилмайдиган ҳар қандай матн элементи.

### «Маркерное кольцо»

**uz** - «markerli halqa»

«маркерли ҳалқа»

**en** - token ring

Кольцеобразная локальная вычислительная сеть (ЛВС) с маркерным доступом (использующая передачу маркера как символа права доступа к сети).

Markerli erkin kira olish mumkin bo'lgan, halqasimon lokal hisoblash tarmog'i (LHT) (markerni uzatishdan tarmoqqa kirish huquqi belgisi sifatida foydalaniladi).

## М

Маркерли эркин кира олиш мумкин бўлган, ҳалқасимон локал ҳисоблаш тармоғи (ЛНТ) (маркерни узатишдан тармоққа кириш ҳукуқи белгиси сифатида фойдаланилади).

Двоичное значение, используемое для выборочного отображения или указания определенных бит в значении.

Qiymatda muayyan bitlarni ko'rsatish yoki tanlab aks ettirish uchun foydalaniladigan ikkili qiymat.

Қийматда муайян битларни кўрсатиш ёки танлаб акс эттириш учун фойдаланиладиган иккили қиймат.

Выделение или удаление разрядов элемента данных с помощью логической операции с разрядами маски.

Niqob razryadlari bilan bo'ladigan mantiqiy amal yordamida ma'lumotlar elementi razryadlarini ajratish yoki chiqarib tashlash.

Ниқоб разрядлари билан бўладиган мантикий амал ёрдамида маълумотлар элементи разрядларини ажратиш ёки чиқариб ташлаш.

Аппаратное прерывание, которое можно запретить (или разрешить) с помощью установки в специальном регистре процессора или контроллера прерываний для выполнения процессором более важной работы.

Protsessor birmuncha muhimroq ishni bajarishi uchun, uzilishlar kontrolleri yoki protsessorning maxsus registridagi qurilma yordamida taqiq-lash (yoki ruxsat etilishi) mumkin bo'lgan apparat uzilish.

Процессор бирмунча мухимроқ ишни бажариши учун, узилишлар контроллери ёки процессорнинг махсус регистридаги қурилма ёрдамида тақиқлаш (ёки рухсат этилиши) мумкин бўлган аппарат узилиш.

### Маска

**uz** - niqob  
ниқоб  
**en** - mask

### Маскирование

**uz** - niqoblash  
ниқоблаш  
**en** - masking

### Маскируемое прерывание

**uz** - niqoblanadigan uzilish  
ниқобланадиган узилиш  
**en** - maskable interrupt



## М

### Массив

**uz** - massiv  
массив  
**en** - array

Переменная, состоящая из конечного набора однотипных последовательно проиндексированных элементов данных, имеющих общее имя.

Umumiy nomga ega bo'lgan, bir turdagi ketma-ket indekslangan ma'lumotlar elementlarining oxirgi to'plamidan iborat o'zgaruvchi.

Умумий номга эга бўлган, бир турдаги кетма-кет индексланган маълумотлар элементларининг охирги тўпламидан иборат ўзгарувчи.

### Массовая память

**uz** - ommaviy хотира  
оммавий хотира  
**en** - mass storage

Носители информации с очень большим объемом данных.

Ma'lumotlar hajmi juda katta bo'lgan axborot tashuvchilar.

Маълумотлар ҳажми жуда катта бўлган ахборот ташувчилар.

### Мастер

**uz** - usta  
уста  
**en** - wizard

Вспомогательная функция, автоматически выводящая подсказки и другую полезную информацию при работе пользователя с приложением.

Foydalanuvchi ilova bilan ishlaganda avtomatik ko'rsatma va boshqa foydali axborot beruvchi yordamchi funktsiya.

Фойдаланувчи илова билан ишлаганда автоматик кўрсатма ва бошқа фойдали ахборот берувчи ёрдамчи функция.

### Масштабируемость

**uz** - keng ko'lamlilik  
кенг кўламлилиқ  
**en** - scalability

В информатике – способность системы повышать свою производительность при повышенной нагрузке и добавлении ресурсов (обычно аппаратных). Масштабируемость – важный аспект электронных систем, программных комплексов, баз данных, маршрутизаторов, сетей и т.п.

Informatikada – tizimning yuklamalar oshirilganda va yangi resurslar (apparat vositalar) qo'shilganda o'zining samaradorligini oshira

## М

olish qobiliyati. Keng ko‘lamlilik – elektron tizimlar, dasturiy komplekslar, ma’lumotlar bazasi, marshrutizatorlar, tarmoqlar va sh.k.larning muhim jihati.

Информатикада – тизимнинг юкламалар оширилганда ва янги ресурслар (аппарат во-ситалар) қўшилганда ўзининг самарадорли-гини ошира олиш қобилияти. Кенг кўлам-лик – электрон тизимлар, дастурий комп-лекслар, маълумотлар базаси, маршрутиза-торлар, тармоқлар ва ш.к.ларнинг муҳим жиҳатидир.

### Математический сопроцессор

**uz** - matematik soprotsessor  
математик сопроцессор  
**en** - math coprocessor

Процессор, отличный от центрального про-цессора и выполняющий математические вычисления над числами с плавающей точ-кой.

Markaziy protsessordan farq qiladigan, siljuvchi nuqtali sonlar ustida matematik hisoblashlar ba-jaradigan protsessor.

Марказий процессордан фарқ қиладиган, силжувчи нуқтали сонлар устида математик ҳисоблашлар бажарадиган процессор.

### Матричный коммутатор

**uz** - matritsali kommutator  
матрицали коммутатор  
**en** - matrix switch

Коммутатор, в котором каждый входной ка-нал соединяется с заранее заданным выход-ным.

Har bir kirish kanali oldindan berilgan chiqish kanali bilan birlashtiriladigan kommutator.

Ҳар бир кириш канали олдиндан берилган чиқиш канали билан бирлаштириладиган коммутатор.

### Матричный процессор

**uz** - matritsali protsessor  
матрицали процессор  
**en** - array processor

Процессор, выполняющий параллельную об-работку элементов матрицы таблицы дан-ных.

Ma’lumotlar jadvali matritsasi elementlarini parallel qayta ishlaydigan protsessor.

Маълумотлар жадвали матрицаси элемент-ларини параллел қайта ишлайдиган процес-сор.

## М

### **Машина логического вывода**

**uz** - mantiqiy xulosa mashinasi  
мантиқий хулоса машинаси  
**en** - inference engine

Механизм формулирования заключения на основе фактов и правил логического вывода, хранящихся в базе знаний экспертной системы.

Ekspert tizim bilimlar bazasida saqlanadigan mantiqiy xulosa qoidalari va faktlar asosida xulosa shakllantirish mexanizmi.

Эксперт тизим билимлар базасида сақланадиган мантиқий хулоса қоидалари ва фактлар асосида хулоса шакллантириш механизми.

### **Машина Тьюринга**

**uz**- Tyuring mashinasi  
Тьюринг машинаси  
**en** - turing machine

Гипотетическая модель вычислителя, предложенная английским математиком Аланом Тьюрингом в 1936 г. Машина Тьюринга состоит из блока управления, считывающей и записывающей головки и бесконечной длины ленты с ячейками, каждая из которых может содержать произвольный символ некоторого конечного алфавита.

Hisoblagichning gipotetik modeli, 1936-yilda ingliz matematigi Alan Tyuring tomonidan taklif qilingan. Tyuring mashinasi boshqarish blokidan, o'qiydigan va yozadigan kallakdan, cheksiz uzunlikdagi, har biri qandaydir chekli alifboning ixtiyoriy belgisini ichiga oladigan yacheykalari bo'lgan tasmadan iborat.

Ҳисоблагичнинг гипотетик модели, 1936 йилда инглиз математики Алан Тьюринг томонидан таклиф қилинган. Тьюринг машинаси бошқариш блокidan, ўқийдиган ва ёзадиган каллакдан, чексиз узунликдаги, ҳар бири қандайдир чекли алифбонинг ихтиёрий белгисини ичига оладиган ячейкалари бўлган тасмадан иборат.

### **Машина, сетевая станция**

**uz** - mashina, tarmoq stansiyasi  
машина, тармоқ станцияси  
**en** - machine

Общий термин для слова «компьютер»; рабочая станция в локальной сети; устройство для выполнения некоторой функции или задачи.

## М

Kompyuter soʻzi uchun moʻljallangan umumiy atama; lokal tarmoqdagi ishchi stansiya; baʼzi funktsiya yoki vazifani bajaradigan qurilma.

Компьютер сўзи учун мўлжалланган умумий атама, локал тармоқдаги ишчи станция; баъзи функция ёки вазифани бажарадиган қурилма.

### **Машинная команда**

**uz** - mashina komandasi

машина командаси

**en** - machineinstruction

Оператор (команда) машинного кода, который может быть выполнен микропроцессором.

Mikroprotessor bajarishi mumkin boʻlgan mashina kodi operatori (komandasi).

Микропроцессор бажариши мумкин бўлган машина коди оператори (командаси).

### **Машинное слово**

**uz** - mashina soʻzi

машина сўзи

**en** - machine word

Группа разрядов оперативной памяти, выбираемая процессором или обрабатываемая им за одно обращение как единая группа. Длина машинного слова обычно составляет 16, 32 или 64 разряда.

Protessor tanlaydigan yoki bir marta murojaat qilish (foydalanish) davomida yaxlit guruh sifatida shu protessor qayta ishlaydigan, operativ хотира razryadlari guruhi. Mashina soʻzining uzunligi odatda, 16, 32, 64 razryaddan iborat boʻladi.

Процессор танлайдиган ёки бир марта мурожаат қилиш (фойдаланиш) давомида яхлит гуруҳ сифатида шу процессор қайта ишлайдиган, оператив хотира разрядлари гуруҳи. Машина сўзининг узунлиги одатда, 16, 32, 64 разряддан иборат бўлади.

### **Машинно-независимый**

**uz** - mashinaga bogʻliq boʻlmagan

машинага боғлиқ бўлмаган

**en** - machine-independen

Программное обеспечение, не зависящее от особенностей конкретной аппаратуры.

Nar xil kompyuterlarda foydalanish mumkin boʻlgan dastur yoki qurilma.

Муайян аппаратура хусусиятларига боғлиқ бўлмаган дастурий таъминот.

## М

**Машинно-ориентированный**  
**uz** - mashinaga yoʻnaltirilgan  
          машинага йўналтирилган  
**en** - machine-oriented

Язык программирования, программа или устройство, специальным образом использующие особенности архитектуры конкретного типа компьютера и/или процессора.

Muayyan turdagi kompyuter va/yoki protsessor arxitekturasing (tuzilishining) oʻziga xos xususiyatlaridan maxsus tarzda foydalaniladigan dasturlash tili, dastur yoki qurilma.

Муайян турдаги компьютер ва/ёки процес-сор архитектурасининг (тузилишининг) ўзи-га хос хусусиятларидан махсус тарзда фой-даланиладиган дастурлаш тили, дастур ёки қурилма.

**Машинный адрес**  
**uz** - mashina adresi  
          машина адреси  
**en** - machine address

Адрес в виде цифрового кода, однозначно идентифицирующий байт, ячейку памяти или устройство вычислительной системы.

Hisoblash tizimi qurilmasi yoki хотира yachey- kasi baytini qatʻiy identifikatsiyalaydigan, raqamli kod koʻrinishidagi adres.

Ҳисоблаш тизими қурилмаси ёки хотира ячейкаси байтини қатъий идентификация-лайдиган, рақамли код кўринишидаги адрес.

**Машинный код**  
**uz** - mashina kodi  
          машина коди  
**en** - machine code

Двоичный код, используемый для кодирова-ния машинных команд по правилам, преду-смотренным в конкретном типе компьютера.

Kompyuterning muayyan turida koʻzda tutilgan qoidalar boʻyicha mashina komandalarini kod- lash uchun foydalaniladigan ikkili kod.

Компьютернинг муайян турида кўзда ту- тилган қоидалар бўйича машина командала- рини кодлаш учун фойдаланиладиган икки- ли код.

**Машинный цикл**  
**uz** - mashina sikli  
          машина цикли  
**en** - machine cycle

Цикл выполнения каждой машинной коман- ды, состоящий из набора элементарных опе- раций: выборки команды, декодирования, исполнения и запоминания результата.

Har bir mashina komandasini bajarish sikli. El-

## М

elementar operatsiyalar to'plamidan: komandani tanlash, dekodlash, bajarish va natijani yodda saqlashdan iborat.

Ҳар бир машина командасини бажариш цикли. Элементар операциялар тўпламидан: командани танлаш, декодлаш, бажариш ва натижани ёдда сақлашдан иборат.

Язык ЭВМ, обычно числовой, на котором в действительности выполняются операции. Самый низкий уровень программирования, когда программист пишет инструкции непосредственно в двоичных кодах, используемых процессором.

Odatda, sonli, operatsiyalar haqiqatda bajariladigan EHM tili. Dasturlashning eng quyi darajasi bo'lib, dasturchi ko'rsatmalarni bevosita protsessor foydalanadigan ikkili kodlarda yozadi.

Одатда, сонли, операциялар ҳақиқатда бажариладиган ЭҲМ тили. Дастурлашнинг энг қуйи даражаси бўлиб, дастурчи кўрсатмаларни бевосита процессор фойдаланадиган иккили кодларда ёзади.

Однокристалльный мультипроцессор, предназначенный для обработки потоковой видео и/или аудио информации.

Oqimli video va/yoki audio axborotni qayta ishlash uchun mo'ljallangan, bir kristalli multiprotsessor.

Оқимли видео ва/ёки аудио ахборотни қайта ишлаш учун мўлжалланган, бир кристалли мультипроцессор.

Относительные горизонтальные расстояния между символами.

Simvollar o'rtasidagi nisbiy gorizontal masofa.

Символлар ўртасидаги нисбий горизонтал масофа.

### Машинный язык

**uz** - mashina tili

машина тили

**en** - machine language

### Медиапроцессор

**uz** - mediaprotsessor

медиапроцессор

**en** - media processor

### Межзнаковый интервал

**uz** - belgilararo interval

белгилараро интервал

**en** - character spacing

## М

**Межсетевой экран, брандмауэр**  
**uz** - tarmoqlararo ekran, brandmauer  
тармоқлараро экран,  
брандмауэр  
**en** - firewall

Программный и/или аппаратный барьер между двумя сетями, позволяющий устанавливать только авторизованные межсетевые соединения. Брандмауэр защищает соединяемую с Интернет корпоративную сеть от проникновения извне и исключает возможность доступа к конфиденциальной информации. Брандмауэр называют также шлюзом безопасности.

Ikki tarmoq oʻrtasidagi dasturiy va/yoki apparat toʻsiq boʻlib, tarmoqlararo aloqada faqat roʻyxatdan oʻtgan bogʻlanishlarni oʻrnatish imkonini beradi. Brandmauer Internet bilan bogʻlangan korporativ tarmoqni tashqi kirishdan himoya qiladi va konfidensial axborotdan erkin foydalanishga imkoniyatini istisno qiladi. Brandmauer shuningdek, xavfsizlik shlyuzi deb ham ataladi.

Ikki tarmaq ʻurtasidaagi dasturiy va/ʻeki apparat tʻusiq bʻlib, tarmaqclararo aloqada faqat rʻyxatdan ʻtgan boʻglanishlarini ʻrnatish imkonini beradi. Brandmauer Internet bilan boʻlgan korporativ tarmaqni tashqi kirishdan himoya qiladi va konfidensial axborotdan erkin foydalanişga imkoniyatini istisno qiladi. Brandmauer shuningdek, xavfsizlik shlyuzi deb ham ataladi.

**Метаданные**  
**uz** - metamaʼlumotlar  
метамаълумотлар  
**en** - metadata

Данные о данных. Метаданные описывают как, когда и кем собран определённый набор данных, а также каким образом данные отформатированы.

Maʼlumotlar toʻgʻrisidagi maʼlumotlar. Meta-maʼlumotlar muayyan maʼlumotlar toʻplami qanday, qachon va kim tomonidan toʻplanganini, shuningdek, qanday tarzda formatlanganini tavsiflaydi.

Маълумотлар тўғрисидаги маълумотлар. Метамаълумотлар муайян маълумотлар тўплами қандай, қачон ва ким томонидан тўпланганини, шунингдек, қандай тарзда форматланганини тавсифлайди.

## М

### Метазнания

**uz** - metabilimlar

метабилимлар

**en** - metaknowledge

В искусственном интеллекте – часть базы знаний, описывающая ее структуру.

Sun'iy intellektda – bilimlar bazasining, strukturasi tavsiflangan qismi.

Сунъий интеллектда – билимлар базасининг, структураси тавсифланган қисми.

### Метафайл

**uz** - metafayl

метафайл

**en** - metafile

1. Файл операционной системы, содержащий каталоги и характеристики файлов, хранящихся в запоминающем устройстве.

2. Формат файла, позволяющий хранить разнородную информацию.

1. Operatsion tizimning, хотирловчи qurilmada saqlanadigan fayllar xarakteristikalari va kataloglarini ichiga oladigan fayli.

2. Turli axborotni saqlash imkonini beradigan fayl formati.

1. Operatsion tizimning, хотирловчи qurilmada saqlanadigan fayllar xarakteristikalari va kataloglarini ichiga oladigan fayli.

2. Turli axborotni saqlash imkonini beradigan fayl formati.

### Метка

**uz** - belgi

белги

**en** - label

Символ для идентификации файла, программы или документа.

Fayl, dastur yoki hujjatni identifikatsiyalashda ishlatiladigan simvol.

Файл, дастур ёки хужжатни идентификациялашда ишлатиладиган символ.

### Метод «табло регистров»

**uz** - «registrlar tablosi» metodi

«регистрлар таблоси» методи

**en** - register scoreboarding

Метод, применяемый в RISC-процессорах для обеспечения эффективной загрузки конвейеров и организации совмещенного выполнения команд с изменением порядка их следования.

RISC-protessorlarda konveyerlar samarali yuklanishini ta'minlash va komandalarning o'tish tartibi o'zgartirilgan holda, ularning birgalikda bajarilishini tashkil qilish uchun



## М

qoʻllaniladigan usul.

RISC-процессорларда конвейерлар самарали юкланишини таъминлаш ва командаларнинг ўтиш тартиби ўзгартирилган ҳолда, уларнинг биргаликда бажарилишини ташкил қилиш учун қўлланиладиган усул.

### Метод доступа

**uz** - foydalana olish metodi

фойдалана олиш методи

**en** - access method

1. Набор правил, с помощью которых сетевое устройство определяет, когда оно может передавать данные в общую среду передачи либо принимать их.

2. В программировании – способ поиска для чтения, записи данных в место их постоянного или временного хранения (например, ОЗУ, файл, набор записей и т. п.).

1. Tarmoq qurilmasi ma'lumotlarni qachon umumiy uzatish muhitiga uzatishi yoki qabul qilishi mumkinligini belgilaydigan qoidalar to'plami.

2. Dasturlashda – ma'lumotlarni o'qish, ularni doimiy yoki vaqtinchalik saqlash joyiga (masalan, OXQ, fayl, yozuvlar to'plami va sh.k.ga) yozish uchun mo'ljallangan izlash usuli.

1. Tarmoq qurilmasi ma'lumotlarni qachon umumiy uzatish muhitiga uzatishi yoki qabul qilishi mumkinligini belgilaydigan qoidalar to'plami.

2. Dasturlashda – ma'lumotlarni o'qish, ularni doimiy yoki vaqtinchalik saqlash joyiga (masalan, OXQ, fayl, yozuvlar to'plami va sh.k.ga) yozish uchun mo'ljallangan izlash usuli.

### Метод тестирования «большой взрыв»

**uz** - «katta portlash» testlash metodi

«катта портлаш» тестлаш  
методи

**en** - big-bang testing

Раннее комплексное тестирование, при котором программные элементы, аппаратные элементы или те и другие объединяются в систему и тестируются сразу как единое целое, а не поэтапно.

Kompleks testlash, bunda dasturiy elementlar, apparat elementlar yoki ularning har ikkisi bir vaqtda tizimga birlashtiriladi va bosqichma-

## М

bosqich emas, balki bir butun yaxlit sifatida testlanadi.

Комплекс тестлаш, бунда дастурий элементлар, аппарат элементлар ёки уларнинг ҳар иккиси бир вақтда тизимга бирлаштирилади ва босқичма-босқич эмас, балки бир бутун яхлит сифатида тестланади.

### Механизм автоподачи

**uz** - avtouzatish mexanizmi  
автоузатиш механизми  
**en** - feeder

Механизм автоматической подачи листов, например, в сканере, принтере или копировальном аппарате.

Skaner, printer yoki nusxa olish apparatida varaq'larni avtomatik uzatish mexanizmi.

Сканер, принтер ёки нусха олиш аппаратида варақларни автоматик узатиш механизми.

### Микроинтервал

**uz** - mikrointerval  
микроинтервал  
**en** - microspacing

Интервал переменной длины, добавляемый к расстоянию между символами для выравнивания текста.

Matnni to'g'rilash uchun, simvollar orasidagi masofaga qo'shiladigan, o'zgaruvchan uzunlikdagi interval.

Матнни тўғрилаш учун, символлар орасидаги масофага қўшиладиган, ўзгарувчан узунликдаги интервал.

### Микрокоманда

**uz** - mikrokomanda  
микрокоманда  
**en** - microinstruction

Команда из набора команд микрокода. Микрокоманды размещаются в сверхбыстрой памяти и работают на уровне отдельных разрядов регистров и других устройств процессора.

Mikrokod komandalari to'plamidan bo'lgan komanda. Mikrokomandalar o'ta tez хотирада жойлаштирилади ва регистрларнинг алоҳида разрядлари ва процессорнинг бoшқа қурилмалари даражасида ишлайди.

Микрокод командалари тўпламидан бўлган команда. Микрокомандалар ўта тез хотирада жойлаштирилади ва регистрларнинг алоҳида разрядлари ва процессорнинг бoшқа қурилмалари даражасида ишлайди.

## М

### **Микрокомпьютер**

**uz** - mikrokompyuter  
микрокомпьютер  
**en** - microcomputer

### **Микроконтроллер**

**uz** - mikrokontroller  
микроконтроллер  
**en** - microcontroller

### **Микропрограмма**

**uz** - mikrodastur  
микродастур  
**en** - microcode

### **Микропроцессор**

**uz** - mikroprotsessor  
микропроцессор  
**en** - microprocessor

Компьютер на базе микропроцессора.

Mikroprotsessor asosidagi kompyuter.

Микропроцессор асосидаги компьютер.

Однокристалльный микропроцессор, разработанный специально для систем управления технологическими процессами, периферийными, коммуникационными устройствами.

Texnologik jarayonlarni, periferik, kommunikatsion qurilmalarni boshqarish tizimlari uchun maxsus ishlab chiqilgan, bir kristalli mikroprotsessor.

Технологик жараёнларни, периферик, коммуникацион қурилмаларни бошқариш тизимлари учун махсус ишлаб чиқилган, бир кристалли микропроцессор.

Последовательность элементарных команд, хранящихся в специальной памяти, выполнение которых инициируется запускающей командой, введённой в регистр команд.

Махсус хотирада сақланадиган, bajarilishi komandalar registriga kiritilgan ishga tushirish komandasi orqali boʻladigan, elementar komandalar ketma-ketligi.

Махсус хотирада сақланадиган, бажарилиши командалар регистрига киритилган ишга тушириш командаси орқали бўладиган, элементар командалар кетма-кетлиги.

Центральный процессор, выполненный в виде отдельного устройства, состоящего из одной или нескольких микросхем.

Bitta yoki bir nechta mikrosxemadan iborat boʻlgan alohida qurilma koʻrinishida tayyorlangan markaziy protsessor.

Битта ёки бир нечта микросхемадан иборат бўлган алоҳида қурилма кўринишида тайёрланган марказий процессор.

## М

### **Младшая значащая цифра**

**uz** - kichik ahamiyatli raqam

кичик аҳамиятли рақам

**en** - least significant digit

Самая правая (младшая) цифра представляемого числа.

Taqdim etiladigan sonning o'ng tomondagi (kichik) raqami.

Тақдим этиладиган соннинг ўнг томондаги (кичик) рақами.

### **Много портов – много модулей памяти**

**uz** - «ko'p port – ko'p хотира moduli»

«кўп порт–кўп хотира

модули»

**en** - multiple ports multiple memories

Многопортовая память с перекрестной шиной обмена.

Har tomonlama almashinish shinasiga ega ko'p portli хотира.

Ҳар томонлама алмашиниш шинасига эга кўп портли хотира.

### **Многозадачный режим**

**uz** - ko'p vazifali rejim

кўп вазифали режим

**en** - multitasking

Режим работы, при котором одновременно (или чередованием через короткие интервалы времени) выполняются две или более задачи.

Bir vaqtda (yoki qisqa vaqt intervallari oralatib) ikki yoki undan ko'p vazifa bajariladigan ish rejimi.

Бир вақтда (ёки қисқа вақт интерваллари оралатиб) икки ёки ундан кўп вазифа бажариладиган иш режими.

### **Многокристальный модуль**

**uz** - ko'p kristalli modul

кўп кристалли модуль

**en** - multichip module

Микросхема, содержащая аналоговые и цифровые компоненты.

Analog va raqamli komponentlarni ichiga oladigan mikrosхема.

Аналог ва рақамли компонентларни ичига оладиган микросхема.

### **Многомашинальная вычислительная система**

**uz** - ko'p mashinali hisoblash tizimi

кўп машинали ҳисоблаш

тизими

**en** - multimachine system

Вычислительный комплекс, состоящий из нескольких соединенных компьютеров и работающих как единая вычислительная система.

Bir nechta birlashtirilgan kompyuterdan iborat va yagona hisoblash tizimi sifatida ishlaydigan hisoblash kompleksi.

## М

### **Многопользовательская система**

**uz** - ko‘p foydalanuvchili tizim  
кўп фойдаланувчили тизим  
**en** - multiuser system

Бир нечта бирлаштирилган компьютердан иборат ва ягона ҳисоблаш тизими сифатида ишлайдиган ҳисоблаш комплекси.

Компьютерная система, с которой может одновременно работать несколько пользователей.

Bir vaqtda bir nechta foydalanuvchi ishlay olishi mumkin bo‘lgan kompyuter tizimi.

### **Многопоточность**

**uz** - ko‘p oqimlilik  
кўп оқимлилиқ  
**en** - multithreading

Бир вақтда бир нечта фойдаланувчи ишлай олиши мумкин бўлган компьютер тизими.

Режим работы процессора, при котором выполняются несколько задач (поток) параллельно.

Protsessorning ishlash rejimi, bunda bir nechta vazifa (oqim) parallel bajariladi.

Процессорнинг ишлаш режими, бунда бир нечта вазифа (оқим) параллел бажарилади.

### **Многосетевой компьютер**

**uz** - ko‘p tarmoqli kompyuter  
кўп тармоқли компьютер  
**en** - multihomed computer

Компьютер с несколькими сетевыми адаптерами, присоединенными к разным физическим компьютерным сетям.

Turli fizik kompyuter tarmoqlariga ulangan bir nechta tarmoq adapterlari bo‘lgan kompyuter.

Турли физик компьютер тармоқларига уланган бир нечта тармоқ адаптерлари бўлган компьютер.

### **Многофункциональный принтер**

**uz** - ko‘p funksiyali printer  
кўп функцияли принтер  
**en** - multifunction peripheral printer

Принтер, работающий в режимах факса, сканера и копировального аппарата.

Faks, skaner va nusxa ko‘chirish apparati rejimlarida ishlaydigan printer.

Факс, сканер ва нусха кўчириш аппарати режимларида ишлайдиган принтер.

## М

### **Мобильный модуль**

**uz** - mobil modul

мобил модуль

**en** - mobile module

Процессорный модуль корпорации Intel для блокнотных персональных компьютеров.

Intel korporatsiyasining bloknotli shaxsiy kompyuterlar uchun mo'ljallangan protsessorli moduli.

Intel korporatsiyasining bloknotli shaxsiy kompyuterlar uchun mo'ljallangan protsessorli moduli.

### **Моделирование**

**uz** - modellash

моделлаш

**en** - simulation

Воспроизведение процессов и объектов с помощью программ, реализующих формализованное описание (математические модели) исследуемых объектов.

O'rganiladigan obyektlarning formallashtirilgan tavsifini (matematik modellarini) amalga oshiradigan dasturlar yordamida obyektlar va jarayonlarni qayta tiklash.

U'rganiladigan obyektlarning formallashtirilgan tavsifini (matematik modellari) amalga oshiradigan dasturlar yordamida obyektlar va jarayonlarni qayta tiklash.

### **Модель «сущность – связь»**

**uz** - «mohiyat – bog'liqlik» modeli

«моҳият – боғлиқлик» модели

**en** - Entity – relationship model

Распространенное средство графического представления структур БД в виде диаграммы сущностей и связей. Сущность – абстрактный объект определенного вида. Связь – это соединения между сущностями, а атрибуты – свойства сущностей.

Mohiyatlar va bog'liqliklar diagrammasi ko'rinishida MB lari strukturalarini grafik taqdim etishning keng tarqalgan vositasi. Mohiyat – muayyan turdagi abstrakt obyekt. Bog'liqliklar – bu mohiyatlar o'rtasidagi bog'lanish, atributlar esa, mohiyatlarning xossalari.

Moҳiyatlar va boғliқliklar diagrammasi ko'rinishida MB lari strukturalarini grafik taqdim etishning keng tarqalgan vositasi. Moҳiyat – muayyan turdagi abstrakt obyekt. Boғliқliklar – bu moҳiyatlar o'rtasidagi boғlanish, atributlar esa, moҳiyatlarning xossalari.

## М

### **Модемный сервер**

**uz** - modemli server

модемли сервер

**en** - modem server

Сетевая ЭВМ с одним или группой модемов, позволяющая пользователям сети совместно использовать модемы для исходящих вызовов.

Bitta modem yoki modemlar guruhidan iborat tarmoq EHM. Tarmoq foydalanuvchilariga chiquvchi chaqiruvlar uchun mo'ljallangan modemlardan birgalikda foydalanish imkonini beradi.

Битта модем ёки модемлар гуруҳидан иборат тармоқ ЭҲМ. Тармоқ фойдаланувчиларига чиқувчи чакирувлар учун мўлжалланган модемлардан биргаликда фойдаланиш имконини беради.

### **Модернизация, управляемая от архитектуры**

**uz** - arxitektura boshqaradigan

o'zgarish

архитектура бошқарадиган ўзгариш

**en** - architecture-driven modernization (ADM)

Процесс понимания и развития существующих программных активов интересующей системы.

Qiziqtiradigan tizimning mavjud dasturiy aktivlarini tushunish va rivojlantirish jarayoni.

Қизиқтирадиган тизимнинг мавжуд дастурий активларини тушуниш ва ривожлантириш жараёни.

### **Модуль памяти с однорядным расположением выводов**

**uz** - chiqishlari bir qator joylashgan хотира модули

чиқишлари бир қатор жойлашган хотира модули

**en** - single in-line memory module (SIMM)

Общепотребительное сокращение модуля памяти; один из стандартов оперативной памяти. Используется для наращивания ОЗУ в компьютерах. Выпускается в виде небольшой печатной платы-модуля с установленной на ней интегральной микросхемы оперативной динамической памяти. Обычно имеет объем от 1 до 64 МВ.

Xotira modulining keng ishlatiladigan qisqartmasi; operativ хотира standartlaridan biri. Kompyuterlarda OXQ oshirish (kuchaytirish) uchun foydalaniladi. Operativ dinamik хотира integral mikrosxemalari o'rnatilgan, uncha katta bo'lmagan bosma plata-modul ko'rinishida chiqariladi. Hajmi odatda, 1 MB (megabayt)dan 64 MB (megabayt) gacha.

## М

Хотира модулининг кенг ишлатиладиган қисқартмаси; оператив хотира стандартларидан бири. Компьютерларда ОХҚ ошириш (кучайтириш) учун фойдаланилади. Оператив динамик хотира интеграл микросхемалари ўрнатилган, унча катта бўлмаган босма плата-модуль кўринишида чиқарилади. ҳажми одатда, 1 МВ (мегабайт)дан 64 МВ (мегабайт) гача.

Общий метод сбора данных и креативности, который может использоваться для определения рисков, идей или решений проблем с использованием группы членов команды или экспертов предметной области.

Predmet soha eksportlaridan yoki komanda a'zolari guruhidan foydalangan holda, muammolarni hal qilish yoki g'oyalar, risklarni aniqlash uchun foydalanilishi mumkin bo'lgan, kreativlik va ma'lumotlat to'plashning umumiy usuli.

Предмет соҳа экспертларидан ёки команда аъзолари гуруҳидан фойдаланган ҳолда, муаммоларни ҳал қилиш ёки ғоялар, рискларни аниқлаш учун фойдаланилиши мумкин бўлган, креативлик ва маълумотлар тўплашнинг умумий усули.

Устройство, название которого происходит от слов «монитор» и «компьютер».

Nomi «monitor» va «kompyuter» so'zlarining qo'shilishidan olingan qurilma.

Номи «монитор» ва «компьютер» сўзларининг қўшилишидан олинган қурилма.

Программное (аппаратное) средство, которое служит для контроля и управления вычислительным процессом.

Hisoblash jarayonini boshqarish va nazorat qilish uchun xizmat qiladigan dasturiy (apparat) vosita.

### Мозговой штурм

**uz** - aqliy hujum

ақлий ҳужум

**en** - brainstorming

### Монипьютер

**uz** - monipyuter

монипьютер

**en** - moniputer

### Монитор

**uz** - monitor

монитор

**en** - monitor



## М

### **Монопроцессор**

**uz** - monoprotsessor  
    монопроцессор  
**en** - uniprocessor

### **Мост**

**uz** - ko‘priк  
    кўприк  
**en** - bridge

### **Мультимедиа**

**uz** - multimedia  
    мультимедиа  
**en** - multimedia

### **Мультимедиа-сервер**

**uz** - multimedia-server  
    мультимедиа-сервер  
**en** - multimedia server

Ҳисоблаш жараёнини бошқариш ва назорат қилиш учун хизмат қиладиган дастурий (аппарат) восита.

Вычислительная система с одним высокопроизводительным процессором.

Yuqori unumdorlik bilan ishlaydigan bitta protsessori bo‘lgan hisoblash tizimi.

Юқори унумдорлик билан ишлайдиган битта процессори бўлган ҳисоблаш тизими.

Устройство, соединяющее несколько физических локальных сетей, имеющих один и тот же протокол и пропускающих трафик в обе стороны.

Bir xil protokolga ega bo‘lgan bir nechta fizik lokal tarmoqni birlashtiradigan va trafikni har ikki tomonga o‘tkazadigan qurilma.

Бир хил протоколга эга бўлган бир нечта физик локал тармоқни бирлаштирадиган ва трафикни ҳар икки томонга ўтказадиган қурилма.

Технологии, позволяющие представлять информацию в виде комбинации звука, графики, мультипликации и видео.

Axborot tovush, grafika, multiplikatsiya va video ko‘rinishida taqdim etiladigan texnologiyalar.

Ахборот товуш, графика, мультипликация ва видео кўринишида тақдим этиладиган технологиялар.

Сервер для локальных мультимедийных сетей.

Lokal multimedia tarmoqlar uchun mo‘ljallangan server.

Локал мультимедиа тармоқлар учун мўлжалланган сервер.

## М

### Мультипрограммирование

**uz** - multidasturlash  
мультидастурлаш  
**en** - multiprogramming

Режим выполнения на однопроцессорной системе нескольких программ, находящихся в ОЗУ процессора.

Bir protsessorli tizimda, protsessorning OXQ boʻlgan bir nechta dasturni bajarish rejimi.

Бир процессорли тизимда, процессорнинг ОХҚ бўлган бир нечта дастурни бажариш режими.

### Мультипроцессор

**uz** - multiprotsessor  
мультипроцессор  
**en** - multiprocessor

Машина, имеющая несколько арифметических и логических блоков для одновременного использования.

Bir vaqtda foydalanish uchun bir nechta arifmetik va mantiqiy bloklari boʻlgan mashina.

Бир вақтда фойдаланиш учун бир нечта арифметик ва мантикий блоклари бўлган машина.

### Мышь

**uz** - «sichqoncha»  
«сичқонча»  
**en** - mouse

Двухмерный аналоговый графический манипулятор, предназначенный для работы в составе компьютерных систем.

Kompyuter tizimlari tarkibida ishlash uchun moʻljallangan, ikki oʻlchamli analog grafik manipulyator.

Компьютер тизимлари таркибида ишлаш учун мўлжалланган, икки ўлчамли аналог график манипулятор.

### Мэйнфрейм

**uz** - meynfreym  
мэйнфрейм  
**en** - mainframe

Главный компьютер вычислительного центра.

Hisoblash markazining asosiy kompyuteri.

Ҳисоблаш марказининг асосий компьютери.

## Н

### **На основе правил**

**uz** - qoidalar asosida

қоидалар асосида

**en** - rule-based

### **На основе соединение**

**uz** - bogʻlanishlar asosida

боғланишлар асосида

**en** - connection-orientad

### **Набор данных контрольной точки**

**uz** - nazorat nuqtasi ma'lumotlari to'plami

назорат нуқтаси маълумотлари тўплами

**en** - checkpoint data set

### **Набор инструкций для мультимедиа-расширения**

**uz** – multimedia-kengayishlar uchun ko'rsatmalar to'plami

мультимедиа-кенгайишлар учун кўрсатмалар тўплами

Вычисления, основанные на использовании правил (а не численных операций) для получения результата. Используются в экспертных системах.

Natija olish uchun qoidalardan (sonli amallardan emas) foydalanishga asoslangan hisoblashlar. Ekspert tizimlarda qoʻllaniladi.

Натижа олиш учун қоидалардан (сонли амаллардан эмас) фойдаланишга асосланган ҳисоблашлар. Эксперт тизимларда қўлланилади.

Модель обмена данными, в которой обмен делится на три чётко выраженные фазы: организация соединения, передача данных и разрыв соединения.

Ma'lumotlar almashinish modeli, bunda almashinish aniq ifodalangan uch bosqichga bo'linadi: bogʻlanishni tashkil qilish, ma'lumotlar uzatish va bogʻlanishni uzish.

Маълумотлар алмашиниш модели, бунда алмашиниш аниқ ифодаланган уч босқичга бўлинади: боғланишни ташкил қилиш, маълумотлар узатиш ва боғланишни узиш.

Набор данных (файл), содержащий состояние системы или задачи, сохранённое в контрольной точке.

Nazorat nuqtasida saqlangan vazifa yoki tizim holatini ichiga oladigan ma'lumotlar to'plami (fayl).

Назорат нуқтасида сақланган вазифа ёки тизим ҳолатини ичига оладиган маълумотлар тўплами (файл).

Технология корпорации Intel, реализованная в процессорах Pentium для поддержки мультимедиа и ускорения работы мультимедиа-приложений с графикой, звуком и видео.

Intel korporatsiyasining, Pentium protsessorla-

## Н

**en** - matrix math extensions

rida multimediani ta'minlash va multimedia-ilovalarning grafika, tovush va video bilan ishlashini tezlatish uchun ishlab chiqilgan texnologiyasi.

Intel korporatsiyasining, Pentium процессорларида мультимедиани таъминлаш ва мультимедиа-иловаларнинг графика, товуш ва видео билан ишлашнинг тезлатиш учун ишлаб чиқилган технологияси.

### **Набор инструментальных средств для абстрактных окон**

**uz** - abstrakt oynalar uchun instrumental vositalar to'plami

абстракт ойналар учун инструментал воситалар тўплами

**en** - abstract windowing toolkit

Интерфейс прикладного программирования Java, позволяющий разработчикам получать доступ к графическим функциям Java, например, кнопкам, интерфейсным элементам, окнам и т.д.

Ishlab chiquvchilarga Java grafik funksiyalaridan, masalan, tugmalardan, interfeys elementlaridan, oynalardan foydalanish imkonini beradigan Java amaliy dasturlash interfeysi.

Ишлаб чиқувчиларга Java график функцияларидан, масалан, тугмалардан, интерфейс элементларидан, ойналардан фойдаланиш имконини берадиган Java амалий дастурлаш интерфейси.

### **Набор команд**

**uz** - komandalar to'plami

командалар тўплами

**en** - instruction set

Совокупность всех машинных команд, которые исполняются данным процессором.

Berilgan protsessor bajaradigan barcha mashina komandalari jami.

Берилган процессор бажарадиган барча машина командалари жами.

### **Набор символов**

**uz** - simvollar to'plami

символлар тўплами

**en** - character set

Набор букв, чисел и других знаков, составляющих набор символов, используемых в том или ином языке, а также список символов, принимаемых для кодирования определённым компьютером и устройством ввода/вывода.

## Н

Harflar, sonlar va u yoki bu tilda foydalani-  
ladigan simvollar to‘plamini tashkil qiladigan  
boshqa belgilar to‘plami, shuningdek, muayyan  
kompyuter va kiritish/chiqarish qurilmasi kod-  
lash uchun qabul qiladigan simvollar ro‘yxati.

Ҳарфлар, сонлар ва у ёки бу тилда фойдала-  
ниладиган символлар тўпламини ташкил қи-  
ладиган бошқа белгилар тўплами, шунинг-  
дек, муайян компьютер ва кiritиш/чиқа-  
риш қурилмаси кодлаш учун қабул қилади-  
ган символлар рўйхати.

### **Набор символов ANSI**

**uz** - ANSI simvollar to‘plami

ANSI символлар тўплами

**en** - ANSI character set

Разработанная ANSI (American National  
Standards Institute) 8-битовая кодовая табли-  
ца, используемая в Windows для представле-  
ния 256 управляющих и алфавитно-цифро-  
вых символов.

Amerika milliy standartlar instituti (ANSI) tomo-  
nidan ishlab chiqilgan, Windows da 256 ta bosh-  
qaruvchi va alifbo-raqamli simvollarni taqdim  
etishda foydalaniladigan 8 bitli kod jadvali.

Америка миллий стандартлар институти  
(ANSI) томонидан ишлаб чиқилган, Win-  
dows да 256 та бошқарувчи ва алифбо-рақам-  
ли символларни тақдим этишда фойдала-  
ниладиган 8 битли код жадвали.

### **Навигация**

**uz** - navigatsiya

навигация

**en** - navigation

Процесс или метод нахождения пути в  
сложной системе меню, справочных файлов  
или каких-либо других объектов пользова-  
тельского интерфейса; перемещение по объ-  
ектам сети.

Menyu, ma’lumot beruvchi fayllar yoki foyda-  
lanuvchi interfeysi qandaydir obyektlarining  
murakkab tizimida yo‘l topish jarayoni yoki  
metodi; tarmoq obyektleri bo‘ylab ko‘chib yurish.

Меню, маълумот берувчи файллар ёки фой-  
даланувчи интерфеysi қандайдир объектла-  
рининг мураккаб тизимида йўл топиш жара-  
ёни ёки методи; тармоқ объектлари бўйлаб  
кўчиб юриш.

## Н

### Накапливающий сумматор

**uz** - to'plovchi summator

тўпловчи сумматор

**en** - accumulator

Регистр или секция памяти, в которую помещается результат арифметической или логической операции.

Registr yoki arifmetik yo mantiqiy amal natijasi joylashtiriladigan хотира seksiyasi.

Регистр ёки арифметик ё мантикий амал натижаси жойлаштириладиган хотира секцияси.

### Накопитель

**uz** - to'plagich

тўплагич

**en** - storage device

Устройство для занесения и хранения данных.

Ma'lumotlarni kiritish va saqlash qurilmasi.

Маълумотларни киритиш ва сақлаш қурилмаси.

### Настройка адресов

**uz** - adreslarni sozlash

адресларни созлаш

**en** - address relocation

Модификация адресов в объектном или загрузочном модуле, выполняемая компоновщиком или загрузчиком при размещении его по определённому адресу.

Adreslarning obyekt yoki yuklash modulida modifikatsiyalash. Komponovkachi yoki yuklovchi tomonidan, uni muayyan adres bo'yicha joylashtirish paytida bajariladi.

Адресларни объект ёки юклаш модулида модификациялаш. Компоновкачи ёки юкловчи томонидан, уни муайян адрес бўйича жойлаштириш пайтида бажарилади.

### Начальная загрузка

**uz** - boshlang'ich yuklash

бошланғич юклаш

**en** - boot

Процедура загрузки начальной части операционной системы (программы) в компьютер, после чего система (программа) может продолжать работу под своим собственным управлением. Данная процедура автоматически выполняется при включении или сбросе компьютера.

Operatsion tizim (dastur) boshlang'ich qismini kompyuterga yuklash jarayoni, bundan keyin tizim (dastur) o'z boshqaruvi ostida ishlashni davom ettirishi mumkin. Bu protsedura kom-

## Н

pyuter ishga tushirilganda yoki qisqa muddat yonib-o'chganda avtomatik tarzda bajariladi.

Операцион тизим (дастур) бошланғич қисмини компьютерга юклаш жараёни, бундан кейин тизим (дастур) ўз бошқаруви остида ишлашни давом эттириши мумкин. Бу процедура компьютер ишга туширилганда ёки қисқа мuddат ёниб-ўчганда авtomatik tarzda бажарилади.

### Начальная загрузка программы

**uz** - dasturni boshlang'ich yuklash

дастурни бошланғич юклаш

**en** - initial program load

Процедура установки в исходное состояние, которая загружает ядро программы (системы) и начинает операцию по её выполнению.

Boshlang'ich holatga o'rnatish protsedurasi, dastur (tizim) yadrosini yuklaydi va uni bajarish bo'yicha operatsiyani bajaradi.

Бошланғич ҳолатга ўрнатиш процедураси, дастур (tizim) ядросини юклайди ва уни бажариш бўйича операцияни бошлайди.

### Начальная установка

**uz** - dastlabki o'rnatish

дастлабки ўрнатиш

**en** - initial installation

Процесс установки программного обеспечения на компьютер конечного пользователя с параметрами, устанавливаемыми по умолчанию или по выбору пользователя.

Foydalanuvchi tanloviga ko'ra yoki boshlang'ich o'rnatiladigan parametrlar bilan oxirgi foydalanuvchi kompyuteriga dasturiy ta'minotni o'rnatish jarayoni.

Фойдаланувчи танловига кўра ёки бошланғич ўрнатиладиган параметрлар билан охириги фойдаланувчи компьютерига дастурий таъминотни ўрнатиш жараёни.

### Начальный загрузчик

**uz** - boshlang'ich yuklagich

бошланғич юклагич

**en** - bootstrap loader

Программа, загружающая в ОЗУ операционную систему при включении компьютера. Обычно входит в состав монитора.

Kompyuter ulanganda operatsion tizimni OXQ yuklaydigan dastur. Odatda, monitor tarkibiga kiradi.

## Н

Компьютер уланганда операцион тизимни ОХҚ юклайдиган дастур. Одатда, монитор таркибига киради.

В СУБД – отделение данных от программ, работающих с ними. Повышает доступность данных. Различают логическую, физическую и пространственную независимость.

МВБТ да – ма’lumotlarni ular bilan ishlaydigan dasturlardan ajratilishi. Ma’lumotlardan foydalana olishlik darajasini oshiradi. Mantiqiy, fizik va fazoviy ma’lumotlar mustaqilligi farqlanadi.

МББТ да – маълумотларни улар билан ишлайдиган дастурлардан ажратилиши. Маълумотлардан фойдалана олишлик даражасини оширади. Мантикий, физик ва фазовий маълумотлар мустақиллиги фарқланади.

Параллельное выполнение без явной синхронизации процессов. Каждый из них представляет собой отдельное, независимое задание. Этот тип параллелизма обычно используется в системах разделения времени, в которых каждый пользователь работает со своим приложением.

Jarayonlarni aniq sinxronlamasdan parallel bajarish. Ularning har biri alohida, mustaqil vazifani o‘zida ifodalaydi. Parallelizmning bu turidan odatda, har bir foydalanuvchi o‘zining ilovasi bilan ishlaydigan vaqtni ajratish tizimlarida foydalaniladi.

Жараёнларни аниқ синхронламасдан параллел бажариш. Уларнинг ҳар бири алоҳида, мустақил вазифани ўзида ифодалайди. Параллелизмнинг бу туридан одатда, ҳар бир фойдаланувчи ўзининг иловаси билан ишлайдиган вақтни ажратиш тизимларида фойдаланилади.

### Независимость данных

**uz** - ma’lumotlarning mustaqilligi

маълумотларнинг

мустақиллиги

**en** - data independence

### Независимый параллелизм

**uz** - bog‘liq bo‘lmagan parallelizm

боғлиқ бўлмаган параллелизм

**en** - independent parallelism



## Н

### **Нейрокомпьютер**

**uz** - neyrokompyuter

нейрокомпьютер

**en** - neural computer

Компьютерная система, основанная на использовании нейронной сети.

Neyron tarmoqdan foydalanishga asoslangan kompyuter tizimi.

Нейрон тармоқдан фойдаланишга асосланган компьютер тизими.

Вычисления с помощью нейронных сетей.

### **Нейрокомпьютинг**

**uz** - neyrokompyuting

нейрокомпьютинг

**en** - neurocomputing

Neyron tarmoqlar yordamida bajariladigan hisoblashlar.

Нейрон тармоқлар ёрдамида бажариладиган ҳисоблашлар.

### **Нейроконтроллер**

**uz** - neyrokontroller

нейроконтроллер

**en** - neural controller

Контроллер, в архитектуре которого используются нейронные сети.

Arxitekturasida neyron tarmoqlardan foydalani-ladigan kontroller.

Архитектурасида нейрон тармоқлардан фойдаланиладиган контроллер.

### **Непосредственная адресация**

**uz** - bevosita adreslash

бевосита адреслаш

**en** - immediate addressing

Способ адресации, при котором значение адреса задается операндом команды.

Adresning qiymati komanda operandi tomonidan beriladigan adreslash usuli.

Адреснинг қиймати команда операнди томонидан берилладиган адреслаш усули.

### **Непосредственный операнд**

**uz** - bevosita operand

бевосита операнд

**en** - immediate operand

Значение данных, кодируемое как часть команды, а не адресной ссылкой на его местонахождение в памяти, потому не требующее дополнительного обращения к памяти.

Xotirada joylashishiga adres havola sifatida emas, balki komandaning bir qismi sifatida kodlanadigan, shuning uchun xotiraga qo'shimcha murojaat qilish talab qilinmaydigan ma'lumotlar qiymati.

## Н

Хотирада жойлашишига адрес ҳавола сифатида эмас, балки команданинг бир қисми сифатида кодланадиган, шунинг учун хотирага қўшимча мурожаат қилиш талаб қилинмайдиган маълумотлар қиймати.

Область памяти, состоящая из смежных элементов (например, область диска, состоящая из последовательных блоков).

Qo‘shni elementlardan tuzilgan хотира sohasi (masalan, ketma-ket bloklardan iborat disk sohasi).

Қўшни элементлардан тузилган хотира соҳаси (масалан, кетма-кет блоклардан иборат диск соҳаси).

Моделирование, при котором учитывается непрерывный характер исследуемого процесса.

Tadqiq qilinadigan jarayonning uzluksiz xarakterdaligi hisobga olinadigan modellash.

Тадқиқ қилинадиган жараённинг узлуксиз характердалиги ҳисобга олинadиган моделлаш.

Файл, физически занимающий непрерывную область на диске.

Fizik jihatdan diskdagi uzluksiz sohani egalaydigan fayl.

Физик жиҳатдан дискдаги узлуксиз соҳани эгаллайдиган файл.

Универсальный компьютерный язык, применяемый для создания, модификации и управления данными в реляционных БД.

Relyatsion MB da ma'lumotlarni yaratish, boshqarish, o'zgartirish uchun qo'llaniladigan universal kompyuter tili.

Реляцион МБ да маълумотларни яратиш, бошқариш, ўзгартириш учун қўлланиладиган универсал компьютер тили.

### Непрерывная область

**uz** - uzluksiz soha

узлуксиз соҳа

**en** - contiguous area

### Непрерывное моделирование

**uz** - uzluksiz modellash

узлуксиз моделлаш

**en** - continuous simulation

### Непрерывный файл

**uz** - uzluksiz fayl

узлуксиз файл

**en** - contiguous file

### Непроцедурный язык

**uz** - protseduraviy bo‘lmagan til

процедурвий бўлмаган тил

**en** - non procedural language

## Н

### **Несовместимость**

**uz** - mos kelmaslik  
мос келмаслик  
**en** - incompatibility

Несоответствие друг другу программного и/или аппаратного обеспечения, которое ограничивает или делает невозможной их совместную работу.

Dasturiy va/yoki apparat ta'minotning bir-biriga mos kelmasligi, ularning birgalikda ishlashini cheklaydi yoki mumkin qilmaydi.

Дастурий ва/ёки аппарат таъминотнинг бир-бирига мос келмаслиги, уларнинг биргаликда ишлаштини чеклайди ёки мумкин қилмайди.

### **Нижний колонтитул**

**uz** - pastki kolontitul  
пастки колонтитул  
**en** - footer

Одна или несколько строк, проставляемых или автоматически повторяемых внизу каждой страницы. Используется, например, для размещения названия главы, версии и даты создания часто обновляемого документа.

Har bir sahifaning ostiga qo'yiladigan yoki avtomatik tarzda takrorlanadigan bitta yoki bir nechta satr. Tez-tez yangilanib turiladigan hujjatning bob, versiya nomini va tuzilish sanasini joylashtirish uchun foydalaniladi.

Ҳар бир саҳифанинг остига қўйиладиган ёки автоматик тарзда такрорланадиган битта ёки бир нечта сатр. Тез-тез янгиланиб туриладиган ҳужжатнинг боб, версия номини ва тузилиш санасини жойлаштириш учун фойдаланилади.

### **Нижний регистр**

**uz** - quyi registr  
қуйи регистр  
**en** - lower case

Режим ввода текста или данных строчными буквами.

Matn yoki ma'lumotlarni kichik harflar bilan kiritish rejimi.

Матн ёки маълумотларни кичик ҳарфлар билан киритиш режими.

### **Низкая память**

**uz** - quyi хотира  
қуйи хотира  
**en** - low memory

Ячейки памяти с самыми низшими номерами адресации.

Adreslashning eng quyi raqamlariga ega bo'lgan хотира yacheekalari.

Адреслашнинг энг қуйи рақамларига эга бўлган хотира ячейкалари.

## Н

### **Низкоуровневое программирование**

**uz** - quyi sathli dasturlash

қуйи сатҳли дастурлаш

**en** - low-level programming

Программирование с использованием аппаратных возможностей компьютера и/или языков низкого уровня.

Kompyuterning apparat imkoniyatlaridan va/ yoki quyi sath tillaridan foydalanib dasturlash.

Компьютернинг аппарат имкониятларидан ва/ёки қуйи сатҳ тилларидан фойдаланиб дастурлаш.

### **Номер блока**

**uz** - blok raqami

блок рақами

**en** - block number

Число, идентифицирующее блок устройства (обычно диска) или файла. Физический номер задаёт адрес (номер дорожки и номер на дорожке). Логический номер обозначает порядковый номер блока на устройстве и отображается драйвером устройства в физический номер. Виртуальный номер задаёт номер блока внутри файла и отображается файловой системой в логический номер. В более простых системах понятия «логический номер блока» и «виртуальный номер блока» совпадают.

Qurilma (odatda, disk) blokini yoki faylni identifikatsiyalovchi son. Fizik raqam adresni (yo'lka raqamini va yo'lkadagi raqamni) belgilaydi. Mantiqiy raqam qurilmadagi blokning tartib raqamini bildiradi va qurilma drayveri tomonidan fizik raqamga aylantiriladi. Virtual raqam fayl ichidagi blok raqamini belgilaydi va fayl tizimi tomonidan mantiqiy raqamga aylantiriladi. Birmuncha oddiy tizimlarda «blokning mantiqiy raqami» va «blokning virtual raqami» mos tushadi.

Қурилма (одатда, диск) блокини ёки файлни идентификацияловчи сон. Физик рақам адресни (йўлка рақамини ва йўлкадаги рақамни) белгилайди. Мантиқий рақам қурилмадаги блокнинг тартиб рақамини билдиради ва қурилма драйвери томонидан физик рақамга айлантиради. Виртуал рақам файл

## Н

ичидаги блок рақамини белгилайди ва файл тизими томонидан мантикий рақамга айлан-тирилади. Бирмунча оддий тизимларда «блокнинг мантикий рақами» ва «блокнинг виртуал рақами» мос тушади.

### Номер версии

**uz** - versiya raqami

версия рақами

**en** - version number

Обозначение, присваиваемое программному продукту при его разработке и/или выпуске. Обычно номер версии записывается в виде X, Y, где X – главный номер версии, а Y – номер релиза. Изменение номера релиза означает внесение в продукт небольших изменений. Чем выше номер версии, тем больше этапов развития прошёл данный продукт. Номера версий используются в системах управления версиями.

Ishlab chiqish va/yoki ishlab chiqarish paytida dasturiy ta'minotga beriladigan belgi. Odatda, versiya raqami X, Y ko'rinishida yoziladi, bu erda X – versiyaning bosh raqami, Y esa, reliz raqami. Reliz raqamining o'zgartirilishi mahsulotga ba'zi o'zgartirishlar kiritilganligini bildiradi. Versiya raqami qancha katta bo'lsa, mahsulot shuncha ko'p rivojlanish bosqichlarini o'tgan hisoblanadi. Versiyalar raqamlaridan versiyalarni boshqarish tizimlarida foydalaniladi.

Ишлаб чиқиш ва/ёки ишлаб чиқариш пайтида дастурий таъминотга бериладиган белги. Одатда, версия рақами X, Y кўринишида ёзилади, бу ерда X – версиянинг бош рақами, Y эса, релиз рақами. Релиз рақамининг ўзгартирилиши маҳсулотга баъзи ўзгартиришлар киритилганлигини билдиради. Версия рақами қанча катта бўлса, маҳсулот шунча кўп ривожланиш bosqichlarini ўтган ҳисобланади. Версиялар рақамларидан версияларни бошқариш тизимларида фойдаланилади.

### Нормализация

**uz** - normallashtirish

нормаллаштириш

**en** - normalization

Метод группирования данных в отдельные таблицы, позволяющие не хранить повторяющиеся группы данных и избежать избыточности данных.

## Н

Ma'lumotlarni, takrorlanadigan ma'lumotlar guruhlarini saqlamaslik va ma'lumotlar ortiqchaligiga yo'l qo'yimaslik imkonini beradigan alohida jadvallarga guruhlash usuli.

Маълумотларни, такрорланадиган маълумотлар гуруҳларини сақламаслик ва маълумотлар ортиқчалигига йўл қўймаслик имконини берадиган алоҳида жадвалларга гуруҳлаш усули.

Способ описания грамматик для определения синтаксиса языков программирования.

Dasturlash tillarining sintaksisini aniqlash uchun grammatikalarni tavsiflash usuli.

Дастурлаш тилларининг синтаксисини аниқлаш учун грамматикаларни тавсифлаш усули.

Набор символов для записи математических алгоритмов.

Matematik algoritmlarni yozish uchun ishlab chiqilgan simvollar to'plami.

Математик алгоритмларни ёзиш учун ишлаб чиқилган символлар тўплами.

Набор символов и правил для описания элементов программ, математических или научных выражений.

Matematik yoki ilmiy ifodalarni, dasturlar elementlarini tavsiflash uchun mo'ljallangan qoidalar va simvollar to'plami.

Математик ёки илмий ифодаларни, дастурлар элементларини тавсифлаш учун мўлжалланган қоидалар ва символлар тўплами.

Математическое значение (0). В булевой алгебре обозначает значение «ложь».

Matematik qiymat (0). Bul algebrasida «yolg'on» qiymatni anglatadi.

Математик қиймат (0). Буль алгебрасида «ёлғон» қийматни англатади.

### Нормальная форма Бекуса-Наура

**uz** - Bekus-Naur normal shakli

Бекус-Наура нормал шакли

**en** - Backus-naur form

### Нотация Айверсона

**uz** - Ayverson notatsiyasi

Айверсон нотацияси

**en** - Iverson notation

### Нотация

**uz** - notatsiya

нотация

**en** - notation

### Ноль

**uz** - nol

ноль

**en** - zero

## О

### **Обеспечение аппаратное**

**uz** - apparat ta'minoti  
аппарат таъминоти  
**en** - hardware

Комплекс технических средств, включающий ЭВМ, внешние устройства, терминалы и абонентские пункты, средства телекоммуникаций, необходимые для функционирования той или иной системы.

U yoki bu tizimning ishlashi uchun zarur bo'lgan telekommunikatsiyalar vositalari, abonent punktlari va terminallarni, tashqi qurilmalar, EHMlarini ichiga oladigan texnik vositalar kompleksi.

U ёки бу тизимнинг ишлаши учун зарур бўлган телекоммуникациялар воситалари, абонент пунктлари ва терминаллари, ташқи қурилмалар, ЭҲМларини ичига оладиган техник воситалар комплекси.

### **Обеспечение программное**

**uz** - dasturiy ta'minot  
дастурий таъминот  
**en** - software

Совокупность программ системы обработки информации и программных документов, необходимых для эксплуатации этих программ.

Axborotni qayta ishlash tizimi dasturlari va bu dasturlardan foydalanish uchun zarur bo'lgan dasturiy hujjatlar jami.

Ахборотни қайта ишлаш тизими дастурлари ва бу дастурлардан фойдаланиш учун зарур бўлган дастурий ҳужжатлар жами.

### **Область высокой памяти**

**uz** - yuqori хотира sohasi  
юқори хотира соҳаси  
**en** - high memory area

Первые 64- kB дополнительной памяти.

Qo'shimcha хотиранинг dastlabki 64 kB i.

Қўшимча хотиранинг дастлабки 64 kB и.

### **Область действия**

**uz** - qo'llanish sohasi  
қўлланиш соҳаси  
**en** - scope

Фрагмент программы, в котором конкретный элемент данных является доступным.

Ma'lumotlarning aniq bir elementidan foydalanish mumkin bo'ladigan dastur fragmenti.

Маълумотларнинг аниқ бир элементида фойдаланиш мумкин бўладиган дастур фрагменти.

## О

### **Область констант**

**uz** - konstantalar sohasi

константалар соҳаси

**en** - constant area

Область памяти, в которой расположены значения констант программы.

Dastur konstantalarining qiymatlari joylashgan хотира соҳаси.

Дастур константаларининг қийматлари жойлашган хотира соҳаси.

### **Обнаружение атаки**

**uz** - hujumni aniqlash

хужумни аниқлаш

**en** - attack detection

Специальное программное обеспечение для обнаружения атак на объекты системы.

Tizim obyektlariga bo'ladigan hujumlarni aniqlash uchun yaratilgan maxsus dasturiy ta'minot.

Тизим объектларига бўладиган хужумларни аниқлаш учун яратилган махсус дастурий таъминот.

### **Обнаружение ошибок**

**uz** - xatolarni aniqlash

хатоларни аниқлаш

**en** - error detection

Программные и/или аппаратные средства и методы обнаружения ошибок при передаче данных.

Ma'lumotlar uzatishda xatolarni aniqlashning dasturiy va/yoki apparat vositalari hamda usullari.

Маълумотлар узатишда хатоларни аниқлашнинг дастурий ва/ёки аппарат воситалари ҳамда усуллари.

### **Обнулять**

**uz** - nollashtirish

ноллаштириш

**en** - zeroize

Заполнение сектора диска, блока памяти или переменных нулями.

Disk sektori, хотира bloki yoki o'zgaruvchilarni nollar bilan to'ldirish.

Диск сектори, хотира блоки ёки ўзгарувчиларни ноллар билан тўлдириш.

### **Оболочка**

**uz** - qobiq

қобик

**en** - shell

Программа (модуль) для облегчения (улучшения) работы пользователя с системой.

Foydalanuvchining tizim bilan ishlashini engillashtirish (yaxshilash) dasturi (moduli).

Фойдаланувчининг тизим билан ишлашини енгиллаштириш (яхшилаш) дастури (модули).



## О

### **Обработка данных**

**uz** - ma'lumotlarni qayta ishlash

маълумотларни қайта ишлаш

**en** - data processing

1. Операции с данными, выполняемые в систематической последовательности. Выделяют централизованную и распределённую обработку данных. Централизованная производится в едином центре, узле; распределённая – в нескольких узлах системы.

2. Преобразование данных, необходимое для получения конкретного результата.

1. Ma'lumotlar bilan muntazam izchillikda bajariladigan operatsiyalar. Ma'lumotlarni markazlashgan va taqsimlangan qayta ishlash ajratiladi. Markazlashgan tarzda qayta ishlash yagona markaz, uzelda, taqsimlangan qayta ishlash tizimining bir nechta uzellar amalga oshiriladi.

2. Ma'lumotlarni ma'lum bir natija olish uchun zarur bo'lgan o'zgartirish.

1. Маълумотлар билан мунтазам изчилликда бажариладиган операциялар. Маълумотларни марказлашган ва тақсимланган қайта ишлаш ажратилади. Марказлашган тарзда қайта ишлаш ягона марказ, узелда, тақсимланган қайта ишлаш тизимининг бир нечта узеллар амалга оширилади.

2. Маълумотларни маълум бир натижа олиш учун зарур бўлган ўзгартириш.

### **Обработка документов**

**uz** - hujjatlarni qayta ishlash

хужжатларни қайта ишлаш

**en** - document processing

Поиск, создание, редактирование, хранение файла (документа).

Faylni (hujjatni) izlash, yaratish, tahrir qilish, saqlash.

Файлни (хужжатни) излаш, яратиш, таҳрир қилиш, сақлаш.

### **Обработка ошибок**

**uz** - xatolarni qayta ishlash

хатоларни қайта ишлаш

**en** - error handling

Действия программы при обнаружении ошибки в момент исполнения. Может сводиться к стандартным действиям типа выдачи предупреждения и завершения, но в ответственных приложениях и системных программах требует особого внимания.

## О

Bajarish paytida xatolar aniqlanganda dastur-ning ishlashi, oghlantirish va tugallash kabi standart harakatlardan iborat bo'lishi mumkin, biroq jiddiy ilovalar va tizim dasturlarida alohida e'tibor talab qilinadi.

Бажариш пайтида хатолар аниқланганда дастурнинг ишлаши, огоҳлантириш ва тугаллаш каби стандарт ҳаракатлардан иборат бўлиши мумкин, бироқ жиддий иловалар ва тизим дастурларида алоҳида эътибор талаб қилинади.

### Обработка пакетов

**uz** - paketlarni qayta ishlash  
пакетларни қайта ишлаш  
**en** - packet processing

Сборка, маршрутизация, фильтрация и разработка пакетов, а также обеспечение качества обслуживания.

Paketlarni yig'ish, marshrutlash, saralash va ishlab chiqish, shuningdek, xizmat ko'rsatish sifatini ta'minlash.

Пакетларни йиғиш, маршрутлаш, саралаш ва ишлаб чиқиш, шунингдек, хизмат кўрсатиш сифатини таъминлаш.

### Обработка речевых (голосовых) сообщений

**uz** - nutqli (ovozli) xabarlarni qayta ishlash  
нутқли (овозли) хабарларни қайта ишлаш  
**en** - voice processing

Совокупность технологий, включающих голосовую почту, цифровые автоответчики, справочные киоски и т.п.

Ovozli pochtni, raqamli avtojavobbergichlarni, ma'lumot beradigan kiosklarni ichiga oladigan texnologiyalar jami.

Овозли почтани, рақамли автожавоббергичларни, маълумот берадиган киоскларни ичига оладиган технологиялар жами.

### Обработка списков

**uz** - ro'yxatlarni qayta ishlash  
рўйхатларни қайта ишлаш  
**en** - list processing

1. Программные средства обработки списочных структур данных, обеспечивающие динамическое распределение памяти со сборкой «мусора» и операции построения и анализа списков.

2. Программирование процессов изменения структур данных, состоящих из однородных

## О

позиций, связанных указателями. Для обработки списков предназначены языки обработки списков, основанные на удобном методе использования памяти.

1. Ма'lumotlarning ro'yxat strukturalarini qayta ishlash dasturiy vositalari. Ular «keraksiz narsalar»ni yig'gan holda va ro'yxatlarni tuzish hamda tahlil qilish yordamida хотиранинг динамик тақсимланишини та'минлайди.

2. Ko'rsatkichlar bilan bog'langan bir xil pozitsiyalardan iborat ma'lumotlar strukturasini o'zgartirish jarayonlarini dasturlash. Ro'yxatlarni qayta ishlashda хотирадан фойдаланишнинг қулай усулига асосланган ro'yxatlarni qayta ishlash tillari ishlatiladi.

1. Маълумотларнинг рўйхат структураларини қайта ишлаш дастурий воситалари. Улар «кераксиз нарсалар»ни йиғган ҳолда ва рўйхатларни тузиш ҳамда таҳлил қилиш ёрдамида хотиранинг динамик тақсимланишини таъминлайди.

2. Кўрсаткичлар билан боғланган бир хил позициялардан иборат маълумотлар структурасини ўзгартириш жараёнларини дастурлаш. Рўйхатларни қайта ишлашда хотирадан фойдаланишнинг қулай усулига асосланган рўйхатларни қайта ишлаш тиллари ишлатилади.

### Обработка текстов

**uz** - matnlarni qayta ishlash

матнларни қайта ишлаш

**en** - word processing

Работа с текстовыми документами с помощью текстовых процессоров.

Matn protsessorlari yordamida matnli hujjatlar bilan ishlash.

Матн процессорлари ёрдамида матнли ҳужжатлар билан ишлаш.

### Обработчик ошибок

**uz** - xatolarni qayta ishlagich

хатоларни қайта ишлагич

**en** - error handler

Часть кода (процедура), автоматически вызываемая для обработки конкретной ошибочной ситуации, возникшей при исполнении программы. Если в программе нет обра-

## О

ботчика ошибок, то вызывается обработчик, встроенный в системное программное обеспечение. Аппаратура производит также сохранение состояния центрального процессора и восстановление этого состояния после завершения работы обработчика ошибок.

Dasturni bajarishda yuzaga keladigan muayyan xato vaziyatni qayta ishlash uchun avtomatik chaqiriladigan kod qismi (protsedura). Dasturda xatolarni qayta ishlagich bo'lmasa, tizim dasturiy ta'minotiga o'rnatilgan qayta ishlagichdan foydalaniladi. Apparatura, shuningdek, markaziy protsessor holati saqlanilishini va bu holat, xatolarni qayta ishlagichning ishi tugagandan so'ng tiklanishini amalga oshiradi.

Дастурни бажаришда юзага келадиган муайян хато вазиятни қайта ишлаш учун автоматик чақириладиган код қисми (процедура). Дастурда хатоларни қайта ишлагич бўлмаса, тизим дастурий таъминотиға ўрнатилган қайта ишлагичдан фойдаланилади. Аппаратура, шунингдек, марказий процессор ҳолати сақланилишини ва бу ҳолат, хатоларни қайта ишлагичнинг иши тугагандан сўнг тикланишини амалга оширади.

Специальная процедура, автоматически вызываемая всякий раз после совершения некоторого события, инициированного пользователем, системой или программой.

Foydalanuvchi, tizim yoki dastur keltirib chiqaradigan qandaydir voqea tugagandan so'ng, har gal avtomatik tarzda chaqiriladigan maxsus protsedura.

Фойдаланувчи, тизим ёки дастур келтириб чиқарадиган қандайдир воқеа тугагандан сўнг, ҳар гал автоматик тарзда чақириладиган махсус процедура.

### Обработчик событий

**uz** - voqealarni qayta ishlagich

воқеаларни қайта ишлагич

**en** - event handler

## О

### **Обратная косая черта**

**uz** - teskari qiya chiziq

тескари қия чизик

**en** - back slash

Специальный наборный знак. В отличие от простого слэша наклонён влево: «\».

Maxsus bosma belgi. Oddiy qiya chiziqdan farqli ravishda, chapga ogʻgan: «\».

Махсус босма белги. Оддий қия чизикдан фарқли равишда, чапга оғган: «\».

### **Обратная совместимость**

**uz** - teskari moslik

тескари мослик

**en** - backward compatibility

Способность машины на новом процессоре выполнять старые программы без необходимости внесения в них изменений.

Yangi protsessoridagi mashinaning eski dasturlarni, ularga oʻzgartirishlar kiritish zaruratisiz bajara olish qobiliyati.

Янги процессордаги машинанинг эски дастурларни, уларга ўзгартиришлар киритиш заруратисиз бажара олиш қобилияти.

### **Обратная цепочка рассуждений**

**uz** - teskari mulohazalar zanjiri

тескари мулоҳазалар занжири

**en** - backward chaining

Один из методов поиска решения в экспертных системах, при котором рассуждение идёт от следствий к вызвавшим их причинам (фактам).

Ekspert tizimlarda yechim izlash metodlaridan biri. Bunda mulohaza yuritish, oqibatdan uni keltirib chiqargan sabablarga (faktlarga) tomon boradi.

Эксперт тизимларда ечим излаш методларидан бири. Бунда мулоҳаза юритиш, оқибатдан уни келтириб чиқарган сабабларга (фактларга) томон боради.

### **Обратное отслеживание**

**uz** - teskari kuzatish

тескари кузатиш

**en** - backtrace

Последовательность команд или вызовов подпрограмм, которая привела к данной точке программы.

Dasturning berilgan nuqtasiga olib kelgan komandalar yoki quyi dasturlar chaqiruvlarining ketma-ketligi.

Дастурнинг берилган нуқтасига олиб келган командалар ёки қуйи дастурлар чақирувларининг кетма-кетлиги.

## О

### **Обратное распространение ошибки**

**uz** - xatoning teskari tarqalishi  
хатонинг тескари тарқалиши  
**en** - back-propagation

Алгоритм обучения, предназначенный для настройки параметров нейронной сети на решение заданной задачи.

Neuron tarmoq parametrlarini berilgan masalani yechishga sozlash uchun mo'ljallangan o'qitish algoritmi.

Нейрон тармоқ параметрларини берилган масалани ечишга созлаш учун мўлжалланган ўқитиш алгоритми.

### **Обратный поиск**

**uz** - teskari izlash  
тескари излаш  
**en** - backward search

В БД, электронных таблицах и текстовых процессорах – поиск с текущей позиции к началу документа (файла).

MB larida, elektron jadvallarda, matn protsesorlarida – joriy pozitsiyadan hujjat (fayl) boshlanishiga qarab izlash.

МБ ларида, электрон жадвалларда, матн процессорларида – жорий позициядан хужжат (файл) бошланишига қараб излаш.

### **Обращение к подпрограмме**

**uz** - quyi dasturga murojaat  
қуйи дастурга мурожаат  
**en** - subroutine call

Набор команд или оператор, передающий параметры и управление подпрограмме.

Komandalar to'plami yoki parametr va boshqarishni quyi dasturga uzatadigan operator.

Командалар тўплами ёки параметр ва бошқаришни қуйи дастурга узатадиган оператор.

### **Обучающая программа**

**uz** - o'qitadigan (o'rgatadigan) dastur  
ўқитадиган (ўргатадиган)  
дастур  
**en** - tutorial

Программные средства для изучения определенного материала, представленного в виде электронного учебника или в виде набора интерактивных уроков, записанных на диске.

Diskda yozilgan interaktiv darslar to'plami yoki elektron darslik ko'rinishida taqdim etilgan muayyan materialni o'rganish uchun mo'ljallangan dasturiy vositalar.

Дискда ёзилган интерактив дарслар тўплами ёки электрон дарслик кўринишида тақдим этилган муайян материални ўрганиш учун мўлжалланган дастурий воситалар.

## О

### Обход отказа

**uz** - ishlamay qolishni chetlab o'tish  
ишламай қолишни четлаб ўтиш  
**en** - failover

В кластерных конфигурациях – способность системы гибко реагировать на отказ какого-либо устройства, переключаясь на другое работоспособное устройство.

Klasterli konfiguratsiyalarda – tizimning, ishlash qobiliyatini saqlab qolgan boshqa qurilmaga ulangan holda, qandaydir qurilmaning ishlamay qolishiga tez javob bera olish qobiliyati.

Кластерли конфигурацияларда – тизимнинг, ишлаш қобилиятини сақлаб қолган бошқа қурилмага уланган ҳолда, қандайдир қурилманинг ишламай қолишига тез жавоб бера олиш қобилияти.

### Общий блок

**uz** - umumiy blok  
умумий блок  
**en** - common block

В языке FORTRAN – область памяти, в которой располагаются общие переменные нескольких подпрограмм.

FORTRAN tilida – bir nechta dastur qismlarining umumiy o'zgaruvchilari joylashadigan xotira sohasi.

FORTRAN тилида – бир нечта дастур қисмларининг умумий ўзгарувчилари жойлашадиган хотира соҳаси.

### Общий ресурс

**uz** - umumiy resurs  
умумий ресурс  
**en** - shared resource

Любое устройство, данные или программа (например, каталог, файлы, принтеры, именованные каналы), используемые более чем одним устройством или программой.

Bittadan ortiq qurilma yoki dasturda foydalaniladigan har qanday qurilma, ma'lumotlar yoki dastur (masalan, katalog, fayllar, printerlar, nomlangan kanallar).

Биттадан ортиқ қурилма ёки дастурда фойдаланиладиган ҳар қандай қурилма, маълумотлар ёки дастур (масалан, каталог, файллар, принтерлар, номланган каналлар).

## О

### **Общий решатель проблем**

**uz** - umumiy muammolarni hal qiluvchi

умумий муаммоларни ҳал қилувчи

**en** - general problem solver

Программа, предназначенная для решения большого класса задач с использованием методов искусственного интеллекта.

Sun'iy intellekt metodlaridan foydalanib, vazifalarning katta turkumini hal qilish uchun mo'ljallangan dastur.

Сунъий интеллект методларидан фойдаланиб, вазифаларнинг катта туркумини ҳал қилиш учун мўлжалланган дастур.

### **Объект**

**uz** - obyekt

объект

**en** - object

Отдельный набор атрибутов, соответствующих чему-либо конкретному, например, пользователю, компьютеру или приложению. В атрибутах содержатся данные о субъекте, представленные данным объектом.

Qandaydir aniq bo'lgan narsaga, masalan, foydalanuvchiga, kompyuter yoki ilovaga mos keladigan, atributlarning alohida to'plami. Atributlarda ushbu obyekt taqdim etadigan, subyekt to'g'risidagi ma'lumotlar bo'ladi.

Қандайдир аниқ бўлган нарсага, масалан, фойдаланувчига, компьютер ёки иловага мос келадиган, атрибутларнинг алоҳида тўплами. Атрибутларда ушбу объект тақдим этадиган, субъект тўғрисидаги маълумотлар бўлади.

### **Объект управления**

#### **ассоциациями**

**uz** - assotsiatsiyalarni boshqarish obyekti

ассоциацияларни бошқариш объекти

**en** - association management facility

Набор служебных примитивов, которые поддерживают управление связью между объектами протокола.

Protokol obyektleri o'rtasida aloqa boshqarilishini ta'minlaydigan xizmat primitivlari to'plami.

Протокол объектлари ўртасида алоқа бошқарилишини таъминлайдиган хизмат примитивлари тўплами.

### **Объектно-ориентированное программирование**

Популярное направление в развитии программирования, заключающееся в представ-



## О

**uz** - obyektga yoʻnaltirilgan dasturlash

obyektga йўналтирилган дастурлаш

**en** - object-oriented programming

лении данных в виде объектов, обладающих определёнными свойствами и содержащих внутри себя как структуры данных, так и процедуры для работы с ними.

Dasturlash rivojlanishidagi ommabop yoʻnalish. Maʼlumotlar muayyan xossalarga ega boʻlgan va oʻzining ichiga ham maʼlumotlar strukturasini, ham ular bilan ishlash protseduralarini oladigan protseduralar koʻrinishida taqdim etilishida ifodalanadi.

Дастурлаш ривожланишидаги оммабоп йўналиш. Маълумотлар муайян хоссаларга эга бўлган ва ўзининг ичига ҳам маълумотлар структурасини, ҳам улар билан ишлаш процедураларини оладиган процедуралар кўринишида тақдим этилишида ифодаланadi.

### **Объектно-ориентированный**

**uz** - obyektga yoʻnaltirilgan

obyektga йўналтирилган

**en** - object-oriented

Операционная система, язык программирования, среда разработки, СУБД или приложение, поддерживающие использование объектов.

Obyektlardan foydalanish taʼminlanadigan operatsion tizim, ishlab chiqish muhiti, maʼlumotlar bazalarini boshqarish tizimi yoki ilova.

Объектлардан фойдаланиш таъминланadиган операцион тизим, ишлаб чиқиш муҳити, маълумотлар базаларини бошқариш тизими ёки илова.

### **Объектный код**

**uz** - obyekt kodi

obyekt коди

**en** - object code

Подлежащая исполнению форма подходящего представления одного или более процессов (текст или язык программы), которая образована программирующей системой.

Dasturlovchi tizim yaratadigan, bir yoki undan ortiq jarayonni (dastur matni yoki tili) qulay taqdim etish shakli.

Дастурловчи тизим яратадиган, бир ёки ундан ортиқ жараённи (дастур матни ёки тили) қулай тақдим этиш шакли.

## О

### Объекты данных ActiveX

**uz** - ActiveX ma'lumotlar obyekt

ActiveX маълумотлар объекти

**en** - ActiveX data objects (ADO)

Интерфейс доступа к данным, позволяющий клиентским приложениям получать доступ и управлять данными в БД, находящихся в файлах или на серверах.

Ma'lumotlardan foydalana olish interfeysi. Mijoz ilovalariga fayllar yoki serverlarda bo'lgan MB laridagi ma'lumotlardan foydalanish va ularni boshqarish imkonini beradi.

Ma'lumotlardan foydalana olish interfeysi. Mijoz ilovalariga fayllar eki serverlarda bo'lgan MB laridagi ma'lumotlardan foydalanish va ularni boshqarish imkonini beradi.

### Объекты информатики

**uz** - informatika obyektlari

информатика объектлари

**en** - computer science objects

Автоматизированные системы различного назначения, системы телекоммуникаций, отображения и размножения, а также отдельные технические средства обработки информации и помещения, предназначенные для ведения конфиденциальных переговоров.

Turli maqsadlardagi avtomatlashtirilgan tizimlar, telekommunikatsiyalar, aks ettirish va ko'paytirish tizimlari, shuningdek, axborotni qayta ishlashning alohida texnik vositalari va konfidensial muzokaralar olib borish uchun mo'ljallangan xonalar.

Turli maqsadlardagi avtomatlashtirilgan tizimlar, telekommunikatsiyalar, aks ettirish va ko'paytirish tizimlari, shuningdek, axborotni qayta ishlashning alohida texnik vositalari va konfidensial muzokaralar olib borish uchun mo'ljallangan xonalar.

### Объем памяти

**uz** - хотира hajmi

хотира ҳажми

**en** - memory capacity

Максимальное количество информации, которое может храниться в памяти.

Xotirada saqlanishi mumkin bo'lgan axborotning maksimal miqdori.

Xotirada saqlanishi mumkin bo'lgan axborotning maksimal miqdori.

## О

### Объявление данных

**uz** - ma'lumotlarni e'lon qilish

маълумотларни эълон қилиш

**en** - data declaration

Оператор программы, описывающий характеристики переменной: имя, тип данных, начальное значение.

O'zgaruvchining xarakteristikalarini: ma'lumotlar nomi, turi, boshlang'ich qiymatini tavsiflovchi dastur operatori.

Ўзгарувчининг харақтеристикаларини: маълумотлар номи, тури, бошланғич қийматини тавсифловчи дастур оператори.

### Объявление, описание

**uz** - e'lon, tavsif

эълон, тавсиф

**en** - declaration

Предложение программы, информирующее компилятор или интерпретатор о типе, размере и/или значении конкретной переменной, константы или объекта.

Dasturning, kompilyator yoki interpretatorni muayyan o'zgaruvchi, konstanta yoki obyektning turi, o'lchami va/yoki qiymati to'g'risida xabardor qiladigan taklifi.

Дастурнинг, компилятор ёки интерпретаторни муайян ўзгарувчи, константа ёки объектнинг тури, ўлчами ва/ёки қиймати тўғрисида хабардор қиладиган таклифи.

### Оверлей

**uz** - overlay

оверлей

**en** - overlay

Сегмент программы, погружаемый при необходимости во время её выполнения с внешнего запоминающего устройства в так называемую область перекрытия (область оверлеев), затирая находящийся там код. Оверлеи могут загружаться в эту область в произвольном порядке. Разбиение программы на ядро и оверлеи позволяет резко уменьшить объём необходимой для неё оперативной памяти, но увеличивает объём операций дискового ввода-вывода.

Dasturning, zarur bo'lganda dastur bajarilish paytida tashqi xotirlovchi qurilmadan qoplash (overleylar) sohasiga, undagi kodni o'chirgan holda, yuklanadigan segmenti. Overleylar bu sohaga ixtiyoriy tartibda yuklanishi mumkin.

## О

Dasturni yadroga va overleylarga bo‘lish, uning operativ хотираси учун зарур bo‘lgan hajmni keskin kamaytirish imkonini beradi, lekin diskli kiritish-chiqarish operatsiyalari hajmini oshiradi.

Дастурнинг, зарур бўлганда дастур бажарилиш пайтида ташқи хотирловчи қурилмадан қоплаш (оверлейлар) соҳасига, ундаги кодни ўчирган ҳолда, юкланадиган сегменти. Оверлейлар бу соҳага ихтиёрий тартибда юкланиши мумкин. Дастурни ядрога ва оверлейларга бўлиш, унинг оператив хотираси учун зарур бўлган ҳажмни keskin камайтириш имконини беради, лекин дискли киритиш-чиқариш операциялари ҳажмини оширади.

Наука, изучающая и моделирующая принципы организации и работы естественных и искусственных интеллектуальных систем.

Tabiiy va sun'iy intellektual tizimlarni yaratish va ishlash prinsiplarini o'rganadigan hamda modellashtiradigan fan.

Табиий ва сунъий интеллектуал тизимларни яратиш ва ишлаш принципларини ўрганадиган ҳамда моделлаштирадиган фан.

Архитектура параллельной компьютерной системы, использующая одну команду для обработки массивов однородных данных несколькими процессорами.

Bir necha protsessordan bir xil ma'lumotlar massivlarini qayta ishlash uchun bitta komandadan foydalaniladigan, parallel kompyuter tizimi arxitekturasi.

Бир неча процессордан бир хил маълумотлар массивларини қайта ишлаш учун битта командадан фойдаланиладиган, параллел компьютер тизими архитектураси.

### Огнитивистика

**uz** - ognitivistika

огнитивистика

**en** - cognitive science

### Один поток команд – много потоков данных

**uz** - bitta komandalar oqimi – ko‘p ma'lumotlar oqimi

битта командалар оқими – кўп маълумотлар оқими

**en** - single instruction – multiple data stream processing

## О

**Одна программа – много данных**

**uz** - bitta dastur – ko‘p ma’lumotlar

битта дастур – кўп

маълумотлар

**en** - single-program – multiple-data

Архитектура, предусматривающая параллельное выполнение потоков данных одной программой.

Bir dasturda ma’lumotlar oqimlarining parallel qayta ishlanishi (baja-rilishi) ko‘zda tutiladigan arxitektura.

Бир дастурда маълумотлар оқимларининг параллел қайта ишланиши (бажарилиши) кўзда тутиладиган архитектура.

**Одноплатный компьютер**

**uz** - bir platali kompyuter

бир платали компьютер

**en** - single-board computer

Компьютер, целиком размещенный на одной печатной плате.

Butunlay bitta bosma platada joylashtirilgan kompyuter.

Бутунлай битта босма платада жойлаштирилган компьютер.

**Одноранговая ЛВС**

**uz** - bir xil darajali lokal hisoblash

tarmog‘i

бир хил даражали локал

ҳисоблаш тармоғи

**en** - peer-to-peer lan

ЛВС без выделенного сервера и централизованного управления.

Ajratilgan serveri bo‘lmagan va markazlashtirilgan tarzda boshqarilmaydigan LHT

Ажратилган сервери бўлмаган ва марказлаштирилган тарзда бошқарилмайдиган ЛХТ.

**Одобрённый запрос на изменение**

**uz** - o‘zgartirishga bo‘lgan

ma’qullangan so‘rov

ўзгартиришга бўлган

маъқулланган сўров

**en** - approved change request

Запрос на изменение, который был обработан с помощью интегрированного процесса управления изменениями и одобрен.

O‘zgartirishga bo‘lgan, o‘zgartirishlarni boshqarishning bir butun yaxlit jarayoni yordamida qayta ishlangan va ma’qullangan so‘rov.

Ўзгартиришга бўлган, ўзгартиришларни бошқаришнинг бир бутун яхлит жараёни ёрдамида қайта ишланган ва маъқулланган сўров.

## О

### **ОЗУ данных кэш-памяти**

**uz** - kesh-xotira ma'lumotlari OXQ

кэш-хотира маълумотлари

**OXQ**

**en** - cache-data ram

Микросхема, в которой хранятся тэги (признаки) типов данных кэш-памяти.

Kesh-xotira ma'lumotlari turlarining teglari (alomatlari) saqlanadigan mikrosxema.

Кэш-хотира маълумотлари турларининг теглари (аломатлари) сақланадиган микросхема.

### **Окно**

**uz** - оуна

ойна

**en** - window

Ограниченная рамкой часть экрана, в которой могут выполняться программы и процессы.

Ekkranning ramka bilan cheklangan, dastur va jarayonlar bajarilishi mumkin bo'lgan qismi.

Экраннинг рамка билан чекланган, дастур ва жараёнлар бажарилиши мумкин бўлган қисми.

### **Окно предупреждения**

**uz** - ogohlantirish oynasi

огоҳлантириш ойнаси

**en** - alert box

Диалоговое окно с сообщением об ошибке или предупреждением. Может содержать инструкции, какие действия необходимо выполнить пользователю в данной ситуации перед продолжением работы.

Xatolik yoki ogohlantirish to'g'risidagi xabar bo'lgan dialog oynasi. Foydalanuvchi bunday vaziyatda ishni davom ettirishdan oldin qanday amallarni bajarishi zarurligi to'g'risidagi yo'riqnomani ichiga olishi mumkin.

Хатолик ёки огоҳлантириш тўғрисидаги хабар бўлган диалог ойнаси. Фойдаланувчи бундай вазиятда ишни давом эттиришдан олдин қандай амалларни бажариши зарурлиги тўғрисидаги йўриқномани ичига олиши мумкин.

### **Окно приложения**

**uz** - ilova oynasi

илова ойнаси

**en** - application window

Окно, используемое в качестве рабочего пространства приложения.

Povaning ish makoni sifatida foydalaniladigan оуна.

Илованинг иш макони сифатида фойдаланиладиган ойна.

## О

### **Окно проверки**

**uz** - tekshirish oynasi

текшириш ойнаси

**en** - viewport

Окно, которое используется для проверки и изменения значений элементов данных, массивов и структур.

Strukturalar, massivlar va ma'lumotlar elementlari qiymatlarini o'zgartirish va tekshirish uchun foydalaniladigan oyna.

Структуралар, массивлар ва маълумотлар элементлари қийматларини ўзгартириш ва текшириш учун фойдаланиладиган ойна.

### **Окончание, завершение**

**uz** - tugallash, tamomlash

тугаллаш, тамомлаш

**en** - end

Служебное слово, указывающее на конец оператора или блока.

Operator yoki blokning oxirini (tugashini) ko'rsatadigan xizmatga oid so'z.

Оператор ёки блокнинг охирини (тугашини) кўрсатадиган хизматга оид сўз.

### **Октет**

**uz** - oktet

октет

**en** - octet byte

Группа из восьми разрядов, синоним слова byte.

Sakkiz razryaddan iborat guruh, bayt so'zining sinonimi.

Саккиз разряддан иборат гурух, bayt сўзининг синоними.

### **Онлайновая аналитическая обработка**

**uz** - onlayn tahliliy qayta ishlash

онлайн таҳлилий қайта ишлаш

**en** - online analytical processing

Оперативный анализ многочисленных разнотипных данных для поддержки принятия решений.

Qarorlar qabul qilinishini ta'minlash uchun, ko'p sonli turli xil ma'lumotlarni tez tahlil qilish.

Қарорлар қабул қилинишини таъминлаш учун, кўп сонли турли хил маълумотларни тез таҳлил қилиш.

### **Операнд**

**uz** - operand

операнд

**en** - operand

Элемент, который должен использоваться в арифметическом процессе, или адрес такого элемента; элемент данных, над которым выполняется операция, например в выражении «in 3x4» числа 3 и 4 являются операндами.

## О

Arifmetik jarayonda foydalaniladigan element yoki shunday elementlarning adresi; ustida amal bajariladigan ma'lumotlar elementi, masalan, «in 3x4» ifodada 3 va 4 sonlari operandlar hisoblanadi.

Арифметик жараёнда фойдаланиладиган элемент ёки шундай элементларнинг адреси; устида амал бажариладиган маълумотлар элементи, масалан, «in 3x4» ифодада 3 ва 4 сонлари операндлар ҳисобланади.

Вид управления БД, связанный с выполнением транзакций (процессов выдачи запроса и получения результата) в режиме реального времени.

Real vaqt rejimida tranzaksiyalarning (so'roq berish va natija olish jarayonlarining) bajarilishi bilan bog'liq bo'lgan, MB larini boshqarish turi.

Реал вақт режимида транзакцияларнинг (сўроқ бериш ва натижа олиш жараёнларининг) бажарилиши билан боғлиқ бўлган, МБ ларини бошқариш тури.

Вся программно-адресуемая память, в которой, могут размещаться данные и команды.

Ma'lumotlar va komandalar joylashtiriladigan, dasturga yo'naltiriladigan barcha хотира.

Маълумотлар ва командалар жойлаштирилладиган, дастурга йўналтирилладиган барча хотира.

Основное место хранения данных или инструкций для быстрого доступа из центрального процессора. Состоит из внутренней памяти цифрового компьютера и любых средств её иерархического расширения, таких как кэш-память или расширенная память параллельного доступа.

Markaziy protsessordan tezda foydalana (kira) olish uchun ko'rsatmalar yoki ma'lumotlar saqlanadigan asosiy joy. Raqamli kompyuterlarning

### Оперативная обработка транзакций

**uz** - tranzaksiyalarni tez qayta ishlash  
транзакцияларни тез қайта ишлаш

**en** - on - line transaction processing

### Оперативная память

**uz** - operativ хотира  
оператив хотира

**en** - main storage

### Оперативное запоминающее устройство

**uz** - operativ хотирловчи қурилма  
оператив хотирловчи қурилма

**en** - random access memory (RAM)



## О

ichki хотirasidan va uni iyerarxik kengaytirishning, kesh хотира yoki parallel foydalana (kira) olish kengaytirilgan хотираси каби vositalaridan iborat.

Марказий процессордан тезда фойдалана (кира) олиш учун кўрсатмалар ёки маълумотлар сақланадиган асосий жой. Рақамли компьютерларнинг ички хотирасидан ва уни иерархик кенгайтиришнинг, кэш хотира ёки параллел фойдалана (кира) олиш кенгайтирилган хотираси каби воситаларидан иборат.

Символ, используемый для указания операции, выполняемой над одним или более элементами (операндами).

Bitta yoki bir nechta element (operand) ustida bajariladigan operatsiyani ko'rsatish uchun foydalaniladigan simvol.

Битта ёки бир нечта элемент (операнд) устида бажариладиган операцияни кўрсатиш учун фойдаланиладиган символ.

Совокупность символов, указывающих операцию и значения или местонахождение её операндов; отдельный элемент программы, обеспечивающий спецификацию её действия и одного или нескольких адресов, которые могут быть местоположением операндов.

Operatsiyani va uning operandlari qiymatlari yoki joylashgan o'rnini ko'rsatuvchi simvollar jami; dasturning, uning ishlash spetsifikatsiyasini va operandlarning joylashgan o'rnini bo'lgan bitta yoki bir nechta adresni ta'minlaydigan alohida elementi.

Операцияни ва унинг операндлари қийматлари ёки жойлашган ўрнини кўрсатувчи символлар жами; дастурнинг, унинг ишлаш спецификациясини ва операндларнинг жойлашган ўрни бўлган битта ёки бир нечта адресни таъминлайдиган алоҳида элементи.

### Оператор

**uz** - operator  
оператор  
**en** - operator

### Оператор в программе

**uz** - dasturdagi operator  
дастурдаги оператор  
**en** - instruction

## О

### Оператор выбора

**uz** - tanlash operatori

танлаш оператори

**en** - case statement

Управляющая конструкция языков программирования, позволяющая выбрать одно из нескольких действий в зависимости от значения указанного выражения.

Dasturlash tillarinida ko'rsatilgan ifodaning qiymatiga bog'liq ravishda bir necha amaldan bittasini tanlash imkonini beradigan boshqaruv konstruktsiyasi.

Дастурлаш тилларида кўрсатилган ифоданинг қийматига боғлиқ равишда бир неча амалдан биттасини танлаш имконини берадиган бошқарув конструкцияси.

### Оператор отладки

**uz** - sozlash operatori

созлаш оператори

**en** - debugging statement

Оператор, включаемый в отлаживаемую программу для проверки некоторого условия или вывода значений переменных. Из отлаженной программы такие операторы либо удаляются, либо превращаются в строки комментариев.

Sozlanadigan dasturga qandaydir shartni yoki o'zgaruvchilar qiymatlarining chiqarilishini tekshirish uchun kiritiladigan operator. Bunday operatorlar sozlangan dasturdan yoki chiqarib tashlanadi yoki sharhlar satrlariga aylantiriladi.

Созланадиган дастурга қандайдир шартни ёки ўзгарувчилар қийматларининг чиқарилишини текшириш учун киритиладиган оператор. Бундай операторлар созланган дастурдан ёки чиқариб ташланади ёки шарҳлар сатрларига айлантирилади.

### Оператор отношения (сравнения)

**uz** - munosabat (taqqoslash) operatori

муносабат (таққослаш)

оператори

**en** - relational operator

Бинарный оператор, позволяющий выяснить соотношение операндов: равно (EQ), не равно (NE), меньше чем (LT), больше чем (GT), меньше чем или равно (LE), больше чем или равно (GE).

Operandlar nisbatini aniqlash imkonini beradigan binar operator: teng (EQ), teng emas (NE), dan kam (LT), dan ko'p (GT), dan kam yoki teng (LE), dan ko'p yoki teng (GE).

## О

### **Оператор присваивания**

**uz** - berish (o'zlashtirish) operatori

бериш (ўзлаштириш)

оператори

**en** - assignment statement

### **Операционная система**

**uz** - operatsion tizim

операцион тизим

**en** - operating system

### **Операционная система MS-DOS**

**uz** - MS-DOS operatsion tizimi

MS-DOS операцион тизими

**en** - MS-DOS

Операндлар нисбатини аниқлаш имконини берадиган бинар оператор: тенг (EQ), тенг эмас (NE), дан кам (LT), дан кўп (GT), дан кам ёки тенг (LE), дан кўп ёки тенг (GE).

Инструкция компьютерной программы, которая присваивает значение переменной.

O'zgaruvchiga qiymat beradigan, kompyuter dasturi qo'llanmasi.

Ўзгарувчига қиймат берадиган, компьютер дастури қўлланмаси.

Программное обеспечение, обеспечивающее управление диспетчеризацией задач, распределением ресурсов, обработкой прерываний, вводом-выводом, интерфейсом пользователя, файловой и другими системами.

Vazifalarning markazlashtirilishini, resurslarning taqsimlanishini, uzilishlarning qayta ishlanishini, kiritish-chiqarishni, foydalanuvchi interfeysini, fayl tizimi va boshqa tizimlar boshqarilishini ta'minlaydigan dasturiy ta'minot.

Вазифаларнинг марказлаштирилишини, ресурсларнинг тақсимланишини, узилишларнинг қайта ишланишини, киритиш-чиқариш-ни, фойдаланувчи интерфейсини, файл тизими ва бошқа тизимлар бoshқарилишини таъминлайдиган дастурий таъминот.

Операционная система, разработанная корпорациями Microsoft и IBM для первого 16-разрядного персонального компьютера IBM PC в 1981 году. Подобно другим операционным системам, таким как OS/2, она преобразует команды, набираемые пользователем на клавиатуре, в операции, выполняемые компьютером. Взаимодействие с MS-DOS осуществляется в окне командной строки.

Microsoft va IBM korporatsiyalari tomonidan

## О

1981 yilda IBM PC birinchi 16-razryadli shaxsiy kompyuter uchun ishlab chiqilgan operatsion tizim. OS/2 kabi boshqa operatsion tizimlarga o'xshab, u ham foydalanuvchining klaviaturada tergan komandalarini kompyuterda bajariladigan operatsiyalarga o'zgartiradi. MS-DOS bilan o'zaro bog'lanish komanda satridagi oynada amalga oshiriladi.

Microsoft va IBM korporatsiyalari tomonidan 1981 yilda IBM PC birinchi 16-razryadli shaxsiy kompyuter uchun ishlab chiqilgan operatsion tizim. OS/2 kabi boshqa operatsion tizimlarga o'xshab, u ham foydalanuvchining klaviaturada tergan komandalarini kompyuterda bajariladigan operatsiyalarga o'zgartiradi. MS-DOS bilan o'zaro bog'lanish komanda satridagi oynada amalga oshiriladi.

### **Операционная система NetWare**

**uz** - NetWare operatsion tizimi

NetWare operatsion tizimi

**en** - Novell Netware

Сетевая операционная система для локальных сетей компании Novell.

Novell kompaniyasining lokal tarmoqlar uchun mo'ljallangan tarmoq operatsion tizimi.

Novell kompaniyasining lokal tarmoqlar uchun mo'ljallangan tarmoq operatsion tizimi.

### **Операционная система UNIX**

**uz** - UNIX operatsion tizimi

UNIX operatsion tizimi

**en** - UNIX

Открытая многопользовательская операционная система, разработанная в 1969 году К.Томпсоном и Д.Ритчи в AT&T Bell Laboratories. Реализована на множестве платформ.

1969-yilda K.Tompson va D.Ritchilar tomonidan AT&T Bell Laboratories da ishlab chiqilgan ko'p foydalanuvchili ochiq operatsion tizim. Ko'plab platformalarda ishlaydi.

1969 yilda K.Tompson va D.Ritchilar tomonidan AT&T Bell Laboratories da ishlab chiqilgan ko'p foydalanuvchili ochiq operatsion tizim. Ko'plab platformalarda ishlaydi.

## О

### **Операционная система Windows 95**

**uz** - Windows 95 operatsion tizimi  
Windows 95 операцион тизими  
**en** - Windows 95 (Win95)

Версия операционной системы Windows. Кодовое название – «Chicago», самостоятельная полная операционная система. Она поддерживает 32-разрядные приложения, вытесняющую многозадачность, протоколы TCP/IP, IPX, SLIP, PPP, Windows Sockets, кроме того, усилен графический интерфейс пользователя.

Windows operatsion tizimi versiyalaridan biri, mustaqil va to'liq operatsion tizim. Kodli nomlanishi – «Chicago». Tizim ko'p vazifalilikni siqib chiqaruvchi 32-razryadli dasturlarni, TCP/IP, IPX, SLIP, PPP, Windows Sockets protokollarini qo'llab-quvvatlaydi, bundan tashqari foydalanuvchining grafik interfeysi kuchaytirilgan.

Windows операцион тизими версияларидан бири, мустақил ва тўлиқ операцион тизи. Кодли номланиши – «Chicago». Тизим кўп вазифалиликни сиқиб чиқарувчи 32 разрядли дастурларни, TCP/IP, IPX, SLIP, PPP, Windows Sockets протоколларини қўллаб-қувватлайди, бундан ташқари фойдаланувчининг график интерфеysi кучайтирилган.

### **Операционная система Windows NT**

**uz** - Windows NT operatsion tizimi  
Windows NT операцион  
тизими  
**en** - Windows NT

32-разрядная многозадачная сетевая операционная система. Кодовое название – «Cairo». Состоит из клиентской операционной системы Windows NT Workstation и серверной операционной системы Windows NT Server.

Ko'p vazifali, 32 razryadli tarmoq operatsion tizimi. Kodli nomi – «Cairo». Windows NT Workstation mijoz operatsion tizimi va Windows NT Server server operatsion tizimidan iborat.

Кўп вазифали, 32 разрядли тармоқ операцион тизими. Кодли номи – «Cairo». Windows NT Workstation mijoz операцион тизими ва Windows NT Server сервер операцион тизимидан иборат.

## О

### **Операционная система**

#### **Windows XP**

**uz** - Windows XP operatsion tizimi

Windows XP operatsion tizimi

**en** - Windows XP

Операционная система корпорации Microsoft, появившаяся как результат усовершенствования операционных систем Windows 98 и Windows NT/2000: в неё на базе ядра Windows 2000 добавлены мультимедийные функции, повышена надёжность и т.д. Поставляется в вариантах Windows XP Home Edition и Windows XP Professional Edition (приемник Windows 2000 Professional).

Microsoft korporatsiyasining, Windows 98 va Windows NT/2000 operatsion tizimining takomillashtirilishi natijasida paydo bo'lgan operatsion tizimi: unda Windows 2000 yadrosining bazasida multimediali funksiyalar qo'shilgan, ishonchliligi oshirilgan va b.q. Windows XP Home Edition va Windows XP Professional Edition (Windows 2000 Professional qabulqilgichi) variantlarida yetkazib beriladi.

Microsoft korporatsiyasining, Windows 98 va Windows NT/2000 operatsion tizimlarining takomillashtirilishi natijasida paydo bo'lgan operatsion tizimi: unda Windows 2000 yadrosining bazasida multimediali funksiyalar qo'shilgan, ishonchliligi oshirilgan va b.q. Windows XP Home Edition va Windows XP Professional Edition (Windows 2000 Professional qabulqilgichi) variantlarida yetkazib beriladi.

### **Операционная система Windows**

**uz** - Windows operatsion tizimi

Windows operatsion tizimi

**en** - Windows

Операционная система корпорации Microsoft, являющаяся многозадачной средой с графическим интерфейсом.

Grafik interfeysli ko'p vazifali muhit hisoblanadigan Microsoft korporatsiyasining operatsion tizimi.

График интерфейсли кўп вазифали мухит ҳисобланадиган Microsoft korporatsiyasining operatsion tizimi.

## О

### **Операционная система Windows 2000**

**uz** - Windows 2000 operatsion tizimi

Windows 2000 операцион

тизими

**en** - Windows 2000

Многоцелевая модульная операционная система корпорации Microsoft. Представляет собой семейство продуктов: Windows 2000 Professional – операционная система для настольных персональных компьютеров; Windows 2000 Server – файл-сервер, сервер печати, сервер приложений или Web-сервер. Поддерживает до четырёх процессоров; Windows 2000 Advanced Server – сервер приложений, поддерживает до восьми процессоров; Windows 2000 Datacenter Server – специальная версия операционной системы для работы с хранилищами данных.

Microsoft korporatsiyasining, ko'p maqsadli modulli operation tizimi. Windows 2000 Professional – stol shaxsiy kompyuterlari uchun operation tizim. Windows 2000 Server – fayl-server, chop etish serveri, ilova serveri yoki Web-server mahsulotlarini o'z ichiga oladi. To'rttagacha mikroprotsessorni ta'minlaydi. Windows 2000 Advanced Server – ilova server, sakkiztagacha protsessorni ta'minlaydi. Windows 2000 Datacenter Server – operation tizimning maxsus versiyasi bo'lib, ma'lumotlar ombori bilan ishlash uchun yaratilgan.

Microsoft korporatsiyasining, kўp maqsadli modulli operatsion tizimi. Windows 2000 Professional – stol shaxsiy kompyuterlari uchun operatsion tizim. Windows 2000 Server – fayl-server, chop etish serveri, ilova serveri ёки Web-server mahsulotlarini ўz ichiga oladi. Tўrttagacha mikroprotsessorni ta'minlaydi. Windows 2000 Advanced Server – ilova server, sakkiztagacha protsessorni ta'minlaydi. Windows 2000 Datacenter Server – operatsion tizimning maxsus versiyasi bo'lib, ma'lumotlar ombori bilan ishlash uchun yaratilgan.

## О

### **Описание архитектуры**

**uz** - arxitektura tavsifi

архитектура тавсифи

**en** - architecture description

Рабочий продукт, используемый для выражения архитектуры.

Arxitekturani ifodalash uchun qoʻllaniladigan ishchi mahsulot.

Архитектурани ифодалаш учун қўлланиладиган ишчи маҳсулот.

### **Оповещение**

**uz** - xabar berish

хабар бериш

**en** - advertising

Процесс информирования сетевыми службами других устройств сети о степени своей доступности.

Tarmoq xizmatlari tomonidan, tarmoqning boshqa qurilmalarini oʻzidan foydalana olishlik darajasi toʻgʻrisida xabardor qilish jarayoni.

Тармоқ хизматлари томонидан, тармоқнинг бошқа қурилмаларини ўзидан фойдалана олишлик даражаси тўғрисида хабардор қилиш жараёни.

### **Опорная (базовая) ячейка**

**uz** - tayanch (asosiy) yacheyka

таянч (асосий) ячейка

**en** - anchor cell

В электронных таблицах – фиксированная ячейка, которая выступает как начало диапазона ячеек.

Elektron jadvallarda – yacheykalar diapazonining boshlanishi sifatida chiqadigan qayd etilgan yacheyka.

Электрон жадвалларда – ячейкалар диапазонининг бошланиши сифатида чиқадиган қайд этилган ячейка.

### **Опорная точка**

**uz** - tayanch nuqta

таянч нуқта

**en** - anchor point

Этап планирования программного обеспечения, при котором происходит основной переход жизненного цикла проекта.

Dasturiy taʼminotni rejalashtirishning, loyiha hayotiy siklining asosiy oʻtishi yuz beradigan bosqichi.

Дастурий таъминотни режалаштиришнинг, лойиха ҳаётий циклининг асосий ўтиши юз берадиган босқичи.



## О

### **Определение целостности файлов**

**uz** - fayllarning yaxlitligini aniqlash

файлларнинг яхлитлигини аниқлаш

**en** - file integrity assessment

### **Оптимизатор диска**

**uz** - disk optimizatori

диск оптимизатори

**en** - disk optimizer

### **Оптический компьютер**

**uz** - optik kompyuter

оптик компьютер

**en** - optical computer

### **Оптический сканер**

**uz** - optik skaner

оптик сканер

**en** - optical scanner

Программное обеспечение, проверяющее изменение критически важных файлов в системе.

Tizimdagi juda muhim fayllarning o'zgarishini tekshiradigan dasturiy ta'minot.

Тизимдаги жуда мухим файлларнинг ўзгаришини текширадиган дастурий таъминот.

Утилита, переупорядочивающая расположение файлов и каталогов на диске для повышения производительности системы.

Tizimning unumdorligini oshirish uchun, diskdagi fayl va kataloglar joylashuvini qayta tartibga soladigan utilita.

Тизимнинг унумдорлигини ошириш учун, дискдаги файл ва каталоглар жойлашувини қайта тартибга соладиган утилита.

Аппаратура, спроектированная или модифицированная с целью использования света для представления данных, элементы вычислительной логики которой основаны на непосредственно связанных оптических устройствах.

Ma'lumotlarni taqdim etish uchun yorug'likdan foydalanish maqsadida loyihalashtirilgan va o'zgartirilgan, hisoblash mantig'i elementlari bevosita bog'langan optik qurilmalarga asoslangan apparatura.

Маълумотларни тақдим этиш учун ёруғликдан фойдаланиш мақсадида лойиҳалаштирилган ва ўзгартирилган, ҳисоблаш мантиғи элементлари бевосита боғланган оптик қурилмаларга асосланган аппарататура.

Устройство для считывания текста с использованием методов оптического распознавания символов.

Simvollarni optik tanish usullaridan foydalanib, matnni o'qish uchun mo'ljallangan qurilma.

## О

Символларни оптик таниш усулларидан фойдаланиб, матнни ўқиш учун мўлжалланган қурилма.

Перспективное устройство для плоских дисплеев, потребляет меньше электроэнергии, имеет меньшие габариты и вес, более широкий угол обзора, отсутствует необходимость в подсветке экрана.

Yassi displeylar uchun istiqbolli qurilma. Elektr energiyasini kam iste'mol qiladi, o'lchamlari kichik, og'irligi kam, ko'rish burchagi birmuncha keng, ekranni yoritib turish zarurati yo'q.

Ясси дисплейлар учун истиқболли қурилма. Электр энергиясини кам истеъмол қилади, ўлчамлари кичик, оғирлиги кам, кўриш бурчаги бирмунча кенг, экранни ёритиб туриш зарурати йўқ.

Поддержка документации, в которой излагаются детали, используемые при создании оценок проекта, такие как допущения, ограничения, уровень детализации, диапазоны и уровни достоверности.

Ruxsat etish, cheklash, detallashtirish darajasi, ishonchlilik diapazonlari va darajalari kabi loyihani baholashlarni tuzishda foydalaniladigan tafsilotlar bayon qilingan hujjatlarni qo'llab-quvvatlash.

Рухсат этиш, чеклаш, деталлаштириш даражаси, ишончлилиқ диапазонлари ва даражалари каби лойиҳани баҳолашларни тузишда фойдаланиладиган тафсилотлар баён қилинган ҳужжатларни қўллаб-қувватлаш.

Основная память ОЗУ устройства в компьютерах. Занимает первые 640 кВ (655 360 В). Содержимое ОЗУ при выключении питания уничтожается – в отличие от ПЗУ.

### **Органический светодиод**

**uz** - organik yorug'lik diodi

органик ёруғлик диоди

**en** - organic light-emitting diode

### **Основа оценок**

**uz** - baholashlar asosi

баҳолашлар асоси

**en** - basis of estimates

### **Основная оперативная память**

**uz** - asosiy operativ хотира

асосий оператив хотира

**en** - base random access memory

## О

Kompyuterlardagi OXQning asosiy хотираси. Dastlabki 640 kB (655 360 B)ni egallaydi. OXQ ichidagi DXQ dan farqli ravishda, ta'minot uzilganda yo`q qilinadi.

Компьютерлардаги ОХҚнинг асосий хотираси. Дастлабки 640 kB (655 360 B)ни эгаллайди. ОХҚ ичидаги ДХҚ дан фарқли равишда, таъминот узилганда, йўқ қилинади.

### Основная программа

**uz** - asosiy dastur  
асосий дастур  
**en** - main program

Процедура, получающая управление при запуске программы и вызывающая другие процедуры.

Dastur ishga tushirilganda boshqaruvni oladigan va boshqa protseduralarni chaqiradigan protsedura.

Дастур ишга туширилганда бошқарувни оладиган ва бошқа процедураларни чақирадиган процедура.

### Основной релиз

**uz** - asosiy reliz  
асосий релиз  
**en** - major release

Версия программного продукта, в которой сделаны значительные изменения по сравнению с предыдущими версиями. Обычно они нумеруются как X.0.

Dasturiy mahsulotning, oldingi versiyalariga qaraganda jiddiy o'zgartirishlar qilingan versiyasi. Odatda X.0 kabi raqamlanadi.

Дастурий маҳсулотнинг, олдинги версияларига қараганда жиддий ўзгартиришлар қилинган версияси. Одатда X.0 каби рақамланади.

### Основной символ

**uz** - asosiy simvol  
асосий символ  
**en** - basic symbol

Символ, используемый, когда точный характер или форма, например, процесса или носителя данных неизвестны или когда нет необходимости отображать фактический носитель информации.

Jarayon yoki ma'lumotlar tashuvchining shakli yoki aniq xarakteri noma'lum bo'lganda yoki haqiqiy axborot tashuvchini aks ettirish zarurati bo'lmaganda foydalaniladigan simvol.

## О

Жараён ёки маълумотлар ташувчининг шакли ёки аниқ характери номаълум бўлганда ёки ҳақиқий ахборот ташувчини акс эттириш зарурати бўлмаганда фойдаланиладиган символ.

Аппаратный останов работы компьютера. Отличается от его выключения или перезагрузки тем, что не теряется содержимое ОЗУ. Используется для отладки системного программного обеспечения, а также при исследовании последствий взлома системы.

Kompyuter ishining apparatga bog'liq to'xtashi. Uni monand o'chirish va o'chirib-yoqishdan farqli ravishda, bu holda OXQ dagi ma'lumotlar yo'qolmaydi. Tizim dasturiy ta'minotini sozlashda, shuningdek, tizimning buzilishi oqibatlarini tekshirishda foydalaniladi.

Компьютер ишининг аппаратга боғлиқ тўхташи. Уни монанд ўчириш ва ўчириб-ёқишдан фарқли равишда, бу ҳолда ОХҚ даги маълумотлар йўқолмайди. Тизим дастурий таъминотини созлашда, шунингдек, тизимнинг бузилиши оқибатларини текширишда фойдаланилади.

Прекращение устройством или системой выполнения их функций. Чаще этот термин употребляется в значении «отказ аппаратных средств» или «фатальный сбой программы».

Qurilma yoki tizim funksiyalari bajarilishini to'xtatishi. Bu atama ko'pincha «apparat vositalarning ishlamay qolishi» yoki «dasturdagi fatal uzilish» ko'rinishida ishlatiladi.

Қурилма ёки тизим функциялари бажарилишини тўхтатиши. Бу атама кўпинча «аппарат воситаларнинг ишламай қолиши» ёки «дастурдаги фатал узилиш» кўринишида ишлатилади.

### Останов

**uz** - to'xtash

тўхташ

**en** - halt

### Отказ (программы)

**uz** - ishlamay qolish,(dastur) dagi

uzilish

ишламай қолиш, (дастур) даги

узилиш

**en** - failure

## О

### **Открытая сетевая архитектура**

**uz** - ochiq tarmoq arxitekturasi

очик тармоқ архитектураси

**en** - open network architecture

Архитектура сети, доступная широкому кругу пользователей.

Foydalanuvchilarning keng doirasi erkin foydalana (kira) oladigan tarmoq arxitekturasi.

Фойдаланувчиларнинг кенг доираси эркин фойдалана (кира) оладиган тармоқ архитектураси.

### **Открытые исходные тексты**

**uz** - ochiq boshlang'ich matnlar

очик бошланғич матнлар

**en** - open source code

Принцип, заключающийся в том, что исходный код разрабатываемой системы должен свободно и бесплатно предоставляться всем желающим её усовершенствовать.

Ishlab chiqiladigan tizimning boshlang'ich kodi, uni takomillashtirish istagida bo'lgan barcha xohlovchilarga erkin va bepul taqdim etilishida ifodalanadigan prinsip.

Ишлаб чиқиладиган тизимнинг бошланғич коди, уни такомиллаштириш истагида бўлган барча хоҳловчиларга эркин ва бепул тақдим этилишида ифодаланадиган принцип.

### **Открытые системы**

**uz** - ochiq tizimlar

очик тизимлар

**en** - open systems

Системы, независимые от изготовителей и удовлетворяющие требованиям ряда стандартов.

Tayyorlovchilarga bog'liq bo'lmagan, qator standartlar talablarini qanoatlantiradigan tizimlar.

Тайёрловчиларга боғлиқ бўлмаган, қатор стандартлар талабларини қаноатлантирадиган тизимлар.

### **Открытый метод**

**uz** - ochiq metod

очик метод

**en** - public method

Метод, который может быть вызван без ограничения извне объекта.

Obyekt tashqarisidan cheklanmagan tarzda amalga oshiriladigan metod.

Объект ташқарисидан чекланмаган тарзда амалга ошириладиган метод.

## О

### Открытый файл

**uz** - ochiq fayl

очик файл

**en** - open file

Файл, который может читаться или перезаписываться или то и другое.

O‘qish yoki qayta yozish yoki ham o‘qish, ham qayta yozish mumkin bo‘lgan fayl.

Ўқиш ёки қайта ёзиш ёки ҳам ўқиш, ҳам қайта ёзиш мумкин бўлган файл.

### Отладочный регистр

**uz** - sozlash registri

созлаш регистри

**en** - debug register

Специальный регистр, служащий для ускорения процесса отладки программ.

Dasturlarni sozlash jarayonini tezlashtirish uchun xizmat qiladigan maxsus registr.

Дастурларни созлаш жараёнини тезлаштириш учун хизмат қиладиган махсус регистр.

### Отладчик

**uz** - sozlovchi

созловчи

**en** - debugger

Программа, предназначенная для поиска, обнаружения и исправления ошибок в других программах, позволяющая программистам выполнять программы по шагам, испытывать данные и контролировать значения переменных.

Dasturdagi xatolarni qidirish, topish, to‘g‘rilash uchun mo‘ljallangan dastur bo‘lib, dasturchilarga dasturlarni qadam-baqadam bajarish hamda o‘zgaruvchi qiymatlarni to‘g‘ri boshqarish va nazorat qilish uchun xizmat qiladi.

Дастурдаги хатоларни қидириш, топиш, тўғрилаш учун мўлжалланган дастур бўлиб, дастурчиларга дастурларни кадам-бақадам бажариш ҳамда ўзгарувчи қийматларни тўғри бошқариш ва назорат қилиш учун хизмат қилади.

### Отношение, связь

**uz** - munosabat, aloqadorlik

муносабат, алоқадорлик

**en** - relation

Отношения между элементами столбцов и строк таблиц в реляционных БД.

Relyatsion MB larida jadvallar ustunlari va satrlarining elementlari o‘rtasidagi munosabat.

Реляцион МБ ларида жадваллар устунлари ва сатрларининг элементлари ўртасидаги муносабат.

## О

### **Отображение адресов**

**uz** - adreslarni tasvirlash

адресларни тасвирлаш

**en** - address mapping

1. Метод трансляции адресов из одного формата в другой, позволяющий разным сетевым протоколам взаимодействовать друг с другом.

2. Вычисление физического адреса по виртуальному или логическому адресу.

1. Adreslarni bir formatdan boshqasiga ko‘chirish usuli. Turli tarmoq protokollariga birgalikda ishlash imkonini beradi.

2. Virtual yoki mantiqiy adres bo‘yicha fizik adresni hisoblash.

1. Адресларни бир форматдан бошқасига кўчириш усули. Турли тармоқ протоколларига биргаликда ишлаш имконини беради.

2. Виртуал ёки мантикий адрес бўйича физик адресни ҳисоблаш.

### **Отображение дисков**

**uz** - disklarni aks ettirish

дискларни акс эттириш

**en** - disk mirroring

Защита данных путем создания дополнительных копий на отдельном диске дискового массива (зеркальном диске). При этом диски могут быть подсоединены к одному каналу ввода-вывода.

Ma'lumotlarni, disk massivining alohida diskida (ko'zgu diskda) ularning qo'shimcha nusxasini yaratish yo'li bilan muhofaza qilish. Bunda disklar bitta kiritish-chiqarish kanaliga ulanishi mumkin.

Маълумотларни, диск массивининг алоҳида дискида (кўзгу дискда) уларнинг қўшимча нусхасини яратиш йўли билан муҳофаза қилиш. Бунда дисклар битта киритиш-чиқариш каналига уланиши мумкин.

### **Отправитель электронного документа**

**uz** - elektron hujjatni jo‘natuvchi

электрон ҳужжатни жўнатувчи

**en** - sender of the electronic document

Участник электронного документооборота, который формирует электронный документ, подписывает его электронной цифровой подписью или иным аналогом собственноручной подписи и отправляет получателю электронного документа.

Elektron hujjat aylanishining elektron hujjatni shakllantiradigan, uni elektron raqamli imzo yoki shunga o'xshash qo'lda o'zi qo'ygan imzo

## О

bilan tasdiqlaydigan va oluvchiga joʻnatadigan ishtirokchisi.

Электрон хужжат айланишининг электрон хужжатни шакллантирадиган, уни электрон рақамли имзо ёки шунга ўхшаш кўлда ўзи кўйган имзо билан тасдиқлайдиган ва олувчига жўнатадиган иштирокчиси.

Физическое или юридическое лицо, которым или от имени которого отправляются электронные данные, за исключением лиц, действующих в качестве информационных посредников в отношении этих данных.

Nomiga yoki nomidan elektron maʼlumotlar yuboriladigan jismoniy yoki yuridik shaxs, bu maʼlumotlarga nisbatan axborot vositachilari sifatida ish koʻradigan shaxslardan tashqari.

Номига ёки номидан электрон маълумотлар юбориладиган жисмоний ёки юридик шахс, бу маълумотларга нисбатан ахборот воситачилари сифатида иш кўрадиган шахслардан ташқари.

Специально формируемая выходная форма, заполняемая и выводимая по запросу пользователя на экран, в файл или на печать. Отчёты имеют заголовки, нумерацию страниц, вычисляемые поля, показывающие итоги, средние значения и т.д.

Foydalanuvchining soʻroviga koʻra toʻldiriladigan va ekranga, fayl yoki bosmaga chiqariladigan, maxsus shakllantiriladigan chiqish shakli. Hisobotlarda sarlavha, sahifalarning raqamlari, koʻrsatuvchi yakunlar, oʻrtacha qiymatlar, hisoblab chiqariladigan maydonlar va h.k. boʻladi.

Фойдаланувчининг сўровига кўра тўлдириладиган ва экранга, файл ёки босмага чиқариладиган, махсус шакллантириладиган чиқиш шакли. Ҳисоботларда сарлавҳа, саҳифаларнинг рақамлари, кўрсатувчи якунлар, ўртача қийматлар, ҳисоблаб чиқариладиган майдонлар ва ҳ.к. бўлади.

### Отправитель электронных данных

**uz** - elektron maʼlumotlarni joʻnatuvchi

электрон маълумотларни жўнатувчи

**en** - sender of electronic data

### Отчёт

**uz** - hisobot

ҳисобот

**en** - report



## О

### Оценка соответствия

**uz** - muvofiqlikni baholash

мувофиқликни баҳолаш

**en** - assessment

Обследование и анализ, направленные на проверку соблюдения какого-либо стандарта или рекомендаций, точности ведения записей или достижения целевых значений эффективности и результативности.

Qandaydir standartga yoki tavsiyalarga rioya qilinishini, yozuvlarning olib borilishi aniqligini tekshirishga yoki samaradorlik va natijalilikning maqsadli qiymatlariga erishishga yoʻnaltirilgan tekshiruv va tahlil.

Қандайдир стандартга ёки тавсияларга риоя қилинишини, ёзувларнинг олиб борилиши аниқлигини текширишга ёки самарадорлик ва натижалиликнинг мақсадли қийматларига эришишга йўналтирилган текширув ва таҳлил.

### Очередь задач

**uz** - vazifalar navbati

вазифалар навбати

**en** - task queue

Таблица операционной системы, содержащая список готовых к выполнению задач. Задачи могут упорядочиваться в очереди в соответствии с принятой в конкретной операционной системе дисциплиной их обслуживания, например, по приоритету.

Operatsion tizimning, bajarish uchun tayyor topshiriqlar roʻyxatini ichiga oladigan jadvali. Topshiriqlar navbatga, muayyan operatsion tizimda qabul qilingan xizmat koʻrsatish intizomiga muvofiq, masalan, ustuvorlik boʻyicha tartiblanadi.

Операцион тизимнинг, бажариш учун тайёр топшириқлар рўйхатини ичига оладиган жадвали. Топшириқлар навбатга, муайян операцион тизимда қабул қилинган хизмат кўрсатиш интизомига мувофиқ, масалан, устуворлик бўйича тартибланади.

### Очередь команд

**uz** - komandalar navbati

командалар навбати

**en** - instruction queue

Буфер процессора, в который команда попадает после операции выборки и откуда направляется на соответствующее исполнительное устройство.

## О

Protsessor buferi, bu erga tanlash operatsiyasidan keyin komanda kelib tushadi va tegishli bajarish qurilmasiga yuboriladi.

Процессор буфери, бу ерга танлаш операциясидан кейин команда келиб тушади ва тегишли бажариш қурилмасига юборилади.

Исправление данных из наследуемой БД путём выявления их дублирования, несогласованности и ошибок ввода. В процессе очистки данных там, где это возможно, выполняется объединение записей из нескольких БД. Операция очистки производится при заполнении хранилища данных.

Voris MB dagi ma'lumotlarni, ularning takrorlanishini, mos kelmasligini va kiritishdagi xatolarni aniqlash yo'li bilan tuzatish. Ma'lumotlarni tozalash jarayonida mumkin bo'lgan joyda, bir nechta MB dan olingan yozuvlar birlashtiriladi. Tozalash operatsiyasi ma'lumotlar omborini to'ldirish paytida amalga oshiriladi.

Ворис МБ даги маълумотларни, уларнинг такрорланишини, мос келмаслигини ва кiritишдаги хатоларни аниқлаш йўли билан тuzатиш. Маълумотларни тозалаш жараёнида мумкин бўлган жойда, бир нечта МБ дан олинган ёзувлар бирлаштирилади. Тозалаш операцияси маълумотлар омборини тўлдириш пайтида амалга оширилади.

Ошибка, происходящая в момент пересылки информации из оперативной памяти в устройство хранения данных или устройство вывода.

Axborotni operativ xotiradan ma'lumotlarni saqlash yoki chiqarish qurilmasiga uzatish paytida yuz beradigan xato.

Ахборотни оператив хотирадан маълумотларни сақлаш ёки чиқариш қурилмасига узатиш пайтида юз берадиган хато.

### Очистка данных

**uz** - ma'lumotlarni tozalash

маълумотларни тозалаш

**en** - data scrubbing

### Ошибка записи

**uz** - yozishdagi xato

ёзишдаги хато

**en** - write error

## О

### **Ошибка при трансляции**

**uz** - translyatsiya qilishdagi xato  
трансляция қилишдаги хато  
**en** - compile-time error

### **Ошибка четности**

**uz** - juftlik xatosi  
жуфтлик хатоси  
**en** - parity error

### **Ошибочный допуск (к системе)**

**uz** - xato ruxsat  
(tizimga kirish uchun)  
хато рухсат (tizimga  
кириш учун)  
**en** - false positive

### **Ошибочный отказ (в доступе)**

**uz** - yanglish rad etish (erkin  
foydalanishni)  
янглиш рад этиш (эркин  
фойдаланишни)  
**en** - false negative

Ошибка в тексте программы, обнаруживаемая транслятором.

Dastur matnidagi, translyator aniqlaydigan xato.

Дастур матнидаги, транслятор аниқлайдиган хато.

Ошибка в данных, обнаруживаемая в процессе их хранения или передачи путем контроля на четность.

Ma'lumotlardagi, ularni saqlash yoki juftlikni nazorat qilish orqali uzatish jarayonida aniqlanadigan xato.

Маълумотлардаги, уларни сақлаш ёки жуфтликни назорат қилиш орқали узатиш жараёнида аниқланадиган хато.

Ситуация, когда средства биометрического контроля (идентификации) принимают другого человека за зарегистрированного пользователя и ошибочно разрешают ему доступ к системе.

Biometrik nazorat qilish (identifikatsiyalash) vositalari boshqa bir odamni ro'yxatga olingan foydalanuvchi deb qabul qiladigan va unga tizimdan erkin foydalanishga yanglishib ruxsat beradigan vaziyat.

Биометрик назорат қилиш (идентификациялаш) воситалари бошқа бир одамни рўйхатга олинган фойдаланувчи деб қабул қиладиган ва унга тизимдан эркин фойдаланишга янглишиб рухсат берадиган вазият.

Ситуация, когда зарегистрированный пользователь пытается пройти идентификацию по биометрическим атрибутам (например, по отпечаткам пальцев), но из-за ненадежной работы средств контроля получает отказ.

## О

Ro'yxatga olingan foydalanuvchi biometrik atributlar bo'yicha (masalan, barmoq izlariga qarab) identifikatsiyalashdan o'tishga urinib ko'radi, biroq nazorat qilish vositalari yaxshi ishlamasligi tufayli rad javobini oladigan vaziyat.

Рўйхатга олинган фойдаланувчи биометрик атрибутлар бўйича (масалан, бармоқ изларига қараб) идентификациялашдан ўтишга уриниб кўрадиган, бироқ назорат қилиш воситалари яхши ишлამаслиги туфайли рад жавобини оладиган вазият.

## П

### Пакет

**uz** - paket

пакет

**en** - batch, package

Упорядоченная совокупность данных и управляющей информации, передаваемая через сеть или по каналу связи как часть сообщения. Пакет как блок данных имеет строго определённую структуру, включающую заголовок и поле данных. Размер пакета определяется используемым протоколом но в принципе пакет – это набор байтов содержащий собственно передаваемые данные и информацию об отправителе и адресатие. Является базовой единицей данных в Интернете.

Xabarning bir qismi sifatida aloqa kanali bo'ylab yoki tarmoq orqali uzatiladigan boshqaruvchi axborot va ma'lumotlarning tartiblash-tirilgan jami. Paket ma'lumotlar bloki sifatida, sarlavha va ma'lumotlar maydonidan iborat muayyan qat'iy strukturaga ega. Paketning o'lchami foydalaniladigan protokol bilan belgilanadi, biroq, umuman olganda, paket bu – uzatiladigan ma'lumotlarni hamda jo'natuvchi va oluvchi to'g'risidagi axborotni ichiga olgan baytlar to'plamidir. Internetda ma'lumotlarning asosiy birligi hisoblanadi.

Хабарнинг бир қисми сифатида алоқа канали

## П

бўйлаб ёки тармоқ орқали узатиладиган бошқарувчи ахборот ва маълумотларнинг тартиблаштирилган жами. Пакет маълумотлар блоки сифатида, сарлавҳа ва маълумотлар майдонидан иборат муайян қатъий структурага эга. Пакетнинг ўлчами фойдаланиладиган протокол билан белгиланади, бироқ, умуман олганда, пакет бу – узатиладиган маълумотларни ҳамда жўнатувчи ва олувчи тўғрисидаги ахборотни ичига олган байтлар тўпламидир. Интернетда маълумотларнинг асосий бирлиги ҳисобланади.

### **Пакет обновления**

**uz** - yangilash paketi  
янгилаш пакети  
**en** - service pack

Программные средства, позволяющие путём замены отдельных модулей, библиотек, внесения исправлений ликвидировать или нейтрализовать найденные в системе ошибки.

Alohida modullar va bibliotekalarni almashtirish, ularga tuzatishlar kiritish yo‘li bilan, tizimda topilgan xatoliklarni yo‘qotadigan yoki bartaraf qiladigan dasturiy vositalar.

Алоҳида модуллар ва библиотекарни алмаштириш, уларга тузатишлар киритиш йўли билан, тизимда топилган хатоликларни йўқотадиган ёки бартараф қиладиган дастурий воситалар.

### **Пакетная обработка**

**uz** - paketli qayta ishlash  
пакетли қайта ишлаш  
**en** - batch processing

Обработка данных или выполнение программ, при которых элементы пакета обрабатываются или выполняются последовательно без вмешательства оператора.

Ma'lumotlarni qayta ishlash yoki dasturlarning bajarilishi, bunda paket elementlari operatorning aralashuvisiz ketma-ket qayta ishlanadi yoki bajariladi.

Маълумотларни қайта ишлаш ёки дастурларнинг бажарилиши, бунда пакет элементлари операторнинг аралашувисиз кетма-кет қайта ишланади ёки бажарилади.

## П

### **Пакетное задание**

**uz** - paketli topshiriq

пакетли топширик

**en** - batch job

### **Пакетный командный файл**

**uz** - paketli komanda fayli

пакетли команда файли

**en** - batch command file

Задание, выполняемое в пакетном режиме.

Paket rejimida bajariladigan topshiriq.

Пакет режимда бажариладиган топширик.

Файл, содержащий список команд и программ дисковой операционной системы, которые будут автоматически вызываться в том порядке, в котором они записаны, либо порядок их выполнения может определяться условными операторами.

Qanday yozilgan bo'lsa, xuddi shunday tartibda avtomatik chaqiriladigan diskli operatsion tizim dasturlari va komandalari ro'yxatini ichiga oladigan fayl yoki ularni bajarish tartibi shartli operatorlar tomonidan belgilanishi mumkin.

Қандай ёзилган бўлса, худди шундай тартибда автоматик чақириладиган дискли операцион тизим дастурлари ва командалари рўйхатини ичига оладиган файл ёки уларни бажариш тартиби шартли операторлар томонидан белгиланиши мумкин.

Метод передачи данных, при котором информация передается высокоскоростными коммуникационными средствами, будучи собранной в пакеты, а не в виде отдельных символов. Пакетный режим широко применяется в системах, использующих для обслуживания каждого канала в отдельности мультиплексоры. Большинство локальных вычислительных сетей работают в подобном режиме.

Ma'lumotlarni uzatish metodi, bunda axborot alohida simvollar ko'rinishida emas, balki paketlarga to'plangan holda, yuqori tezlikli kommunikatsiya vositalari yordamida uzatiladi. Paketli rejim har bir kanalga alohida xizmat ko'rsatish uchun multipleksorlardan foydalaniladigan tizimlarda keng qo'llaniladi. Ko'pgina lokal hisoblash tizimlari shunday rejimda ishlaydi.

### **Пакетный режим**

**uz** - paketli rejim

пакетли режим

**en** - burst mode

## II

Маълумотларни узатиш методи, бунда ахборот алоҳида символлар кўринишида эмас, балки пакетларга тўпланган ҳолда, юқори тезликли коммуникация воситалари ёрдамида узатилади. Пакетли режим ҳар бир каналга алоҳида хизмат кўрсатиш учун мультимплексорлардан фойдаланиладиган тизимларда кенг қўлланилади. Кўпгина локал ҳисоблаш тизимлари шундай режимда ишлайди.

Функциональная часть компьютера, обеспечивающая хранение и выдачу данных.

Kompyuterning, ma'lumotlarning saqlanishi va uzatilishini ta'minlaydigan funksional qismi.

Компьютернинг, маълумотларнинг сақланиши ва узатилишини таъминлайдиган функционал қисми.

В операционной системе Windows – горизонтальная полоска внизу экрана, содержащая список задач. С помощью кнопок на панели задач можно переключаться между запущенными программами. Кроме того, панель задач можно скрыть, переместить к верхнему или боковому краю рабочего стола или настроить другими способами.

Windows operatsion tizimida ekranning pastki qismidagi vazifalar ro'yxatini ko'rsatuvchi horizontal yo'lakcha. Vazifalar panelidagi tugmalar yordamida ishlab turgan dasturlarning unisidan bunisiga o'tkazish hamda vazifalar panelini ekranning yuqori yoki yon tomoniga qo'yish va yashirish mumkin.

Windows операцион тизимида экраннинг пастки қисмидаги вазифалар рўйхатини кўрсатувчи горизонтал йўлакча. Вазифалар панелидаги тугмалар ёрдамида ишлаб турган дастурларнинг унисидан бунисига ўтказиш ҳамда вазифалар панелини экраннинг юқори ёки ён томонига қўйиш ва яшириш мумкин.

### Память

**uz** - хотира

хотира

**en** - memory

### Панель задач

**uz** - vazifalar paneli

вазифалар панели

**en** - task bar

## П

### **Панель инструментов**

**uz** - instrumentlar paneli

инструментлар панели

**en** - tool bar

### **Панель истории**

**uz** - tarix paneli

тарих панели

**en** - history

### **Панель кнопок**

**uz** - knopkalar (tugmalar) paneli

кнопкалар (тугмалар) панели

**en** - button

### **Панель управления**

**uz** - boshqarish paneli

бошқариш панели

**en** - control panel

Группа пиктограмм инструментальных средств.

Instrumental vositalar piktogrammalari guruhi.

Инструментал воситалар пиктограммалари гурухи.

В браузерах: панель, содержащая хронологию посещения пользователем Web-страниц.

Brauzerlarda foydalanuvchi kirgan Web-sahifalar xronologiyasini ichiga oladigan panel.

Браузерларда фойдаланувчи кирган Web-саҳифалар хронологиясини ичига оладиган панель.

Ряд кнопок, расположенных непосредственно под строкой меню и позволяющих выполнять часто требуемые операции, такие как копирование, перемещение и удаление данных или вывод определённой информации.

Bevosita menyu satri ostida joylashgan va nusxa ko'chirish, ma'lumotlarni surish, olib tashlash kabi, tez-tez talab qilinadigan operatsiyalarni bajarish imkonini beradigan qator tugmalar.

Бевосита меню сатри остида жойлашган ва нусха кўчириш, маълумотларни суриш, олиб ташлаш каби, тез-тез талаб қилинадиган операцияларни бажариш имконини берадиган қатор тугмалар.

В операционной системе Windows: набор средств, позволяющих изменять параметры программного и аппаратного обеспечения.

Windows operatsion tizimida: dasturiy va apparat ta'minoti parametrlarini o'zgartirish imkonini beradigan vositalar to'plami.

Windows операцион тизимида: дастурий ва аппарат таъминоти параметрларини ўзгартириш имконини берадиган воситалар тўплами.



## П

### **Папка**

**uz** - papka

папка

**en** - folder

Контейнер для программ и файлов в графических интерфейсах пользователя, отображаемый на экране с помощью значка, имеющего вид канцелярской папки. Папки используются для упорядочения программ и документов на диске.

Ekkranda devonxona papkasiga o'xshash ko'rinishda chiqariladigan, foydalanuvchining grafik interfeysida dasturlar va papkalar uchun konteyner. Papka diskdagi dastur va fayllarni tartiblash uchun ishlatiladi.

Экранда девонхона папкасига ўхшаш кўринишда чиқариладиган, фойдаланувчининг график интерфейсида дастурлар ва папкалар учун контейнер. Папка дискдаги дастур ва файлларни тартиблаш учун ишлатилади.

### **Параллелизм на уровне команд**

**uz** - komandalar darajasidagi

parallelizm

командалар даражасидаги

параллелизм

**en** - instruction level parallelism

Способность процессора исполнять несколько машинных команд одновременно в рамках одного программного потока.

Protsessorning, bir nechta mashina komandasini bir vaqtda bitta dasturiy oqim doirasida bajara olish qobiliyati.

Процессорнинг, бир нечта машина командасини бир вақтда битта дастурий оқим доирасида бажара олиш қобилияти.

### **Параллельная обработка**

**uz** - parallel qayta ishlash

параллел қайта ишлаш

**en** - parallel processing

Способ одновременной обработки информации на многопроцессорном компьютере.

Ko'p protsessorli kompyuterda axborotni bir vaqtda qayta ishlash usuli.

Кўп процессорли компьютерда ахборотни бир вақтда қайта ишлаш усули.

### **Параллельная передача**

**uz** - parallel uzatish

параллел узатиш

**en** - parallel transmission

Передача символа, адреса или данных по нескольким отдельным линиям.

Simvol, adres yoki ma'lumotlarni bir nechta alohida liniya orqali uzatish.

Символ, адрес ёки маълумотларни бир нечта алоҳида линия орқали узатиш.

## П

### **Параллельное программирование**

**uz** - parallel dasturlash

параллел дастурлаш

**en** - concurrent programming

Программирование с использованием взаимодействующих параллельных процессов.

Birgalikda ishlaydigan parallel jarayonlardan foydalanib dasturlash.

Биргаликда ишлайдиган параллел жараёнлардан фойдаланиб дастурлаш.

### **Параллельное (сравнительное) тестирование**

**uz** - parallel (solishtirma) testlash

параллел (солиштирма)

тестлаш

**en** - back-to-back testing

Методология тестирования программных продуктов, предусматривающая подачу одних и тех же входных данных на два или более экземпляров модуля или системы, сравнение получаемых выходных данных (результатов) и анализ несовпадений, если такие обнаружатся.

Ayni bir kirish ma'lumotlarini modul yoki tizimning ikki yoki undan ko'p ekzempliyariga uzatish ko'zda tutiladigan, dasturiy mahsulotlarni testlash metodologiyasi, olinadigan chiqish ma'lumotlarini (natijalarini) taqqoslash va mos tushmasliklarini tahlil qilish, agar shunday holat aniqlansa.

Айни бир кириш маълумотларини модуль ёки тизимнинг икки ёки ундан кўп экземплярига узатиш кўзда тутиладиган, дастурий маҳсулотларни тестлаш методологияси, олинadиган чиқиш маълумотларини (натижаларини) таққослаш ва мос тушмасликларини таҳлил қилиш, агар шундай ҳолат аниқланса.

### **Параллельные процессы**

**uz** - parallel jarayonlar

параллел жараёнлар

**en** - concurrent processes

Два или несколько процессов, каждый из которых описывается последовательной программой и взаимодействует с другими.

Har birini izchil dastur tavsiflaydigan va boshqalari bilan birgalikda ishlaydigan ikki yoki bir necha jarayon.

Ҳар бирини изчил дастур тавсифлайдиган ва бошқалари билан биргаликда ишлайдиган икки ёки бир неча жараён.

## П

### **Параллельный компьютер**

**uz** - parallel kompyuter

параллел компьютер

**en** - parallel computer

Многопроцессорная вычислительная система с распараллеливанием выполнения операций на множестве арифметических и логических блоков (процессоров).

Operatsiyalar (amallar) ko‘plab arifmetik va mantiqiy bloklar (protsessorlar)da parallel bajariladigan ko‘p protsessorli hisoblash tizimi.

Операциялар (амаллар) кўплаб арифметик ва мантикий блоklar (процессорлар)да параллел бажариладиган кўп процессорли ҳисоблаш тизими.

### **Параллельный порт**

**uz** - parallel port

параллел порт

**en** - parallel port

25-штырьковый однонаправленный порт (интерфейс), имеющийся во всех персональных компьютерах, по которому одновременно передается байт данных. Обычно используется для связи с принтером или сканером на расстоянии до 3-5 м. Максимальная скорость передачи – 512 kbit/s. Новый стандарт – IEEE 1284.

Bir vaqtning o‘zida ma’lumotlar bayti uzatiladigan 25 shtirli bir tomonlama yo‘naltirilgan port (interfeys). 3-5 m masofa oralig‘ida printer yoki skaner bilan aloqa o‘rnatish uchun ishlatiladi. Ma’lumotni maksimal uzatish tezligi 512 kbit/s. Yangi standart IEEE 1284.

Бир вақтнинг ўзида маълумотлар байти узатиладиган 25 штирли бир томонлама йўналтирилган порт (интерфейс). 3-5 м масофа оралигида принтер ёки сканер билан алоқа ўрнатиш учун ишлатилади. Маълумотни максимал узатиш тезлиги 512 kbit/s. Янги стандарт IEEE 1284.

### **Параллельный сдвигатель**

**uz** - parallel siljitgich

параллел силжитгич

**en** - parrel shifter

Внутренняя регистровая схема процессора, позволяющая за один такт сдвигать входное слово на заданное число бит в любую строку.

Protsessorning ichki registrli sxemasi. Bir takt

## II

ichida kirish soʻzini istalgan tomonga berilgan bitlar soniga surish imkonini beradi.

Процессорнинг ички регистрли схемаси. Бир такт ичида кириш сўзини исталган томонга берилган битлар сонига суриш имконини беради.

### Параллельный сумматор

**uz** - parallel summator  
параллел сумматор

**en** - parallel adder

Логическое устройство, выполняющее сложение нескольких разрядов одновременно.

Bir necha razryadning bir vaqtda qoʻshilishini bajaradigan mantiqiy qurilma.

Бир неча разряднинг бир вақтда қўшилишини бажарадиган мантиқий қурилма.

### Параметр

**uz** - parametr  
параметр

**en** - parameter

Число, используемое для спецификации работы устройства, функции операционной системы или оператора программирования.

Qurilma ishini, operatsion tizim yoki dasturlash tili operatori funksiyasini spetsifikatsiyalash uchun foydalaniladigan son.

Қурилма ишини, операцион тизим ёки дастурлаш тили operatori функциясини спецификациялаш учун фойдаланиладиган сон.

### Параметры компиляции

**uz** - kompilyatsiyalash parametrlari  
компиляциялаш параметрлари

**en** - compiler options

Параметры, задаваемые транслятору в командной строке при запуске или в указаниях транслятору в тексте программы и управляющие его работой.

Ishga tushirish paytida komanda satrida yoki dastur matnida translyatorga koʻrsatmalarda beriladigan va uning ishini boshqaradigan parametrlar.

Ишга тушириш пайтида команда сатрида ёки дастур матнида трансляторга кўрсатмаларда бериладиган ва унинг ишини бошқарадиган параметрлар.

## П

### **Пароль**

**uz** - parol

пароль

**en** - password

1. Последовательность символов, которая используется как информация аутентификации.

2. Средство идентификации доступа, представляющее собой кодовое слово в буквенной, цифровой или буквенно-цифровой форме, которое вводится в ЭВМ перед началом диалога с ней с клавиатуры терминала или при помощи идентификационной (кодовой) карты.

1. Autentifikatsiya qilish axboroti sifatida foydalaniladigan belgilar ketma-ketligi.

2. EHMga terminal klaviaturasidan yoki identifikatsion (kodli) karta yordamida kiritiladigan, harf, harf-raqam yoki raqam shaklidagi kodli soʻzni oʻzida ifodalaydigan, erkin foydalanishni identifikatsiyalaydigan vosita.

1. Аутентификация қилиш ахбороти сифатида фойдаланиладиган белгилар кетма-кетлиги.

2. ЭХМга терминал клавиатурасидан ёки идентификацион (кодли) карта ёрдамида киритиладиган, ҳарф, ҳарф-рақам ёки рақам шаклидаги кодли сўзни ўзида ифодалайдиган, эркин фойдаланишни идентификациялайдиган восита.

### **Парсинг**

**uz** - parsing

парсинг

**en** - parsing

Разбор предложения на языке программирования высокого уровня во время его компиляции.

Yuqori daraja dasturlash tilida yozilgan jumlani, kompilyatsiyalash paytida tahlil qilish.

Yuqori daraja dasturlash tili da yozilgan jumlani, kompilyatsiyalash paytida tahlil qilish.

### **Пауза**

**uz** - pauza

пауза

**en** - pause

Клавиша, предназначенная для временной остановки операций, например, для остановки прокрутки документа при просмотре.

## П

Operatsiyalarni vaqtinchalik to‘xtatib turish uchun, mo‘ljallangan klavisha.

Операцияларни вақтинчалик тўхтатиб туриш учун мўлжалланган клавиша.

Абонентское устройство для приёма сообщений, передаваемых по системе персонального радиовызова радиопейжинга.

Radiopeyjing – shaxsiy radiochaqiruv tizimi orqali uzatiladigan xabarlarini qabul qiladigan individual abonent qurilmasi.

Радиопейжинг – шахсий радиочақирув тизими орқали узатиладиган хабарларни қабул қиладиган индивидуал абонент қурилмаси.

Системы мобильной связи, использующие аналоговую передачу данных. К ним относятся сети стандартов NMT, AMPS.

Analog ma’lumotlar uzatilishidan foydalaniladigan mobil aloqa tizimlari. Ularga NMT, AMPS standartlarining tarmoqlari kiradi.

Аналог маълумотлар узатилишидан фойдаланиладиган мобил алоқа тизимлари. Уларга NMT, AMPS стандартларининг тармоқлари кирди.

Алгоритм (схема) распределения ресурсов, согласно которому для размещения новых данных занимается первый подходящий блок.

Resurslarni taqsimlash algoritmi (sxemasi), unga ko‘ra, yangi ma’lumotlarni joylashtirish uchun birinchi bo‘lib mos keladigan blok egalaniadi.

Ресурсларни тақсимлаш алгоритми (схемаси), унга кўра, янги маълумотларни жойлаштириш учун биринчи бўлиб мос келадиган блок эгалланади.

### Пейджер

**uz** - реујер  
пейжер  
**en** - pager

### Первое поколение

**uz** - birinchi avlod  
биринчи авлод  
**en** - 1G

### Первый подходящий

**uz** - «birinchi bo‘lib mos kelgan»  
«биринчи бўлиб мос келган»  
**en** - first fit

## II

**Первым пришел – первым обслужен**

**uz** - «birinchi bo‘lib keldi – birinchi bo‘lib xizmat ko‘rsatildi»

«биринчи бўлиб келди – биринчи бўлиб хизмат кўрсатилди»  
**en** - first in, first out

**Первым пришел – последним обслужен**

**uz** - «birinchi bo‘lib keldi – oxirgi bo‘lib xizmat ko‘rsatildi».

«биринчи бўлиб келди – охириги бўлиб хизмат кўрсатилди».  
**en** - first in, last out

**Перебор с возвратами**

**uz** - qaytarishlarning keragidan ortiqchaligi

қайтаришларнинг керагидан ортиқчалиги  
**en** - backtracking

**Перевод страницы**

**uz** - sahifani o‘tkazish

саҳифани ўтказиш  
**en** - form feed

Метод обработки очереди, при котором элементы удаляются из очереди в том же порядке, в котором они включались в нее.

Navbatni qayta ishlash usuli, bunda elementlar navbatdan, navbatga kiritilgan tartibda chiqarib tashlanadi.

Навбатни қайта ишлаш усули, бунда элементлар навбатдан, навбатга киритилган тартибда чиқариб ташланади.

Метод обработки очереди, при котором элементы обслуживаются и удаляются из очереди в порядке, обратном их включению в нее.

Navbatni qayta ishlash usuli, bunda elementlar, ular navbatga kiritilishiga teskari tartibda navbatdan chiqarib tashlanadi va ularga xizmat ko‘rsatiladi.

Навбатни қайта ишлаш усули, бунда элементлар, улар навбатга киритилишига тескари тартибда навбатдан чиқариб ташланади ва уларга хизмат кўрсатилади.

Метод поиска решения в языках логического программирования.

Mantiqiy dasturlash tillarida yechim izlash usuli.

Мантиқий дастурлаш тилларида ечим излаш усули.

Управляющий символ, используемый при печати на принтере для перехода к новой странице.

Printerda bosishda yangi sahifaga o‘tish uchun foydalaniladigan boshqaruvchi simvol.

Принтерда босишда янги саҳифага ўтиш учун фойдаланиладиган бошқарувчи символ.

## II

### Перегрузка функции

**uz** - funksiyaning o'ta yuklanishi  
функциянинг ўта юкланиши  
**en** - function overloading

Использование в программе нескольких процедур, имеющих одно и то же имя, но различные типы параметров и передаваемых при возврате управления значений.

Dasturda ayni bir nomga, biroq parametrlarning har xil turlariga va boshqarish qaytarilganda, uzatiladigan qiymatlarga ega bir nechta protseduradan foydalanish.

Дастурда айни бир номга, бироқ параметрларнинг ҳар хил турларига ва бошқариш қайтарилганда, узатиладиган қийматларга эга бир нечта процедурадан фойдаланиш.

### Передача параметров

**uz** - parametrlarni berish  
параметрларни бериш  
**en** - parameter passing

Соглашения по структуре данных, распределению регистров и операциям, выполняемым вызывающей программой, для указания вызываемой программе объектов и значений, над которыми должны выполняться действия. В программировании существует несколько основных способов передачи параметров вызываемой функции подпрограмме или процедуре, важнейшие из которых передача по ссылке и передача по значению. Число передаваемых параметров и их типы должны соответствовать объявлению, сделанном в описании функции или процедуры. В противном случае возникает ошибка.

Ma'lumotlar strukturasi, registrlar, taqsimlanishi va chaqiruvchi dastur tomonidan chaqiriluvchi dasturga obyektlar va ustida amallar bajarilishi kerak bo'lgan qiymatlarni ko'rsatish uchun amalga oshiriladigan operatsiyalar bo'yicha kelishuv. Dasturlashda chaqiriladigan funktsiyaga, quyi dasturga yoki protseduraga parametrlar berishning bir nechta asosiy usuli mavjud. Ulardan asosiylari havola bo'yicha berish va qiymat bo'yicha berish. Beriladigan parametrlarning soni va ularning turlari funktsiya yoki protsedura tavsifida qilingan e'lonlarga mos kelishi kerak. Aks holda, xato yuzaga keladi.



## П

Маълумотлар структураси, регистрлар, таксимланиши ва чақирувчи дастур томонидан чақирилувчи дастурга объектлар ва устида амаллар бажарилиши керак бўлган қийматларни кўрсатиш учун амалга ошириладиган операциялар бўйича келишув. Дастурлашда чақириладиган функцияга, қуйи дастурга ёки процедурага параметрлар беришнинг бир нечта асосий усули мавжуд. Улардан асосийлари ҳавола бўйича бериш ва қиймат бўйича бериш. Бериладиган параметрларнинг сони ва уларнинг турлари функция ёки процедура тавсифида қилинган эълонларга мос келиши керак. Акс ҳолда, хато юзага келади.

### Перезагрузка

**uz** - qayta yuklash

қайта юклаш

**en** - reboot

Перезапуск компьютера либо с клавиатуры, либо с помощью специальной кнопки. Обычно перезагрузка требуется после зависания программы.

Kompyuterni klaviaturadan yoki maxsus tugmacha yordamida qayta ishga tushirish. Qayta yuklash odatda, dastur osilib qolgandan keyin talab etiladi.

Компьютерни клавиатурадан ёки махсус тугмача ёрдамида қайта ишга тушириш. Қайта юклаш одатда, дастур осилиб қолгандан кейин талаб этилади.

### Перезапуск с контрольной точки

**uz** - nazorat nuqtasidan qayta ishga tushirish

назорат нуқтасидан қайта ишга тушириш

**en** - checkpoint restart

Возобновление выполнения сохранённого процесса или задачи после сбоя.

To‘xtab qolishdan so‘ng, saqlangan jarayon yoki topshiriq bajarilishining tiklanishi.

Тўхтаб қолишдан сўнг, сақланган жараён ёки топшириқ бажарилишининг тикланиши.

### Перекрестие

**uz** - kesishuv

кесишув

**en** - crosshair

Форма курсора в интерактивных графических системах.

Interaktiv grafik tizimlarda kursor shakli.

Интерактив график тизимларда курсор шакли.

## П

### Переменная

**uz** - o'zgaruvchi

ўзгарувчи

**en** - variable

Любая величина, которая может принимать множество значений.

Qiymatlar ko'pligini qabul qilishi mumkin bo'lgan istalgan kattalik.

Қийматлар кўплигини қабул қилиши мумкин бўлган исталган катталик.

### Переменная периода трансляции

**uz** - translyatsiya davri o'zgaruvchisi

трансляция даври ўзгарувчиси

**en** - compile-time variable

Переменная, используемая в макроопределениях и указаниях транслятору.

Макробелгилашлар ва трансляторга ko'rsatmalarda foydalaniladigan o'zgaruvchi.

Макробелгилашлар ва трансляторга кўрсатмаларда фойдаланиладиган ўзгарувчи.

### Перемещаемая программа

**uz** - ko'chiriladigan dastur

кўчириладиган дастур

**en** - relocatable code

Программа, которая может быть загружена в произвольные области адресного пространства компьютера.

Компьютер адрес қисмининг ихтиёрий соҳаларига yuklanishi mumkin bo'lgan dastur.

Компьютер адрес қисмининг ихтиёрий соҳаларига юкланиши мумкин бўлган дастур.

### Перенос

**uz** - ko'chirish

кўчириш

**en** - carry

Перемещение двоичного разряда в позицию старшей цифры при арифметических операциях или его выход за границы регистра в операциях сдвигов.

Arifmetik amallarda ikkili razryadni katta raqam o'rniga o'tkazish yoki surish amallarida uning registr tashqarisiga chiqishi.

Арифметик амалларда иккили разрядни катта рақам ўрнига ўтказиш ёки суриш амалларида унинг регистр ташқарисига чиқиши.

### Перенос на строку

**uz** - satrga ko'chirish

сатрга кўчириш

**en** - wrap

Автоматический переход при отображении текста на новую строку (без внутрисловного переноса).

Matnni aks ettirishda yangi satrga avtomatik ravishda (so'z ichida ko'chirishsiz) o'tish.

Матнни акс эттиришда янги сатрга автоматик равишда (сўз ичида кўчиришсиз) ўтиш.

## П

### **Переносимое программное обеспечение**

**uz** - ko'chiriladigan dasturiy ta'minot  
кўчириладиган дастурий

таъминот

**en** - portable code

Машинно-независимая программа (приложение), которая может исполняться на более чем одном типе компьютеров либо может быть перенесена на другую платформу с минимальными усилиями.

Kompyuterlarning bitta turida bajarilishi yoki kam kuch bilan boshqa platformaga ko'chirilishi mumkin bo'lgan, mashinaga bog'liq bo'lmagan dastur (ilova).

Компьютерларнинг битта турида бажарилиши ёки кам куч билан бошқа платформага кўчирилиши мумкин бўлган, машинага боғлиқ бўлмаган дастур (илова).

### **Преобразование адреса (адресов)**

**uz** - adres(lar)ni o'zgartirish  
адрес(лар)ни ўзгартириш

**en** - address resolution

Преобразование протокольного IP-адреса в соответствующий физический адрес.

Protokol IP-adresni tegishli fizik adresga o'zgartirish.

Протокол IP-адресни тегишли физик адресга ўзгартириш.

### **Переполнение стека**

**uz** - stekning to'lib ketishi  
стекнинг тўлиб кетиши

**en** - stack overflow

Ошибка, возникающая при попытке поместить в стек больше элементов, чем это позволяет выделенное для него место. При отсутствии аппаратного контроля стека это вызывает затирание части кода программы или области данных.

Stekka keragidan ortiq elementlarni joylashtirishga harakat qilinganda yuzaga keladigan xato. Stekni apparat nazorat qilish bo'lmaganda, ma'lumotlar sohasi yoki dastur kodining bir qismi o'chib ketishiga olib keladi.

Стекка керагидан ортиқ элементларни жойлаштиришга ҳаракат қилинганда юзага келадиган хато. Стекни аппарат назорат қилиш бўлмаганда, маълумотлар соҳаси ёки дастур кодининг бир қисми ўчиб кетишига олиб келади.

## П

### Перепрограммируемая память

**uz** - qayta dasturlanadigan хотира

қайта дастурладиган хотира

**en** - erasable (electrically) programmable read-only memory

Тип микросхем перепрограммируемой постоянной памяти с ультрафиолетовым стиранием.

Ultrabinafsha o'chiriladigan qayta dasturlanadigan doimiy хотира mikrosxemalarining bir turi.

Ультрабинафша ўчириладиган қайта дастурладиган доимий хотира микросхемаларининг бир тури.

### Перетащить и бросить

**uz** - tashimoq va tashlamoq

ташимок ва ташламок

**en** - drag and drop

Операция, производимая с «мышкой». Заключается в захвате объекта и перемещении «мыши», не отпуская левой кнопки. Служит для копирования файлов или открытия файла в уже открытом приложении.

«Sichqoncha» yordamida amalga oshiriladigan operatsiya. Biron-bir obyektни «sichqoncha» bilan ushlab, uning chap tugmasini qo'yib yubormagan holda amalga oshiriladi. Fayllardan nusxa ko'chirishda yoki ochilgan dasturning ichida faylni ochishda qo'llaniladi.

«Сичқонча» ёрдамида амалга ошириладиган операция. Бирон-бир объектни «сичқонча» билан ушлаб, унинг чап тугмасини қўйиб юбормаган ҳолда амалга оширилади. Файллардан нусха кўчиришда ёки очилган дастурнинг ичиди файлни очишда қўлланилади.

### Период доступа

**uz** - foydalana olish davri

фойдалана олиш даври

**en** - access period

Временной интервал, в течение которого действуют права доступа.

Foydalana olish huquqi amal qiladigan vaqt intervali.

Фойдалана олиш ҳуқуқи амал қиладиган вақт интервали.

### Периферийная шина

**uz** - periferik shina

периферик шина

**en** - peripheral bus

Общее название шин ввода-вывода, соединяющих периферийные устройства с компьютером.

Periferik qurilmalarni kompyuter bilan bog'laydigan kiritish-chiqarish shinalarining umumiy nomi.

## П

### **Персонализация**

**uz** - shaxsiylashtirish  
шахсийлаштириш  
**en** - personalization

Периферик қурилмаларни компьютер билан боғлайдиган киритиш-чиқариш шиналарининг умумий номи.

Процесс занесения на пластиковую карту данных, которые позволяют идентифицировать карту и ее держателя, а также осуществить проверку платежеспособности карты.

Plastik kartaga, kartani va uning egasini identifikatsiyalash imkonini beradigan ma'lumotlarni kiritish, shuningdek, kartaning to'lov qobiliyati tekshirilishini amalga oshirish jarayoni.

Пластик картага, картани ва унинг эгасини идентификациялаш имконини берадиган маълумотларни киритиш, шунингдек, картанинг тўлов қобилияти текширилишини амалга ошириш жараёни.

### **Персональный идентификационный номер**

**uz** - shaxsiy identifikatsiya raqami  
шахсий идентификация рақами  
**en** - personal identification number (PIN)

Уникальный код, обычно записанный на SIM-карте и используемый для автоматической идентификации пользователя при получении доступа к защищенной системе связи.

SIM-kartada yozilgan, himoyalangan aloqa tizimiga kirish uchun ruxsat olishda, foydalanuvchini avtomatik ravishda identifikatsiya qilish uchun ishlatiladigan yagona kod.

SIM-kartada ёзилган, ҳимояланган алоқа тизимига кириш учун рұхсат олишда, фойдаланувчини автоматик равишда идентификация қилиш учун ишлатиладиган ягона код.

### **Перьевой компьютер**

**uz** - peroli kompyuter  
пероли компьютер  
**en** - pen-based computer

Компьютер, в котором ввод данных осуществляется с помощью пера (или карандаша).

Ma'lumotlarni kiritish pero (yoki qalam) yordamida amalga oshiriladigan kompyuter.

Маълумотларни киритиш перо (ёки қалам) ёрдамида амалга ошириладиган компьютер.

## П

### Петабайт

**uz** - petabayt

петабайт

**en** - petabyte (PB)

Единица измерения ёмкости памяти, равная одному миллиону гигабайтов.

Xotira sig‘imining o‘lchov birligi, bir million gigabaytga teng.

Хотира сифимининг ўлчов бирлиги, бир миллион гигабайтга тенг.

### Пиктограмма

**uz** - piktogramma

пиктограмма

**en** - icon (pictogram)

Небольшое растровое символическое изображение. Элемент графического интерфейса пользователя.

Uncha katta bo‘lmagan rastrli ramziy tasvir. Foydalanuvchi grafik interfeysi elementi.

Унча катта бўлмаган растрли рамзий тасвир. Фойдаланувчи график интерфейси элементи.

### Плавающая запятая (точка)

**uz** - suriluvchi vergul (nuqta)

сурилувчи вергул (нуқта)

**en** - floating point

Система представления и обработки действительных чисел в компьютере.

Kompyuterda haqiqiy sonlarni taqdim etish va qayta ishlash tizimi.

Компьютерда ҳақиқий сонларни тақдим этиш ва қайта ишлаш тизими.

### План запроса

**uz** - so‘rov rejasi

сўров режаси

**en** - query plan

Последовательность действий над данными, которую необходимо выполнить для реализации конкретного запроса пользователя к БД.

Ma‘lumotlar ustida, foydalanuvchining MB ga qiladigan muayyan so‘rovini amalga oshirish uchun bajarilishi zarur bo‘lgan harakatlar ketma-ketligi.

Маълумотлар устида, фойдаланувчининг МБ га қиладиган муайян сўровини амалга ошириш учун бажарилиши зарур бўлган ҳаракатлар кетма-кетлиги.

## П

### **Планирование**

**uz** - rejalashtirish

режалаштириш

**en** - scheduling

Функция операционной системы по управлению выполнением последовательности программ или задач.

Operatsion tizimning dasturlar yoki vazifalar ketma-ketligi bajarilishini boshqarish bo'yicha funksiyasi.

Операцион тизимнинг дастурлар ёки вазифалар кетма-кетлиги бажарилишини бошқариш бўйича функцияси.

### **Планшетный сканер**

**uz** - planshetli skaner

планшетли сканер

**en** - flatbed scanner

Один из наиболее распространенных и дешевых видов страничных сканеров, используемых для сканирования фотографий, бумажных документов, слайдов.

Fotosuratlar, qog'oz hujjatlar, slaydlarni skanlash uchun foydalaniladigan sahifa skanerlarining keng tarqalgan va arzon turlaridan biri.

Фотосуратлар, қоғоз хужжатлар, слайдларни сканлаш учун фойдаланиладиган саҳифа сканерларининг кенг тарқалган ва арзон турларидан бири.

### **Плата ОЗУ**

**uz** - OXQ platasi

ОХҚ платаси

**en** - ram card

Печатная плата с микросхемами ОЗУ и схемой, обеспечивающей интерфейс при подключении.

OXQ mikrosxemalari va ulanish paytida interfeysni ta'minlaydigan sxemali bosma plata.

ОХҚ микросхемалари ва уланиш пайтида интерфейсни таъминлайдиган схемали босма плата.

### **Плата расширения**

**uz** - kengaytirish platasi

кенгайтириш платаси

**en** - expansion board

Плата, на которой монтируются дополнительные блоки компьютера (память, контроллеры, видеоадаптеры и т.д.), не размещенные на системной плате. Платы расширения позволяют наращивать функциональные и вычислительные возможности компьютера. Такие платы соединяются с системной платой посредством одной из стандартных шин расширения.

## II

Kompyuterning tizim platasiga sigʻmagan qoʻshimcha bloklari (xotira, kontrollerlar, videoadapterlar va sh.k) montaj qilinadigan plata. Kengaytirish platalari kompyuterning funksional va hisoblash imkoniyatlarini oshirish imkonini beradi. Bunday platalar tizim platasi bilan standart kengaytirish shinalaridan biri vositasida birlashtiriladi.

Компьютернинг тизим платасига сиғмаган қўшимча блоклари (хотира, контроллерлар, видеоадаптерлар ва ш.к) монтаж қилинадиган плата. Кенгайтириш платалари компьютернинг функционал ва ҳисоблаш имкониятларини ошириш имконини беради. Бундай платалар тизим платаси билан стандарт кенгайтириш шиналаридан бири воситасида бирлаштирилади.

### Плата расширения PC-карта

**uz** - PC-karta kengaytirish platasi

PC-карта кенгайтириш платаси

**en** - PC card

Миниатюрная плата, устанавливаемая в специальный внешний разъем. Обеспечивает увеличение производительности или расширение функциональных возможностей компьютера. Представляет собой периферийное компьютерное устройство, такое как модем, жесткий диск или устройство хранения данных.

Maxsus tashqi razyomga oʻrnatiladigan ixcham plata. Kompyuter unumdorligi oshishini yoki funksional imkoniyatlari kengayishini taʼminlaydi. Modem qattiq disk kabi periferik kompyuter qurilmasini yoki maʼlumotlar saqlash qurilmasini oʻzida ifodalaydi.

Махсус ташқи разъёмга ўрнатиладиган ихчам плата. Компьютер унумдорлиги ошишини ёки функционал имкониятлари кенгайтишини таъминлайди. Модем қаттиқ диск каби периферик компьютер қурилмасини ёки маълумотлар сақлаш қурилмасини ўзида ифодалайди.



## П

**Платформа**  
**uz** - platforma  
платформа  
**en** - platform

Общий термин, обозначающий программную, аппаратную и/или сетевую среду, в/на которой выполняется или строится, например, прикладная система (приложение).

Amaliy dastur (ilova) bajariladigan yoki quriladigan dasturiy, apparat va/yoki tarmoq muhitini bildiradigan umumiy atama.

Амалий дастур (илова) бажариладиган ёки қуриладиган дастурий, аппарат ва/ёки тармоқ муҳитини билдирадиган умумий атама.

**Плоская модель (памяти)**  
**uz** - yassi (xotira) modeli  
ясси (хотира) модели  
**en** - flat (memory) model

Одноуровневая несегментированная (линейная) модель (организация) памяти.

Bir darajali segmentlanmagan xotira (xotirani tashkil qilishning) (chiziqli) modeli.

Бир даражали сегментланмаган хотира (хотирани ташкил қилишнинг) (чизиқли) модели.

**Плоттер, графопостроитель**  
**uz** - plotter, graftuzgich  
плоттер, графтузгич  
**en** - plotter

Периферийное устройство для вывода на бумагу или кальку графиков, чертежей, плакатов.

Grafiklar, chizmalar, plakatlarni qog'ozga yoki kalkaga chiqaradigan periferik qurilma.

Графиклар, чизмалар, плакатларни қоғозга ёки калькага чиқарадиган периферик қурилма.

**Побочный эффект**  
**uz** - nomaqbul effekt  
номақбул эффект  
**en** - side effect

Изменение глобальных значений переменных или состояния вычислительной среды при выполнении программы или функции.

Dastur yoki funksiyani bajarishda hisoblash muhiti holatining yoki o'zgaruvchilar global qiymatlarining o'zgarishi.

Дастур ёки функцияни бажаришда ҳисоблаш муҳити ҳолатининг ёки ўзгарувчилар глобал қийматларининг ўзгариши.

## П

### Подача перфокарт

**uz** - perfokartalarni uzatish  
перфокарталарни узатиш  
**en** - card feed

Процесс перемещения перфокарты из входной колоды к блоку считывания или перфорации.

Perfokartani kirish kolodasidan o‘qish yoki perforatsiya blokiga ko‘chirish jarayoni.

Перфокартани кириш колодасидан ўқиш ёки перфорация блокига кўчириш жараёни.

### Подкаталог

**uz** - kichik katalog  
кичик каталог  
**en** - subdirectory

Каталог, находящийся внутри другого каталога в иерархии каталогов файловой системы.

Fayl tizimi kataloglari iyerarxiyasida boshqa katalogning ichida bo‘lgan katalog.

Файл тизими каталоглари иерархиясида бошқа каталогнинг ичида бўлган каталог.

### Подключаемая программа

**uz** - ulanadigan dastur  
уладиган дастур  
**en** - plug-in

Вспомогательная программа, выполняющая дополнительные функции в главной прикладной программе. Может быть загружена одновременно с приложением и видна как опция в соответствующем меню.

Asosiy amaliy dasturda qo‘shimcha funksiyalarni bajaradigan yordamchi dastur. Ilova bilan bir vaqtda yuklanishi va tegishli menyuda optsiya sifatida ko‘rinishi mumkin.

Asosiy amaliy dasturda qo‘shimcha funksiyalarni bajaradigan yordamchi dastur. Ilova bilan bir vaqtda yuklanishi va tegishli menyuda optsiya sifatida ko‘rinishi mumkin.

### Подключение

**uz** - ulanish  
уланиш  
**en** - attach

Установка соединения между рабочей станцией и сетевым файл-сервером.

Ishchi stansiya bilan tarmoq fayl-serveri orasida bog‘lanish o‘rnatish.

Ишчи станция билан тармоқ файл-сервери орасида боғланиш ўрнатиш.

## П

**Подпрограмма**  
**uz** - kichik dastur  
кичик дастур  
**en** - routine

**Подсистема**  
**uz** - kichik tizim  
кичик тизим  
**en** - subsystem

**Подстрока**  
**uz** - quyi satr  
куйи сатр  
**en** - substring

**Подстрочный индекс**  
**uz** - satr osti indeksi  
сатр ости индекси  
**en** - subscript

**Подсчет функции базовой линии**  
**uz** - tayanch liniya funksiyalarini  
hisoblash  
таянч линия функцияларини  
хисоблаш  
**en** - baseline function point count

Последовательность машинных команд, которые обеспечивают выполнение определенной функции.

Muayyan funksiya bajarilishini ta'minlaydigan mashina komandalari ketma-ketligi.

Muayyan funksiya bajarilishini ta'minlaydigan mashina komandalari ketma-ketligi.

Часть системы, выполняющая какие-либо ее функции.

Tizimning, tizimdagi qandaydir funksiyani bajaradigan qismi.

Тизимнинг, тизимдаги қандайдир функцияни бажарадиган қисми.

Часть имени или ключевого слова при запросах на поисковых Web-серверах.

Izlash Web-serverlaridagi so'rovlarda nomning yoki kalit so'zning bir qismi.

Излаш Web-серверларидаги сўровларда номнинг ёки калит сўзнинг бир қисми.

Символ или буква, которые пишутся ниже идентификатора для определения номера элемента или элементов множества.

Ko'plik elementlari yoki element raqamini aniqlash uchun identifikatordan pastda yoziladigan harf yoki simvol.

Kўплик элементлари ёки элемент рақамини аниқлаш учун идентификатордан пастда ёзиладиган ҳарф ёки символ.

Количество точек функции приложения, взятых за функциональность в определенный момент времени, из которых можно измерить изменения.

Muayyan vaqt onida funksionallik sifatida olingan, ilova funksiyalari nuqtalarining soni.

## П

Муайян вақт охирида функционалик сифатида олинган, илова функциялари нукталарининг сони.

Средство классификации компьютеров, языков программирования, сетей.

Kompyuterlar, dasturlash tillari, tarmoqlarni tasniflash vositasi.

Компьютерлар, дастурлаш тиллари, тармоқларни таснифлаш воситаси.

1. В СУДБ – наименьший значимый элемент записи в БД.

2. В программировании – группа разрядов машинной команды или машинного слова.

1. МВБТ – МВ даги ёзувнинг энг кичик аҳамиятли элементи.

2. Dasturlashda – mashina so‘zi yoki mashina komandasi razryadlarining guruhi.

1. МББТ – МБ даги ёзувнинг энг кичик аҳамиятли элементи.

2. Дастурлашда – машина сўзи ёки машина командаси разрядларининг гуруҳи.

Часть машинной команды или сообщения, содержащая адрес.

Mashina komandasi yoki xabarning adresni ichiga oladigan qismi.

Машина командаси ёки хабарнинг адресни ичига оладиган қисми.

Элемент записи в БД или в входной/выходной форме.

МВ даги ёки кириш/чиқиш шаклидаги ёзув элементи.

МБ даги ёки кириш/чиқиш шаклидаги ёзув элементи.

### Поколение

**uz** - avlod

авлод

**en** - generation

### Поле

**uz** - maydon

майдон

**en** - field

### Поле адреса

**uz** - adres maydoni

адрес майдони

**en** - address field

### Поле данных

**uz** - ma'lumotlar maydoni

маълумотлар майдони

**en** - data field

## П

### **Полиморфизм**

**uz** - polimorfizm

полиморфизм

**en** - polymorphism

Свойство, позволяющее использовать один и тот же интерфейс для различных действий.

Turli amallar uchun ayni bir interfeysdan foydalanish imkonini beradigan xossa.

Турли амаллар учун айни бир интерфейسدан фойдаланиш имконини берадиган хосса.

### **Политика безопасности**

**uz** - xavfsizlik siyosati

хавфсизлик сиёсати

**en** - security policy

Комплекс мер и действий, направленных на устранение угрозы нарушения безопасности и безотказной работы системы.

Tizimning nuqsonsiz ishlashi va xavfsizligi buzilishiga taxdidlarning oldini olishga yoʻnaltilgan chora-tadbirlar va ishlar majmui.

Тизимнинг нуқсонсиз ишлаши ва хавфсизлиги бузилишига тахдидларнинг олдини олишга йўналтирилган чора-тадбирлар ва ишлар мажмуи.

### **Полная перезагрузка системы**

**uz** - tizimni toʻla qayta yuklash

тизимни тўла қайта юклаш

**en** - hard boot

Повторная загрузка системы зачастую с выключением-включением питания компьютера.

Tizimni, koʻpincha kompyuter taʼminot manbaini uzib-ulash orqali takroriy yuklash.

Тизимни, кўпинча компьютер таъминот манбаини узиб-улаш орқали такрорий юклаш.

### **Полное доменное имя машины**

**uz** - mashinaning toʻliq domen nomi

машинанинг тўлиқ домен номи

**en** - fully qualified domain name

Система имен узлов сети в Интернете. Уникальное имя состоит из имени области-домена и собственно имени машины.

Internetdagi tarmoq uzellari nomlari tizimi. Noyob nom domen-soha nomidan va mashinaning oʻz nomidan iborat boʻladi.

Интернетдаги тармоқ узеллари номлари тизими. Ноёб ном домен-соҳа номидан ва машинанинг ўз номидан иборат бўлади.

## П

### **Полное страховое копирование**

**uz** - to‘la sug‘urta nusxalash

тўла суғурта нусхалаш

**en** - full backup

Резервное копирование всего содержимого диска или БД.

Disk ichidagi barcha narsadan yoki MB dan rezerv nusxa ko‘chirish.

Диск ичидаги барча нарсадан ёки МБ дан резерв нусха кўчириш.

### **Полнотекстовый поиск**

**uz** - to‘la matnli izlash

тўла матнли излаш

**en** - full text search

Поиск по каждому слову в наборе документов для получения нужной информации.

Zarur axborotni olish uchun, hujjatlar to‘plamidagi har bir so‘z bo‘yicha izlash.

Зарур ахборотни олиш учун, хужжатлар тўпламидаги ҳар бир сўз бўйича излаш.

### **Полоса прокрутки**

**uz** - siljitish chizig‘i

силжитиш чизиги

**en** - scroll box

Узкая прямоугольная полоска, расположенная на экране внизу и/или в правом краю окна. Используется для позиционирования с помощью курсора «мыши» содержимого окна.

Ekkranning pastiga va/yoki oynaning o‘ng tomoniga joylashgan ingichka to‘rtburchak tasma. Oynadagi ma‘lumotlar o‘rnini «sichqoncha» kursori yordamida o‘zgartirish uchun qo‘llaniladi.

Экраннинг пастига ва/ёки ойнанинг ўнг томонига жойлашган ингичка тўртбурчак тасма. Ойнадаги маълумотлар ўрнини «сичконча» курсори ёрдамида ўзгартириш учун қўлланилади.

### **Полупроводниковая память**

**uz** - yarimo‘tkazgichli хотира

яримўтказгичли хотира

**en** - semiconductor memory

Запоминающее устройство, элементы хранения информации в котором выполнены на электронных полупроводниковых компонентах (транзисторных интегральных схемах).

Axborotni saqlash elementlari elektron yarimo‘tkazgichli komponentlar (tranzistorli integral sxemalar) asosida yasalgan хотирловчи qurilma.

## П

### **Полусумматор**

**uz** - yarimsummator

яримсумматор

**en** - half adder

Ахборотни сақлаш элементлари электрон яримўтказгичли компонентлар (транзисторли интеграл схемалар) асосида ясалган хотирловчи қурилма.

Логическая схема, состоящая из набора вентиляей. Имеет два входа и два выхода. Складывает две двоичные цифры и выдает сигнал переноса.

Ventillar to‘plamidan iborat mantiqiy sxema. Ikkita kirishi va ikkita chiqishi bor. Ikkita ikkili raqamni qo‘shadi va ko‘chirish signalini beradi.

Вентиллар тўпламидан иборат мантикий схема. Иккита кириши ва иккита чиқиши бор. Иккита иккили рақамни қўшади ва кўчириш сигналини беради.

### **Пользователь информации**

**uz** - axborotdan foydalanuvchi

ахборотдан фойдаланувчи

**en** - information user

Субъект, обращающийся к информационной системе или посреднику за получением необходимой ему информации и пользующийся ею.

Axborot tizimiga yoki vositachiga, o‘ziga zarur bo‘lgan axborotni olish yuzasidan murojaat qiluvchi va undan foydalanuvchi subyekt.

Ахборот тизимиға ёки воситачиға, ўзиға зарур бўлган ахборотни олиш юзасидан мурожаат қилувчи ва ундан фойдаланувчи субъект.

### **Пользовательский режим**

**uz** - foydalanuvchi rejimi

фойдаланувчи режими

**en** - user mode

Непривилегированный режим работы процессора, предназначенный для исполнения прикладных программ.

Protsessorning, amaliy dasturlarni bajarish uchun mo‘ljallangan, imtiyozli bo‘lmagan ishlash rejimi.

Процессорнинг, амалий дастурларни бажариш учун мўлжалланган, имтиёзли бўлмаган ишлаш режими.

## П

### Порт

**uz** - port

порт

**en** - port

1. Точка подключения внешнего устройства к внутренней шине микропроцессора.
2. Устройство сопряжения, с помощью которого центральный процессор или оперативная память компьютера могут быть связаны с другими устройствами с целью передачи данных.
3. Путь, по которому происходит обмен данными между процессором и микросхемами поддержки.

1. Tashqi qurilmani mikroprotsessorning ichki shinasiga ulash nuqtasi.
2. Ulash qurilmasi, uning yordamida markaziy protsessor yoki kompyuterning operativ хотираси ма'лумотлар узатиш мақсадида бoшқа қурилмалар билан уланиши мумкин.
3. Protsessor va ta'minlash mikrosxemalari o'rtasida ma'lumotlar almashinuvi yuz beradigan yo'l.

1. Tashqi qurilmani mikroprotsessorning ichki shinasiga ulash nuqtasi.
2. Ulash qurilmasi, uning yordamida markaziy protsessor yoki kompyuterning operativ хотираси ма'лумотлар узатиш мақсадида бoшқа қурилмалар билан уланиши мумкин.
3. Protsessor va ta'minlash mikrosxemalari o'rtasida ma'lumotlar almashinuvi yuz beradigan yo'l.

### Порт «мышь»

**uz** - «sichqoncha» porti

«сичқонча» порти

**en** - mouse port

Специальный порт компьютера, к которому подключается «мышь».

Kompyuterning, «sichqoncha» ulanadigan maxsus porti.

Компьютернинг, «сичқонча» мослама уландиган махсус порти.

### Порт соединения с сетевой магистралью

**uz** - tarmoq magistrali bilan ulash porti

тармоқ магистрالی билан улаш

порти

**en** - backbone port

Устройство для подсоединения компьютеров к линиям коммуникационной сети.

Kompyuterlarni kommunikatsiya tarmog'i liniyalariga ulash uchun mo'ljallangan qurilma.

Компьютерларни коммуникация тармоғи линияларига улаш учун мўлжалланган қурилма.



## П

### **Портал**

**uz** - portal

портал

**en** - portal

Web-страница, предоставляющая множество сервисов и услуг: поиск в Интернет, новости, всевозможные справочники, бесплатную электронную почту, дискуссионные группы по интересам, онлайн-шоппинг, а также Интернет-каталог ссылок на другие сайты.

Internetda izlash, yangiliklar, har xil ma'lumotnomalar, bepul elektron pochta, qiziqishlar asosidagi diskussiya guruhlari, onlayn-shopping, shuningdek, boshqa saytlarga havolalarning Internet katalogi kabi ko'plab servislar va xizmatlar taqdim etiladigan Web-sahifa.

Интернетда излаш, янгиликлар, ҳар хил маълумотномалар, бепул электрон почта, қизиқишлар асосидаги дискуссия гуруҳлари, онлайн-шоппинг, шунингдек, бошқа сайтларга ҳаволаларнинг Интернет каталоги каби кўплаб сервислар ва хизматлар тақдим этиладиган Web-саҳифа.

### **Портал корпоративный**

**uz** - korporativ portal

корпоратив портал

**en** - corporate portal

Основная точка входа в корпоративную сеть. Корпоративный портал обеспечивает избирательную доставку пользователю важной для него информации, осуществляя ее фильтрацию в соответствии с функциями пользователя в организации.

Korporativ tarmoqqa kiradigan asosiy nuqta. Korporativ portal foydalanuvchiga uning uchun muhim bo'lgan axborotning, foydalanuvchining tashkilotdagi vazifalariga muvofiq saralagan holda, tanlab yetkazilishini ta'minlaydi.

Корпоратив тармоққа кирадиган асосий нуқта. Корпоратив портал фойдаланувчига унинг учун муҳим бўлган ахборотнинг, фойдаланувчининг ташкилотдаги вазифаларига мувофиқ саралаган ҳолда, танлаб етказилишини таъминлайди.

### **Портфель приложений**

**uz** - ilovalar portfeli

иловалар портфели

**en** - application portfolio

БД или структурированный документ, используемый для управления приложениями в течение всего их жизненного цикла. Содержит ключевые атрибуты всех приложе-

## II

ний.

Butun hayotiy sikli mobaynida ilovalarni boshqarish uchun foydalaniladigan strukturlangan hujjat yoki MB. Barcha ilovalarning asosiy, muhim atributlarini ichiga oladi.

Бутун ҳаётӣй цикли мобайнида иловаларни бошқариш учун фойдаланиладиган структурланган ҳужжат ёки МБ. Барча иловаларнинг асосий, муҳим атрибутларини ичига олади.

### Порядок компиляции

**uz** - kompilyatsiyalash tartibi  
компиляциялаш тартиби  
**en** - compilation order

Порядок, в котором должны транслироваться модули программы. В языках с развитой модульной структурой (например, Ada, Modula) трансляция модуля не может быть выполнена раньше трансляции всех используемых им модулей определений.

Dastur modullari uzatilishi kerak boʻlgan tartib. Rivojlangan modul strukturali tillarda (masalan, Ada, Modula) modulning translyatsiya qilinishi, foydalaniladigan barcha taʼriflash aniqlash modullaridan oldin bajarilishi mumkin emas.

Дастур модуллари узатилиши керак бўлган тартиб. Ривожланган модуль структурали тилларда (масалан, Ada, Modula) модулнинг трансляция қилиниши, фойдаланиладиган барча таърифлаш аниқлаш модулларидан олдин бажарилиши мумкин эмас.

### Посещение

**uz** - kirish  
кириш  
**en** - hit

Обращение пользователя к Web-странице. Число обращений служит показателем популярности (посещаемости) страницы, учитываемым, в частности, при размещении рекламы.

Foydalanuvchining Web-sahifaga murojaat qilishi. Murojaatlar soni, reklamani joylashtirishda hisobga olinadigan sahifa ommabopligining (qancha odam kirayotganligining) koʻrsatkichi boʻlib xizmat qiladi.

## II

### **Последовательная обработка**

**uz** - ketma-ket qayta ishlash

кетма-кет қайта ишлаш

**en** - sequential processing

Фойдаланувчининг Web-саҳифага мурожаат қилиши. Мурожаатлар сони, рекламани жойлаштиришда ҳисобга олинadиган саҳифа оммабоплигининг (қанча одам кираётганлигининг) кўрсаткичи бўлиб хизмат қилади.

Обработка данных в той последовательности, в которой они хранятся в памяти или поступают.

Ma'lumotlarni хотирада saqlanadigan yoki хотирага келиб тushadigan ketma-ketlikda qayta ishlash.

Маълумотларни хотирада сақланadиган ёки хотирага келиб тushadigan кетма-кетликда қайта ишлаш.

### **Последовательный доступ**

**uz** - ketma-ket erkin foydalanish

кетма-кет эркин фойдаланиш

**en** - sequential access

Способ организации доступа к блокам данных устройства памяти путем просмотра всех промежуточных блоков, начиная с самого начала.

Barcha oraliq bloklarni, boshidan ko'rib chiqish yo'li bilan хотира qurilmasi ma'lumotlar blokidan erkin foydalanishni tashkil qilish usuli.

Барча оралик блокларни, бошидан кўриб чиқиш йўли билан хотира қурилмаси маълумотлар блокidan эркин фойдаланишни ташкил қилиш усули.

### **Последовательный компьютер**

**uz** - ketma-ket kompyuter

кетма-кет компьютер

**en** - sequential machine

Компьютер, выполняющий обработку данных путем последовательной реализации команд программы.

Dastur komandalarini ketma-ket amalga oshirish yo'li bilan ma'lumotlar qayta ishlanishini bajaradigan kompyuter.

Дастур командаларини кетма-кет амалга ошириш йўли билан маълумотлар қайта ишланишини бажарadиган компьютер.

## П

### Последовательный порт

**uz** - ketma-ket port

кетма-кет порт

**en** - serial port

Порт последовательного интерфейса (обычно RS-232C с 9 или 25 штырьковым разъемом) для присоединения периферийных устройств типа модема, «мыши» или принтера.

Modem, «sichqoncha» yoki printer kabi periferik qurilmalarni kompyuterga ulashning ketma-ket interfeysli porti (odatda 9 yoki 25 shtirli ajratgichi bor RS-232C).

Модем, «сичқонча» ёки принтер каби периферик қурилмаларни компьютерга улашнинг кетма-кет интерфейсли порти (одатда 9 ёки 25 штирли ажратгичи бор RS-232C).

### Последовательный принтер

**uz** - ketma-ket printer

кетма-кет принтер

**en** - serial printer

Принтер, подсоединяемый к компьютеру через стандартный последовательный порт.

Kompyuterga standart ketma-ket port orqali ulanadigan printer.

Компьютерга стандарт кетма-кет порт орқали уланадиган принтер.

### Постоянная память

**uz** - doimiy хотира

доимий хотира

**en** - constant memory

Энергонезависимая память, используется для хранения массива неизменяемых данных.

O'zgaraydigan ma'lumotlar massivini saqlash uchun foydalaniladigan, energiyaga bog'liq bo'lmagan хотира.

Ўзгармайдиган маълумотлар массивини сақлаш учун фойдаланиладиган, энергияга боғлиқ бўлмаган хотира.

### Постоянное запоминающее устройство

**uz** - doimiy хотирловчи qurilma

доимий хотирловчи қурилма

**en** - read-only memory

Запоминающее устройство, содержимое которого однократно записывается в микросхемы и может только читаться.

Ichidagi mikrosxemalarga bir marta yoziladigan va faqat o'qish mumkin bo'lgan doimiy хотирловчи qurilma.

Ичидаги микросхемаларга бир марта ёзиладиган ва фақат ўқиш мумкин бўлган доимий хотирловчи қурилма.

## П

### **Построчно-ориентированный**

**uz** - satrma-satr yoʻnaltirilgan

satrma-satr йўналтирилган

**en** - line-oriented

### **Построчный принтер**

**uz** - satrbay printer

satrbay принтер

**en** - line printer

### **Потенциальные возможности**

**uz** - potensial imkoniyatlar

потенциал имкониятлар

**en** - capacity

### **Потеря значимости**

**uz** - ahamiyatlilikning yoʻqolishi

аҳамиятлиликнинг йўқолиши

**en** - underflow

Программа, использующая для взаимодействия с пользователем не графический интерфейс, а командную строку.

Foydalanuvchi bilan birgalikda ishlashda grafik interfeysdan emas, balki komanda satridan foydalaniladigan dastur.

Фойдаланувчи билан биргаликда ишлашда график интерфейسدан эмас, балки команда сатридан фойдаланиладиган дастур.

Быстродействующий принтер для больших машин, печатающий сразу целую строку текста и до 3000 строк/минут.

Birdaniga matnning butun satrini va minutiga 3000 tagacha satr bosadigan, katta mashinalar uchun moʻljallangan, tez ishlaydigan printer.

Бирданига матннинг бутун сатрини ва минутага 3000 тагача сатр босадиган, катта машиналар учун мўлжалланган, тез ишлайдиган принтер.

Степень соответствия требованиям предельных значений параметров продукта или системы.

Mahsulot yoki tizim parametrlari chekka qiymatlarining talablarga mos kelishlik darajasi.

Маҳсулот ёки тизим параметрлари чекка қийматларининг талабларга мос келишлик даражаси.

Одна из ошибок при операциях с плавающей точкой (запятой). В зависимости от типа процессора, языка программирования, библиотек времени исполнения обработка этой ошибки может осуществляться разными способами, в том числе с использованием аппаратного прерывания, бита статуса и т.д.

Siljувchi nuqta (vergul) bilan boʻladigan operatsiyalarda uchraydigan xatolardan biri. Protessor turiga, dasturlash tiliga, bajarish vaqti bibliotekalariga bogʻliq holda, bu xatoni qayta

## П

ishlash turli usullar bilan, shu jumladan, apparat uzilishdan, status bitidan va h.k. foydalanib amalga oshirilishi mumkin.

Силжувчи нуқта (вергул) билан бўладиган операцияларда учрайдиган хатолардан бири. Процессор турига, дастурлаш тилига, бажариш вақти библиотекаларига боғлиқ ҳолда, бу хатони қайта ишлаш турли усуллар билан, шу жумладан, аппарат узилишдан, статус битидан ва ҳ.к. фойдаланиб амалга оширилиши мумкин.

Ситуация, когда в результате системных ошибок или некоторых действий пользователя (например, выключения машины при незакрытом приложении) происходит «потеря» элементов дисковой памяти, т.е. части файла с данными. Потерянные кластеры уменьшают для пользователя объём доступной памяти.

Tizim xatoliklari yoki foydalanuvchining ba'zi harakatlari natijasida (mashina ilova yopilgan paytda o'chirilganda) diskli xotira elementlarining, ya'ni ma'lumotlar bo'lgan faylning bir qismi «yo'qoladigan» vaziyat. Yo'qotilgan klasterlar foydalanuvchi uchun foydalanish mumkin bo'lgan xotira hajmini kamaytiradi.

Тизим хатоликлари ёки фойдаланувчининг баъзи ҳаракатлари натижасида (машина илова ёпилмаган пайтда ўчирилганда) дискли хотира элементларининг, яъни маълумотлар бўлган файлнинг бир қисми «йўқоладиган» вазият. Йўқотилган кластерлар фойдаланувчи учун фойдаланиш мумкин бўлган хотира ҳажмини камайтиради.

Общий термин, относящийся к алгоритмам или архитектурам параллельных вычислений, в которых выполнение каждой операции производится при готовности всех её операндов, при этом последовательность выполнения команд заранее не задаётся.

### Потерянный кластер

**uz** - yo'qotilgan klaster

йўқотилган кластер

**en** - lost cluster

### Поток данных

**uz** - ma'lumotlar oqimi

маълумотлар оқими

**en** - data flow

## II

Har bir amalning bajarilishi, uning barcha operandlari tayyor bo'lgandagina amalga oshiriladigan parallel hisoblashlar algoritmlariga yoki arxitekturalariga tegishli umumiy atama. Bunda komandalarning bajarilish ketma-ketligi oldindan berilmaydi.

Ҳар бир амалнинг бажарилиши, унинг барча операндлари тайёр бўлгандагина амалга ошириладиган параллел ҳисоблашлар алгоритмларига ёки архитектураларига тегишли умумий атама. Бунда командаларнинг бажарилиш кетма-кетлиги олдиндан берилмайди.

### Поток, процесс

**uz** - oqim, jarayon  
оқим, жараён  
**en** - thread

1. Логическое соединение между клиентом и сервером, по которому пересылаются запросы.

2. Порожденный процесс в многозадачной системе (тред) – единица диспетчеризации в современных операционных системах.

1. Mijoz bilan so'rovlar yuboriladigan server o'rtasidagi mantiqiy ulanish.

2. Ko'p vazifali tizimda yuzaga kelgan jarayon (tred) – zamonaviy operatsion tizimlarda – dispatcherlash (boshqaruvni markazlashtirish) birligi.

1. Mijoz bilan so'rovlar yuboriladigan server o'rtasidagi mantiqiy ulanish.

2. Ko'p vazifali tizimda yuzaga kelgan jarayon (tred) – zamonaviy operatsion tizimlarda – dispatcherlash (boshqaruvni markazlashtirish) birligi.

### Потребность в автоматизированной разработке программ

**uz** - dasturlarni avtomatlashtirilgan ishlab chiqishga bo'lgan ehtiyoj  
дастурларни автоматлаштирилган ишлаб чиқишга бўлган эҳтиёж  
**en** - computer-aided software engineering needs

Организационные требования, которые удовлетворяются характеристиками инструмента CASE. Они включают в себя процесс управления, процесс разработки, обслуживание, документацию, управление конфигурацией, проверку качества, проверку потребности в окружающей среде, интегрируемость инструмента CASE, характеристики качества, потребности в приобретении, потребности в реализации, индикаторы поддержки и требования сертификации.

## II

Dasturlarni avtomatlashtirilgan ishlab chiqish vositasining xarakteristikalari qanoatlantiradigan tashkiliy talablar. Ular boshqaruv jarayonini, ishlab chiqish jarayonini, xizmat ko'rsatishni, hujjatlarni, konfiguratsiya boshqaruvini, sifat tekshirilishini, atrof muhitga bo'lgan ehtiyoj tekshirilishini, CASE vositasining jamlanganligini, sifat xarakteristikalarini, xarid qilishga, sotishga bo'lgan ehtiyojlarni, ta'minlash indikatorlari va sertifikatlash talablarini o'z ichiga oladi.

Дастурларни автоматлаштирилган ишлаб чиқиш воситасининг характеристикалари қаноатлантирадиган ташкилий талаблар. Улар бошқарув жараёнини, ишлаб чиқиш жараёнини, хизмат кўрсатишни, ҳужжатларни, конфигурация бошқарувини, сифат текширилишини, атроф муҳитга бўлган эҳтиёж текширилишини, CASE воситасининг жамланганлигини, сифат характеристикаларини, харид қилишга, сотишга бўлган эҳтиёжларни, таъминлаш индикаторлари ва сертификатлаш талабларини ўз ичига олади.

### **Почтовый мост (фильтр)**

**uz** - pochta ko'prigi (filtri)

почта кўприги (фильтри)

**en** - mail bridge

Устройство, соединяющее несколько компьютерных сетей и обеспечивающее возможность пересылки электронной почты между ними, а также фильтрующее ее по заданным критериям.

Bir nechta kompyuter tarmog'ini birlashtiradigan va ular o'rtasida elektron pochtoni yuborish imkoniyatini ta'minlaydigan, shuningdek, berilgan kriteriyalar bo'yicha uni saralaydigan (filtrlaydigan) qurilma.

Бир нечта компьютер тармоғини бирлаштирадиган ва улар ўртасида электрон почтани юбориш имкониятини таъминлайдиган, шунингдек, берилган критерийлар бўйича уни саралайдиган (фильтрлайдиган) қурилма.



## П

### **Почтовый сервер**

**uz** - pochta serveri  
почта сервери  
**en** - mail server

### **Почтовый шлюз**

**uz** - pochta shlyuzi  
почта шлюзи  
**en** - mail gateway

### **Почтовый ящик**

**uz** - pochta qutisi  
почта кутиси  
**en** - mailbox

### **Права доступа**

**uz** - foydalana olish huquqi  
фойдалана олиш ҳуқуқи  
**en** - access rights

Программа, которая по запросам рассылает по электронной почте файлы или информацию.

So‘rovlar bo‘yicha elektron pochta orqali fayllar yoki axborot jo‘natadigan dastur.

Сўровлар бўйича электрон почта орқали файллар ёки ахборот жўнатадиган дастур.

Машина, связывающая две или несколько разнородных систем электронной почты и обеспечивающая передачу сообщений между ними.

Ikkita yoki bir nechta turli elektron pochta tizimlarini bog‘laydigan va ular o‘rtasida xabarlar uzatilishini ta‘minlaydigan mashina.

Иккита ёки бир нечта турли электрон почта тизимларини боғлайдиган ва улар ўртасида хабарлар узатилишини таъминлайдиган машина.

Средство обмена информацией в электронной почте. Файл или каталог, куда помещаются пришедшие сообщения, предназначенные для конкретного пользователя.

Elektron pochtda axborot almashinish vositasi. Aniq bir foydalanuvchiga jo‘natilgan va qabul qilingan xatlar saqlanadigan fayl yoki katalog.

Электрон почтада ахборот алмашиниш воситаси. Аниқ бир фойдаланувчига жўнатилган ва қабул қилинган хатлар сақланадиган файл ёки каталог.

Список прав, определяющий, что разрешено данному пользователю при работе с системой, (операционной системой, сетью или сложным приложением типа корпоративной БД).

## II

Muayyan foydalanuvchiga tizim (operatsion tizim, tarmoq yoki korporativ MB turidagi murakkab ilova) bilan ishlashda nima ruxsat etilganligini belgilovchi huquqlar ro'yxati.

Муайян фойдаланувчига тизим (операцион тизим, тармоқ ёки корпоратив маълумотлар базаси туридаги мураккаб илова) билан ишлашда нима рuxсат этилганлигини белгилувчи ҳуқуқлар рўйхати.

Правило, задающее предварительную обработку входных данных для проверки их соответствия требованиям программы.

Dastur talablariga muvofiq kelishini tekshirish maqsadida, kiruvchi ma'lumotlarning dastlabki qayta ishlanishini belgilovchi qoida.

Дастур талабларига мувофиқ келишини текшириш мақсадида, кирувчи маълумотларнинг дастлабки қайта ишланишини белгилувчи қоида.

Артефакт, который включает в себя основные активы (функциональные области и общие уровни и общие характеристики всех приложений).

O'z ichiga asosiy aktivlarni (funktional sohalarni, barcha ilovalarning umumiy darajalari va xarakteristikalarini) oladigan artefakt.

Ўз ичига асосий активларни (функционал соҳаларни, барча иловаларнинг умумий даражалари ва харақтеристикаларини) оладиган артефакт.

Звуковой или визуальный сигнал об ошибке, а также предупреждение пользователю о возможной ошибке или неблагоприятных последствиях его действия(й); в программировании – это сообщение, связанное с асинхронным вызовом процедур в многопоточной (мультипоточной) системе. Возможно деление таких предупреждающих сообщений на классы.

### Правило верификации

**uz** - verifikatsiyalash qoidasi

верификациялаш қоидаси

**en** - validation rule

### Предложение активов

**uz** - aktivlarni taklif qilish

активларни таклиф қилиш

**en** - asset proposal

### Предупреждение

**uz** - ogohlantirish

огоҳлантириш

**en** - alert

## II

Xato to'g'risidagi tovush signali yoki vizual signal, foydalanuvchini mumkin bo'lgan xato yoki uning harakatlarining salbiy oqibatlarini to'g'risida ogohlantirish; dasturlashda – bu, protseduralarni ko'p oqimli (multitred) tizimlarda asinxron chaqiruv bilan bog'liq bo'lgan xabar. Bunday ogohlantiruvchi xabarlarni klasslarga bo'lish mumkin.

Xato tўғrisidaги товуш сигнали ёки визуал сигнал, фойдаланувчини мумкин бўлган хато ёки унинг ҳаракатларининг салбий оқибатлари тўғрисида огоҳлантириш; дастурлашда – бу, процедураларни кўп оқимли (мультитред) тизимларда асинхрон чакирув билан боғлиқ бўлган хабар. Бундай огоҳлантирувчи хабарларни классларга бўлиш мумкин.

### **Преобразование данных**

**uz** - ma'lumotlarni o'zgartirish  
ma'lumotlarни ўзгартириш  
**en** - data transformation

Перевод исходных данных в формат, установленный для хранилища данных.

Boshlang'ich ma'lumotlarni, ma'lumotlar ombori uchun belgilangan formatga o'tkazish.

Бошланғич маълумотларни, маълумотлар омбори учун белгиланган форматга ўтказиш.

### **Преобразователь IP-адресов**

**uz** - IP-adreslarni o'zgartirgich  
IP-адресларни ўзгартиргич  
**en** - IP-resolver

Программа, устанавливаемая на рабочей станции или хост-компьютере и отвечающая за преобразование имён хост-компьютеров в их IP-адреса, посылая для этого запросы серверу имён.

Ishchi stansiyada yoki xost kompyuterda o'rnatiladigan va nomlar serveriga so'rovlar yuborgan holda, xost-kompyuterlar nomlarini, ularning IP-adreslariga o'zgartiradigan dastur.

Ишчи станцияда ёки хост компьютерда ўрнатиладиган ва номлар серверига сўровлар юборган ҳолда, хост-компьютерлар номларини, уларнинг IP-адресларига ўзгартирадиган дастур.

## П

### Препроцессор

**uz** - preprotessor

препроцессор

**en** - preprocessor

Программа, выполняющая предварительную обработку данных до основного процесса обработки, например перед компиляцией.

Ma'lumotlarning asosiy qayta ishlash jarayoniga qadar, masalan, kompilyatsiyadan oldin dastlabki qayta ishlanishini bajaradigan dastur.

Маълумотларнинг асосий қайта ишлаш жараёнига қадар, масалан, компиляциядан олдин дастлабки қайта ишланишини бажарадиган дастур.

### Прерывание

**uz** - uzilish

узилиш

**en** - interrupt

Запрос на обработку процессором. При получении прерывания процессор приостанавливает свои операции, сохраняет текущее состояние и передает управление специальной программе (обработчику прерывания).

Protessor qayta ishlashiga so'rov. Uzilish jarayonida protessor o'z operatsiyalarini to'xtatadi, joriy holatda saqlaydi va boshqaruvni uzilishni keltirib chiqargan vaziyatlar bilan ishlovchi maxsus dasturga uzatadi.

Процессор қайта ишлашига сўров. Узилиш жараёнида процессор ўз операцияларини тўхтатади, жорий ҳолатда сақлайди ва бошқарувни узилишни келтириб чиқарган вазиятлар билан ишловчи махсус дастурга узатади.

### Прерывание по ошибке

**uz** - xato bo'yicha uzilish

хато бўйича узилиш

**en** - error interrupt

Аппаратное или программное прерывание программы для обработки ошибки.

Xatoni qayta ishlash uchun, dasturning apparat yoki dasturiy uzilishi.

Хатони қайта ишлаш учун, дастурнинг аппарат ёки дастурий узилиши.

### Привязка

**uz** - bog'lash

боғлаш

**en** - binding

Связывание физического представления данных с прикладной программой, состоящее в преобразовании обращения программы к логической записи в машинное обращение к физической записи.

## II

Ma'lumotlarning fizik taqdim etilishini amaliy dastur bilan bog'lash. Dasturning mantiqiy yozuvga murojaatini fizik yozuvga mashinaviy murojaatga aylantirishdan iborat.

Ma'lumotlarning fizik taqdim etilishini amaliy dastur bilan bog'lash. Dasturning mantiqiy yozuvga murojaatini fizik yozuvga mashinaviy murojaatga aylantirishdan iborat.

### **Прикладное программирование**

**uz** - amaliy dasturlash

амалий дастурлаш

**en** - application programming

Решение задач для конкретной прикладной области или конечного пользователя.

Muayyan amaliy soha yoki oxirgi foydalanuvchi uchun vazifalarning hal etilishi.

Muayyan amaliy soha e'lon oxirgi foydalanuvchi uchun vazifalarning hal etilishi.

### **Прикладное программное обеспечение**

**uz** - amaliy dasturiy ta'minot

амалий дастурий таъминот

**en** - application software

Программное обеспечение, предназначенное для решения определенной задачи, например, подготовки текстов, использования БД, телекоммуникации, электронных таблиц.

Muayyan vazifani bajarish, masalan, matnlarni tayyorlash, MB dan, telekommunikatsiyalar, elektron jadvallardan foydalanish uchun mo'ljallangan dasturiy ta'minot.

Muayyan vazifani bajarish, masalan, matnlarni tayyorlash, MB dan, telekommunikatsiyalar, elektron jadvallardan foydalanish uchun mo'ljallangan dasturiy ta'minot.

### **Прикладной объект**

**uz** - amaliy obyekt

амалий объект

**en** - application object

Элементарный компонент прикладной эталонной модели, который определяет уникальное понятие приложения и содержит атрибуты, определяющие элементы данных объекта.

Amaliy etalon modelning, noyob ilova tushunchasini belgilaydigan va obyektning ma'lumotlar elementlarini belgilaydigan atributlarni ichiga oladigan elementar komponenti.

## П

Амалий эталон моделнинг, ноёб илова тушунчасини белгилайдиган ва объектнинг маълумотлар элементларини белгилайдиган атрибутларни ичига оладиган элементар компоненти.

### Прикладной процессор

**uz** - amaliy protsessor

амалий процессор

**en** - application processor

Специализированный микропроцессор, выделенный для работы с единственным приложением.

Yagona ilova bilan ishlash uchun ajratilgan, ixtisoslashtirilgan protsessor.

Ягона илова билан ишлаш учун ажратилган, ихтисослаштирилган процессор.

### Прикладной уровень

**uz** - amaliy sath

амалий сатҳ

**en** - application layer

1. Верхний уровень модели взаимодействия открытых систем (OSI), обеспечивающий такие коммуникационные услуги, как электронная почта и перенос файлов.

2. Седьмой, наивысший уровень семиуровневой модели ISO/OSI, описывающей методы взаимодействия компьютеров в сети. Этот уровень использует службы, реализованные на низших уровнях, но является полностью изолированным от особенностей используемых в сети аппаратных средств. Он определяет методы взаимодействия приложений, включая СУБД, средства электронной почты и программы терминальной эмуляции с сетевой операционной системой.

1. Ochiq tizimlarning birgalikda ishlay olish (OSI) modelining, elektron pochta va fayllarni ko'chirish kabi kommunikatsiya xizmatlarini ta'minlaydigan yuqori sathi.

2. Tarmoqda kompyuterlarning birgalikda ishlay olish metodlarini tavsiflaydigan ISO OSI yetti sathli modelining yettinchi, eng yuqori sathi. Bu sathda quyi sathlarda amalga oshirilgan xizmatlardan foydalaniladi, biroq u, tarmoqda ishlatiladigan apparat vositalar xossalaridan to'liq ajratilgan. Amaliy sath ilovalarning, jumladan, MBBT, elektron pochta vositalari va

## II

terminal emulyatsiya dasturlarining tarmoq operatsion tizimi bilan birgalikda ishlash metodlarini belgilaydi.

1. Очик тизимларнинг биргаликда ишлай олиш (OSI) моделининг, электрон почта ва файллари кўчириш каби коммуникация хизматларини таъминлайдиган юқори сатҳи.
2. Тармоқда компьютерларнинг биргаликда ишлай олиш методларини тавсифлайдиган ISO OSI етти сатҳли моделининг еттинчи, энг юқори сатҳи. Бу сатҳда кўйи сатҳларда амалга оширилган хизматлардан фойдаланилади, бироқ у, тармоқда ишлатиладиган аппарат воситалар хоссаларидан тўлиқ ажратилган. Амалий сатҳ иловаларнинг, жумладан, МББТ, электрон почта воситалари ва терминал эмуляция дастурларининг тармоқ операцион тизими билан биргаликда ишлаш методларини белгилайди.

### Приложение, программа

uz - ilova, dastur

илова, дастур

en - application

Прикладная программа или пакет программ, которая, взаимодействуя с операционной системой посредством вызовов системных процедур, непосредственно выполняет необходимые пользователю функции, например вычислительная программа, текстовый редактор или электронная таблица.

Tizim protseduralarini ishga solish vositasida operatsion tizim bilan birgalikda ishlagan holda, bevosita foydalanuvchiga zarur bo'lgan funksiyalarni bajaradigan amaliy dastur yoki dasturlar paketi, masalan, hisoblash dasturi yo matn redaktori, elektron jadval.

Тизим процедураларини ишга солиш воситасида операцион тизим билан биргаликда ишлаган ҳолда, бевосита фойдаланувчига зарур бўлган функцияларни бажарадиган амалий дастур ёки дастурлар пакети, масалан, ҳисоблаш дастури ё матн редактори, электрон жадвал.

## П

### Приложение-клиент

**uz** – mijoz-ilova

мижоз-илова

**en** - front end

Программа, установленная на компьютере, но имеющая возможность работать с удаленным сервером.

Kompyuterga oʻrnatilgan, lekin uzoqdagi server bilan ishlash imkoniyati boʻlgan dastur.

Компьютерга ўрнатилган, лекин узоқдаги сервер билан ишлаш имконияти бўлган дастур.

Дополнительная информация, относящаяся к конкретному месту в документе или программе.

Hujjat yoki dasturdagi muayyan joyga taalluqli qoʻshimcha axborot.

Хужжат ёки дастурдаги муайян жойга тааллуқли қўшимча ахборот.

### Примечание, ссылка

**uz** - izoh, havola

изоҳ, ҳавола

**en** - reference

### Примитив

**uz** - primitiv

примитив

**en** - primitive

1. Функция или оператор, встроенный в языках программирования для повышения скорости выполнения программ.

2. Базовый элемент, используемый для построения программы.

1. Dasturlarning bajarilish tezligini oshirish uchun, dasturlash tillariga kiritilgan funksiya yoki operator.

2. Dasturni tuzishda foydalaniladigan tayanch element.

1. Dasturlarнинг бажарилиш тезлигини ошириш учун, дастурлаш тилларига киритилган функция ёки оператор.

2. Dasturni tuzishda foydalaniladigan tayanch element.

### Принадлежность файла

**uz** - faylning mansubligi

файлнинг мансублиги

**en** - file ownership

В многопользовательских операционных системах – атрибут, указывающий на имя пользователя, создавшего файл.

Koʻp foydalaniladigan operatsion tizimlarda – fayl yaratadigan foydalanuvchining nomini koʻrsatadigan atribut.

Kўп фойдаланиладиган операцион тизимларда – файл яратадиган фойдаланувчининг номини кўрсатадиган атрибут.



## П

### **Приоритет**

**uz** - ustivorlik

устуворлик

**en** - priority

Число, назначенное прерыванию, задаче или процессу, определяющее очередность их выполнения или обслуживания.

Uzilishga, vazifa yoki jarayonga belgilangan, ularning bajarilish yoki ularga xizmat ko'rsatish navbatini aniqlaydigan son.

Узилишга, вазифа ёки жараёнга белгиланган, уларнинг бажарилиш ёки уларга хизмат кўрсатиш навбатини аниқлайдиган сон.

### **Приоритетная задача**

**uz** - ustuvor vazifa

устувор вазифа

**en** - foreground task

В многозадачных системах – задача, исполняющаяся в активном окне.

Ko'p vazifali tizimlarda – aktiv oynada bajariladigan vazifa.

Kўп вазифали тизимларда – актив ойнада бажариладиган вазифа.

### **Присоединенный процессор**

**uz** - birlashtirilgan protsessor

бирлаштирилган процессор

**en** - attached processor

Вторичный процессор, подключенный к компьютеру.

Kompyuterga ulangan ikkilamchi protsessor.

Компьютерга уланган иккиламчи процессор.

### **Проверка доступа**

**uz** - foydalana olishni tekshirish

фойдалана олишни текшириш

**en** - access verification

Проверка информации об учётной записи пользователя. Производится с целью определить возможность предоставления субъекту права на выполнение запрашиваемой операции.

Foydalanuvchining hisobga olish yozuvi to'g'ri-sidagi ma'lumotni tekshirish. Subyektga so'ralayotgan operatsiyani bajarish huquqini taqdim etish imkoniyatini aniqlash maqsadida amalga oshiriladi.

Фойдаланувчининг ҳисобга олиш ёзуви тўғ-рисидаги маълумотни текшириш. Субъектга сўралаётган операцияни бажариш ҳуқуқини тақдим этиш имкониятини аниқлаш мақса-дида амалга оширилади.

## П

### Проверка синтаксиса

**uz** - sintaksisni tekshirish

синтаксисни текшириш

**en** - syntax checking

Операция, выполняемая лексическим анализатором компилятора или интерпретатора. В современных системах программирования автоматическая проверка синтаксиса производится в момент написания текста программы.

Kompilyator yoki interpretatorning leksik analizatori bajaradigan operatsiya. Zamonaviy dasturlash tizimlarida sintaksisni avtomatik tekshirish, dastur matnini yozish paytida amalga oshiriladi.

Компилятор ёки интерпретаторнинг лексик анализатори бажарадиган операция. Замонавий дастурлаш тизимларида синтаксисни автоматик текшириш, дастур матнини ёзиш пайтида амалга оширилади.

### Проверка соответствия

**техническим условиям**

**uz** - texnik shartlarga muvofiqlikni tekshirish

техник шартларга

мувофиқликни текшириш

**en** - acceptance test

Тестирование, проводимое пользователями новой или модернизированной системы для одобрения системы и её окончательного выпуска.

Foydalanuvchilar tomonidan yangi yoki takomillashtirilgan tizimni tasdiqlash va uni yakuniy chiqarish uchun oʻtkaziladigan testlash.

Фойдаланувчилар томонидан янги ёки такомиллаштирилган тизимни тасдиқлаш ва уни якуний чиқариш учун ўтказиладиган тестлаш.

### Проверка целостности

**uz** - yaxlitlikni tekshirish

яхлитликни текшириш

**en** - integrity checking

В СУБД – проверка корректности записей БД. Производится при загрузке данных.

MBBT – MB yozuvlarining toʻgʻriligini tekshirish. Maʼlumotlarni yuklash paytida amalga oshiriladi.

МББТ – МБ ёзувларининг тўғрилигини текшириш. Маълумотларни юклаш пайтида амалга оширилади.

## П

### **Программа (средство)**

#### **сохранения анонимности**

**uz** - anonimlikni saqlash dasturi  
(vositasi)

анонимликни сақлаш дастури

(воситаси)

**en** - anonymizer

### **Программа в машинном коде**

**uz** - mashina kodidagi dastur

машина кодидаги дастур

**en** - absolute code

### **Программа трассировки по выходам**

**uz** - chiqishlar bo'yicha trassalash  
dasturi

чиқишлар бўйича трассалаш  
дастури

**en** - fan-out tracing programm

### **Программафон**

**uz** - programmafon

программафон

**en** - softphon

Программа, используемая в целях безопасности при работе в Интернет.

Internetda ishlash paytida xavfsizlik maqsadlarida foydalaniladigan dastur.

Интернетда ишлаш пайтида хавфсизлик мақсадларида фойдаланиладиган дастур.

Неперемещаемая программа, привязанная к абсолютным, физическим адресам компьютера.

Kompyuterning absolyut, fizik adreslariga bog'langan ko'chirilmaydigan dastur.

Компьютернинг абсолют, физик адресларига боғланган кўчирилмайдиган дастур.

Программа, отслеживающая изменения выходов и соответствующих входов взаимосвязанных модулей при моделировании.

Modellashda o'zaro bog'langan modullarning chiqishlari va tegishli kirishlari o'zgarishini kuzatib boradigan dastur.

Моделлашда ўзаро боғланган модулларнинг чиқишлари ва тегишли киришлари ўзгаришини кузатиб борадиган дастур.

Программа, изображающая на экране телефон и реализующая функции телефонной связи.

Ekranda telefonni aks ettiradigan va telefon aloqa funksiyalarini bajaradigan dastur.

Экранда телефонни акс эттирадиган ва телефон алоқа функцияларини бажарадиган дастур.

## П

### Программирование

**uz** - dasturlash

дастурлаш

**en** - programming

Процесс проектирования, написания, отладки, тестирования, документирования и поддержки программного обеспечения.

Dasturiy ta'minotni loyihalash, yozish, sozlash, testlash, hujjatlashtirish va qo'llash jarayoni.

Дастурий таъминотни лойихалаш, ёзиш, созлаш, тестлаш, ҳужжатлаштириш ва қўллаш жараёни.

### Программирование в абсолютных кодах

**uz** - absolyut kodlarda dasturlash

абсолют кодларда дастурлаш

**en** - absolute coding

Метод программирования с использованием машинных команд и абсолютных адресов. Такая программа может непосредственно исполняться процессором без предварительной трансляции и компоновки. Может применяться в редких случаях при отладке встроенных систем на простых микропроцессорах.

Mashina komandalaridan va absolyut adreslardan foydalanib dasturlash tili. Bunday dastur protsessor tomonidan, oldindan translyatsiya va komponovka qilinmasdan bevosita bajarilishi mumkin. Kamdan-kam hollarda, oddiy mikroprotsessorlarda o'rnatilgan tizimlarni sozlashda qo'llanilishi mumkin.

Машина командаларидан ва абсолют адреслардан фойдаланиб дастурлаш тили. Бундай дастур процессор томонидан, олдиндан трансляция ва компоновка қилинмасдан бевосита бажарилиши мумкин. Камдан-кам ҳолларда, оддий микропроцессорларда ўрнатилган тизимларни созлашда қўлланилиши мумкин.

### Программируемая база данных

**uz** - dasturlashtiriladigan ma'lumotlar bazasi

дастурлаштириладиган

маълумотлар базаси

**en** - programmable database

Система управления базами данных, имеющая встроенный язык программирования.

O'rnatilgan dasturlash tiliga ega ma'lumotlar bazalarini boshqarish tizimi.

Ўрнатилган дастурлаш тилига эга маълумотлар базаларини бошқариш тизими.

**Программируемая логическая матрица**

**uz** - dasturlashtiriladigan mantiqiy matritsa

дастурлаштириладиган  
мантикий матрица

**en** - programmable logic array

**Программируемая пользователем логическая интегральная схема**

**uz** - foydalanuvchi dasturlashtiriladigan mantiqiy integral sxema

foyдаланувчи дастурлашти-  
радиган мантикий интеграл схема

**en** - field-programmable logic ic

**Программируемое постоянное запоминающее устройство**

**uz** - dasturlashtiriladigan doimiy xotirlovchi qurilma

дастурлаштириладиган доимий  
хотирловчи қурилма

**en** - programmable read-only memory

**Программная совместимость**

**uz** - dasturiy moslik

дастурий мослик

**en** - software compatibility

**П**

Матрица однотипных элементов, изготавливаемых в виде одной микросхемы.

Bir mikrosxema ko‘rinishida tayyorlanadigan bir turdagi elementlar matritsasi.

Бир микросхема кўринишида тайёрланадиган бир турдаги элементлар матрицаси.

Логическая интегральная схема, которая может быть запрограммирована при проектировании или самим пользователем (в условиях эксплуатации).

Loyihalashda yoki (ekspluatatsiya qilish sharoitlarida) foydalanuvchi tomonidan dasturlashtirilishi mumkin bo‘lgan mantiqiy integral sxema.

Лойиҳалашда ёки (эксплуатация қилиш шaroитларида) фойдаланувчи томонидан дастурлаштирилиши мумкин бўлган мантикий интеграл схема.

Разновидность постоянной памяти, запись в которую может быть произведена только один раз с помощью специального устройства, программатора.

Maxsus qurilma, programmator yordamida, faqat bir marotaba yozish mumkin bo‘lgan doimiy xotira turi.

Махсус қурилма, программатор ёрдамида, фақат бир маротаба ёзиш мумкин бўлган доимий хотира тури.

Способность компьютерной системы исполнять программное обеспечение, написанное для другой системы.

Kompyuter tizimining boshqa tizim uchun yozilgan dasturiy ta‘minotni bajara olish qobiliyati.

Компьютер тизимининг бошқа тизим учун ёзилган дастурий таъминотни бажара олиш қобилияти.

## П

### **Программное обеспечение для параллельных вычислений**

**uz** - parallel hisoblashlar uchun dasturiy ta'minot

параллел ҳисоблашлар учун дастурий таъминот

**en** - software for parallel calculations

Программные средства автоматического динамического распараллеливания программ, призванные облегчить процесс разработки сложных параллельных программ и их эффективное использование на различном оборудовании.

Dasturlarni avtomatik dinamik parallellash dasturiy vositalari. Murakkab parallel dasturlarni ishlab chiqish hamda ulardan turli uskunalarda foydalanish jarayonini osonlashtiradi.

Дастурларни автоматик динамик параллеллаш дастурий воситалари. Мураккаб параллел дастурларни ишлаб чиқиш ҳамда улардан турли ускуналарда фойдаланиш жараёнини осонлаштиради.

### **Программное прерывание**

**uz** - dasturiy uzilish

дастурий узилиш

**en** - software interrupt

Прерывание, вызванное исполнением специальной машинной команды для передачи управления подпрограмме обработки прерывания в операционной системе или базовой системе ввода/вывода. Программные прерывания широко используются, например, в отладчиках.

Operatsion tizimlarda yoki tayanch kiritish/chiqarish tizimida quyi dasturlarga uzilishlarni qayta ishlash boshqaruvini berish uchun, maxsus mashina komandasining bajarilishi keltirib chiqaradigan uzilish. Dasturiy uzilishlardan sozlagichlarda keng foydalaniladi.

Операцион тизимларда ёки таянч киритиш/чиқариш тизимида қуйи дастурларга узилишларни қайта ишлаш бошқарувини бериш учун, махсус машина командасининг bajarilishi келтириб чиқарадиган узилиш. Дастурий узилишлардан созлагичларда кенг фойдаланилади.

### **Программное средство**

**uz** - dasturiy vosita

дастурий восита

**en** - software tool

Любая программа или утилита, используемая программистом для проектирования, разработки или отладки другого программного обеспечения.

## II

Dasturchi tomonidan dasturiy ta'minotni loyihalash, ishlab chiqish yoki boshqa dasturiy ta'minotni sozlashda foydalaniladigan har qanday dastur yoki utilita.

Дастурчи томонидан дастурий таъминотни лойихалаш, ишлаб чиқиш ёки бошқа дастурий таъминотни созлашда фойдаланиладиган ҳар қандай дастур ёки утилита.

### **Программно-опрашиваемый переключатель**

**uz** - dasturiy so'raladigan uzib-  
ulagich

дастурий сўраладиган  
узиб-улагич

**en** - alternation switch

Ключ на пульте ЭВМ или моделируемый программой ключ, который может быть установлен во включенное или выключенное состояние для управления машинными командами.

EHM pultidagi yoki dastur modellaydigan kalit. Mashina komandalarini boshqarish uchun yoqilgan yoki o'chirilgan holatga o'rnatilishi mumkin.

ЭХМ пультадаги ёки дастур моделлайдиган калит. Машина командаларини бошқариш учун ёқилган ёки ўчирилган ҳолатга ўрнатилиши мумкин.

### **Программный модем**

**uz** - dasturiy modem

дастурий модем

**en** - soft modem

Программа, с помощью которой процессор реализует функции модема.

Protsessorga modem funksiyalarini bajarish imkonini beradigan dastur.

Процессорга модем функцияларини бажариш имконини берадиган дастур.

### **Программный счётчик**

**uz** - dastur hisoblagichi

дастур ҳисоблагичи

**en** - program counter

Внутренний регистр процессора, содержащий адрес следующей выбираемой команды либо следующего байта (слова) программы.

Protsessorning, tanlanadigan navbatdagi komanda adresini yoki dastur keyingi bayti (so'zi)ni ichiga oladigan ichki registri.

Процессорнинг, танланадиган навбатдаги команда адресини ёки дастур кейинги байти (сўзи)ни ичига оладиган ички регистри.

## П

### **Продукт программный**

**uz** - dasturiy mahsulot  
дастурий маҳсулот  
**en** - software product

Программные средства, предназначенные для поставки, передачи, продажи пользователю.

Foydalanuvchiga yetkazib berish, uzatish, sotish uchun mo'ljallangan dasturiy mahsulotlar.

Фойдаланувчига етказиб бериш, узатиш, сотиш учун мўлжалланган дастурий маҳсулотлар.

### **Проект**

**uz** - loyiha  
лойиха  
**en** - project

Набор всех файлов, необходимых для составления готовой к использованию версии программы.

Dasturning foydalanishga tayyor versiyasini tuzish uchun zarur bo'lgan barcha fayllar to'plami.

Дастурнинг фойдаланишга тайёр версиясини тузиш учун зарур бўлган барча файллар тўплами.

### **Прозрачная система**

**uz** - shaffof tizim  
шаффоф тизим  
**en** - transparent system

Распределённая система, которая представляется пользователям и приложениям в виде единой компьютерной среды.

Foydalanuvchilarga va ilovalarga yagona kompyuter muhiti sifatida taqdim etiladigan taqsimlangan tizim.

Фойдаланувчиларга ва иловаларга ягона компьютер муҳити сифатида тақдим этиладиган тақсимланган тизим.

### **Произвольный доступ**

**uz** - ixtiyoriy foydalana olish  
ихтиёрий фойдалана олиш  
**en** - random access

Процесс непосредственного получения или замены данных в памяти.

Xotirada ma'lumotlarni bevosita olish yoki almashtirish jarayoni.

Хотирада маълумотларни бевосита олиш ёки алмаштириш жараёни.



## П

### **Проиндексированный файл**

**uz** - indekslangan fayl

индексланган файл

**en** - indexed file

Файл, для доступа к записям которого имеется индекс. При нахождении записи в таком файле сначала необходимо найти соответствующий элемент в файле индекса. В нём содержится поле ключа, идентифицирующее запись, и её логический или физический адрес. Для удобства поиска по различным ключам файл может иметь несколько индексов. Механизм индексации обеспечивает прямой доступ к записям и позволяет избежать потерь времени на последовательный просмотр файла.

Yozuvlaridan foydalanish uchun indeksi boʻlgan fayl. Bunday faylda yozuvni topish uchun, avvalo, indeks faylidagi tegishli elementni topish kerak. Unda yozuvni identifikatsiyaladigan kalit maydoni va uning mantiqiy yoki fizik adresi boʻladi. Turli kalitlar boʻyicha izlashni osonlashtirish uchun, faylda bir nechta indeks boʻlishi mumkin. Indeksflash yozuvlardan bevosita foydalanishni taʼminlaydi va faylni koʻrib chiqish vaqtini qisqartiradi.

Ёзувларидан фойдаланиш учун индекси бўлган файл. Бундай файлда ёзувни топиш учун, аввало, индекс файлидаги тегишли элементни топиш керак. Унда ёзувни идентификацияладиган калит майдони ва унинг мантикий ёки физик адреси бўлади. Турли калитлар бўйича излашни оsonлаштириш учун, файлда бир нечта индекс бўлиши мумкин. Индекслаш ёзувлардан бевосита фойдаланишни таъминлайди ва файлни кўриб чиқиш вақтини қисқартиради.

### **Промежуточный язык**

**uz** - oraliq til

оралиқ тил

**en** - intermediate language

Технология, в которой трансляция исходных текстов программ с разных языков программирования осуществляется в некоторый промежуточный язык, исполняемый затем интерпретатором или компилируемый в машинный код. Используется, в частности, в Java и Microsoft NET. Существенно сокра-

## II

щает время реализации новых языков программирования и позволяет использовать одни и те же компиляторы для разных процессоров.

Dasturlarning boshlang'ich matnlari turli dasturlash tillaridan, keyin interpretator bajara-digan yoki mashina kodiga kompilyatsiya qilinadigan qandaydir oraliq tilga ko'chiriladigan texnologiya. Xususan, Java va Microsoft NETda qo'llaniladi. Yangi dasturlash tillarini amalga oshirish vaqtini qisqartiradi va turli jara-yonlar uchun ayni bir kompilyatordan foydalanish imkonini beradi.

Дастурларнинг бошланғич матнлари турли дастурлаш тилларидан, кейин интерпретатор бажарадиган ёки машина кодига компиляция қилинадиган қандайдир оралиқ тилга кўчириладиган технология. Хусусан, Java ва Microsoft NETда қўлланилади. Янги дастурлаш тилларини амалга ошириш вақтини қисқартиради ва турли жараёнлар учун айна бир компилятордан фойдаланиш имконини беради.

### Пропускная способность по требованию

**uz** - talabga ko'ra o'tkazish qobiliyati  
талабга кўра ўтказиш қобилияти

**en** - bandwidth on demand

Функция глобальных сетей, заключающаяся в возможности предоставления пользователю дополнительной пропускной способности в соответствии с требованиями используемого им приложения. Благодаря этой функции пользователи имеют возможность платить только за ту пропускную способность, которую они используют.

Global tarmoqlar funksiyasi, foydalanuvchiga, uning tomonidan foydalaniladigan ilova talablariga muvofiq, qo'shimcha o'tkazish qobiliyatini taqdim etish mumkinligida ifodalanadi. Bu funksiya tufayli, foydalanuvchilar faqat o'zlari foydalanadigan o'tkazish qobiliyati uchun haq to'lash imkoniyatiga ega bo'ladilar.

Глобал тармоқлар функцияси, фойдаланувчига, унинг томонидан фойдаланиладиган

## П

илова талабларига мувофиқ, кўшимча ўтказиш қобилиятини тақдим этиш мумкинлигида ифодаланади. Бу функция туфайли, фойдаланувчилар фақат ўзлари фойдаланадиган ўтказиш қобилияти учун ҳақ тўлаш имкониятига эга бўладилар.

Выполнение некоторой последовательности операций, например просмотра исходного текста программы при её трансляции.

Operatsiyalar qandaydir ketma-ketligining bajarilishi, masalan, translyatsiya qilish paytida dastur boshlang'ich matnining ko'rib chiqilishi.

Операциялар қандайдир кетма-кетлигининг бажарилиши, масалан, трансляция қилиш пайтида дастур бошланғич матнининг кўриб чиқилиши.

### Просмотр

**uz** - ko'rib chiqish

кўриб чиқиш

**en** - pass

Протокол, используемый для дистанционной загрузки бездисковых станций.

### Простейший протокол передачи данных

**uz** - ma'lumotlar uzatish oddiy protokoli

маълумотлар узатиш оддий протоколи

**en** - trivial file transfer protocol (TFTP)

Disksiz stansiyalarni masofadan yuklash uchun foydalaniladigan protokol.

Дисксиз станцияларни масофадан юклаш учун фойдаланиладиган протокол.

### Простой запрос

**uz** - oddiy so'rov

оддий сўров

**en** - simple search

Один из алгоритмов работы поисковых Web-серверов.

Izlaydigan Web-serverlar ishlash algoritmlaridan biri.

Излайдиган Web-серверлар ишлаш алгоритмларидан бири.

### Пространство имён

**uz** - nomlar makoni

номлар макони

**en** - namespace

Упорядоченный список всех узлов, доступных для данного инструмента, отформатированный в виде дерева.

Daraxt ko'rinishida formatlangan instrument uchun mumkin bo'lgan barcha uzellarning tartiblashtirilgan ro'uxati.

Дарахт кўринишида форматланган инструмент учун мумкин бўлган барча узелларнинг тартиблаштирилган рўйхати.

## II

### **Пространство информационное единое**

**uz** - yagona axborot makoni

ягона ахборот макони

**en** - unified information space

Совокупность баз и банков данных, технологий их ведения и использования, информационно-телекоммуникационных систем и сетей, функционирующих на основе единых принципов и по общим правилам, обеспечивающим информационное взаимодействие организаций и граждан, а также удовлетворение их информационных потребностей.

Ma'lumotlar bazalari va banklari, ularni yuritish va ishlatish texnologiyalari, tashkilotlar va fuqarolarning axborot almashinuvini, shuningdek, ularning axborotga bo'lgan ehtiyojlari qondirishini ta'minlaydigan yagona prinsiplar va umumiy qoidalar asosida ishlaydigan axborot-kommunikatsiya tizimlari va tarmoqlari majmui.

Маълумотлар базалари ва банклари, уларни юритиш ва ишлатиш технологиялари, ташкilotлар ва фуқароларнинг ахборот алмашинувини, шунингдек, уларнинг ахборотга бўлган эҳтиёжлари қондирилишини таъминлайдиган ягона принциплар ва умумий қоидалар асосида ишлайдиган ахборот-коммуникация тизимлари ва тармоқлари мажмуи.

### **Пространство категоризации**

**uz** - kategoriyalashtirish makoni

категориялаштириш макони

**en** - categorization space

Универсальный набор систем и программного обеспечения, который имеет одну или несколько классификации в качестве своего индивидуального измерения, в котором выражаются проблемы заинтересованных сторон по категоризации.

Tizimlar va dasturiy ta'minotning, o'zining individual o'lchovi sifatida bir yoki nechta klassifikatsiyaga ega bo'lgan manfaatdor tomonlarning kategoriyalashtirish bo'yicha muammolari ifodalangan universal to'plami.

Тизимлар ва дастурий таъминотнинг, ўзининг индивидуал ўлчови сифатида бир ёки нечта классификацияга эга бўлган, манфаатдор томонларнинг категориялаштириш бўйича муаммолари ифодаланган универсал тўплами.

## П

### **Протокол**

**uz** - protokol

протокол

**en** - protocol

Логический интерфейс: совокупность правил, регламентирующих формат и процедуры обмена информацией между двумя или несколькими независимыми устройствами или процессами, а также формальное описание формата сообщений и правил, которым должны следовать две или более компьютерные системы для обмена информацией.

Mantiqiy interfeys: ikkita yoki bir nechta mustaqil qurilma yoki jarayon o'rtasida axborot almashinish protsedurasi va formatini reglamentlaydigan qoidalar jami, shuningdek, axborot almashinishi uchun ikki yoki undan ko'p kompyuter tizimi rioya qilish kerak bo'lgan qoidalar va xabarlar formatining formal tavsifi.

Мантикий интерфейс: иккита ёки бир нечта мустақил қурилма ёки жараён ўртасида ахборот алмашиниш процедураси ва форматини регламентлайдиган қоидалар жами, шунингдек, ахборот алмашиниши учун икки ёки undan кўп компьютер тизими rioya қилиш керак бўлган қоидалар ва хабарлар форматининг формал тавсифи.

### **Протокол CAS**

**uz** - CAS protokoli

CAS протоколи

**en** - communicating applications specification (CAS)

Протокол корпорации Intel, обеспечивающий прямой доступ к факсимильным платам персональных компьютеров с помощью встроенных меню.

Intel korporatsiyasining, o'rnatilgan menuyu yordamida shaxsiy kompyuterlarning faksimil platalaridan bevosita foydalanishni ta'minlaydigan protokoli.

Intel korporatsiyasining, ўрнатилган меню ёрдамида шахсий компьютерларнинг факсимил платаларидан бевосита фойдаланишни таъминлайдиган протоколи.

### **Протокол TCP**

**uz** - TCP protokoli

TCP протоколи

**en** - transmission control protocol (TCP)

Сетевой протокол транспортного уровня из набора TCP/IP. Гарантирует доставку передаваемых пакетов данных в нужной последовательности.

## II

Internetda keng foydalaniladigan, TCP/IP to'plamiga kiradigan transport sathi tarmoq protokoli. Uzatiladigan ma'lumotlar paketlari zarur ketma-ketlikda yetkazilishini ta'minlaydi.

Интернетда кенг фойдаланиладиган, TCP/IP тўпламига кирадиган транспорт сатҳи тармоқ протоколи. Узатиладиган маълумотлар пакетлари зарур кетма-кетликда етказилишини таъминлайди.

Серия стандартов ITU-TSS. Определяет протокол, используемый для пересылки сигналов и данных в сети с коммутацией пакетов.

ITU-TSS standartlari turkumi. Paketlar kommutatsiyalanadigan tarmoqda signallar va ma'lumotlar uzatilishi uchun ishlatiladigan protokolni belgilaydi.

ITU-TSS standartlari turkumi. Paketlar kommutatsiyalanadigan tarmoqda signallar va ma'lumotlar uzatilib uchun ishlatiladigan protokolni belgilaydi.

Название протокола передачи файлов асинхронной связи.

Asinxron aloqa fayllarini uzatish protokoli.

Асинхрон алоқа файлларини узатиш протоколи.

Совокупность правил, используемых рабочими станциями при передаче информации через отдельные сегменты сети в целях избежания конфликтов.

Konfliktlarning oldini olish maqsadida, ishchi stansiyalar axborotni tarmoqning alohida segmentlari orqali uzatishda foydalaniladigan qoidalar yig'indisi.

Конфликтларнинг олдини олиш мақсадида, ишчи станциялар ахборотни тармоқнинг алоҳида сегментлари орқали узатишда фойдаланиладиган қоидалар йиғиндиси.

### Протокол X.25

**uz** - X.25 protokoli

X.25 протоколи

**en** - X.25 (X.25 packet Switching Standard)

### Протокол Xmodem

**uz** - Xmodem protokoli

Xmodem протоколи

**en** - Xmodem

### Протокол доступа

**uz** - foydalana olish protokoli

фойдалана олиш протоколи

**en** - access protocol

## П

**Протокол доступа к каталогу**  
**uz** - katalogdan foydalana olish protokoli

каталогдан фойдалана олиш протоколи

**en** - directory access protocol

**Протокол защищенных транзакций**

**uz** - himoyalangan tranzaksiyalar protokoli

ҳимояланган транзакциялар протоколи

**en** - secure electronic transaction

**Протокол Интернета**

**uz** - Internet protokoli

Интернет протоколи

**en** - Internet Protocol (IP)

Протокол, управляющий обменом между клиентами и серверами X.500.

Mijozlar va X.500 serverlari o'rtasida almashinuvni boshqaradigan protokol.

Мижозлар ва X.500 серверлари ўртасида алмашинувни бошқарадиган протокол.

Открытый стандарт, обеспечивающий высокую степень сохранения конфиденциальности информации о сделках, целостность данных о платежах и аутентификацию всех участников операций платежа с использованием магнитных и интеллектуальных карт, осуществляемых в сетевых средах, в том числе и Интернет.

Tarmoq muhitlarida, shu jumladan, Internetda amalga oshiriladigan kelishuvlar to'g'risidagi axborotning konfidensialligini saqlashning yuqori darajasini, magnit va intellektual kartalardan foydalanib, to'lovlar to'g'risidagi ma'lumotlar yaxlitligini va to'lov operatsiyalari barcha ishtirokchilarining autentifikatsiya qilinishini ta'minlaydigan ochiq standart.

Тармоқ муҳитларида, шу жумладан, Интернетда амалга ошириладиган келишувлар тўғрисидаги ахборотнинг конфиденциаллигини сақлашнинг юқори даражасини, магнит ва интеллектуал карталардан фойдаланиб, тўловлар тўғрисидаги маълумотлар яхлитлигини ва тўлов операциялари барча иштирокчиларининг аутентификация қилинишини таъминлайдиган очик стандарт.

Протокол сетевого уровня, отвечающий за передачу и маршрутизацию сообщений между узлами Интернет.

Tarmoq sathi protokoli. Internet uzellari o'rtasida xabarlar uzatilishi va marshrutlashirishi uchun javob beradi.

Тармоқ сатҳи протоколи. Интернет узеллари ўртасида хабарлар узатилиши ва маршрутлаштирилиши учун жавоб беради.

## II

### **Протокол определения адресов**

**uz** - adreslarni aniqlash protokoli

адресларни аниқлаш протоколи

**en** - address resolution protocol

(ARP)

Протокол, используемый в сетях TCP/IP и Apple Talk. Он позволяет хост-компьютеру определить физический адрес узла сети, если известен только его логический адрес.

TCP/IP va Apple Talk tarmoqlarida foydalaniladigan protokol. U xost-kompyuterga, uning faqat mantiqiy adresi ma'lum bo'lsa, tarmoq uzelineing fizik adresini aniqlash imkonini beradi.

TCP/IP va Apple Talk tarmoqlarida foydalaniladigan protokol. U xost-kompyuterga, uning faqat mantiqiy adresi ma'lum bo'lsa, tarmoq uzelineing fizik adresini aniqlash imkonini beradi.

### **Протокол передачи**

#### **гипертекстовых сообщений**

**uz** - gipermatnli uzatish protokoli

гиперматнли хабарларни

узатиш протоколи

**en** - hypertext transfer protocol (http)

Относительно простой протокол прикладного уровня (уровня приложений) для распределённых информационных систем гипермедиа, позволяющий общаться системам с различной архитектурой; используется при передаче HTML-файлов по сети страниц WWW. Предназначен для распределения и управления информационной системой, реализующими механизм гипертекстовых ссылок: позволяет извлекать документы, в которых содержатся ссылки на др. объекты в Интернете. Используется в компьютерных сетях для передачи гипертекстовых документов.

Taqsimlangan gipermedia axborot tizimlari uchun, turli arxitekturaga ega bo'lgan tizimlarga muloqot qilish imkonini beradigan, amaliy darajadagi (ilovalar darajasidagi) nisbatan oddiy protokol; HTML fayllarini WWW sahifalar tarmog'i orqali uzatishda foydalaniladi. Gipermatnli havolalar mexanizmini amalga oshiradigan axborot tizimlarini boshqarish va taqsimlash uchun mo'ljallangan: Internetdagi boshqa obyektlarga havolalar bo'lgan hujjatlarni chiqarish imkonini beradi. Kompyuter tarmoqlarida gipermatnli hujjatlarni uzatish uchun foydalaniladi.



## II

Тақсимланган гипермедиа ахборот тизимлари учун, турли архитектурага эга бўлган тизимларга мулоқот қилиш имконини берадиган, амалий даражадаги (иловалар даражасидаги) нисбатан оддий протокол; HTML файлларини WWW саҳифалар тармоғи орқали узатишда фойдаланилади. Гиперматнли ҳаволалар механизмини амалга оширадиган ахборот тизимларини бошқариш ва тақсимлаш учун мўлжалланган: Интернетдаги бошқа объектларга ҳаволалар бўлган ҳужжатларни чиқариш имконини беради. Компьютер тармоқларида гиперматнли ҳужжатларни узатиш учун фойдаланилади.

### **Протокол передачи файлов**

**uz** - fayllarni uzatish protokoli

файлларни узатиш протоколи

**en** - file transfer protocol (FTP)

Клиент-серверный протокол из набора протоколов IP, обеспечивающий поиск и пересылку файлов между двумя, возможно, разнородными машинами по сети TCP/IP. Применяется в Интернете для работы с FTP-серверами.

IP protokollari to'plamida TCP/IP tarmog'i bo'ylab ikkita, turli xildagi mashinalar bilan fayllarni qidirish va jo'natishni ta'minlovchi mijoz-server protokoli. Internetda FTP-serverlar bilan ishlashda qo'llaniladi.

IP protokollari t'uplamida TCP/IP tarmog'i b'ylab ikkita, turli xildagi mashinalar bilan fayllarni qidirish va j'natishni ta'minlovchi mijoz-server protokoli. Internetda FTP-serverlar bilan ishlashda q'llaniladi.

### **Прототип**

**uz** - prototip

прототип

**en** - prototype

Первичная версия системы, служащая для её оценивания и/или более глубокого понимания сущности проблемы и правильности требований и т.п.

Tizimning boshlang'ich versiyasi, uni baholash va/yoki muammo mohiyatini va talablarning to'g'riligini chuqurroq tushunish uchun xizmat qiladi.

## П

Тизимнинг бошланғич версияси, уни баҳолаш ва/ёки муаммо моҳиятини ва талабларнинг тўғрилигини чуқурроқ тушуниш учун хизмат қилади.

В некоторых языках программирования – объявление в начале программы имён и типов функций вместе со списком параметров функции и их типов. Это упрощает процесс трансляции.

Ba'zi dasturlash tillarida – dastur boshida funksiyalar parametrlari va ularning turlari ro'yxati bilan birgalikdagi, funksiyalar turlari va nomlarini e'lon qilish. Bu translyatsiya qilish jarayonini soddalashtiradi.

Баъзи дастурлаш тилларида – дастур бошида функциялар параметрлари ва уларнинг турлари рўйхати билан биргаликдаги, функциялар турлари ва номларини эълон қилиш. Бу трансляция қилиш жараёнини соддалаштиради.

Представление абсолютной или относительной частоты либо времени выполнения команд компьютерной программы.

Kompyuter dasturi komandalari bajarilish vaqtining yoki absolyut yo nisbiy chastotasining ko'rsatilishi.

Компьютер дастури командалари бажарилиш вақтининг ёки абсолют ё нисбий частотасининг кўрсатилиши.

Командный файл, автоматически выполняющийся при регистрации пользователя и соответствующим образом изменяющийся переменные рабочей среды.

Foydalanuvchini ro'yxatga olishda avtomatik tarzda bajariladigan va tegishlicha ishchi muhit o'zgaruvchilarini o'zgartiradigan komanda fayli.

### Прототип функции

**uz** - funksiya prototipi

функция прототипи

**en** - fiunction prototype

### Профиль выполнения

**uz** - bajarish profili

бажариш профили

**en** - execution profile

### Профиль пользователя

**uz** - foydalanuvchi profili

фойдаланувчи профили

**en** - user profile

## П

Фойдаланувчини рўйхатга олишда автоматик тарзда бажариладиган ва тегишлича ишчи муҳит ўзгарувчиларини ўзгартирадиган команда файли.

### Процедура

**uz** - protsedura

процедура

**en** - procedure

Именованная последовательность (макро) команд, выполняемая как единое целое.

Bir butun sifatida bajariladigan, (makro) komandalarning nomlangan ketma-ketligi.

Бир бутун сифатида бажариладиган, (макро) командаларнинг номланган кетма-кетлиги.

### Процедурный язык

**uz** - protsedura tili

процедура тили

**en** - procedural language

Язык программирования, с помощью которого программист описывает явным образом последовательность шагов (алгоритм решения), которые должны быть выполнены для получения результата.

Dasturchi natija olish uchun bajarilishi kerak boʻlgan qadamlar ketma-ketligini (yechim algoritmini) tavsiflaydigan dasturlash tili.

Дастурчи натижа олиш учун бажарилиши керак бўлган қадамлар кетма-кетлигини (ечим алгоритмини) тавсифлайдиган дастурлаш тили.

### Процессор

**uz** - protsessor

процессор

**en** - processor

Устройство, предназначенное для выполнения команд и реализующее функцию управления и выполнения арифметических и логических операций над информацией.

Komandalarni bajarish uchun moʻljallangan va axborot ustida arifmetik va mantiqiy amallarni bajarish hamda boshqarish funksiyasini amalga oshiradigan qurilma.

Командаларни бажариш учун мўлжалланган ва ахборот устида арифметик ва мантикий амалларни бажариш ҳамда бошқариш функциясини амалга оширадиган қурилма.

## П

### **Процессор ввода-вывода**

**uz** - kiritish-chiqarish protsessori

киритиш-чиқариш процессори

**en** - i/o processor

Специализированный процессор в высокопроизводительных вычислительных системах, предназначенный для выполнения операций ввода-вывода.

Unumdorligi yuqori boʻlgan hisoblash tizimlaridagi, kiritish-chiqarish operatsiyalarini bajarish uchun moʻljallangan, ixtisoslashtirilgan protsessor.

Унумдорлиги юқори бўлган ҳисоблаш тизимларидаги, киритиш-чиқариш операцияларини бажариш учун мўлжалланган, ихтисослаштирилган процессор.

### **Процессор с плавающей запятой**

**uz** - suriluvchi vergulli protsessor

сурилувчи вергулли процессор

**en** - floating-point processor

Сопроцессор, выполняющий вычисления с числами с плавающей запятой.

Suriluvchi vergulli sonlar bilan hisoblashlar bajaradigan soprotsessor.

Сурилувчи вергулли сонлар билан ҳисоблашлар бажарадиган сопроцессор.

### **Процессор транзакций**

**uz** - tranzaksiyalar protsessori

транзакциялар процессори

**en** - transaction processor

Одна из подсистем СУБД, занимающаяся планированием обработки транзакций и отвечающая за обеспечение их изолированности друг от друга, а также обеспечивающая протоколирование обработки транзакции.

Tranzaksiyalar qayta ishlanishini rejalashtirish bilan shugʻullanadigan va ularning bir-biridan alohida ajralib turishini taʼminlash uchun javob beradigan, shuningdek, tranzaksiyalarni qayta ishlash protokollashtirilishini taʼminlaydigan, MBBT kichik tizimlaridan biri.

Транзакциялар қайта ишланишини режалаштириш билан шуғулланадиган ва уларнинг бир-биридан алоҳида ажралиб туришини таъминлаш учун жавоб берадиган, шунингдек, транзакцияларни қайта ишлаш протоколлаштирилишини таъминлайдиган, МББТ кичик тизимларидан бири.

## П

### Прямая адресация

**uz** - to'g'ridan-to'g'ri adreslash  
тўғридан-тўғри адреслаш  
**en** - direct addressing

### Прямой доступ

**uz** - to'g'ridan-to'g'ri erkin  
foydalanish  
тўғридан-тўғри фойдаланиш  
**en** - direct access

### Прямой доступ к памяти

**uz** - хотирадан to'g'ridan-to'g'ri  
foydalanish  
хотирадан тўғридан-тўғри  
фойдаланиш  
**en** - direct memory access

### Псевдокод

**uz** - psevdokod  
псевдокод  
**en** - pseudocode

Метод адресации, при котором адресная часть команды содержит адрес операнда.

Komandaning adres qismi operand adresini ichiga oladigan adreslash usuli.

Команданинг адрес қисми операнд адресини ичига оладиган адреслаш усули.

Способ доступа к данным по адресу либо по ключу записи.

Adres yoki yozuv kaliti bo'yicha ma'lumotlardan erkin foydalanish usuli.

Адрес ёки ёзув калити бўйича маълумотлардан эркин фойдаланиш усули.

Метод высокоскоростной пересылки данных по общей шине между ОЗУ и периферийным устройством (например, жёстким диском) минуя процессор, который на это время отключается от всех шин.

Protsessordan foydalanmasdan (uni chetlab o'tib), umumiy shina bo'ylab OXQ va periferik qurilma (masalan, qattiq disk) o'rtasida ma'lumotlarni yuqori tezlikda uzatish usuli. Bu vaqtda protsessor barcha shinalardan uziladi.

Процессордан фойдаланмасдан (уни четлаб ўтиб), умумий шина бўйлаб ОХҚ ва периферик қурилма (масалан, қаттиқ диск) ўртасида маълумотларни юқори тезликда узатиш усули. Бу вақтда процессор барча шиналардан узилади.

Произвольная система символов для обозначения операций и операторов.

Operatsiyalar va operatorlarni belgilash uchun mo'ljallangan, simvollarning ixtiyoriy tizimi.

Операциялар ва операторларни белгилаш учун мўлжалланган, символларнинг ихтиёрий тизими.

## П

### Псевдоним

**uz** - taxallus  
тахаллус  
**en** - alias

Альтернативное имя, которое используется для обращения к элементу секционированного набора данных.

Seksiyalangan ma'lumotlar to'plami elementiga murojaat qilish uchun foydalaniladigan alternativ nom.

Секцияланган маълумотлар тўплами элементига мурожаат қилиш учун фойдаланиладиган альтернатив ном.

### Пузырьковая диаграмма

**uz** - pufakchali diagramma  
пуфакчали диаграмма  
**en** - bubble chart

Диаграмма, в которой объекты изображаются с помощью кругов (пузырьков), а отношения представлены ссылками, проведенными между кругами.

Obyektlar doirachalar (pufakchalar) yordami-da tasvirlanadigan, munosabatlar doirachalar o'rtasida keltirilgan havolalar bilan ko'rsatiladigan diagramma.

Объектлар доирачалар (пуфакчалар) ёрдамида тасвирланадиган, муносабатлар доирачалар ўртасида келтирилган ҳаволалар билан кўрсатиладиган диаграмма.

### Путь доступа

**uz** - foydalana olish yo'li  
фойдалана олиш йўли  
**en** - access path

1. Цепочка имён, определяющих местоположение файла на диске.  
2. Последовательность обращений, необходимых для выполнения некоторой операции.

1. Faylning diskdagi o'rnini belgilaydigan nomlar zanjiri.  
2. Ba'zi operatsiyani bajarish uchun zarur bo'lgan murojaatlar ketma-ketligi.

1. Файлнинг дискдаги ўрнини белгилайдиган номлар занжири.  
2. Баъзи операцияни бажариш учун зарур бўлган мурожаатлар кетма-кетлиги.

## Р

### **Рабочая область**

**uz** - ishchi soha

ишчи соҳа

**en** - blackboard

В экспертных системах – часть БД, содержащая факты, полученные в процессе логического вывода, доступная всем компонентам вывода и используемая для взаимодействия между ними.

Ekspert tizimlarida MB ning, mantiqiy xulosa jarayonida olingan barcha xulosa komponentlari uchun qulay boʻlgan va ular orasida birgalikda ishlash uchun foydalaniladigan faktlarni ichiga oladigan qismi.

Эксперт тизимларида МБ нинг, мантикий хулоса жараёнида олинган барча хулоса компонентлари учун қулай бўлган ва улар орасида биргаликда ишлаш учун фойдаланиладиган фактларни ичига оладиган қисми.

### **Рабочая память**

**uz** - ishchi хотира

ишчи хотира

**en** - working storage

Область памяти, используемая для хранения промежуточных результатов выполняемых процессов.

Xotiraning, bajariladigan jarayonlarning oraliq natijalarini saqlash uchun foydalaniladigan qismi.

Хотиранинг, бажариладиган жараёнларнинг оралиқ натижаларини сақлаш учун фойдаланиладиган қисми.

### **Рабочая станция**

**uz** - ishchi stansiya

ишчи станция

**en** - workstation

Общий термин для обозначения персональных компьютеров, используемых в сетевой среде или среде клиент – сервер.

Tarmoq muhitida yoki mijoz – server muhitida foydalaniladigan shaxsiy kompyuterlarni koʻrsatish uchun qoʻllaniladigan umumiy atama.

Тармоқ муҳитида ёки мижоз – сервер муҳитида фойдаланиладиган шахсий компьютерларни кўрсатиш учун қўлланиладиган умумий атама.

## Р

### **Рабочий список**

**uz** - ishchi ro‘uxat  
ишчи рўйхат

**en** - hotlist

Список часто используемых адресов (документов, Web-страниц и т.д.).

Tez-tez foydalaniladigan adreslar (hujjatlar, Web-sahifalar va h.k.) ro‘uxati.

Тез-тез фойдаланиладиган адреслар (хужжатлар, Web-саҳифалар ва ҳ.к.) рўйхати.

### **Разбор программы**

**uz** - dastur tahlili

дастур таҳлили

**en** - code walkthrough

При коллективной разработке программ – анализ текста программы группой программистов для проверки её правильности.

Dasturlarni jamoaviy ishlab chiqishda – dastur matnining dasturchilar guruhi tomonidan, uning to‘g‘riligini tekshirish maqsadida tahlil qilinishi.

Дастурларни жамоавий ишлаб чиқишда – дастур матнининг дастурчилар гуруҳи томонидан, унинг тўғрилигини текшириш мақсадида таҳлил қилиниши.

### **Разделение времени**

**uz** - vaqtning taqsimlanishi

вақтнинг тақсимланиши

**en** - time- sharing

Поочередное применение устройства для выполнения нескольких задач.

Qurilmaning bir nechta vazifani bajarish uchun navbatma-navbat qo‘llanishi.

Курилманинг бир нечта вазифани бажариш учун навбатма-навбат қўлланиши.

### **Разделение данных**

**uz** - ma‘lumotlarni bo‘lish

маълумотларни бўлиш

**en** - data partitioning

Метод разделения битового потока на два потока для уменьшения влияния ошибок. Перед декодированием оба потока объединяются.

Xatolar ta‘sirini kamaytirish uchun, bit oqimini ikki oqimga ajratish. Dekodlashdan oldin ikkala oqim birlashtiriladi.

Хатолар таъсирини камайтириш учун, бит оқимини икки оқимга ажратиш. Декодлашдан олдин иккала оқим бирлаштирилади.



## Р

### **Разделитель**

**uz** - ajratgich  
ажратгич  
**en** - delimiter

Символ (пробел, табуляция, запятая, скобки, ключевые слова и т.п.) или строка, служащие для разделения между собой каких-либо элементов (данных в файле; записей в БД; операторов, имён, выражений или параметров в программе и т.д.).

Qandaydir elementlarni (fayldagi ma'lumotlarni; MB dagi yozuvlarni; dasturdagi operatorlar, nomlar, ifodalar yoki parametrlarni va h.k.larni) o'zaro ajratish uchun xizmat qiladigan satr yoki simvol (bo'sh joy, tabulyatsiya, vergul, qavslar, asosiy so'zlar va sh.k.lar).

Қандайдир элементларни (файлдаги маълумотларни; МБ даги ёзувларни; дастурдаги операторлар, номлар, ифодалар ёки параметрларни ва ҳ.к.ларни) ўзаро ажратиш учун хизмат қиладиган сатр ёки символ (бўш жой, табуляция, вергул, қавслар, асосий сўзлар ва ш.к.лар).

### **Разделитель активный**

**uz** - aktiv ajratgich  
актив ажратгич  
**en** - active white space

Пространство (за исключением полей), охватывающее текстовые и графические элементы, разделяющее текст, указывающее в тексте тематические и иерархические отношения, выделяющее соответствующую информацию и облегчающее чтение текста.

Matnli va grafik elementlarni qamrab oladigan, matnni ajratuvchi, matnda tematik va iyerarxik munosabatlarni ko'rsatadigan, tegishli axborotni ajratib ko'rsatadigan va matn o'qilishini osonlashtiradigan makon (maydonlardan tashqari).

Матнли ва график элементларни қамраб оладиган, матнни ажратувчи, матнда тематик ва иерархик муносабатларни кўрсатадиган, тегишли ахборотни ажратиб кўрсатадиган ва матн ўқилишини осонлаштирадиган макон (майдонлардан ташқари).

## Р

### Разделитель записей

**uz** - yozuvlarni ajratgich

ёзувларни ажратгич

**en** - record separator

Специальный символ, код и т.п., позволяющие определять конец текущей записи.

Joriy yozuv oxirini aniqlash imkonini beradigan maxsus simvol, kod va sh.k.

Жорий ёзув охири аниқлаш имконини берадиган махсус символ, код ва ш.к.

### Разделитель операторов

**uz** - operatorlarni ajratgich

операторларни ажратгич

**en** - statement separator

Символ, используемый в языке программирования для отделения одного оператора от другого.

Dasturlash tilida bir operatorni boshqasidan ajratish uchun ishlatiladigan simvol.

Дастурлаш тилида бир операторни бошқасидан ажратиш учун ишлатиладиган символ.

### Разделитель страниц

**uz** - sahifalarni ajratgich

саҳифаларни ажратгич

**en** - page break

Управляющий символ, указывающий принтеру начало новой страницы в распечатываемом документе, отчете или форме.

Bosiladigan hujjatda, hisobotda yoki shaklda printerga yangi sahifa boshlanishini ko'rsatadigan boshqaruvchi simvol.

Босиладиган хужжатда, ҳисоботда ёки шаклда принтерга янги саҳифа бошланишини кўрсатадиган бошқарувчи символ.

### Разделяемая память

**uz** - taqsimlanadigan хотира

тақсимланадиган хотира

**en** - shared memory

1. Память, доступная нескольким программам в многозадачном режиме.

2. Часть памяти, совместно используемая несколькими программами многопроцессорных параллельных систем.

1. Ко'п vazifali rejimda bir nechta dastur foydalana olishi mumkin bo'lgan хотира.

2. Ко'п protsessorli parallel tizimlarning bir nechta dasturida birgalikda foydalaniladigan хотиранинг бир қисми.

1. Кўп вазифали режимда бир нечта дастур фойдалана олиши мумкин бўлган хотира.

2. Кўп процессорли параллел тизимларнинг бир нечта дастурида биргаликда фойдаланиладиган хотиранинг бир қисми.

## Р

### Разделяемый каталог

**uz** - ajratiladigan katalog

ажратиладиган каталог

**en** - shared directory

Каталог, к которому могут присоединиться сетевые пользователи.

Tarmoq foydalanuvchilari ulanishi mumkin bo'lgan katalog.

Тармоқ фойдаланувчилари уланиши мумкин бўлган каталог.

### Размер слова

**uz** - so'z o'lchami

сўз ўлчами

**en** - word size

Характеризует архитектуру процессора и определяется числом разрядов, которое может одновременно передаваться по шине данных или храниться и обрабатываться в регистрах процессора. Обычно это 8, 16, 32 или 64 разряда.

Protsessor arxitekturasini tavsiflaydi va bir vaqtda ma'lumotlar shinasi orqali uzatilishi yoki protsessor registrlarida saqlanishi va qayta ishlanishi mumkin bo'lgan razryadlar soni bilan belgilanadi. Odatda, bu 8, 16, 32 yoki 64 razryad.

Процессор архитектурасини тавсифлайди ва бир вақтда маълумотлар шинаси орқали узатилиши ёки процессор регистрларида сақланиши ва қайта ишланиши мумкин бўлган разрядлар сони билан белгиланади. Одатда, бу 8, 16, 32 ёки 64 разряд.

### Размер шрифта

**uz** - shrift o'lchami

шрифт ўлчами

**en** - font size

Высота символов шрифта в пунктах (в одном дюйме 72 пункта).

Punktlardagi shrift simvollarining balandligi (bir dyuymda 72 punkt).

Пунктлардаги шрифт символларининг баландлиги (бир дюймда 72 пункт).

### Разметка клавиатуры

**uz** - klaviaturani belgilab chiqish

клавиатурани белгилаб чиқиш

**en** - keyboard layout

Параметр операционной системы, определяющий соответствие кодов вводимых в компьютер символов нажимаемым клавишам и комбинациям клавиш клавиатуры.

Operatsion tizimning, kompyuterga kiritiladigan simvollar kodlarining bosiladigan klavishalarga va klaviatura klavishalari kombinatsiyasiga to'g'ri kelishini belgilaydigan parametri.

## Р

Операцион тизимнинг, компьютерга киритиладиган символлар кодларининг босиладиган клавишаларга ва клавиатура клавишалари комбинациясига тўғри келишини белгилайдиган параметри.

### Разработка архитектуры

**uz** - arxitekturani ishlab chiqish

архитектурани ишлаб чиқиш

**en** - architecting

Процесс понимания, определения, выражения, документирования, взаимодействия, соответствующей сертификации при реализации, сопровождении и улучшении архитектуры в жизненном цикле системы.

Tizimning hayotiy siklida arxitekturani amalga oshirishda, ta'minlash hamda yaxshilashda tushunish, aniqlash, ifodalash, hujjatlashtirish, hamkorlik, tegishlicha sertifikatlash jarayoni.

Тизимнинг ҳаётий циклида архитектурани амалга оширишда, таъминлаш ҳамда яхшилашда тушуниш, аниқлаш, ифодалаш, ҳужжатлаштириш, ҳамкорлик, тегишлича сертификатлаш жараёни.

### Разрешение доступа

**uz** - foydalanishga ruxsat

фойдаланишга рухсат

**en** - access permission

Правило, определяющее, кто и как может пользоваться данным ресурсом, например, файлом, принтером.

Berilgan resursdan, masalan, fayldan, printerdan kim va qanday foydalanishi mumkinligini belgilaydigan qoida.

Берилган ресурсдан, масалан, файлдан, принтердан ким ва қандай фойдаланиши мумкинлигини белгилайдиган қоида.

### Разъем с нулевым усилением сочленения

**uz** - o'z-o'zidan mahkamlanadigan ajratgich

ўз-ўзидан маҳкамланадиган

ажратгич

**en** - socket zero insertion force socket

Разъем со специальным рычажком, позволяющим зажимать и освобождать контакты микросхемы. Используется в качестве гнезда для установки микросхем памяти процессоров.

Mikrosxema kontaktlarini qisish va bo'shatish imkonini beradigan, maxsus dastakli ajratgich. Protessorlarning xotira mikrosxemalarini o'rnatish uchun uya sifatida foydalaniladi.

## Р

Микросхема контактларини қисиш ва бўша-тиш имконини берадиган, махсус дастакли ажратгич. Процессорларнинг хотира микро-схемаларини ўрнатиш учун уя сифатида фойдаланилади.

### **Рамдрайв**

**uz** - ramdrayv

рамдрайв

**en** - ram drive

Псевдодиск, моделируемый в оперативной памяти; представляет собой часть оперативной памяти компьютера, выделенную для имитации логического диска.

Operativ хотирада modellashtiriladigan psevdodisk; mantiqiy diskni imitatsiya qilish uchun ajratilgan kompyuter operativ хотirasining bir qismini o‘zida ifodalaydi.

Оператив хотирада моделлаштирилладиган псевдодиск; мантикий дискни имитация қилиш учун ажратилган компьютер оператив хотирасининг бир қисмини ўзида ифода-лайди.

### **Распознавание образов**

**uz** - obrazlarni tanish

образларни таниш

**en** - pattern recognition

Идентификация графических изображений с помощью компьютерных технологий.

Kompyuter texnologiyalari yordamida grafik tasvirlarni identifikatsiyalash.

Компьютер технологиялари ёрдамида гра-фик тасвирларни идентификациялаш.

### **Распознавание речи**

**uz** - nutqni anglash

нутқни англаш

**en** - speech recognition

Способность интерпретировать произноси-мые слова и преобразовывать их в машин-ный текст. Программы распознавания речи позволяют вводить текст не с клавиатуры, а с помощью микрофона, подключенного к компьютеру.

Nutqli ma'lumotlarni mashina yordamida ang-lash va ularni mashina matniga o‘girish. Nutqni anglash dasturi matnlarni klaviatura orqali emas, balki kompyuterga ulangan mikrofon yordamida kiritish imkonini beradi.

## Р

Нутқли маълумотларни машина ёрдамида англаш ва уларни машина матнига ўгириш. Нутқни англаш дастури матнларни клавиатура орқали эмас, балки компьютерга уланган микрофон ёрдамида киритиш имконини беради.

Программа для распознавания символов, вводимых в компьютер.

Kompyuterga kiritiladigan simvollarni tanish uchun mo'ljallangan dastur.

Компьютерга киритиладиган символларни таниш учун мўлжалланган дастур.

Процесс выделения памяти объектам программы.

Xotirani dastur obyektlariga ajratish jarayoni.

Хотирани дастур объектларига ажратиш жараёни.

Набор логически связанных БД, находящихся на разных сетевых компьютерах, которые выглядят для пользователя как одна.

Foydalanuvchi uchun bitta bo'lib tuyuladigan turli tarmoq kompyuterlaridagi, mantiqiy bog'langan MB lari to'plami.

Фойдаланувчи учун битта бўлиб туюладиган турли тармоқ компьютерларидаги, мантикий боғланган МБ лари тўплами.

Компьютерная система, в которой обработка выполняется несколькими компьютерами, подсоединенными к локальной или телекоммуникационной сети.

Qayta ishlash lokal tarmoqqa yoki telekommunikatsiya tarmog'iga ulangan bir nechta kompyuter bilan bajariladigan kompyuter tizimi.

Қайта ишлаш локал тармоққа ёки телекоммуникация тармоғига уланган бир нечта компьютер билан бажариладиган компьютер тизими.

### Распознавание символов

**uz** - simvollarni tanish

символларни таниш

**en** - character recognition

### Распределение памяти

**uz** - хотиранинг taqsimlanishi

хотиранинг тақсимланиши

**en** - memory allocation

### Распределенная база данных

**uz** - taqsimlangan ma'lumotlar bazasi

тақсимланган маълумотлар

базаси

**en** - distributed database

### Распределенная обработка

**uz** - taqsimlangan qayta ishlash

тақсимланган қайта ишлаш

**en** - distributed processing

## Р

### **Распределенная файловая система**

**uz** - taqsimlangan fayl tizimi  
тақсимланган файл тизими  
**en** - distributed file system

### **Распределенное приложение**

**uz** - taqsimlangan ilova  
тақсимланган илова  
**en** - distributed application

### **Распределенные вычисления**

**uz** - taqsimlangan hisoblashlar  
тақсимланган ҳисоблашлар  
**en** - distributed computing

### **Растровый процессор**

**uz** - rastrli protsessor  
растрли процессор  
**en** - raster processor

Система, позволяющая упростить доступ к файлам, физически расположенным в разных частях компьютерной сети.

Fizik jihatdan kompyuter tarmog'ining turli qismlarida joylashgan fayllardan foydalanishni soddalashtirish imkonini beradigan tizim.

Физик жиҳатдан компьютер тармоғининг турли қисмларида жойлашган файллардан фойдаланишни соддалаштириш имконини берадиган тизим.

Приложение, компоненты которого исполняются на разных платформах и компьютерах, обмениваясь данными через сеть.

Komponentlari, ma'lumotlarni tarmoq orqali almashgan holda, turli kompyuterlarda va platformalarda bajariladigan ilova.

Компонентлари, маълумотларни тармоқ орқали алмашган ҳолда, турли компьютерларда ва платформаларда бажариладиган илова.

Вычисления, выполнение которых для повышения производительности распределяется по разным узлам вычислительной компьютерной системы.

Unumdorlikni oshirish maqsadida, bajarilishi hisoblash kompyuter tizimining turli uzellari bo'ylab taqsimlanadigan hisoblashlar.

Унумдорликни ошириш мақсадида, бажарилиши ҳисоблаш компьютер тизимининг турли узеллари бўйлаб тақсимланадиган ҳисоблашлар.

Средство для вывода растровых изображений на фотонаборном автомате или системе цифровой печати.

Rastrli tasvirlarni fototerish avtomatida yoki raqamli bosma tizimda chiqarish vositasi.

Растрли тасвирларни фототериш автоматида ёки рақамли босма тизимда чиқариш воситаси.

## Р

### Расширение

**uz** - kengaytirish

кенгайтириш

**en** - extension

Набор символов, добавляемый к имени файла, дополняет само имя, но чаще указывает на формат и тип хранящихся в файле данных.

Fayl nomiga qo'shiladigan simvollar to'plami bo'lib, nomni to'ldiradi, lekin ko'pincha faylda saqlanadigan ma'lumotlar formati va turini ko'rsatadi.

Файл номига қўшиладиган символлар тўплами бўлиб, номни тўлдиради, лекин кўпинча файлда сақланадиган маълумотлар формати ва турини кўрсатади.

### Расширение языка

**uz** - tilni kengaytirish

тилни кенгайтириш

**en** - language extension

Дополнения к спецификации языка программирования, сделанные при его реализации на конкретной машине.

Dasturlash tili spetsifikatsiyasiga, uni muayyan mashinada amalga oshirishda qilingan qo'shimchalar.

Дастурлаш тили спецификациясига, уни муайян машинада амалга оширишда қилинган қўшимчалар.

### Расширенная память

**uz** - kengaytirilgan хотира

кенгайтирилган хотира

**en** - extended memory

Дополнительная оперативная память за адресным пространством 1 МВ.

1 MB adres fazosidan tashqaridagi qo'shimcha operativ хотира.

1 MB адрес фазосидан ташқаридаги қўшимча оператив хотира.

### Расширенная форма Бекуса-Наура

**uz** - Bekus-Naur kengaytirilgan shakli

Бекус-Наур кенгайтирилган шакли

**en** - extended Backus-Naur form (EBNF)

Стандартный способ формального определения грамматики, элементов и атрибутов языка программирования, например XML.

Dasturlash tili, masalan, XML grammatikasi, elementlari va atributlarini formal belgilashning standart usuli.

Дастурлаш тили, масалан, XML грамматикаси, элементлари ва атрибутларини формал белгилашнинг стандарт усули.



## Р

### **Расширенный текстовый формат**

**uz** - kengaytirilgan matnli format  
кенгайтирилган матнли формат  
**en** - rich text format (RTF)

Формат файлов, разработанный корпорацией Microsoft для обмена форматированными текстовыми документами между прикладными программами.

Microsoft korporatsiyasi tomonidan, amaliy dasturlar o'rtasida formatlangan matnli hujjatlarni almashinish uchun ishlab chiqilgan fayllar formati.

Microsoft korporatsiyasi tomonidan, amaliy dasturlar o'rtasida formatlangan matnli hujjatlarni almashinish uchun ishlab chiqilgan fayllar formati.

### **Расширитель порта**

**uz** - portni kengaytirgich  
портни кенгайтиргич  
**en** - port expander

Устройство, которое соединяет несколько (последовательных) линий с одним портом компьютера.

Bir nechta (ketma-ket) liniyani kompyuterning bitta porti bilan bog'laydigan qurilma.

Bir nechta (ketma-ket) liniyani kompyuterning bitta porti bilan bog'laydigan qurilma.

### **Расширяемая система**

**uz** - kengaytiriladigan tizim  
кенгайтириладиган тизим  
**en** - expandable system

Компьютерная система, в которой предусмотрена возможность увеличения производительности, количества периферийных устройств или объема памяти.

Samaradorlikni, periferik qurilmalar soni yoki xotira sig'imini oshirish imkoniyati ko'zda tutilgan kompyuter tizimi.

Samaradorlikni, periferik qurilmalar soni yoki xotira sig'imini oshirish imkoniyati ko'zda tutilgan kompyuter tizimi.

### **Расширяемость**

**uz** - kengayuvchanlik  
кенгаювчанлик  
**en** - extensibility

Возможность определения в языке программирования новых языковых конструкций.

Dasturlash tilida yangi til konstruksiyalarini belgilash mumkinligi.

Dasturlash tilida yangi til konstruksiyalarini belgilash mumkinligi.

## Р

### Реализация языка

**uz** - tilning amalga oshirilishi

тилинг амалга

оширилиши

**en** - language implementation

Реализация языка программирования на конкретной платформе в виде компилятора или интерпретатора. Реализация может не всегда в точности соответствовать спецификации языка и может также содержать различные его расширения.

Dasturlash tilining muayyan platformada kompilyator yoki interpretator ko‘rinishida amalga oshirilishi. Amalga oshirilish har doim ham til spetsifikatsiyasiga mos kelmasligi, shuningdek, uni turli xil kengaytirishlarni ichiga olishi mumkin.

Дастурлаш тилининг муайян платформада компилятор ёки интерпретатор кўринишида амалга оширилиши. Амалга оширилиш ҳар доим ҳам тил спецификациясига мос келмаслиги, шунингдек, уни турли хил кенгайтиришларни ичига олиши мумкин

### Ревизия

**uz** - tekshiruv

текширув

**en** - auditing

Процесс отслеживания всех событий в сети, которые так или иначе могли повлиять на ее защищенность, а также проверка правильности обработки транзакций. При ревизии особенно внимательно изучаются попытки создания и уничтожения файлов и каталогов, а также попытки обращения к ним. Записи обо всех этих событиях хранятся в специальном защищенном файле-протоколе, который может быть просмотрен только пользователями, наделенными особыми полномочиями.

Tarmoqdagi, tarmoqning muhofazalanganligiga u yoki bu darajada ta‘sir etishi mumkin bo‘lgan barcha voqealarni kuzatib borish jarayoni, shuningdek, tranzaksiyalar qayta ishlanishi to‘g‘ri-ligini tekshirish. Tekshiruv paytida fayllar va kataloglar yaratish va ularni yo‘q qilishga, shuningdek, ularga murojaat qilishga urinishlar, ayniqsa, diqqat bilan o‘rganiladi. Ushbu barcha voqealar to‘g‘risidagi yozuvlar maxsus muhofaza qilingan fayl-protokolda saqlanadi. Bu fayl-protokollar alohida vakolatlarga ega bo‘lgan

## Р

foydalanuvchilar tomonidangina koʻrib chiqilishi mumkin.

Тармоқдаги, тармоқнинг муҳофазаланганлигига у ёки бу даражада таъсир этиши мумкин бўлган барча воқеаларни кузатиб бориш жараёни, шунингдек, транзакциялар қайта ишланиши тўғрилигини текшириш. Текширув пайтида файллар ва каталоглар яратиш ва уларни йўқ қилишга, шунингдек, уларга мурожаат қилишга уринишлар, айниқса, диққат билан ўрганилади. Ушбу барча воқеалар тўғрисидаги ёзувлар махсус муҳофаза қилинган файл-протоколда сақланади. Бу файл-протоколлар алоҳида ваколатларга эга бўлган фойдаланувчилар томонидангина кўриб чиқилиши мумкин.

### Регистр

**uz** - registr

регистр

**en** - register

Устройство сверхбыстродействующей памяти в процессоре, служащее для временного хранения управляющей информации, операндов и/или результатов выполняемых данной микросхемой операций.

Protsessordagi boshqaruvchi axborotni, operandlarni va/yoki berilgan mikrosхема bajaradigan operatsiyalar natijalarini vaqtinchalik saqlash uchun xizmat qiladigan qurilma.

Процессордаги бошқарувчи ахборотни, операндларни ва/ёки берилган микросхема бажарадиган операциялар натижаларини вақтинчалик сақлаш учун хизмат қиладиган қурилма.

### Регистр команд

**uz** - komandalar registri

командалар регистри

**en** - instruction register

Регистр (микросхема памяти) процессора для хранения исполняемой в текущий момент команды.

Hozirda bajariladigan komandani saqlash uchun moʻljallangan, protsessor registri (xotira mikrosxemasini).

Ҳозирда бажариладиган командани сақлаш учун мўлжалланган, процессор регистри (хотира микросхемаси).

## Р

### Регистр общего назначения

**uz** - umumiy maqsadlardagi registr  
умумий мақсадлардаги регистр  
**en** - general-purpose register

Регистр центрального процессора, в котором можно кроме операций пересылок данных выполнять логические и арифметические команды.

Markaziy protsessorning, ma'lumotlar yuborish operatsiyalaridan tashqari, mantiqiy va arifmetik komandalarni ham bajarish mumkin bo'lgan registri.

Марказий процессорнинг, маълумотлар юбориш операцияларидан ташқари, мантиқий ва арифметик командаларни ҳам бажариш мумкин бўлган регистри.

### Регистр процессора

**uz** - protsessor registri  
процессор регистри  
**en** - processor register

Память процессора размером, как правило, в одно или две машинных слова, предназначенная для хранения основных или промежуточных данных и используемая при выполнении машинных команд.

O'lchami odatda bir yoki ikki mashina so'ziga teng bo'lgan, asosiy yoki oraliq ma'lumotlarni saqlash uchun mo'ljallangan va mashina komandalarni bajarishda foydalaniladigan protsessor хотираси.

Ўлчами одатда бир ёки икки машина сўзига тенг бўлган, асосий ёки оралиқ маълумотларни сақлаш учун мўлжалланган ва машина командаларини бажаришда фойдаланиладиган процессор хотираси.

### Регистрация пользователя

**uz** - foydalanuvchini qayd etish  
фойдаланувчини қайд этиш  
**en** - login

Процедура идентификации пользователя при вхождении в компьютерную систему (сеть); открытое учетное имя, используемое для получения доступа в компьютерную систему.

Kompyuter tizimiga (tarmog'iga) kirishda foydalanuvchini identifikatsiyalash protsedurasi; kompyuter tizimidan foydalanishga ruxsat olish uchun qo'llaniladigan ochiq hisobga olish nomi.

Компьютер тизимига (тармоғига) киришда фойдаланувчини идентификациялаш процедураси; компьютер тизимидан фойдаланишга рұхсат олиш учун қўлланиладиган очик ҳисобга олиш номи.

## Р

### Регистрация сбоя (отказа)

**uz** - to‘xtashni (ishlamay qolishni)  
qayd etish

тўхташни (ишламай қолишни)  
кайд этиш

**en** - failure logging

### Регистровая адресация

**uz** - registrli adreslash

регистрли адреслаш

**en** - register addressing

### Регистровая переменная

**uz** - registrli o‘zgaruvchi

регистрли ўзгарувчи

**en** - register variable

### Регистровый файл

**uz** - registrli fayl

регистрли файл

**en** - register file

Сохранение данных и содержимого регистров процессора в случае сбоя по питанию или фатальной ошибки.

Ta‘minotda uzilish bo‘lganda yoki fatal xatoga yo‘l qo‘yilganda, ma‘lumotlarning va protsessor registrleri ichidagining saqlanishi.

Ta‘minotda uzilish бўлганда ёки фатал хатога йўл қўйилганда, маълумотларнинг ва процессор регистрлари ичидагининг сақланиши.

Способ адресации, при котором в поле операнда команде задан номер одного из регистров общего назначения, содержащего исполнительный адрес памяти.

Operand maydonida komandaga, хотиранинг bajaruvchi adresini ichiga oladigan umumiy maqsadlardagi registrlardan birining raqami beriladigan adreslash usuli.

Операнд майдонида командага, хотиранинг bajaruvchi adresini ichiga oladigan umumiy maqsadlardagi registrlardan birining raqami beriladigan adreslash usuli.

Переменная, для которой транслятор выделяет регистр процессора, а не ячейку оперативной памяти.

Translyator operativ хотира yacheymasini emas, balki protsessor registrini ajratadigan o‘zgaruvchi.

Транслятор оператив хотира yacheymasini emas, balki protsessor registrini ajratadigan o‘zgaruvchi.

Совокупность доступных программисту регистров процессора.

Dasturchi foydalana olishi mumkin bo‘lgan protsessor registrlarining jami.

Дастурчи фойдалана олиши мумкин бўлган процессор регистрларининг жами.

## Р

### Регистры защиты памяти

**uz** - хотирани muhofaza qilish  
registrlari

хотирани муҳофаза қилиш  
регистрлари

**en** - base-bound registers

В системах с виртуальной памятью – пара регистров, указывающая адрес начала и длину сегмента памяти, доступного задаче.

Virtual хотирали tizimlarda – topshiriq uchun mumkin bo‘lgan хотира segmenti boshlanish adresi va uzunligini ko‘rsatadigan bir juft registr.

Виртуал хотирали тизимларда – топширик учун мумкин бўлган хотира сегменти бошланиш адреси ва узунлигини кўрсатадиган бир жуфт регистр.

### Регрессионное тестирование

**uz** - regressiv testlash

регрессив тестлаш

**en** - regression testing

Тестирование отредактированного программного обеспечения с целью проверки работоспособности ранее работающих функций.

Tahrir qilingan dasturiy ta’minotni, avval ishlagan funksiyalarning ishlash qobiliyatini tekshirish maqsadida testlash.

Таҳрир қилинган дастурий таъминотни, аввал ишлаган функцияларнинг ишлаш қобилиятини текшириш мақсадида тестлаш.

### Редактор

**uz** - redaktor

редактор

**en** - editor

Программа, позволяющая пользователю вводить в компьютер с клавиатуры и модифицировать исходные тексты программ, а также работать с произвольными текстовыми файлами.

Foydalanuvchiga klaviaturadan dasturlarning boshlang‘ich matnini kiritish va o‘zgartirish, shuningdek, ixtiyoriy matnli fayllar bilan ishlash imkonini beradigan dastur.

Фойдаланувчига клавиатурадан дастурларнинг бошланғич матнини киритиш ва ўзгартириш, шунингдек, ихтиёрий матнли файллар билан ишлаш имконини берадиган дастур.

## Р

### **Редактор шрифтов**

**uz** - shriftlar redaktori  
шрифтлар редактори  
**en** - font editor

Программа, позволяющая создавать новые или дополнять и изменять существующие шрифты.

Yangi shriftlar yaratish yoki mavjud shriftlarni to'ldirish va o'zgartirish imkonini beradigan dastur.

Янги шрифтлар яратиш ёки мавжуд шрифтларни тўлдириш ва ўзгартириш имконини берадиган дастур.

### **Реестр**

**uz** - reestr  
реестр  
**en** - registry

БД, которую Windows и прикладные программы используют для хранения информации об аппаратной и программной конфигурации компьютера.

Amaliy dasturlar va Windowsda, kompyuterning apparat va dasturiy konfiguratsiyasi to'g'ri-sidagi axborotni saqlash uchun foydalaniladigan MB.

Амалий дастурлар ва Windowsда, компьютернинг аппарат ва дастурий конфигурацияси тўғрисидаги ахборотни сақлаш учун фойдаланиладиган МБ.

### **Режим (способ) адресации**

**uz** - adreslash rejimi (usuli)  
адреслаш режими (усули)  
**en** - addressing mode

Метод вычисления процессором адреса элемента данных (операнда), к которому обращается команда.

Protsessorning, komanda yo'naltirilgan ma'lumotlar elementi adresini (operandni) hisoblash metodi.

Процессорнинг, команда йўналтирилган маълумотлар элементи адресини (операндни) ҳисоблаш методи.

### **Режим вставки**

**uz** - kiritish rejimi  
киритиш режими  
**en** - insert mode

Один из двух режимов редактирования при вводе текста, при котором каждый новый символ вставляется перед символом, находящимся за курсором, при этом весь текст справа от курсора смещается к концу строки.

## Р

Matnni kiritishda tahrir qilish rejimlaridan biri, bunda har bir yangi simvol kursor orqasida bo‘lgan simvol oldiga qo‘yiladi, kursordan o‘ngda joylashgan butun matn satr oxiriga suriladi.

Matnni kiritishda tahrir qilish rejimlaridan biri, bunda har bir yangi simvol kursor orqasida bo‘lgan simvol oldiga qo‘yiladi, kursordan o‘ngda joylashgan butun matn satr oxiriga suriladi.

### Режим доступа

**uz** - foydalana olish rejimi

foydalana olish rejimi

**en** - access mode

Режим, определяющий привилегированность доступа процессора к ресурсам системы. В режиме «ядра» процессору доступны вся память и все команды.

Protsessorning tizim resurslaridan foydalanishda imtiyozga egaligini belgilaydigan rejim. «Yadro» rejimida protsessor barcha хотира ва komandalardan foydalanishi mumkin.

Процессорнинг тизим ресурсларидан фойдаланишда имтиёзга эгалигини белгилайдиган режим. «Ядро» режимида процессор барча хотира ва командалардан фойдаланиши мумкин.

### Режим ожидания

**uz** - kutish rejimi

кутиш режими

**en** - idle mode

В микроконтроллерах – режим работы с пониженным энергопотреблением, когда процессор выключен, в то время как ОЗУ и встроенные периферийные устройства продолжают функционировать.

Mikrokontrollerlarda – energiya iste'moli past darajada bo‘lgan, protsessor o‘chirilgan ish rejimi. Bu vaqtda OXQ va o‘rnatilgan periferik qurilmalar ishlashda davom etadi.

Микроконтроллерларда – энергия истеъмоли паст даражада бўлган, процессор ўчирилган иш режими. Бу вақтда ОХҚ ва ўрнатилган периферик қурилмалар ишлашда давом этади.



## Р

### **Режим перезаписи**

**uz** - qayta yozish rejimi

қайта ёзиш режими

**en** - overwrite mode

Один из двух режимов редактирования при вводе текста, когда новый текст затирает (замещает) символы, находящиеся справа от курсора.

Matni kiritishda tahrir qilishning ikki tartibidan biri, bunda yangi matn kursordan o'ngda turgan simvollarni o'chirib tashlaydi (o'rnini oladi).

Matni kiritishda tahrir qilishning ikki tartibidan biri, bunda yangi matn kursordan o'ngda turgan simvollarni o'chirib tashlaydi (o'rnini oladi).

### **Режим редактирования**

**uz** - tahrir qilish rejimi

тахрир қилиш режими

**en** - edit mode

Специальный режим работы программы, в котором выполняется редактирование текста, данных, изображения и т. д.

Dastur ishining matn, ma'lumotlar tasvir va tahrir qilinishi amalga oshiriladigan maxsus rejimi.

Дастур ишининг матн, маълумотлар тасвир ва тахрир қилиниши амалга ошириладиган махсус режими.

### **Режим эмуляции**

**uz** - emulyatsiya rejimi

эмуляция режими

**en** - compatibility mode

Режим работы процессора, при котором он выполняет команды другой модели ЭВМ. Архитектура с режимом эмуляции обеспечивает частичную совместимость новой ЭВМ со старыми моделями.

Protsessorning ishlash rejimi bo'lib, bunda protsessor boshqa modeldagi EHM komandalarini bajaradi. Emulyatsiya rejimidagi arxitektura yangi EHMning eski modellar bilan qisman moslashuvini ta'minlaydi.

Процессорнинг ишлаш режими бўлиб, бунда процессор бошқа моделдаги ЭҲМ командаларини бажаради. Эмуляция режимидаги архитектура янги ЭҲМнинг эски моделлар билан қисман мослашувини таъминлайди.

## Р

### Режим ядра

**uz** - yadro rejimi  
ядро режими  
**en** - kernel mode

Привилегированный режим работы процессора, при котором программе доступна вся память и разрешено выполнять любые команды процессора.

Protsessorning imtiyozli ishlash rejimi, bunday dasturda butun xotiradan foydalanish mumkin boʻladi va protsessorning har qanday komandalari bajarilishiga ruxsat etiladi.

Процессорнинг имтиёзли ишлаш режими, бундай дастурда бутун хотирадан фойдаланиш мумкин бўлади ва процессорнинг ҳар қандай командалари бажарилишига рухсат этилади.

### Резервная копия

**uz** - rezerv nusxa  
резерв нусха  
**en** - backup copy

Копии программного обеспечения, БД, рабочих файлов и т.п. Создаются для восстановления информации в случае её потери, например, при сбое компьютера или при заражении вирусом.

Dasturiy taʼminot, MB lari, ishchi fayllar va shu kabilarning nusxalari. Kompyuter ishlaymay qolganda yoki virus bilan zararlenganda, axborotni tiklash maqsadida yaratiladi.

Дастурий таъминот, МБ лари, ишчи файллар ва шу кабиларнинг нусхалари. Компьютер ишламай қолганда ёки вирус билан зарарланганда, ахборотни тиклаш мақсадида яратилади.

### Резидентная программа

**uz** - rezident dastur  
резидент дастур  
**en** - resident program

Программа или данные, постоянно находящиеся в памяти конкретного устройства.

Muayyan qurilmaning хотирасида доимо боʻладиган дастур yoki maʼlumotlar.

Муайян қурилманинг хотирасида доимо бўладиган дастур ёки маълумотлар.

## Р

### **Реинжиниринг**

**uz** - reinjining

реинжиниринг

**en** - reengineering

Повторное, модифицированное проектирование бизнес-процессов, как правило, на основе информационных технологий.

Ахборот texnologiyalari asosida biznes jarayonlarni takror, takomillashtirilgan tarzda loyihalash.

Ахборот технологиялари асосида бизнес жараёнларни такрор, такомиллаштирилган тарзда лойиҳалаш.

### **Рекурсия**

**uz** - rekursiya

рекурсия

**en** - recursion

Способность подпрограммы или функции вызывать во время исполнения саму себя для выполнения итеративной операции.

Kichik dastur yoki funksiyaning, bajarilish paytida iterativ operatsiyani bajarish uchun o'zini o'zi chaqirish qobiliyati.

Кичик дастур ёки функциянинг, бажарилиш пайтида итератив операцияни бажариш учун ўзини-ўзи чақириш қобилияти.

### **Релевантность**

**uz** - relevantlik

релевантлик

**en** - relevance

В поисковых машинах – степень соответствия отобранной информации критериям поиска.

Izlash mashinalarida – tanlangan axborotning izlash kriteriyalariga mos kelish darajasi.

Излаш машиналарида – танланган ахборотнинг излаш критерийларига мос келиш даражаси.

### **Реляционная база данных**

**uz** – relyatsion ma'lumotlar bazasi

реляцион маълумотлар базаси

**en** - relational database

Совокупность взаимосвязанных двумерных (реляционных) таблиц. Каждая таблица отражает одну сущность.

O'zaro bog'langan ikki o'lchamli (relyatsion) jadvallar jami. Har bir jadval bitta mohiyatni aks ettiradi.

Ўзаро боғланган икки ўлчамли (реляцион) жадваллар жами. Ҳар бир жадвал битта моҳиятни акс эттиради.

## Р

### Рендеринг

**uz** - rendering

рендеринг

**en** - rendering

В трёхмерной графике: процесс построения и отображения графической сцены или трёхмерного объекта по его описанию в растровую цифровую форму.

Uch o'lchamli grafikada: tavsiflanishiga ko'ra, grafik ssenani yoki uch o'lchamli obyektни qurish va rastrli raqamli shaklga o'zgartirish.

Uch ўлчамли графикада: тавсифланишига кўра, график сценани ёки уч ўлчамли объектни куриш ва растрли рақамли шаклга ўзгартириш.

### Ресурс

**uz** - resurs

ресурс

**en** - resource

Любое устройство компьютера или компьютерной системы, которое может быть использовано программой во время ее работы (память, диск, принтер и т.д.).

Kompyuter tizimi yoki kompyuterning, dasturining ishlash paytida foydalanilishish mumkin bo'lgan har qanday qurilmasi (xotira, disk, printer va h.k.).

Компьютер тизими ёки компьютернинг, дастурнинг ишлаш пайтида фойдаланилиши мумкин бўлган ҳар қандай қурилмаси (хотира, диск, принтер ва ҳ.к.).

### Речевой ввод

**uz** - nutqiy kiritish

нутқий киритиш

**en** - voice input

Средства для ввода в компьютер и распознавания речевых команд.

Kompyuterga kiritish va nutqiy komandalarni aniqlash uchun mo'ljallangan vositalar.

Компьютерга киритиш ва нутқий командаларни аниқлаш учун мўлжалланган воситалар.

### Речевой доступ

**uz** - nutqiy erkin foydalanish

нутқий эркин фойдаланиш

**en** - voice access

Система разрешения доступа на основе идентификации голоса пользователя.

Foydalanuvchi ovozini identifikatsiyalash asosida erkin foydalanishga ruxsat berish tizimi.

Фойдаланувчи овозини идентификациялаш асосида эркин фойдаланишга рухсат бериш тизими.

## Р

### Решение

**uz** - yechim

ечим

**en** - solution

Комбинация программ и программных средств, а также услуг, ориентированная на потребности и требования заказчика.

Buyurtmachining talab va ehtiyojlariga qaratilgan dasturlar va dasturiy vositalar, shuningdek, xizmatlar birikmasi.

Буюртмачининг талаб ва эhtiёжларига қаратилган дастурлар ва дастурий воситалар, шунингдек, хизматлар бирикмаси.

### Робот

**uz** - robot

робот

**en** - robot

Машина, способная воспринимать и реагировать на внешние воздействия, а также выполнять автономно различные, как правило, интеллектуальные операции.

Tashqi ta'sirlarni qabul qila oladigan va ularga javob beradigan, shuningdek, mustaqil ravishda turli xil, odatda, intellektual operatsiyalarni bajaradigan mashina.

Ташқи таъсирларни қабул қила оладиган ва уларга жавоб берадиган, шунингдек, мустақил равишда турли хил, одатда, интеллектуал операцияларни бажарадиган машина.

### «Рукописные» приложения

**uz** - «qo'lyozma» ilovalar

«қўлёзма» иловалар

**en** - pen-based computing

Стиль использования компьютера «от руки», т.е. на основе бесклавиатурных устройств ввода, управляемых движением руки (перо, (сенсорный) планшет).

Kompyuterdan «qo'lda», ya'ni qo'l harakati orqali boshqariladigan klaviaturasi bo'lmagan kiritish qurilmalari (pero, (sensorli) planshet) asosida foydalanish uslubi.

Компьютердан «қўлда», яъни қўл ҳаракати орқали бошқариладиган клавиатураси бўлмаган киритиш қурилмалари (перо, (сенсорли) планшет) асосида фойдаланиш услуби.

## Р

### **Ручной сканер**

**uz** - qo‘l skaneri

қўл сканери

**en** - handheld scanner

Тип портативного сканера, перемещение считывающей головки которого над сканируемой средой производится пользователем.

O‘qiydigan kallagini skanlanadigan muhit ustida siljitish foydalanuvchi tomonidan amalga oshiriladigan portativ kompyuter turi.

Ўқийдиган каллагини сканладиган мухит устида силжитиш фойдаланувчи томондан амалга ошириладиган портатив компьютер тури.

## С

### **Сайт в сети Интернет**

**uz** - Internet tarmog‘idagi sayt

Интернет тармоғидаги сайт

**en** - Internet site

Структурированный набор информации, имеющий IP-адрес и дополнительно доменное имя.

IP-adresga va qo‘shimcha ravishda domen nomiga ega bo‘lgan, strukturalangan axborot to‘plami.

IP-adresga va qo‘shimcha ravishda domen nomiga ega bo‘lgan, strukturalangan axborot to‘plami.

### **Сбор данных**

**uz** - ma‘lumotlar to‘plash

маълумотлар тўплаш

**en** - data collection

Процесс переноса данных из одной или нескольких точек в центральную точку.

Ma‘lumotlarni bitta yoki bir nechta nuqtadan markaziy nuqtaga ko‘chirish jarayoni.

Ma‘lumotlarni bitta yoki bir nechta nuqtadan markaziy nuqtaga ko‘chirish jarayoni.

### **Сборка**

**uz** - yig‘ish

йиғиш

**en** - build

Версия компьютерной программы, отличающаяся набором составных частей.

Kompyuter dasturining, tarkibiy qismlar to‘plami bilan farqlanadigan versiyasi.

Компьютер дастурининг, таркибий қисм-лар тўплами билан фарқладиган версияси.

## С

### **Сборка мусора**

**uz** - keraksiz narsalarni yig'ish  
кераксиз нарсаларни йиғиш  
**en** - garbage collection

Выполняемая во время исполнения программы операция удаления ненужных данных и переупорядочения (объединения в более крупные) блоков динамически распределяемой памяти, необходимой для дальнейшей работы.

Dasturni bajarish paytida amalga oshiriladigan, keraksiz ma'lumotlarni chiqarib tashlash va keyinchalik ishlash uchun zarur bo'lgan dinamik taqsimlanadigan хотира блоklarini qaytadan tartibga solish (yanada yirikroqlariga birlashtirish) operatsiyasi.

Дастурни бажариш пайтида амалга ошириладиган, кераксиз маълумотларни чиқариб ташлаш ва кейинчалик ишлаш учун зарур бўлган динамик тақсимланадиган хотира блоklarini қайтадан тартибга солиш (янада йирикроқларига бирлаштириш) операцияси.

### **Сборка программы**

**uz** - dasturni yig'ish  
дастурни йиғиш  
**en** - make

Компиляция исходного кода в объектные файлы и последующая компоновка модулей в исполняемые файлы или библиотеки.

Boshlang'ich kodni obyekt fayllariga kompi-lyatsiyalash va modullarni bajariladigan fayllarga yoki bibliotekalarga komponovka qilish.

Бошланғич кодни объект файлларига компиляциялаш ва модулларни бажариладиган файлларга ёки библиотекарларга компоновка қилиш.

### **Сверхбольшая интегральная схема**

**uz** - o'ta katta integral sxema  
ўта катта интеграл схема  
**en** - superlarge-scale integration

Интегральная схема с очень большим (от 50 тысяч до 100 тысяч) числом элементов.

Elementlar soni juda katta (50 mingdan 100 minggacha) bo'lgan integral sxema.

Элементлар сони жуда катта (50 мингдан 100 минггача) бўлган интеграл схема.

## С

### Световое перо

**uz** - yorug'lik perosi  
ёруғлик пероси  
**en** - light pen

Компьютерное устройство для ручного ввода графической информации с помощью кинескопа монитора.

Grafik axborotni monitor kineskopi yordamida qo'lda kiritish uchun mo'ljallangan kompyuter qurilmasi.

График ахборотни монитор кинескопи ёрдамида қўлда киритиш учун мўлжалланган компьютер қурилмаси.

### Свопинг

**uz** - svoring  
свопинг  
**en** - swapping

Передача сегмента или страницы данных/ программы с диска в ОЗУ или в обратном направлении.

Ma'lumotlar/dastur segmenti yoki sahifasini diskdan OXQ ga yoki teskari yo'nalishda tish.

Маълумотлар/дастур сегменти ёки саҳифасини дискдан ОХҚ га ёки тескари йўналишда узатиш.

### Связанное отношение

**uz** - bog'langan munosabat  
боғланган муносабат  
**en** - attributed relationship

Отношение, которое имеет атрибуты.

Atributlarga ega bo'lgan munosabat.

Атрибутларга эга бўлган муносабат.

### Связанный список

**uz** - bog'langan ro'yxat  
боғланган рўйхат  
**en** - linked list

Список (структура данных), элементы которого не обязательно расположены в памяти последовательно. Доступ к следующему элементу осуществляется с помощью указателя, хранящегося в предыдущем элементе списка. У последнего элемента указатель имеет специальное значение, по которому определяется конец списка. Список может быть двунаправленным, когда каждый его элемент содержит ссылки как на следующий, так и на предшествующий элемент.

Elementlari хотирлада ketma-ket joylashishi shart bo'lmagan ro'yxat (ma'lumotlar strukturasi). Navbatdagi elementdan foydalanish, ro'yxatning oldingi elementida saqlanadigan ko'rsatkich yordamida amalga oshiriladi. Oxirgi elementda ko'rsatkich, ro'yxat oxiri belgilanadigan



## С

maxsus qiymatga ega bo'ladi. Ro'yxat, uning har bir elementi ham navbatdagi, ham oldingi elementlarga havolalarni ichiga oladigan ikki yo'nalishli bo'lishi mumkin.

Элементлари хотирада кетма-кет жойлашиши шарт бўлмаган рўйхат (маълумотлар структураси). Навбатдаги элементдан фойдаланиш, рўйхатнинг олдинги элементида сақланадиган кўрсаткич ёрдамида амалга оширилади. Охириги элементда кўрсаткич, рўйхат охири белгиланадиган махсус қийматга эга бўлади. Рўйхат, унинг ҳар бир элементи ҳам навбатдаги, ҳам олдинги элементларга ҳаволаларни ичига оладиган икки йўналишли бўлиши мумкин.

### **Связующее программное обеспечение**

**uz** - bog'lovchi dasturiy ta'minot

боғловчи дастурий таъминот

**en** - middleware

Программное обеспечение, обеспечивающее прозрачную работу приложений в неоднородной сетевой среде. Предоставляет услуги по объединению частей приложения, распределенных по разным машинам сети. Основные типы связующего программного обеспечения: вызов удаленных процедур; передача сообщений; посредники запросов к объектам.

Bir xil bo'lmagan tarmoq muhitida ilovalarning ochiq ishlashini ta'minlaydigan dasturiy ta'minot. Tarmoqning turli mashinalari bo'ylab taqsimlangan ilova qismlarini birlashtirish bo'yicha xizmatlarni taqdim etadi. Bog'lovchi dasturiy ta'minotning quyidagi asosiy turlari bor: tashlangan protseduralarni chaqirish; xabarlar uzatish; obyektarga bo'ladigan so'rovlar vositachisi.

Бир хил бўлмаган тармоқ муҳитида иловаларнинг очик ишлашини таъминлайдиган дастурий таъминот. Тармоқнинг турли машиналари бўйлаб тақсимланган илова қисмларини бирлаштириш бўйича хизматларни тақдим этади. Боғловчи дастурий таъминотнинг қуйидаги асосий турлари бор: объектларга бўладиган сўровлар воситачиси.

## С

### **Связывание и встраивание объектов**

**uz** - obyektlarni oʻrnatish va bogʻlash  
объектларни ўрнатиш ва боғлаш

**en** - object linking and embedding

Набор протоколов Microsoft для обмена данными между отдельными приложениями в операционной системе Windows 3.1 и старше. Определяют, как одно приложение может использовать данные, подготовленные другим приложением.

Windows 3.1 va undan yuqori operatsion tizimlarda alohida ilovalar oʻrtasida maʼlumotlar almashinish uchun moʻljallangan Microsoft protokollari toʻplami. Bir ilovada boshqa ilovada tayyorlangan maʼlumotlardan qanday foydalanish mumkinligini belgilaydi.

Windows 3.1 va undan yuqori operatsion tizimlarda alohida ilovalar oʻrtasida maʼlumotlar almashinish uchun moʻljallangan Microsoft protokollari toʻplami. Bir ilovada boshqa ilovada tayyorlangan maʼlumotlardan qanday foydalanish mumkinligini belgilaydi.

### **Связывание переменной**

**uz** - oʻzgaruvchini bogʻlash  
ўзгарувчини боғлаш

**en** - binding of variable

Присваивание значения переменной.

Oʻzgaruvchiga qiymatlar berilishi.

Ўзгарувчига қийматлар берилиши.

### **Связывающий загрузчик**

**uz** - bogʻlovchi yuklagich

боғловчи юклагич

**en** - linking loader

Загрузчик, выполняющий частично функции компоновщика.

Qisman komponovkachi vazifasini bajaradigan yuklagich (taʼminotchi).

Қисман компоновкачи вазифасини бажарадиган юклагич (таъминотчи).

### **Сдвиг**

**uz** - surish

суриш

**en** - shift

Перемещение данных в полях памяти (регистрах) влево или вправо.

Maʼlumotlarni хотира maydonlarida (registrlarida) chapga yoki oʻngga koʻchirish.

Маълумотларни хотира майдонларида (регистрларида) чапга ёки ўннга кўчириш.

## С

### **Сдвиговой регистр**

**uz** - siljish registri

силжиш регистри

**en** - shift register

Микросхема регистра, в котором все биты на каждом цикле сдвигаются на один разряд вправо или влево.

Barcha bitlari har bir siklda o'ngga yoki chapga bir razryadga suriladigan registr mikrosxeması.

Барча битлари ҳар бир циклда ўннга ёки чапга бир разрядга суриладиган регистр микросхемаси.

### **Сегмент**

**uz** - segment

сегмент

**en** - segment

Область памяти размером 64 кВ, созданная для хранения кода, данных или стека.

Xotiraning, o'lchami 64 kB bo'lgan, kod, ma'lumotlar yoki stekni saqlash uchun yaratilgan qismi.

Хотиранинг, ўлчами 64 кВ бўлган, код, маълумотлар ёки стекни сақлаш учун яратилган қисми.

### **Сегмент данных**

**uz** - ma'lumotlar segmenti

маълумотлар сегменти

**en** - data segment

Часть ОЗУ или внешней памяти, содержащая используемые программой данные.

OXQ yoki tashqi xotiraning, dastur foydalanadigan ma'lumotlarni ichiga oladigan qismi.

ОХҚ ёки ташқи хотиранинг, дастур фойдаланадиган маълумотларни ичига оладиган қисми.

### **Сегментная адресация памяти**

**uz** - xotirani segmentli adreslash

хотирани сегментли адреслаш

**en** - segmented memory addressing

Память, адресное пространство которой разбито на отдельные сегменты.

Adres makoni ayrim segmentlarga bo'lingan хотира.

Адрес макони айрим сегментларга бўлинган хотира.

### **Сектор**

**uz** - sektor

сектор

**en** - sector

Наименьшая физически адресуемая единица хранения данных на диске.

Diskda ma'lumotlarni saqlashning fizik yo'llanadigan eng kichik birligi.

Дискда маълумотларни сақлашнинг физик йўлланадиган энг кичик бирлиги.

## С

### **Сектор диска**

**uz** - disk sektori

диск сектори

**en** - disk sector

Часть дорожки на диске (обычно размером 512 В), имеющая уникальный в пределах дорожки номер. Секторы объединяются в более крупную единицу (распределения) дисковой памяти – кластер.

Diskdagi (odatda, o'Ichami 512 В) yo'lkaning, yo'lka ichida yagona raqamga ega bo'lgan qismi. Sektorlar birmuncha yirik disk хотирасини (taqsimlash) birligi – klasterga birlashtiriladi.

Дискдаги (одатда, ўлчами 512 В) йўлканинг, йўлка ичида ягона рақамга эга бўлган қисми. Секторлар бирмунча йирик диск хотирасини (таксимлаш) бирлиги – кластерга бирлаштирилади.

### **Семантика**

**uz** - semantika

семантика

**en** - semantics

В компьютерном программировании – определяет сущность кодов, команд, сообщений и охватывает совокупность операций, служащих для определения либо кодирования смысла данных.

Kompyuter dasturlashda – kodlar, komandalar, xabarlar mohiyatini belgilaydi va ma'lumotlar mazmunini kodlash yoki aniqlash uchun xizmat qiladigan operatsiyalar jamini qamrab oladi.

Компьютер дастурлашда – кодлар, командалар, хабарлар моҳиятини белгилайди ва маълумотлар мазмунини кодлаш ёки аниқлаш учун хизмат қиладиган операциялар жамини қамраб олади.

### **Семантическая сеть**

**uz** - semantik tarmoq

семантик тармоқ

**en** - semantic network

Способ представления знаний в интеллектуальных системах в виде графа, вершины которого представляют собой именованные узлы, обозначающие объекты или понятия, а соединяющие их именованные дуги – отношения между объектами.

Bilimlarni intellektual tizimlarda, uchlari obyektlar yoki tushunchalarni bildiradigan nomlangan uzellarni, ularni birlashtiradigan nomlangan yo'ylar esa, obyektlar o'rtasidagi munosabatni o'zida ifodalaydigan ustun (grafa) ko'rinishida taqdim etish usuli.

## С

Билимларни интеллектуал тизимларда, учлари объектлар ёки тушунчаларни билдирадиган номланган узелларни, уларни бирлаштирадиган номланган ёйлар эса, объектлар ўртасидаги муносабатни ўзида ифодаладиган устун (графа) кўринишида тақдим этиш усули.

### **Сенсорная панель**

**uz** - sensorli panel

сенсорли панель

**en** - touchpad

Панель, применяемая для управления курсором в ноутбуках.

Noutbuklarda kursorni boshqarish uchun foydalaniladigan panel.

Ноутбукларда курсорни бошқариш учун фойдаланиладиган панель.

### **Сенсорный экран**

**uz** - sensorli ekran

сенсорли экран

**en** - touchscreen

Устройство ввода – экран, позволяющее пользователю взаимодействовать с компьютером, касаясь пальцем или пером пиктограмм или графических кнопок на экране монитора.

Monitor ekranidagi grafik tugmalarga yoki piktogrammalarga barmoq yoki peroni tegizish orqali kompyuterda ishlash imkonini beradigan ekran – kiritish qurilmasi.

Монитор экранидаги график тугмаларга ёки пиктограммаларга бармоқ ёки перони тегизиш орқали компьютерда ишлаш имконини берадиган экран – киритиш қурилмаси.

### **Сервер**

**uz** - server

сервер

**en** - server

Компьютер или приложение, предоставляющие услуги, ресурсы или данные клиентскому приложению или компьютеру.

Mijoz dasturi yoki kompyuterga xizmatlar, resurslar ma'lumotlari taqdim etiladigan dastur yoki kompyuter.

Мижоз дастури ёки компьютерга хизматлар, ресурслар маълумотлари тақдим этиладиган дастур ёки компьютер.

## С

### Сервер асинхронной связи

**uz** - asinxron aloqa serveri

асинхрон алоқа сервери

**en** - asynchronous communications server

Сервер в локальной вычислительной сети, позволяющий ее пользователям связываться через коммутируемые телефонные линии с узлами за пределами сети, или получать доступ к выделенным линиям для связи в асинхронном режиме. Эти серверы иногда также называют серверами вызова/ответа или модем-серверами.

Lokal hisoblash tarmog‘idagi, foydalanuvchilarga kommutatsiyalanadigan telefon liniyalari orqali tarmoq tashqarisidagi uzellar bilan bog‘lanish va asinxron rejimda aloqa o‘rnatish uchun ajratilgan liniyalardan foydalanish imkonini beradigan server. Bu server ba‘zan chaqiruv/javob serveri yoki modem-server deb ham ataladi.

Локал ҳисоблаш тармоғидаги, фойдаланувчиларга коммутацияланадиган телефон линиялари орқали тармоқ ташқарисидаги узеллар билан боғланиш ва асинхрон режимда алоқа ўрнатиш учун ажратилган линиялардан фойдаланиш имконини берадиган сервер. Бу сервер баъзан чақирув/жавоб сервери ёки модем-сервер деб ҳам аталади.

### Сервер баз данных

**uz** - ma‘lumotlar bazasi serveri

маълумотлар базаси сервери

**en** - database server

Узел сети или выделенный сервер, который получает по сети запросы от программ – клиентов и передает в ответ запрашиваемые данные (набор ответов).

Tarmoq uzeli yoki tarmoq orqali mijoz dasturlardan so‘rovlar oladigan va javoban so‘raladigan ma‘lumotlarni (javoblar to‘plami) tadigan ajratilgan server.

Тармоқ узели ёки тармоқ орқали mijoz dasturlardan сўровлар оладиган ва жавобан сўраладиган маълумотларни (жавоблар тўплами) узатадиган ажратилган сервер.

### Сервер доступа

**uz** - foydalana olish serveri

фойдалана олиш сервери

**en** - access server

Специализированная ЭВМ (коммуникационный процессор) или стандартный персональный компьютер, дооснащенный соответствующими платами расширения и

## С

предоставляющий удалённым пользователям доступ к сетевым ресурсам сети по коммутируемым телефонным каналам.

Ixtisoslashtirilgan EHM (kommunikatsiya protsessori) yoki tegishli kengaytirish platalari bilan jihozlangan va kommutatsiyalanadigan telefon kanallari orqali olisdagi foydalanuvchilarga tarmoq resurslaridan foydalana olish imkonini taqdim etadigan standart shaxsiy kompyuter.

Ixtisoslashtirilgan ЭХМ (коммуникация процессори) ёки тегишли кенгайтириш платалари билан жиҳозланган ва коммутацияланадиган телефон каналлари орқали олисдаги фойдаланувчиларга тармоқ ресурсларидан фойдалана олиш имконини тақдим этадиган стандарт шахсий компьютер.

### **Сервер имен**

**uz** - nomlar serveri

номлар сервери

**en** - nameserver

Компьютер, осуществляющий во взаимодействии с другими серверами имен преобразование имен хост-компьютеров в их IP-адреса.

Boshqa nomlar serverlari bilan birgalikda xost-kompyuterlar nomlarining, ularning IP-adreslariga o'zgartirilishini amalga oshiradigan kompyuter.

Бошқа номлар серверлари билан биргаликда хост-компьютерлар номларининг, уларнинг IP-адресларига ўзгартирилишини амалга оширадиган компьютер.

### **Сервер маршрутизации**

**uz** - marshrutlash serveri

маршрутлаш сервери

**en** - route server

Сервер, осуществляющий прием и ускоренную доставку сообщений адресатам по наиболее эффективным маршрутам.

Xabarlar qabul qilinishini va ularning eng samarali yo'llar orqali adresatga tez yetkazib berilishini amalga oshiradigan server.

Хабарлар қабул қилинишини ва уларнинг энг самарали йўллар орқали адресатга тез етказиб берилишини амалга оширадиган сервер.

## С

**Сервер резервного копирования**  
**uz** - rezerv nusxa ko'chirish serveri  
резерв нусха кўчириш сервери  
**en** - backup server

Программное обеспечение или аппаратные средства для копирования файлов таким образом, чтобы в наличии всегда были две копии каждого файла.

Fayllardan, har bir faylning ikkita nusxasi har doim mavjud bo'ladigan tarzda nusxa ko'chirish uchun mo'ljallangan dasturiy ta'minot yoki apparat vositalar.

Файллардан, ҳар бир файлнинг иккита нусхаси ҳар доим мавжуд бўладиган тарзда нусха кўчириш учун мўлжалланган дастурий таъминот ёки аппарат воситалар.

**Серверы корневой зоны**  
**uz** - bosh zona serverlari  
бош зона серверлари  
**en** - root zone servers

Девять серверов в сети Internet, на которых хранятся указатели на хост-компьютеры серверов имен, обслуживающих семь доменов высшего уровня (.com, .edu, .mil, .gov, .net, .rod и специальный .arpa), а также на серверы имен высшего уровня национальных сетей, носящих названия от a.root-server.net до i.root-server.net.

Internet tarmog'idagi, yettita yuqori sath domenlariga (.com, .edu, .mil, .gov, .net, .rod i maxsus .arpa) xizmat ko'rsatadigan nomlar serverlarining xost-kompyuterlariga, shuningdek, a.root-server.net dan i.root-server.net gacha nomlanadigan milliy tarmoqlar yuqori sath nomlar serverlariga ko'rsatkichlar saqlanadigan to'qqizta server.

Интернет тармоғидаги, еттита юқори сатҳ доменларига (.com, .edu, .mil, .gov, .net, .rod и махсус .arpa) хизмат кўрсатадиган номлар серверларининг хост-компьютерларига, шунингдек, a.root-server.net дан i.root-server.net гача номланадиган миллий тармоқлар юқори сатҳ номлар серверларига кўрсаткичлар сақланадиган тўққизта сервер.



## С

### **Сертификационный артефакт**

**uz** - sertifikatsion artefakt

сертификацион артефакт

**en** - certification artifact

Осязаемые результаты процесса сертификации. Например: контрольные списки проверок, показатели, отчеты о проблемах.

Sertifikatlash jarayonining ko‘rinib turgan natijalari. Misol: tekshiruvlarning nazorat ro‘yxatlari, ko‘rsatkichlar, muammolar to‘g‘risidagi hisobotlar.

Сертификатлаш жараёнининг кўриниб турган натижалари. Мисол: текширувларнинг назорат рўйхатлари, кўрсаткичлар, муаммолар тўғрисидаги ҳисоботлар.

### **Сертификация**

**uz** - sertifikatlash

сертификатлаш

**en** - certification

1. Процедура удостоверения какого-нибудь факта.

2. Техническое подтверждение того, что меры безопасности и контроля, подобранные для рабочей или компьютерной системы, соответствуют требованиям и функционируют нормально.

3. Официальная аттестация программы.

4. Оценка компьютерной системы, проводящаяся с целью выявления соответствия её функциональности и гарантий требованиям критериев защищённости.

1. Qandaydir faktni tasdiqlash protsedurasi.

2. Ishchi tizim yoki kompyuter tizimi uchun tanlab olingan nazorat va xavfsizlik choralari talablarga mos kelishligi va normal ishlayotganligi texnik tasdiqlash.

3. Dasturni rasman attestatsiya qilish.

4. Kompyuter tizimini baholash, uning funksionalligining va kafolatlarining himoyalanganlik kriteriyalari talablariga maqsadida o‘tkaziladigan.

1. Қандайдир фактни тасдиқлаш процеду-раси.

2. Ишчи тизим ёки компьютер тизими учун танлаб олинган назорат ва хавфсизлик чоралари талабларга мос келишлиги ва нормал ишлаётганлигини техник тасдиқлаш.

3. Дастурни расман аттестация қилиш.

## С

4. Компьютер тизимини баҳолаш, унинг функционаллиги ва кафолатларининг ҳимояланганлик критериялари талабларига мақсадида ўтказиладиган.

Последовательность операций, при которой между станциями в сети устанавливается соединение, производится обмен данными и завершается соединение.

Tarmoqdagi stansiyalar orasida bog‘lanishni tashkil qilish, ma‘lumot almashish va bog‘lanishni tugatish operatsiyalarining ketma-ketligi.

Тармоқдаги станциялар орасида боғланишни ташкил қилиш, маълумот алмашиш ва боғланишни тугатиш операцияларининг кетма-кетлиги.

Программное обеспечение, обеспечивающее работу компьютеров в вычислительной сети.

Kompyuterlarning hisoblash tarmog‘ida ishlashini ta‘minlaydigan dasturiy ta‘minot.

Компьютерларнинг ҳисоблаш тармоғида ишлашни таъминлайдиган дастурий таъминот.

Оборудование, обычно в виде платы расширения, для соединения компьютеров с локальной вычислительной сетью.

Kompyuterlarni lokal hisoblash tarmog‘i bilan bog‘lash uchun mo‘ljallangan, kengaytirish platasi ko‘rinishidagi uskuna.

Компьютерларни локал ҳисоблаш тармоғи билан боғлаш учун мўлжалланган, кенгайтириш платаси кўринишидаги ускуна.

Настольный офисный компьютер, имеющий ограниченные собственные ресурсы и работающий с приложениями и данными, хранящимися на сервере, либо предназначенный для работы в Интернете.

O‘zining resurslari cheklangan, serverda saqlanadigan ma‘lumotlar va ilovalar bilan ishlaydigan yoki Internetda ishlash uchun mo‘ljallan-

### Сессия

**uz** - sessiya

сессия

**en** - session

### Сетевое программное обеспечение

**uz** - tarmoq dasturiy ta‘minoti

тармоқ дастурий таъминоти

**en** - netware

### Сетевой адаптер

**uz** - tarmoq adapteri

тармоқ адаптери

**en** - network adapter

### Сетевой компьютер

**uz** - tarmoq kompyuteri

тармоқ компютери

**en** - network computer

## С

gan, stol usti ofis kompyuteri.

Ўзининг ресурслари чекланган, серверда сақланадиган маълумотлар ва иловалар билан ишлайдиган ёки Интернетда ишлаш учун мўлжалланган, стол усти офис компьютери.

### **Сетевой принтер**

**uz** - tarmoq printeri

тармоқ принтери

**en** - network printer

Высокоскоростной принтер с одним или несколькими сетевыми интерфейсами, предназначенный для обслуживания многих пользователей в ЛВС.

LHT ko‘plab foydalanuvchilarga xizmat ko‘rsatish uchun mo‘ljallangan, bitta yoki bir nechta tarmoq interfeyslariga ega, yuqori tezlikda ishlaydigan printer.

LHT kўплаб фойдаланувчиларга хизмат кўрсатиш учун мўлжалланган, битта ёки бир нечта тармоқ интерфейсларига эга, юқори тезликда ишлайдиган принтер.

### **Сетевые grid-вычисления**

**uz** - tarmoq grid-hisoblashlar

тармоқ grid-ҳисоблашлар

**en** - grid computing

Термин, относящийся преимущественно к архитектуре глобальных, региональных и учрежденческих компьютерных сетей, предусматривает использование свободных в данный момент ресурсов сети при решении задач, слишком сложных для отдельно взятого компьютера, и требует специального программного обеспечения.

Atama global, regional va muassasa kompyuter tarmoqlari arxitekturasiga tegishli, berilgan onda bo‘sh tarmoq resurslaridan alohida olingan kompyuter uchun juda murakkab bo‘lgan vazifalarni hal etishda foydalanilishini ko‘zda tutadi va maxsus dasturiy ta‘minotni talab qiladi.

Атама глобал, регионал ва муассаса компьютер тармоқлари архитектурасига тегишли, берилган онда бўш тармоқ ресурсларидан алоҳида олинган компьютер учун жуда мураккаб бўлган вазифаларни ҳал этишда фойдаланилишини кўзда тутати ва махсус дастурий таъминотни талаб қилади.

## С

### Сеть

**uz** - tarmoq

тармоқ

**en** - network

Совокупность рабочих станций (компьютеров), соединенных между собой с помощью сетевого оборудования и среды передачи данных. Предназначена для совместного использования вычислительных ресурсов, периферийных устройств, приложений и данных.

Tarmoq uskunası yordamida o‘zaro birlashtirilgan ishchi stansiyalar (kompyuterlar) va ma’lumotlar uzatish muhiti yig‘indisi. Hisoblash resurslaridan, periferik qurilmalardan, ilovalar va ma’lumotlardan birgalikda foydalanish uchun mo‘ljallangan.

Тармоқ ускунаси ёрдамида ўзаро бирлаштирилган ишчи станциялар (компьютерлар) ва маълумотлар узатиш муҳити йиғиндиси. Ҳисоблаш ресурсларидан, периферик қурилмалардан, иловалар ва маълумотлардан биргаликда фойдаланиш учун мўлжалланган.

### Сеть Ethernet

**uz** - Ethernet tarmog‘i

Ethernet тармоғи

**en** - Ethernet

Передающая среда ЛВС с шинной архитектурой. Скорость передачи 10 Mbit/s.

Shina arxitekturali LHT tarmog‘ining uzatuvchi muhiti. Uzatish tezligi 10 Mbit/s.

Шина архитектурали ЛХТ тармоғининг узатувчи муҳити. Узатиш тезлиги 10 Mbit/s.

### Сеть информационная

**uz** - axborot tarmog‘i

ахборот тармоғи

**en** - information network

Совокупность информационных систем, использующих средства вычислительной техники и взаимодействующих друг с другом посредством коммуникационных каналов.

Hisoblash texnikasi vositalaridan foydalanadigan va bir-biri bilan kommunikatsiya kanallari vositasida hamkorlik qiladigan axborot tizimlari jami.

Ҳисоблаш техникаси воситаларидан фойдаланадиган ва бир-бири билан коммуникация каналлари воситасида ҳамкорлик қиладиган ахборот тизимлари жами.

## С

### **Сеть корпоративная вычислительная**

**uz** - korporativ hisoblash tarmog‘i  
корпоратив ҳисоблаш тармоғи  
**en** - corporative computer network

Информационно-вычислительная сеть, объединяющая локальные сети отдельных предприятий (фирм, организаций, акционерных обществ и т.п.), корпораций в масштабе как одного государства, так и нескольких государств.

Ham bitta davlat, ham bir nechta davlat miqyosida alohida korxonalar (firmalar, tashkilotlar, aksiyadorlik jamiyatlari va sh.k.), korporatsiyalarning lokal tarmoqlarini birlashtiradigan axborot-hisoblash tarmog‘i.

Ҳам битта давлат, ҳам бир нечта давлат миқёсида алоҳида корхоналар (фирмалар, ташкилотлар, акциядорлик жамиятлари ва ш.к.), корпорацияларнинг локал тармоқларини бирлаштирадиган ахборот-ҳисоблаш тармоғи.

### **Сжатие**

**uz** - siqish  
сиқиш  
**en** - compression

Технология концентрации данных, при которой данные требуют меньше байтов для хранения информации. Сжатые данные могут храниться, занимая меньшее физическое пространство диска и передаваться между компьютерами быстрее, чем оригинальные не сжатые данные. Различные типы программного обеспечения могут сжимать отдельные файлы или целые диски.

Ma'lumotlar to'plash texnologiyasi bo'lib, bunda ma'lumotlar axborotni saqlash uchun kam baytlar talab qiladi. Siqilgan ma'lumotlar diskning kichik fizik fazosini egallagan holda saqlanishi va kompyuterlar o'rtasida, original siqilmagan ma'lumotlarga qaraganda tezroq uzatilishi mumkin. Dasturiy ta'minotning har xil turlari alohida fayllarni yoki butun disklarni siqishi mumkin.

Маълумотлар тўплаш технологияси бўлиб, бунда маълумотлар ахборотни сақлаш учун кам байтлар талаб қилади. Сиқилган маълумотлар

## С

мотлар дискнинг кичик физик фазосини эгаллаган ҳолда сақланиши ва компьютерлар ўртасида, оригинал сиқилмаган маълумотларга қараганда тезроқ узатилиши мумкин. Дастурий таъминотнинг ҳар хил турлари алоҳида файлларни ёки бутун дискларни сиқиши мумкин.

Метод, применяемый для уменьшения объёма хранимых или передаваемых данных.

Saqlanadigan yoki tiladigan ma'lumotlar hajmini kamaytirish uchun qo'llaniladigan usul.

Сақланадиган ёки узатиладиган маълумотлар ҳажмини камайтириш учун қўлланиладиган усул.

Обработка содержимого файла с помощью программы-упаковщика для уменьшения объёма занимаемой файлом дисковой памяти.

Disk хотирасида fayl egallaydigan sig'imni kamaytirish maqsadida, joylashtiruvchi dastur yordamida fayl ichidagini qayta ishlash.

Диск хотирасида файл эгаллайдиган сигимни камайтириш мақсадида, жойлаштирувчи дастур ёрдамида файл ичидагини қайта ишлаш.

В объектно-ориентированном программировании типовая часть спецификации элемента определения класса, включающая тип результата для атрибута и функции; для процедур включает также число и типы их аргументов.

Obyektga yo'naltirilga dasturlashda: klassni aniqlash elementi spetsifikatsiyasining namunali qismi. Atribut va funktsiya uchun natija turini, protseduralar uchun esa, ular argumentlarining soni va turlarini ham ichiga oladi.

### Сжатие данных

**uz** - ma'lumotlarni siqish

маълумотларни сиқиш

**en** - data compression

### Сжатие файла

**uz** - faylni siqish

файлни сиқиш

**en** - file compression

### Сигнатура

**uz** - signatura

сигнатура

**en** - signature

## С

### **Сильносвязанная система**

**uz** - kuchli bog‘langan tizim

кучли боғланган тизим

**en** - tightly coupled system

Объектга йўналтирилган дастурлашда: классни аниқлаш элементи спецификациясининг намунаси қисми. Атрибут ва функция учун натижа турини, процедуралар учун эса, улар аргументларининг сони ва турларини ҳам ичига олади.

Многопроцессорная вычислительная система с общим полем оперативной памяти или кластер – в отличие от многомашинной вычислительной системы или сети, состоящей из однородных либо разнородных устройств.

Ко‘п mashinali hisoblash tizimidan yoki bir xil yoki turli qurilmalardan iborat bo‘lgan tarmoqdan farqli ravishda, umumiy operativ хотира maydoniga ega ko‘p protsessorli hisoblash tizimi yoki klaster.

Кўп машинали ҳисоблаш тизимидан ёки бир хил ёки турли қурилмалардан иборат бўлган тармоқдан фарқли равишда, умумий оператив хотира майдонига эга кўп процессорли ҳисоблаш тизими ёки кластер.

### **Символ**

**uz** - simvol

СИМВОЛ

**en** - symbol

Имя, обозначающее (идентифицирующее) регистр или адрес памяти.

Хотира adresi yoki registrini bildiradigan (identifikatsiyalaydigan) nom.

Хотира адреси ёки регистрини билдирадиган (идентификациялайдиган) ном.

### **Символ контроля блока**

**uz** - blokni nazorat qilish simvoli

блокни назорат қилиш символи

**en** - block check character

Служебный символ, добавляемый к передаваемому блоку данных и содержащий контрольную сумму.

Uzatiladigan ma'lumotlar blokiga qo'shildigan va nazorat summasini ichiga oladigan xizmatga oid simvol.

Узатиладиган маълумотлар блокига қўшилдиган ва назорат суммасини ичига оладиган хизматга оид символ.

## С

### Символ отмены блока

**uz** - blokni bekor qilish simvoli

блокни бекор қилиш символи

**en** - block cancel character

Управляющий символ, указывающий, что предшествующая часть блока должна быть проигнорирована.

Blokning oldingi qismi e'tiborga olinmasligi kerakligini ko'rsatatadigan, boshqaruvchi simvol.

Блокнинг олдинги қисми эътиборга олинмаслиги кераклигини кўрсатадиган, бошқарувчи символ.

### Символ перевода строки

**uz** - satr ko'chirish simvoli

сатр кўчириш символи

**en** - newline character

Символ или последовательность символов, обозначающая конец текстовой строки и вызывающая перевод курсора на экране или печатающей головки принтера на начало (левый край) следующей строки.

Simvol yoki matn satri tugaganini bildiradigan va ekrandagi kursorni yoki printer bosuvchi kallagini navbatdagi satr boshiga ko'chiradigan simvollar ketma-ketligi.

Символ ёки матн сатри тугаганини билдирадиган ва экрандаги курсорни ёки принтер босувчи каллагини навбатдаги сатр бошига кўчирадиган символлар кетма-кетлиги.

### Символическая логика

**uz** - simvolik mantiq

символик мантиқ

**en** - symbolic logic

Математическая логика, использующая для выводов символы, а не выражения естественного языка.

Xulosalar chiqarish uchun tabiiy til ifodalaridan emas, balki simvollardan foydalaniladigan matematik mantiq.

Хулосалар чиқариш учун табиий тил ифодаларидан эмас, балки символлардан фойдаланиладиган математик мантиқ.

### Символический адрес

**uz** - simvolik adres

символик адрес

**en** - symbolic address

Адрес, выраженный в удобной для программиста форме и позволяющий автоматически определять абсолютный адрес.

Dasturchu uchun qulay shaklda ifodalangan va



## С

absolyut adresni avtomatik tarzda aniqlash imkonini beradigan adres.

Дастурчи учун қулай шаклда ифодаланган ва абсолют адресни автоматик тарзда аниқлаш имконини берадиган адрес.

**Симметричная  
многопроцессорная система**  
**uz** - simmetrik ko'p protsessorli tizim  
симметрик кўп процессорли  
тизим  
**en** - symmetric multiprocessing

Сильносвязанная система, используемая для параллельных вычислений, в которой однотипные процессорные элементы управляются единой операционной системой, причём каждый процессор имеет одинаковый доступ к устройствам ввода-вывода и все процессоры делят общее пространство. Задачи (потoki) распределяются между разными процессорами. Так как все процессоры рассматриваются как эквивалентные, то новая задача поступает на процессор с наименьшей рабочей загрузкой на момент диспетчеризации задач.

Parallel hisoblashlarda qo'llaniladigan, bir turdagi protsessor elementlari yagona operatsion tizim tomonidan boshqarilishi bilan bog'liq tizim. Bunda har bir protsessor bitta kiritish-chiqarish qurilmasiga ega bo'ladi va barcha protsessorlar umumiy fazoni bo'lib olishadi. Vazifalar (oqimlar) turli protsessorlar orasida taqsimlanadi. Bunda barcha protsessorlar ekvivalent sifatida qaraladi va yangi vazifa u taqsimlanayotgan vaqtda eng kam yuklamaga ega bo'lgan protsessorga beriladi.

Параллел ҳисоблашларда қўлланиладиган, бир турдаги процессор элементлари ягона операцион тизим томонидан бошқарилиши билан боғлиқ тизим. Бунда ҳар бир процессор битта киритиш-чиқариш қурилмасига эга бўлади ва барча процессорлар умумий фазони бўлиб олади. Вазифалар (оқимлар) турли процессорлар орасида тақсимланади. Бунда барча процессорлар эквивалент сифатида қаралади ва янги вазифа у тақсимланаётган вақтда энг кам юкламага эга бўлган процессорга берилади.

## С

### **Синтаксис**

**uz** - sintaksis

синтаксис

**en** - syntax

Набор формальных правил записи предложений языка программирования или команд операционной системы.

Operatsion tizim komandalari yoki dasturlash tili jumllalarini yozish formal qoidalarining to'plami.

Операцион тизим командалари ёки дастурлаш тили жумлаларини ёзиш формал коидаларининг тўплами.

### **Синтаксическая ошибка**

**uz** - sintaktik xato

синтактик хато

**en** - syntax error

Последовательность символов в программе, нарушающая правила синтаксиса данного языка.

Dasturdagi, berilgan til sintaksis qoidalarini buzadigan simvollar ketma-ketligi.

Дастурдаги, берилган тил синтаксис коидаларини бузадиган символлар кетма-кетлиги.

### **Синтаксический анализ**

**uz** - sintaktik tahlil

синтактик таҳлил

**en** - syntax analysis

Этап трансляции программы, следующий после её лексического анализа.

Dasturni translyatsiya qilishning, uni leksik tahlil qilishdan keyin keladigan bosqichi.

Дастурни трансляция қилишнинг, уни лексик таҳлил қилишдан кейин келадиган босқичи.

### **Синтаксический анализатор**

**uz** - sintaktik analizator

синтактик анализатор

**en** - syntax analyzer

Часть компилятора, выполняющая синтаксический анализ исходного текста программы.

Kompilyatorning, dastur boshlang'ich matnining sintaktik tahlilini amalga oshiradigan qismi.

Компиляторнинг, дастур бошланғич матнининг синтактик таҳлилини амалга оширадиган қисми.

## С

### **Синтез логических схем**

**uz** - mantiqiy sxemalar sintezi

мантикий схемалар синтези

**en** - logic synthesis

Этап проектирования микросхемы, заключающийся в преобразовании ее описания на языке высокого уровня в список логических вентилей и их соединений.

Mikrosxemani loyihalashdagi bosqich. Yuqori daraja tilidagi mikrosxema tavsifini mantiqiy ventillar va ularning birikmalariga aylantirishda ifodalanadi.

Микросхемани лойиҳалашдаги босқич. Юқори даража тилидаги микросхема тавсифини мантикий вентиллар ва уларнинг бирикмаларига айлантиришда ифодаланеди.

### **Синхронизация файлов**

**uz** - fayllarni sinxronlash

файлларни синхронлаш

**en** - file synchronization

Приведение копий файла в соответствие оригиналу при внесении изменений.

Fayl nusxalarini, o'zgartirishlar kiritilganda, originalga mos keltirish.

Файл нусхаларини, ўзгартиришлар киритилганда, оригиналга мос келтириш.

### **Система (программа)**

#### **самотестирования**

**uz** - o'zini-o'zi testlash tizimi (dasturi)

ўзини-ўзи тестлаш тизими (дастури)

**en** - power-on self test (POST)

Микропрограмма ПЗУ, выполняющая тестирование операционной системы, клавиатуры, дисководов и т.п. при включении питания компьютера.

DXQ dagi, kompyuter ta'minoti ulangan holatda, operatsion tizim, klaviatura, diskovod va sh.k.larni testlash bajariladigan mikro dastur.

ДХҚ даги, компьютер таъминоти уланган ҳолатда, операцион тизим, клавиатура, дисковод ва ш.к.ларни тестлаш бажариладиган микродастур.

### **Система «Архи»**

**uz** - «arxi» tizimi

«архи» тизими

**en** - archie

Распределённая система для определения местонахождения файлов, доступных по анонимному протоколу переноса файлов. Представляет собой большую БД, в которой хранится информация о 2,5 млн. имён файлов и директорий с нескольких тысяч файлов-серверов, расположенных по всему миру.

Anonim fayllarni ko'chirish protokoli orqali foydalanish mumkin bo'lgan fayllarning joy-

## С

lashgan o'rnini aniqlash uchun mo'ljallangan, taqsimlangan tizim. Butun dunyo bo'ylab joylashgan bir necha ming fayl-serverlardagi 2,5 mlndan ortiq fayl nomlari va direktoriylar to'g'risidagi axborot saqlanadigan katta MB ni o'zida ifodalaydi.

Аноним файлларни кўчириш протоколи оркали фойдаланиш мумкин бўлган файлларнинг жойлашган ўрнини аниқлаш учун мўлжалланган, тақсимланган тизим. Бутун дунё бўйлаб жойлашган бир неча минг файл-серверлардаги 2,5 млндан ортиқ файл номлари ва директорийлар тўғрисидаги ахборот сақланадиган катта МБ ни ўзида ифодалайди.

### **Система восстановления**

**uz** - tiklash tizimi

тиклаш тизими

**en** - fallback

Любая система для восстановления данных и регистров процессора после сбоя, например, перезапуск с контрольной точки.

Ishlamay qolishlardan so'ng protsessor registrarini va ma'lumotlarni tiklash uchun mo'ljallangan har qanday tizim, masalan, nazorat nuqtasidan qayta ishga tushirish.

Ишламай қолишлардан сўнг процессор регистрларини ва маълумотларни тиклаш учун мўлжалланган ҳар қандай тизим, масалан, назорат нуқтасидан қайта ишга тушириш.

### **Система высокой готовности**

**uz** - tayyorlik darajasi yuqori tizim

тайёрлик даражаси юқори

тизим

**en** - high-availability system

Отказоустойчивая компьютерная система, в которой в случае отказа гарантируются автоматическое восстановление работоспособности и сохранение целостности БД в течение нескольких минут.

Ishlamay qolishlarga chidamli kompyuter tizimi. Unda ishlamay qolish yuz bergan holda, bir necha minut ichida ishlash qobiliyatining avtomatik tarzda tiklanishi va MB yaxlitligining saqlanishi kafolatlanadi.

Ишламай қолишларга чидамли компьютер тизими. Унда ишламай қолиш юз берган ҳолда, бир неча минут ичида ишлаш қобилиятининг автоматик тарзда тикланиши ва МБ яхлитлигининг сақланиши кафолатланади.

## С

**Система для разработки и тестирования**  
**uz** - ishlab chiqish va testlash tizimi  
ишлаб чиқиш ва тестлаш тизими  
**en** - test-and-development system

**Система информационная автоматизированная**  
**uz** - avtomatlashtirilgan axborot tizimi  
автоматлаштирилган ахборот тизими  
**en** - automatized information system

**Система моделирования набора команд**  
**uz** - komandalar to'plamini modellashtirish tizimi  
командалар тўпламини моделлаш тизими  
**en** - instruction-set simulator

Комплекс средств и программ для разработки и проверки правильности работы электронных устройств.

Elektron qurilmalarni ishlab chiqish va to'g'ri ishlashini tekshirish uchun mo'ljallangan dasturlar hamda vositalar kompleksi.

Электрон қурилмаларни ишлаб чиқиш ва тўғри ишлашини текшириш учун мўлжалланган дастурлар ҳамда воситалар комплекси.

Комплекс программных и технических средств, информационных массивов, предназначенный для сбора, хранения, поиска и выдачи информации потребителям по их запросам.

Axborot to'plash, saqlash, izlash va uni iste'molchilarga ularning talablariga ko'ra berish uchun mo'ljallangan, dasturiy va texnik vositalar hamda axborot massivlari kompleksi.

Ахборот тўплаш, сақлаш, излаш ва уни истеъмолчиларга уларнинг талабларига кўра бериш учун мўлжалланган, дастурий ва техник воситалар ҳамда ахборот массивлари комплекси.

Программа, используемая для разработки или оценки программного обеспечения и тестов для встраиваемых систем. По степени сложности различают три типа имитаторов: а) простейшие, только исполняющие команды процессора. При этом игнорируются эффекты конвейеризации и подсчёт циклов, затрачиваемых на исполнение команд; б) более сложные версии подсчитывают и число циклов, но могут игнорировать задержки при доступе к кэш-памяти и блоку управления памятью с) сложные, в точности моделируют поведение целевого процессора.

Dasturiy ta'minotni ishlab chiqish va baholash hamda ichki qurilgan tizimlarni testdan o'tka-

## С

zish uchun qoʻllaniladigan dastur. Murakkablik darajasiga koʻra uch turdagi imitatorlar qoʻllaniladi: a) oddiy, faqat protsessor komandalari bajaradi. Bunda konveyerlash samaradorligi va komandalarni bajarish uchun sarflangan sikllar hisobga olinmaydi; b) nisbatan murakkabroq versiya – komandalarni bajarish uchun sarflangan sikllarni hisobga oladi, lekin kesh-xotiradan va хотирани boshqarish qurilmasidan foydalana olishdagi kutishlarni hisobga olmaydi; c) murakkab versiya – protsessorning toʻliq faoliyatini modellashtiradi.

Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш ва баҳолаш ҳамда ички қурилган тизимларни тестдан ўтказиш учун қўлланиладиган дастур. Мураккаблик даражасига кўра уч турдаги имитаторлар қўлланилади: а) оддий, фақат процессор командаларини бажаради. Бунда конвейерлаш самарадорлиги ва командаларни бажариш учун сарфланган цикллар ҳисобга олинмайди; б) нисбатан мураккаброқ версия – командаларни бажариш учун сарфланган циклларни ҳисобга олади, лекин кэш-хотирадан ва хотирани бошқариш қурилмасидан фойдалана олишдаги кутишларни ҳисобга олмайди; с) мураккаб версия – процессорнинг тўлиқ фаолиятини моделлаштиради.

### Система речевого ввода текста

**uz** - matnni nutqiy kiritish tizimi

матнни нутқий киритиш

тизими

**en** - dictation system

Система преобразования вводимой в компьютер речи (с голоса) в текст.

Компьютерга kiritiladigan nutqni (ovozdan) matnga aylantirish tizimi.

Компьютерга киритиладиган нутқни (овоздан) матнга айлантириш тизими.

### Система управления базами данных (СУБД)

**uz** - ma'lumotlar bazalarini

boshqarish tizimi (MBBT)

маълумотлар базаларини

бошқариш тизими (МББТ)

Специальный комплекс программ, осуществляющий функции создания БД, поддержание её в рабочем состоянии, выдачу из неё информации, необходимой для обрабатываемых программ.

## С

**en** - database management system

МБ ларини yaratish, uni ishini holatda saqlab turish, undan qayta ishlovchi dasturlar uchun zarur bo'lgan axborotni berish funksiyalarini amalga oshiradigan dasturlar-ning maxsus kompleksi.

### **Система архивации**

**uz** - arxivlash tizimi

архивлаш тизими

**en** - backup system

МБ ларини яратиш, уни ишини ҳолатда сақлаб туриш, ундан қайта ишловчи дастурлар учун зарур бўлган ахборотни бериш функцияларини амалга оширадиган дастурларнинг махсус комплекси.

Набор аппаратных и программных средств для выполнения процедур сохранения и восстановления файлов.

Fayllarni saqlash va tiklash protseduralarini bajarish uchun mo'ljallangan apparat va dasturiy vositalar to'plami.

Файлларни сақлаш ва тиклаш процедура-ларини бажариш учун мўлжалланган аппарат ва дастурий воситалар тўплами.

### **Системная память**

**uz** - tizim хотираси

тизим хотираси

**en** - system memory

ОЗУ на системной плате.

Tizim platasidagi OXQ.

Тизим платасидаги ОХҚ.

### **Системная плата**

**uz** - tizim platasi

тизим платаси

**en** - motherboard

Основная плата персонального компьютера, на которой обычно размещаются процессор, ОЗУ, основные порты ввода-вывода и разъемы шины расширения.

Shaxsiy kompyuterning, protsessor, OXQ, asosiy kiritish-chiqarish portlari va kengaytirish shinalarining ajratgichlari joylashtiriladigan asosiy platasi.

Шахсий компьютернинг, процессор, ОХҚ, асосий киритиш-чиқариш портлари ва кенгайтириш шиналарининг ажратгичлари жойлаштириладиган асосий платаси.

## С

### **Системная программа**

**uz** - tizim dasturi

тизим дастури

**en** - systems program

Программа, входящая в состав операционной системы, либо выполняющая функции, связанные с операционной системой, с обслуживанием компьютерной системы либо отдельных её устройств.

Operatsion tizim tarkibiga kiradigan, yoki operatsion tizimlar bilan, kompyuter tizimiga yoki uning alohida qurilmalariga xizmat ko'rsatish bilan bog'liq funksiyalarni bajaradigan dastur.

Операцион тизим таркибига кирадиган, ёки операцион тизимлар билан, компьютер тизимига ёки унинг алохида қурилмаларига хизмат кўрсатиш билан боғлиқ функцияларни бажарадиган дастур.

### **Системная шина**

**uz** - tizim shinası

тизим шинаси

**en** - system bus

Механизм, используемый прикладной программой для выполнения операционной системой той или иной системной функции.

Amaliy dasturda operatsion tizim u yoki bu tizim funksiyasini bajarishi uchun foydalaniladigan mexanizm.

Амалий дастурда операцион тизим у ёки бу тизим функциясини бажариши учун фойдаланиладиган механизм.

### **Системное программирование**

**uz** - tizimli dasturlash

тизимли дастурлаш

**en** - systems programming

Разработка и сопровождение системного и/или сетевого программного обеспечения.

Tizim va/yoki tarmoq dasturiy ta'minotini ishlab chiqish va ilova qilish.

Тизим ва/ёки тармоқ дастурий таъминотини ишлаб чиқиш ва илова қилиш.

### **Системное программное обеспечение**

**uz** - tizim dasturiy ta'minoti

тизим дастурий таъминоти

**en** - system software

Операционные системы, а также программное обеспечение и утилиты для разработки, отладки и сопровождения программ.

Operatsion tizimlar, shuningdek, dasturlar ishlab chiqish, sozlash va kuzatib borish uchun mo'ljallangan dasturiy ta'minot va utilitalar.

Операцион тизимлар, шунингдек, дастурлар ишлаб чиқиш, созлаш ва кузатиб бориш учун мўлжалланган дастурий таъминот ва утилиталар.



## С

### **Системный администратор**

**uz** - tizim ma'muri

тизим маъмури

**en** - system administration

Специалист, отвечающий за эксплуатацию компьютерной системы и её функционирование в работоспособном состоянии.

Kompyuter tizimi ekspluatatsiya qilinishi va uning ishga layoqatli holatda ishlashi uchun mas'ul bo'lgan mutaxassis.

Компьютер тизими эксплуатация қилиниши ва унинг ишга лаёқатли ҳолатда ишлаши учун масъул бўлган мутахассис.

### **Системный анализ**

**uz** - tizimli tahlil

тизимли таҳлил

**en** - systems analysis

Исследование системы и ее взаимосвязанных подсистем с целью ее совершенствования или разработки новой системы.

Takomillashtirish yoki yangi tizim ishlab chiqish maqsadida, tizimni va uning o'zaro bog'langan kichik tizimlarini tadqiq qilish.

Тақомиллаштириш ёки янги тизим ишлаб чиқиш мақсадида, тизимни ва унинг ўзаро боғланган кичик тизимларини тадқиқ қилиш.

### **Системный блок**

**uz** - tizim bloki

тизим блоқи

**en** - system unit

Корпус персонального компьютера, в котором находится блок питания, системная плата, отсеки для дисковых накопителей и другие устройства.

Shaxsiy kompyuterning, ta'minot bloki, tizim platasi, diskli to'plagichlar uchun bo'lmalar va boshqa qurilmalar joylashgan korpusi.

Шахсий компьютернинг, таъминот блоқи, тизим платаси, дискли тўплагичлар учун бўлмалар ва бошқа қурилмалар жойлашган корпуси.

### **Системный диск**

**uz** - tizim disk

тизим диски

**en** - system disk

Диск, содержащий базовые файлы операционной системы.

Operatsion tizimning asosiy fayllarini ichiga oladigan disk.

Операцион тизимнинг асосий файлларини ичига оладиган диск.

## С

### **Системный ресурс**

**uz** - tizim resursi

tizim resursi

**en** - system resource

Время центрального процессора, ёмкость ОЗУ, дисковая память, периферийные устройства или другие системные компоненты, используемые приложениями во время исполнения.

Markaziy protsessor vaqti, OXQ sig'imi, disk хотираси, periferik qurilmalar yoki bajarish vaqtida ilovalarda foydalaniladigan boshqa tizim komponentlari.

Марказий процессор вақти, ОХҚ сигими, диск хотираси, периферик қурилмалар ёки бажариш вақтида иловаларда фойдаланиладиган бошқа тизим компонентлари.

### **Системный тактовый генератор**

**uz** - tizim takt generatori

tizim takt generatori

**en** - clock

Устройство, генерирующее периодические сигналы, используемые для синхронизации других устройств или передачи данных.

Ma'lumotlar uzatish yoki boshqa qurilmalarni sinxronlash uchun foydalaniladigan davlat signallar generatsiyalaydigan qurilma.

Ma'lumotlar uzatish ёки бошқа қурилмаларни синхронлаш учун фойдаланиладиган давлат сигналлар генерациялайдиган қурилма.

### **Системный шрифт**

**uz** - tizim shrifti

tizim shrifti

**en** - system font

В системах с графическим интерфейсом – шрифт, используемый для вывода на экран сообщений, меню и т.п.

Grafik interfeysli tizimlarda – ekranga xabarlar, menyu va sh.k.larni chiqarish uchun foydalaniladigan shrift.

График интерфейсли тизимларда – экранга хабарлар, меню ва ш.к.ларни чиқариш учун фойдаланиладиган шрифт.

### **Системы поддержки принятия решений**

**uz** - qarorlar qabul qilinishini

ta'minlash tizimi

qarorlar qabul qilinishini

ta'minlash tizimi

Комплект программ, предназначенный для анализа данных с целью подготовки рекомендаций для принятия решений.

Qarorlar qabul qilish uchun tavsiyalar tayyorlash maqsadida, ma'lumotlarni tahlil qilish

## С

**en** - decision support systems (DSS)

uchun mo'ljallangan dasturlar to'plami.

### **Скалярный процессор**

**uz** - skalyar protsessor

скаляр процессор

**en** - scalar processor

Қарорлар қабул қилиш учун тавсиялар тайёрлаш мақсадида, маълумотларни таҳлил қилиш учун мўлжалланган дастурлар тўплами.

Процессор, предназначенный для обработки скалярных величин. Имеет одно арифметико-логическое устройство и обрабатывает одновременно (за один машинный цикл) только одну команду.

Skalyar kattaliklarni qayta ishlash uchun mo'ljallangan protsessor. Bitta arifmetik mantiqiy qurilmasi bor va bir vaqtda (bir mashina sikli davomida) faqat bitta komandani qayta ishlaydi.

Скаляр катталикларни қайта ишлаш учун мўлжалланган процессор. Битта арифметик мантикий қурилмаси бор ва бир вақтда (бир машина цикли давомида) фақат битта командани қайта ишлайди.

### **Сканер**

**uz** - skaner

сканер

**en** - scanner

Оптическое устройство для ввода в компьютер оцифрованный текстовой и графической информации.

Компьютерга raqamlashtirilgan matnli va grafik axborotni kiritish uchun xizmat qiladigan optik qurilma.

Компьютерга рақамлаштирилган матнли ва график ахборотни киритиш учун хизмат қиладиган оптик қурилма.

### **Сканер безопасности**

**uz** - xavfsizlik skaneri

хавфсизлик сканери

**en** - security scanner

Система, осуществляющая поиск уязвимостей в системе безопасности компьютерной сети.

Компьютер tarmog'i xavfsizlik tizimidagi zaif joylarni izlab topish tizimi.

Компьютер тармоғи хавфсизлик тизимидаги заиф жойларни излаб топиш тизими.

## С

### Сканирование данных

**uz** - ma'lumotlarni skanlash

маълумотларни сканлаш

**en** - data scan

Сканирующая тест-последовательность трактов данных (для проверки трактов данных при диагностическом тестировании).

Ma'lumotlar traktlarini skanlaydigan test ketma-ketlik (diagnostik testlashda ma'lumotlar traktlarini tekshirish maqsadida).

Маълумотлар трактларини сканлайдиган тест кетма-кетлик (диагностик тестлашда маълумотлар трактларини текшириш мақсадида).

### Скан-код

**uz** - skan-kod

скан-код

**en** - scan code

Код, генерируемый при нажатии и отпускании клавиши на клавиатуре.

Klaviaturadagi klavishalar bosilganda va qo'yib yuborilganda generatsiyalanadigan kod.

Клавиатурадаги клавишалар босилганда ва кўйиб юборилганда генерацияланадиган код.

### Скрипт

**uz** - skript

скрипт

**en** - script

Последовательность команд и/или действий, небольшая программа или макрос, исполняемые приложением или операционной системой при конкретных обстоятельствах, например, при регистрации пользователя в системе. Сценарии часто хранятся в виде текстовых файлов.

Muayyan holatlarda, masalan, foydalanuvchini tizimda ro'yxatga olishda operatsion tizim yoki ilova bajaradigan makros yoki uncha katta bo'lmagan dastur, komandalar va/yoki ishlar ketma-ketligi. Ssenariylar ko'pincha matnli fayllar ko'rinishida saqlanadi.

Муайян ҳолатларда, масалан, фойдаланувчини тизимда рўйхатга олишда операцион тизим ёки илова бажарадиган макрос ёки унча катта бўлмаган дастур, командалар ва/ёки ишлар кетма-кетлиги. Сценарийлар кўпинча матнли файллар кўринишида сақланади.

## С

**Скрытый текст**  
**uz** - yashirin matn  
яширин матн  
**en** - hidden text

Невидимые на экране фрагменты текста редактируемого документа. В виде скрытого текста в документ могут быть занесены, например, авторские комментарии.

Tahrir qilinadigan hujjat matnining ekranda ko‘rinmaydigan qismlari. Yashirin matn ko‘rinishida hujjatga muallif sharhlari kiritilishi mumkin.

Таҳрир қилинадиган ҳужжат матнининг экранда кўринмайдиган қисмлари. Яширин матн кўринишида ҳужжатга муаллиф шарҳлари киритилиши мумкин.

**Скрытый файл**  
**uz** - yashirin fayl  
яширин файл  
**en** - hidden file

Файл, имя которого для повышения безопасности данных не отображается в списке файлов каталога. Для этого ему присваивается (устанавливается) специальный признак (атрибут).

Nomi, ma’lumotlar xavfsizligini oshirish maqsadida katalogning fayllar ro‘yxatida ko‘rsatilmaydigan fayl. Buning uchun faylga maxsus belgi (atribut) beriladi (belgilanadi).

Номи, маълумотлар хавфсизлигини ошириш мақсадида каталогнинг файллар рўйхатида кўрсатилмайдиган файл. Бунинг учун файлга махсус белги (атрибут) бериледи (белгиланади).

**Слабосвязанная система**  
**uz** - bo‘sh bog‘langan tizim  
бўш боғланган тизим  
**en** - loosely coupled system

Многомашинная вычислительная система или сеть, состоящая из отдельных компьютеров (в отличие от многопроцессорной системы с общим полем оперативной памяти).

Ko‘p mashinali hisoblash tizimi yoki alohida kompyuterlardan tashkil topgan tarmoq (umumiy operativ хотира maydoniga ega bo‘lgan ko‘p protsessorli tizimdan farqli ravishda).

Кўп машинали ҳисоблаш тизими ёки алоҳида компьютерлардан ташкил топган тармок (умумий оператив хотира майдонига эга бўлган кўп процессорли тизимдан фарқли равишда).

## С

### Слияние файлов

**uz** - fayllarni qo'shish  
файлларни қўшиш  
**en** - file merge

Операция объединения содержимого двух или более файлов.

Ikki yoki undan ortiq fayl ichidagini birlash-tirish operatsiyasi.

Ikki ёки undan ortiq fayl ichidagini bir-lashtiриш операцияси.

### Словарь данных

**uz** - ma'lumotlar lug'ati  
маълумотлар луғати  
**en** - data dictionary

1. Список всех файлов, полей и переменных, используемых в конкретной СУБД. Позволяет разработчику (в некоторых СУБД и пользователю) определить, как были заданы те или иные элементы.

2. Набор описаний данных, который может использоваться несколькими приложениями.

1. Ma'lum bir MBBT da foydalaniladigan bar-cha fayllar, maydonlar va o'zgaruvchilar ro'y-xati. Ishlab chiquvchiga (ba'zi MBBT da foyda-lanuvchiga ham) u yoki bu elementlar qanday berilganini aniqlashga imkon beradi.

2. Bir nechta ilovada foydalanilishi mumkin bo'lgan, ma'lumotlar tavsiflari to'plami.

1. Maълум бир МББТ да фойдаланиладиган барча файллар, майдонлар ва ўзгарувчилар рўйхати. Ишлаб чиқувчига (баъзи МББТ да фойдаланувчига ҳам) у ёки бу элементлар қандай берилганини аниқлашга имкон беради.

2. Бир нечта иловада фойдаланилиши мумкин бўлган, маълумотлар тавсифлари тўплами.

### Словарь исключений

**uz** - istisnolar lug'ati  
истиснолар луғати  
**en** - exception dictionary

Словарь, содержащий слова, которые не подчиняются обычным правилам переноса, заложенным в текстовые процессоры или программы настольных издательских систем.

Matn protsessorlariga yoki stol noshirlik tizim-lari dasturlariga qo'yilgan oddiy ko'chirish qoidalariga bo'ysunmaydigan so'zlarni ichiga oladigan lug'at.

## С

Matn процессорларига ёки стол ноширлик тизимлари дастурларига қўйилган оддий кўчириш қоидаларига бўйсунмайдиган сўзларни ичига оладиган луғат.

**Слой; уровень**  
**uz** - sath; qatlam  
сатҳ; қатлам  
**en** - layer

В Web-программировании: контейнер на Web-странице, содержащий элементы страницы, такие как текст и рисунки.

Web-dasturlashda: Web-sahifadagi, matn va rasmlar kabi sahifa elementlarini ichiga oladigan konteyner.

Web-дастурлашда: Web-саҳифадаги, матн ва расмлар каби саҳифа элементларини ичига оладиган контейнер.

**Служба ICQ**  
**uz** - ICQ xizmati  
ICQ хизмати  
**en** - ICQ (I Seek You)

1. Бесплатная система Интернет-пейджинга – передачи коротких сообщений с помощью Интернета, в которой каждый пользователь имеет свой номер. Для её использования необходима специальная программа. Возможна передача сообщений с/на мобильный телефон.

2. Программа для обмена текстовыми сообщениями. Разработчик – израильская фирма Mirabilis. Представляет собой довольно удобный продукт с высокой скоростью передачи сообщений, со встроенным чатом, приёмом/передачей файлов, интеграцией с почтовой службой и т.д.

1. Har bir foydalanuvchi o‘z raqamiga ega bo‘lgan, Internet yordamida qisqa xabarlarni uzatish bepul Internet-peyjing tizimi. Unda foydalanish uchun maxsus dastur zarur. Mobil telefondan/telefonga xabarlar uzatish mumkin. 2. Matnli xabarlar almashinish uchun mo‘ljallangan dastur. Ishlab chiquvchi – Isroilning Mirabilis firmasi. Pochta xizmati bilan integratsiyalangan, fayillarni qabul qilish/uzatish imkoniyati bo‘lgan, chat o‘rnatilgan, xabarni uzatish tezligi yuqori bo‘lgan, anchagina qulay mahsulotni o‘zida ifodalaydi.

## С

1. Ҳар бир фойдаланувчи ўз рақамига эга бўлган, Интернет ёрдамида қисқа хабарларни узатиш бепул Интернет-пейжинг тизими. Ундан фойдаланиш учун махсус дастур зарур. Мобил телефондан/телефонга хабарлар узатиш мумкин.

2. Матнли хабарлар алмашилиши учун мўлжалланган дастур. Ишлаб чиқувчи – Исроилнинг Mirabilis фирмаси. Почта хизмати билан интеграцияланган, файлларни қабул қилиш/узатиш имконияти бўлган, чат ўрнатилган, хабарни узатиш тезлиги юқори бўлган, анчагина қулай маҳсулотни ўзида ифода қилади.

### Случайная ошибка

**uz** - tasodifiy xato

тасодифий хато

**en** - intermittent error

Ошибка, в появлении которой нет видимых закономерностей. Наиболее трудный для поиска и исправления вид ошибок.

Yuzaga kelishi hech qanday qonuniyatga bo'ysunmaydigan xato. Xatolarning qidirib topish va tuzatish juda qiyin bo'lgan turi.

Юзага келиши ҳеч қандай қонуниятга бўйсунмайдиган хато. Хатоларнинг қидириб топиш ва тузатиш жуда қийин бўлган тури.

### Случайное число

**uz** - tasodifiy son

тасодифий сон

**en** - random number

Число, выбранное произвольным образом из некоторого диапазона чисел.

Sonlarning qandaydir doirasidan ixtiyoriy tanlab olingan son.

Сонларнинг қандайдир доирасидан ихтиёрий танлаб олинган сон.

### Смарт-карта

**uz** - smart-karta

смарт-карта

**en** - smart card

Пластиковая карточка со встроенным микропроцессором. На ней могут храниться личные сведения, фотография владельца, его биометрические данные, пароли, ключи доступа и т.д.

Ichiga mikroprotsessor o'rnatilgan plastik kartochka. Unda egasining shaxsiy ma'lumotlari, rasmi, biometrik ma'lumotlar, erkin foydalanish paroli, kaliti va h.k. saqlanishi mumkin.



## С

Ичига микропроцессор ўрнатилган пластик карточка. Унда эгасининг шахсий маълумотлари, расми, биометрик маълумотлар, эркин фойдаланиш пароли, калити ва ҳ.к. сақланиши мумкин.

### **Смартфон**

**uz** - smartfon

смартфон

**en** - smartphone

Устройство, сочетающее в себе телефон и компьютер.

O'zida telefon va kompyuterni birlashtiradigan qurilma.

Ўзида телефон ва компьютерни бирлаштирадиган қурилма.

### **Смещение**

**uz** - siljish

силжиш

**en** - offset

Величина, показывающая при относительном методе адресации смещение ячейки памяти относительно базового адреса, т.е. число адресуемых элементов (расстояние) между двумя ячейками памяти.

Nisbiy adreslash metodida хотира yacheykasi-ning tayanch adresga nisbatan siljishini, ya'ni хотиранинг ikki yacheykasi o'rtasida adreslanadigan elementlar sonini (masofani) ko'rsatadigan kattalik.

Нисбий адреслаш методида хотира ячейкасининг таянч адресга нисбатан силжишини, яъни хотиранинг икки ячейкаси ўртасида адресланадиган элементлар сонини (масофани) кўрсатадиган катталиқ.

### **Сниффер**

**uz** - sniffer

сниффер

**en** - sniffer

Программа наблюдения (возможно несанкционированного) за передаваемыми по каналу данными.

Kanal orqali tiladigan ma'lumotlarni kuzatib borish (ehtimol, ruxsat etilmagan tarzda) dasturi.

Канал орқали узатиладиган маълумотларни кузатиб бориш (эхтимол, рухсат этилмаган тарзда) дастури.

## С

### **Совместимость**

**uz** - moslik

мослик

**en** - compatibility

Способность совместной работы и обмена информацией различного программного и аппаратного обеспечения.

Turli dasturiy va apparat ta'minot vositalarining birgalikda ishlash va axborot almashinish qobiliyati.

Турли дастурий ва аппарат таъминот воситаларининг биргаликда ишлаш ва ахборот алмашиниш қобилияти.

### **Совместимость на уровне**

#### **двоичных кодов**

**uz** - ikkili kodlar darajasidagi moslik

иккили кодлар даражасидаги

мослик

**en** - binary compatibility

Способность программы с одной компьютерной системы без модификации выполняться на другой платформе.

Bir kompyuter tizimi dasturining o'zgartirishsiz boshqa platformada bajarilish qobiliyati.

Бир компьютер тизими дастурининг ўзгартиришсиз бошқа платформада бажарилиш қобилияти.

### **Совместное использование**

#### **данных**

**uz** - ma'lumotlardan birgalikda

foydalanish

маълумотлардан биргаликда

фойдаланиш

**en** - data sharing

Одновременный доступ к одному файлу нескольких пользователей (приложений).

Bitta fayldan bir vaqtda bir nechta foydalanuvchi (ilova)ning foydalana olishi.

Битта файлдан бир вақтда бир нечта фойдаланувчи (илова)нинг фойдалана олиши.

### **Согласование; сопоставление**

**uz** - moslashtirish; solishtirish

мослаштириш; солиштириш

**en** - aligning

В системах машинного перевода: относительно интеллектуальные средства сопоставления параллельных текстов с целью автоматического формирования парных фрагментов на двух языках. Процедуры сопоставления в разных программах различны, но, как правило, они включают элементы диалога и иногда требуют модификации одного из параллельных текстов.

Mashinada tarjima qilish tizimlarida: ikki tilda juft fragmentlarni avtomatik tarzda shakllan-

## С

tirish maqsadida, parallel matnlarni solishtirishning nisbatan intellektual vositalari. Turli dasturlarda solishtirish protseduralari turlicha, biroq, qoidaga ko'ra, ular dialog elementini ichiga oladi va ba'zan, parallel matnlardan biri o'zgartirilishini talab qiladi.

Машинада таржима қилиш тизимларида: икки тилда жуфт фрагментларни автоматик тарзда шакллантириш мақсадида, параллел матнларни солиштиришнинг нисбатан интеллектуал воситалари. Турли дастурларда солиштириш процедуралари турлича, бироқ, қоидага кўра, улар диалог элементини ичига олади ва баъзан, параллел матнлардан бири ўзгартирилишини талаб қилади.

### **Согласованная трансляция**

**uz** - muvofiqlashtirilgan translyatsiya  
мувофиқлаштирилган  
трансляция

**en** - consistent compilation

Трансляция нескольких программных модулей с общими описаниями, при которой все единицы трансляции используют одинаковые версии описаний.

Umumiy tavsifga ega bo'lgan bir nechta dasturiy modulni translyatsiya qilish, bunda barcha translyatsiya birliklari tavsiflarning bir xil versiyalaridan foydalanadi.

Умумий тавсифга эга бўлган бир нечта дастурий модулни трансляция қилиш, бунда барча трансляция бирликлари тавсифларнинг бир хил версияларидан фойдаланади.

### **Соглашение о вызовах**

**uz** - chaqiruvlar to'g'risida kelishuv  
чақирувлар тўғрисида келишув  
**en** - calling conventions

В программировании – соглашения, определяющие последовательность команд и порядок передачи аргументов при вызове процедуры или функции.

Dasturlashda – protsedura yoki funktsiyani chaqirishda, argumentlar berish tartibini va komandalarni ketma-ketligini belgilaydigan kelishuvlar.

Дастурлашда – процедура ёки функцияни чақиришда, аргументлар бериш тартибини ва командалар кетма-кетлигини белгилайдиган келишувлар.

## С

**Создатель**  
**uz** - tuzuvchi  
тузувчи  
**en** - creator

Специальная программа, создающая файл.

Fayl yaratadigan maxsus dastur.

Файл яратадиган махсус дастур.

**Сообщение**  
**uz** - xabar  
хабар  
**en** - message

Основной способ обмена информацией между программами и окнами, которые эти программы создают.

Dasturlar va shu dasturlar yaratadigan oynalar oʻrtasida axborot almashinishning asosiy usuli.

Дастурлар ва шу дастурлар яратадиган ойналар ўртасида ахборот алмашинишнинг асосий усули.

**Сопроцессор**  
**uz** - soprotsessor  
сопроцессор  
**en** - coprocessor

Микропроцессорный элемент, дополняющий функциональные возможности основного процессора.

Asosiy protsessorning funksional imkoniyatlarini toʻldiradigan mikroprossessorli element.

Асосий процессорнинг функционал имкониятларини тўлдирадиган микропроцессорли элемент.

**Сортировка**  
**uz** - saralash  
саралаш  
**en** - sort

Упорядочивание изменение последовательности следования элементов данных (например, строк таблицы или записей баз данных) в соответствии с некоторым заданным порядком, обычно по возрастанию или убыванию значений ключевых полей.

Ketma-ket keladigan ma'lumotlar elementlarini (masalan, jadvallar satri yoki ma'lumotlar bazasi yozuvlarini) biror-bir berilgan qoida asosida, odatda, kalit maydonlar qiymatlari oʻsishi yoki kamayishi boʻyicha tartiblash.

Кетма-кет келадиган маълумотлар элементларини (масалан, жадваллар сатри ёки маълумотлар базаси ёзувларини) бирор-бир берилган қоида асосида, одатда, калит майдонлар қийматлари ўсиши ёки камайиши бўйича тартиблаш.

## С

### **Сортировка по возрастанию**

**uz** - oshib borish bo'yicha saralash  
ошиб бориш бўйича саралаш  
**en** - ascending sort

Выстраивание данных от меньших значений к большему, дат – от прошлого к настоящему, текстовых данных – по алфавиту.

Ма'lumotlarni ahamiyati kamlikdan ahamiyati kattalikka tomon, sanalarni o'tmishdan hozirga tomon, matnli ma'lumotlarni alifbo bo'yicha tartibga solish.

Маълумотларни аҳамияти камликдан аҳамияти катталikka томон, саналарни ўтмишдан ҳозирга томон, матнли маълумотларни алифбо бўйича тартибга солиш.

### **Сортировка по убыванию**

**uz** - kamayib borish bo'yicha saralash  
камайиб бориш бўйича саралаш  
**en** - descending sort

Выстраивание данных от больших значений к меньшим, например, дат – от настоящего к прошлому, текстовых данных – в порядке, обратном алфавитному.

Ма'lumotlarni katta qiymatlardan kichik qiymatlarga tomon masalan, sanalarni – hozirgisidan oldingi sana tomon, matnli ma'lumotlarni – alifbo tartibiga teskari tartibda tartibda qo'yish.

Маълумотларни катта қийматлардан кичик қийматларга томон, масалан, саналарни – ҳозиргисидан олдинги сана томон, матнли маълумотларни – алифбо тартибига тескари тартибда қўйиш.

### **Состав (набор) резервирования**

**uz** - rezervlash tarkibi (to'plami)  
резервлаш таркиби (тўплами)  
**en** - backup set

Совокупность файлов, составляющих резервную копию.

Rezerv nusxani tashkil qiladigan fayllar yig'indisi.

Резерв нусхани ташкил қиладиган файллар йиғиндиси.

### **Составной документ**

**uz** - tarkibiy hujjat  
таркибий ҳужжат  
**en** - compound document

Тип электронного документа, может включать в себя элементы с различными типами данных, например, содержать, кроме текста, таблицы, графические материалы, фото, данные из других приложений (БД, электронных таблиц и т. п.).

## С

Elektron hujjatning bir turi, o'z ichiga ma'lumotlarning har xil turlariga ega elementlarni, masalan, matndan tashqari, jadvallarni, grafik materiallarni, foto, boshqa ilovalar (masalan, MB, elektron jadval) ma'lumotlarini olishi mumkin.

Электрон хужжатнинг бир тури, ўз ичига маълумотларнинг ҳар хил турларига эга элементларни, масалан, матндан ташқари, жадвалларни, график материалларни, фото, бошқа иловалар (масалан, МБ, электрон жадвал) маълумотларини олиши мумкин.

### Состояние ожидания

**uz** - kutish holati

кутиш ҳолати

**en** - wait state

1. Пауза в работе процессора в один или несколько машинных тактов, в течение которой ожидают данные из памяти или устройства ввода.

2. Состояние, при котором задача или процесс ожидает возможности дальнейшего выполнения.

1. Protessor ishidagi, bitta yoki bir nechta komanda taktlari orasidagi pauza. Bu pauza mobaynida хотирадан yoki kiritish qurilmasidan ma'lumotlar kelishi kutiladi.

2. Vazifa yoki jarayonning keyinchalik bajarilishi kutiladigan holat.

1. Процессор ишидаги, битта ёки бир нечта команда тактлари орасидаги пауза. Бу пауза мобайнида хотирадан ёки киритиш қурилмасидан маълумотлар келиши кутилади.

2. Вазифа ёки жараённинг кейинчалик бажарилиши кутиладиган ҳолат.

### Специализированная интегрированная микросхема

**uz** - ixtisoslashtirilgan integral mikrosxema

ихтисослаштирилган интеграл

микросхема

**en** - application-specific integrated circuit

Компьютерная микросхема, предназначенная для каких-либо специфических целей.

Bu sxema andaydir spetsifik maqsadlar uchun mo'ljallangan, kompyuter mikrosxeması.

Бу схема андайдир специфик мақсадлар учун мўлжалланган, компьютер микросхемаси.

## С

### **Специализированный сервер**

**uz** - ixtisoslashtirilgan server  
ixtisoslashtirilgan сервер  
**en** - specialized server

Сервер в большой компьютерной сети, выполняющий отдельную функцию. Различают файл-серверы, факс-серверы, почтовые серверы, серверы приложений, коммуникационные серверы и др.

Katta kompyuter tarmog'ida alohida funktsiyani bajaradigan server. Fayl-server, faks-server, pochta serveri, ilovalar serveri, kommunikatsion serverlar va b.lar ajratiladi.

Katta kompyuter tarmoqida alohida funktsiyani bajaradigan server. Fayl-server, faks-server, pochta serveri, ilovalar serveri, kommunikatsion serverlar va b.lar ajratiladi.

### **Спецификация EJB**

**uz** - EJB spetsifikatsiyasi  
EJB spesifikasiyasi  
**en** - Enterprise Java Beans (EJB)

Спецификация, которая на серверной части стандартизует доступ к БД и к системам обработки транзакций, что важно для корпоративных приложений, так как обеспечивает их переносимость на другие платформы.

Server qismida MB laridan va tranzaksiyalarni qayta ishlash tizimlaridan foydalanishni standartlashtiradigan spetsifikatsiya. Bu korporativ ilovalar uchun muhim, chunki ularning boshqa platformalarga ko'chirishni ta'minlaydi.

Сервер қисмида МБ ларидан ва транзакцияларни қайта ишлаш тизимларидан фойдаланишни стандартлаштирадиган спецификация. Бу корпоратив иловалар учун муҳим, чунки уларнинг бoшқа платформаларга кўчиришни таъминлайди.

### **Спецификация MDAPI**

**uz** - MDAPI spetsifikatsiyasi  
MDAPI spesifikasiyasi  
**en** - multi-dimensional API (MDAPI)

Открытая объектно-ориентированная спецификация. Обеспечивает приложениям доступ по чтению к многомерным СУБД.

Ochiq, obyektga yo'naltirilgan spetsifikatsiya. Ilovalarga o'qish bo'yicha ko'p o'lchamli MBBT laridan foydalanishni ta'minlaydi.

Очиг, объектга йўналтирилган спецификация. Иловаларга ўқиш бўйича кўп ўлчамли МББТ ларидан фойдаланишни таъминлайди.

## С

### Спецификация NetPC

**uz** - NetPC spetsifikatsiyasi

NetPC спецификацияси

**en** - NetPC

Спецификация, определяющая необходимый набор компонентов и характеристик, который должен иметь сетевой персональный компьютер для работы в локальных сетях и Интернете под управлением операционной системы Windows NT Server.

Tarmoq shaxsiy kompyuteri lokal tarmoqlarda va Internetda Windows NT Server operatsion tizimi boshqaruvi ostida ishlashi uchun ega boʻladigan xarakteristikalar va komponentlarning zarur toʻplamini belgilaydigan spetsifikatsiya.

Тармоқ шахсий компютери локал тармоқларда ва Интернетда Windows NT Server операцион тизими бошқаруви остида ишлаши учун эга бўладиган хактеристикалар ва компонентларнинг зарур тўпламини белгилайдиган спецификация.

### Спецификация многопроцессорной системы

**uz** - koʻp protsessorli tizim spetsifikatsiyasi

кўп процессорли тизим

спецификацияси

**en** - multi processor specification

Механизм совместного использования ОЗУ и подсистем ввода-вывода несколькими однородными процессорами.

Bir qancha turli protsessorlarning OXQ dan va kiritish-chiqarish quyi tizimlaridan birgalikda foydalanish mexanizmi.

Бир қанча турли процессорларнинг ОХҚ дан ва киритиш-чиқариш қуйи тизимларидан биргаликда фойдаланиш механизми.

### Спецификация требований приложения

**uz** - ilovalar talablari spetsifikatsiyasi

иловалар талаблари

спецификацияси

**en** - application requirements specification

Подпроцесс, который документирует специфические требования приложения и интегрирует его с спецификацией требований к домену, варианты которой связаны.

Ilovaning spetsifik talablari hujjatlashtiriladigan, variantlari bogʻliq boʻlgan, domenga koʻrsatiladigan talblar spetsifikatsiyasi bilan yaxlit holatga keltiriladigan kichik jarayon.

Илованинг специфик талаблари ҳужжатлаштириладиган, вариантлари боғлиқ бўлган, доменга кўрсатиладиган талаблар спецификацияси билан яхлит ҳолатга келтириладиган кичик жараён.



## С

### **Список**

**uz** - ro‘uxat

рўйхат

**en** - list

В программировании – структура данных, которая может объединять элементы разных типов и иметь произвольную длину, ограниченную только объёмом памяти компьютера.

Dasturlashda – faqat kompyuter хотираси билан chegaralangan ixtiyoriy kenglikka ega bo‘lgan va turli xildagi elementlarni birlashtira oladigan ma’lumotlar strukturasi.

Дастурлашда – фақат компьютер хотираси билан чегараланган ихтиёрый кенгликка эга бўлган ва турли хилдаги элементларни бирлаштира оладиган маълумотлар структураси.

### **Список вызовов**

**uz** - chaqiruvlar ro‘uxati

чакирувлар рўйхати

**en** - call list

Упорядоченный список аргументов, используемых при вызове программного модуля.

Dasturiy modulni chaqirishda foydalaniladigan argumentlarning tartiblashtirilgan ro‘uxati.

Дастурий модулни чакиришда фойдаланиладиган аргументларнинг тартиблаштирилган рўйхати.

### **Список доступа**

**uz** – foydalana olish ro‘uxati

фойдалана олиш рўйхати

**en** - access list

Список, хранящийся в маршрутизаторе для управления доступом к нему или от него сетевым сервисам, например, чтобы блокировать отправленные пакеты с определённым IP-адресом.

Marshrutizatorda, marshrutizatordan yoki u orqali tarmoq serverlaridan foydalanishni boshqarish, masalan, muayyan IP-adresli paketlar yuborilishini blokirovkalash uchun saqlanadigan ro‘uxat.

Маршрутизаторда, маршрутизатордан ёки у орқали тармоқ серверларидан фойдаланишни бошқариш, масалан, муайян IP-адресли пакетлар юборилишини блокировкаш учун сақланадиган рўйхат.

## С

### Список управления доступом

**uz** - foydalana olishni boshqarish ro'uxati

фойдалана олишни бошқариш рўйхати

**en** - access control list

Элемент системы безопасности в Windows NT и Windows 2000, определяющий права доступа к ресурсу (например, файлу) пользователей и их групп.

Windows NT va Windows 2000 xavfsizlik tizimi elementi. Foydalanuvchilar va ular guruhlarining resursdan (masalan, fayldan) foydalanish huquqini belgilaydi.

Windows NT va Windows 2000 xavfsizlik tizimi elementi. Foydalanuvchilar va ular guruhlarining resursdan (masalan, fayldan) foydalanish huquqini belgilaydi.

### Справочная система

**uz** - ma'lumot berish tizimi

маълумот бериш тизими

**en** - help

Информация, предоставляемая прикладными программами в помощь пользователю по их использованию.

Amaliy dasturlar orqali foydalanuvchiga yordam sifatida taqdim etiladigan axborot.

Амалий дастурлар орқали фойдаланувчига ёрдам сифатида тақдим этиладиган ахборот.

### Спрайт

**uz** - sprayut

спрайт

**en** - sprite

Легко перемещаемый по экрану графический объект. Спрайты широко используются в компьютерной анимации.

Ekran bo'ylab oson suriladigan grafik obyekt. Kompyuter animatsiyada keng foydalaniladi.

Экран бўйлаб осон суриладиган график объект. Компьютер анимацияда кенг фойдаланилади.

### Спулер

**uz** - spuler

спулер

**en** - spooler

Программа или устройство, принимающее данные и обрабатывающее их (например, печатающее) в фоновом режиме.

Ma'lumotlarni fon rejimida qabul qiladigan va qayta ishlaydigan (masalan, bosadigan) qurilma yoki dastur.

Маълумотларни фон режимида қабул қиладиган ва қайта ишлайдиган (масалан, босадиган) қурилма ёки дастур.

## С

### **Среда**

**uz** - muhit

муҳит

**en** - environment

### **Среда разработки**

**uz** - ishlab chiqish muhiti

ишлаб чиқиш муҳити

**en** - development environment

### **Среда распределенных вычислений**

**uz** - taqsimlangan hisoblashlar muhiti

тақсимланган ҳисоблашлар

муҳити

**en** - distributed computing  
environment

### **Средства информатизации**

**uz** - axborotlashtirish vositalari

ахборотлаштириш воситалари

**en** - informatization means

Совокупность аппаратных и программных средств системы.

Tizim apparat va dasturiy vositalari jami.

Тизим аппарат ва дастурий воситалари жами.

Совокупность программных и/или аппаратных средств, на базе и с помощью которых проводится разработка.

Bazasida va g yordamida ishlab chiqish olib boriladigan, dasturiy va/yoki apparat vositalar jami.

Базасида ва ёрдамида ишлаб чиқиш олиб бориладиган, дастурий ва/ёки аппарат воситалар жами.

Технология организации совместной работы распределенных программ. В её состав входят функции обслуживания распределенных файлов, присвоения имен, контроля времени, удалённого вызова процедур, обслуживания потоков, обеспечения безопасности.

Taqsimlangan dasturlarning birgalikda ishlashini tashkillashtirish texnologiyasi. Bu muhit tarkibiga taqsimlangan fayllarga xizmat ko'rsatish, nomlar berish, vaqtni nazorat qilish, protseduralarni olisdan chaqirish, oqimlarga xizmat ko'rsatish, xavfsizlikni ta'minlash funksiyalari kiradi.

Тақсимланган дастурларнинг биргаликда ишлашини ташкиллаштириш технологияси. Бу муҳит таркибига тақсимланган файлларга хизмат кўрсатиш, номлар бериш, вақтни назорат қилиш, процедураларни олидан чақириш, оқимларга хизмат кўрсатиш, хавфсизликни таъминлаш функциялари киреди.

Технические и программные средства реализации информационных, компьютерных и телекоммуникационных технологий.

## С

Axborot, kompyuter va telekommunikatsiya texnologiyalarini amalga oshirishning texnik va dasturiy vositalari.

Ахборот, компьютер ва телекоммуникация технологияларини амалга оширишнинг техник ва дастурий воситалари.

Программные, технические, лингвистические, правовые и организационные средства, используемые для проектирования, функционирования информационных систем и обеспечивающие их эксплуатацию.

Axborot tizimlarini loyihalash, ishlashi uchun foydalaniladigan va ulardan foydalanishni ta'minlovchi dasturiy, texnik, lingvistik, huqu-qiy va tashkiliy vositalar.

Ахборот тизимларини лойиҳалаш, ишлаши учун фойдаланиладиган ва улардан фойдаланишни таъминловчи дастурий, техник, лингвистик, ҳуқуқий ва ташкилий воситалар.

В программировании – компиляторы, компоновщики, отладчики, утилиты, средства ведения проекта и контроля версий и т. д.

Dasturlashda – kompilyatorlar, komponovkachilar, sozlovchilar, utilitalar, loyihani yuritish va versiyalarni nazorat qilish vositalari va h.k.

Дастурлашда – компиляторлар, компоновкачилар, созловчилар, утилиталар, лойиҳани юритиш ва версияларни назорат қилиш воситалари ва ҳ.к.

Технические средства, используемые для формирования, обработки, хранения, передачи и приема электронных данных.

Elektron ma'lumotlarni shakllantirish, qayta ishlash, saqlash, uzatish va qabul qilish uchun foydalaniladigan texnik vositalar.

Электрон маълумотларни шакллантириш, қайта ишлаш, сақлаш, узатиш ва қабул қилиш учун фойдаланиладиган техник воситалар.

### Средства обеспечения

#### функционалирования

#### информационных систем

**uz** - axborot tizimlari ishlashini ta'minlash vositalari

ахборот тизимлари ишлашини

таъминлаш воситалари

**en** - support of the information

### Средства разработки

**uz** - ishlab chiqish vositalari

ишлаб чиқиш воситалари

**en** - development tools

### Средства электронные

**uz** - elektron vositalar

электрон воситалар

**en** - electronic means

## С

### **Средство техническое штатное**

**uz** - shtatdagi texnik vosita

штатдаги техник восита

**en** - staff technical means

Техническое средство, входящее в комплект средств вычислительной техники, установленное на объекте.

Obyektida oʻrnatilgan hisoblash texnikasi vositalari komplektiga kiradigan texnik vosita.

Объектда ўрнатилган ҳисоблаш техникаси воситалари комплектига кирадиган техник восита.

### **Ссылка, канал связи**

**uz** - havola, aloqa kanali

хавола, алоқа канали

**en** - link

1. Активное соединение с другой Web-страницей, файлом, Интернет-ресурсом.

2. Любой вид коммуникационного пути, между двумя компьютерами (получателем и отправителем данных). Обычно термин относится к глобальным сетям.

1. Boshqa Web-sahifa, fayl, Internet-resurs bilan aktiv ulanish.

2. Ikki kompyuter (ma'lumotlarni oluvchi va joʻnatuvchi) oʻrtasidagi kommunikatsion yoʻlining har qanday turi. Atama, odatda, global tarmoqlarga koʻproq taalluqli.

1. Boʻshqa Web-sahifa, fayl, Internet-resurs bilan aktiv ulanish.

2. Ikki kompyuter (ma'lumotlarni oluvchi va joʻnatuvchi) oʻrtasidagi kommunikatsion yoʻlining har qanday turi. Atama, odatda, global tarmoqlarga koʻproq taalluqli.

### **Стандарт 10 Base 2**

**uz** - 10 Base 2 standarti

10Base 2 standarti

**en** - 10 Base 2

Вариант реализации сетей Ethernet на тонком коаксиальном кабеле типа RG58 C/U. Скорость передачи 10 Mbit/s. Расстояние между станциями до 185 m (305 m при использовании сетевых адаптеров 3 COM).

RG58 C/U turidagi ingichka koaksial kabelda bajarilgan Ethernet tarmogʻi varianti. Uzatish tezligi 10 Mbit/s. Stansiyalar orasidagi masofa 185 m gacha (3 COM tarmoq adapterlaridan foydalanilganda 305 m).

RG58 C/U turidagi ingichka koaksial kabelda bajarilgan Ethernet tarmogʻi varianti. Uzatish tezligi 10 Mbit/s. Stansiyalar orasidagi masofa 185 m gacha (3 COM tarmoq adapterlaridan foydalanilganda 305 m).

## С

сидаги масофа 185 m гача (3 COM тармоқ адаптерларидан фойдаланилганда 305 m).

Вариант реализации сетей Ethernet на толстом коаксиальном кабеле типа RG9. Скорость передачи 10 Mbit/s. Расстояние между станциями до 500 m (1000 m при использовании оборудования 3 COM).

RG9 turidagi qalin koaksial kabelda bajarilgan Ethernet tarmog'i varianti. Uzatish tezligi 10 Mbit/s. Stansiyalar orasidagi masofa 500 m gacha (3 COM uskunasidan foydalanilganda 1000 m).

RG9 turidagi qalin koaksial kabelda bajarilgan Ethernet tarmoqi varianti. Uzatish tezligi 10 Mbit/s. Stansiyalar orasidagi masofa 500 m gacha (3 COM uskunasidan foydalanilganda 1000 m).

Группа протоколов для сети Ethernet (метод доступа CSMA/CD) со скоростью передачи 100 Mbit/s. Также является стандартом для передачи данных по сети Ethernet неэкранированной витой парой категории 5 с конфигурацией топологии звезды со скоростью около 100 Mbit/s.

100 Mbit/s uzatish bo'lgan Ethernet tarmog'i uchun mo'ljallangan protokollar guruhi (foydalanish metodi CSMA/CD). Shuningdek, 100 Mbit/s tezlik bilan tuvchi yulduz topologiyali konfiguratsiyaga ega, 5-kategoriyali ekranlanmagan o'ralgan juftli Ethernet tarmog'i orqali ma'lumotlarni tish standarti hisoblanadi.

100 Mbit/s uzatish tezligi bo'lgan Ethernet tarmoqi uchun mo'ljallangan protokollar guruhi (foydalanish metodi CSMA/CD). Shuningdek, 100 Mbit/s tezlik bilan tuvchi yulduz topologiyali konfiguratsiyaga ega, 5-kategoriyali ekranlanmagan o'ralgan juftli Ethernet tarmoqi orqali ma'lumotlarni uzatish standarti hisoblanadi.

### Стандарт 10 Base 5

**uz** - 10 Base 5 standarti

10 Base 5 standarti

**en** - 10 Base 5

### Стандарт 100 BaseT

**uz** - 100 BaseT standarti

100 BaseT standarti

**en** - 100 BaseT

## С

### **Стандарт 1000BaseT**

**uz** - 1000BaseT standarti  
1000BaseT standarti  
**en** - 1000BaseT

Проект стандарта для Gigabit Ethernet для 4-парного неэкранированного кабеля категории 5 (до 100 м).

Gigabit Ethernet standartining 5-kategoriyadagi (100 m gacha) to'rt juft ekranlanmagan, kabel uchun mo'ljallangan loyihasi.

Gigabit Ethernet standartining 5-kategoriyadagi (100 m gacha) t'urt juft ekranlanmagan kabel uchun mo'ljallangan loyihasi.

### **Стандарт 100-Base-T4**

**uz** - 100-Base-T4 standarti  
100-Base-T4 standarti  
**en** - 100Base-T4

Вариант реализации физического уровня стандарта 100-BaseT, использующий четыре неэкранированных пары проводов категорий 3, 4 и 5. Не поддерживает дуплексную передачу данных, расстояние между станциями до 100 м.

100-Base-T standarti fizik sathi amalga oshirilgan variant. To'rtta ekranlanmagan, 3, 4 va 5-kategoriyadagi simlar juftidan foydalaniladi. Ma'lumotlar dupleks tilishini ta'minlamaydi, stansiyalar orasidagi masofa 100 m gacha.

100-Base-T standarti fizik sathi amalga oshirilgan variant. T'urtta ekranlanmagan, 3, 4 va 5-kategoriyadagi simlar juftidan foydalaniladi. Ma'lumotlar dupleks uzatishini ta'minlamaydi, stansiyalar orasidagi masofa 100 m gacha.

### **Стандарт 10Base-F**

**uz** - 10 Base-F standarti  
10 Base-F standarti  
**en** - 10 Base-F

Вариант реализации сетей Ethernet в волоконно-оптическом кабеле. Расстояние между узлами не менее 2000 м. Спецификация определяет три стандарта: 10Base-FB, 10Base-FL и 10Base-FP. Скорость передачи – 10 Mbit/s.

Optik tolali kabelda bajarilgan Ethernet tarmog'i varianti. Uzellar orasidagi masofa kamida 2000 m. Spetsifikatsiya uchta standartni: 10Base-FB, 10Base-FL va 10Base-FP belgilaydi. Uzatish tezligi 10 Mbit/s.

## С

Оптик толали кабелда бажарилган Ethernet тармоғи варианты. Узеллар орасидаги масофа камида 2000 м. Спецификация учта стандартни: 10Base-FB, 10Base-FL ва 10Base-FP белгилайди. Узатиш тезлиги 10 Mbit/s».

Вариант реализации сетей Ethernet на неэкранированной витой паре (кабель типа AWG 22-26). Скорость передачи 10 Mbit/s. Методом доступа CSMA/CD (стандарт IEEE 802.3); используются разъёмы RJ 45, кабельные системы категории 3, 4 или 5.

Ekranlanmagan oʻralgan juftda (AWG 22-26 turidagi kabel) bajarilgan Ethernet tarmogʻi varianti. Uzatish tezligi 10 Mbit/s. Foydalanish metodi CSMA/CD (IEEE 802.3 standarti); RJ 45 ajratgichlardan, 3-, 4- yoki 5-kategoriyadagi kabel tizimlaridan foydalaniladi.

Экранланмаган ўралган жуфтда (AWG 22-26 туридаги кабель) бажарилган Ethernet тармоғи варианты. Узатиш тезлиги 10 Mbit/s. Фойдаланиш методи CSMA/CD (IEEE 802.3 стандарт); RJ 45 ажратгичлардан, 3-, 4- ёки 5-категориядаги кабель тизимларидан фойдаланилади.

Стандарт объединения компьютеров в вычислительную сеть со скоростью передачи данных 1 Gbit/s.

Kompyuterlarni maʼlumotlar uzatish tezligi 1 Gbit/s boʻlgan hisoblash tarmogʻiga birlashtirish standarti.

Компьютерларни маълумотлар узатиш тезлиги 1 Gbit/s бўлган ҳисоблаш тармоғига бирлаштириш стандарти.

Программное обеспечение, поставляемое в комплекте с компьютером, периферийными устройствами или другими пакетами.

Kompyuter, periferik qurilmalar yoki boshqa

### Стандарт 10Base-T

**uz** - 10 Base-T standarti

10 Base-T стандарти

**en** - 10 Base-T

### Стандарт Gigabit Ethernet

**uz** - gigabit Ethernet standarti

gigabit Ethernet стандарти

**en** - gigabit Ethernet

### Стандартное программное обеспечение

**uz** - standart dasturiy taʼminot

стандарт дастурий таъминот

**en** - bundled software



## С

paketlar bilan birga yetkazib beriladigan dasturiy ta'minot.

Компьютер, периферик қурилмалар ёки бошқа пакетлар билан бирга етказиб бериладиган дастурий таъминот.

### **Старт-бит**

**uz** - start-bit

старт-бит

**en** - start bit

Бит (сигнал), указывающий на начало передачи символа по последовательному каналу.

Ketma-ket kanal orqali simvolni uzatish boshlanishini ko'rsatadigan bit (signal).

Кетма-кет канал орқали символни узатиш бошланишини кўрсатадиган бит (сигнал).

### **Статическая константа**

**uz** - statik konstanta

статик константа

**en** - compile-time constant

Константа, значение которой определяется при трансляции программы.

Qiymati dasturni translyatsiya qilish paytida aniqlanadigan konstanta.

Қиймати дастурни трансляция қилиш пайтида аниқланадиган константа.

### **Статическая память**

**uz** - statik хотира

статик хотира

**en** - static memory

Энергозависимое ОЗУ, построенное на электронных схемах с двумя устойчивыми состояниями (триггерах) и потому, в отличие от динамической памяти, не требующее периодических сигналов регенерации ячеек памяти.

Ikki barqaror holatga ega elektron sxemalar (triggerlar) asosida qurilgan energiyaga bog'liq OXQ. Dinamik хотирадан farqli ravishda, хотира yacheykalarini davriy regeneratsiyalash signal-larini talab qilmaydi.

Икки барқарор ҳолатга эга электрон схемалар (триггерлар) асосида қурилган энергияга боғлиқ ОХҚ. Динамик хотирадан фарқли равишда, хотира ячейкаларини даврий регенерациялаш сигналларини талаб қилмайди.

## С

### Статическая проверка

**uz** - statik tekshiruv

статик текширув

**en** - compile-time check

Проверка, выполняемая во время трансляции программы.

Dasturni translyatsiya qilish vaqtida amalga oshiriladigan tekshiruv.

Дастурни трансляция қилиш вақтида амалга ошириладиган текширув.

### Стек

**uz** - stek

стек

**en** - stack

Область памяти, в которую обычно записывается адрес возврата при вызове процедуры или функции, а также передаваемые её параметры или ссылки на них.

Xotiraning odatda, protsedura yoki funksiyalar chaqirilganda qaytarish adresi, shuningdek, uning uzatiladigan parametrlari yoki ularga havolalar yoziladigan qismi.

Хотиранинг одатда, процедура ёки функциялар чақирилганда қайтариш адреси, шунингдек, унинг узатиладиган параметрлари ёки уларга ҳаволалар ёзиладиган қисми.

### Стекер

**uz** - steker

стекер

**en** - stacker

Устройство с одним накопителем и несколькими картриджами, которые подаются в накопитель в строго определенном порядке. Используется для резервного копирования, когда данные не умещаются на один картридж.

Bitta to'plagichi va qat'iy belgilangan tartibda to'plagichga uzatiladigan bir nechta kartriji bo'lgan qurilma. Ma'lumotlar bitta kartrijga sig'maganda rezerv nusxa olish uchun foydalaniladi.

Битта тўплагичи ва қатъий белгиланган тартибда тўплагичга узатиладиган бир нечта картрижи бўлган қурилма. Маълумотлар битта картрижга сигмаганда резерв нусха олиш учун фойдаланилади.

## С

### Стиль

**uz** - stil

стиль

**en** - style

В текстовых процессорах и настольных издательских системах – именованный набор параметров форматирования текста (размер и гарнитура шрифта, выравнивание строк, размещение на странице и т.д.).

Matn protsessorlari va stol noshirlik tizimida – matnni formatlash parametrlarining nomlangan to‘plami (shriftning o‘lchami va garniturasini, satrlarni to‘g‘rilash (tekislash), sahifada joylashtirish va h.k.).

Matn protsessorlari va stol nozirlik tizimida – matnni formatlash parametrlarining nomlangan to‘plami (shriftning o‘lchami va garniturasini, satrlarni to‘g‘rilash (tekislash), sahifada joylashtirish va h.k.).

### Столбец действий

**uz** - ish (harakatlar) ustuni

иш (харакатлар) устуни

**en** - action stub

Список всех действий, которые необходимо предпринять при решении проблемы.

Muammoni hal qilishda amalga oshirilishi zarur bo‘lgan barcha ish (harakat)lar ro‘yxati.

Muammoni hal qilishda amalga oshirilishi zarur bo‘lgan barcha ish (harakat)lar ro‘yxati.

### Страница

**uz** - sahifa

саҳифа

**en** - page

1. Страница памяти компьютера – блок памяти фиксированного размера, кратного степени двойки (обычно от 512 В до 16 кВ).  
2. Страница Web-узла, а также документ, опубликованный в Web.

1. Kompyuter xotirasi sahifasi – ikkinchi darajasi qarrali bo‘lgan qat’iy o‘lchamdagi xotira bloki (odatda, 512 В dan 16 kB gacha).  
2. Web-uzel sahifasi, shuningdek, Web da e‘lon qilingan hujjat.

1. Kompyuter xotirasi sahifasi – ikkinchi darajasi qarrali bo‘lgan qat’iy o‘lchamdagi xotira bloki (odatda, 512 В dan 16 kB gacha).  
2. Web-uzel sahifasi, shuningdek, Web da e‘lon qilingan hujjat.

## С

### **Страница вверх**

**uz** – sahifa yuqoriga  
саҳифа юқорига  
**en** - Page UP

Клавиша для прокрутки документа на одну экранную страницу вверх.

Hujjatni bitta ekran sahifasiga yuqoriga siljitish uchun mo'ljallangan klavisha.

Ҳужжатни битта экран саҳифасига юқорига силжитиш учун мўлжалланган клавиша.

### **Страница вниз**

**uz** - sahifa pastga  
саҳифа пастга  
**en** - Page Down

Клавиша для прокрутки документа на одну экранную страницу вниз.

Hujjatni bitta ekran sahifasiga pastga siljitish uchun mo'ljallangan klavisha.

Ҳужжатни битта экран саҳифасига пастга силжитиш учун мўлжалланган клавиша.

### **Страничный принтер**

**uz** - sahifa printeri  
саҳифа принтери  
**en** - page printer

Принтер с подачей и печатью отдельных листов бумаги, на которые выводится изображение страницы целиком.

Sahifaning tasviri to'la-to'kis chiqariladigan alohida qog'oz varaqlarini uzatadigan va bosadigan printer.

Саҳифанинг тасвири тўла-тўқис чиқариладиган алоҳида қоғоз varaqlarini узатадиган ва босадиган принтер.

### **Страничный сканер**

**uz** - sahifa skaneri  
саҳифа сканери  
**en** - page scanner

Сканер для ввода текстов и изображений с носителей небольшого формата.

Hajmi katta bo'lmagan tashuvchilardan matnlar va tasvirlarni kiritadigan skaner.

Ҳажми катта бўлмаган ташувчилардан матнлар ва тасвирларни киритадиган сканер.

### **Стратегия сбора данных**

**uz** - ma'lumotlar to'plash strategiyasi  
маълумотлар тўплаш  
стратегияси  
**en** - acquisition strategy

Конкретный подход к приобретению продуктов и услуг, основанный на соображениях источников поставок, методах приобретения, типах спецификаций требований, типах договоров или соглашений и связанных с ними рисках приобретения.

Mahsulotlar va xizmatlarni sotib olishga bo'lgan, yetkazib berishlar manbalariga, xarid usul-

## С

lariga, talablar spetsifikatsiyalari turlari, shartnomalar yoki bitimlar turlariga va ular bilan bogʻliq xarid tavakkalchiligiga asoslangan muayyan yondashuv.

Маҳсулотлар ва хизматларни сотиб олишга бўлган, етказиб беришлар манбаларига, харид усулларига, талаблар спецификациялари турлари, шартномалар ёки битимлар турларига ва улар билан боғлиқ харид таваккалчилигига асосланган муайян ёндашув.

### Стратегия учёта

**uz** - hisobga olish strategiyasi

хисобга олиш стратегияси

**en** - account policy

Набор правил в системе безопасности многопользовательских и сетевых операционных систем, определяющих как поведение пользователя при работе с системой, так и разрешение доступа к ресурсам системы.

Коʻр foydalanishli va tarmoq operatsion tizimlari xavfsizlik tizimidagi qoidalar toʻplami, foydalanuvchining tizim bilan ishlash paytida oʻzini qanday tutishini va tizim resurslaridan foydalanishga ruxsat berilishini belgilaydi.

Кўп фойдаланишли ва тармоқ операцион тизимлари хавфсизлик тизимидаги қоидалар тўплами, фойдаланувчининг тизим билан ишлаш пайтида ўзини қандай тутишини ва тизим ресурсларидан фойдаланишга рұхсат берилишини белгилайди.

### Стрелка

**uz** - koʻrsatkich

кўрсаткич

**en** - arrow

Символ на клавише клавиатуры, показывающий направление движения курсора.

Klaviatura klavishasidagi, kursorning harakat yoʻnalishini koʻrsatadigan simvol.

Клавиатура клавишасидаги, курсорнинг ҳаракат йўналишини кўрсатадиган символ.

### Стример

**uz** - strimer

стример

**en** - streamer

Устройство потоковой записи на магнитную ленту, применяется для резервного копирования и архивирования данных.

Magnit tasmaga oqimli yozish qurilmasi. Maʼlumotlardan rezerv nusxa koʻchirishda va arxivlashda qoʻllaniladi.

## С

Магнит тасмага оқимли ёзиш қурилмаси. Маълумотлардан резерв нусха кўчиришда ва архивлашда қўлланилади.

### **Строб адреса**

**uz** - adres strobi

адрес строби

**en** - address strobe

Один из входных управляющих сигналов микросхемы памяти, генерируемый процессором или контроллером памяти.

Protessor yoki хотира kontrolleri yuzaga keltiradigan, хотира mikrosxemasining kiruvchi boshqaruv signallaridan biri.

Процессор ёки хотира контроллери юзага келтирадиган, хотира микросхемасининг кирувчи бошқарув сигналларидан бири.

### **Строка**

**uz** - satr

сатр

**en** - string

Группа символов (или их кодов), обрабатываемая как единый элемент. Программы используют строки для хранения и передачи данных и команд.

Bir butun element sifatida qaraladigan belgilar (yoki ularning kodlari) guruhi. Dasturlarda satrdan ma'lumotlarni va komandalarni saqlash hamda uzatishda foydalaniladi.

Бир бутун элемент сифатида қараладиган белгилар (ёки уларнинг кодлари) гуруҳи. Дастурларда сатрдан маълумотларни ва командаларни сақлаш ҳамда узатишда фойдаланилади.

### **Строка битов**

**uz** - bitlar satri

битлар сатри

**en** - bit string

Тип данных в языках программирования, обеспечивающий работу с последовательностями двоичных разрядов как со строками.

Dasturlash tillarida, ikkilik razryadlar ketma-ketliklari bilan satrlar bilan bo'lgan kabi ishlashni ta'minlaydigan ma'lumotlar turi.

Дастурлаш тилларида, иккилик разрядлар кетма-кетликлари билан сатрлар билан бўлган каби ишлашни таъминлайдиган маълумотлар тури.

## С

### **Строка заголовка**

**uz** - sarlavha satri

сарлавҳа сатри

**en** - title bar

В графическом интерфейсе пользователя – тонкая горизонтальная полоска с названием диалогового окна и кнопками управления. В прикладных программах может также содержать имя обрабатываемого файла.

Foydalanuvchining grafik interfeysida – dialog oynasining nomi va boshqarish tugmalari bo‘lgan ingichka gorizontal chiziq. Amaliy dasturlarda qayta ishlanadigan fayl nomini ham ichiga olishi mumkin.

Фойдаланувчининг график интерфейсида – диалог ойнасининг номи ва бошқариш тугмалари бўлган ингичка горизонтал чизик. Амалий дастурларда қайта ишланадиган файл номини ҳам ичига олиши мумкин.

### **Строка меню**

**uz** - menuyu qatori

меню қатори

**en** - menu bar

Горизонтальная полоска в верхней части окна, содержащая пункты меню, доступные в активном приложении.

Oynaning yuqori qismida joylashgan, aktiv dasturda foydalanish mumkin bo‘lgan, menuyu punktlaridan iborat gorizontal yo‘l.

Oynaning yuqori qismida joylashgan, aktiv dasturda foydalanish mumkin bo‘lgan, menuyu punktlaridan iborat gorizontal yo‘l.

### **Строка подсказок**

**uz** - ko‘rsatmalar satri

кўрсатмалар сатри

**en** - key bar

Строка на экране дисплея с меню доступных команд.

Displey ekranidagi, tushunilishi oson bo‘lgan komandalar menyusiga ega satr.

Displey ekranidagi, tushunilishi oson bo‘lgan komandalar menyusiga ega satr.

### **Строка состояния**

**uz** - holat satri

ҳолат сатри

**en** - status line

Выделенная область в рабочем окне программы, в которой отображаются текущие и вспомогательные данные о процессах и свойствах инструментов.

Dasturning ishchi oynasidagi, jarayonlar va instrumentlar (vositalar) xossalari to‘g‘risidagi

## С

joriy va yordamchi ma'lumotlar aks etadigan, ajratilgan soha.

Дастурнинг ишчи ойнасидаги, жараёнлар ва инструментлар (воситалар) хоссалари тўғрисидаги жорий ва ёрдамчи маълумотлар акс этадиган, ажратилган соҳа.

### **Строковая константа**

**uz** - satr konstantasi  
сатр константаси  
**en** - string constant

Последовательность символов, заключённая в кавычки или двойные кавычки.

Qo'shtirnoq yoki qo'sh qo'shtirnoq ichiga olingan simvollar ketma-ketligi.

Қўштирноқ ёки қўш қўштирноқ ичига олинган символлар кетма-кетлиги.

### **Струйный принтер**

**uz** - purkagichli printer  
пуркагичли принтер  
**en** - ink-jet printer

Бесконтактный принтер, создающий изображение на бумаге с помощью мельчайших капелек чернил, которые выстреливаются из сопла печатающей головки.

Bosuvchi kallak soplosidan otiladigan juda mayda siyoh tomchilari yordamida qog'ozda tasvir yuzaga keltiradigan kontaktsiz printer.

Босувчи каллак соплосидан отиладиган жуда майда сиёҳ томчилари ёрдамида қоғозда тасвир юзага келтирадиган контактсиз принтер.

### **Структура архитектуры**

**uz** - arxitektura strukturasi  
архитектура структураси  
**en** - architecture framework

Условные обозначения, принципы и практика для описания архитектур, созданных в определенной области применения или общества заинтересованных сторон.

Manfaatdor tomonlar uyushmasi yoki muayyan qo'llanish sohasida yaratilgan arxitekturalarni tavsiflash uchun shartli belgilar, prinsiplar va amaliyot.

Манфаатдор томонлар уюшмаси ёки муайян қўлланиш соҳасида яратилган архитектуларни тавсифлаш учун шартли белгилар, принциплар ва амалиёт.



## С

### **Структура базы данных**

**uz** - ma'lumotlar bazasining strukturasi

маълумотлар базасининг структураси

**en** - data base structure

### **Структура данных**

**uz** - ma'lumotlar strukturasi

маълумотлар структураси

**en** - data structure

### **Структурная схема**

**uz** - strukturaviy sxema

структуравий схема

**en** - block diagram

### **Структурное программирование**

**uz** - strukturali dasturlash

структурали дастурлаш

**en** - structured programming

Описание формата записи в БД, включающее описание типа, размера и свойств каждого поля записи.

MB ga yozish formatining tavsifi. Har bir yozuv maydonining turi, o'lchami va xususiyatlarini ichiga oladi.

MB ga ёзиш форматининг тавсифи. Хар бир ёзув майдонининг тури, ўлчами ва хусусиятларини ичига олади.

Описание полей записи, таблицы, списка, массива, файла и т.п.

Yozuv maydonlari, jadval, ro'yxat, massiv, fayl va sh.k. tavsifi.

Ёзув майдонлари, жадвал, рўйхат, массив, файл ва ш.к. тавсифи.

В программировании: представление системы операций с помощью графических средств; часто схематическое представление алгоритма программы ЭВМ.

Dasturlashda: Operatsiyalar tizimining grafik vositalar yordamida taqdim etilishi; ko'pincha, EHM dasturi algoritmining sxematik taqdim etilishi.

Дастурлашда: Операциялар тизимининг график воситалар ёрдамида тақдим этилиши; кўпинча, ЭХМ дастури алгоритмининг схематик тақдим этилиши.

Методология проектирования программ, в которой программа проектируется состоящей из набора иерархически организованных компактных модулей, каждый из которых имеет только одну входную и одну выходную точки.

Har birida bitta kirish va bitta chiqish nuqtalari bo'lgan, iyerarxik ixcham modullardan tashkil topgan dasturlarni loyihalash metodologiyasi.

## С

Ҳар бирида битта кириш ва битта чиқиш нуқталари бўлган, иерархик ихчам модуллардан ташкил топган дастурларни лойиҳалаш методологияси.

Программа, обеспечивающая пользователю доступ к данным БД, осуществляемый в виде форм ввода данных, форм запросов и отчетов.

Foydalanuvchining MB ma'lumotlaridan foydalanana olishini ta'minlaydigan dastur. Ma'lumotlarni kiritish, so'rovlar va hisobotlar shaklida amalga oshiriladi.

Фойдаланувчининг МБ маълумотларидан фойдалана олишини таъминлайдиган дастур. Маълумотларни киритиш, сўровлар ва ҳисоботлар шаклида амалга оширилади.

В логическом программировании – новый факт или правило, которые программа во время выполнения вводит в БД.

Mantiqiy dasturlashda – bajarilish vaqtida, dastur MB ga kiritadigan yangi fakt yoki qoida.

Мантикий дастурлашда – бажарилиш вақтида, дастур МБ га киритадиган янги факт ёки қоида.

Схема, производящая поразрядное сложение двух чисел. Может быть как отдельной микросхемой, так и составной частью арифметико-логического устройства микропроцессора.

Ikki sonni razryadma-razryad qo'shish amalga oshiriladigan sxema. Alohida mikrosxema ham, mikroprotessor arifmetik-mantiqiy qurilmasining tarkibiy qismi ham bo'lishi mumkin.

Икки сонни разрядма-разряд қўшиш амалга ошириладиган схема. Алоҳида микросхема ҳам, микропроцессор арифметик-мантикий қурилмасининг таркибий қисми ҳам бўлиши мумкин.

### СУБД-приложение

**uz** - MBVT-ilova

МББТ-илова

**en** - database application

### Суждение, утверждение

**uz** - mulohaza, to'g'ri fikr

мулоҳаза, тўғри фикр

**en** - assertion

### Сумматор

**uz** - summator

сумматор

**en** - adder

## С

### **Супервизор**

**uz** - supervizor

супервизор

**en** - supervisor

Исполнитель, например, исполнительная программа, программа-диспетчер; в операционной системе программа или программы, координирующие ресурсы и поддерживающие выполнение операций через центральный процессор; часть операционной системы, предназначенная для управления выполнением других программ в системе автоматической обработки данных.

Bajaruvchi, masalan, bajaruvchi dastur, dastur-dispatcher; operatsion tizimda resurslarni muvofiglashtiruvchi va markaziy protsessor orqali operatsiyalar bajarilishini ta'minlovchi dastur yoki dasturlar; operatsion tizimning, ma'lumotlarni avtomatik qayta ishlash tizimida boshqa dasturlarning bajarilishini boshqarish uchun mo'ljallangan qismi.

Бажарувчи, масалан, бажарувчи дастур, дастур-диспетчер; операцион тизимда ресурсларни мувофиқлаштирувчи ва марказий процессор орқали операциялар бажарилишини таъминловчи дастур ёки дастурлар; операцион тизимнинг, маълумотларни автоматик қайта ишлаш тизимида бошқа дастурларнинг бажарилишини бошқариш учун мўлжалланган қисми.

### **Суперкомпьютер**

**uz** - superkompyuter

суперкомпьютер

**en** - supercomputer

Компьютер, относящийся к классу самых мощных в настоящее время. Многопроцессорный компьютер, обладает самыми высокими быстродействием и емкостью памяти.

Hozirgi vaqtda eng kuchli kompyuterlar klassiga kiradigan kompyuter. Ko'p protsessorli kompyuter eng yuqori tezlikda ishlaydi va хотира sig'imi juda katta.

Ҳозирги вақтда энг кучли компьютерлар классига кирадиган компьютер. Кўп процессорли компьютер энг юқори тезликда ишлайди ва хотира сифими жуда катта.

## С

### **Суперскалярная архитектура**

**uz** - superskalyar arxitektura

суперскаляр архитектура

**en** - superscalar architecture

Архитектура процессора с несколькими конвейерами, предусматривающая возможность одновременного выполнения более одной обычной машинной (скалярной) команды.

Bir vaqtda bittadan ortiq oddiy (skalyar) mashina komandasini bajarish mumkinligi ko'zda tutilgan bir necha konveyerli protsessor arxitekturasi.

Бир вақтда биттадан ортиқ оддий (скаляр) машина командасини бажариш мумкинлиги кўзда тutilган бир неча конвейерли процессор архитектураси.

Логическая структура (модель) БД.

МВ ning mantiqiy tuzilishi (modeli).

МБ нинг мантикий тузилиши (моделі).

Упорядоченное сочетание видов и категорий, связанных с программным обеспечением.

Dasturiy ta'minot bilan bog'liq bo'lgan kategoriyalar va turlarning tartiblashtirilgan birikmasi.

Дастурий таъминот билан боғлиқ бўлган категориялар ва турларнинг тартиблаштирилган бирикмаси.

Небольшая программа, командный файл или макрос, назначенный пользователю администратором сети и выполняемый при регистрации пользователя в системе.

Tarmoq ma'muri tomonidan foydalanuvchiga belgilangan va foydalanuvchini tizimda ro'yxatga olish paytida bajariladigan kichik dastur, komanda fayli yoki makros.

Тармоқ маъмури томонидан фойдаланувчига белгиланган ва фойдаланувчини тизимда рўйхатга олиш пайтида бажариладиган кичик дастур, команда файли ёки макрос.

### **Схема базы данных**

**uz** - ma'lumotlar bazasining sxemasi

маълумотлар базасининг

схемаси

**en** - database scheme

Логическая структура (модель) БД.

МВ ning mantiqiy tuzilishi (modeli).

МБ нинг мантикий тузилиши (моделі).

Упорядоченное сочетание видов и категорий, связанных с программным обеспечением.

Dasturiy ta'minot bilan bog'liq bo'lgan kategoriyalar va turlarning tartiblashtirilgan birikmasi.

Дастурий таъминот билан боғлиқ бўлган категориялар ва турларнинг тартиблаштирилган бирикмаси.

Небольшая программа, командный файл или макрос, назначенный пользователю администратором сети и выполняемый при регистрации пользователя в системе.

Tarmoq ma'muri tomonidan foydalanuvchiga belgilangan va foydalanuvchini tizimda ro'yxatga olish paytida bajariladigan kichik dastur, komanda fayli yoki makros.

Тармоқ маъмури томонидан фойдаланувчига белгиланган ва фойдаланувчини тизимда рўйхатга олиш пайтида бажариладиган кичик дастур, команда файли ёки макрос.

### **Схема категоризации**

**uz** - kategoriyalashtirish sxemasi

категориялаштириш схемаси

**en** - categorization scheme

### **Сценарий регистрации**

**uz** - ro'yxatga olish ssenariysi

рўйхатга олиш сценарийси

**en** - logon script

## С

### **Счетчик**

**uz** - hisoblagich

хисоблагич

**en** - counter

Переменная в программе или аппаратный регистр, определяющий число повторений какой-либо операции, например счетчик цикла.

Dasturdagi o‘zgaruvchi yoki qandaydir operatsiyaning takrorlanish sonini aniqlaydigan apparat registri, masalan, siklni hisoblagich.

Дастурдаги ўзгарувчи ёки қандайдир операциянинг такрокланиш сонини аниқлайдиган аппарат регистри, масалан, циклни ҳисоблагич.

### **Счетчик команд**

**uz** - komandalar hisoblagichi

командалар ҳисоблагичи

**en** - instruction counter

Микросхема памяти центрального процессора для подсчета числа выполняемых команд.

Vajariladigan komandalar sonini hisoblash uchun xizmat qiladigan, markaziy protsessor хотирасининг mikrosxeması.

Бажариладиган командалар сонини ҳисоблаш учун хизмат қиладиган, марказий процессор хотирасининг микросхемаси.

## Т

### **Таблица**

**uz** - jadval

жадвал

**en** - table

1. В реляционных СУБД – структура данных в виде последовательности записей, имеющих идентификаторы (имена).

2. Рабочий лист в электронной таблице.

1. Relyatsion MBBT – identifikatorlari (nomlari) bo‘lgan yozuvlar ketma-ketligi ko‘rinishidagi ma’lumotlar strukturasi.

2. Elektron jadvalning ishchi varag‘i.

1. Реляцион МББТ – идентификаторлари (номлари) бўлган ёзувлар кетма-кетлиги кўринишидаги маълумотлар структураси. 2. Электрон жадвалнинг ишчи варағи.

### **Таблица дефектных дорожек**

**uz** - defektli yo‘lkalar jadvali

дефектли йўлкалар жадвали

**en** - bad track table

Список дефектных областей жесткого диска, обычно обнаруживаемых во время заключительного тестирования на заводе-изготовителе.

## T

Tayyorlovchi zavodda yakuniy testlash paytida aniqlanadigan, qattiq disk defektli sohalarning ro'yxati.

Тайёрловчи заводда якуний тестлаш пайтида аниқланадиган, қаттиқ диск дефектли соҳаларининг рўйхати.

### Таблица имён

**uz** - nomlar jadvali

номлар жадвали

**en** - symbol table

Содержит используемые в программе идентификаторы (метки, имена подпрограмм и переменных) и их атрибуты (признаки); таблица имён создаётся во время работы транслятором и компоновщиком; используется на стадиях семантического анализа и генерации промежуточного кода, а также для компоновки программы. Она может быть сохранена соответственно в объектном или загрузочном модуле для целой отладки.

Dasturda foydalaniladigan identifikatorlar (belgilar, quyi dasturlar va o'zgaruvchilar nomlari)ni va ularning atributlarini (belgilarini) ichiga oladi; nomlar jadvali ishlash paytida translyator va komponovkachi tomonidan tuziladi; semantik tahlil va oraliq kodni generatsiyalash bosqichlarida, shuningdek dasturni komponovkalash uchun foydalaniladi. Nomlar jadvali tegishliicha, sozlash maqsadida obyekt yoki yuklash modulida saqlanishi mumkin.

Дастурда фойдаланиладиган идентификаторлар (белгилар, куйи дастурлар ва ўзгарувчилар номлари)ни ва уларнинг атрибутларини (белгиларини) ичига олади; номлар жадвали ишлаш пайтида транслятор ва компоновкачи томонидан тузилади; семантик таҳлил ва оралиқ кодни генерациялаш bosqichlarida, шунингдек дастурни компоновкаш учун фойдаланилади. Номлар жадвали тегишлича, созлаш мақсадида объект ёки юклаш модулида сақланиши мумкин.

## T

### **Таблица истинности**

**uz** - chinlik jadvali

чинлик жадвали

**en** - truth table

Таблица, полностью описывающая логическую функцию в виде перечисления всех возможных комбинаций входных значений (сигналов) и соответствующих им значений (сигналов) на выходе.

Mantiqiy funksiyani, kirish qiymatlari (signallari)ning mumkin bo'lgan barcha kombinatsiyalarini va chiqishda ularga to'g'ri keladigan qiymatlar (signallar)ni sanab o'tish ko'rinishida to'liq tavsiflaydigan jadval.

Мантикий функцияни, кириш қийматлари (сигналлари)нинг мумкин бўлган барча комбинацияларини ва чиқишда уларга тўғри келадиган қийматлар (сигналлар)ни санаб ўтиш кўринишида тўлиқ тавсифлайдиган жадвал.

### **Таблица перекрестных ссылок**

**uz** - har tomonlama havolalar jadvali

хар томонлама ҳаволалар  
жадвали

**en** - cross-reference table

Таблица, выдаваемая транслятором, ассемблером или компоновщиком и указывающая для каждого идентификатора тип, адрес, место определения и список мест использования.

Translyator, assembler yoki komponovkachi beradigan va har bir identifikator uchun tur, adres, aniqlash joyi va foydalanish joylarining ro'yxati ko'rsatilgan jadval.

Транслятор, ассемблер ёки компоновкачи берадиган ва ҳар бир идентификатор учун тур, адрес, аниқлаш жойи ва фойдаланиш жойларининг рўйхати кўрсатилган жадвал.

### **Таблица размещения файлов**

**uz** - fayllarni joylashtirish jadvali

файлларни жойлаштириш  
жадвали

**en** - file allocation table (FAT)

Файловая система, используемая MS-DOS и операционными системами семейства Windows для упорядочения файлов и управления ими.

MS-DOS va Windows turkumidagi boshqa operatsion tizimlarda fayllarni tartibga solish va boshqarish uchun qo'llaniladigan fayllar tizimi.

MS-DOS va Windows turkumidagi boshqa operatsion tizimlarda fayllarni tartibga solish va boshqarish uchun qo'llaniladigan fayllar tizimi.

## Т

### Таблица ссылок

**uz** - havolalar jadvali

хаволалар жадвали

**en** - reference table

Таблица, создаваемая компилятором в процессе трансляции программы.

Dasturni translyatsiya qilish jarayonida kompilyator tuzadigan jadval.

Дастурни трансляция қилиш жараёнида компилятор тузадиган жадвал.

Представление информации в виде таблицы.

Axborotni jadval ko‘rinishida taqdim etish.

Ахборотни жадвал кўринишида тақдим этиш.

### Табуляция

**uz** - tabulyatsiya

табуляция

**en** - tabulation

В текстовых процессорах – пробел, не удлиняемый при форматировании. Воспринимается текстовым процессором как буква, поэтому составные собственные имена, в которых слова разделены такими пробелами, не разбиваются между соседними строками.

### Твердый пробел

**uz** - «o‘zgarmas» ochiq joy

«ўзгармас» очик жой

**en** - hard space

Matn protsessorlarida – formatlashda uzaytirilmaydigan ochiq joy. Matn protsessori harf sifatida qabul qiladi, shuning uchun so‘zlar shunday ochiq joylar bilan ajratilgan tarkibiy xususiy nomlar qo‘shni satrlar o‘rtasida bo‘linmaydi.

Matn protsessorlarida – formatlashda uzaytirilmaydigan ochiq joy. Matn protsessori harf sifatida qabul qiladi, shuning uchun so‘zlar shunday ochiq joylar bilan ajratilgan tarkibiy xususiy nomlar qo‘shni satrlar o‘rtasida bo‘linmaydi.

### Тег

**uz** - teg

тег

**en** - tag

В языке HTML – специальный символ, определяющий раздел документа, способ форматирования текста или другие действия. Начинается знаком «<» и завершается знаком «>». Как правило, в HTML теги используются парами. Закрывающий тег отличается от открывающего наличием косой черты после левой угловой скобки.



## T

HTML tilida – hujjatning bo‘linishini, matni formatlash usulini yoki boshqa amallarni belgilovchi maxsus simvol. «<» belgisi bilan boshlanadi va «>» belgisi bilan yakunlanadi. Odatda HTML da teglardan juft holda foydalaniladi. Yopadigan teg ochadigan tegdan, chap burchakdagi qavsdan keyin keladigan qiya chiziq bo‘lishi bilan farq qiladi.

HTML тилида – хужжатнинг бўлинишини, матни форматлаш усулини ёки бошқа амалларни белгиловчи махсус символ. «<» белгиси билан бошланади ва «>» белгиси билан якунланади. Одатда HTML да теглардан жуфт холда фойдаланилади. Ёпадиган тег очадиган тегдан, чап бурчакдаги қавсдан кейин келадиган қия чизик бўлиши билан фарқ қилади.

### **Текстовый процессор**

**uz** - matn protsessori  
матн процессори  
**en** - word processor

Текстовый редактор с расширенными возможностями форматирования редактируемых документов, предназначенных для печати.

Bosib chiqarish uchun mo‘ljallangan tahrir qilinadigan hujjatlarni formatlashtirishning keng imkoniyatlariga ega bo‘lgan matn redaktori.

Босиб чиқариш учун мўлжалланган тахрир қилинадиган хужжатларни форматлаштиришнинг кенг имкониятларига эга бўлган матн редактори.

### **Текстовый редактор**

**uz** - matn redaktori  
матн редактори  
**en** - text editor

Программа для создания и модификации текстов.

Matnlar tuzish va ularni o‘zgartirish uchun mo‘ljallangan dastur.

Матнлар тузиш ва уларни ўзгартириш учун мўлжалланган дастур.

## Т

### **Текстовый файл**

**uz** - matn fayli

матн файли

**en** - text file

Файл, не содержащий невидимых (непечатаемых) символов. Обычно создаётся текстовым редактором.

Ко‘ринмайдиган (bosilmaydigan) simvollarni ichiga olmagan fayl. Matn redaktori tomonidan yaratiladi.

Кўринмайдиган (босилмайдиган) символларни ичига олмаган файл. Матн редактори томонидан яратилади.

Режим дистанционной работы на персональном компьютере сотрудника, связывающегося с офисом по компьютерной сети.

Kompyuter tarmog‘i orqali ofis bilan bog‘lanadigan hodimning shaxsiy kompyuterda masofadan ishlash rejimi.

Компьютер тармоғи орқали офис билан боғланадиган ходимнинг шахсий компьютерда масофадан ишлаш режими.

Мультимедиа-устройство, совмещающее в себе телевизор, компьютер, DVD и коммуникатор.

O‘zida televizor, kompyuter, DVD va kommunikatorni birlashtiradigan multimedia qurilma.

Ўзида телевизор, компьютер, DVD ва коммуникаторни бирлаштирадиган мультимедиа қурилма.

Способ организации памяти, при котором один блок памяти заменяется другим с записанными в него программами BIOS.

Xotirani tashkil qilish usuli, bunda bir xotira bloki BIOS dasturlar yozilgan boshqa bir blok bilan almashtiriladi.

Хотирани ташкил қилиш усули, бунда бир хотира блоқи BIOS дастурлар ёзилган бошқа бир блок билан алмаштирилади.

### **Телекомьютинг**

**uz** - telekomyuting

телекомьютинг

**en** - telecommuting

### **Телепьютер**

**uz** - teleputer

телепьютер

**en** - teleputer

### **Теневая память**

**uz** - yashirin хотира

яширин хотира

**en** - shadow memory

## Т

### **Теория автоматов**

**uz** - avtomatlar nazariyasi  
автоматлар назарияси  
**en** - automata theory

Научная дисциплина, занимающаяся изучением абстрактных вычислительных устройств или «машин».

Abstrakt hisoblash qurilmalari, yoki «mashinalar» ni oʻrganish bilan shugʻullanadigan ilmiy fan.

Абстракт ҳисоблаш қурилмалари, ёки «машиналар» ни ўрганиш билан шуғулланадиган илмий фан.

### **Теория информации**

**uz** - axborot nazariyasi  
ахборот назарияси  
**en** - information theory

Научная дисциплина, изучающая свойства и процессы передачи информации.

Axborot xossalari va uni uzatish jarayonlarini oʻrganadigan ilmiy fan.

Ахборот хоссаларини ва уни узатиш жараёнларини ўрганадиган илмий фан.

### **Теплый старт**

**uz** - «issiq» start  
«иссик» старт  
**en** - warm boot

Перезагрузка компьютера без его выключения. При этом происходит перезагрузка только операционной системы. Выполняется обычно при нажатии кнопки Reset.

Kompyuterni oʻchirmasdan qayta yuklash. Bunda faqat operatsion tizimning qayta yuklanishi yuz beradi. Odatda, Reset tugmasi bosilganda bajariladi.

Компьютерни ўчирмасдан қайта юклаш. Бунда фақат операцион тизимнинг қайта юкланиши юз беради. Одатда, Reset тугмаси босилганда бажарилади.

### **Терм**

**uz** - term  
терм  
**en** - term

Неразложимый на составляющие элементы арифметического, символьного или логического выражения.

Tashkil etuvchilarga boʻlinmaydigan, arifmetik, simvulli yoki mantiqiy ifoda elementi.

Ташкил этувчиларга бўлинмайдиган, арифметик, символли ёки мантикий ифода элементи.

## Т

### Терминал

**uz** - terminal

терминал

**en** - terminal

1. Устройство для получения и/или передачи информации через телекоммуникационные линии или линии связи.

2. Устройство ввода/вывода данных. От микрокомпьютера или мэйнфрейма отличается отсутствием вычислительных возможностей или незначительными вычислительными возможностями.

1. Telkommunikatsiya yoki aloqa liniyalari orqali axborot olish va/yoki uzatish uchun mo'ljallangan qurilma.

2. Ma'lumotlarni kiritish/chiqarish qurilmasi. Mikrokompyuter yoki meynfreymdan hisoblash imkoniyatining bo'lmasligi yoki kam darajada bo'lishligi bilan farqlanadi.

1. Телекоммуникация ёки алоқа линиялари орқали ахборот олиш ва/ёки узатиш учун мўлжалланган қурилма.

2. Маълумотларни киритиш/чиқариш қурилмаси. Микрокомпьютер ёки мэйнфреймдан ҳисоблаш имкониятининг бўлмаслиги ёки кам даражада бўлишлиги билан фарқланади.

Электрическое приспособление, которое подключается к концу линии связи с целью устранения помех в виде отражений сигнала, а также для поддержания состояния шины. Выступает в качестве фильтра, подавляющего электрический шум, вызываемый применением набора кабелей и устройств. Используется в сетях Ethernet с шинной топологией.

Signalning qaytishi ko'rinishidagi xalaqitlarni bartaraf qilish maqsadida, shuningdek, shinning passiv holatida signalning muayyan darajasini saqlab turish uchun, aloqa liniyasining uchiga (oxiriga) ulanadigan elektr moslama. Kabellar va qurilmalarning qo'llanilishi keltirib chiqaradigan elektr shovqinni bostiradigan filtr vazifasini bajaradi. Shina topologiyasiga ega Ethernet tarmoqlarida foydalaniladi.

### Терминатор

**uz** - terminator

терминатор

**en** - finalizer

## Т

Сигналнинг қайтиши кўринишидаги халақитларни бартараф қилиш мақсадида, шунингдек, шинанинг пассив ҳолатида сигналнинг муайян даражасини сақлаб туриш учун, алоқа линиясининг учига (охирига) уланадиган электр мослама. Кабеллар ва қурилмаларнинг қўлланилиши келтириб чиқарадиган электр шовқинни бостирадиган филтёр вазифасини бажаради. Шина топологиясига эга Ethernet тармоқларида фойдаланилади.

### **Термографический принтер**

**uz** - termografik printer

термографик принтер

**en** - thermal printer

Бесконтактный бесшумный принтер. Имеет термоголовку и печатает на специально обработанной бумаге.

Kontaktsiz, shovqin chiqarmaydigan printer. Termokallakka ega, maxsus ishlov berilgan qog‘ozga bosib chiqaradi.

Контактсиз, шовқин чиқармайдиган принтер. Термокаллакка эга, махсус ишлов берилган қоғозга босиб чиқаради.

### **Тестирование на совместимость**

**uz** - moslikka testlash

мосликка тестлаш

**en** - compatibility testing

Проверка работоспособности продукта на разных типах и моделях компьютеров, с различными типами внешних устройств (например, принтеров), а также совместимости с другими аппаратными и программными компонентами системы.

Mahsulotning, kompyuterlarning har xil modelarida va turlarida, tashqi qurilmalar (masalan, printerlar) ning har xil turlari bilan ishlay olish qobiliyatini, shuningdek, tizimning boshqa dasturiy va apparat komponentlari bilan mosligini tekshirish.

Маҳсулотнинг, компьютерларнинг ҳар хил моделларида ва турларида, ташқи қурилмалар (масалан, принтерлар) нинг ҳар хил турлари билан ишлай олиш қобилиятини, шунингдек, тизимнинг бошқа дастурий ва аппарат компонентлари билан мослигини текшириш.

## Т

### **Тест-программа**

**uz** - test-dastur

тест-дастур

**en** - test program

Программа, предназначенная для проверки правильности функционирования отдельных блоков, узлов внешних устройств и процессора электронной вычислительной машины.

Elektron hisoblash mashinasi protsessori va tashqi qurilmalar ayrim bloklari, uzellari ishlashining to'g'riligini tekshirish uchun mo'l-jallangan dastur.

Электрон ҳисоблаш машинаси процессори ва ташқи қурилмалар айрим блоклари, узеллари ишлашининг тўғрилигини текшириш учун мўлжалланган дастур.

### **Тест Тьюринга**

**uz** - Tyuring testi

Тьюринг тести

**en** - Turing test

Тест для определения «машинного интеллекта», предусматривающий оценку ответов на вопросы, задаваемые двум невидимым объектам – человеку и компьютеру. Если ответы компьютера нельзя отличить от ответов человека, то этот компьютер может считаться интеллектуальным.

Mashina intellektini aniqlash uchun o'tkaziladigan test. Ikki ko'rinmas obyekt – odam va kompyuterga beriladigan savollarga javoblar baholanishini ko'zda tutadi. Kompyuter javoblarini odam javoblaridan farqlab bo'lmasa, bu kompyuter intellektual kompyuter hisoblanadi.

Машина интеллектини аниқлаш учун ўтказиладиган тест. Икки кўринмас объект – одам ва компьютерга бериладиган саволларга жавоблар баҳоланишини кўзда тутди. Компьютер жавобларини одам жавобларидан фарқлаб бўлмаса, бу компьютер интеллектуал компьютер ҳисобланади.

### **Технологии автоматической идентификации и сбора данных**

**uz** - avtomatik identifikatsiyalash va ma'lumotlar to'plash texnologiyalari

автоматик идентификациялаш

ва маълумотлар тўплаш

технологиялари

Средства для обеспечения прямого ввода данных в компьютер или программируемый логический контроллер без помощи клавиатуры, что исключает операторские ошибки и ускоряет процесс ввода.

Ma'lumotlarning, klaviatura yordamisiz, to'g'-

## T

**en** - automatic identification and data capture technologies

ridan-to'g'ri kompyuterga yoki dasturlashtiriladigan mantiqiy kontrollerga kiritilishini ta'minlaydigan vositalar. Bu operator xatolarini istisno qiladi va kiritish jarayonini tezlashtiradi.

### **Технология ActiveX**

**uz** - Activex texnologiyasi

Activex texnologiyasi

**en** - ActiveX

Маълумотларнинг, клавиатура ёрдамсиз, тўғридан-тўғри компьютерга ёки дастурлаштириладиган мантиқий контроллерга киритилишини таъминлайдиган воситалар. Бу оператор хатоларини истисно қилади ва киритиш жараёнини тезлаштиради.

Набор технологий, позволяющий компонентам программного обеспечения взаимодействовать в сетевой среде вне зависимости от языка, на котором создавались компоненты.

Dasturiy ta'minot komponentariga, bu komponentlar yaratilgan tilga bog'liq bo'lmagan holda tarmoq muhitida birgalikda ishlash imkonini beradigan texnologiyalar to'plami.

Дастурий таъминот компонентларига, бу компонентлар яратилган тилга боғлиқ бўлмаган ҳолда тармоқ мухитида биргаликда ишлаш имконини берадиган технологиялар тўплами.

### **Технология Direct X**

**uz** - Direct X texnologiyasi

Direct X texnologiyasi

**en** - Direct X

Разработанный Microsoft набор стандартных программных прерываний, позволяющий программистам более быстрым способом работать со звуком, видео и графикой.

Microsoft tomonidan ishlab chiqilgan standart dasturiy uzilishlar to'plami. Dasturchilarga tovush, video va grafika bilan birmuncha tezroq usulda ishlash imkonini beradi.

Microsoft tomonidan ishlab chiqilgan standart dasturiy uzilishlar to'plami. Dasturchilarga tovush, video va grafika bilan birmuncha tezroq usulda ishlash imkonini beradi.

## Т

### Технология EPIC

**uz** - EPIC texnologiyasi

EPIC texnologiyasi

**en** - EPIC (explicitly parallel instruction computing)

Технология архитектуры 64-разрядного процессора Merced для организации параллельных вычислений.

Parallel hisoblashlarni tashkillashtirish uchun mo'ljallangan 64 razryadli Merced protsessori arxitekturasining texnologiyasi.

Параллел ҳисоблашларни ташкиллаштириш учун мўлжалланган 64 разрядли Merced процессори архитектурасининг технологияси.

### Технология Fast Ethernet

**uz** - Fast ethernet texnologiyasi

Fast ethernet texnologiyasi

**en** - Fast ethernet

Технология повышения пропускной способности путём увеличения числа битов, передаваемых в одном кадре, и уменьшения времени передачи кадра с помощью оптимизации динамической передачи. Также называется как технология «быстрых кадров». Эта технология расширяет возможности пакетной передачи данных, обеспечивая увеличение производительности.

Bitta kadrda uzatiladigan bitlar sonini ko'paytirish yo'li bilan o'tkazish qobiliyatini oshirish va dinamik uzatishni optimallashtirish yordamida kadrni uzatish vaqtini kamaytirish texnologiyasi. Shuningdek, «tez kadrlar» texnologiyasi deb ham ataladi. Ushbu texnologiya unumdorlik oshirishini ta'minlagan holda, ma'lumotlarni paketli uzatish imkonini kengaytiradi.

Битта кадрда узатиладиган битлар сонини кўпайтириш йўли билан ўтказиш қобилиятини ошириш ва динамик узатишни оптималлаш ёрдамида кадрни узатиш вақтини камайтириш технологияси. Шунингдек, «тез кадрлар» технологияси деб ҳам аталади. Ушбу технология унумдорлик ошишини таъминлаган ҳолда, маълумотларни пакетли узатиш имконини кенгайтиради.

### Тип данных

**uz** - ma'lumotlar turi

маълумотлар тури

**en** - data type

Характеристика, присваиваемая объекту (переменной, функции, полю записи, константе, массиву и т.п.). Тип данных определяет множество допустимых значений, фор-



## Т

мат хранения данных, размер выделяемой под них памяти и набор операций, которые над ними можно производить.

Obyektga (o'zgaruvchiga, funksiyaga, yozuv maydoni, konstanta, massivga) beriladigan xarakteristika. Ma'lumotlar turi yo'l qo'yiladigan qiymatlar ko'pligini, ma'lumotlarni saqlash formatini, ularga ajratiladigan xotira o'lchamini va ular ustida bajarish mumkin bo'lgan amallar to'plamini belgilaydi.

Объектга (ўзгарувчига, функцияга, ёзув майдони, константа, массивга) бериладиган хarakterистика. Маълумотлар тури йўл қўйиладиган қийматлар кўплигини, маълумотларни сақлаш форматини, уларга ажратиладиган хотира ўлчамини ва улар устида бажариш мумкин бўлган амаллар тўпламини белгилайди.

### Тип действия

**uz** - ish (harakat) turi  
иш (ҳаракат) тури  
**en** - activity type

Классификация деятельности, определяемая выполнением одного и того же алгоритма.

Ayni bir algoritmnining bajarilishi bilan belgilanadigan faoliyatni tasniflash.

Ayni bir algoritmnining bajarilishi bilan belgilanadigan faoliyatni tasniflash.

### Тип файла

**uz** - fayl turi  
файл тури  
**en** - file type

Описание содержания или формата файла. Тип файла обычно указывается расширением имени файла.

Fayl mazmuni yoki hajmini tavsiflash. Fayl turli fayl nomidan keyin, uning kengaytmasi sifatida yoziladi.

Файл мазмуни ёки ҳажмини тавсифлаш. Файл тури файл номидан кейин, унинг кенгайтмаси сифатида ёзилади.

## Т

### Титульный лист

**uz** - titul varag'i

титул varaғи

**en** - banner page

Первая страница распечатки, содержащая имя задания, имя пользователя, другую учётную информацию.

Bosib chiqarilgan matnning birinchi sahifasi, topshiriq, foydalanuvchi nomi va boshqa hisobga olish ma'lumotidan tashkil topadi.

Босиб чиқарилган матннинг биринчи саҳифаси, топшириқ, фойдаланувчи номи ва бошқа ҳисобга олиш маълумотидан ташкил топади.

### Только чтение

**uz** - faqat o'qish

faqat ўқиш

**en** - read-only

Атрибут файла, защищающий его от модификации или удаления.

Faylning, uni o'zgartirishdan yoki chiqarib tashlashdan himoya qiladigan atributi.

Файлнинг, уни ўзгартиришдан ёки чиқариб ташлашдан ҳимоя қиладиган атрибути.

### Топология

**uz** - topologiya

топология

**en** - topology

1. Общая физическая или логическая конфигурация телекоммуникационной системы.  
2. Система отношений между компонентами сети Windows.

1. Telekommunikatsiyalar tizimining umumiy fizik yoki mantiqiy konfiguratsiyasi.  
2. Windows tarmog'i komponentlari o'rtasidagi munosabat tizimi.

1. Телекоммуникациялар тизимининг умумий физик ёки мантиқий конфигурацияси.  
2. Windows тармоғи компонентлари ўртасидаги муносабат тизими.

### Топология «звезда»

**uz** - «yulduz» topologiyasi

«юлдуз» топологияси

**en** - star topology

Одна из трех базовых физических топологий ЛВС, в которой компьютеры и устройства соединены радиальными линиями с центральным узлом.

LNT uchta tayanch fizik topologiyasidan biri. Bunda kompyuterlar va qurilmalar markaziy uzul bilan radial liniyalar orqali ulanadi.

## Т

### **Точка «горячая»**

**uz** - «qaynoq» nuqta

«қайноқ» нукта

**en** - hot spot

ЛХТ учта таянч физик топологиясидан бири. Бунда компьютерлар ва қурилмалар марказий узел билан радиал линиялар орқали уланади.

Наиболее часто используемый участок программы, ячейка памяти параллельного суперкомпьютера, к которой происходит одновременное обращение множества процессоров.

Dasturning eng ko‘p foydalaniladigan qismi; parallel superkompyuter хотирасининг, bir vaqtda ko‘plab protsessorlar murojaat qilinadigan yacheykasi.

Дастурнинг энг кўп фойдаланиладиган қисми; параллел суперкомпьютер хотирасининг, бир вақтда кўплаб процессорлар мурожаат қилинадиган ячейкаси.

### **Точка вставки**

**uz** - qo‘yish nuqtasi

қўйиш нуктаси

**en** - insertion point

Курсор, мигающая вертикальная линия на экране, отмечающая то место, в которое будет вводиться информация.

Axborot (ma‘lumot) kiritiladigan joyni belgilaydigan, ekrandagi lipillaydigan tik chiziq, kursor.

Ахборот (маълумот) киритиладиган жойни белгилайдиган, экрандаги липиллайдиган тик чизик, курсор.

### **Точка входа**

**uz** - kirish nuqtasi

кириш нуктаси

**en** - entry point

Адрес или метка команды, выполняемая первой при входе в программу; любое место в программе, куда может быть передано управление.

Dasturga kirishda birinchi bo‘lib bajariladigan komanda adresi yoki belgisi; dasturdagi, boshqaruv uzatilishi mumkin bo‘lgan har qanday joy.

Дастурга киришда биринчи бўлиб бажариладиган команда адреси ёки белгиси; дастурдаги, бошқарув узатилиши мумкин бўлган ҳар қандай жой.

## Т

### **Точка зрения на архитектуру**

**uz** - arxitekturaga bo'lgan qarash  
архитектурага бўлган қараш  
**en** - architecture viewpoint

Рабочий продукт, устанавливающий условности конструирования, интерпретации и использования архитектурного представления для структуризации определенных системных интересов.

Muayyan tizim manfaatlarini strukturalash uchun arxitekturaviy taqdim etishni tashkil etish, talqin qilish va undan foydalanishning shartlilikini belgilovchi ishchi mahsulot.

Муайян тизим манфаатларини структуралаш учун архитектуравий тақдим этишни ташкил этиш, талқин қилиш ва ундан фойдаланишнинг шартлилигини белгиловчи ишчи маҳсулот.

### **Точка на графике**

**uz** - grafikdagi nuqta  
графикдаги нуқта  
**en** - data point

Любая пара числовых значений, изображаемая на графике.

Grafikda tasvirlanadigan sonli qiymatlarning istalgan jufti.

Графикда тасвирланадиган сонли қийматларнинг исталган жуфти.

### **Точка останова**

**uz** - to'xtash nuqtasi  
тўхташ нуқтаси  
**en** - breakpoint

Точка программы, в которой должно быть выполнено определенное действие.

Dasturdagi, muayyan ish (amal) bajarilishi kerak bo'lgan nuqta.

Дастурдаги, муайян иш (амал) бажарилиши керак бўлган нуқта.

### **Тракт данных**

**uz** - ma'lumotlar trakti  
маълумотлар тракти  
**en** - data path

Внутренняя шина данных процессора. Её ширина влияет на производительность процессора. Высокая производительность процессора достигнута, благодаря использованию широкого (многоуровневого) выделенного тракта данных и большого объёма внешней и внутренней кэш-памяти.

Protsessorning ichki ma'lumotlar shinasini. Uning kengligi protsessor unumdorligiga ta'sir qiladi. Protsessorning yuqori unumdorligiga keng

## Т

(ko‘p razryadli) ajratilgan ma‘lumotlar traktidan foydalanish va tashqi hamda ichki kesh-xotira sig‘imi kattaligi tufayli erishiladi.

Процессорнинг ички маълумотлар шинаси. Унинг кенглиги процессор унумдорлигига таъсир қилади. Процессорнинг юқори унумдорлигига кенг (кўп разрядли) ажратилган маълумотлар трактдан фойдаланиш ва ташқи ҳамда ички кэш-хотира сифими катталиги туфайли эришилади.

### **Транзакция**

**uz** - tranzaksiya

транзакция

**en** - transaction

Короткий по времени цикл взаимодействия объектов, включающий: «запрос – выполнение задания – ответ». Обычно осуществляется в режиме диалога.

Obyektlarning vaqt bo‘yicha qisqa bo‘lgan birgalikda ishlash sikli. O‘z ichiga «so‘rov – topshiriqning bajarilishi – javob» ni oladi. Odatda, dialog rejimida amalga oshiriladi.

Объектларнинг вақт бўйича қисқа бўлган биргаликда ишлаш цикли. Ўз ичига «сўров – топшириқнинг бажарилиши – жавоб» ни олади. Одатда, диалог режимида амалга оширилади.

### **Транслятор**

**uz** - translyator

транслятор

**en** - translator

Программа, преобразующая коды одного языка программирования или формата данных в другой.

Bir dasturlash tili kodlarini yoki ma‘lumotlar formatini boshqasiga o‘zgartiradigan dastur.

Бир дастурлаш тили кодларини ёки маълумотлар форматини бошқасига ўзгартирадиган дастур.

### **Транспьютер**

**uz** - transpyuter

транспьютер

**en** - transputer

Процессор специальной архитектуры, предназначенный для использования в многопроцессорных вычислительных системах для параллельных вычислений.

Ko‘p protsessorli hisoblash tizimlarida parallel hisoblashlar uchun foydalanishga mo‘ljallangan, maxsus arxitektura protsessori.

## Т

Кўп процессорли ҳисоблаш тизимларида параллел ҳисоблашлар учун фойдаланишга мўлжалланган, махсус архитектура процессори.

Типы и количество ресурсов, необходимых для каждого вида деятельности в рабочем пакете.

Ishchi paketda faoliyatning har bir turi uchun zarur bo'lgan resurslarning turlari va miqdori.

Ишчи пакетда фаолиятнинг ҳар бир тури учун зарур бўлган ресурсларнинг турлари ва миқдори.

Системы цифровой мобильной связи третьего поколения. Поддерживают мультимедиа и имеют скорость передачи до 2 Mbit/s.

Uchinchi avlod raqamli mobil aloqa tizimlari. Multimediani ta'minlaydi, uzatish tezligi 2 Mbit/s gacha

Учинчи авлод рақамли мобил алоқа тизимлари. Мультимедиани таъминлайди, узатиш тезлиги 2 Mbit/s гача.

Система клиент – сервер, в которой промежуточное звено (компьютер) помещается между компьютером – клиентом и компьютером – сервером двухуровневой модели и обычно работает как монитор обработки транзакций или посредник запросов к объектам.

Oraliq zveno (kompyuter) ikki sathli model mijoz kompyuteri va server kompyuteri orasida joylashtiriladigan hamda tranzaksiyalarni qayta ishlaydigan monitor yoki obyektarga bo'ladigan so'rovlar vositachisi sifatida ishlaydigan mijoz – server tizimi.

### **Требования к ресурсам активности**

**uz** - aktivlik resurslariga qo'yiladigan talablar

активлик ресурсларига қўйиладиган талаблар

**en** - activity resource requirements

### **Третье поколение**

**uz** - uchinchi avlod

учинчи авлод

**en** - 3G

### **Трёхзвенная модель**

**uz** - uch zvenoli model

уч звеноли модель

**en** - three-tier model

## Т

Оралик звено (компьютер) икки сатҳли модель мижоз компютери ва сервер компютери орасида жойлаштириладиган ҳамда транзакцияларни қайта ишлайдиган монитор ёки объектларга бўладиган сўровлар восита-чиси сифатида ишлайдиган мижоз – сервер тизими.

### Трёхзначная логика

**uz** - uch belgili mantiq

уч белгили мантиқ

**en** - ternary logic

Логика, оперирующая тремя истинностными значениями, например 1, 0, – 1.

Uchta chin qiymat, masalan, 1, 0, – 1 bilan ish koʻradigan mantiq.

Учта чин қиймат, масалан, 1, 0, – 1 билан иш кўрадиган мантиқ.

### Трёхмерный

**uz** - uch oʻlchamli

уч ўлчамли

**en** - three-dimensional (3D)

Термин, используемый в компьютерной графике, которая охватывает алгоритмы и программные обеспечения для оперирования объектами в трёхмерном пространстве.

Obyektlarning ustida uch oʻlchamli fazoda amallar bajarish uchun algoritmlar va dasturiy mahsulotlarni qamrab oladigan kompyuter grafikasida ishlatiladigan atama.

Объектлар устида уч ўлчамли фазода амаллар бажариш учун алгоритмлар ва дастурий маҳсулотларни қамраб оладиган компьютер графикасида ишлатиладиган атама.

### Триггер

**uz** - trigger

триггер

**en** - trigger

Устройство, обладающее двумя состояниями устойчивого равновесия и способное под воздействием внешнего управляющего сигнала скачкообразно переходить из одного состояния и другое.

Ikkita barqaror muvozanat holatiga ega boʻlgan, tashqi boshqaruvchi signal taʼsirida bir holatdan ikkinchisiga sakrab-sakrab oʻtadigan qurilma.

Иккита барқарор мувозанат ҳолатига эга бўлган, ташқи бошқарувчи сигнал таъсирида бир ҳолатдан иккинчисига сакраб-сакраб ўтадиган қурилма.

## Т

### **Троянский конь**

**uz** - «Troya oti»

«Троя оти»

**en** - trojan horse

Вредоносная программа, выглядящая как функционально полезная, позволяющая производить несанкционированный сбор, фальсификацию или уничтожение данных.

Ma'lumotlarni ruxsat etilmagan tarzda to'plash, soxtalashnitish yoki yo'q qilishni amalga oshirish imkonini beradigan, funksional foydali bo'lib ko'rinadigan zarar yetkazadigan dastur.

Маълумотларни рухсат этилмаган тарзда тўплаш, сохталаштириш ёки йўқ қилишни амалга ошириш имконини берадиган, функционал фойдали бўлиб кўринадиган зарар етказадиган дастур.

## У

### **Удаление данных**

**uz** - ma'lumotlarni chiqarib tashlash

маълумотларни чиқариб

ташлаш

**en** - data deletion

Автоматическое или ручное удаление данных из БД в соответствии с заданными критериями.

Belgilangan kriteriyilarga muvofiq, MB dan ma'lumotlarni avtomatik tarzda yoki qo'lda bajariladigan chiqarib tashlash.

Белгиланган критерийларга мувофиқ, МБ дан маълумотларни автоматик тарзда ёки қўлда бажариладиган чиқариб ташлаш.

### **Удаление кода**

**uz** - kodni chiqarib tashlash

кодни чиқариб ташлаш

**en** - code removal

При оптимизации программы – удаление фрагментов программы, которые не выполняют никаких действий или не могут получить управление.

Dasturni optimallashtirishda – dasturning hech qanday ish bajarmaydigan yoki boshqarishga ega bo'lolmaydigan fragmentlarini chiqarib tashlash.

Дастурни оптималлашда – дастурнинг ҳеч қандай иш бажармайдиган ёки бошқаришга эга бўлолмайдиган фрагментларини чиқариб ташлаш.



## У

### Удаленный монитор

**uz** - uzoqdagi monitor

узоқдаги монитор

**en** - remote monitor

Монитор для отображения оперативной информации о состоянии сети, а также осуществления дистанционного мониторинга работы компьютеров.

Tarmoqning holati to'g'risidagi operativ axborotni aks ettirish, shuningdek, kompyuterlar, ishini masofadan monitoring qilish uchun mo'ljallangan monitor.

Тармоқнинг ҳолати тўғрисидаги оператив ахборотни акс эттириш, шунингдек, компьютерлар ишини масофадан мониторинг қилиш учун мўлжалланган монитор.

### Узел

**uz** - uzal

узел

**en** - node

Компьютер в сети, выполняющий основные сетевые функции (обслуживание сети, передача сообщений и т.п.).

Tarmoqdagi, asosiy tarmoq funksiyalarini (tarmoqqa xizmat ko'rsatish, xabarlar uzatish va sh.k.) bajaradigan kompyuter.

Тармоқдаги, асосий тармоқ функцияларини (тармоққа хизмат кўрсатиш, хабарлар узатиш ва ш.к.) бажарадиган компьютер.

### Указатель

**uz** - ko'rsatkich

кўрсаткич

**en** - pointer

Специальный тип данных. Значением переменной или элемента данных этого типа является адрес, который может указывать на другие данные (прямая адресация), в том числе и на другой указатель (косвенная адресация). Обычно указатели используют при работе с записями, передаче параметров процедурам и организации связанных списков.

Ma'lumotlarning maxsus turi. Bu turdagi ma'lumotlar elementining yoki o'zgaruvchining qiymati, boshqa ma'lumotlarni (bevosita adreslash), shu jumladan, boshqa ko'rsatkichni (bilvosita adreslash) ko'rsatishi mumkin bo'lgan adres hisoblanadi. Odatda, ko'rsatkichlardan yozuvlar bilan ishlashda, protseduralarga parametrlar berishda va bog'langan ro'yxatlarni tashkil qilishda foydalaniladi.

## У

Маълумотларнинг махсус тури. Бу турдаги маълумотлар элементининг ёки ўзгарувчининг қиймати, бошқа маълумотларни (бево-сита адреслаш), шу жумладан, бошқа кўрсаткични (билвосита адреслаш) кўрсатиши мумкин бўлган адрес ҳисобланади. Одатда, кўрсаткичлардан ёзувлар билан ишлашда, процедураларга параметрлар беришда ва боғланган рўйхатларни ташкил қилишда фойдаланилади.

### Указатель стека

**uz** - stek ko'rsatgichi  
      stek кўрсатгичи  
**en** - stack pointer

Регистр процессора или переменная, указывающая на текущую вершину стека. Все операции со стеком производятся с использованием этого указателя.

Protsessor registri yoki stekning joriy uchini ko'rsatib turadigan o'zgaruvchi. Stek bilan bog'liq barcha amallar shu ko'rsatkichni ishlatish orqali amalga oshiriladi.

Процессор регистры ёки стекнинг жорий учини кўрсатиб турадиган ўзгарувчи. Стек билан боғлиқ барча амаллар шу кўрсаткични ишлатиш орқали амалга оширилади.

### Укладка текста

**uz** - matnni joylashtirish  
      matnni жойлаштириш  
**en** - wordwrap

Автоматическое выравнивание текста между левой и правой границами и перенос на следующие строки слов, не уместяющихся на текущей строке.

Matnni chap va o'ng chegaralari orasida avtomatik ravishda to'g'rilash va oldingi satrga sig'magan so'zlarni keyingi satrlarga ko'chirish.

Матнни чап ва ўнг чегаралари орасида автоматик равишда тўғрилаш ва олдинги сатрга сигмаган сўзларни кейинги сатрларга кўчириш.

### Унарная операция

**uz** - unar operatsiya  
      унар операция  
**en** - unary operation

Операция, выполняемая над одним аргументом.

Bitta argument ustida bajariladigan amal.

Битта аргумент устида бажариладиган амал.

## У

### **Универсальная**

#### **последовательная шина**

**uz** - universal ketma-ket shina

универсал кетма-кет шина

**en** - universal serial bus (USB)

### **Универсальная интерфейсная шина**

**uz** - universal interfeys shina

универсал интерфейс шина

**en** - general purpose interface bus

### **Универсальный указатель ресурса**

**uz** - universal resurs ko'rsatkichi

универсал ресурс кўрсаткичи

**en** - Universal Resource Locator (URL)

Кабельная шина, предназначенная для подключения периферийных устройств, представляет собой последовательный интерфейс передачи данных для среднескоростных и низкоскоростных периферийных устройств.

Periferik qurilmalarni ulash uchun mo'ljallangan kabelli shina, o'rtacha va past tezlikli periferik qurilmalar uchun ma'lumotlar uzatishning ketma-ket interfeysini o'zida ifodalaydi.

Периферик қурилмаларни улаш учун мўлжалланган кабелли шина, ўртача ва паст тезликли периферик қурилмалар учун маълумотлар узатишнинг кетма-кет интерфейсини ўзида ифодалайди.

24-штырьковая шина параллельного интерфейса, используемая для присоединения к компьютеру.

Kompyuterga ulash uchun foydalaniladigan, 24 shtirli parallel interfeys shinasini.

Компьютерга улаш учун фойдаланиладиган, 24 штирли параллел интерфейс шинаси.

Адрес, используемый Web-браузером для поиска ресурса в Интернете. Он представляет собой стандартизованную строку символов, указывающую местонахождение ресурса, документа или его части в Интернете. Он начинается обычно с указания типа протокола (например, FTP://, если документ находится на FTP-сервере или http://, если он на Web-узле), за которым следует идентификатор конкретной информации, например, имя домена, которому принадлежит сервер, название организации или путь имени файла на этом сервере.

Web brauzer orqali Internet tarmog'ida resursni qidi-rishda ishlatadigan adres. Tim Berners Li tomonidan kiritilgan. U, o'zida resurs, hujjat yoki uning qismining Internetdagi joylashgan o'rnini ko'rsatuvchi simvollarning standartlash-

## у

tirilgan satrini ifodalaydi. Odatda, protokolning turini ko'rsatish bilan boshlanadi (masalan, FTP://, agar hujjat FTP-server yoki http:// da bo'lsa), keyin aniq axborot identifikatori keladi, masalan, server taalluqli bo'lgan domen nomi, tashkilot nomi yoki shu serverdagi fayl nomining yo'li.

Web браузер Интернет тармоғида ресурсни қидиришда ишлатадиган адрес. Тим Бернерс Ли томонидан киритилган. У, ўзида ресурс, хужжат ёки унинг қисмининг Интернетдаги жойлашган ўрнини кўрсатувчи символларнинг стандартлаштирилган сатрини ифода-лайди. Одатда, протоколнинг турини кўрса-тиш билан бошланади (масалан, FTP://, агар хужжат FTP-сервер ёки http:// да бўлса), кейин аниқ ахборот идентификатори келади, масалан, сервер тааллуқли бўлган домен но-ми, ташкилот номи ёки шу сервердаги файл номининг йўли.

### Унифицированная архитектура памяти

**uz** - unifikatsiyalashtirilgan хотира arxitekturasi

унификациялаштирилган хотира архитектураси

**en** - Unified Memory Architecture (UMA)

Архитектура системных плат, предусматривающая использование части расположенной на системной плате оперативной памяти в качестве видеопамяи.

Tizim platasida joylashgan operativ хотиранинг бир қисмидан видео хотира сифатида фойдаланиш ко'зда тutilадиган, tizim platalari arxitek-turasi.

Тизим платасида жойлашган оператив хоти-ранинг бир қисмидан видео хотира сифатида фойдаланиш кўзда тутиладиган, тизим пла-талари архитектураси.

### Унифицированный язык моделирования

**uz** - unifikatsiyalashtirilgan modellash tili

унификациялаштирилган моделлаш тили

**en** - unified modeling language (UML)

Язык графического описания для объектного моделирования в области разработки про-граммного обеспечения.

Dasturiy ta'minotni ishlab chiqish sohasida, obyektlarni modellashtirish uchun mo'ljallan-gan grafik tasvirlash tili.

Дастурий таъминотни ишлаб чиқиш соҳаси-да, объектларни моделлаштириш учун мўл-жалланган график тасвирлаш тили.

## У

### Управление задачами

**uz** - vazifalarni boshqarish

вазифаларни бошқариш

**en** - task management

Функции операционной системы по управлению вычислительным процессом в многозадачном режиме.

Operatsion tizimning ko'p vazifali rejimda hisoblash jarayonini boshqarish bo'yicha funktsiyalari.

Операцион тизимнинг кўп вазифали режимда ҳисоблаш жараёнини бошқариш бўйича функциялари.

### Управление требованиями приложений

**uz** - ilovalar talablarini boshqarish

иловалар талабларини

бошқариш

**en** - application requirements

management

Подпроцесс, который управляет отслеживаемостью и изменениями требований приложений.

Ilovalar talablarining o'zgarishlari va kuzatib borishlik mumkinligi boshqariladigan quyi jarayon.

Иловалар талабларининг ўзгаришлари ва кузатиб боришлик мумкинлиги бошқариладиган қуйи жараён.

### Управление учётом

**uz** - hisobga oliishni boshqarish

ҳисобга олишни бошқариш

**en** - accounting management

Процесс сбора данных и координации индивидуального и группового доступа к различным сетевым ресурсам с целью предоставления соответствующих возможностей (в отношении пропускной способности и требований безопасности).

Tegishli imkoniyatlar taqdim etish (o'tkazish qobiliyatiga va xavfsizlik talablariga nisbatan) maqsadida, ma'lumotlar to'plash hamda turli tarmoq resurslaridan yakka va guruh bo'lib foydalanishni muvofiqlashtirish jarayoni.

Тегишли имкониятлар тақдим этиш (ўтказиш қобилиятига ва хавфсизлик талабларига нисбатан) мақсадида, маълумотлар тўплаш ҳамда турли тармоқ ресурсларидан якка ва гуруҳ бўлиб фойдаланишни мувофиқлаштириш жараёни.

## у

### Управление шиной

**uz** - shinani boshqarish

шинани бошқариш

**en** - bus mastering

Режим управления шиной, когда определённое внешнее устройство, например, жёсткий диск, выполняя какую либо значимую и объёмную задачу, имеет возможность дать команду остальным устройствам на шине временно прекратить работу и начать самому управлять шиной (пересылать данные, выдавать команды и сигналы управления). Такой подход обычно используется для освобождения процессора от операций пересылки команд и/или данных между двумя устройствами на одной шине.

Shinani boshqarish rejimi, bunda muayyan tashqi qurilma, masalan, qattiq disk qandaydir ahamiyatli va katta hajmdagi vazifani bajarar ekan, shinadagi boshqa qurilmalarga ishni vaqtinchalik to'xtatish va o'zi shinani bosh-qarishni (ma'lumotlar yuborish, boshqaruv signallari va komandalarini berish) boshlashi to'g'risida komanda beradi. Bunday yonda-shuvdan odatda, protsessorni bitta shinadagi ikki qurilma o'rtasida ma'lumotlar va/yoki komandalar yuborish operatsiyalaridan ozod qilish uchun foydalaniladi.

Шинани бошқариш режими, бунда муайян ташқи қурилма, масалан, қаттиқ диск қандайдир аҳамиятли ва катта ҳажмдаги вазифани бажарар экан, шинадаги бошқа қурилмаларга ишни вақтинчалик тўхтатиш ва ўзи шинани бошқаришни (маълумотлар юбориш, бошқарув сигналлари ва командаларини бериш) бошлаши тўғрисида команда беради. Бундай ёндашувдан одатда, процессорни битта шинадаги икки қурилма ўртасида маълумотлар ва /ёки командалар юбориш операцияларидан озод қилиш учун фойдаланилади.

## у

### **Управленческая информационная система**

**uz** - boshqaruvchi axborot tizimi  
бошқарувчи ахборот тизими  
**en** - executive information system

Учрежденческая вычислительная система, предоставляющая руководителю обработанную и систематизированную информацию, пригодную для принятия решений.

Rahbarga qarorlar qabul qilishda yordam beradigan qayta ishlangan va tizimlashtirilgan axborot taqdim etadigan muassasa hisoblash tizimi.

Раҳбарга қарорлар қабул қилишда ёрдам берадиган қайта ишланган ва тизимлаштирилган ахборот тақдим этадиган муассаса ҳисоблаш тизими.

### **Управляемые приложения**

**uz** - boshqariladigan ilovalar  
бошқариладиган иловалар  
**en** - managed application

Программы, созданные в соответствии со спецификациями и с использованием средств разработки NET.

NET ishlab chiqish vositalaridan foydalanib va spetsifikatsiyalarga muvofiq yaratilgan dasturlar.

NET ishlab chiqish vositalaridan foydalanib va spetsifikatsiyalarga muvofiq yaratilgan dasturlar.

### **Управляемый голосом**

**uz** - ovoz bilan boshqariladigan  
овоз билан бошқариладиган  
**en** - voice-driven

Устройства или процессы, управляемые речевыми командами.

Nutqiy komandalar orqali boshqariladigan jarayonlar yoki qurilmalar.

Нутқий командалар орқали бошқариладиган жараёнлар ёки қурилмалар.

### **Управляемый код**

**uz** - boshqariladigan kod  
бошқариладиган код  
**en** - managed code

Код на промежуточном языке, который может быть проанализирован другими программами.

Boshqa dasturlar tomonidan tahlil qilinishi mumkin boʻlgan, oraliq tildagi kod.

Бошқа дастурлар томонидан таҳлил қилиниши мумкин бўлган, оралик тилдаги код.

## У

### **Управляющая память**

**uz** - boshqaruvchi хотира  
бошқарувчи хотира  
**en** - control storage

Запоминающее устройство, содержащее управляющие программы или микропрограммы.

Boshqaruvchi dasturlar yoki mikrodasturlarni ichiga oladigan хотирловчи қурилма.

Бошқарувчи дастурлар ёки микродастурларни ичига оладиган хотирловчи қурилма.

### **Управляющая последовательность**

**uz** - boshqaruvchi ketma-ketlik  
бошқарувчи кетма-кетлик  
**en** - control sequence

Последовательность символов, используемая для управления некоторыми типами периферийных устройств, например принтерами и модемами.

Periferik qurilmalarning baʼzi turlarini, masalan, printer va modemlarni boshqarish uchun foydalaniladigan simvollar ketma-ketligi.

Периферик қурилмаларнинг баъзи турларини, масалан, принтер ва модемларни бошқариш учун фойдаланиладиган символлар кетма-кетлиги.

### **Управляющая программа**

**uz** - boshqaruvchi dastur  
бошқарувчи дастур  
**en** - control program

Часть операционной системы, занимающаяся диспетчеризацией.

Operatsion tizimning, dispetcherlash bilan shugʻullanadigan qismi.

Операцион тизимнинг, диспетчерлаш билан шуғулланадиган қисми.

### **Управляющая структура**

**uz** - boshqaruvchi struktura  
бошқарувчи структура  
**en** - control structure

Конструкция языка программирования для задания последовательности выполнения действий: операторы цикла, условный оператор.

Amallar bajarilishi ketma-ketligini berish uchun moʻljallangan dasturlash tili konstruksiyasi: sikl operatorlari, shartli operator.

Амаллар бажарилиши кетма-кетлигини бериш учун мўлжалланган дастурлаш тили конструкцияси: цикл операторлари, шартли оператор.



## У

### **Управляющий параметр команды**

**uz** - komandaning boshqaruvchi parametri

команданинг бошқарувчи параметри

**en** - command qualifier

### **Уровень абстрагирования от аппаратных средств**

**uz** - apparat vositalaridan boshlab abstraktlashtirish darajasi

аппарат воситаларидан бошлаб абстрактлаштириш даражаси

**en** - hardware abstraction layer (HAL)

### **Уровень абстрагирования**

**uz** - abstraktlashtirish darajasi

абстрактлаштириш даражаси

**en** - abstraction layer

В командных языках операционных систем фирмы – параметр командной строки, указывающий способ или режим выполнения команды.

Firma operatsion tizimlarining komanda tilida – komandani bajarish usuli yoki rejimini ko‘rsatadigan, komanda satri parametri.

Фирма операцион тизимларининг команда тилида – командани бажариш усули ёки режимини кўрсатадиган, команда сатри параметри.

Динамически подключаемая библиотека, которая скрывает детали взаимодействия операционной системы с конкретной аппаратной платформой (кэш-память, ввод-вывод, контроллер прерываний), что позволяет переносить её на другие машины.

Operatsion tizimning muayyan apparat platforma (kesh-xotira, kiritish-chiqarish, uzilishlar kontrolleri) bilan birgalikda ishlash tafsilotlarini yashiradigan dinamik ulanuvchi biblioteka, bu uni boshqa matnlarga ko‘chirish imkonini beradi.

Операцион тизимнинг муайян аппарат платформа (кэш-хотира, киритиш-чиқариш, узилишлар контроллери) билан биргаликда ишлаш тафсилотларини яширадиган динамик уланувчи библиотека, бу уни бошқа матнларга кўчириш имконини беради.

Способ спрятать физическую реализацию аппаратных средств под некоторой логической структурой.

Apparat vositalarning fizik amalga oshirilishini qandaydir mantiqiy struktura ostida yashirish usuli.

Аппарат воситаларнинг физик амалга оширилишини қандайдир мантикий структура остида яшириш усули.

## У

### **Ускоренный графический порт**

**uz** - tezashtirilgan grafik port

тезлаштирилган график порт

**en** - accelerated graphics port (AGP)

Спецификация порта, обеспечивающего обмен данными между двумя устройствами, и микропрограмма в наборах микросхем корпорации Intel для ускоренная выполнения программ трёхмерной графики.

Ikkita qurilma o'rtasida ma'lumotlar almashinuvini ta'minlaydigan port spetsifikatsiyasi va Intel korporatsiyasining uch o'lchamli grafika dasturlarini tezashtirilgan ravishda bajarish uchun mo'ljallangan mikrosxemalari to'plamidagi mikrodastur.

Ikkita qurilma o'rtasida ma'lumotlar almashinuvini ta'minlaydigan port spetsifikatsiyasi va Intel korporatsiyasining uch o'lchamli grafika dasturlarini tezashtirilgan ravishda bajarish uchun mo'ljallangan mikrosxemalari to'plamidagi mikrodastur.

### **Ускоритель экранных операций**

**uz** - ekran operatsiyalarini

tezashtirgich

экран операцияларини

тезлаштиргич

**en** - windows accelerator

Графическая плата, предназначенная для ускорения работы операционной системы путем перемещения или перерисовывания окна на экране без участия центрального процессора.

Markaziy protsessorning ishtirokisiz, ekranda oynani o'zgartirish yoki qayta chizish yo'li bilan operatsion tizim ishini tezlatish uchun mo'ljallangan grafik plata.

Markaziy protsessorning ishtirokisiz, ekranda oynani o'zgartirish yoki qayta chizish yo'li bilan operatsion tizim ishini tezlatish uchun mo'ljallangan grafik plata.

### **Условие**

**uz** - shart

шарт

**en** - condition

Логическое выражение, от истинности которого зависит выполнение или невыполнение некоторых действий.

Haqiqiylikiga ba'zi amallarning bajarilishi yoki bajarilmasligi bog'liq bo'lgan mantiqiy ifoda.

Haqiqiylikiga ba'zi amallarning bajarilishi yoki bajarilmasligi bog'liq bo'lgan mantiqiy ifoda.

## У

### Условная трансляция

**uz** - shartli translyatsiya

шартли трансляция

**en** - conditional compilation

Средство языка программирования, позволяющее включать или выключать трансляцию части программы в зависимости от значения некоторой константы.

Dasturlash tili vositasi bo‘lib, ba’zi konstantaning qiymatiga bog‘liq ravishda, dastur bir qismi translyatsiya qilinishi yoki qilinmasligiga imkon beradi.

Дастурлаш тили воситаси бўлиб, баъзи константанинг қийматиға боғлиқ равишда, дастур бир қисми трансляция қилиниши ёки қилинмаслиғига имкон беради.

### Условное выражение

**uz** - shartli ifoda

шартли ифода

**en** - conditional

Логическое выражение вида «если А и В»

Agar «A va V» ko‘rinishidagi mantiqiy ifoda.

Агар «А ва В» кўринишидаги мантикий ифода.

### Условный верификатор

**uz** - shartli verifikator

шартли верификатор

**en** - assertion checker

Программа, анализирующая текст другой программы, снабженной условиями и операторами контроля, которые должны выполняться в определённых её точках, и доказывающая их истинность или ложность при заданных предусловиях.

Dasturning ma’lum bir nuqtalarida bajarilishi kerak bo‘lgan nazorat operatorlari va shartlari bilan ta’minlangan boshqa bir dastur matnini tahlil qiladigan va berilgan dastlabki sharoitlarda ularning haqiqiyliги yoki soxtaligini isbotlaydigan dastur.

Дастурнинг маълум бир нуқталарида бажарилиши керак бўлган назорат операторлари ва шартлари билан таъминланган бошқа бир дастур матнини таҳлил қиладиган ва берилган дастлабки шароитларда уларнинг ҳақиқийлиги ёки сохталигини исботлайдиган дастур.

## у

### **Усовершенствованная интеллектуальная (магнитная) лента**

**uz** - takomillashtirilgan intellektual (magnit) tasma

такомиллаштирилган интеллектуал (магнит) тасма

**en** - advanced intelligent tape

### **Усовершенствованная базовая система ввода-вывода**

**uz** - takomillashtirilgan tayanch kiritish-chiqarish tizimi

такомиллаштирилган таянч киритиш-чиқариш тизими

**en** - advanced basic input/output system

### **Усовершенствованные средства управления питанием**

**uz** - takomillashtirilgan, ta'minotni boshqarish qurilmalari

такомиллаштирилган, таъминотни бошқариш қурилмалари

**en** - advanced power management (APM)

Стандарт для ленточных накопителей и систем массовой памяти на магнитной ленте.

Tasmali to'plagichlar va magnit tasmadagi ommaviy хотира тизимлари учун мо'ljallangan standart.

Тасмали тўплагичлар ва магнит тасмадаги оммавий хотира тизимлари учун мўлжалланган стандарт.

Набор сервисных программ ввода-вывода, встроенных в микрокомпьютеры и предназначенных для обеспечения многозадачного режима.

Mikrokompyuterlarga o'rnatilgan va ko'p vazifali rejimni ta'minlash uchun mo'ljallangan kiritish-chiqarish servis dasturlari to'plami.

Микрокомпьютерларга ўрнатилган ва кўп вазифали режимни таъминлаш учун мўлжалланган киритиш-чиқариш сервис дастурлари тўплами.

Спецификация и система Microsoft (при участии Intel) для управления питанием на портативных персональных компьютерах. Уменьшает энергопотребление во время промежутка между нажатиями клавиш.

Shaxsiy kompyuterlarda ta'minotni boshqarish uchun mo'ljallangan Microsoft spetsifikatsiyasi va tizimi (Intel ishtirokida). Klavishalarni bosish orasidagi vaqtda energiya iste'molini kamaytiradi.

Шахсий компьютерларда таъминотни бошқариш учун мўлжалланган Microsoft спецификацияси ва тизими (Intel иштирокида). Клавишаларни босиш орасидаги вақтда энергия истеъмолини камайтиради.

## У

### **Устройство**

**uz** - qurilma  
қурилма  
**en** - device

Любая единица компьютерного или сетевого оборудования. Это может быть как микросхема, например тактовый генератор, так и отдельное функциональное устройство: принтер, монитор, дисковод, модем и т.д.

Kompyuter yoki tarmoq uskunasining har qanday birligi. Bu ham mikrosxema, masalan, takt generatori, ham alohida funksional qurilma: printer, monitor, diskovod, modem va h.k. bo‘lishi mumkin.

Компьютер ёки тармоқ ускунасининг ҳар қандай бирлиги. Бу ҳам микросхема, масалан, такт генератори, ҳам алоҳида функционал қурилма: принтер, монитор, дисковод, модем ва ҳ.к. бўлиши мумкин.

### **Устройство ввода-вывода**

**uz** - kiritish-chiqarish qurilmasi  
киритиш-чиқариш қурилмаси  
**en** - input/output device

Внешние аппаратные средства компьютера, предназначенные для ввода или вывода информации.

Kompyuterning, axborotni kiritish yoki chiqarish uchun mo‘ljallangan tashqi apparat vositalari.

Компьютернинг, ахборотни киритиш ёки чиқариш учун мўлжалланган ташқи аппарат воситалари.

### **Устройство выбора**

#### **альтернативы**

**uz** - alternativani tanlash qurilmasi  
альтернативани танлаш қурил-  
маси  
**en** - chipset

В интерактивной графике – логическое устройство ввода, обеспечивающее выбор одного значения из предложенного списка альтернатив (меню).

Interaktiv grafikada – taklif qilingan alternativalar ro‘yxatidan (menyudan) bitta qiymat tanlanishini ta’minlaydigan, mantiqiy kiritish qurilmasi.

Интерактив графикада – таклиф қилинган альтернативалар рўйхатидан (менюдан) битта қиймат танланишини таъминлайдиган, мантикий киритиш қурилмаси.

## У

### **Устройство массовой памяти**

**uz** - ommaviy хотира qurilmasi  
оммавий хотира қурилмаси  
**en** - bulk storage

Носитель данных с большим объемом, например, жёсткий диск, магнитная лента или оптический диск.

Katta hajmli ma'lumotlar tashuvchi, masalan, qattiq disk, magnit tasma yoki optik disk.

Катта ҳажмли маълумотлар ташувчи, масалан, қаттиқ диск, магнит тасма ёки оптик диск.

### **Устройство предвыборки**

**uz** - oldindan tanlash qurilmasi  
олдиндан танлаш қурилмаси  
**en** - prefetcher

Устройство микропроцессоров, опережающее выборки команд с целью повышения производительности процессора.

Mikroprotsektorlarning, protsektor unumdorligini oshirish maqsadida, komandalar tanlashni ilgariroq boshlaydigan qurilmasi.

Микропроцессорларнинг, процессор унумдорлигини ошириш мақсадида, командалар танлашни илгарироқ бошлайдиган қурилмаси.

### **Устройство управления**

**uz** - boshqarish qurilmasi  
бошқариш қурилмаси  
**en** - control unit

Один из важнейших блоков процессора, управляющий организацией исполнения команд. В процессорах используется два способа управления: с жесткой логикой (схемный) и микропрограммный.

Protsektorning komandalar bajarilishi tashkil-lashtirilishini boshqaradigan, muhim bloklari-dan biri. Protsektorlarda qat'iy mantiqqa ega (sxemaviy) va mikrodesturli ikkita boshqarish usulidan foydalaniladi.

Процессорнинг командалар бажарилиши ташкиллаштирилишини бошқарадиган, муҳим блокларидан бири. Процессорларда қатъий мантиққа эга (схемавий) ва микродастурли иккита бошқариш усулидан фойдаланилади.

### **Устройство управления памятью**

**uz** - хотирани boshqarish qurilmasi  
хотирани бошқариш қурилмаси  
**en** - memory management unit

Программно-аппаратные средства, поддерживающие функционирование виртуальной памяти.

## у

Virtual хотира ishini ta'minlaydigan dasturiy-apparat vositalar.

Виртуал хотира ишини таъминлайдиган дастурий-аппарат воситалар.

Обслуживающая программа, предназначенная для выполнения определённой, часто вспомогательной (служебной) функции.

Xizmatga oid (yordamchi) funksiyalarni bajarish uchun mo'ljallangan, xizmat ko'rsatadigan dastur.

Хизматга оид (ёрдамчи) функцияларни бажариш учун мўлжалланган, хизмат кўрсатадиган дастур.

Путь трассировки используемых в сети ресурсов. При этом сетевой администратор может регистрировать для каждого пользователя объем прочитанных или записанных им данных, время, в течение которого было установлено соединение между ним и сетью, объем используемого этим пользователем дискового пространства, а также число запросов к различным службам.

Tarmoqda foydalaniladigan resurslarni belgilash yo'li. Bunda, tarmoq ma'muri har bir foydalanuvchi uchun, ular tomonidan o'qilgan yoki yozilgan ma'lumotlar hajmini, foydalanuvchi va tarmoq o'rtasida bog'lanish o'rnatilgan vaqtni, bu foydalanuvchi foydalanadigan disk hajmini, shuningdek, turli xizmatlarga qilingan so'rov-larni qayd etib borishi mumkin.

Тармоқда фойдаланиладиган ресурсларни белгилаш йўли. Бунда, тармоқ маъмури ҳар бир фойдаланувчи учун, улар томонидан ўқилган ёки ёзилган маълумотлар ҳажмини, фойдаланувчи ва тармоқ ўртасида боғланиш ўрнатилган вақтни, бу фойдаланувчи фойдаланадиган диск ҳажмини, шунингдек, турли хизматларга қилинган сўровларни қайд этиб бориши мумкин.

### Утилита

**uz** - utilita

утилита

**en** - utility

### Учет системных ресурсов

**uz** - tizim resurslarini hisobga olish

тизим ресурсларини ҳисобга

олиш

**en** - accounting

## Ф

### Фаг

uz - fag

фаг

en - phage

Программа, неавторизованно модифицирующая другие программы или БД.

Mualliflashtirilmagan tarzda boshqa dasturlarni yoki MB ni o'zgartiradigan dastur.

Муаллифлаштирилмаган tarzda бoшқа дас-турларни ёки МБ ни ўзгартирадиган дастур.

### Файл

uz - fayl

файл

en - file

Упорядоченный набор записей или иная совокупность данных, хранящаяся в компьютерной системе под общим именем. Вся совокупность файлов делится на два больших класса – файлы программ (исполняемые файлы) и файлы данных (неисполняемые файлы). По типу хранимых данных файлы делятся на текстовые, графические, двоичные, командные, файлы БД, видео и аудио-файлы.

Yozuvlarning tartiblashtirilgan to'plami yoki kompyuter tizimida umumiy nom ostida saqlanadigan ma'lumotlar jami. Barcha fayllar ikkita katta turkumga bo'linadi – dastur fayllari (bajariladigan fayllar) va ma'lumotlar fayllari (bajarilmaydigan fayllar). Saqlanadigan ma'lumotlarning turiga ko'ra, fayllar matn, grafik, ikkilik, komanda, MB ning fayllari, video va audiofayllarga bo'linadi.

Ёзувларнинг тартиблаштирилган тўплами ёки компьютер тизимида умумий ном остида сақланадиган маълумотлар жами. Барча файллар иккита катта туркумга бўлинади – дастур файллари (бажариладиган файллар) ва маълумотлар файллари (бажарилмайдиган файллар). Сақланадиган маълумотларнинг турига кўра, файллар матн, график, иккилик, команда, МБ нинг файллари, видео ва аудиофайлларга бўлинади.

### Файл данных

uz - ma'lumotlar fayli

маълумотлар файли

en - data file

Файл с текстовыми, числовыми, графическими или мультимедийными данными.

Matnli, sonli, grafik yoki multimediali ma'lu-



## Ф

motlar bo'lgan fayl.

Матнли, сонли, график ёки мультимедиали маълумотлар бўлган файл.

**Файл информации о программе**  
**uz** - dastur to'g'risidagi axborot fayli  
дастур тўғрисидаги ахборот  
файли

Файл для настройки параметров работы программы в сеансе DOS под управлением Windows или OS/2.

**en** - program information file

Windows yoki OS/2 boshqaruvida DOS seansida dasturning ishlash parametrlarini sozlash fayli.

**Файл страничный**  
**uz** - sahifa fayli  
саҳифа файли  
**en** - swap file

Windows ёки OS/2 бошқарувида DOS сеансида дастурнинг ишлаш параметрларини созлаш файли.

Скрытый файл на жестком диске, используемый Windows для хранения частей программ и файлов данных, не помещающихся в оперативной памяти.

**Файл проекта**  
**uz** - loyiha fayli  
лойиха файли  
**en** - project file

Qattiq diskdagi, Windows da operativ хотирага sig'magan dasturlar va ma'lumot fayllarining bir qismini saqlash uchun qo'llaniladigan yashirin fayl.

Қаттиқ дискдаги, Windows да оператив хотирага сизмаган дастурлар ва маълумот файлларининг бир қисмини сақлаш учун қўлланиладиган яширин файл.

Файл, содержащий информацию обо всех файлах, составляющих проект разрабатываемого приложения.

Ishlab chiqiladigan ilova loyihasini tashkil qiladigan barcha fayllar to'g'risidagi axborotni ichiga oladigan fayl.

Ишлаб чиқиладиган илова лойиҳасини ташкил қиладиган барча файллар тўғрисидаги ахборотни ичига оладиган файл.

## Ф

### **Файловая система**

**uz** - fayl tizimi

файл тизими

**en** - file system

1. Часть операционной системы, обеспечивающая управление каталогами и файлами на дисках.

2. Общая структура, определяющая в операционной системе наименование, сохранение и размещение файлов.

1. Operatsion tizimning, disklardagi katalog va fayllar boshqarilishini ta'minlaydigan qismi.

2. Operatsion tizimda fayllarni nomlash, saqlash va joylashni belgilovchi umumiy struktura.

1. Операцион тизимнинг, дисклардаги каталог ва файллар бошқарилишини таъминлайдиган қисми.

2. Операцион тизимда файллари номлаш, сақлаш ва жойлашни белгиловчи умумий структура.

### **Файловый вирус**

**uz** - fayl virusi

файл вирусиди

**en** - file virus

Компьютерный вирус, прикрепляющий себя к файлу или программе и активизирующийся при каждом использовании файла. Различают вирусы-компаньоны, макровирусы, полиморфные вирусы, вирусы-невидимки.

Faylga yoki dasturga birikib qoladigan, fayldan har gal foydalanilganda faollashadigan kompyuter virusi. Viruslar quyidagi turlarga bo'linadi: kompanon viruslar, makroviruslar, polimorf viruslar, ko'rinmas viruslar.

Файлга ёки дастурга бирикиб қоладиган, файлдан ҳар гал фойдаланилганда фаоллашадиган компьютер вирусиди. Вируслар қуйидаги турларга бўлинади: компаньон вируслар, макровируслар, полиморф вируслар, кўринмас вируслар.

### **Файл-сервер**

**uz** - fayl serveri

файл сервериди

**en** - file server

1. Центральный компьютер с дисковыми накопителями, подключённый к сети и обеспечивающий доступ к хранящимся на нём приложениям и данным для пользователей сети.

## Ф

2. Источник всех сетевых услуг – специальная программа, получающая по (через) e-mail запросы абонентов, и, если требуется, возвращающие тем же путём результаты их выполнения. Представляет собой большой, постоянно дополняемый архив с программами, данными и прочей информацией. Основная функция – предоставление информации средствами электронной почты.

1. Diskli to‘plagichlari bo‘lgan, tarmoqqa ulangan va tarmoq foydalanuvchilari uchun, unda saqlanadigan ma’lumotlar va ilovalardan foydalanish imkoniyatini ta’minlaydigan markaziy kompyuter.

2. Barcha tarmoq xizmatlarining manbai – elektron pochta bo‘ylab (orqali) abonentlarning so‘rovlarini oladigan, agar talab etilsa, ayni shu yo‘l bilan, ularning bajarilish natijalarini qaytaradigan maxsus dastur. Dasturlar, ma’lumotlar va boshqa axborot bo‘lgan, doimiy ravishda to‘ldirilib boriladigan katta arxivni o‘zida ifodalaydi. Asosiy funksiyasi elektron pochta vositalari bilan axborot taqdim etish.

1. Дискли тўплагичлари бўлган, тармоққа уланган ва тармоқ фойдаланувчилари учун, унда сақланадиган маълумотлар ва иловалардан фойдаланиш имкониятини таъминлайдиган марказий компьютер.

2. Барча тармоқ хизматларининг манбаи – электрон почта бўйлаб (орқали) абонентларнинг сўровларини оладиган, агар талаб этилса, айна шу йўл билан, уларнинг бажарилиш натижаларини қайтарадиган махсус дастур. Дастурлар, маълумотлар ва бошқа ахборот бўлган, доимий равишда тўлдирилиб бориладиган катта архивни ўзида ифодалайди. Асосий функцияси электрон почта воситалари билан ахборот тақдим этиш.

## Ф

### **Факс-сервер**

**uz** - faks-server  
факс-сервер  
**en** - fax server

Сервер, централизованно управляющий потоком входящих и исходящих факсимильных сообщений пользователей локальной сети через один или несколько факс-модемов.

Bitta yoki bir nechta faks-modem orqali lokal tarmoq foydalanuvchilarining kiruvchi va chiquvchi faksimil xabarlarini oqimini markazlashtirilgan tarzda boshqaradigan server.

Битта ёки бир нечта факс-модем орқали локал тармоқ фойдаланувчиларининг кирувчи ва чиқувчи факсимил хабарлари оқимини марказлаштирилган тарзда бошқарадиган сервер.

### **Фактическая память**

**uz** - faktik (aniq) хотира  
фактик (аниқ) хотира  
**en** - actual storage

Внешняя или оперативная память вычислительной системы, реализуемая определённым запоминающим устройством.

Hisoblash tizimining, ma'lum bir хотирловчи qurilma amalga oshiradigan tashqi yoki operativ хотираси.

Ҳисоблаш тизимининг, маълум бир хотирловчи қурилма амалга оширадиган, ташқи ёки оператив хотираси.

### **Фактический параметр**

**uz** - faktik (aniq) parametr  
фактик (аниқ) параметр  
**en** - actual argument

Аргумент, передаваемый при конкретном вызове процедуры, макрокоманды или функции.

Protsedura, makrokomanda yoki funksiyalar aniq chaqirilganda uzatiladigan argument.

Процедура, макрокоманда ёки функциялар аниқ чақирилганда узатиладиган аргумент.

### **Фатальная ошибка**

**uz** - fatal xato  
фатал хато  
**en** - fatal error

Ошибка аппаратуры, операционной системы или приложения, приводящая к невозможности дальнейшего выполнения приложения или дальнейшей работы всей системы.

Apparatura, operatsion tizim yoki ilova xatosi. Ilovaning bajarilish yoki butun tizimning bundan keyin ishlash imkoniyatini yo'qqa chiqaradi.

## Ф

### **Физический адрес**

**uz** - fizik adres

физик адрес

**en** - physical address

Аппаратура, операцион тизим ёки илова хатоси. Илованинг бажарилиш ёки бутун тизимнинг бундан кейин ишлаш имкониятини йўққа чиқаради.

Идентификатор, однозначно определяющий конкретное внешнее устройство.

Muayyan tashqi qurilmani qat'iy belgilaydigan identifikator.

Муайян ташқи қурилмани қатъий белгилайдиган идентификатор.

### **Физический блок**

**uz** - fizik blok

физик блок

**en** - physical block

Неразрывный блок данных, записанный на носителе. На магнитных дисках он называется сектором.

Tashuvchida yozilgan ajralmaydigan ma'lumotlar bloki. Magnit disklarda u sektor deb ataladi.

Ташувчида ёзилган ажралмайдиган маълумотлар блоки. Магнит дискларда у сектор деб аталади.

### **Фиксация**

**uz** - qayd qilish

қайд қилиш

**en** - fixation

Этап транзакции, когда все изменения, за действованные в транзакции, становятся окончательными.

Tranzaksiyaning, tranzaksiyada (ishga tushirilgan) barcha o'zgartirishlar yakuniy bo'ladigan bosqichi.

Транзакциянинг, транзакцияда (ишга туширилган) барча ўзгартиришлар якуний бўладиган босқичи.

### **Фиксированный пробел**

**uz** - qayd qilingan bo'sh joy

қайд қилинган бўш жой

**en** - fixed space

В текстовых процессорах – обязательный пробел между двумя словами или символами.

Matn protsessorlarida – ikkita so'z yoki simvol o'rtasidagi doimiy bo'sh joy.

Матн процессорларида – иккита сўз ёки символ ўртасидаги доимий бўш жой.

## Ф

### Фильтр

**uz** - filtr

фильтр

**en** - filter

В службе индексирования – программное обеспечение, извлекающее из документов их содержимое и значения свойств в целях построения индекса.

Indekslash xizmatida – hujjatlarni indekslash uchun ulardan mazmuni, xossalari qiymatini ajratib oladigan dasturiy ta’minot.

Индекслаш хизматида – ҳужжатларни индекслаш учун улардан мазмуни, хossalари қийматини ажратиб оладиган дастурий таъминот.

### Флаг

**uz** - bayrog

байроқ

**en** - flag

Программный или аппаратный признак осуществления специального события или индикатор состояния чего-либо.

Maxsus voqea amalga oshirilishining dasturiy yoki apparat belgisi yoki biror narsaning holat indikator.

Махсус воқеа амалга оширилишининг дастурий ёки аппарат белгиси ёки бирор нарса-нинг ҳолат индикатори.

### Флаг ZF

**uz** - ZF bayrog‘i

ZF байроғи

**en** - zero flag

Разряд в регистре микропроцессора, указывающий, что результат операции равен нулю. Значение этого разряда используется в ряде команд условного перехода.

Mikroprotessor registridagi, operatsiya natijasi nolga tengligini ko‘rsatadigan razryad. Bu razryad qiymatidan shartli o‘tishning qator komandalarida foydalaniladi.

Микропроцессор регистридаги, операция натижаси нолга тенглигини кўрсатадиган разряд. Бу разряд қийматидан шартли ўтишининг қатор командаларида фойдаланилади.

### Флаг знака

**uz** - belgi bayrog‘i

белги байроғи

**en** - sign flag

Одноразрядный регистр или разряд слова состояния процессора, принимающий после исполнения ряда команд значение знака результата.

## Ф

Qator komandalar bajarilgandan soʻng, natija belgisi qiymatini oladigan, bir razryadli registr yoki protsessor holatining soʻz razryadi.

Қатор командалар бажарилгандан сўнг, натижа белгиси қийматини оладиган, бир разрядли регистр ёки процессор ҳолатининг сўз разряди.

Один из флагов регистра состояния в процессорах.

Protsessorlardagi holat registri bayroqlaridan biri.

Процессорлардаги ҳолат регистри байроқларидан бири.

Технология записи на гибкий оптический диск. Разметка поверхности диска и позиционирование головки чтения/записи осуществляется с помощью лазера, сама запись информации является магнитной. Используется в дисководах LS-120.

Egiluvchan optik diskka yozish texnologiyasi. Disk sirtini belgilash va oʻqish/yoʻzish kallagini joylashtirish lazer yordamida amalga oshiriladi, axborotni yozishning oʻzi magnitli hisoblanadi. LS-120 diskovodlarida foydalaniladi.

Эгилувчан оптик дискка ёзиш технологияси. Диск сиртини белгилаш ва ўқиш/ёзиш каллагини жойлаштириш лазер ёрдамида амалга оширилади, ахборотни ёзишнинг ўзи магнитли ҳисобланади. LS-120 дисководларида фойдаланилади.

Тип энергонезависимой памяти. Используется в качестве дополнения к жестким дискам в портативных компьютерах. Применяется в очень многих видах электронных устройств, например в цифровых фотокамерах.

### Флаг переполнения

**uz** - toʻldirish bayrogʻi

тўлдириш байроғи

**en** - overflow flag

### Флоптический диск

**uz** - floptik disk

флоптик диск

**en** - floptical disk

### Флэш-память

**uz** - flesh-xotira

флэш-хотира

**en** - flash memory

## Ф

Energiyaga bog‘liq bo‘lmagan xotira turi. Portativ kompyuterlardagi qattiq disklarga qo‘shimcha sifatida foydalaniladi. Elektron qurilmalarning juda ko‘plab turlarida, masalan, raqamli fotokameralarda qo‘llaniladi.

Энергияга боғлиқ бўлмаган хотира тури. Портатив компьютерлардаги қаттиқ дискларга қўшимча сифатида фойдаланилади. Электрон қурилмаларнинг жуда кўплаб турларида, масалан, рақамли фотокамераларда қўлланилади.

### Фоновые операции

**uz** - fon operatsiyalari

фон операциялари

**en** - background operations

Вторичный процесс, выполняемый при выполнении программы. Например, текстовый редактор может посылать данные на принтер в то время, когда программа используется для редактирования. Фоновые операции могут работать за счёт использования прерываний.

Dasturni bajarishda amalga oshiriladigan ikkilamchi jarayon. Masalan, matn redaktori ma'lumotlarni printeriga, dasturdan tahrir qilish uchun foydalanilayotgan paytda yuborishi mumkin. Fon operatsiyalari uzilishlardan foydalanish hisobiga ishlashi mumkin.

Дастурни бажаришда амалга ошириладиган иккиламчи жараён. Масалан, матн редактори маълумотларни принтерга, дастурдан таҳрир қилиш учун фойдаланилаётган пайтда юбориши мумкин. Фон операциялари узилишлардан фойдаланиш ҳисобига ишлаши мумкин.

### Фоновый процесс

**uz** - fonli jarayon

фонли жараён

**en** - background process

Процесс, выполняемый одновременно с основными действиями.

Asosiy harakatlar bilan bir vaqtda bajariladigan jarayon.

Асосий ҳаракатлар билан бир вақтда бажариладиган жараён.



## Ф

### **Фоновый раздел**

**uz** - fon bo‘limi

фон бўлими

**en** - background region

Область памяти (раздел), в которую загружаются фоновые программы.

Xotiraning, fonli dasturlar yuklanadigan sohasi (bo‘limi).

Хотиранинг, фонли дастурлар юкланадиган соҳаси (бўлими).

### **Фоновый режим**

**uz** - fonli rejim

фонли режим

**en** - background mode

В многозадачной операционной системе – режим выполнения задач (процессов) с низким приоритетом.

Ko‘p vazifali operatsion tizimda – quyi ustuvorlik bilan vazifalarni (jarayonlarni) bajarish rejimi.

Kўп вазифали операцион тизимда – қуйи устуворлик билан вазифаларни (жараёнларни) бажариш режими.

### **Формальный параметр**

**uz** - formal parametr

формал параметр

**en** - formal parameter

Параметр, указываемый в заголовке процедуры при её объявлении. При вызове процедуры ей передаются реальные (актуальные) параметры.

Protsedura sarlavhasida, protsedura e‘lon qilindigan paytda ko‘rsatiladigan parametr. Protse-durani chaqirishda unga aniq (aktual) parametrlar beriladi.

Процедура сарлавҳасида, процедура эълон қилинадиган пайтда кўрсатиладиган параметр. Процедурани чақиришда унга аниқ (актуал) параметрлар берилади.

### **Формальный язык**

**uz** - formal til

формал тил

**en** - formal language

Язык, синтаксис и семантика которого заданы в явном виде до его использования. К формальным языкам относятся, в частности, языки программирования.

Sintaksisi va semantikasi ochiq ko‘rinishda, undan foydalangunga qadar berilgan til. Formal tillarga, xususan, dasturlash tillari kiradi.

Синтаксиси ва семантикаси очик кўринишда, ундан фойдалангунга қадар берилган тил. Формал тилларга, хусусан, дастурлаш тиллари киради.

## Ф

### Формат

**uz** - format

формат

**en** - format

Схема расположения и представления данных при хранении, вводе-вывода с/на внешние устройства или пересылке по компьютерным сетям.

Saqlashda, tashqi qurilmalarga kiritishda/tash-qi qurilmalardan chiqarishda yoki kompyuter tarmoqlari orqali yuborishda ma'lumotlarni joylashtirish va taqdim etish sxemasi.

Сақлашда, ташқи қурилмаларга киритишда/ташқи қурилмалардан чиқаришда ёки компьютер тармоқлари орқали юборишда маълумотларни жойлаштириш ва тақдим этиш схемаси.

### Формат AVI

**uz** - AVI formati

AVI формати

**en** - audio-video interleaved (AVI)

Формат файлов, разработанный подразделением Multimedia Systems Group корпорации Microsoft для хранения видеофильмов, синхронизованных со звуком.

Microsoft korporatsiyasining Multimedia Systems Group bo'linmasi tomonidan ishlab chiqilgan, videotasvirni va u bilan sinxronlashgan tovushni saqlash uchun mo'ljallangan fayllar formati.

Microsoft korporatsiyasining Multimedia Systems Group b'linmasi tomonidan ishlab chiqilgan, videotasvirni va u bilan sinxronlashgan tovushni saqlash uchun mo'ljallangan fayllar formati.

### Формат BMP

**uz** - BMP formati

BMP формати

**en** - BMP

Стандартный, не сжатый формат графических файлов, предусматривающий 4,8 или 24 bit на точку.

Qattiq diskdagi, Windows da operativ хотирага sig'magan dasturlar va ma'lumot fayllarining bir qismini saqlash uchun qo'llaniladigan yashirin fayl.

График файлларнинг битта нуқтага 4,8 ёки 24 bit тўғри келиши кўзда тутиладиган сиқилмаган, стандарт формати.

## Ф

### **Формат Gerber**

**uz** - Gerber formati

Gerber formati

**en** - Gerber

Формат, служащий для представления данных при автоматизированном проектировании и тестировании схемных плат.

Sxema platalarini avtomatlashtirilgan loyihalashda va testlashda ma'lumotlarni taqdim etish uchun xizmat qiladigan format.

Схема платаларини автоматлаштирилган лойihalashda va testlashda ma'lumotlarni taqdim etish uchun xizmat qiladigan format.

### **Формат данных**

**uz** - ma'lumotlar formati

ma'lumotlar formati

**en** - data format

Структура данных, используемая для их чтения, обработки и записи.

O'qish, yozish va qayta ishlash uchun foydalaniladigan ma'lumotlar strukturasi.

### **Формат файла**

**uz** - fayl formati

fayl formati

**en** - file format

Ўқиш, ёзиш ва қайта ишлаш учун фойдаланиладиган маълумотлар структураси.

Структура хранения данных в файле. Существует множество стандартных форматов, особенно графических файлов. На формат файла обычно указывает расширение имени файла.

Ma'lumotlarni faylda saqlash strukturasi. Standart formatlar, xususan grafik fayllar formatlarining to'plami mavjud. Fayl formatini odatda fayl nomi kengaytmasi ko'rsatadi.

Ma'lumotlarni faylda saqlash strukturasi. Standart formatlar, xususan grafik fayllar formatlarining to'plami mavjud. Fayl formatini odatda fayl nomi kengaytmasi ko'rsatadi.

### **Формат фрактального изображения**

**uz** - fraktal tasvir formati

fraktal tasvir formati

**en** - fractal image format

Формат сильно сжатых файлов изображений, предложенный фирмой Integrated Systems.

Tasvirlarning qattiq siqilgan fayllari formati Integrated Systems firmasi tomonidan taklif qilingan.

## Ф

Тасвирларнинг қаттиқ сиқилган файллари формати Integrated Systems фирмаси томонидан таклиф қилинган.

Операция подготовки данных для вывода на печать, экран монитора и т.п; операция разметки магнитного носителя перед записью на него данных.

Ма'lumotlarni bosishga, monitor ekraniga chiqarish uchun tayyorlash operatsiyasi; ma'lumotlar yozishdan oldin, magnit tashuvchini belgilab chiqish operatsiyasi.

Маълумотларни босишга, монитор экранига чиқариш учун тайёрлаш операцияси; маълумотлар ёзишдан олдин, магнит ташувчини белгилаб чиқиш операцияси.

Процесс создания начальной, исходной разметки секторов и дорожек на чистом жёстком или гибком диске или их полное переформатирование.

Yozilmagan qattiq yoki yumshoq diskda sektorlar va yo'lkalarning boshlang'ich, dastlabki belgilanishini yaratish jarayoni yoki ularni to'la qayta formatlash.

Ёзилмаган қаттиқ ёки юмшоқ дискда секторлар ва йўлкаларнинг бошланғич, дастлабки белгиланишини яратиш жараёни ёки уларни тўла қайта форматлаш.

Часть большого пакета данных или файла. Чем больше степень фрагментации дисковых файлов, тем медленнее осуществляется к ним доступ. Поэтому периодически необходимо запускать программу дефрагментации диска.

Katta ma'lumotlar paketi yoki faylning qismi. Disk fayllarining fragmentlari qanchalik katta bo'lsa, ularga kirish shunchalik sekin amalga

### Форматирование

**uz** - formatlash

форматлаш

**en** - formatting

### Форматирование низкого уровня

**uz** - quyi darajadagi formatlash

қуйи даражадаги форматлаш

**en** - low-level formatting

### Фрагмент

**uz** - fragment

фрагмент

**en** - fragment

## Ф

oshadi. Shuning uchun davriy ravishda diskni defragmentatsiyalash dasturini ishga tushirib turish kerak.

Катта маълумотлар пакети ёки файлнинг қисми. Диск файллариининг фрагментлари қанчалик катта бўлса, уларга кириш шунчалик секин амалга ошади. Шунинг учун даврий равишда дискни дефрагментациялаш дастурини ишга тушириб туриш керак.

### **Фрагментация**

**uz** - fragmentlash

фрагментлаш

**en** - fragmentation

Процесс разделения одного файла на несколько частей (фрагментов).

Bitta faylni bir nechta qismga (fragmentga) ajratish jarayoni.

Битта файлни бир нечта қисмга (фрагментга) ажратиш жараёни.

### **Фрагментация файла**

**uz** - faylni fragmentlash

файлни фрагментлаш

**en** - file fragmentation

Размещение кластеров, выделенных для записи данного файла, не последовательно друг за другом, а в различных местах жесткого или гибкого диска (фрагментами). Эта ситуация возникает в процессе работы, когда в пул свободной дисковой памяти возвращаются кластеры из-под удаленных с диска файлов. Так как файлы разной длины, то последовательной цепочки свободных кластеров может не хватить для записи нового файла и тогда он записывается в разных местах. Фрагментация снижает скорость считывания файла с диска из-за большего числа операций позиционирования головок диска и поиска секторов.

Berilgan faylni yozish uchun ajratilgan klasterlarni ketma-ket emas, balki qattiq yoki egiluvchan diskning turli joylarida (bo'laklab) joylashtirish. Bunday vaziyat, ishlash jarayonida bo'sh disk xotirasi puliga, diskdan chiqarib tashlangan klas-terlar qaytganda yuzaga keladi. Fayllarning uzunligi turlicha bo'lgani sababli, bo'sh klasterlarning uzluksiz zanjiri yangi

## Ф

файлни yozish uchun yetmay qolishi mumkin, shunda u turli joylarda yoziladi. Fragmentlash sektorlarini izlash va ko‘p sonli disk kallaklarini joylashtirish operatsiyalari sababli, diskdan faylni o‘qish tezligini kamaytiradi.

Берилган файлни ёзиш учун ажратилган кластерларни кетма-кет эмас, балки каттик ёки эгилувчан дискнинг турли жойларида (бўлаклар) жойлаштириш. Бундай вазият, ишлаш жараёнида бўш диск хотираси пулига, дискдан чиқариб ташланган кластерлар қайтганда юзага келади. Файлларнинг узунлиги турлича бўлгани сабабли, бўш кластерларнинг узлуксиз занжири янги файлни ёзиш учун етмай қолиши мумкин, шунда у турли жойларда ёзилади. Фрагментлаш секторларини излаш ва кўп сонли диск каллакларини жойлаштириш операциялари сабабли, дискдан файлни ўқиш тезлигини камайтиради.

### **Функциональная схема**

**uz** - funksional sxema

функционал схема

**en** - functional design

Графическое представление функциональных компонент компьютерной системы и их взаимосвязей.

Kompyuter tizimi funksional komponentlarining va ular o‘zaro aloqadorligining grafik taqdim etilishi.

Компьютер тизими функционал компонентларининг ва улар ўзаро алоқадорлигининг график тақдим этилиши.

### **Функциональное**

**программирование**

**uz** - funksional dasturlash

функционал дастурлаш

**en** - functional programming

Стиль программирования, при котором все конструкции языка программирования реализуются в виде функций.

Dasturlash tilining barcha konstruksiyalari funksiyalar ko‘rinishida amalga oshiriladigan dasturlash uslubi.

Дастурлаш тилининг барча конструкциялари функциялар кўринишида амалга ошириладиган дастурлаш услуби.

## Ф

### **Функциональное тестирование**

**uz** - funksional testlash

функционал тестлаш

**en** - functional testing

Проверка выполнения приложением заданных функциональных требований, не касаясь структуры программы.

Dastur strukturasi ga tegmasdan, ilovani ng belgilangan funksional talablarning bajarishini tekshirish.

Дастур структурасига тегмасдан, илованинг белгиланган функционал талабларнинг бажаришини текшириш.

### **Функциональная клавиша**

**uz** - funksional klavisha

функционал клавиша

**en** - function keys

Одна из клавиш F1-F12, выполняющих на компьютере определенные функции в зависимости от операционной системы, выполняемой программы.

Operatsion tizimga, bajariladigan dasturga bog‘liq holda, kompyuterda muayyan funksiyalarni bajaradigan F1-F12 klavishalardan biri.

Операцион тизимга, бажариладиган дастурга боғлиқ ҳолда, компьютерда муайян функцияларни бажарадиган F1-F12 клавишалардан бири.

### **Функциональные требования (спецификация)**

**uz** - funksional talablar

(spetsifikatsiya)

функционал талаблар

(спецификация)

**en** - functional specification

Отдельный документ или часть технического задания, описывающая, что должна делать система. Разрабатывается на ранних стадиях проектирования.

Alohida hujjat yoki texnik topshiriqning, tizim nima qilishi kerakligi bayon qilingan qismi. Loyihalashning ilk bosqichlarida ishlab chiqiladi.

Алоҳида ҳужжат ёки техник топшириқнинг, тизим нима қилиши кераклиги баён қилинган қисми. Лойиҳалашнинг илк босқичларида ишлаб чиқилади.

### **Функциональный блок**

**uz** - funksional blok

функционал блок

**en** - functional unit

Устройство в системе, подсистема некоторого устройства или часть микросхемы, например блок арифметического логического устройства, регистровый файл и т.п.

## Ф

Tizimdagi qurilma, qandaydir qurilmaning kichik tizimi yoki mikrosxemaning bir qismi, masalan, arifmetik-mantiqiy qurilma bloki, registr fayli va sh.k.

Тизимдаги қурилма, қандайдир қурилманинг кичик тизими ёки микросхеманинг бир қисми, масалан, арифметик-мантиқий қурилма блоки, регистр файли ва ш.к.

### Функция

**uz** - funksiya

функция

**en** - function

В языках высокого уровня – процедура, которая преобразует данные из одной формы в другую.

Yuqori daraja tillarida – ma'lumotlar bir shakldan boshqa bir shaklga o'zgartiriladigan protsedura.

Юқори даража тилларида – маълумотлар бир шаклдан бошқа бир шаклга ўзгартирилган процедура.

### Функция администрирования приложения

**uz** - ilovani ma'muriy boshqarish funksiyasi

иловани маъмурий бошқариш

функцияси

**en** - application administration function

Функция, выполняемая пользователем, включая установку, конфигурирование, резервирование приложения, обслуживание (внесение исправлений и модернизация) и удаление.

Foydalanuvchi tomonidan bajariladigan funksiya, jumladan ilovani o'rnatish, joylashtirish, rezervlash, xizmat ko'rsatish (tuzatishlar kiritish va o'zgartirish) hamda chiqarib tashlash.

Фойдаланувчи томонидан бажариладиган функция, жумладан иловани ўрнатиш, жойлаштириш, резервлаш, хизмат кўрсатиш (тузатишлар киритиш ва ўзгартириш) ҳамда чиқариб ташлаш.



## Х

**Холодная перезагрузка**  
**uz** - «sovuq» qayta yuklash  
«совук» қайта юклаш  
**en** - cold restart

Полный перезапуск системы, при котором отключается электропитание и содержимое оперативной памяти терется.

Tizimning to'la qayta ishga tushirilishi bo'lib, bunda elektr ta'minoti uziladi va operativ хотира ichidagi yo'qoladi.

Тизимнинг тўла қайта ишга туширилиши бўлиб, бунда электр таъминоти узилади ва оператив хотира ичидаги йўқолади.

**Хост**  
**uz** - xost  
хост  
**en** - host

Узел в сети; установленный в узлах сети компьютер (сервер), решающий вопросы коммуникации и доступа к сетевым ресурсам: модемам, факс-модемам, большим компьютерам; главный, ведущий, центральный компьютер.

Tarmoqdagi uzal; tarmoq uzellarida o'rnatilgan, kommunikatsiya va modem, faks-modem, katta kompyuterlar kabi tarmoq resurslaridan foydalanish masalalarini hal qiladigan kompyuter (server); asosiy, yetakchi, markaziy kompyuter.

Тармоқдаги узел; тармоқ узелларида ўрнатилган, коммуникация ва модем, факс-модем, катта компьютерлар каби тармоқ ресурсларидан фойдаланиш масалаларини ҳал қиладиган компьютер (сервер); асосий, етакчи, марказий компьютер.

**Хостинг**  
**uz** - xosting  
хостинг  
**en** - hosting

Услуга, предоставляемая хостинг-провайдерами, на размещение БД и Web-приложений.

Xosting-provayderlar tomonidan, MB va Web-ilovalarni joylashtirish yuzasidan taqdim etiladigan xizmat.

Хостинг-провайдерлар томонидан, МБ ва Web-иловаларни жойлаштириш юзасидан тақдим этиладиган хизмат.

## Х

### Хост-компьютер

**uz** - xost-kompyuter  
хост-компьютер  
**en** - host computer

В компьютерных сетях – ЭВМ, занимающаяся не только обслуживанием сети и передачей сообщения, но и выполняющая программы.

Kompyuter tarmoqlarida – nafaqat tarmoqqa xizmat ko‘rsatish va xabarlar uzatish bilan shug‘ullanadigan, balki dasturni ham bajaradigan EHM.

Компьютер тармоқларида – нафақат тармоққа хизмат кўрсатиш ва хабарлар узатиш билан шуғулланадиган, балки дастурни ҳам бажарадиган ЭҲМ.

### Хранилище данных

**uz** - ma‘lumotlar ombori  
маълумотлар омбори  
**en** - data warehouse (DW)

БД, содержащая предварительно обработанные исходные данные.

Oldindan qayta ishlangan boshlang‘ich ma‘lumotlarni ichiga oladigan MB.

Олдиндан қайта ишланган бошланғич маълумотларни ичига оладиган МБ.

## Ц

### Целевой каталог

**uz** - maqsadli katalog  
мақсадли каталог  
**en** - destination directory

Каталог, в который будут копироваться файлы.

Fayllardan nusxa ko‘chiriladigan katalog.

Файллардан нусха кўчириладиган каталог.

### Целевой язык

**uz** - maqsadli til  
мақсадли тил  
**en** - target language

Язык, в который транслируется или ассемблируется исходный текст программы. Целевым языком может быть другой язык программирования или машинный язык любого процессора от микроконтроллера до суперкомпьютера.

Dasturning boshlang‘ich matni translyatsiya qilinadigan yoki assemblanadigan til. Boshqa dasturlash tili yoki mikrokontrollerdan superkompyutergacha bo‘lgan har qanday protsessorning mashina tili maqsadli til bo‘lishi mumkin.

## Ц

Дастурнинг бошланғич матни трансляция қилинадиган ёки ассембланидиган тил. Бошқа дастурлаш тили ёки микроконтроллердан суперкомпьютергача бўлган ҳар қандай процессорнинг машина тили мақсадли тил бўлиши мумкин.

### **Целостность данных**

**uz** - ma'lumotlarning yaxlitligi  
маълумотларнинг яхлитлиги  
**en** - data integrity

Правильность данных и их согласованность с ожидаемым значением после пересылки или обработки.

Ma'lumotlarning to'g'riligi va ularning yuborish yoki qayta ishlashdan keyin kutiladigan qiymat bilan mos kelishligi.

Маълумотларнинг тўғрилиги ва уларнинг юбориш ёки қайта ишлашдан кейин кутилдиган қиймат билан мос келишлиги.

### **Целочисленная переменная**

**uz** - butun sonli o'zgaruvchi  
бутун сонли ўзгарувчи  
**en** - integer variable

Переменная простого типа для хранения целочисленных значений.

Butun sonli qiymatlarni saqlaydigan oddiy turdagi o'zgaruvchi.

Бутун сонли қийматларни сақлайдиган оддий турдаги ўзгарувчи.

### **Центральный процессор**

**uz** - markaziy protsessor  
марказий процессор  
**en** - central processing unit (CPU)

Элемент компьютера, производящий вычисления, выполняющий команды и осуществляющий обмен информацией между остальными частями компьютера. Центральный процессор включает в себя управляющее и исполнительное устройства, координирует и контролирует работу всех устройств компьютера и выполняет арифметические и логические информационные процессы.

Kompyuterning, hisoblashlarni, komandalarni bajaradigan va kompyuterning qolgan qismlari o'rtasida axborot almashinuvini amalga oshiradigan elementi. Markaziy protsessor boshqaruvchi va bajaruvchi qurilmalarini o'z ichiga oladi, kompyuter barcha qurilmalarning ishini

## Ц

muvofiglashtiradi va nazorat qiladi, arifmetik va mantiqiy axborot jarayonlarini bajaradi.

Компьютернинг, ҳисоблашларни, командаларни бажарадиган ва компьютернинг қолган қисмлари ўртасида ахборот алмашинувини амалга оширадиган элементи. Марказий процессор бошқарувчи ва бажарувчи қурилмаларни ўз ичига олади, компьютер барча қурилмаларининг ишини мувофиқлаштиради ва назорат қилади, арифmetik ва мантикий ахборот жараёнларини бажаради.

Список кластеров, занятых файлом.

Fayl egallagan klasterlar ro'yxati.

Файл эгаллаган кластерлар рўйхати.

Программа, выполняемая многократно до тех пор, пока не будет выполнено некоторое условие.

Ва'зи бир шарт bajarilmaguncha, ko'p marta takror bajariladigan dastur.

Баъзи бир шарт бажарилмагунча, кўп марта такрор бажариладиган дастур.

Первая стадия обработки машинной команды процессором. Состоит из извлечения команды из кэш-памяти или из ОЗУ в регистр команд и подготовки ее к декодированию.

Protsessorning mashina komandasini qayta ishlashidagi birinchi bosqich. Komandani kesh-xotira yoki OXQ dan komandalar registriga olish va uni dekodlashga tayyorlashdan iborat.

Процессорнинг машина командасини қайта ишлашидаги биринчи босқич. Командани кэш-хотира ёки ОХҚ дан командалар регистрига олиш ва уни декодлашга тайёрлашдан иборат.

### Цепочка распределения

**uz** - taqsimlash zanjiri

тақсимлаш занжири

**en** - allocation chain

### Цикл

**uz** - sikl

цикл

**en** - loop

### Цикл выборки

**uz** - tanlash sikli

танлаш цикли

**en** - fetch cycle

## Ц

### **Цикл ожидания**

**uz** - kutish sikli

кутиш цикли

**en** - wait loop

Программный цикл, исполняющийся до выполнения какого-либо внешнего условия или события, например действия пользователя.

Qandaydir tashqi shart bajarilgunga qadar yoki voqeagacha, masalan, foydalanuvchining harakatigacha bajariladigan dasturiy sikl.

Қандайдир ташқи шарт бажарилгунга қадар ёки воқеагача, масалан, фойдаланувчининг ҳаракатигача бажариладиган дастурий цикл.

### **Циклический сдвиг**

**uz** - siklik siljish

циклик силжиш

**en** - circular shift

Операция сдвига, при которой разряды, выдвигаемые из одного конца регистра, поступают в другой.

Registrning bir uchidan suriladigan razryadlar boshqa bir uchiga kelib tushadigan siljish operatsiyasi.

Регистринг бир учидан суриладиган разрядлар бошқа бир учига келиб тушадиган силжиш операцияси.

### **Цифровая аудио кассета**

**uz** - raqamli audio kasseta

рақамли аудио кассета

**en** - digital audio tape

Небольшая кассета с магнитной лентой шириной 4 или 8 mm для высококачественной цифровой записи и воспроизведения как звуковых сигналов, так и данных. Цифровые аудио кассеты используются для архивирования данных.

Ham tovush signallarini, ham ma'lumotlarni yuqori sifatli raqamli yozish va qayta eshittirish uchun mo'ljallangan, kengligi 4 mm yoki 8 mm bo'lgan magnit tasmali, uncha katta bo'lmagan kasseta. Raqamli audio kassetalardan ma'lumotlarni arxivlashda foydalaniladi.

Ҳам товуш сигналларини, ҳам маълумотларни юқори сифатли рақамли ёзиш ва қайта эшиттириш учун мўлжалланган, кенглиги 4 mm ёки 8 mm бўлган магнит тасмали, унча катта бўлмаган кассета. Рақамли аудио кассеталардан маълумотларни архивлашда фойдаланилади.

## Ц

### **Цифровая клавиатура**

**uz** - raqamli klaviatura

рақамли клавиатура

**en** - numeric keypad

Блок клавиш в правой части стандартной клавиатуры, предназначенный для быстрого ввода числовых данных при включенном индикаторе Num Lock.

Standart klaviaturaning o'ng tomonidagi, Num Lock indikatorini yonib turganda sonli ma'lumotlarni tezda kiritish uchun mo'ljallangan klaviaturalar bloki.

Standart klaviaturaning ўнг томонидаги, Num Lock индикатори ёниб турганда сонли маълумотларни тезда киритиш учун мўлжалланган клавишалар блоки.

### **Цифровой**

**uz** - raqamli

рақамли

**en** - digital

Описывает представление данных в виде последовательности знаков из некоторого конечного набора. В компьютерной технике термин «цифровой» практически является синонимом термина «двоичный», поскольку в компьютерах информация представляется в виде двоичных цифр (0,1).

Ma'lumotlarning qandaydir chekli to'plamdan bo'lgan belgilar ketma-ketligi ko'rinishida taqdim etilishini tavsiflaydi. Kompyuter texnikasida «raqamli» atamasi «ikkili» atamasining sinonimi hisoblanadi, chunki kompyuterlarda axborot ikkili raqamlar (0,1) ko'rinishida taqdim etiladi.

Маълумотларнинг қандайдир чекли тўпламдан бўлган белгилар кетма-кетлиги кўринишида тақдим этилишини тавсифлайди. Компьютер техникасида «рақамли» атамаси «иккили» атамасининг синоними ҳисобланади, чунки компьютерларда ахборот иккили рақамлар (0,1) кўринишида тақдим этилади.

### **Цифровой компьютер**

**uz** - raqamli kompyuter

рақамли компьютер

**en** - digital computer

Компьютер, который решает задачи путём обработки дискретных данных; аппаратура, которая может в форме одной или более дискретных переменных выполнять все следующие функции: а) принимать вводимые

## Ц

данные; b) хранить данные или команды в постоянных или изменяемых (перепиывающих) устройствах хранения; c) обрабатывать данные посредством записанной последовательности предписаний, которые могут видоизменяться; d) обеспечивать вывод данных.

Diskret ma'lumotlarni qayta ishlash yo'li bilan masalalarni hal etadigan kompyuter; bitta yoki undan ko'p diskret o'zgaruvchilar shaklida keyingi barcha funksiyalarni bajara oladigan, ya'ni a) kiritiladigan ma'lumotlarni qabul qiladigan; b) doimiy yoki o'zgaradigan saqlash qurilmalarida ma'lumotlar yoki komandalarni saqlaydigan; c) o'zgarishi mumkin bo'lgan ko'rsatmalarning yozilgan ketma-ketligi vositasida ma'lumotlarni qayta ishlaydigan; d) ma'lumotlar chiqarilishini ta'minlaydigan apparatura.

Дискрет маълумотларни қайта ишлаш йўли билан вазифаларни ҳал этадиган компьютер; битта ёки ундан кўп дискрет ўзгарувчилар шаклида кейинги барча функцияларни бажара оладиган, яъни а) киритиладиган маълумотларни қабул қиладиган; б) доимий ёки ўзгарадиган сақлаш қурилмаларида маълумотлар ёки командаларни сақлайдиган; с) ўзгариши мумкин бўлган кўрсатмаларнинг ёзилган кетма-кетлиги воситасида маълумотларни қайта ишлайдиган; d) маълумотлар чиқарилишини таъминлайдиган аппаратура.

**Цифровой преобразователь**  
**uz** - raqamli o'zgartirgich  
рақамли ўзгартиргич  
**en** - digitizer

Устройство ввода графической информации (схем, чертежей) путем автоматической оцифровки координат точек.

Nuqtalar koordinatalarini avtomatik raqamlash yo'li bilan grafik axborotni (sxemalarni, chizmalarni) kiritish qurilmasi.

Нукталар координаталарини автоматик рақамлаш йўли билан график ахборотни (схемаларни, чизмаларни) киритиш қурилмаси.

## Ц

### **Цифровой процессор сигналов**

**uz** - raqamli signallar protsessori

рақамли сигналлар процессори

**en** - digital signal processor

Специализированный процессор (микросхема) для обработки аналоговых сигналов. Используется в звуковых картах, системах сбора данных и обработки изображений.

Analog signallarni qayta ishlash uchun mo'ljallangan ixtisoslashtirilgan protsessori (mikrosхема). Tovush kartalarida, ma'lumotlar to'plash tizimlarida va tasvirlarga ishlov berishda foydalaniladi.

Аналог сигналларни қайта ишлаш учун мўлжалланган ихтисослаштирилган процессор (микросхема). Товуш карталарида, маълумотлар тўплаш тизимларида ва тасвирларга ишлов беришда фойдаланилади.

## Ч

### **Червь (вирус)**

**uz** - «qurt» (virus)

«курт» (вирус)

**en** - worm

Программа, один из типов компьютерных вирусов, тиражирующая себя по узлам компьютерных сетей.

Kompyuter tarmog'i uzellari bo'ylab ko'payadigan kompyuter viruslari turlaridan biri.

Компьютер тармоғи узеллари бўйлаб кўпаядиган компьютер вируслари турларидан бири.

### **Чип**

**uz** - chip

чип

**en** - chip

Микросхема, содержащая смонтированную на плате (кристалле) интегральную схему.

Platada (kristallda) montaj qilingan integral sxemani ichiga olgan mikrosхема.

Платада (кристаллда) монтаж қилинган интеграл схемани ичига олган микросхема.

### **Чипсет**

**uz** - chip tarmoq

чип тармоқ

**en** - chip set

Набор микросхем, предназначенных для выполнения конкретных функций, поддерживающих работу центрального процессора (системный контроллер, модем и т.д.).



Markaziy protsessor ishini ta'minlaydigan muayyan funksiyalarni bajarish uchun mo'ljallangan mikrosxemalar to'plami (tizim kontrolleri, modem).

Марказий процессор ишини таъминлайдиган муайян функцияларни бажариш учун мўлжалланган микросхемалар тўплами (тизим контроллери, модем).

### **Число операндов**

**uz** - operandlar soni

операндлар сони

**en** - arity

Число аргументов функции или оператора. В некоторых языках программирования функции имеют переменное число аргументов.

Funksiya yoki operator argumentlarining soni. Ba'zi dasturlash tillarida funksiyalar argumentlarning o'zgaruvchan soniga ega bo'ladi.

Функция ёки оператор аргументларининг сони. Баъзи дастурлаш тилларида функциялар аргументларнинг ўзгарувчан сонига эга бўлади.

### **Число с основанием**

**uz** - asosli son

асосли сон

**en** - based integer

Запись числового значения с указанием системы счисления. Целая переменная, представленная смещением относительно некоторого – базового значения (например, число от 1917 до 1999 могут представляться числами от 0 до 82).

Sanoq tizimi ko'rsatilgan holda, sonli qiymatni yozish. Biror asos qiymatga nisbatan surilish bilan taqdim etilgan butun o'zgaruvchi (masalan, 1917 dan 1999 gacha bo'lgan son 0 dan 82 gacha bo'lgan sonlar bilan ifodalanishi mumkin).

Санок тизими кўрсатилган ҳолда, сонли қийматни ёзиш. Бирор асос қийматга нисбатан сурилиш билан тақдим этилган бутун ўзгарувчи (масалан, 1917 дан 1999 гача бўлган сон 0 дан 82 гача бўлган сонлар билан ифодаланиши мумкин).

### Ш

#### **Шаг программы**

**uz** - dastur qadami

дастур қадами

**en** - program step

Выполнение одной элементарной операции программы, обычно команды на машинном языке. Термин чаще всего используется при описании систем отладки программного обеспечения.

Dasturning bitta elementar operatsiyasini, odatda mashina tilidagi komandani bajarish. Atama ko‘pincha, dasturiy ta‘minotni sozlash tizimlarini tavsiflashda ishlatiladi.

Дастурнинг битта элементар операциясини, одатда машина тилидаги командани бажариш. Атама кўпинча, дастурий таъминотни созлаш тизимларини тавсифлашда ишлатилади.

#### **Шестнадцатеричная система счисления**

**uz** - o‘n oltili sanoq tizimi

ўн олтили санок тизими

**en** - hexadecimal

Представление чисел в системе счисления с основанием 16 (цифры 0 – 9 и A, B, C, D, E, F).

Asosi 16 bo‘lgan (0 – 9 raqamlari va A, B, S, D, E, F) sanoq tizimida sonlarning taqdim etilishi.

Асоси 16 бўлган (0 – 9 рақамлари ва A, B, C, D, E, F) санок тизимида сонларнинг тақдим этилиши.

#### **Шина**

**uz** - shina

шина

**en** - bus

Группа проводников на системной плате, объединённых по какому-либо принципу и соединяющих процессор с остальными блоками компьютера. Обычно состоит из шины адреса, шины данных и шины управления. Различаются системная и локальная шины. Характеристики шины: пропускная способность, Mbit/s, и разрядность (16, 32, 64 и 128 разрядов).

Tizim platasidagi, qandaydir prinsipga ko‘ra birlashtirilgan va protsessorni kompyuterning boshqa bloklari bilan bog‘laydigan o‘tkazgichlar guruhi. Odatda, adres shinasini, ma‘lumotlar shinasini va boshqaruv shinasidan iborat bo‘ladi. Tizim shinasini va lokal shinalar farqlanadi. Shinning xarakteristikalari: o‘tkazish qobiliyati, Mbit/s va razryadlilik (16, 32, 64 va 128 razryad).

### Ш

Тизим платасидаги, қандайдир принципга кўра бирлаштирилган ва процессорни компьютернинг бошқа блоклари билан боғлайдиган ўтказгичлар гуруҳи. Одатда, адрес шинаси, маълумотлар шинаси ва бошқарув шинасидан иборат бўлади. Тизим шинаси ва локал шиналар фаркланади. Шинанинг характеристикалари: ўтказиш қобилияти, Mbit/s ва разрядлилиқ (16, 32, 64 ва 128 разряд).

#### **Шина «процессор – память»**

**uz** - «protessor – хотира» shinası

«процессор – хотира» шинаси

**en** - processor – memory bus

Канал для непосредственного обмена информацией между процессором и памятью.

Protessor va хотира о'rtasida bevosita axborot almashinish kanali.

Процессор ва хотира ўртасида бевосита ахборот алмашилиш канали.

#### **Шина ADB**

**uz** - ADB shinası

ADB шинаси

**en** - apple desktop bus (ADB)

Системная шина в персональном компьютере Macintosh.

Macintosh shaxsiy kompyuternidagi tizim shinası.

Macintosh шахсий компьютеридаги тизим шинаси.

#### **Шина EISA**

**uz** - EISA shinası

EISA шинаси

**en** - extended industry standard architecture (EISA)

32-разрядная системная шина персональных компьютеров, расширяющая архитектуру 16-разрядной шины. Поддерживает работу несколько процессоров.

Shaxsiy kompyuterlarning 16 razryadli shina arxitekturasini kengaytiradigan 32 razryadli tizim shinası. Bir nechta protessorlar ishini ta'minlaydi.

Шахсий компьютерларнинг 16 разрядли шина архитектурасини кенгайтирадиган 32 разрядли тизим шинаси. Бир нечта процессорлар ишини таъминлайди.

### Ш

#### Шина PCI

**uz** - PCI shinasi

PCI шинаси

**en** - peripheral component interconnect (PCI)

Высокопроизводительная (до 528 МВ/с) 32- и 64-разрядная локальная шина для передачи данных между центральным процессором и периферийными устройствами.

Unumdorligi yuqori bo'lgan (528 МВ/с gacha), markaziy protsessor bilan periferik qurilmalar o'rtasida ma'lumotlar yuborish uchun mo'ljallangan, 32 va 64 razryadli lokal shina.

Унумдорлиги юқори бўлган (528 МВ/с гача), марказий процессор билан периферик қурилмалар ўртасида маълумотлар юбориш учун мўлжалланган, 32 ва 64 разрядли локал шина.

#### Шина PCO-X

**uz** - PCO-X shinasi

PCO-X шинаси

**en** - PCO-X

64-разрядная параллельная шина, обратно совместимая с шиной PCI. Тактовая частота – 133 МГц, пропускная способность до 1,06 GB/s. Применяется в серверах.

PCI shinasiga teskari mos keladigan 64 razryadli parallel shina. Takt chastotasi – 133 МГц, o'tkazish qobiliyati 1,06 GB /s gacha. Serverlarda qo'llaniladi.

PCI шинасига тескари мос келадиган 64 разрядли параллел шина. Такт частотаси – 133 МГц, ўтказиш қобилияти 1,06 GB /s гача. Серверларда қўлланилади.

#### Шина адреса

**uz** - adres shinasi

адрес шинаси

**en** - address bus

Система проводников и вспомогательных элементов, служащих для определения места в памяти компьютера, где хранится и куда можно занести информацию.

Kompyuter хотирасида ахборот сақланадиган ва кiritish mumkin bo'lgan joyni aniqlash uchun xizmat qiladigan o'tkazgichlar va yordamchi elementlar tizimi.

Компьютер хотирасида ахборот сақланадиган ва кiritиш mumkin бўлган жойни аниқлаш учун хизмат қиладиган ўтказгичлар ва ёрдамчи элементлар тизими.

### Ш

#### **Шина внешних устройств**

**uz** - tashqi qurilmalar shinası

ташқи қурилмалар шинаси

**en** - micro channel architecture  
(MCA)

#### **Шина данных**

**uz** - ma'lumotlar shinası

маълумотлар шинаси

**en** - data bus

Системная 32-разрядная шина, предназначенная для работы на частоте 33 МГц.

33 МГц chastotada ishlash uchun mo'ljallangan 32 razryadli tizim shinası.

33 МГц частотада ишлаш учун мўлжалланган 32 разрядли тизим шинаси.

1. Одна из трех шин, соединяющих устройства компьютера (например, процессор и ОЗУ) и служащая для пересылки данных между ними. Сейчас используются 32 и 64-разрядные шины данных. Ширина шины данных существенно определяет производительность компьютера. Шина данных всегда двунаправленная.

2. Одна из внутренних шин микропроцессора. Обычно она намного шире (128 или 256 разрядов), чем шина данных на системной плате.

1. Kompyuter qurilmasini (masalan, protsessor va OXQ ni) birlashtiruvchi va ular orasida ma'lumotlar uzatish uchun xizmat qiladigan uchta shinadan biri. Hozirda 32 va 64 razryadli ma'lumotlar shinalaridan foydalaniladi. Ma'lumotlar shinasining kengligi kompyuter unumdorligini belgilaydi. Ma'lumotlar shinası har doim ikki yo'nalishli bo'ladi. Atamadan, ko'pincha dasturiy ta'minotni sozlash tizimlarini tavsiflashda foydalaniladi.

2. Mikroprotsessor ichki shinalaridan biri. Odatda, tizim platasidagi ma'lumotlar shinasiga qaraganda kengroq (128 yoki 256 razryadli) bo'ladi.

1. Компьютер қурилмасини (масалан, процессор ва ОХҚ ни) бирлаштирувчи ва улар орасида маълумотлар узатиш учун хизмат қиладиган учта шинадан бири. Ҳозирда 32 ва 64 разрядли маълумотлар шиналаридан фойдаланилади. Маълумотлар

### Ш

шинасининг кенглиги компьютер унумдорлигини белгилайди. Маълумотлар шинаси хар доим икки йўналишли бўлади. Атамадан, кўпинча дастурий таъминотни созлаш тизимларини тавсифлашда фойдаланилади.

2. Микропроцессор ички шиналаридан бири. Одатда, тизим платасидаги маълумотлар шинасига қараганда кенгроқ (128 ёки 256 разрядли) бўлади.

Линия питания для подключения устройств к источнику напряжения.

Qurilmalarni kuchlanish manbaiga ulash uchun xizmat qiladigan ta'minot liniyasi.

Қурилмаларни кучланиш манбаига улаш учун хизмат қиладиган таъминот линияси.

Часть системной шины, соединяющая гнезда для плат расширения с локальной шиной. Служит для подключения контроллеров дополнительных периферийных устройств.

Tizim shinasining, kengaytirish platalari uchun mo'ljallangan uyalarni lokal shina bilan birlashtiradigan qismi. Qo'shimcha periferik qurilmalar kontrollerlarini ulash uchun xizmat qiladi.

Тизим шинасининг, кенгайтириш платалари учун мўлжалланган уяларни локал шина билан бирлаштирадиган қисми. Қўшимча периферик қурилмалар контроллерларини улаш учун хизмат қилади.

Одна из трех шин, соединяющих устройства компьютера, служит для пересылки управляющих сигналов.

Kompyuter qurilmasini birlashtiruvchi uchta shinadan biri, boshqaruvchi signallarni yuborish uchun xizmat qiladi.

Компьютер қурилмасини бирлаштирувчи учта шинадан бири, бошқарувчи сигналларни юбориш учун хизмат қилади.

#### Шина питания

**uz** - ta'minot shinası

таъминот шинаси

**en** - power bus

#### Шина расширения

**uz** - kengaytirish shinası

кенгайтириш шинаси

**en** - expansion bus

#### Шина управления

**uz** - boshqarish shinası

бошқариш шинаси

**en** - control bus

### Ш

#### **Шинная топология**

**uz** - shina topologiyasi

шина топологияси

**en** - bus topology

Топология локальной сети, в которой все абоненты линейно подключаются к одной магистрали (шине) передачи данных.

Barcha abonentlar ma'lumotlar uzatishning bir magistraliga (shinaga) chiziqli ulanadigan lokal tarmoq topologiyasi.

Барча абонентлар маълумотлар узатишнинг бир магистрალიга (шинага) чизикли уландиган локал тармоқ топологияси.

#### **Шлюз**

**uz** - shlyuz

шлюз

**en** - gateway

Устройство, соединяемое с несколькими физическими сетями TCP/IP и обеспечивающее маршрутизацию и доставку пакетов IP между этими сетями.

Bir nechta fizik TCP/IP tarmoqlarini birlashtiradigan va ular orasida IP paketlar marshrutizatsiyasini ta'minlaydigan va yetkazib beradigan qurilma.

Бир нечта физик TCP/IP тармоқларини бирлаштирадиган ва улар орасида IP пакетлар маршрутизациясини таъминлайдиган ва етказиб берадиган қурилма.

#### **Шрифт**

**uz** - shrift

шрифт

**en** - font

Набор графического представления цифр, букв и символов. Шрифт имеет определенную гарнитуру, а также другие свойства, такие как размер, интервал и наклон.

Raqaamlar, harflar va belgilarni grafik ifodalovchi to'plam. Shrift ma'lum bir garnituraga, shuningdek, o'lcham, interval va qiyalik kabi xususiyatlarga ega.

Рақамлар, ҳарфлар ва белгиларни график ифодаловчи тўплам. Шрифт маълум бир гарнитурага, шунингдек, ўлчам, интервал ва қиялик каби хусусиятларга эга.

### Ш

#### **Шрифтовой картридж**

**uz** - shrifli kartrij

шрифтли картриж

**en** - font cartridge

Картридж, содержащий в ПЗУ, программируемом дополнительные шрифты. Устанавливается в специальное гнездо лазерного или матричного принтера для расширения его встроенного набора шрифтов.

Dasturlanadigan DXQ da qo‘shimcha shriftlarni ichiga oladigan kartrij. Lazerli yoki matritsali printerning maxsus uyasiga, o‘rnatilgan shriftlar to‘plamini kengaytirish uchun o‘rnatiladi.

Дастурланадиган ДХҚ да қўшимча шрифтларни ичига оладиган картриж. Лазерли ёки матрицали принтернинг махсус уясига, ўрнатилган шрифтлар тўпламини кенгайтириш учун ўрнатилади.

### Э

#### **Эволюционные вычисления**

**uz** - evolyutsion hisoblashlar

эволюцион ҳисоблашлар

**en** - evolutionary computation

Класс методов вычислений, использующих для нахождения оптимального решения принципы теории эволюции. К нему, в частности, относится и генетическое программирование, автономное и адаптивное поведение компьютерных приложений и робототехнических устройств.

Optimal yechim topish uchun evolyutsiya nazariyasi prinsiplari qo‘llaniladigan hisoblashlar usullari turkumi. Unga, jumladan, genetik dasturlash, kompyuter ilovalar va robot texnikasi qurilmalarining avtonom va adaptiv holati kiradi.

Оптимальный способ поиска для эволюции назривает принципы, применяемые в эволюционных вычислениях. У него, в частности, относятся и генетическое программирование, автономное и адаптивное поведение компьютерных приложений и робототехнических устройств.

#### **Эвристический**

**uz** - evristik

эвристика

**en** - heuristic

Процесс или программа, которые могут иметь множество решений, требующих исследования. Решение проблемы опытным путем, методом проб и ошибок. Программи-



## Э

рование в значительной мере использует эвристический подход, основанный на интуиции и догадках, а также знаниях, приобретенных человеком по мере накопления опыта в решении практических задач определенного класса. Применяются в экспертных системах.

O‘rganish talab etiladigan ko‘plab yechimlarga ega jarayon yoki dastur. Muammoni tajriba yo‘li bilan, xatolar va tekshirishlar usuli bilan hal qilish. Dasturlashda hissiy bilish (intuitsiya) va taxminlarga, shuningdek, odam tomonidan, muayyan turdagi amaliy vazifalarni hal qilishda tajriba to‘plana borgan sari egallangan bilimlarga asoslangan evristik yondashuvdan ko‘p foydalaniladi. Ekspert tizimlarda qo‘llaniladi.

Ўрганиш талаб этиладиган кўплаб ечимларга эга жараён ёки дастур. Муаммони тажриба йўли билан, хатолар ва текширишлар усули билан ҳал қилиш. Дастурлашда ҳиссий билиш (интуиция) ва тахминларга, шунингдек, одам томонидан, муайян турдаги амалий вазифаларни ҳал қилишда тажриба тўплана бorgan сari эгалланган билимларга асосланган эвристик ёндашувдан кўп фойдаланилади. Эксперт тизимларда қўлланилади.

### **Экспертная система**

**uz** - ekspert tizimi

эксперт тизими

**en** - expert system

Система, использующая базу знаний (правил) и механизмы логического вывода для решения задач (выдачи рекомендаций) в некоторой предметной области, например в медицине, диагностике неисправностей, выборе конфигурации сложной компьютерной системы, планирования последовательности действий и др. Экспертная система – одно из направлений искусственного интеллекта.

Ba’zi bir predmet sohada, masalan, tibbiyotda, nosozliklarni aniqlashda, murakkab kompyuter tizimi konfiguratsiyasini tanlashda, ishlar (harakatlar) ketma-ketligini rejalashtirishda, masala-

## Э

larni hal qilish (tavsiyalar berish) uchun, mantiqiy xulosadan va bilimlar (qoidalar) bazasidan foydalaniladigan tizim. Ekspert tizimi – sun’iy intellekt yo‘nalishlaridan biridir.

Баъзи бир предмет соҳада, масалан, тиббиётда, носозликларни аниқлашда, мураккаб компьютер тизими конфигурациясини танлашда, ишлар (ҳаракатлар) кетма-кетлигини режалаштиришда, масалаларни ҳал қилиш (тавсиялар бериш) учун, мантиқий хулосадан ва билимлар (қоидалар) базасидан фойдаланиладиган тизим. Эксперт тизими – сунъий интеллект йўналишларидан биридир.

Изменение программы после внедрения её у заказчика. Может выполняться для добавления новых функциональных возможностей, исправления ошибок или повышения удобства пользования.

Dasturning, dastur buyurtmachida joriy qilingandan so‘ng o‘zgartirilishi. Yangi funksional imkoniyatlarni qo‘shish, xatolarni tuzatish yoki foydalanishda qulayroq qilish maqsadida bajariladi.

Дастурнинг, дастур буюртмачида жорий қилингандан сўнг ўзгартирилиши. Янги функционал имкониятларни қўшиш, хатоларни тузатиш ёки фойдаланишда қулайроқ қилиш мақсадида бажарилади.

Физическая область на устройстве ввода/вывода, занятая или зарезервированная для определённой совокупности данных.

Kirish/chiqarish qurilmasidagi, ma'lumotlarning muayyan jami uchun band qilingan yoki rezervlangan jismoniy soha.

Кириш/чиқариш қурилмасидаги, маълумотларнинг муайян жами учун банд қилинган ёки резервланган жисмоний соҳа.

### Эксплуатационное программирование

**uz** - ekspluatatsion dasturlash  
эксплуатацион дастурлаш  
**en** - maintenance programming

### Экстент

**uz** - ekstent  
экстент  
**en** - extent

## Э

**Экстракод**  
**uz** - ekstrakod  
экстракод  
**en** - extracode

Короткие подпрограммы внутри операционной системы, эмулирующие аппаратные функции.

Operatsion tizim ichidagi, apparat funksiyalarni emulyatsiyalaydigan qisqa kichik dasturlar.

Операцион тизим ичидаги, аппарат функцияларни эмуляциялайдиган қисқа кичик дастурлар.

**Экстранет**  
**uz** - ekstranet  
экстранет  
**en** - extranet

Корпоративная сеть, использующая технологии WWW.

WWW texnologiyalaridan foydalaniladigan korporativ tarmoq.

WWW технологияларидан фойдаланиладиган корпоратив тармоқ.

**Электронная книга**  
**uz** - elektron kitob  
электрон китоб  
**en** - e-book (electronic book)

Книга в цифровом виде, предназначенная для чтения с помощью специального программного обеспечения (например, Microsoft Reader) на компьютерах различных видов – настольных, ноутбуках, карманных и др., а также специально предназначенных для этой цели. Книга листается нажатием соответствующих кнопок. Текст можно читать на подсвечиваемом дисплее компьютера в течение срока работы батареи или аккумулятора.

Raqamli ko‘rinishdagi, stol, cho‘ntak kompyuterlaridagi, noutbuklardagi, shuningdek, bu maqsad uchun maxsus mo‘ljallangan kompyuterlardagi maxsus dasturiy ta‘minot (masalan, Microsoft Reader) yordamida o‘qish uchun mo‘ljallangan kitob. Kitob tegishli tugmalarni bosish orqali varaqlanadi. Matnni kompyuterning yoritiladigan displeyida batareya yoki akkumulyatorning ishlash muddati mobaynida o‘qish mumkin.

Рақамли кўринишдаги, стол, чўнтак компютерларидаги, нoutбуклардаги, шунингдек,

## Э

бу мақсад учун махсус мўлжалланган компьютерлардаги махсус дастурий таъминот (масалан, Microsoft Reader) ёрдамида ўқиш учун мўлжалланган китоб. Китоб тегишли тугмаларни босиш орқали варақланади. Матнни компьютернинг ёритиладиган дисплейида батарея ёки аккумуляторнинг ишлаш муддати мобайнида ўқиш мумкин.

### Электронная почта

**uz** - elektron pochta

электрон почта

**en** - e-mail (electronic mail)

Общий термин, описывающий электронную передачу, распространение и доставку сообщений. Представляет собой электронный способ отправки и получения писем и приложений, передаваемых по компьютерной сети.

Xabarlarning elektron uzatilishini, tarqatilishi va yetkazilishini tavsiflaydigan umumiy atama. Kompyuter tarmoqlari orqali uzatiladigan ilovalar, hatlarni joʻnatish va olishning elektron (qogʻozsiz) usulini oʻzida ifodalaydi.

Хабарларнинг электрон узатилишини, тарқатилиши ва етказилишини тавсифлайдиган умумий атама. Компьютер тармоқлари орқали узатиладиган иловалар, хатларни жўнатиш ва олишнинг электрон (қоғозсиз) усулини ўзида ифодалайди.

### Электронная таблица

**uz** - elektron jadval

электрон жадвал

**en** - spreadsheet

Приложение, использующее для обработки данных метафору таблицы, ячейки которой можно связать между собой формулами. Вычисления в таблице производятся автоматически по мере ввода данных в ячейки. Наиболее распространенные электронные таблицы: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro.

Yacheykalari formulalar orqali oʻzaro bogʻlangan jadvallardagi maʼlumotlarni qayta ishlash uchun qoʻllaniladigan dastur. Jadvallarda hisob-kitoblar yacheykalarga maʼlumotlar kiritilishi bilan avtomatik tarzda bajariladi. Keng tarqalgan elektron jadvallar: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro.

## Э

Ячейкалари формулалар оркали ўзаро боғланган жадваллардаги маълумотларни қайта ишлаш учун қўлланиладиган дастур. Жадвалларда ҳисоб-китоблар ячейкаларга маълумотлар киритилиши билан автоматик тарзда бажарилади. Кенг тарқалган электрон жадваллар: Excel, Lotus 1-2-3, Quattro Pro.

Издание, доступное через Интернет или другие онлайн-сервисы.

Internet yoki boshqa onlayn xizmatlar orqali foydalanish mumkin boʻlgan nashr.

Интернет ёки бошқа онлайн хизматлар оркали фойдаланиш мумкин бўлган нашр.

Обучение с использованием электронных технологий, в первую очередь Интернета, с целью обеспечения дистанционного образования.

Masofadan olib boriladigan taʼlimni taʼminlash maqsadida, elektron texnologiyalardan, birinchi navbatda Internet texnologiyalaridan foydalanilgan holda oʻqitish.

Masofadan olib boriladigan taʼlimni taʼminlash maqsadida, elektron texnologiyalardan, birinchi navbatda Internet texnologiyalaridan foydalanilgan holda oʻqitish.

Технология загрузки программ в компьютеры через информационную сеть.

Dasturlarni kompyuterlarga axborot tarmogʻi orqali yuklash texnologiyasi.

Дастурларни компьютерларга ахборот тармоғи оркали юклаш технологияси.

Устройство (микросхема) для управления работой внешних устройств.

Tashqi qurilmalar ishini boshqarish uchun moʻljallangan qurilma (mikrosхема).

Ташқи қурилмалар ишини бошқариш учун мўлжалланган қурилма (микросхема).

### Электронное издание

**uz** - elektron nashr  
электрон нашр  
**en** - e-zine

### Электронное обучение

**uz** - elektron oʻqitish  
электрон ўқитиш  
**en** - e-learning

### Электронное распространение программного обеспечения

**uz** - dasturiy taʼminotni elektron tarqatish  
дастурий таъминотни электрон тарқатиш  
**en** - electronic software distribution

### Электронное управляющее устройство

**uz** - elektron boshqaruvchi qurilma  
электрон бошқарувчи қурилма  
**en** - electronic control unit

## Э

### Электронный журнал

**uz** - elektron jurnal

электрон журнал

**en** - log

Создаваемая компьютерной программой запись информации о некотором событии или операции в специальный файл.

Kompyuter dasturi yaratadigan, qandaydir voqea yoki operatsiya to'g'risidagi axborotni maxsus faylga yozish.

Компьютер дастури яратадиган, қандайдир воқеа ёки операция тўғрисидаги ахборотни махсус файлга ёзиш.

### Элемент каталога

**uz** - katalog elementi

каталог элементи

**en** - directory entry

Информация, хранящая в корневом каталоге диска или в папке, который описывает дискретный объект (обычно файл или папку), информацию как имя, месторасположение, размер и специальные файловые атрибуты объекта. Каждый файл в папке имеют соответствующий элемент каталога на диске. Файлы с длинными именами могут требовать для размещения более одного элемента каталога.

Папкада yoki diskning tub katalogida saqlanadigan, diskda saqlanadigan diskret obyektning (odatda, fayl yoki papkani) tavsiflaydigan axborot. Katalog elementi obyektning nomi, joylashgan yeri, o'lchami va maxsus fayl atributlari kabi axborotni ichiga oladi. Har bir fayl va papka diskda tegishli katalog elementiga ega. Nomi uzun fayllar joylashtirish uchun bittadan ortiq katalog elementini talab qilishi mumkin.

Папкада ёки дискнинг туб каталогида сақланадиган, дискда сақланадиган дискрет объектни (одатда, файл ёки папкани) тавсифлайдиган ахборот. Каталог элементи объектнинг номи, жойлашган ери, ўлчами ва махсус файл атрибутлари каби ахборотни ичига олади. Ҳар бир файл ва папка дискда тегишли каталог элементига эга. Номлари узун файллар жойлаштириш учун биттадан ортиқ каталог элементини талаб қилиши мумкин.

## Э

**Эмулятор**  
**uz** - emulyator  
эмулятор  
**en** - emulator

1. Программа, аппаратно-программная система или микропрограмма, выполняющая эмуляцию. С помощью эмулятора компьютер может выполнять программы, написанные для другой машины, устройства или операционной системы. Эмуляторы делятся на внутрисхемные, шинные и программные.

2. Программа, выполняющая функции, обычно реализуемые некоторым внешним устройством.

1. Emulyatsiyani amalga oshiradigan dastur, apparat-dasturiy tizim yoki mikro dastur. Emulyator yordamida kompyuter boshqa mashina, qurilma yoki operatsion tizim uchun yozilgan dasturlarni bajarishi mumkin. Sxema ichidagi, shinali va dasturiy emulyatorlar ajratilgan.

2. Odatda, biror-bir tashqi qurilma tomonidan amalga oshiriladigan funksiyalarni bajaruvchi dastur.

1. Эмуляцияни амалга оширадиган дастур, аппарат-дастурий тизим ёки микродастур. Эмулятор ёрдамида компьютер бошка машина, қурилма ёки операцион тизим учун ёзилган дастурларни бажариши мумкин. Схема ичидаги, шинали ва дастурий эмуляторлар ажратилган.

2. Одатда, бирор-бир ташқи қурилма томонидан амалга ошириладиган функцияларни бажарувчи дастур.

**Эмуляция**  
**uz** - emulyatsiya  
эмуляция  
**en** - emulation

Выполнение на одном компьютере программ, написанных для компьютера другого типа. Эмуляция заключается в точной имитации функционирования всех частей одного компьютера на другом. Она может быть выполнена на программном, микропрограммном или аппаратном уровнях. Используется при разработке программного обеспечения для новых типов компьютеров.

Bir kompyuterda, boshqa turdagi kompyuter

## Э

uchun yozilgan dasturlarning bajarilishi. Emulyatsiya bir kompyuter barcha qismlarining boshqa kompyuterda ishlashini aniq imitatsiya qilishda ifodalanadi. Emulyatsiya dasturiy, mikro-dasturiy yoki apparat darajalarda bajarilishi mumkin. Yangi turdagi kompyuterlar uchun dasturiy ta'minot ishlab chiqishda foydalaniladi.

Бир компьютерда, бошқа турдаги компьютер учун ёзилган дастурларнинг бажарилиши. Эмуляция бир компьютер барча қисмларининг бошқа компьютерда ишлашини аниқ имитация қилишда ифодаланadi. Эмуляция дастурий, микродастурий ёки аппарат даражаларда бажарилиши мумкин. Янги турдаги компьютерлар учун дастурий таъминот ишлаб чиқишда фойдаланилади.

Тестовая программа или пакет для оценки производительности компьютера, системы или конкретного программного обеспечения.

Kompyuter, tizim yoki muayyan dasturiy ta'minot unumdorligini baholaydigan test dasturi yoki paket.

Компьютер, тизим ёки муайян дастурий таъминот унумдорлигини баҳолайдиган тест дастури ёки пакет.

## Я

Объявление переменных до их использования в программе.

O'zgaruvchilarni, ulardan dasturda foydalanish-gacha e'lon qilish.

Ўзгарувчиларни, улардан дастурда фойдаланишгача эълон қилиш.

### Эталонный тест

**uz** - etalon test

эталон тест

**en** - benchmark test

### Явное объявление

**uz** - ochiq e'lon

очик эълон

**en** - explicit declaration



## Я

### Ядро

**uz** - yadro  
ядро  
**en** - kernel

Основная часть операционной системы, отвечающая за распределение ресурсов, связь аппаратных средств, безопасность и многое другое.

Operatsion tizimning, resurslarning taqsimlanishi, apparat vositalarning bog‘lanishi, xavfsizlik va boshqa ko‘plab narsalar yuzasidan javob beradigan asosiy qismi.

Операцион тизимнинг, ресурсларнинг тақсимланиши, аппарат воситаларнинг боғланиши, хавфсизлик ва бошқа кўплаб нарсалар юзасидан жавоб берадиган асосий қисми.

### Ядро микропроцессора

**uz** - mikroprotessor yadrosi  
микропроцессор ядроси  
**en** - core

Часть микропроцессора без блока управления.

Mikroprotessorning boshqarish bloki bo‘lmagan qismi.

Микропроцессорнинг бошқариш блоки бўлмаган қисми.

### Ядро процессора

**uz** - protsessor yadrosi  
процессор ядроси  
**en** - processor core

Микросхема, содержащая все блоки процессора, кроме кэш-памяти.

Kesh-xotiradan tashqari, protsessorning barcha bloklarini ichiga oladigan mikrosхема.

Кэш-хотирадан ташқари, процессорнинг барча блокларини ичига оладиган микросхема.

### Язык

**uz** - til  
тил  
**en** - language

Набор представлений, соглашений, правил, используемых для передачи информации.

Axborot uzatish uchun foydalaniladigan qoidalar, kelishuvlar, tavsiyalar to‘plami.

Ахборот узатиш учун фойдаланиладиган қоидалар, келишувлар, тавсиялар тўплами.

## Я

### Язык Viewpoint

**uz** - Viewpoint tili

Viewpoint тили

**en** - Viewpoint language

Технический язык определения понятий и правил для спецификации системы открытой распределенной обработки с технической точки зрения.

Texnik nuqtai nazardan, ochiq taqsimlangan qayta ishlash tizimi spetsifikatsiyasi uchun qoidalar va tushunchalarni belgilashning texnik tili.

Texnik nuqtai nazardan, ochiq taqsimlangan qayta ishlash tizimi spetsifikatsiyasi uchun qoidalar va tushunchalarni belgilashning texnik tili.

### Язык Ada

**uz** - Ada tili

Ada тили

**en** - Ada

Язык программирования, разработанный для использования во встроенных системах с управляющими электронными вычислительными машинами. В таких системах требуется параллельное выполнение операций и налагаются жесткие ограничения на время реализации, вследствие чего Ada является языком систем реального времени.

Boshqariladigan elektron hisoblash mashinalari boʻlgan, oʻrnatilgan tizimlarda foydalanish uchun ishlab chiqilgan dasturlash tili. Bunday tizimlarda operatsiyalarning parallel bajarilishi talab etiladi va amalga oshirish vaqtiga qatʼiy cheklovlar qoʻyiladi. Shuning uchun ham, Ada real vaqt tizimlari tili hisoblanadi.

Boʻshqariladigan elektron hisoblash mashinalari boʻlgan, oʻrnatilgan tizimlarda foydalanish uchun ishlab chiqilgan dasturlash tili. Bunday tizimlarda operatsiyalarning parallel bajarilishi talab etiladi va amalga oshirish vaqtiga qatʼiy cheklovlar qoʻyiladi. Shuning uchun ham, Ada real vaqt tizimlari tili hisoblanadi.

### Язык APL

**uz** - APL tili

APL тили

**en** - a programming language (Average Picture Level)

Процедурный язык сверхвысокого уровня. Требуется специальной клавиатуры. Первоначально служил нотацией для записи алгоритмов. Первая реализация APL/360 – 1966 г.

## Я

Juda yuqori darajadagi protsedura tili. Maxsus klaviatura talab qiladi. Dastlab algoritmlarni yozish uchun notatsiya (shartli belgilar) bo'lib xizmat qildi. Birinchi varianti APL/360 – 1966 yil.

Жуда юқори даражадаги процедура тили. Махсус клавиатура талаб қилади. Дастлаб алгоритмларни ёзиш учун нотация (шартли белгилар) бўлиб хизмат қилди. Биринчи варианты APL/360 – 1966 йил.

### Язык HDML

**uz** - HDML tili

HDML тили

**en** - HDML (handheld device markup language)

Язык разработанный фирмой Phone.com для доступа в Internet с беспроводных устройств.

Internet ga simsiz qurilmalardan kirish uchun, Phone.com firmasi tomonidan ishlab chiqilgan til.

Internet ga simsiz qurilmalardan kirish uchun, Phone.com firmasi tomonidan ishlab chiqilgan til.

### Язык PGML

**uz** - PGML tili

PGML тили

**en** - precision graphics markup language (PGML)

Язык для представления столбчатых диаграмм, логотипов и элементов интерфейса.

Ustunsimon diagrammalar, interfeys elementlari va logotiplarini ko'rsatish uchun mo'ljallangan til.

Устунсимон диаграммалар, интерфейс элементлари ва логотипларини кўрсатиш учун мўлжалланган тил.

### Язык PL/M

**uz** - PL/M tili

PL/M тили

**en** - PL/M

Процедурный машинно-ориентированный язык высокого уровня. Разработан фирмой Microcomputers Applications Associates.

Protseduraviy mashinaga yo'naltirilgan yuqori daraja tili. Microcomputers Applications Associates firmasi tomonidan ishlab chiqilgan.

Процедурный машинага йўналтирилган юқори даража тили. Microcomputers Applications Associates фирмаси томонидан ишлаб чиқилган.

## Я

### Язык Prolog

**uz** - Prolog tili

Prolog тили

**en** - Prolog

Компьютерный язык программирования, основанный на математической логике.

Matematik mantiqqa asoslangan kompyuter dasturlash tili.

Математик мантикка асосланган компьютер дастурлаш тили.

### Язык VBScript

**uz** - VBScript tili

VBScript тили

**en** - visual basic script language (VBScript)

Язык для написания сценариев, разработанный корпорацией Microsoft. Представляет собой диалект языка Visual Basic, поддерживаемый браузером MS Internet Explorer. Позволяет создавать несложные Web-приложения.

Microsoft korporatsiyasi tomonidan ishlab chiqilgan, ssenariylar yozish uchun mo'ljallangan til. MS Internet Explorer brauzeri tomonidan qo'llaniladigan Visual Basic tilining dialektini o'zida ifodalaydi. Uncha murakkab bo'lgan Web-illovalar yaratish imkonini beradi.

Microsoft korporatsiyasi tomonidan ishlab chiqilgan, ssenariylar yozish uchun mo'ljallangan til. MS Internet Explorer brauzeri tomonidan qo'llaniladigan Visual Basic tilining dialektini o'zida ifodalaydi. Uncha murakkab bo'lgan Web-illovalar yaratish imkonini beradi.

### Язык voiceXML

**uz** - voiceXML tili

voiceXML тили

**en** - voiceXML language

Язык, предназначенный для упрощения создания и передачи ориентированных на Web, персонализированных, интерактивных сервисов с речевым ответом и обеспечения телефонного и речевого доступа к интегрированным БД центров обработки вызовов, а также к информации на Web-узлах и в интрасетях.

Personallashtirilgan, interaktiv, ovozli javob beriladigan Webga yo'naltirilgan servislarni yaratish va uzatishni soddalashtirish hamda chaqiruvlarni qayta ishlash markazlarining integratsiyalashgan MB dan, shuningdek Web-uzellar va intratarmoqlardagi axborotdan telefonda

## Я

va ovozli foydalana olishni ta'minlash uchun mo'ljallangan til.

Персоналлаштирилган, интерактив, овозли жавоб бериладиган Webга йўналтирилган сервисларни яратиш ва узатишни содда-лаштириш ҳамда чакирувларни қайта ишлаш марказларининг интеграциялашган МБ дан, шунингдек Web-узеллар ва интратармоқлардаги ахборотдан телефонда ва овозли фойдалана олишни таъминлаш учун мўлжалланган тил.

### Язык ассемблера

**uz** - assembler tili

ассемблер тили

**en** - assembler language

Язык программирования самого низкого уровня, в котором программист пишет инструкции непосредственно управляющие работой процессора, а также сами машинные команды, записанные в форме, удобной для восприятия человеком.

Eng quyi darajadagi dasturlash tili, bunda dasturchi protsessorning ishini bevosita boshqaradigan yo'riqnomalar, shuningdek, odam idrok etishi uchun qulay shaklda yozilgan mashina komandalarining o'zini yozadi.

Энг қуйи даражадаги дастурлаш тили, бунда дастурчи процессорнинг ишини бевосита бошқарадиган йўриқномалар, шунингдек, одам идрок этиши учун қулай шаклда ёзилган машина командаларининг ўзини ёзади.

### Язык второго поколения

**uz** - ikkinchi avlod tili

иккинчи авлод тили

**en** - 2GL

Компьютерный ассемблерный язык.

Kompyuter assambler tili.

Компьютер ассамблер тили.

### Язык высокого уровня

**uz** - yuqori daraja tili

юкори даража тили

**en** - high-level language

Языки программирования уровня третьего поколения и выше, т.е. обеспечивающие более высокий уровень абстракции, чем ассемблеры.

Uchinchi avlod va undan yuqori darajadagi dasturlash tillari, ya'ni assemblerlarga qaraganda,

## Я

abstraktlashning birmuncha yuqori darajasini ta'minlaydigan tillar.

Учинчи авлод ва ундан юқори даражадаги дастурлаш тиллари, яъни ассемблерларга караганда, абстрактлашнинг бирмунча юқори даражасини таъминлайдиган тиллар.

### Язык гипертекстовой разметки

**uz** - gimermatnli belgilash tili

гимерматнли белгилаш тили

**en** - hypertext markup language

(HTML)

Стандартный язык разметки документов в WWW. Использует набор тегов, вводимых в текстовые документы. С помощью тегов в документе могут быть определены (размечены) части, главы, разделы, абзацы, списки, рисунки, таблицы, колонтитулы, индекс, содержание и т.д.

Hujjatlarni WWW da belgilashning standart tili. Matnli hujjatlarga kiritiladigan teglar to'plamidan foydalanadi. Teglar yordamida hujjatda qismlar, boblar, bo'limlar, abzatslar, ro'yxatlar, rasmlar, jadvallar, kolontitullar, indeks, munda-rija va h.k. (belgilab chiqilishi) belgilanishi mumkin.

Хужжатларни WWW да белгилашнинг стандарт тили. Матнли хужжатларга киритиладиган теглар тўпламидан фойдаланади. Теглар ёрдамида хужжатда қисмлар, боблар, бўлимлар, абзацлар, рўйхатлар, расмлар, жадваллар, колонтитуллар, индекс, мундарижа ва ҳ.к. (белгилаб чиқилиши) белгиланиши мумкин.

### Язык моделирования GPSS

**uz** - GPSS modellash tili

GPSS моделлаш тили

**en** - general purpose simulation

system language (GPSS)

Язык программирования, используемый для имитационного моделирования различных систем, в основном систем массового обслуживания.

Turli tizimlarni, asosan ommaviy xizmat ko'rsatish tizimlarini imitatsion modellash uchun foydalaniladigan dasturlash tili.

Турли тизимларни, асосан оммавий хизмат кўрсатиш тизимларини имитацион моделлаш учун фойдаланиладиган дастурлаш тили.

## Я

### **Язык низкого уровня**

**uz** - quyi daraja tili

қуйи даража тили

**en** - low level language

Язык типа ассемблера, предназначенный для прямого управления аппаратурой компьютера. Особенность языка низкого уровня – преобразование каждой инструкции языка в одну соответствующую ей машинную команду. Программы на языке низкого уровня являются машиннозависимыми, а потому трудно переносимыми на другие платформы.

Kompyuter apparaturasini bevosita boshqarish uchun mo'ljallangan, assembler turidagi til. Quyi daraja tilining o'ziga xos xususiyati til har bir instruksiyasining unga mos keladigan bitta mashina komandasiga o'zgartirilishida namoyon bo'ladi. Quyi daraja tilidagi dasturlar mashinaga bog'liq bo'ladi, shuning uchun ularni boshqa platformalarga o'tkazish birmuncha qiyin.

Компьютер аппаратурасини бевосита бошқариш учун мўлжалланган, ассемблер туридаги тил. Қуйи даража тилининг ўзига хос хусусияти тил ҳар бир инструкциясининг унга мос келадиган битта машина командасига ўзгартирилишида намоён бўлади. Қуйи даража тилидаги дастурлар машинага боғлиқ бўлади, шунинг учун уларни бошқа платформаларга ўтказиш бирмунча қийин.

### **Язык программирования**

**uz** - dasturlash tili

дастурлаш тили

**en** - programming language

Алгоритмический язык, предназначенный для записи программ и данных. Языки программирования делятся на языки высокого уровня и языки низкого уровня, к которым относятся ассемблеры и машиннозависимые языки. Кроме того, языки программирования бывают декларативными, процедурными, объектно-ориентированными, проблемно-ориентированными, функциональными.

Dasturlar va ma'lumotlar yozish uchun mo'ljallangan algoritmik til. Dasturlash tillari yuqori daraja tillariga va assemblerlar, mashinaga bog'liq tillar kiradigan quyi daraja tillariga

## Я

bo‘linadi. Bundan tashqari, deklarativ, protseduraviy, obyektga yo‘naltirilgan, muammoga yo‘naltirilgan, funksional dasturlash tillari ham bor.

Дастурлар ва маълумотлар ёзиш учун мўлжалланган алгоритмик тил. Дастурлаш тиллари юқори даража тилларига ва ассемблерлар, машинага боғлиқ тиллар кирадиган қуйи даража тилларига бўлинади. Бундан ташқари, декларатив, процедуравий, объектга йўналтирилган, муаммога йўналтирилган, функционал дастурлаш тиллари ҳам бор.

### **Язык программирования Оссам**

**uz** - Ossam dasturlash tili

Оссам дастурлаш тили

**en** - Ossam

Язык для программирования транспьютеров и мультитранспьютерных систем.

Transpyuterlar va multitranspyuterli tizimlarni dasturlash uchun mo‘ljallangan til.

Транспьютерлар ва мультитранспьютерли тизимларни дастурлаш учун мўлжалланган тил.

### **Язык программирования CHILL**

**uz** - CHILL dasturlash tili

CHILL дастурлаш тили

**en** - CHILL

Язык программирования высокого уровня, предложенный Международным союзом электросвязи и принятый в качестве международного стандарта для программирования автоматизированных комплексов в коммуникационных сетях.

Xalqaro elektraloqa ittifoqi tomonidan taklif qilingan va kommunikatsiya tarmoqlarida avtomatlashtirilgan komplekslarni dasturlash uchun xalqaro standart sifatida qabul qilingan yuqori daraja dasturlash tili.

Халқаро электралоқа иттифоқи томонидан таклиф қилинган ва коммуникация тармоқларида автоматлаштирилган комплексларни дастурлаш учун халқаро стандарт сифатида қабул қилинган юқори даража дастурлаш тили.



## Я

### Язык программирования FORTH

**uz** - FORTH dasturlash tili

FORTH дастурлаш тили

**en** - FORTH

Язык высокого уровня. Очень компактный, легко расширяемый, общего назначения. Программы на языке Forth записываются в польской инверсной записи и работают со стеком. Широко применяется в управляющих системах, робототехнике, системах сбора данных и программировании игр.

Juda ixcham, oson kengayadigan, umumiy maqsadlardagi yuqori daraja tili. Forth tilidagi dasturlar polyak invers yozuvida yoziladi va stek bilan ishlaydi. Boshqaruvchi tizimlarda, robot texnikasida, ma'lumotlar to'plash va o'yinlarni dasturlash tizimlarida keng qo'llaniladi.

Жуда ихчам, осон кенгайдиган, умумий мақсадлардаги юқори даража тили. Forth тилидаги дастурлар поляк инверс ёзувида ёзилади ва стек билан ишлайди. Бошқарувчи тизимларда, робот техникасида, маълумотлар тўплаш ва ўйинларни дастурлаш тизимларида кенг қўлланилади.

### Язык программирования FORTRAN

**uz** - FORTRAN dasturlash tili

FORTRAN дастурлаш тили

**en** - FORTRAN

Язык программирования, предназначенный для решения математических, научных и инженерных задач.

Matematik, ilmiy va muhandislik masalalarini yechishga mo'ljallangan dasturlash tili.

Математик, илмий ва муҳандислик масалаларини ечишга мўлжалланган дастурлаш тили.

### Язык программирования Java

**uz** - Java dasturlash tili

Java дастурлаш тили

**en** - Java

Объектно-ориентированный язык программирования, разработанный компанией SunMicrosystems, Java работает на любом компьютере и интерпретирует программу при запуске на выполнение. Это повышает защищенность программ и уменьшает их размер, взамен на меньшую скорость выполнения.

SunMicrosystems kompaniyasi ishlanmasi bo'lgan, obyektga yo'naltirilgan dasturlash tili, har qanday kompyuterda ishlaydi va bajarilish

## Я

uchun ishga tushirilganda dasturni talqin qiladi. Bu dasturlarning himoyalanganligini oshiradi va bajarilish tezligi kamligi evaziga, ularning o'lchamini kichiklashtiradi.

SunMicrosystems kompaniyasi ishlanmasi b'ulgan, objektga iynaltilirilgan dasturlash tili, har qanday kompyuterda ishlaydi va bajarilish uchun ishga tushirilganda dasturni talqin qiladi. Bu dasturlarning himoyalanganligini oshiradi va bajarilish tezligi kamligi evaziga, ularning o'lchamini kichiklashtiradi.

### Язык программирования LISP

**uz** - LISP dasturlash tili

LISP dasturlash tili

**en** - LISP

Универсальный язык программирования высокого уровня, относится к декларативным языкам функционального типа; предназначен для обработки символьных данных, представленных в виде списков. Основой языка являются функции и рекурсивные построения.

Yuqori daraja universal dasturlash tili, funksional turdagi deklarativ tillar qatoriga kiradi, ro'yxatlar ko'rinishida taqdim etilgan simvolli ma'lumotlarni qayta ishlash uchun mo'ljallangan. Funksiyalar va rekursiv tuzilish tilning asosi hisoblanadi.

Yuqori daraja universal dasturlash tili, funksional turdagi deklarativ tillar qatoriga kiradi, ro'yxatlar ko'rinishida taqdim etilgan simvolli ma'lumotlarni qayta ishlash uchun mo'ljallangan. Funksiyalar va rekursiv tuzilish tilning asosi hisoblanadi.

### Язык программирования Python

**uz** - Python dasturlash tili

Python dasturlash tili

**en** - Python

Польноценный объектно-ориентированный язык высокого уровня, часто применяемый в качестве языка сценариев при написании Интернет-приложений.

Internet ilovalarni yozishda ssenariylar tili sifatida qo'llaniladigan, mukammal, obyektga yo'naltirilgan yuqori daraja tili.

## Я

### Язык программирования Simula

**uz** - Simula dasturlash tili

Simula дастурлаш тили

**en** - Simula

Интернет иловаларни ёзишда сценарийлар тили сифатида қўлланиладиган, мукамал, объектга йўналтирилган юқори даража тили.

Разработанный в начале 1960 годов язык моделирования сложных систем. Первый объектно-ориентированный язык. Развитие – Simula-67.

Murakkab tizimlarni modellash tili. O'tgan asrning 60-yillari boshida ishlab chiqilgan. Obyektga yo'naltirilgan til. Keyingi varianti – Simula-67.

Мураккаб тизимларни моделлаш тили. Ўтган асрнинг 60 йиллари бошида ишлаб чиқилган. Объектга йўналтирилган тил. Кейинги варианты – Simula-67.

### Язык пятого поколения

**uz** - beshinchi avlod tili

бешинчи авлод тили

**en** - fifth generation language (5GL)

Языки искусственного интеллекта.

Sun'iy intellekt tillari.

Сунъий интеллект тиллари.

### Язык C#

**uz** - C # tili

C# тили

**en** - C#

Объектно-ориентированный язык высокого уровня, содержащий элементы Си, C++, Java и Pascal.

Obyektga yo'naltirilgan yuqori daraja tili. Си, C++, Java va Pascal tillari elementlarini ichiga oladi.

Объектга йўналтирилган юқори даража тили. Си, C++, Java ва Pascal тиллари элементларини ичига олади.

### Язык C++

**uz** - C++ tili

C++ тили

**en** - C++

Язык программирования высокого уровня. Широко используется в системном и прикладном программировании.

Yuqori daraja dasturlash tili. Tizimli va amaliy dasturlashda keng foydalaniladi.

Юқори даража дастурлаш тили. Тизимли ва амалий дастурлашда кенг фойдаланилади.

## Я

### Язык Си

**uz** - Si tili

Си тили

**en** - C language

Язык программирования общего назначения, известен своей эффективностью, экономичностью, и переносимостью, что обеспечивает хорошее качество разработки почти любого вида программного продукта. Использование Си в качестве инструментального языка позволяет получать быстрые и компактные программы.

Umumiy maqsadlardagi dasturlash tili, o'zining samaradorligi, tejamliligi va ko'chirib bo'lishliligi bilan ma'lum, bu esa, deyarli barcha turdagi dasturiy ta'munot yahshi sifati bilan ishlab chiqilishini ta'minlaydi. Si tilidan instrumental til sifatida foydalanish tez va ixcham dasturlar olish imkonini beradi.

Умумий мақсадлардаги дастурлаш тили, ўзининг самарадорлиги, тежамлилиги ва кўчириб бўлишлилиги билан маълум, бу эса, деярли барча турдаги дастурий таъминот яхши сифат билан ишлаб чиқилишини таъминлайди. Си тилидан инструментал тил сифатида фойдаланиш тез ва ихчам дастурлар олиш имконини беради.

### Язык COBOL

**uz** - COBOL tili

COBOL тили

**en** - COBOL

Компьютерный процедурный язык для обработки наборов данных, для программирования решения экономических задач.

Ma'lumotlar to'plamini qayta ishlash, iqtisodiy masalalarni hal qilishni dasturlash uchun ishlab chiqilgan kompyuter protseduraviy tili.

Маълумотлар тўпламини қайта ишлаш, иқтисодий масалаларни ҳал қилишни дастурлаш учун ишлаб чиқилган компьютер процедуравий тили.

### Язык структурированных запросов

**uz** - strukturalangan so'rovlar tili

структураланган сўровлар

тили

**en** - structured query language

Непроцедурный специализированный язык программирования, используемый для работы с данными в реляционных СУБД.

Relyatsion MBBT ma'lumotlar bilan ishlash uchun foydalaniladigan, protseduraviy bo'lma-

## Я

gan, ixtisoslashtirilgan dasturlash tili.

Реляцион МББТ маълумотлар билан ишлаш учун фойдаланиладиган, процедуравий бўлмаган, ихтисослаштирилган дастурлаш тили.

Язык, на котором пишутся сценарии, либо обычный набор команд системы, собранных в командный файл.

Ssenariylar yoziladigan til yoki komanda fayliga to'plangan tizim komandalarining oddiy to'plami.

Сценарийлар ёзиладиган тил ёки команда файлига тўпланган тизим командаларининг оддий тўплами.

Базирующиеся на словарях языки программирования, позволяющие увеличить производительность разработки систем. К 4GL относятся языки запросов и отчетов.

Lug'atlarga asoslangan dasturlash tillari. Tizimlarni ishlab chiqish unumdorligini oshirishga imkon beradi. 4 GL ga so'rovlar va hisobotlar tillari mansub.

Луғатларга асосланган дастурлаш тиллари. Тизимларнинг ишлаб чиқиш унумдорлигини оширишга имкон беради. 4 GL га сўровлар ва ҳисоботлар тиллари мансуб.

Системы автоматического создания прикладных программ с помощью визуальных средств разработки.

Ishlab chiqishning vizual vositalari yordamida amaliy dasturlarni avtomatik yaratish tizimlari.

Ишлаб чиқишнинг визуал воситалари ёрдамида амалий дастурларни автоматик яратиш тизимлари.

### Язык сценариев

**uz** - ssenariylar tili

сценарийлар тили

**en** - script language

### Языки четвертого поколения

**uz** - to'rtinchi avlod tili

тўртинчи авлод тиллари

**en** - fourth generation language (4GL)

### Языки пятого поколения

**uz** - beshinchi avlod tillari

бешинчи авлод тиллари

**en** - 5GL

## Я

### Языковой процессор

**uz** - til protsessori

тил процессори

**en** - language processor

Устройство или программа для восприятия и трансляции в машинный код команд, написанных на специализированном языке.

Ixtisoslashtirilgan tilda yozilgan komandalarni idrok qilish va mashina kodiga trantslyatsiya qilish uchun mo'ljallangan qurilma yoki dastur.

Ихтисослаштирилган тилда ёзилган командаларни идрок қилиш ва машина кодига трансляция қилиш учун мўлжалланган қурилма ёки дастур.

### Ячейка

**uz** - yacheyka

ячейка

**en** - cell

Адресуемый участок памяти для хранения информации.

Axborot saqlash uchun mo'ljallangan, хотиранинг yo'llanadigan qismi.

Ахборот сақлаш учун мўлжалланган, хотиранинг йўлланадиган қисми.

### Ячейка памяти

**uz** - хотира yacheykasi

хотира ячейкаси

**en** - storage cell

Наименьшая адресуемая часть оперативной или постоянной памяти.

Operativ yoki doimiy хотиранинг eng kam adreslanadigan qismi.

Оператив ёки доимий хотиранинг энг кам адресланадиган қисми.

### <X> группа

**uz** - <X> guruhi

<X> гуруҳи

**en** - <X> group

Набор объектов с определенным характерным соотношением <X>.

Muayyan o'ziga xos <X> nisbatga ega bo'lgan obyektlar to'plami.

Муайян ўзига хос <X> нисбатга эга бўлган объектлар тўплами.

### <X> домен

**uz** - <X> domeni

<X> домени

**en** - <X> domain

Набор объектов, каждый из которых связан с характеристическим отношением <X> к управляющему объекту.

Har biri boshqaruvchi obyektga <X> o'ziga xos nisbat bilan bog'langan obyektlar to'plami.

Ҳар бири бошқарувчи объектга <X> ўзига хос нисбат билан боғланган объектлар тўплами.

**<X> перехватчик**  
**uz** - <X> tutib oluvchi  
    <X> тутиб олувчи  
**en** - <X> interceptor

Инженерный объект в канале, размещенный на границе между доменами. К входу: перехватчик <X> выполняет проверки для обеспечения соблюдения или мониторинга политик в разрешенных взаимодействиях между базовыми инженерными объектами в разных доменах; выполняет преобразования для маскировки различий в интерпретации данных основными инженерными объектами в разных областях.

Kanaldagi, domenlar orasidagi chegarada joylashtirilgan injenerlik obyekt. Chiqishga: tutib oluvchi <X> turli domenlardagi bazaviy muhandislik obyektlari o'rtasidagi ruxsat etilgan hamkorliklarda siyosatlar monitoringini yoki rioya qilinishini ta'minlash uchun tekshirishni bajaradi; turli sohalarda asosiy muhandislik obyektlari tomonidan ma'lumotlar talqin qilinishidagi farqlarni niqoblash uchun o'zgarishni amalga oshiradi.

Каналдаги, доменлар орасидаги чегарада жойлаштирилган инженерлик объекти. Чикишга: тутиб олувчи <X> турли доменлардаги базавий муҳандислик объекtlari ўртасидаги рухсат этилган ҳамкорликларда сиёсатлар мониторингини ёки риоя қилинишини таъминлаш учун текширишни бажаради; турли соҳаларда асосий муҳандислик объекtlari томонидан маълумотлар талқин қилинишидаги фарқларни ниқоблаш учун ўзгаришни амалга оширади.

**X> федерация**  
**uz** - <X> uyushmasi  
    <X> уюшмаси  
**en** - <X> federation

Сообщество доменов <X>.

<X> domenlar turkumi.

**<X> шаблон**  
**uz** - <X> shablon  
    <X> шаблон  
**en** - <X> pattern

<X> доменлар туркуми.

Абстрактная спецификация состава объектов, которая приводит к любому экземпляру композиции, имеющей заданное свойство, названному <X>.

Obyektlar tarkibining, berilgan xossaga ega boʻlgan kompozitsiyaning <X> deb nomlangan istalgan nusxasiga olib keladigan abstrakt spetsifikatsiyasi.

Объектлар таркибининг, берилган хоссага эга бўлган композициянинг <X> деб номланган исталган нусхасига олиб келадиган абстракт спецификацияси.

Сеть на витой паре, со скоростью 1 Mbit/s.

Oʻralgan juft asosidagi, 1 Mbit/s tezlikka ega tarmoq.

Ўралган жуфт асосидаги, 1 Mbit/s тезликка эга тармоқ.

Усовершенствованное второе поколение цифровой мобильной связи: скорость передачи данных увеличена до 384 kbit/s. К этому поколению относят сети стандартов GPRS и EDGE.

Takomillashtirilgan ikkinchi avlod raqamli mobil aloqa: maʼlumotlar uzatish tezligi 384 kbit/s gacha oshirilgan. Bu avlod tarmoqlariga GPRS va EDGE standartidagi tarmoqlar kiradi.

Такомиллаштирилган иккинчи авлод рақамли мобил алоқа: маълумотлар узатиш тезлиги 384 kbit/s гача оширилган. Бу авлод тармоқларига GPRS ва EDGE стандартидаги тармоқлар кирати.

Обобщённое обозначение процессоров фирмы Motorola (68000, 68010, 68020, 68030, 68040 и 68060).

Motorola firmasi protsessorlarining umumlash-tirilgan belgilanishi (68000, 68010, 68020, 68030, 68040 i 68060).

Motorola firmasi protsessorlarining umum-lashtirilgan belgilanishi (68000, 68010, 68020, 68030, 68040 i 68060).

## **1Base5**

**uz** - 1Base5

1Base5

**en** - 1Base5

## **2.5G**

**uz** - 2.5G

2.5G

**en** - 2.5G

## **68K**

**uz** - 68K

68K

**en** - 68K



**80x86 (x86)****uz** - 80x86 (x86)

80x86 (x86)

**en** - 80x86 (x86)

Обобщённое обозначение процессоров фирмы Intel (x=1, ..., 5 и может отсутствовать для 8086). К ним относятся процессоры 086, 186, 286, 386, 486, Pentium, Pentium Pro, Pentium II.

Intel korporatsiyasi protsessorlarining umumlashtirilgan belgilanishi (x=1, ..., 5, 8086 uchun boʻlmasligi mumkin). Ularga 086, 186, 286, 386, 486, Pentium, Pentium Pro, Pentium II protsessorlari kiradi.

Intel korporatsiyasi protsessorlarining umumlashtirilgan belgilanishi (x=1, ..., 5, 8086 uchun boʻlmasligi mumkin). Ularga 086, 186, 286, 386, 486, Pentium, Pentium Pro, Pentium II protsessorlari kiradi.

**100VG-AnyLAN****uz** - 100VG-AnyLAN

100VG-AnyLAN

**en** - 100VG-AnyLAN

Метод передачи со скоростью 100 Mbit/s в существующей локальной сети. Работает на неэкранированных витых парах категорий 3-5.

Mavjud lokal tarmoqda 100 Mbit/s tezlik bilan uzatish usuli. 3-5 kategoriyalardagi ekranlanmagan oʻralgan juft asosida ishlaydi.

Mavjud lokal tarmoqda 100 Mbit/s tezlik bilan uzatish usuli. 3-5 kategoriyalardagi ekranlanmagan oʻralgan juft asosida ishlaydi.

**286****uz** - 286

286

**en** - 286

Сокращённое название процессора 80286 корпорации Intel и совместимых с ним процедур.

Intel korporatsiyasi 80286 protsessori va unga mos keladigan protsetning qisqartirilgan nomi.

Intel korporatsiyasi 80286 protsessori va unga mos keladigan protsetning qisqartirilgan nomi.

**320xx****uz** - 320xx

320xx

**en** - 320xx

Обобщённое обозначение процессоров фирмы National Semiconductor.

National Semiconductor firmasi protsessorlarining umumlashtirilgan nomi.

National Semiconductor firmasi protsessorlarining umumlashtirilgan nomi.

<p><b>386</b>  <b>uz</b> - 386  386  <b>en</b> - 386</p>	<p>Сокращённое название семейства процессоров 80386 (386SX) корпорации INTEL и совместимых с ним процедур.</p> <p>INTEL korporatsiyasi 80386 (386SX) protses-sorlari turkumining va unga mos keladigan protseduralarning qisqartirilgan nomi.</p> <p>INTEL korporatsiyasi 80386 (386SX) protses-sorlari turkumining va unga mos keladigan protseduralarning qisqartirilgan nomi.</p>
<p><b>386/ix</b>  <b>uz</b> - 386/ix  386/ix  <b>en</b> - 386/ix</p>	<p>Версия операционной системы UNIX, разработанная корпорацией Interactive Systems для персональных компьютеров на базе 80686.</p> <p>UNIX operatsion tizimi versiyasi. Interactive Systems korporatsiyasi tomonidan 80686 bazasida shaxsiy kompyuterlar uchun ishlab chiqilgan.</p> <p>UNIX operatsion tizimi versiyasi. Interactive Systems korporatsiyasi tomonidan 80686 bazasida shaxsiy kompyuterlar uchun ishlab chiqilgan.</p>
<p><b>486</b>  <b>uz</b> - 486  486  <b>en</b> - 486</p>	<p>Сокращённое название процессора 80486 корпорации Intel и совместимых с ним процедур.</p> <p>Intel korporatsiyasi 80486 protses-sorining va unga mos keladigan protseduralarning qisqartirilgan nomi.</p> <p>Intel korporatsiyasi 80486 protses-sorining va unga mos keladigan protseduralarning qisqartirilgan nomi.</p>
<p><b>802.x</b>  <b>uz</b> - 802.x  802.x  <b>en</b> - 802.x</p>	<p>Набор стандартов IEEE. Делятся на 12 категорий, каждая из которых имеет свой номер.</p> <p>IEEE standartlari to'plami. Har biri o'z raqamiga ega bo'lgan 12 ta kategoriyaga bo'linadi.</p> <p>IEEE standartlari to'plami. Har biri o'z raqamiga ega bo'lgan 12 ta kategoriyaga bo'linadi.</p>

**A-профиль**  
**uz** - A-profil  
A-профиль  
**en** - A-profile

Прикладной профиль. Определяет все коммуникационные и прикладные объекты для каждого устройства CAN сети.

Amaliy profil. CAN tarmoqning (abonent foydalana olish tarmog'ining) har bir qurilmasi uchun barcha kommunikatsion va amaliy obyektlarni belgilaydi.

Амалий профиль. CAN тармоқнинг (абонент фойдалана олиш тармоғининг) ҳар бир қурилмаси учун барча коммуникацион ва амалий объектларни белгилайди.

**CDIF графическая нотация**  
**uz** - CDIF grafik notatsiyasi  
CDIF график нотацияси  
**en** - CDIF graphical notation

Набор правил, определяющих представление концепций моделирования CDIF на диаграммах.

Diagrammalarda CDIF modellash konsepsiyalarining taqdim etilishini belgilaydigan qoidalar to'plami.

Диagramмаларда CDIF моделлаш концепцияларининг тақдим этилишини белгилайдиган қоидалар тўплами.

**CDIF импортер**  
**uz** - CDIF importer  
CDIF импортер  
**en** - CDIF importer

Инструмент, который считывает файл передачи CDIF и использует его для создания или модификации модели.

CDIF uzatish faylini o'qiydigan va undan modelni yaratishda yoki o'zgartirishda foydalanadigan vosita.

CDIF uzatish faylini uqiydigan va undan modelni yaratishda ёки ўзгартиришда фойдаланадиган восита.

**CDIF-метаиндикатор**  
**uz** - CDIF metaindikator  
CDIF метаиндикатор  
**en** - CDIF metaidentifier

Метаатрибут, который однозначно идентифицирует метаобъект в метамодельной части передачи.

Metaobyektni uzatishning metamodel qismida qat'iy identifikatsiyalaydigan metaatribut.

Метаобъектни узатишнинг метамодель қисмида қатъий идентификациялайдиган метаатрибут.

**CDIF экспортёр****uz** - CDIF eksporter

CDIF экспортёр

**en** - CDIF exporter

Инструмент, который создает файл передачи CDIF.

CDIF uzatish faylini yaratadigan vosita.

CDIF uzatish faylini yaratadigan vosita.

**CMOS-память****uz** - CMOS - хотира

CMOS - хотира

**en** - CMOS memory

Небольшая микросхема на системной плате персонального компьютера содержащая от 128 до 256 bit энергонезависимой памяти с параметрами конфигурации персонального компьютера и временем внутренних часов.

Shaxsiy kompyuter tizim platasidagi uncha katta bo'lmagan mikrosxema. Shaxsiy kompyuter konfiguratsiyasi parametrlariga va ichki soat vaqtiga ega, 128 dan 256 bit gacha bo'lgan energiyaga bog'liq bo'lmagan хотирани ichiga oladi.

Шахсий компьютер тизим платасидаги унча катта бўлмаган микросхема. Шахсий компьютер конфигурацияси параметрларига ва ички соат вақтига эга, 128 дан 256 bit гача бўлган энергияга боғлиқ бўлмаган хотирани ичига олади.

**FTP-сервер****uz** - FTP-server

FTP-сервер

**en** - FTP server

Программа, обеспечивающая обработки запросов к архиву.

Arxivga talablar qayta ishlanishini ta'minlaydigan dastur.

Архивга талаблар қайта ишланишини таъминлайдиган дастур.

**IP-адрес****uz** - IP-adres

IP-адрес

**en** - IP address

Сетевой адрес в Интернете – 4-байтовое (32-разрядное) число, задающее уникальный номер хост-компьютера в Интернете. IP-адреса делятся на пять классов: А, В, С, D и E. Класс D, в частности, задает поток информации типа «точка-много точек». Каждому классу сетевых адресов выделяется определенное число адресов хост-узлов.

Internetdagi tarmoq adresi, 4 B li (32 raz-ryadli) son, Internetdagi xost-kompyuter noyob raqa-

mini beradi. IP adres beshta klassga bo'linadi: A, B, C, D va E. D klassi, xususan, «nuqta-ko'p nuqta» turidagi, ma'lumotlar oqimini belgilaydi. Tarmoq adreslarining har bir klassiga xost-uzellar adreslarining muayyan soni ajratiladi.

Интернетдаги тармоқ адреси, 4 В ли (32 разрядли) сон, Интернетдаги хост-компьютер ноёб рақамини беради. IP адрес бешта классга бўлинади: А, В, С, D ва E. D класси, хусусан, «нуқта-кўп нуқта» туридаги, маълумотлар оқимини белгилайди. Тармоқ адресларининг ҳар бир классига хост-узеллар адресларининг муайян сони ажратилади.

### **JIT-компилятор**

**uz** - JIT-kompilyator

JIT-компилятор

**en** - JIT compiler

Компилятор, преобразующий исходный текст в машинный код непосредственно перед исполнением программы.

Boshlang'ich matnni bevosita dasturni bajarishdan oldin mashina kodiga aylantiradigan kompilyator.

Бошланғич матнни бевосита дастурни бажаришдан олдин машина кодига айлантирадиган компилятор.

### **LISP-компьютер**

**uz** - LISP-kompyuter

LISP-компьютер

**en** - LISP machine

Компьютер, в системе команд которого реализованы операции работы со списками и основные функции языка LISP. Такие компьютеры можно отнести к классу интеллектуальных компьютеров.

Komandalar tizimida LISP tili asosiy funksiyalari va ro'yxatlar bilan ishlash operatsiyalari joriy qilingan kompyuter. Bunday kompyuterlarni intellektual kompyuterlar turkumiga kiritish mumkin

Командалар тизимида LISP тили асосий функциялари ва рўйхатлар билан ишлаш операциялари жорий қилинган компьютер. Бундай компьютерларни интеллектуал компьютерлар туркумига киритиш мумкин.

**N-звенная модель**  
**uz** - N-zvenoli model  
N-звенноли модель  
**en** - N-tier model

Клиент-серверная модель, использующая разделение вычислительной нагрузки среди нескольких серверов приложений. Позволяет увеличить число возможных клиентских мест по сравнению с двухзвенной моделью.

Hisoblash yuklamasining, ilovalarning bir necha serverida taqsimlanishidan foydalaniladigan mijoz-server modeli. Ikki zvenoli modelga qaraganda, mijoz o'rinlari sonini oshirish imkonini beradi.

Ҳисоблаш юкламасининг, иловаларнинг бир неча серверида тақсимланишидан фойдаланиладиган мижоз-сервер модели. Икки звенноли моделга қараганда, мижоз ўринлари сонини ошириш имконини беради.

**SNOBOL**  
**uz** - SNOBOL  
SNOBOL  
**en** - SNOBOL

Язык программирования, предназначенный для обработки строк и текста.

Satrlar va matnni qayta ishlash uchun mo'ljallangan dasturlash tili.

Сатрлар ва матнни қайта ишлаш учун мўлжалланган дастурлаш тили.

**Telnet**  
**uz** - Telnet  
Telnet  
**en** - Telnet

Протокол эмуляции терминала, широко используемый в Интернете для входа в систему на сетевых компьютерах.

Internetda tarmoq kompyuterlarida tizimga kirish uchun keng qo'llaniladigan, Terminalni emulyatsiya qilish, protokoli.

Интернетда тармоқ компьютерларида тизимга кириш учун кенг қўлланиладиган, терминални эмуляция қилиш протоколи.

**Web-мастер**  
**uz** - Web-usta  
Web-уста  
**en** - Webmaster

Администратор Web-узла, отвечающий за создание Web-узла и управление им.

Web-uzel yaratilishi va uni boshqarish yuzasidan javobgar bo'lgan, Web-uzel ma'muri.

Web-узел яратилиши ва уни бошқариш юзасидан жавобгар бўлган, Web-узел маъмури.

**Web-сайт**

**uz** - Web-sayt

Web-сайт

**en** - Web site

Группа Web-страниц, связанная общим именем, тематикой и системой навигации.

Umumiy nom, mavzu va navigatsiya tizimi bilan bogʻlangan Web-sahifalar guruhi.

Умумий ном, мавзу ва навигация тизими билан боғланган Web-саҳифалар гуруҳи.

**Web-сервер**

**uz** - Web-server

Web-сервер

**en** - Web server

Компьютер, предоставляющий доступ к службам и страницам WWW пользователям Интернета и интрасетей.

Internet va intranet tarmoqlaridan foydalanuvchilarga WWW sahifalaridan va xizmatlaridan foydalanish imkonini beradigan kompyuter.

Интернет ва интранет тармоқларидан фойдаланувчиларга WWW саҳифаларидан ва хизматларидан фойдаланиш имконини берадиган компьютер.

**Web-страница**

**uz** - Web-sahifa

Web-саҳифа

**en** - Web page

HTML-документ, доступный через Web. Содержит информацию в виде гипертекста или гипермедиа.

Web orqali erkin foydalanish mumkin boʻlgan HTML hujjat. Gipermatn yoki gipermedia koʻrinishidagi axborotni ichiga oladi.

Web orqali erkin foydalaniш mumkin boʻlgan HTML hujjat. Gipermatn ёки гипермедиа кўринишидаги ахборотни ичига олади.

**Windows для рабочих групп**

**uz** - ishchi guruhlar uchun windows

ишчи гуруҳлар учун windows

**en** - Windows for workgroups

Версия операционной системы Windows 3.1 (выпущена в 1992 г.), предназначенная для работы в небольших локальных сетях на базе Ethernet.

Windows 3.1 operatsion tizimining, Ethernet bazasidagi uncha katta boʻlmagan lokal tarmoqlarda ishlash uchun moʻljallangan versiyasi (1992-yilda chiqarilgan).

Windows 3.1 operatsion tizimining, Ethernet bazasidagi uncha katta boʻlmagan lokal tarmoqlarda ishlash uchun moʻljallangan versiyasi (1992-yilda chiqarilgan).

**XHTML**

**uz** - XHTML tili  
XHTML тили  
**en** - XHTML

Язык, предназначенный для поддержки XML (расширяемый язык разметки) в Web-страницах.

Web-sahifalarda XML (kengayadigan belgilash tili) ni ta'minlash (qo'llash) uchun mo'ljallangan til.

Web-sahifalarda XML (kengayadigan belgilash tili) ni ta'minlash (qo'llash) uchun mo'ljallangan til.

**X-терминал**

**uz** - X-terminal  
X-терминал  
**en** - X terminal

Графический терминал, работающий в локальной сети и поддерживающий протокол X Window System.

Lokal tarmoqda ishlaydigan va X Window System protokolini qo'llaydigan grafik terminal.

Локал тармоқда ишлайдиган ва X Window System протоколини қўллайдиган график терминал.

**Z-modem**

**uz** - Z- modem  
Z-модем  
**en** - Z-modem

Быстрый протокол пересылки файлов с контролем и исправлением ошибок, улучшенный вариант протокола Y-модем.

Xatolarni nazorat qilgan va tuzatgan holda fayllarni uzatishning tez protokoli, Y-modem protokolining yaxshilangan varianti.

Хатоларни назорат қилган ва тuzатган ҳолда файлларни узатишнинг тез протоколи, Y-модем протоколининг яхшилланган варианты.



**Алфавитный указатель терминов на русском языке**  
**Atamalarning rus tilidagi alifbo ko'rsatkichi**  
**Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи**

Абсолютный	1
Абсолютный адрес	1
Абсолютный ассемблер	1
Абсолютный вектор	1
Абсолютный код	2
Абсолютный путь	2
Абстрагирование	2
Абстрактная машина	3
Абстрактный класс	3
Абстрактный метод	3
Абстрактный синтаксис	3
Абстрактный тип данных	4
Абстракция	5
Аварийное завершение	5
Аварийный дамп	6
Аватар	6
Автокорреляция	6
Автоматизированная система	6
Автоматизированное конструирование программ	7
Автоматизированный программный процесс	7
Автоматическая переменная	7
Автоматический диалог	8
Автоматический откат	8
Автоматический пересчёт	8
Автоматическое кодирование	9
Автоматическое масштабирование	9
Автоматическое управление памятью	9
Автономный режим	10
Авторестарт	10
Авторинг	11
Авторская программа	11
Авторский язык разработки	11
Агент	12
Агент-робот	12
Агрегат данных	12
Адаптационные данные	12
Адаптер	13
Адаптивная маршрутизация	13
Адаптивное сопровождение	13
Адаптивный жизненный цикл	14
Адаптивный интерфейс	14

Адаптируемость	15
Административные оповещения	15
Административный домен	16
Администратор	16
Администратор базы данных	17
Администратор сети	17
Адрес	18
Адрес ввода-вывода	18
Адрес возврата	18
Адрес загрузки	18
Адрес назначения	19
Адрес устройства	19
Адрес электронной почты	19
Адресация	20
Адресация пользователей	20
Адресная арифметика	20
Адресная книга	21
Адресная линия, адресная строка	21
Адресное пространство	22
Адресный регистр	22
Акселератор	22
Активация	23
Активная область	23
Активная программа	23
Активная ячейка	24
Активное окно	24
Активное приложение	25
Активное соединение	25
Активность	25
Активный	25
Активный информационный объект	25
Активный концентратор	26
Активный раздел	26
Активный элемент	26
Алгоритм	27
Алгоритм поиска	27
Алгоритмический язык	27
Аллофон	27
Алфавит	28
Алфавитно-цифровой символ; буква или цифра	28
Алфавитно-цифровой, буквенно-цифровой, текстовый	28
Альфа-версия	28
Альфа-тестирование	29
Анализ	29
Анализ конструкции	29

Анализ требований приложений	30
Аналитическая обработка	30
Аналитические методы	31
Аналитический	31
Аналоговый	31
Анонимный	32
Антивирус	32
Антивирусная программа	32
Антивирусное программное обеспечение	32
Аппаратная реализация	33
Аппаратная совместимость	33
Аппаратная среда	33
Аппаратное прерывание	33
Аппаратный контроль	34
Аппаратный монитор	34
Аппаратный сбой; программная ошибка	35
Аппаратный ускоритель	35
Апплет	35
Арбитраж	36
Аргумент	36
Арифметико-логическое устройство	36
Арифметическая операция	37
Арность	37
Архив	38
Архиватор «зип»	38
Архивирование	38
Архивирование файла	38
Архивная информация	39
Архивная страница	39
Архитектор	39
Архитектура	40
Архитектура Hydra	41
Архитектура MISD	41
Архитектура клиент-сервер	41
Архитектура компьютера	42
Архитектура Неймана	42
Архитектура системы	43
Архитектура с распределенной разделяемой памятью	43
Архитектурная структура	43
Архитектурное проектирование	44
Асимметричная многопроцессорная обработка	44
Асинхронная передача	44
Асинхронное преобразование	45
Асинхронное прерывание	45
Асинхронный режим передачи	45

Ассемблер	46
Ассоциативная память	46
Ассоциативный класс	46
Ассоциативный объект	47
Ассоциация	47
Атрибут	47
Атрибут данных	47
Атрибут литеры	48
Атрибут файла	48
Атрибутивный тип объекта	48
Атрибуты активности	49
Аудит	49
Аудит установленного программного обеспечения	50
Аутентификатор	50
Аутентификация	51
Баг	51
База данных; БД	52
База информатизации технико-технологическая	52
База результатов сопоставительного анализа	53
Базисный метод доступа	53
Базисный последовательный метод доступа	53
Базовая платформа	54
Базовая сеть	54
Базовая система ввода-вывода	54
Базовая страница	55
Базовые испытания	55
Базовый адрес	56
Базовый адрес ввода-вывода	56
Базовый дизайн	56
Базовый документ	57
Базовый инженерный объект	57
Базовый механизм межсетевого взаимодействия	57
Базовый набор	58
Базовый прямой метод доступа	58
Базовый регистр	58
Базовый состав процессов	58
Базовый тип	59
Балансировка загрузки	59
Банк данных	60
Бегунок, слайдер	60
Бездисковая (рабочая) станция	60
Бесконечный цикл	61
Бесконтактный (безударный) принтер	61
Бесплатное программное обеспечение	61
Беспроводная клавиатура	62

Бета-версия	62
Бета-тестирование	62
Библиотека	63
Библиотека приложения	63
Бизнес-процесс	64
Бинарная операция	64
Биокомпьютинг	65
Биометрическая идентификация	65
Бит	65
Бит чётности	65
Блиттер	66
Блок	66
Блок вычитания	66
Блок информации о карте	67
Блок исполнения команд	67
Блок микропрограммного управления	67
Блок параметров базовой системы ввода/вывода	67
Блок управления	68
Блок управления памятью	68
Блок управления страничной памятью	68
Блок управления файлом	68
Блокирование	69
Блокирование файла	69
Блокировка учетной записи	69
Блок-мультиплексный канал	70
Блочное устройство	70
Блочно-ориентированное устройство	70
Блочный поиск (считывание блока значений)	70
Браузер	71
Булева алгебра	71
Булево выражение	71
Буфер	72
Буфер ввода	72
Буфер данных	72
Буфер обмена	72
Буферный регистр	73
Буферы накопления	73
Быстрая клавиша	73
Быстрый инфракрасный порт	74
Ввод	74
Ввод-вывод	74
Векторная графика	74
Векторный дисплей	75
Векторный компьютер	75
Векторный процессор	75

Венгерская запись (нотация) .....	76
Верхний индекс .....	76
Верхний регистр .....	76
Взаимосвязь открытых систем .....	76
Видеоадаптер .....	77
Видеосервер .....	77
Визуализация данных .....	77
Визуальное программирование .....	78
Виртуальная память .....	78
Виртуальная реальность .....	79
Виртуальная частная сеть .....	79
Виртуальные сетевые технологии .....	79
Вирус .....	80
Внешнее запоминающее устройство .....	80
Внешнее прерывание .....	80
Внешняя метка .....	81
Внешняя память .....	81
Внешняя сортировка .....	81
Внешняя ссылка .....	81
Внешняя цифровая клавиатура .....	81
Внутреннее прерывание .....	82
Внутренний модем .....	82
Внутренняя сеть .....	82
Внутренняя ссылка .....	83
Внутренняя шина .....	83
Возврат на символ .....	83
Возможности .....	83
Восстановление данных .....	84
Восстановление после сбоя .....	84
Восстановление при ошибках .....	84
Восстановление файла .....	84
Временная память .....	85
Временной ряд .....	85
Временный файл .....	85
Время выборки команды .....	85
Время выполнения .....	86
Время доступа .....	86
Время компиляции .....	86
Всплывающее меню .....	87
Вспомогательная память .....	87
Вспомогательные технологии .....	87
Вспомогательный процессор .....	87
Встроенная память .....	88
Встроенная система .....	88
Встроенное ОЗУ .....	88

Встроенное программное обеспечение	88
Встроенный компьютер	89
Встроенный шрифт	89
Вторичная кэш-память	89
Вход в систему пользователя	89
Выбор атрибута	90
Выбор базовой стоимости	90
Выделение, подсветка	90
Выделенный сервер	91
Вызов	91
Вызов по значению	91
Вызов по имени	92
Вызов по местоположению	92
Выравнивание	93
Выражение	93
Высокопроизводительная файловая система	94
Вычисление	94
Вычисления в режиме реального времени	94
Вычисления с массовым параллелизмом	94
Вычислительная лингвистика	95
Вычислительная система	95
Вычислительная система с частично параллельной архитектурой	96
Вычислительная сложность	96
Вычислительная среда (система, структура, сеть)	96
Гамма-тестирование	97
Генератор	98
Генератор команд	98
Генератор отчётов	98
Генератор приложений	98
Географическая информационная система	99
Гетерогенная сеть	99
Гибридная микросхема	99
Гибридная сеть	100
Гибридный компьютер	100
Гигафлопс	100
Гиперкуб	101
Гипермедиа	101
Гиперпотоковость	101
Гиперссылка	102
Гипертекст	102
Гистограмма	103
Глобальная вычислительная сеть	103
Глобальная оптимизация	104
Глобальная переменная	104
Глобальный идентификатор	104

Глобальный поиск .....	105
Гнездо расширения .....	105
Гомогенная сеть .....	105
Горячая (быстрая) клавиша .....	105
Горячая замена .....	106
Готовность .....	106
Граница .....	106
Граничное значение .....	106
Граничный маршрутизатор .....	107
Граф .....	107
Графема .....	107
График вызовов .....	107
Графическая (рабочая) станция .....	108
Графическая подсистема .....	108
Графическая схема .....	108
Графический адаптер .....	108
Графический интерфейс пользователя .....	109
Графический процессор .....	109
Графический сопроцессор .....	109
Графический ускоритель .....	110
Графический файл .....	110
Графический фильтр .....	110
Групповое программное обеспечение .....	110
Да/нет .....	111
Дамп .....	111
Данные .....	112
Двойной щелчок .....	112
Двоичная синхронная передача .....	112
Двоичная система счисления .....	112
Двоичная точка .....	113
Двоичная цифра .....	113
Двоично-десятичное кодирование .....	113
Двоично-десятичный код .....	113
Двоичное число .....	113
Двоичный .....	114
Двоичный джамп .....	114
Двоичный интерфейс прикладных программ .....	114
Двоичный код .....	115
Двоичный поиск .....	115
Двоичный файл .....	115
Двумерный массив, матрица .....	116
Двунаправленный порт .....	116
Двухмерная графика .....	116
Двухпортовая память .....	116
Двухпортовый .....	117



Двухпроцессорный .....	117
Двухшинная архитектура .....	117
Деинсталлятор .....	117
Действительный адрес .....	118
Декларативный язык .....	118
Декомпилятор .....	118
Декомпозиция .....	119
Демо .....	119
Демон .....	119
Дескриптор .....	119
Дедуктивный вывод .....	120
Дефектный сектор .....	120
Дефрагментатор .....	120
Децентрализованная обработка .....	121
Дешифратор команд .....	121
Джойстик .....	121
Диагностика .....	122
Диаграмма, схема .....	122
Диалект .....	122
Диалог .....	122
Диалоговое окно .....	123
Дизассемблер .....	123
Динамическая компоновка .....	123
Динамическая память .....	124
Динамическая переменная .....	124
Динамическая связь .....	125
Динамическое ОЗУ .....	125
Динамическое распределение памяти .....	125
Директива .....	126
Директива транслятора .....	126
Директорий, каталог .....	127
Диск .....	127
Дисковод .....	128
Дисковый автомат .....	129
Дисковый канал .....	129
Дисковый картридж .....	129
Дисковый контроллер .....	129
Дисковый сервер .....	130
Дискретизация .....	130
Дискретное моделирование .....	130
Диспетчер .....	131
Диспетчер файлов .....	131
Дисплей с общей памятью .....	131
Дифференциальный анализатор .....	132
Длина блока .....	132

Длина, число элементов	132
Добавляемая запись	132
Доведение до минимума	132
Документ WWW	133
Документальная копия	133
Домашняя страница	134
Домен	134
Доменное имя	134
Дополнительный, прикрепляемый сзади	135
Дополняемый операционный код	135
Допущение	135
Дорожка	135
Доступ	136
Драйвер	137
Драйвер устройства	137
Дуплексирование дисков	137
Дубликатор	138
Единица (блок) выделения памяти	138
Единица времени по календарю	138
Емкость диска	138
Жесткий диск	139
«Жирное» программное обеспечение	139
Зависание	139
Заголовок	139
Заголовок пакета	140
Заголовок цикла	140
Загрузка	140
Загрузка данных.	141
Загрузочная запись	141
Загрузочное устройство	141
Загрузочный вирус	141
Загрузочный диск	142
Загрузочный сектор	142
Загрузчик	142
Задача	142
Заём	143
Заказное программное обеспечение	143
Закрывать файл	143
Запирание, блокировка	144
Записывать, сохранять	144
Запись	144
Запись контроля доступа	145
Запись оценки	145
Заплата	145
Заполнение памяти	146

Запрещенная команда	146
Запрос	146
Запрос по форме	146
Зарезервированное слово	147
Защелка адреса	147
Защита от копирования	147
Защита от ошибок	148
Защита файла	148
Защищенный от сбоев	148
Звёздочка, символ «*»	148
Звонок	149
Звуковая карта	149
Звуковые коды	149
«Зеленый» персональный компьютер	149
Зеркальный сервер	150
Знак логической операции	151
Знаковый разряд	151
Знания	151
Игровой планшет	152
Игровой порт	152
Идентификатор	152
Идентификатор активности	153
Идентификатор машины	153
Идентификатор пользователя	153
Идентификатор приложений	154
Идентификация	154
Идеограмма	154
Иерархическая база данных	154
Иерархическая сеть	155
Иерархическая файловая система	155
Иерархический анализ	155
Извещение	155
Изменение адреса	156
Изучение аудитории	156
Импортирование	156
Имя	157
Имя пользователя	157
Имя регистра	157
Имя устройства	158
Имя файла	158
Имя хоста	158
Инвертированный прокси-сервер	159
Инвертированный файл	159
Индекс	160
Индексированный адрес	160

Индексный регистр .....	160
Индексный файл .....	160
Индикатор обращения к дискам .....	161
Индикатор оценки .....	161
Инженерия знаний .....	161
Инженерия разработки приложений .....	162
Инженерия разработки программного обеспечения .....	162
Инициализация .....	163
Инсталляция .....	163
Инструмент автоматизированной разработки программ .....	163
Инструментальная ЭВМ .....	164
Инструментальный командный язык .....	164
Интеграция .....	164
Интеграция приложений .....	165
Интегрированная среда разработки .....	165
Интегрированный программный комплекс .....	165
Интеллектуальная сеть .....	166
Интеллектуальный терминал .....	166
Интерактивный .....	166
Интернет .....	167
Интернет-услуги .....	167
Интернет-услуги хостинга .....	168
Интерпретатор .....	168
Интерфейс .....	168
Интерфейс малых вычислительных систем .....	169
Интерфейс пользователя .....	169
Интерфейс прикладного программирования .....	169
Интерфейс прикладного программирования Интернет-сервера .....	170
Интерфейс сетевой базовой системы ввода/вывода .....	170
Интерфейс управления настольными системами .....	170
Интерфейс человек - машина .....	171
Интерфейсное приложение .....	172
Интранет .....	172
Инфиксная запись .....	172
Информатика .....	173
Информационная инфраструктура .....	173
Информационная база .....	173
Информационная система .....	174
Информационная среда .....	174
Информационная технология .....	174
Информационное общество .....	175
Информационно коммуникационные технологии, ИКТ .....	175
Информационные коммуникации .....	176
Информационный сервер Интернет .....	176
Информация документированная .....	177

Инфракрасная клавиатура .....	177
Инфракрасный интерфейс .....	177
Инфраструктура информационно-коммуникационная .....	178
Искусственная нейронная сеть .....	178
Искусственный интеллект .....	179
Исполнительный адрес .....	180
Исполнительный блок .....	180
Исполняемый код .....	181
Исполняемый контент .....	181
Исполняемый файл .....	181
Исправленная версия .....	181
Исследование данных .....	181
Источник .....	182
Исходный код .....	182
Исчерпывающее тестирование .....	182
Исчерпывающий поиск .....	183
Кабельный модем .....	183
Кадр .....	183
Канал ввода-вывода .....	184
Канал данных .....	184
Канал обмена данными .....	184
Канал передачи данных .....	184
Кардридер .....	185
Карта, перфокарта .....	185
Картридж, кассета .....	185
Кассета памяти .....	185
Квант времени .....	185
Квантование .....	186
Квантовый компьютер .....	186
Кейтнет .....	186
Кермит .....	186
Кибернетика .....	187
Клавиатура .....	187
Клавиша «в начало» .....	187
Клавиша «пробел» .....	188
Клавиша Alt .....	188
Клавиша End .....	188
Клавиша Enter .....	188
Клавиша Pause Break .....	189
Клавиши управления курсором .....	189
Кластер .....	189
Клеточный автомат .....	190
Клиент .....	190
Клиентское программное обеспечение .....	191
Клиент-терминал .....	191

Ключ сортировки .....	191
Ключ .....	192
Ключевое слово .....	192
Кнопка перезапуска .....	192
Кнопка-флажок .....	193
Код .....	193
Код активности .....	194
Код Грея .....	194
Код доступа .....	194
Код клавиш .....	195
Код операции .....	195
Код символа .....	195
Код Хемминга .....	195
Кодировщик .....	196
Кодовая таблица Unicode .....	196
Командный процессор .....	197
Командный файл .....	197
Комментарий .....	197
Коммуникационный процессор .....	198
Коммутатор данных .....	198
Компилятор .....	199
Компилятор запросов .....	199
Компьютер .....	199
Компьютер баз данных .....	200
Компьютер на плате .....	200
Компьютер со сложным набором команд .....	200
Компьютер четвертого поколения .....	200
Компьютер, управляемый потоком данных .....	201
Компьютерная безопасность .....	201
Компьютерная графика .....	201
Компьютерный вирус .....	202
Компьютер-пюпитр .....	202
Компьютрон .....	202
Конвейер .....	202
Конвертирование файла .....	203
Конечный автомат .....	203
Консолидированная база данных .....	203
Консоль .....	204
Конструирование баз данных .....	204
Контекст .....	204
Контент .....	205
Контроллер .....	205
Контроллер ввода-вывода .....	205
Контроллер кэш-памяти .....	206
Контроллер прерываний .....	206

Контроллер с сокращенным набором команд	206
Контроллер шины	206
Контроль доступа	207
Контроль изменений	207
Контроль четности	208
Контрольная сумма	208
Контрольное звено	209
Контрольное считывание	209
Конфигурация	210
Концентратор	210
Концепция, технология Grid	210
Кооперативные вычисления	211
Корневой домен	211
Корневой каталог	211
Коэффициент умственного развития	211
Кремниевый компилятор	212
Кьюбит, кубит	212
Кэш	212
Кэш команд	212
Кэш-память	212
Кэш-память диска	213
Лазерная память	213
Лазерное сканирующее устройство	213
Лазерный диск	214
Лазерный принтер	214
Лексический анализатор	214
Линейное адресное пространство	214
Листинг	215
Логическая запись	215
Логическая матрица, вентиляционная матрица	215
Логическая операция	215
Логическая схема	216
Логический адрес	216
Логический анализатор	216
Логический вентиль	216
Логический диск	217
Логический микропроцессор	217
Логический номер устройства	217
Логический сдвиг	218
Логическое программирование	218
Логическое форматирование	218
Логическое выражение	218
Логическое значение	219
Логическое имя	219
Логическое произведение	219

Логическое сложение .....	219
Логическое умножение, логическая функция И .....	220
Локальная вычислительная сеть .....	220
Локальная память .....	220
Локальная шина .....	221
Локальный диск .....	221
Магистраль сети .....	221
Магистральный коммутатор .....	221
Магистральный узел .....	222
Макетная плата .....	222
Макровирусы .....	222
Макрогенератор .....	222
Макрорасширение .....	223
Макрос .....	223
Маркер .....	223
«Маркерное кольцо» .....	223
Маска .....	224
Маскирование .....	224
Маскируемое прерывание .....	224
Массив .....	225
Массовая память .....	225
Мастер .....	225
Масштабируемость .....	225
Математический сопроцессор .....	226
Матричный коммутатор .....	226
Матричный процессор .....	226
Машина логического вывода .....	227
Машина Тьюринга .....	227
Машина, сетевая станция .....	227
Машинная команда .....	228
Машинное слово .....	228
Машинно-независимый .....	228
Машинно-ориентированный .....	229
Машинный адрес .....	229
Машинный код .....	229
Машинный цикл .....	229
Машинный язык .....	230
Медиапроцессор .....	230
Межзнаковый интервал .....	230
Межсетевой экран, брандмауэр .....	231
Метаданные .....	231
Метазнания .....	232
Метафайл .....	232
Метка .....	232
Метод «табло регистров» .....	232



Метод доступа	233
Метод тестирования «большой взрыв»	233
Механизм автоподачи	234
Микроинтервал	234
Микрокоманда	234
Микрокомпьютер	235
Микроконтроллер	235
Микропрограмма	235
Микропроцессор	235
Младшая значащая цифра	236
Много портов – много модулей памяти	236
Многозадачный режим	236
Многокристальный модуль	236
Многомашинная вычислительная система	236
Многопользовательская система	237
Многопоточность	237
Многосетевой компьютер	237
Многофункциональный принтер	237
Мобильный модуль	238
Моделирование	238
Модель «сущность – связь»	238
Модемный сервер	239
Модернизация, управляемая от архитектуры	239
Модуль памяти с однорядным расположением выводов	239
Мозговой штурм	240
Монипьютер	240
Монитор	240
Монопроцессор	241
Мост	241
Мультимедиа	241
Мультимедиа-сервер	241
Мультипрограммирование	242
Мультипроцессор	242
Мышь	242
Мэйнфрейм	242
На основе правил	243
На основе соединение	243
Набор данных контрольной точки	243
Набор инструкций для мультимедиа-расширения	243
Набор инструментальных средств для абстрактных окон	244
Набор команд	244
Набор символов	244
Набор символов ANSI	245
Навигация	245
Накапливающий сумматор	246

Накопитель .....	246
Настройка адресов .....	246
Начальная загрузка .....	246
Начальная загрузка программы .....	247
Начальная установка .....	247
Начальный загрузчик .....	247
Независимость данных .....	248
Независимый параллелизм .....	248
Нейрокомпьютер .....	249
Нейрокомпьютинг .....	249
Нейроконтроллер .....	249
Непосредственная адресация .....	249
Непосредственный операнд .....	249
Непрерывная область .....	250
Непрерывное моделирование .....	250
Непрерывный файл .....	250
Непроцедурный язык .....	250
Несовместимость .....	251
Нижний колонтитул .....	251
Нижний регистр .....	251
Низкая память .....	251
Низкоуровневое программирование .....	252
Номер блока .....	252
Номер версии .....	253
Нормализация .....	253
Нормальная форма Бекуса-Наура .....	254
Нотация Айверсона .....	254
Нотация .....	254
Нуль .....	254
Обеспечение аппаратное .....	255
Обеспечение программное .....	255
Область высокой памяти .....	255
Область действия .....	255
Область констант .....	256
Обнаружение атаки .....	256
Обнаружение ошибок .....	256
Обнулять .....	256
Оболочка .....	256
Обработка данных .....	257
Обработка документов .....	257
Обработка ошибок .....	257
Обработка пакетов .....	258
Обработка речевых (голосовых) сообщений .....	258
Обработка списков .....	258
Обработка текстов .....	259

Обработчик ошибок	259
Обработчик событий	260
Обратная косая черта	261
Обратная совместимость	261
Обратная цепочка рассуждений	261
Обратное отслеживание	261
Обратное распространение ошибки	262
Обратный поиск	262
Обращение к подпрограмме	262
Обучающая программа	262
Обход отказа	263
Общий блок	263
Общий ресурс	263
Общий решатель проблем	264
Объект	264
Объект управления ассоциациями	264
Объектно-ориентированное программирование	264
Объектно-ориентированный	265
Объектный код	265
Объекты данных ActiveX	266
Объекты информатики	266
Объем памяти	266
Объявление данных	267
Объявление, описание	267
Оверлей	267
Огнитивистика	268
Один поток команд – много потоков данных	268
Одна программа – много данных	269
Одноплатный компьютер	269
Одноранговая ЛВС	269
Одобренный запрос на изменение	269
ОЗУ данных кэш-памяти	270
Окно	270
Окно предупреждения	270
Окно приложения	270
Окно проверки	271
Окончание, завершение	271
Октет	271
Онлайновая аналитическая обработка	271
Операнд	271
Оперативная обработка транзакций	272
Оперативная память	272
Оперативное запоминающее устройство	272
Оператор	273
Оператор в программе	273

Оператор выбора	274
Оператор отладки	274
Оператор отношения (сравнения)	274
Оператор присваивания	275
Операционная система	275
Операционная система MS-DOS	275
Операционная система NetWare	276
Операционная система UNIX	276
Операционная система Windows 95	277
Операционная система Windows NT	277
Операционная система Windows XP	278
Операционная система Windows	278
Операционная система Windows 2000	279
Описание архитектуры	280
Оповещение	280
Опорная (базовая) ячейка	280
Опорная точка	280
Определение целостности файлов	281
Оптимизатор диска	281
Оптический компьютер	281
Оптический сканер	281
Органический светодиод	282
Основа оценок	282
Основная оперативная память	282
Основная программа	283
Основной релиз	283
Основной символ	283
Останов	284
Отказ (программы)	284
Открытая сетевая архитектура	285
Открытые исходные тексты	285
Открытые системы	285
Открытый метод	285
Открытый файл	286
Отладочный регистр	286
Отладчик	286
Отношение, связь	286
Отображение адресов	287
Отображение дисков	287
Отправитель электронного документа	287
Отправитель электронных данных	288
Отчёт	288
Оценка соответствия	289
Очередь задач	289
Очередь команд	289

Очистка данных	290
Ошибка записи	290
Ошибка при трансляции	291
Ошибка четности	291
Ошибочный допуск (к системе)	291
Ошибочный отказ (в доступе)	291
Пакет	292
Пакет обновления	293
Пакетная обработка	293
Пакетное задание	294
Пакетный командный файл	294
Пакетный режим	294
Память	295
Панель задач	295
Панель инструментов	296
Панель истории	296
Панель кнопок	296
Панель управления	296
Папка	297
Параллелизм на уровне команд	297
Параллельная обработка	297
Параллельная передача	297
Параллельное программирование	298
Параллельное (сравнительное) тестирование	298
Параллельные процессы	298
Параллельный компьютер	299
Параллельный порт	299
Параллельный сдвигатель	299
Параллельный сумматор	300
Параметр	300
Параметры компиляции	300
Пароль	301
Парсинг	301
Пауза	301
Пейджер	302
Первое поколение	302
Первый подходящий	302
Первым пришел – первым обслужен	303
Первым пришел – последним обслужен	303
Перебор с возвратами	303
Перевод страницы	303
Перегрузка функции	304
Передача параметров	304
Перезагрузка	305
Перезапуск с контрольной точки	305

Перекрестие	305
Переменная	306
Переменная периода трансляции	306
Перемещаемая программа	306
Перенос	306
Перенос на строку	306
Переносимое программное обеспечение	307
Переобразование адреса (адресов)	307
Переполнение стека	307
Перепрограммируемая память	308
Перетащить и бросить	308
Период доступа	308
Периферийная шина	308
Персонализация	309
Персональный идентификационный номер	309
Перьевого компьютер	309
Петабайт	310
Пиктограмма	310
Плавающая запятая (точка)	310
План запроса	310
Планирование	311
Планшетный сканер	311
Плата ОЗУ	311
Плата расширения	311
Плата расширения PC-карта	312
Платформа	313
Плоская модель (памяти)	313
Плоттер, графопостроитель	313
Побочный эффект	313
Подача перфокарт	314
Подкаталог	314
Подключаемая программа	314
Подключение	314
Подпрограмма	315
Подсистема	315
Подстрока	315
Подстрочный индекс	315
Подсчет функции базовой линии	315
Поколение	316
Поле	316
Поле адреса	316
Поле данных	316
Полиморфизм	317
Политика безопасности	317
Полная перезагрузка системы	317

Полное доменное имя машины	317
Полное страховое копирование	318
Полнотекстовый поиск	318
Полоса прокрутки	318
Полупроводниковая память	318
Полусумматор	319
Пользователь информации	319
Пользовательский режим	319
Порт	320
Порт «мыши»	320
Порт соединения с сетевой магистралью	320
Портал	321
Портал корпоративный	321
Портфель приложений	321
Порядок компиляции	322
Посещение	322
Последовательная обработка	323
Последовательный доступ	323
Последовательный компьютер	323
Последовательный порт	324
Последовательный принтер	324
Постоянная память	324
Постоянное запоминающее устройство	324
Построчно-ориентированный	325
Построчный принтер	325
Потенциальные возможности	325
Потеря значимости	325
Потерянный кластер	326
Поток данных	326
Поток, процесс	327
Потребность в автоматизированной разработке программ	327
Почтовый мост (фильтр)	328
Почтовый сервер	329
Почтовый шлюз	329
Почтовый ящик	329
Права доступа	329
Правило верификации	330
Предложение активов	330
Предупреждение	330
Преобразование данных	331
Преобразователь IP-адресов	331
Препроцессор	332
Прерывание	332
Прерывание по ошибке	332
Привязка	332

Прикладное программирование .....	333
Прикладное программное обеспечение .....	333
Прикладной объект .....	333
Прикладной процессор .....	334
Прикладной уровень .....	334
Приложение, программа .....	335
Приложение-клиент .....	336
Примечание, ссылка .....	336
Примитив .....	336
Принадлежность файла .....	336
Приоритет .....	337
Приоритетная задача .....	337
Присоединенный процессор .....	337
Проверка доступа .....	337
Проверка синтаксиса .....	338
Проверка соответствия техническим условиям .....	338
Проверка целостности .....	338
Программа (средство) сохранения анонимности .....	339
Программа в машинном коде .....	339
Программа трассировки по выходам .....	339
Программафон .....	339
Программирование .....	340
Программирование в абсолютных кодах .....	340
Программируемая база данных .....	340
Программируемая логическая матрица .....	341
Программируемая пользователем логическая интегральная схема .....	341
Программируемое постоянное запоминающее устройство .....	341
Программная совместимость .....	341
Программное обеспечение для параллельных вычислений .....	342
Программное прерывание .....	342
Программное средство .....	342
Программно-опрашиваемый переключатель .....	343
Программный модем .....	343
Программный счётчик .....	343
Продукт программный .....	344
Проект .....	344
Прозрачная система .....	344
Произвольный доступ .....	344
Проиндексированный файл .....	345
Промежуточный язык .....	345
Пропускная способность по требованию .....	346
Просмотр .....	347
Простейший протокол передачи данных .....	347
Простой запрос .....	347
Пространство имён .....	347



Пространство информационное единое .....	348
Пространство категоризации .....	348
Протокол .....	349
Протокол CAS .....	349
Протокол TCP .....	349
Протокол X.25 .....	350
Протокол Xmodem .....	350
Протокол доступа .....	350
Протокол доступа к каталогу .....	351
Протокол защищенных транзакций .....	351
Протокол Интернета .....	351
Протокол определения адресов .....	352
Протокол передачи гипертекстовых сообщений .....	352
Протокол передачи файлов .....	353
Прототип .....	353
Прототип функции .....	354
Профиль выполнения .....	354
Профиль пользователя .....	354
Процедура .....	355
Процедурный язык .....	355
Процессор .....	355
Процессор ввода-вывода .....	356
Процессор с плавающей запятой .....	356
Процессор транзакций .....	356
Прямая адресация .....	357
Прямой доступ .....	357
Прямой доступ к памяти .....	357
Псевдокод .....	357
Псевдоним .....	358
Пузырьковая диаграмма .....	358
Путь доступа .....	358
Рабочая область .....	359
Рабочая память .....	359
Рабочая станция .....	359
Рабочий список .....	360
Разбор программы .....	360
Разделение времени .....	360
Разделение данных .....	360
Разделитель .....	361
Разделитель активный .....	361
Разделитель записей .....	362
Разделитель операторов .....	362
Разделитель страниц .....	362
Разделяемая память .....	362
Разделяемый каталог .....	363

Размер слова	363
Размер шрифта	363
Разметка клавиатуры	363
Разработка архитектуры	364
Разрешение доступа	364
Разъем с нулевым усилием сочленения	364
Рамдрайв	365
Распознавание образов	365
Распознавание речи	365
Распознавание символов	366
Распределение памяти	366
Распределенная база данных	366
Распределенная обработка	366
Распределенная файловая система	367
Распределенное приложение	367
Распределенные вычисления	367
Растровый процессор	367
Расширение	368
Расширение языка	368
Расширенная память	368
Расширенная форма Бекуса-Наура	368
Расширенный текстовый формат	369
Расширитель порта	369
Расширяемая система	369
Расширяемость	369
Реализация языка	370
Ревизия	370
Регистр	371
Регистр команд	371
Регистр общего назначения	372
Регистр процессора	372
Регистрация пользователя	372
Регистрация сбоя (отказа)	373
Регистровая адресация	373
Регистровая переменная	373
Регистровый файл	373
Регистры защиты памяти	374
Регрессионное тестирование	374
Редактор	374
Редактор шрифтов	375
Реестр	375
Режим (способ) адресации	375
Режим вставки	375
Режим доступа	376
Режим ожидания	376

Режим перезаписи .....	377
Режим редактирования .....	377
Режим эмуляции .....	377
Режим ядра .....	378
Резервная копия .....	378
Резидентная программа .....	378
Реинжиниринг .....	379
Рекурсия .....	379
Релевантность .....	379
Реляционная база данных .....	379
Рендеринг .....	380
Ресурс .....	380
Речевой ввод .....	380
Речевой доступ .....	380
Решение .....	381
Робот .....	381
«Рукописные» приложения .....	381
Ручной сканер .....	382
Сайт в сети Интернет .....	382
Сбор данных .....	382
Сборка .....	382
Сборка мусора .....	383
Сборка программы .....	383
Сверхбольшая интегральная схема .....	383
Световое перо .....	384
Свопинг .....	384
Связанное отношение .....	384
Связанный список .....	384
Связующее программное обеспечение .....	385
Связывание и встраивание объектов .....	386
Связывание переменной .....	386
Связывающий загрузчик .....	386
Сдвиг .....	386
Сдвиговый регистр .....	387
Сегмент .....	387
Сегмент данных .....	387
Сегментная адресация памяти .....	387
Сектор .....	387
Сектор диска .....	388
Семантика .....	388
Семантическая сеть .....	388
Сенсорная панель .....	389
Сенсорный экран .....	389
Сервер .....	389
Сервер асинхронной связи .....	390

Сервер баз данных	390
Сервер доступа	390
Сервер имен	391
Сервер маршрутизации	391
Сервер резервного копирования	392
Серверы корневой зоны	392
Сертификационный артефакт	393
Сертификация	393
Сессия	394
Сетевое программное обеспечение	394
Сетевой адаптер	394
Сетевой компьютер	394
Сетевой принтер	395
Сетевые grid-вычисления	395
Сеть	396
Сеть Ethernet	396
Сеть информационная	396
Сеть корпоративная вычислительная	397
Сжатие	397
Сжатие данных	398
Сжатие файла	398
Сигнатура	398
Сильносвязанная система	399
Символ	399
Символ контроля блока	399
Символ отмены блока	400
Символ перевода строки	400
Символическая логика	400
Символический адрес	400
Симметричная многопроцессорная система	401
Синтаксис	402
Синтаксическая ошибка	402
Синтаксический анализ	402
Синтаксический анализатор	402
Синтез логических схем	403
Синхронизация файлов	403
Система (программа) самотестирования	403
Система «Архи»	403
Система восстановления	404
Система высокой готовности	404
Система для разработки и тестирования	405
Система информационная автоматизированная	405
Система моделирования набора команд	405
Система речевого ввода текста	406
Система управления базами данных (СУБД)	406

Система архивации	407
Системная память	407
Системная плата	407
Системная программа	408
Системная шина	408
Системное программирование	408
Системное программное обеспечение	408
Системный администратор	409
Системный анализ	409
Системный блок	409
Системный диск	409
Системный ресурс	410
Системный тактовый генератор	410
Системный шрифт	410
Системы поддержки принятия решений	410
Скалярный процессор	411
Сканер	411
Сканер безопасности	411
Сканирование данных	412
Скан-код	412
Скрипт	412
Скрытый текст	413
Скрытый файл	413
Слабосвязанная система	413
Слияние файлов	414
Словарь данных	414
Словарь исключений	414
Слой; уровень	415
Служба ICQ	415
Случайная ошибка	416
Случайное число	416
Смарт-карта	416
Смартфон	417
Смещение	417
Сниффер	417
Совместимость	418
Совместимость на уровне двоичных кодов	418
Совместное использование данных	418
Согласование; сопоставление	418
Согласованная трансляция	419
Соглашение о вызовах	419
Создатель	420
Сообщение	420
Сопроцессор	420
Сортировка	420

Сортировка по возрастанию	421
Сортировка по убыванию	421
Состав (набор) резервирования	421
Составной документ	421
Состояние ожидания	422
Специализированная интегрированная микросхема	422
Специализированный сервер	423
Спецификация EJB	423
Спецификация MDAPI	423
Спецификация NetPC	424
Спецификация многопроцессорной системы	424
Спецификация требований приложения	424
Список	425
Список вызовов	425
Список доступа	425
Список управления доступом	426
Справочная система	426
Спрайт	426
Спулер	426
Среда	427
Среда разработки	427
Среда распределенных вычислений	427
Средства информатизации	427
Средства обеспечения функционирования информационных систем	428
Средства разработки	428
Средства электронные	428
Средство техническое штатное	429
Ссылка, канал связи	429
Стандарт 10 Base 2	429
Стандарт 10 Base 5	430
Стандарт 100 BaseT	430
Стандарт 1000BaseT	431
Стандарт 100-Base-T4	431
Стандарт 10Base-F	431
Стандарт 10Base-T	432
Стандарт Gigabit Ethernet	432
Стандартное программное обеспечение	432
Старт-бит	433
Статическая константа	433
Статическая память	433
Статическая проверка	434
Стек	434
Стекер	434
Стиль	435
Столбец действий	435

Страница	435
Страница вверх	436
Страница вниз	436
Страничный принтер	436
Страничный сканер	436
Стратегия сбора данных	436
Стратегия учёта	437
Стрелка	437
Стример	437
Строб адреса	438
Строка	438
Строка битов	438
Строка заголовка	439
Строка меню	439
Строка подсказок	439
Строка состояния	439
Строковая константа	440
Струйный принтер	440
Структура архитектуры	440
Структура базы данных	441
Структура данных	441
Структурная схема	441
Структурное программирование	441
СУБД-приложение	442
Суждение, утверждение	442
Сумматор	442
Супервизор	443
Суперкомпьютер	443
Суперскалярная архитектура	444
Схема базы данных	444
Схема категоризации	444
Сценарий регистрации	444
Счетчик	445
Счетчик команд	445
Таблица	445
Таблица дефектных дорожек	445
Таблица имён	446
Таблица истинности	447
Таблица перекрестных ссылок	447
Таблица размещения файлов	447
Таблица ссылок	448
Табуляция	448
Твердый пробел	448
Тег	448
Текстовый процессор	449

Текстовый редактор	449
Текстовый файл	450
Телекомьютинг	450
Телепьютер	450
Теневая память	450
Теория автоматов	451
Теория информации	451
Теплый старт	451
Терм	451
Терминал	452
Терминатор	452
Термографический принтер	453
Тестирование на совместимость	453
Тест-программа	454
Тест Тьюринга	454
Технологии автоматической идентификации и сбора данных	454
Технология ActiveX	455
Технология Direct X	455
Технология EPIC	456
Технология Fast Ethernet	456
Тип данных	456
Тип действия	457
Тип файла	457
Титульный лист	458
Только чтение	458
Топология	458
Топология «звезда»	458
Точка «горячая»	459
Точка вставки	459
Точка входа	459
Точка зрения на архитектуру	460
Точка на графике	460
Точка останова	460
Тракт данных	460
Транзакция	461
Транслятор	461
Транспьютер	461
Требования к ресурсам активности	462
Третье поколение	462
Трёхзвенная модель	462
Трёхзначная логика	463
Трёхмерный	463
Триггер	463
Троянский конь	464
Удаление данных	464



Удаление кода	464
Удаленный монитор	465
Узел	465
Указатель	465
Указатель стека	466
Укладка текста	466
Унарная операция	466
Универсальная последовательная шина	467
Универсальная интерфейсная шина	467
Универсальный указатель ресурса	467
Унифицированная архитектура памяти	468
Унифицированный язык моделирования	468
Управление задачами	469
Управление требованиями приложений	469
Управление учётом	469
Управление шиной	470
Управленческая информационная система	471
Управляемые приложения	471
Управляемый голосом	471
Управляемый код	471
Управляющая память	472
Управляющая последовательность	472
Управляющая программа	472
Управляющая структура	472
Управляющий параметр команды	473
Уровень абстрагирования от аппаратных средств	473
Уровень абстрагирования	473
Ускоренный графический порт	474
Ускоритель экранных операций	474
Условие	474
Условная трансляция	475
Условное выражение	475
Условный верификатор	475
Усовершенствованная интеллектуальная (магнитная) лента	476
Усовершенствованная базовая система ввода-вывода	476
Усовершенствованные средства управления питанием	476
Устройство	477
Устройство ввода-вывода	477
Устройство выбора альтернативы	477
Устройство массовой памяти	478
Устройство предвыборки	478
Устройство управления	478
Устройство управления памятью	478
Утилита	479
Учет системных ресурсов	479

Фаг	480
Файл	480
Файл данных	480
Файл информации о программе	481
Файл страничный	481
Файл проекта	481
Файловая система	482
Файловый вирус	482
Файл-сервер	482
Факс-сервер	484
Фактическая память	484
Фактический параметр	484
Фатальная ошибка	484
Физический адрес	485
Физический блок	485
Фиксация	485
Фиксированный пробел	485
Фильтр	486
Флаг	486
Флаг ZF	486
Флаг знака	486
Флаг переполнения	487
Флоптический диск	487
Флэш-память	487
Фоновые операции	488
Фоновый процесс	488
Фоновый раздел	489
Фоновый режим	489
Формальный параметр	489
Формальный язык	489
Формат	490
Формат AVI	490
Формат BMP	490
Формат Gerber	491
Формат данных	491
Формат файла	491
Формат фрактального изображения	491
Форматирование	492
Форматирование низкого уровня	492
Фрагмент	492
Фрагментация	493
Фрагментация файла	493
Функциональная схема	494
Функциональное программирование	494
Функциональное тестирование	495

Функциональная клавиша	495
Функциональные требования (спецификация)	495
Функциональный блок	495
Функция	496
Функция администрирования приложения	496
Холодная перезагрузка	497
Хост	497
Хостинг	497
Хост-компьютер	498
Хранилище данных	498
Целевой каталог	498
Целевой язык	498
Целостность данных	499
Целочисленная переменная	499
Центральный процессор	499
Цепочка распределения	500
Цикл	500
Цикл выборки	500
Цикл ожидания	501
Циклический сдвиг	501
Цифровая аудио кассета	501
Цифровая клавиатура	502
Цифровой	502
Цифровой компьютер	502
Цифровой преобразователь	503
Цифровой процессор сигналов	504
Червь (вирус)	504
Чип	504
Чипсет	504
Число операндов	505
Число с основанием	505
Шаг программы	506
Шестнадцатеричная система счисления	506
Шина	506
Шина «процессор – память»	507
Шина ADB	507
Шина EISA	507
Шина PCI	508
Шина PCO-X	508
Шина адреса	508
Шина внешних устройств	509
Шина данных	509
Шина питания	510
Шина расширения	510
Шина управления	510

Шинная топология .....	511
Шлюз .....	511
Шрифт .....	511
Шрифтовой картридж .....	512
Эволюционные вычисления .....	512
Эвристический .....	512
Экспертная система .....	513
Эксплуатационное программирование .....	514
Экстент .....	514
Экстракод .....	515
Экстранет .....	515
Электронная книга .....	515
Электронная почта .....	516
Электронная таблица .....	516
Электронное издание .....	517
Электронное обучение .....	517
Электронное распространение программного обеспечения .....	517
Электронное управляющее устройство .....	517
Электронный журнал .....	518
Элемент каталога .....	518
Эмулятор .....	519
Эмуляция .....	519
Эталонный тест .....	520
Явное объявление .....	520
Ядро .....	521
Ядро микропроцессора .....	521
Ядро процессора .....	521
Язык .....	521
Язык Viewpoint .....	522
Язык Ada .....	522
Язык APL .....	522
Язык HDML .....	523
Язык PGML .....	523
Язык PL/M .....	523
Язык Prolog .....	524
Язык VBScript .....	524
Язык voiceXML .....	524
Язык ассемблера .....	525
Язык второго поколения .....	525
Язык высокого уровня .....	525
Язык гипертекстовой разметки .....	526
Язык моделирования GPSS .....	526
Язык низкого уровня .....	527
Язык программирования .....	527
Язык программирования Оссам .....	528

Язык программирования CHILL .....	528
Язык программирования FORTH .....	529
Язык программирования FORTRAN .....	529
Язык программирования Java .....	529
Язык программирования LISP .....	530
Язык программирования Python .....	530
Язык программирования Simula .....	531
Язык пятого поколения .....	531
Язык C# .....	531
Язык C++ .....	531
Язык Си .....	532
Язык COBOL .....	532
Язык структурированных запросов .....	532
Язык сценариев .....	533
Языки четвертого поколения .....	533
Языки пятого поколения .....	533
Языковой процессор .....	534
Ячейка .....	534
Ячейка памяти .....	534
<X> группа .....	534
<X> домен .....	534
<X> перехватчик .....	535
<X> федерация .....	535
<X> шаблон .....	535
1Base5 .....	536
2.5G .....	536
68K .....	536
80x86 (x86) .....	537
100VG-AnyLAN .....	537
286 .....	537
320xx .....	537
386 .....	538
386/ix .....	538
486 .....	538
802.x .....	538
A-профиль .....	539
CDIF графическая нотация .....	539
CDIF импортер .....	539
CDIF-метаиндикатор .....	539
CDIF экспортер .....	540
CMOS-память .....	540
FTP-сервер .....	540
IP-адрес .....	540
JIT-компилятор .....	541
LISP-компьютер .....	541

N-звенная модель .....	542
SNOBOL .....	542
Telnet .....	542
Web-мастер .....	542
Web-сайт .....	543
Web-сервер .....	543
Web-страница .....	543
Windows для рабочих групп .....	543
XHTML .....	544
X-терминал .....	544
Z-modem .....	544

**Алфавитный указатель терминов на узбекском языке  
(на латинской графике)**

**Atamalarning o‘zbek tili (lotin grafikasi) dagi alifbo ko‘rsatkichi  
Атамаларнинг ўзбек тили (лотин графикаси) даги алифбо кўрсаткичи**

Absolyut	1
Absolyut adres	1
Absolyut assembler	1
Absolyut kod	2
Absolyut kodlarda dasturlash	340
Absolyut vektor	1
Absolyut yo‘l	2
Abstrakt klass	3
Abstrakt ma’lumotlar turi	4
Abstrakt mashina	3
Abstrakt metod	3
Abstrakt oynalar uchun instrumental vositalar to‘plami	244
Abstrakt sintaksis	3
Abstraktlash	5
Abstraktlashtirish	2
Abstraktlashtirish darajasi	473
Adaptatsion ma’lumotlar	12
Adapter	13
Adaptiv hayotiy sikl	14
Adaptiv interfeys	14
Adaptiv kuzatib borish	13
Adaptiv marshrutlash	13
Adres	18
Adres arifmetikasi	20
Adres fazosi	22
Adres kitobi	21
Adres liniyasi, adres satri	21
Adres maydoni	316
Adres registri	22
Adres shinasi	508
Adres strobe	438
Adres zanjiri	147
Adreslarni aniqlash protokoli	352
Adreslarni sozlash	246
Adreslarni tasvirlash	287
Adres(lar)ni o‘zgartirish	307
Adreslash	20
Adreslash rejimi (usuli)	375
Adresni o‘zgartirish	156
Agent	12

Agent-robot .....	12
Ahamiyatlilikning yo‘qolishi .....	325
Ajratgich .....	361
Ajratiladigan katalog .....	363
Ajratilgan server .....	91
Ajratish, yoritish .....	90
Akselerator .....	22
Aktiv .....	25
Aktiv ajratgich .....	361
Aktiv axborot obyekti .....	25
Aktiv bo‘lim .....	26
Aktiv dastur .....	23
Aktiv element .....	26
Aktiv ilova .....	25
Aktiv konsentrator .....	26
Aktiv oyna .....	24
Aktiv soha .....	23
Aktiv ulanish .....	25
Aktiv yacheyka .....	24
Aktivlarni taklif qilish .....	330
Aktivlashtirish .....	23
Aktivlik .....	25
Aktivlik atributlari .....	49
Aktivlik identifikatori .....	153
Aktivlik kodi .....	194
Aktivlik resurslariga qo‘yiladigan talablar .....	462
Alfa-testlash .....	29
Alfa-versiya .....	28
Algoritm .....	27
Algoritmik til .....	27
Alifbo .....	28
Alifbo raqamli simvol; harf yoki raqam .....	28
Alifbo-raqamli, harf-raqamli, matnli .....	28
Allofon .....	27
Almashinuv buferi .....	72
Alternativani tanlash qurilmasi .....	477
Amaliy dasturiy ta’minot .....	333
Amaliy dasturlarning ikkili interfeysi .....	114
Amaliy dasturlash .....	333
Amaliy dasturlash interfeysi .....	169
Amaliy obyekt .....	333
Amaliy protsessor .....	334
Amaliy sath .....	334
Analitik .....	31
Analitik qayta ishlash .....	30



Analitik usullar .....	31
Analog .....	31
Anonim .....	32
Anonimlikni saqlash dasturi (vositasi) .....	339
Antivirus .....	32
Apparat monitori .....	34
Apparat moslik .....	33
Apparat muhiti .....	33
Apparat ta'minoti .....	255
Apparat tezlatkich .....	35
Apparat to'xtab qolish; dasturiy xato .....	35
Apparat uzilish .....	33
Apparat vositalaridan boshlab abstraktlashtirish darajasi .....	473
Apparat yordamida amalga oshirish .....	33
Apparat yordamida nazorat qilish .....	34
Applet .....	35
Aqliy hujum .....	240
Aqliy rivojlanish koeffitsiyenti .....	211
Arbitraj .....	36
Argument .....	36
Arifmetik amal .....	37
Arifmetik-mantiqiy qurilma .....	36
Arnlik .....	37
«Arxi» tizimi .....	403
Arxitektor .....	39
Arxitektura .....	40
Arxitektura boshqaradigan o'zgarish .....	239
Arxitektura strukturasi .....	440
Arxitektura tavsifi .....	280
Arxitekturaga bo'lgan qarash .....	460
Arxitekturani ishlab chiqish .....	364
Arxitekturaviy struktura .....	43
Arxitukturaviy loyihalash .....	44
Arxiv .....	38
Arxiv ma'lumoti .....	39
Arxiv sahifasi .....	39
Arxivlash .....	38
Arxivlash tizimi .....	407
Asimmetrik ko'p protsessorli qayta ishlash .....	44
Asinxron aloqa serveri .....	390
Asinxron uzatish .....	44
Asinxron uzatish rejimi .....	45
Asinxron uzilish .....	45
Asinxron o'zgartirish .....	45
Asosiy dastur .....	283

Asosiy operativ xotira	282
Asosiy reliz	283
Asosiy simvol	283
Asosli son	505
Assembler	46
Assembler tili	525
Assotsiativ klass	46
Assotsiativ obyekt	47
Assotsiativ xotira	46
Assotsiatsiya	47
Assotsiatsiyalarni boshqarish obyekti	264
Atribut	47
Atribut tanlash	90
Audit	49
Auditoriyani o'rganish	156
Autentifikator	50
Autentifikatsiya qilish	51
Avariyaviy damp	6
Avariyaviy tugash	5
Avatar	6
Avlod	316
Avtokorrelyatsiya	6
Avtomatik dialog	8
Avtomatik identifikatsiyalash va ma'lumotlar to'plash texnologiyalari	454
Avtomatik kodlash	9
Avtomatik masshtablash	9
Avtomatik orqaga qaytish	8
Avtomatik qayta hisoblash	8
Avtomatik qayta ishga tushirish	10
Avtomatik o'zgaruvchi	7
Avtomatlar nazariyasi	451
Avtomatlashtirilgan axborot tizimi	405
Avtomatlashtirilgan dasturiy jarayon	7
Avtomatlashtirilgan tizim	6
Avtonom rejim	10
Avtoring	11
Avtouzatish mexanizmi	234
Axborot bazasi	173
Axborot infrastrukturasi	173
Axborot jamiyati	175
Axborot kommunikatsiyalari	176
Axborot muhiti	174
Axborot nazariyasi	451
Axborot tarmog'i	396
Axborot texnologiyasi	174

Axborot tizimi .....	174
Axborot tizimlari ishlashini ta'minlash vositalari .....	428
Axborotdan foydalanuvchi .....	319
Axborot-kommunikatsiya infrastrukturasini .....	178
Axborot-kommunikatsiya texnologiyalari, AKT .....	175
Axborotlashtirish vositalari .....	427
Bag .....	51
Baholash indikatorini .....	161
Baholash yozuvi .....	145
Baholashlar asosini .....	282
Bajariladigan fayl .....	181
Bajariladigan kod .....	181
Bajariladigan kontent .....	181
Bajarish profili .....	354
Bajarish vaqti .....	86
Bajaruvchi adres .....	180
Bajaruvchi blok .....	180
Bayroq .....	486
Bayroq tugma .....	193
Begunok, slayder .....	60
Bekus-Naur kengaytirilgan shakli .....	368
Bekus-Naur normal shakli .....	254
Belgi .....	232
Belgi bayrog'i .....	486
Belgilangan joy adresi .....	19
Belgilararo interval .....	230
Belgili razryad .....	151
Bepul dasturiy ta'minot .....	61
Berish (o'zlashtirish) operatori .....	275
Beta-testlash .....	62
Beta-versiya .....	62
Bevosita adreslash .....	249
Bevosita operand .....	249
Beshinchi avlod tili .....	531
Beshinchi avlod tillari .....	533
Biblioteka .....	63
Bilimlar .....	151
Bilimlar injeneriyasi .....	161
Binar operatsiya .....	64
Biokompyuting .....	65
Biometrik identifikatsiyalash .....	65
Bir platali kompyuter .....	269
Bir xil darajali lokal hisoblash tarmog'i .....	269
Birinchi avlod .....	302
«Birinchi bo'lib keldi – birinchi bo'lib xizmat ko'rsatildi» .....	303

«Birinchi bo‘lib keldi – oxirgi bo‘lib xizmat ko‘rsatildi» .....	303
«Birinchi bo‘lib mos kelgan» .....	302
Birlashtirilgan protsessor .....	337
Bit .....	65
Bitlar satri .....	438
Bitta dastur – ko‘p ma’lumotlar .....	269
Bitta komandalar oqimi – ko‘p ma’lumotlar oqimi .....	268
Biznes-jarayon .....	64
Blitter .....	66
Blok .....	66
Blok qurilma .....	70
Blok raqami .....	252
Blok uzunligi .....	132
Bloklab foydalanish qurilmasi .....	70
Bloklab izlash (qiymatlar blokini o‘qish) .....	70
Bloklash .....	69
Blok-multipleks kanal .....	70
Blokni bekor qilish simvoli .....	400
Blokni nazorat qilish simvoli .....	399
Bog‘langan munosabat .....	384
Bog‘langan ro‘yxat .....	384
Bog‘lanishlar asosida .....	243
Bog‘lash .....	332
Bog‘liq bo‘lmagan parallelizm .....	248
Bog‘lovchi dasturiy ta’minot .....	385
Bog‘lovchi yuklagich .....	386
Bosh domen .....	211
Bosh zona serverlari .....	392
«Boshiga» (home) klavishasi .....	187
Boshlang‘ich kod .....	182
Boshlang‘ich yuklagich .....	247
Boshlang‘ich yuklash .....	246
Boshqariladigan ilovalar .....	471
Boshqariladigan kod .....	471
Boshqarish bloki .....	68
Boshqarish paneli .....	296
Boshqarish qurilmasi .....	478
Boshqarish shinasi .....	510
Boshqaruv zvenosi .....	209
Boshqaruvchi axborot tizimi .....	471
Boshqaruvchi dastur .....	472
Boshqaruvchi ketma-ketlik .....	472
Boshqaruvchi struktura .....	472
Boshqaruvchi xotira .....	472
Brauzer .....	71

Bufer	72
Bufer registri	73
Bul algebrasi	71
Bul ifodasi	71
Butun sonli o'zgaruvchi	499
Buyruqlarni bajarish bloki	67
Buyurtma dasturiy ta'minot	143
Bo'sh bog'langan tizim	413
«Bo'sh joy» klavishasi	188
Damp	111
Dastlabki o'rnatish	247
Dastur hisoblagichi	343
Dastur qadami	506
Dastur tahlili	360
Dastur to'g'risidagi axborot fayli	481
Dasturdagi operator	273
Dasturiy mahsulot	344
Dasturiy modem	343
Dasturiy moslik	341
Dasturiy so'raladigan uzib-ulagich	343
Dasturiy ta'minot	255
Dasturiy ta'minotni elektron tarqatish	517
Dasturiy ta'minotni injeneriyasi ishlab chiqish	162
Dasturiy uzilish	342
Dasturiy vosita	342
Dasturlarni avtomatlashtirilgan ishlab chiqish vositasi	163
Dasturlarni avtomatlashtirilgan ishlab chiqishga bo'lgan ehtiyoj	327
Dasturlarni avtomatlashtirilgan tarzda tuzish	7
Dasturlash	340
Dasturlash tili	527
Dasturlashtiriladigan doimiy xotirlovchi qurilma	341
Dasturlashtiriladigan ma'lumotlar bazasi	340
Dasturlashtiriladigan mantiqiy matritsa	341
Dasturni boshlang'ich yuklash	247
Dasturni yig'ish	383
Deduktiv xulosa	120
Defektli sektor	120
Defektli yo'lklar jadvali	445
Defragmentator	120
Deinstallyator	117
Deklarativ til	118
Dekompilyator	118
Dekompozitsiya	119
Demo	119
Demon	119

Deskriptor .....	119
Diagnostika .....	122
Diagramma, sxema .....	122
Dialekt .....	122
Dialog .....	122
Dialog oynasi .....	123
Differensial analizator .....	132
Dinamik bog‘liqlik .....	125
Dinamik komponovkalash .....	123
Dinamik o‘zgaruvchi .....	124
Dinamik OXQ .....	125
Dinamik xotira .....	124
Direktiva .....	126
Direktoriy, katalog .....	127
Disk .....	127
Disk kanali .....	129
Disk kesh-xotirasi .....	213
Disk kontrolleri .....	129
Disk optimizatori .....	281
Disk sektori .....	388
Disk serveri .....	130
Disk sig‘imi .....	138
Disklarga murojaat qilish indikatori .....	161
Disklarni aks ettirish .....	287
Disklarni duplekslash .....	137
Diskli avtomat .....	129
Diskli kartrij .....	129
Diskovod .....	128
Diskret modellashtirish .....	130
Diskretlash .....	130
Disksiz (ishchi) stansiya .....	60
Dispetcher .....	131
Dizassembler .....	123
Doimiy xotira .....	324
Doimiy xotirlovchi qurilma .....	324
Domen .....	134
Domen nomi .....	134
Drayver .....	137
Duplikator .....	138
Ekran operatsiyalarini tezlashtirgich .....	474
Ekspert tizimi .....	513
Ekspluatatsion dasturlash .....	514
Ekstent .....	514
Ekstrakod .....	515
Ekstranet .....	515

Elektron boshqaruvchi qurilma .....	517
Elektron hujjatni jo‘natuvchi .....	287
Elektron jadval .....	516
Elektron jurnal .....	518
Elektron kitob .....	515
Elektron ma’lumotlarni jo‘natuvchi .....	288
Elektron nashr .....	517
Elektron o‘qitish .....	517
Elektron pochta .....	516
Elektron pochta adresi .....	19
Elektron vositalar .....	428
Elementlar soni, uzunligi .....	132
Emulyator .....	519
Emulyatsiya .....	519
Emulyatsiya rejimi .....	377
Enter klavishasi .....	188
Etalon test .....	520
Ethernet tarmog‘i .....	396
Evolyutsion hisoblashlar .....	512
Evristik .....	512
E‘lon, tavsif .....	267
Fag .....	480
Faks-server .....	484
Faktik (aniq) parametr .....	484
Faktik (aniq) xotira .....	484
Faqat o‘qish .....	458
Faraz .....	135
Fatal xato .....	484
Fayl .....	480
Fayl atributi .....	48
Fayl formati .....	491
Fayl nomi .....	158
Fayl server .....	482
Fayl tizimi .....	482
Fayl turi .....	457
Fayl virusi .....	482
Fayllar dispetcheri .....	131
Fayllarni joylashtirish jadvali .....	447
Fayllarni qo‘shish .....	414
Fayllarni sinxronlash .....	403
Fayllarni uzatish protokoli .....	353
Fayllarning yaxlitligini aniqlash .....	281
Faylni arxivlash .....	38
Faylni blokirovkalash .....	69
Faylni boshqarish bloki .....	68

Faylni fragmentlash .....	493
Faylni konversiyalash .....	203
Faylni muhofaza qilish .....	148
Faylni siqish .....	398
Faylni tiklash .....	84
Faylni yopmoq .....	143
Faylning mansubligi .....	336
Filtr .....	486
Fizik adres .....	485
Fizik blok .....	485
Floptik disk .....	487
Fon bo‘limi .....	489
Fon operatsiyalari .....	488
Fonli jarayon .....	488
Fonli rejim .....	489
Formal parametr .....	489
Formal til .....	489
Format .....	490
Formatlash .....	492
Foydalana olish .....	136
Foydalana olish davri .....	308
Foydalana olish huquqi .....	329
Foydalana olish kodi .....	194
Foydalana olish metodi .....	233
Foydalana olish protokoli .....	350
Foydalana olish rejimi .....	376
Foydalana olish ro‘yxati .....	425
Foydalana olish serveri .....	390
Foydalana olish vaqti .....	86
Foydalana olish yo‘li .....	358
Foydalana olishni boshqarish ro‘yxati .....	426
Foydalana olishni nazorat qilish .....	207
Foydalana olishni nazorat qilish yozuvi .....	145
Foydalana olishni tekshirish .....	337
Foydalanishga ruxsat .....	364
Foydalanuvchi dasturlashtiradigan mantiqiy integral sxema .....	341
Foydalanuvchi identifikatori .....	153
Foydalanuvchi interfeysi .....	169
Foydalanuvchi profili .....	354
Foydalanuvchi rejimi .....	319
Foydalanuvchilarni adreslash .....	20
Foydalanuvchini qayd etish .....	372
Foydalanuvchining grafik interfeysi .....	109
Foydalanuvchining nomi .....	157
Foydalanuvchining tizimga kirishi .....	89



Fragment	492
Fragmentlash	493
Fraktal tasvir formati	491
Funksional blok	495
Funksional dasturlash	494
Funksional klavisha	495
Funksional sxema	494
Funksional talablar (spetsifikatsiya)	495
Funksional testlash	495
Funksiya	496
Funksiya prototipi	354
Funksiyaning o'ta yuklanishi	304
Gamma-testlash	97
Generator	98
Geografik axborot tizimi	99
Geterogen tarmoq	99
Gibrid kompyuter	100
Gibrid mikrosxema	99
Gibrid tarmoq	100
Gigabit Ethernet standarti	432
Gigaflops	100
Gimermatnli belgilash tili	526
Giperhavola	102
Giperkub	101
Gipermatn	102
Gipermatnli uzatish protokoli	352
Gipermedia	101
Giperoqimlilik	101
Gistogramma	103
Global hisoblash tarmog'i	103
Global identifikator	104
Global izlash	105
Global optimallashtirish	104
Global o'zgaruvchi	104
Gomogen tarmoq	105
Graf	107
Grafema	107
Grafik (ishchi) stansiya	108
Grafik adapter	108
Grafik fayl	110
Grafik filtr	110
Grafik kichik tizim	108
Grafik protsessor	109
Grafik soprotsessor	109
Grafik sxema	108

Grafik tezlatkich .....	110
Grafikdagi nuqta .....	460
Grey kodi .....	194
Guruhiy dasturiy ta'minot .....	110
Ha/yo'q .....	111
Haqiqiy adres .....	118
Har tomonlama havolalar jadvali .....	447
Havola, aloqa kanali .....	429
Havolalar jadvali .....	448
Himoyalangan tranzaksiyalar protokoli .....	351
Hisobga oliishni boshqarish .....	469
Hisobga olish strategiyasi .....	437
Hisobga olish yozuvini blokirovkalash .....	69
Hisoblagich .....	445
Hisoblash .....	94
Hisoblash lingvistikasi .....	95
Hisoblash muhiti (tizimi, strukturasi, tarmog'i) .....	96
Hisoblash tizimi .....	95
Hisoblashdagi murakkablik .....	96
Hisobot .....	288
Hisobotlar generatori .....	98
Holat satri .....	439
Hujjatlarni qayta ishlash .....	257
Hujjatlashtirilgan axborot .....	177
Hujjatli nusxa .....	133
Hujumni aniqlash .....	256
Identifikator .....	152
Identifikatsiyalash .....	154
Ideogramma .....	154
Ifoda .....	93
Ikki marta bosish .....	112
Ikki portli .....	117
Ikki portli xotira .....	116
Ikki protsessorli .....	117
Ikki shinali arxitektura .....	117
Ikki tomonga yo'nalgan port .....	116
Ikki o'lchovli grafika .....	116
Ikki o'lchovli massiv, matritsa .....	116
Ikkilamchi kesh-xotira .....	89
Ikkili .....	114
Ikkili fayl .....	115
Ikkili izlash .....	115
Ikkili jump .....	114
Ikkili kod .....	115
Ikkili kodlar darajasidagi moslik .....	418

Ikkili raqam	113
Ikkili sanoq tizimi	112
Ikkili son	113
Ikkili nuqta	113
Ikkili sinxron uzatish	112
Ikkili-oʻnli kodlash	113
Ikkili-oʻnli kod	113
Ikkinchi avlod tili	525
Ilova bibliotekasi	63
Ilova oynasi	270
Ilova, dastur	335
Ilovalar generatori	98
Ilovalar identifikatori	154
Ilovalar portfeli	321
Ilovalar talablari spetsifikatsiyasi	424
Ilovalar talablarini boshqarish	469
Ilovalar talablarini tahlil qilish	30
Ilovalarni integratsiyalash	165
Ilovalarni ishlab chiqish injeneriyasi	162
Ilovani maʼmuriy boshqarish funksiyasi	496
Imkoniyatlar	83
Indeks	160
Indekslangan adres	160
Indekslangan fayl	345
Indeksli fayl	160
Indeksli registr	160
Infiks yozuv	172
Informatika	173
Informatika obyektlari	266
Infraqizil interfeys	177
Infraqizil klaviatura	177
Initsiallashtirish	163
Instrumental EHM	164
Instrumental komanda tili	164
Instrumentlar paneli	296
Integratsiyalash	164
Integratsiyalashgan dasturiy taʼminot	165
Integratsiyalashgan ishlab chiqish muhiti	165
Intellektual tarmoq	166
Intellektual terminal	166
Interaktiv	166
Interfeys	168
Interfeys-ilova	172
Internet	167
Internet axborot serveri	176

Internet protokoli .....	351
Internet tarmogʻidagi sayt .....	382
Internet-serverni amaliy dasturlash interfeysi .....	170
Internet-xizmatlar .....	167
Interpretator .....	168
Intranet .....	172
Invertirlangan fayl .....	159
Invertirlangan proksi-server .....	159
«Issiq» start .....	451
Istisnolar lugʻati .....	414
Ixtisoslashtirilgan integral mikrosxema .....	422
Ixtisoslashtirilgan server .....	423
Ixtiyoriy foydalana olish .....	344
Iyerarxik tahlil .....	155
Izoh, havola .....	336
Iyerarxik fayl tizimi .....	155
Iyerarxik maʼlumotlar bazasi .....	154
Iyerarxik tarmoq .....	155
Ish (harakat) turi .....	457
Ish (harakatlar) ustuni .....	435
Ishchi guruhlar uchun windows .....	543
Ishchi roʻyxat .....	360
Ishchi soha .....	359
Ishchi stansiya .....	359
Ishchi xotira .....	359
Ishlab chiqish muhiti .....	427
Ishlab chiqish va testlash tizimi .....	405
Ishlab chiqish vositalari .....	428
Ishlamay qolish,(dastur) dagi uzilish .....	284
Ishlamay qolishdan soʻng tiklash .....	84
Ishlamay qolishlardan muhofaza qilinganlik .....	148
Ishlamay qolishni chetlab oʻtish .....	263
Ichki havola .....	83
Ichki modem .....	82
Ichki tarmoq .....	82
Ichki uzilish .....	82
Ichki shina .....	83
Jadval .....	445
Jarayonlarning tayanch tarkibi .....	58
Java dasturlash tili .....	529
Joylashgan yer boʻyicha chaqiruv .....	92
Joystik .....	121
Juftlik biti .....	65
Juftlik xatosi .....	291
Juftlikni nazorat qilish .....	208

Kabelli modem .....	183
Kadr .....	183
Kalit, kod .....	192
Kalit so‘z .....	192
Kamayib borish bo‘yicha saralash .....	421
Kardrider .....	185
Karta, perfokarta .....	185
Karta to‘g‘risidagi axborot bloki .....	67
Kartrij, kasseta .....	185
Katak avtomat .....	190
Katalog elementi .....	518
Katalogdan foydalana olish protokoli .....	351
Kategoriyalashtirish makoni .....	348
Kategoriyalashtirish sxemasi .....	444
«Katta portlash» testlash metodi .....	233
Keng ko‘lamlilik .....	225
Kengaytiriladigan tizim .....	369
Kengaytirilgan matnli format .....	369
Kengaytirilgan xotira .....	368
Kengaytirish .....	368
Kengaytirish platasi .....	311
Kengaytirish uyasi .....	105
Kengaytirish shinasini .....	510
Kengayuvchanlik .....	369
Keraksiz narsalarni yig‘ish .....	383
Kermit .....	186
Kesh .....	212
Kesh-xotira .....	212
Kesh-xotira kontrolleri .....	206
Kesh-xotira ma‘lumotlari OXQ .....	270
Kesishuv .....	305
Ketma-ket erkin foydalanish .....	323
Ketma-ket kompyuter .....	323
Ketma-ket port .....	324
Ketma-ket printer .....	324
Ketma-ket qayta ishlash .....	323
Keytnet .....	186
Kibernetika .....	187
Kichik ahamiyatli raqam .....	236
Kichik dastur .....	315
Kichik hisoblash tizimlari interfeysi .....	169
Kichik katalog .....	314
Kichik tizim .....	315
Kirish .....	322
Kirish nuqtasi .....	459

Kiritish	74
Kiritish buferi	72
Kiritish rejimi	375
Kiritish/chiqarish	74
Kiritish-chiqarish adresi	18
Kiritish-chiqarish kanali	184
Kiritish-chiqarish kontrolleri	205
Kiritish-chiqarish protsessori	356
Kiritish-chiqarish qurilmasi	477
Klaster	189
Klaviatura	187
Klaviaturani belgilab chiqish	363
Klavishalar kodi	195
Knopkalar (tugmalar) paneli	296
Kod	193
Kodlovchi	196
Kodni chiqarib tashlash	464
Komanda fayli	197
Komanda protsessori	197
Komandalar darajasidagi parallelizm	297
Komandalar deshifratori	121
Komandalar generatori	98
Komandalar hisoblagichi	445
Komandalar keshi	212
Komandalar navbati	289
Komandalar registri	371
Komandalar to‘plami	244
Komandalar to‘plamini modellashtirish tizimi	405
Komandani tanlash vaqti	85
Komandaning boshqaruvchi parametri	473
Kommunikatsion protsessor	198
Kompilyator	199
Kompilyatsiya vaqti	86
Kompilyatsiyalash parametrlari	300
Kompilyatsiyalash tartibi	322
Kompyuter	199
Kompyuter arxitekturasi	42
Kompyuter grafikasi	201
Kompyuter virusi	202
Kompyuter xavfsizligi	201
Kompyuter-pyupitr	202
Kompyutron	202
Konfiguratsiya	210
Konsol	204
Konstantalar sohasi	256

Konstruksiya tahlili .....	29
Kontaksiz (zarbsiz) printer .....	61
Kontekst .....	204
Kontent .....	205
Kontroller .....	205
Kontsentrator .....	210
Konveyer .....	202
Kooperativ hisoblashlar .....	211
Korporativ hisoblash tarmog‘i .....	397
Korporativ portal .....	321
Kremniyli kompilyator .....	212
Kursorni boshqarish klavishalari .....	189
Kutish holati .....	422
Kutish rejimi .....	376
Kutish sikli .....	501
Kuchli bog‘langan tizim .....	399
Kvant kompyuter .....	186
Kvantlash .....	186
Kyubit, kubit .....	212
Ko‘p foydalanuvchili tizim .....	237
Ko‘p funksiyali printer .....	237
Ko‘p kristalli modul .....	236
Ko‘p mashinali hisoblash tizimi .....	236
Ko‘p oqimlilik .....	237
«Ko‘p port – ko‘p xotira moduli» .....	236
Ko‘p protessorli tizim spetsifikatsiyasi .....	424
Ko‘p tarmoqli kompyuter .....	237
Ko‘p vazifali rejim .....	236
Ko‘prik .....	241
Ko‘rib chiqish .....	347
Ko‘rsatkich .....	437
Ko‘rsatkich .....	465
Ko‘rsatmalar satri .....	439
Ko‘chiriladigan dastur .....	306
Ko‘chiriladigan dasturiy ta’minot .....	307
Ko‘chirish .....	306
Lazer disk .....	214
Lazer xotira .....	213
Lazerli printer .....	214
Lazerli skanlovchi qurilma .....	213
Leksik analizator .....	214
Listing .....	215
Litera atributi .....	48
Lokal disk .....	221
Lokal hisoblash tarmog‘i .....	220

Lokal xotira .....	220
Lokal shina .....	221
Loyiha .....	344
Loyiha fayli .....	481
Magistral kommutator .....	221
Magistral uzul .....	222
Maket plata .....	222
Makrogenerator .....	222
Makrokengaytirish .....	223
Makros .....	223
Makroviruslar .....	222
Manba .....	
Mantiqiy adres .....	216
Mantiqiy amal .....	215
Mantiqiy amal belgisi .....	151
Mantiqiy analizator .....	216
Mantiqiy dasturlash .....	218
Mantiqiy disk .....	217
Mantiqiy formatlash .....	218
Mantiqiy ifoda .....	218
Mantiqiy ko‘paytirish, VA mantiqiy funksiyasi .....	220
Mantiqiy ko‘paytma .....	219
Mantiqiy matritsa, ventilli matritsa .....	215
Mantiqiy mikroprotssessor .....	217
Mantiqiy nom .....	219
Mantiqiy qiymat .....	219
Mantiqiy qo‘shish .....	219
Mantiqiy siljish .....	218
Mantiqiy sxema .....	216
Mantiqiy sxemalar sintezi .....	403
Mantiqiy ventil .....	216
Mantiqiy xulosa mashinasi .....	227
Mantiqiy yozuv .....	215
Maqsadli katalog .....	498
Maqsadli til .....	498
Markaziy protssessor .....	499
Markazlashtirilmagan qayta ishlash .....	121
Marker .....	223
«Markerli halqa» .....	223
Marshrutlash serveri .....	391
Mashina adresi .....	229
Mashina identifikatori .....	153
Mashina kodi .....	229
Mashina kodidagi dastur .....	339
Mashina komandasi .....	228



Mashina sikli .....	229
Mashina soʻzi .....	228
Mashina tili .....	230
Mashina, tarmoq stansiyasi .....	227
Mashinaga bogʻliq boʻlmagan .....	228
Mashinaga yoʻnaltirilgan .....	229
Mashinaning toʻliq domen nomi .....	317
Massiv .....	225
Matematik soprotsessor .....	226
Matn fayli .....	450
Matn protsessori .....	449
Matn redaktori .....	449
Matnlarni qayta ishlash .....	259
Matnni joylashtirish .....	466
Matnni nutqiy kiritish tizimi .....	406
Matritsali kommutator .....	226
Matritsali protsessor .....	226
Maydon .....	316
Maʼlumot berish tizimi .....	426
Maʼlumotlar .....	112
Maʼlumotlar agregati .....	12
Maʼlumotlar almashinish kanali .....	184
Maʼlumotlar atributi .....	47
Maʼlumotlar banki .....	60
Maʼlumotlar bazalari kompyuteri .....	200
Maʼlumotlar bazalarini boshqarish tizimi (MBBT) .....	406
Maʼlumotlar bazalarini tuzish .....	204
Maʼlumotlar bazasi maʼmuri .....	17
Maʼlumotlar bazasi serveri .....	390
Maʼlumotlar bazasi; MB .....	52
Maʼlumotlar bazasining strukturasi .....	441
Maʼlumotlar bazasining sxemasi .....	444
Maʼlumotlar buferi .....	72
Maʼlumotlar fayli .....	480
Maʼlumotlar formati .....	491
Maʼlumotlar kanali .....	184
Maʼlumotlar kommutatori .....	198
Maʼlumotlar lugʻati .....	414
Maʼlumotlar maydoni .....	316
Maʼlumotlar ombori .....	498
Maʼlumotlar oqimi .....	326
Maʼlumotlar oqimi boshqaradigan kompyuter .....	201
Maʼlumotlar segmenti .....	387
Maʼlumotlar strukturasi .....	441
Maʼlumotlar trakti .....	460

Ma'lumotlar turi .....	456
Ma'lumotlar uzatish kanali .....	184
Ma'lumotlar uzatish oddiy protokoli .....	347
Ma'lumotlar shinasini .....	509
Ma'lumotlardan birgalikda foydalanish .....	418
Ma'lumotlarni bo'lish .....	360
Ma'lumotlarni e'lon qilish .....	267
Ma'lumotlarni qayta ishlash .....	257
Ma'lumotlarni siqish .....	398
Ma'lumotlarni skanlash .....	412
Ma'lumotlarni tiklash .....	84
Ma'lumotlarni tozalash .....	290
Ma'lumotlarni vizuallashtirish .....	77
Ma'lumotlarni yuklash .....	141
Ma'lumotlarni o'rganish .....	181
Ma'lumotlarni o'zgartirish .....	331
Ma'lumotlarni chiqarib tashlash .....	464
Ma'lumotlarning mustaqilligi .....	248
Ma'lumotlarning yaxlitligi .....	499
Ma'mur .....	16
Ma'muriy domen .....	16
Ma'muriy xabarlar .....	15
Ma'lumotlar to'plash .....	382
Ma'lumotlar to'plash strategiyasi .....	436
Mediaprotsessor .....	230
Menyu qatori .....	439
Metabilimlar .....	232
Metafayl .....	232
Metama'lumotlar .....	231
Meynfreyd .....	242
Mijoz .....	190
Mijoz dasturiy ta'minoti .....	191
Mijoz terminal .....	191
Mijoz-ilova .....	336
Mijoz-server arxitekturasi .....	41
Mikrodastur .....	235
Mikrodasturiy boshqarish bloki .....	67
Mikrointerval .....	234
Mikrokomanda .....	234
Mikrokompyuter .....	235
Mikrokontroller .....	235
Mikroprotsessori .....	235
Mikroprotsessori yadrosi .....	521
Minimumga keltirish .....	132
Mobil modul .....	238

Modellash .....	238
Modemli server .....	239
«Mohiyat – bog‘liqlik» modeli .....	238
Monipyuter .....	240
Monitor .....	240
Monoprotsessor .....	241
Mos kelmaslik .....	251
Moslashtirish; solishtirish .....	418
Moslashuvchanlik .....	15
Moslik .....	418
Moslikka testlash .....	453
Mualliflik dasturi .....	11
Mualliflik ishlab chiqish tili .....	11
Muhit .....	427
Mukammal izlash .....	183
Mukammal testlash .....	182
Mulohaza, to‘g‘ri fikr .....	442
Multidasturlash .....	242
Multimedia .....	241
Multimedia-kengayishlar uchun ko‘rsatmalar to‘plami .....	243
Multimedia-server .....	241
Multiprotsessor .....	242
Munosabat (taqqoslash) operatori .....	274
Munosabat, aloqadorlik .....	286
Murakkab komandalar to‘plamiga ega kompyuter .....	200
Muvofiqlashtirilgan translyatsiya .....	419
Muvofiqlikni baholash .....	289
Navigatsiya .....	245
Nazorat nuqtasi ma’lumotlari to‘plami .....	243
Nazorat nuqtasidan qayta ishga tushirish .....	305
Nazorat summasi .....	208
Neyman arxitekturasi .....	42
Neyrokompyuter .....	249
Neyrokompyuting .....	249
Neyrokontroller .....	249
Niqob .....	224
Niqoblanadigan uzilish .....	224
Niqoblash .....	224
Nol .....	254
Nollashtirish .....	256
Nom .....	157
Nom bo‘yicha chaqiruv .....	92
Nomaqbul effekt .....	313
Nomlar jadvali .....	446
Nomlar makoni .....	347

Nomlar serveri .....	391
Normallashtirish .....	253
Notatsiya .....	254
Nusxa ko‘chirilishidan muhofaza qilish .....	147
Nutqiy erkin foydalanish .....	380
Nutqiy kiritish .....	380
Nutqli (ovozli) xabarlarni qayta ishlash .....	258
Nutqni anglash .....	365
Obrazlarni tanish .....	365
Obyekt .....	264
Obyekt kodi .....	265
Obyektga yo‘naltirilgan .....	265
Obyektga yo‘naltirilgan dasturlash .....	265
Obyektlarni o‘rnatish va bog‘lash .....	386
Obyektning atributiv turi .....	48
Odam-mashina interfeysi .....	171
Oddiy so‘rov .....	347
Ognitivistika .....	268
Ogohlantirish .....	330
Ogohlantirish oynasi .....	270
Oktet .....	271
Oldindan tanlash qurilmasi .....	478
Ommaviy parallelizm bilan hisoblashlar .....	94
Ommaviy xotira .....	225
Ommaviy xotira qurilmasi .....	478
Onlayn tahliliy qayta ishlash .....	271
Operand .....	271
Operandlar soni .....	505
Operativ xotira .....	272
Operativ xotirlovchi qurilma .....	272
Operator .....	273
Operatorlarni ajratgich .....	362
Operatsion tizim .....	275
Operatsiya kodi .....	195
Optik kompyuter .....	281
Optik skaner .....	281
Oqim, jarayon .....	327
Oraliq til .....	345
Organik yorug‘lik diodi .....	282
Osilib qolish .....	139
Overley .....	267
Ovoz bilan boshqariladigan .....	471
Oyna .....	270
Oynali server .....	150
Oshib borish bo‘yicha saralash .....	421

Ochiq boshlang'ich matnlar	285
Ochiq e'lon	520
Ochiq fayl	286
Ochiq metod	285
Ochiq tarmoq arxitekturası	285
Ochiq tizimlar	285
Ochiq tizimlarning o'zaro bog'liqligi	76
Paket	292
Paket sarlavhasi	140
Paketlarni qayta ishlash	258
Paketli komanda fayli	294
Paketli qayta ishlash	293
Paketli rejim	294
Paketli topshiriq	294
Papka	297
Parallel (solishtirma) testlash	298
Parallel dasturlash	298
Parallel hisoblashlar uchun dasturiy ta'minot	342
Parallel jarayonlar	298
Parallel kompyuter	299
Parallel port	299
Parallel qayta ishlash	297
Parallel siljitgich	299
Parallel summator	300
Parallel uzatish	297
Parametr	300
Parametrlarni berish	304
Parol	301
Parsing	301
Pastki kolontitul	251
Pauza	301
Perfokartalarni uzatish	314
Periferik shina	308
Peroli kompyuter	309
Petabayt	310
Peyjer	302
Piktogramma	310
Planshetli skaner	311
Platadagi kompyuter	200
Platforma	313
Plotter, graftuzgich	313
Pochta ko'prigi (filtri)	328
Pochta qutisi	329
Pochta serveri	329
Pochta shlyuzi	329

Polimorfizm .....	317
Port .....	320
Portal .....	321
Portni kengaytirgich .....	369
Preprotessor .....	332
Primitiv .....	336
Programmafon .....	339
Prolog tili .....	524
Protokol .....	349
Prototip .....	353
Protsedura .....	355
Protsedura tili .....	355
Protseduraviy bo‘lmagan til .....	250
Protessor .....	355
«Protessor – xotira» shinasi .....	507
Protessor registri .....	372
Protessor yadrosi .....	521
Psevdokod .....	357
Pufakchali diagramma .....	358
Purkagichli printer .....	440
Python dasturlash tili .....	530
Potensial imkoniyatlar .....	325
Qalqib chiqadigan menyu .....	87
Qarorlar qabul qilinishini ta’minlash tizimi .....	410
Qattiq disk .....	139
Qayd qilingan bo‘sh joy .....	485
Qayd qilish .....	485
«Qaynoq» almashtirish .....	106
«Qaynoq» (tez) klavisha .....	105
«Qaynoq» nuqta .....	459
Qayta dasturlanadigan xotira .....	308
Qayta ishga tushirish tugmasi .....	192
Qayta yozish rejimi .....	377
Qayta yuklash .....	305
Qaytarish adresi .....	18
Qaytarishlarning keragidan ortiqchaligi .....	303
Qidirish algoritmi .....	27
Qisman parallel arxitekturali hisoblash tizimi .....	96
Qisqartirilgan komandalar to‘plamiga ega kontroller .....	206
Qiyamat bo‘yicha chaqiruv .....	91
Qobiq .....	256
Qoidalar asosida .....	243
Qurilma .....	477
Qurilma adresi .....	19
Qurilma drayveri .....	137

Qurilma nomi .....	158
Qurilmaning mantiqiy raqami .....	217
«Qurt» (virus) .....	504
Quyida daraja tili .....	527
Quyida darajadagi formatlash .....	492
Quyida dasturga murojaat .....	262
Quyida registr .....	251
Quyida sathli dasturlash .....	252
Quyida satr .....	315
Quyida xotira .....	251
«Quyida» dasturiy ta'minot .....	139
Qo'l skaneri .....	382
Qo'llanish sohasi .....	255
«Qo'lyozma» ilovalar .....	381
«Qo'ng'iroq» .....	149
Qo'shiladigan yozuv .....	132
Qo'shimcha, orqa tomondan mahkamlanadigan .....	135
Qo'yish nuqtasi .....	459
Ramdrayv .....	365
Raqamli .....	502
Raqamli audio kasseta .....	501
Raqamli klaviatura .....	502
Raqamli kompyuter .....	502
Raqamli signallar protsessori .....	504
Raqamli o'zgartirgich .....	503
Rastrli protsessor .....	367
Real vaqt rejimida hisoblashlar .....	94
Redaktor .....	374
Reestr .....	375
Registr .....	371
Registr nomi .....	157
«Registrlar tablosi» metodi .....	232
Registrli adreslash .....	373
Registrli fayl .....	373
Registrli o'zgaruvchi .....	373
Regressiv testlash .....	374
Reinjiniring .....	379
Rejalashtirish .....	311
Rekursiya .....	379
Relevantlik .....	379
Relyatsion ma'lumotlar bazasi .....	379
Rendering .....	380
Resurs .....	380
Rezerv nusxa .....	378
Rezerv nusxa ko'chirish serveri .....	392

Rezerv qilib qo'yilgan so'z	147
Rezervlash tarkibi (to'plami)	421
Rezident dastur	378
Robot	381
Ro'yxat	425
Ro'yxatga olish ssenariysi	444
Ro'yxatlarni qayta ishlash	258
Sahifa	435
Sahifa fayli	481
Sahifa pastga	436
Sahifa printeri	436
Sahifa skaneri	436
Sahifa xotirasini boshqarish bloki	68
Sahifa yuqoriga	436
Sahifalarni ajratgich	362
Sahifani o'tkazish	303
Saralash	420
Saralash kaliti	191
Sarlavha	139
Sarlavha satri	439
Sath; qatlam	415
Satr	438
Satr konstantasi	440
Satr ko'chirish simvoli	400
Satr osti indeksi	315
Satrbay printer	325
Satrga ko'chirish	306
Satрма-satr yo'naltirilgan	325
Segment	387
Sektor	387
Semantik tarmoq	388
Semantika	388
Sensorli ekran	389
Sensorli panel	389
Sertifikatlash	393
Sertifikatsion artefakt	393
Server	389
Sessiya	394
«Sichqoncha»	242
«Sichqoncha» porti	320
Signatura	398
Sikl	500
Sikl sarlavhasi	140
Siklik siljish	501
Siljish	417



Siljish registri .....	387
Siljitish chizig‘i .....	318
Simmetrik ko‘p protsessorli tizim .....	401
Simsiz klaviatura .....	62
Simula dasturlash tili .....	531
Simvol .....	399
Simvol kodi .....	195
Simvolga qaytarish .....	83
Simvolik adres .....	400
Simvolik mantiq .....	400
Simvollar to‘plami .....	244
Simvollarni tanish .....	366
Sintaksis .....	402
Sintaksisni tekshirsh .....	338
Sintaktik analizator .....	402
Sintaktik tahlil .....	402
Sintaktik xato .....	402
Siqish .....	397
Skalyar protsessor .....	411
Skaner .....	411
Skani-kod .....	412
Skript .....	412
Smartfon .....	417
Smart-karta .....	416
Sniffer .....	417
Snobol .....	542
Solishtirma tahlil natijalari bazasi .....	53
Soprotsessor .....	420
«Sovuq» qayta yuklash .....	497
Sozlash operatori .....	274
Sozlash registri .....	286
Sozlovchi .....	286
Sprayt .....	426
Spuler .....	426
Ssenariylar tili .....	533
Standart dasturiy ta‘minot .....	432
Start-bit .....	433
Statik konstanta .....	433
Statik tekshiruv .....	434
Statik xotira .....	433
Stek .....	434
Stek ko‘rsatgichi .....	466
Steker .....	434
Stekning to‘lib ketishi .....	307
Stil .....	435

Stol tizimlarini boshqarish interfeysi .....	170
Strimer .....	437
Strukturalangan so‘rovlar tili .....	532
Strukturali dasturlash .....	441
Strukturaviy sxema .....	441
Summator .....	442
Sun’iy intellekt .....	179
Sun’iy neyron tarmoq .....	178
Superkompyuter .....	443
Superskalyar arxitektura .....	444
Supervizor .....	443
Suriluvchi vergul (nuqta) .....	310
Suriluvchi vergulli protsessor .....	356
Surish .....	386
So‘rov .....	146
So‘rov rejasi .....	310
So‘rovlar kompilyatori .....	199
So‘z o‘lchami .....	363
Tabulyatsiya .....	448
Tahlil qilish .....	29
Tahrir qilish rejimi .....	377
Takomillashtirilgan intellektual (magnit) tasma .....	476
Takomillashtirilgan tayanch kiritish-chiqarish tizimi .....	476
Takomillashtirilgan, ta’minotni boshqarish qurilmalari .....	476
Talabga ko‘ra o‘tkazish qobiliyati .....	346
Tanlash operatori .....	274
Tanlash sikli .....	500
Taqiqlangan komanda .....	146
Taqsimlanadigan xotira .....	362
Taqsimlangan, ajratiladigan xotirali arxitektura .....	43
Taqsimlangan fayl tizimi .....	367
Taqsimlangan hisoblashlar .....	367
Taqsimlangan hisoblashlar muhiti .....	427
Taqsimlangan ilova .....	367
Taqsimlangan ma’lumotlar bazasi .....	366
Taqsimlangan qayta ishlash .....	366
Taqsimlash zanjiri .....	500
Taqvim bo‘yicha vaqt birligi .....	138
Tarix paneli .....	296
Tarkibiy hujjat .....	421
Tarmoq .....	396
Tarmoq adapteri .....	394
Tarmoq dasturiy ta’minoti .....	394
Tarmoq grid-hisoblashlar .....	395
Tarmoq kompyuteri .....	394

Tarmoq magistrali .....	221
Tarmoq magistrali bilan ulash porti .....	320
Tarmoq ma'muri .....	17
Tarmoq printeri .....	395
Tarmoq tayanch kiritish-chiqarish tizimi interfeysi .....	170
Tarmoqlararo ekran, brandmauer .....	231
Tarmoqlararo hamkorlikning tayanch mexanizmi .....	57
Tasodifiy son .....	416
Tasodifiy xato .....	416
Taxallus .....	358
Tayanch (asosiy) yacheyka .....	280
Tayanch adres .....	56
Tayanch bevosita foydalana olish metodi .....	58
Tayanch dizayn .....	56
Tayanch foydalana olish metodi .....	53
Tayanch hujjat .....	57
Tayanch ketma-ket foydalana olish metodi .....	53
Tayanch kiritish/chiqarish tizimi parametrlarining bloki .....	67
Tayanch kiritish-chiqarish adresi .....	56
Tayanch kiritish-chiqarish tizimi .....	54
Tayanch liniya funksiyalarini hisoblash .....	315
Tayanch muhandislik obyekti .....	57
Tayanch nuqta .....	280
Tayanch platforma .....	54
Tayanch qiymatini tanlash .....	90
Tayanch registr .....	58
Tayanch sahifa .....	55
Tayanch sinovlar .....	55
Tayanch tarmoq .....	54
Tayanch to'plam .....	58
Tayanch tur .....	59
Tayyorlik .....	106
Tayyorlik darajasi yuqori tizim .....	404
Tashimoq va tashlamoq .....	308
Tashqi belgi .....	81
Tashqi havola .....	81
Tashqi qurilmalar shinasi .....	509
Tashqi raqamli klaviatura .....	81
Tashqi saralash .....	81
Tashqi uzilish .....	80
Tashqi xotira .....	81
Tashqi xotirlovchi qurilma .....	80
Ta'minot shinasi .....	510
Teg .....	448
Tekislash .....	93

Tekshirish maqsadida o‘qish .....	209
Tekshirish oynasi .....	271
Tekshiruv .....	370
Telekomyuting .....	450
Telepyuter .....	450
Term .....	451
Terminal .....	452
Terminator .....	452
Termografik printer .....	453
Teskari izlash .....	262
Teskari kuzatish .....	261
Teskari moslik .....	261
Teskari mulohazalar zanjiri .....	261
Teskari qiya chiziq .....	261
Test-dastur .....	454
Texnik-texnologik axborotlashtirish bazasi .....	52
Texnik shartlarga muvofiqlikni tekshirish .....	338
Tez ishlaydigan infraqizil port .....	74
«Tez» klavisha .....	73
Tezlashtirilgan grafik port .....	474
Tiklash tizimi .....	404
Til .....	521
Til protsessori .....	534
Tilni kengaytirish .....	368
Tilning amalga oshirilishi .....	370
Titul varag‘i .....	458
Tizim arxitekturasi .....	43
Tizim bloki .....	409
Tizim dasturi .....	408
Tizim dasturiy ta’minoti .....	408
Tizim diski .....	409
Tizim ma’muri .....	409
Tizim platasi .....	407
Tizim resursi .....	410
Tizim resurslarini hisobga olish .....	479
Tizim takt generatori .....	410
Tizim xotirasi .....	407
Tizim shinasi .....	408
Tizim shrifti .....	410
Tizimli dasturlash .....	408
Tizimli tahlil .....	409
Tizimni to‘la qayta yuklash .....	317
Topologiya .....	458
Tovush kartasi .....	149
Tovush kodlari .....	149

Translyator .....	461
Translyatorga ko'rsatma .....	126
Translyatsiya davri o'zgaruvchisi .....	306
Translyatsiya qilishdagi xato .....	291
Transpyuter .....	461
Tranzaksiya .....	461
Tranzaksiyalar protsessori .....	356
Tranzaksiyalarni tez qayta ishlash .....	272
Trigger .....	463
«Troya oti» .....	464
Tugallash, tamomlash .....	271
Tuzatilgan versiya .....	181
Tuzuvchi .....	420
Tyuring mashinasi .....	227
Tyuring testi .....	454
To'la matnli izlash .....	318
To'la sug'urta nusxalash .....	318
To'ldiriladigan operatsion kod .....	135
To'ldirish bayrog'i .....	487
To'plagich .....	246
To'plangan ma'lumotlar bazasi .....	203
To'plash buferlari .....	73
To'plovchi summator .....	246
To'rtinchi avlod kompyuteri .....	200
To'rtinchi avlod tili .....	533
To'xtash .....	284
To'xtash nuqtasi .....	460
To'xtashni (ishlamay qolishni) qayd etish .....	373
To'g'ridan-to'g'ri adreslash .....	357
To'g'ridan-to'g'ri erkin foydalanish .....	357
Ulanadigan dastur .....	314
Ulanish .....	314
Umumiy blok .....	263
Umumiy maqsadlardagi registr .....	372
Umumiy muammolarni hal qiluvchi .....	264
Umumiy resurs .....	263
Umumiy xotirali displey .....	131
Unar operatsiya .....	466
Unifikatsiyalashtirilgan modellashtirish tili .....	468
Unifikatsiyalashtirilgan xotira arxitekturasi .....	468
Universal interfeys shina .....	467
Universal ketma-ket shina .....	467
Universal resurs ko'rsatkichi .....	467
Usta .....	225
Ustivorlik .....	337

Ustuvor vazifa .....	337
Utilita .....	479
Uy sahifasi .....	134
Uzel .....	465
Uzilish .....	332
Uzilishlar kontrolleri .....	206
Uzluksiz fayl .....	250
Uzluksiz modellash .....	250
Uzluksiz sikl .....	61
Uzluksiz soha .....	250
Uzoqdagi monitor .....	465
Uch belgili mantiq .....	463
Uch zvenoli model .....	462
Uch o'lchamli .....	463
Uchinchi avlod .....	462
Vaqt kvanti .....	185
Vaqtinchalik fayl .....	85
Vaqtinchalik qator .....	85
Vaqtinchalik xotira .....	85
Vaqtning taqsimlanishi .....	360
Vazifa .....	142
Vazifalar navbati .....	289
Vazifalar paneli .....	295
Vazifalarni boshqarish .....	469
Vektor displey .....	75
Vektor grafika .....	74
Vektor kompyuter .....	75
Vektor protsessor .....	75
Vengercha yozuv (notatsiya) .....	76
Verifikatsiyalash qoidasi .....	330
Versiya raqami .....	253
Videoadapter .....	77
Videoserver .....	77
Virtual tarmoq texnologiyalari .....	79
Virtual voqelik .....	79
Virtual xotira .....	78
Virtual xususiy tarmoq .....	79
Virus .....	80
Virusga qarshi dastur .....	32
Virusga qarshi dasturiy ta'minot .....	32
Vizual dasturlash .....	78
Voqealarni qayta ishlagich .....	260
Xabar .....	420
Xabar berish .....	280
Xabarnoma .....	155

Xato bo'yicha uzilish .....	332
Xato ruxsat (tizimga kirish uchun) .....	291
Xatolar bo'lganda tiklash .....	84
Xatolardan muhofaza qilish .....	148
Xatolarni aniqlash .....	256
Xatolarni qayta ishlagich .....	259
Xatolarni qayta ishlash .....	257
Xatoning teskari tarqalishi .....	262
Xavfsizlik siyosati .....	317
Xavfsizlik skaneri .....	411
Xemming kodi .....	195
Xost .....	497
Xost nomi .....	158
Xosting .....	497
Xosting Internet-xizmatlari .....	168
Xost-kompyuter .....	498
Xotira .....	295
Xotira ajratish birligi (bloki) .....	138
Xotira hajmi .....	266
Xotira kassetasi .....	185
Xotira yacheykasi .....	534
Xotiradan to'g'ridan-to'g'ri foydalanish .....	357
Xotirani avtomatik boshqarish .....	9
Xotirani boshqarish bloki .....	68
Xotirani boshqarish qurilmasi .....	478
Xotirani dinamik taqsimlash .....	125
Xotirani muhofaza qilish registrlari .....	374
Xotirani segmentli adreslash .....	387
Xotirani to'ldirish .....	146
Xotiraning taqsimlanishi .....	366
Yacheyka .....	534
Yadro .....	521
Yadro rejimi .....	378
Yagona axborot makoni .....	348
Yamoq .....	145
Yangilash paketi .....	293
Yangilash rad etish (erkin foydalanishni) .....	291
Yarimsummator .....	319
Yarimo'tkazgichli xotira .....	318
«Yashil» shaxsiy kompyuter .....	149
Yashirin fayl .....	413
Yashirin matn .....	413
Yashirin xotira .....	450
Yassi (xotira) modeli .....	313
Yaxlitlikni tekshirish .....	338

Yechim	381
Yig'ish	382
Yopish, blokirovkalash	144
Yordamchi protsessor	87
Yordamchi texnologiyalar	87
Yordamchi xotira	87
Yorug'lik perosi	384
Yozishdagi xato	290
Yozmoq, saqlamoq	144
Yozuv	144
Yozuvlarni ajratgich	362
Yuklagich	142
Yuklanishni balanslash	59
Yuklash	140
Yuklash adresi	18
Yuklash diski	142
Yuklash qurilmasi	141
Yuklash sektori	142
Yuklash virusi	141
Yuklash yozuvi	141
«Yulduz» topologiyasi	458
Yulduzcha, «*»simvoli	148
Yuqori daraja tili	525
Yuqori indeks	76
Yuqori registr	76
Yuqori unumli fayl tizimi	94
Yuqori xotira sohasi	255
Yo'lka	135
Yo'qotilgan klaster	326
Zayom	143
«Zip» arxivatori	38
O'n olti sanoq tizimi	506
O'qitadigan (o'rgatadigan) dastur	262
O'rnatilgan dasturiy ta'minot	88
O'rnatilgan dasturiy ta'minot auditori	50
O'rnatilgan kompyuter	89
O'rnatilgan OXQ	88
O'rnatilgan tizim	88
O'rnatilgan xotira	88
O'rnatilgan shrift	89
O'rnatish, installyatsiya	163
O'ta katta integral sxema	383
O'yin plansheti	152
O'yin porti	152
O'zgarishlarni nazorat qilish	207



«O‘zgaras» ochiq joy .....	448
O‘zgartirishga bo‘lgan ma’qullangan so‘rov .....	269
O‘zgaruvchi .....	306
O‘zgaruvchini bog‘lash .....	386
O‘zini-o‘zi testlash tizimi (dasturi) .....	403
O‘z-o‘zidan mahkamlanadigan ajratgich .....	364
O‘zak katalog .....	211
Shaffof tizim .....	344
Shakl bo‘yicha so‘rov .....	146
Sharh .....	197
Shart .....	474
Shartli ifoda .....	475
Shartli translyatsiya .....	475
Shartli verifikator .....	475
Shaxsiy identifikatsiya raqami .....	309
Shaxsiylashtirish .....	309
Shina .....	506
Shina kontrolleri .....	206
Shina topologiyasi .....	511
Shinani boshqarish .....	470
Shlyuz .....	511
Shrift .....	511
Shrift o‘lchami .....	363
Shriftlar redaktori .....	375
Shriftli kartrij .....	512
Shtatdagi texnik vosita .....	429
Chaqiruv .....	91
Chaqiruvlar grafigi .....	107
Chaqiruvlar ro‘yxati .....	425
Chaqiruvlar to‘g‘risida kelishuv .....	419
Chegara .....	106
Chegaraviy marshrutizator .....	107
Chegaraviy qiymat .....	106
Cekli avtomat .....	203
Chetdan kiritish .....	156
Chinlik jadvali .....	447
Chip .....	504
Chip tarmoq .....	504
Chiqarib tashlash (ayirish) bloki .....	66
Chiqishlar bo‘yicha trassalash dasturi .....	339
Chiqishlari bir qator joylashgan xotira moduli .....	239
Chizikli adres makoni .....	214
<X> domeni .....	534
<X> guruhi .....	534
<X> shablon .....	535

<X> tutib oluvchi .....	535
<X> uyushmasi .....	535
10 Base 2 standarti .....	429
10 Base 5 standarti .....	430
10 Base-F standarti .....	431
10 Base-T standarti .....	432
100 baset standarti .....	430
1000baset standarti .....	431
100-Base-T4 standarti .....	431
100VG-anylan .....	537
1Base5 .....	536
2.5g .....	536
286 .....	537
320xx .....	537
386 .....	538
386/ix .....	538
486 .....	538
68k .....	536
802.x .....	538
80x86 (x86) .....	537
Activex ma'lumotlar obykti .....	266
Activex texnologiyasi .....	455
Ada tili .....	522
ADB shinasi .....	507
Alt klavishasi .....	188
ANSI simvollar to'plami .....	245
APL tili .....	522
A-profil .....	539
AVI formati .....	490
Ayverson notatsiyasi .....	254
BMP formati .....	490
C # tili .....	531
C++ tili .....	531
CAS protokoli .....	349
CDIF eksporter .....	540
CDIF grafik notatsiyasi .....	539
CDIF importer .....	539
CDIF metaindikator .....	539
CHILL dasturlash tili .....	528
Ci tili .....	532
CMOS - xotira .....	540
COBOL tili .....	532
Direct X texnologiyasi .....	455
EISA shinasi .....	507
EJB spetsifikatsiyasi .....	423

End klavishasi .....	188
EPIC texnologiyasi .....	456
Fast ethernet texnologiyasi .....	456
Flesh-xotira .....	487
FORTH dasturlash tili .....	529
FORTRAN dasturlash tili .....	529
FTP-server .....	540
Gerber formati .....	491
GPSS modellash tili .....	526
Grid texnologiyasi, konsepsiyasi .....	210
HDML tili .....	523
Hydra arxitekturasi .....	41
ICQ xizmati .....	415
IP-adres .....	540
IP-adreslarni o'zgartirgich .....	331
JIT-kompilyator .....	541
LISP dasturlash tili .....	530
LISP-kompyuter .....	541
MBBT-ilova .....	442
MDAPI spetsifikatsiyasi .....	423
MISD arxitekturasi .....	41
MS-DOS operatsion tizimi .....	275
Netpc spetsifikatsiyasi .....	424
Netware operatsion tizimi .....	276
N-zvenoli model .....	542
Occam dasturlash tili .....	528
OXQ platasi .....	311
Pause Break klavishasi .....	189
PCI shinasi .....	508
PC-karta kengaytirish platasi .....	312
PCO-X shinasi .....	508
PGML tili .....	523
PL/M tili .....	523
Svoping .....	384
TCP protokoli .....	349
Telnet .....	542
Unicode kod jadvali .....	196
UNIX operatsion tizimi .....	276
Vbscript tili .....	524
Viewpoint tili .....	522
Voicexml tili .....	524
Web-sahifa .....	543
Web-sayt .....	543
Web-server .....	543
Web-usta .....	542

Windows 2000 operatsion tizimi .....	279
Windows 95 operatsion tizimi .....	277
Windows NT operatsion tizimi .....	277
Windows operatsion tizimi .....	278
Windows XP operatsion tizimi .....	278
WWW hujjat .....	133
X.25 protokoli .....	350
XHTML tili .....	544
Xmodem protokoli .....	350
X-terminal .....	544
Z-modem .....	544
ZF bayrog'i .....	486

**Алфавитный указатель терминов на узбекском языке**  
**Atamalarning o‘zbek tili (kirill alifbosi) dagi alifbo ko‘rsatkichi**  
**Атамаларнинг ўзбек тили (кирилл алифбоси) даги алифбо кўрсаткичи**

Абсолют	1
Абсолют адрес	1
Абсолют ассемблер	1
Абсолют вектор	1
Абсолют йўл	2
Абсолют код	2
Абсолют кодларда дастурлаш	340
Абстракт класс	3
Абстракт машина	3
Абстракт маълумотлар тури	4
Абстракт метод	3
Абстракт ойналар учун инструментал воситалар тўплами	244
Абстракт синтаксис	3
Абстрактлаш	5
Абстрактлаштириш	2
Абстрактлаштириш даражаси	473
Авариявий дамп	6
Авариявий тугаш	5
Аватар	6
Авлод	316
Автокорреляция	6
Автоматик диалог	8
Автоматик идентификациялаш ва маълумотлар тўплаш технологиялари	454
Автоматик кодлаш	9
Автоматик масштаблаш	9
Автоматик орқага қайтиш	8
Автоматик ўзгарувчи	7
Автоматик қайта ишга тушириш	10
Автоматик қайта ҳисоблаш	8
Автоматлар назарияси	451
Автоматлаштирилган ахборот тизими	405
Автоматлаштирилган дастурий жараён	7
Автоматлаштирилган тизим	6
Автоном режим	10
Авторинг	11
Автоузатиш механизми	234
Агент	12
Агент-робот	12
Адаптацион маълумотлар	12
Адаптер	13

Адаптив интерфейс	14
Адаптив кузатиб бориш	13
Адаптив маршрутлаш	13
Адаптив ҳаётий цикл	14
Адрес	18
Адрес арифметикаси	20
Адрес занжири	147
Адрес китоби	21
Адрес линияси, адрес сатри	21
Адрес майдони	316
Адрес регистри	22
Адрес строби	438
Адрес фазоси	22
Адрес шинаси	508
Адрес(лар)ни ўзгартириш	307
Адресларни аниқлаш протоколи	352
Адресларни созлаш	246
Адресларни тасвирлаш	287
Адреслаш	20
Адреслаш режими (усули)	375
Адресни ўзгартириш	156
Ажратгич	361
Ажратилдиган каталог	363
Ажратилган сервер	91
Ажратиш, ёритиш	90
Айверсон нотацияси	254
Акселератор	22
Актив	25
Актив ажратгич	361
Актив ахборот объекти	25
Актив бўлим	26
Актив дастур	23
Актив илова	25
Актив концентратор	26
Актив ойна	24
Актив соҳа	23
Актив уланиш	25
Актив элемент	26
Актив ячейка	24
Активларни таклиф қилиш	330
Активлаштириш	23
Активлик	25
Активлик атрибутлари	49
Активлик идентификатори	153
Активлик коди	194

Активлик ресурсларига қўйиладиган талаблар	462
Алгоритм	27
Алгоритмик тил	27
Алифбо	28
Алифбо рақамли символ; ҳарф ёки рақам	28
Алифбо-рақамли, ҳарф-рақамли, матнли	28
Аллофон	27
Алмашинув буфери	72
Альтернативани танлаш қурилмаси	477
Альфа-версия	28
Альфа-тестлаш	29
Амалий дастурий таъминот	333
Амалий дастурларнинг иккили интерфейси	114
Амалий дастурлаш	333
Амалий дастурлаш интерфейси	169
Амалий объект	333
Амалий процессор	334
Амалий сатҳ	334
Аналитик	31
Аналитик усуллар	31
Аналитик қайта ишлаш	30
Аналог	31
Аноним	32
Анонимликни сақлаш дастури (воситаси)	339
Антивирус	32
Аппарат воситаларидан бошлаб абстрактлаштириш даражаси	473
Аппарат ёрдамида амалга ошириш	33
Аппарат ёрдамида назорат қилиш	34
Аппарат монитори	34
Аппарат мослик	33
Аппарат муҳити	33
Аппарат таъминоти	255
Аппарат тезлаткич	35
Аппарат тўхтаб қолиш; дастурий хато	35
Аппарат узилиш	33
Апплет	35
Арбитраж	36
Аргумент	36
Арифметик амал	37
Арифметик-мантиқий қурилма	36
Арнлик	37
«Архи» тизими	403
Архив	38
Архив маълумоти	39
Архив саҳифаси	39

Архивлаш	38
Архивлаш тизими	407
Архитектор	39
Архитектура	40
Архитектура бошқарадиган ўзгариш	239
Архитектура структураси	440
Архитектура тавсифи	280
Архитектуравий лойиҳалаш	44
Архитектуравий структура	43
Архитектурага бўлган қараш	460
Архитектурани ишлаб чиқиш	364
Асимметрик кўп процессорли қайта ишлаш	44
Асинхрон алоқа сервери	390
Асинхрон узатиш	44
Асинхрон узатиш режими	45
Асинхрон узилиш	45
Асинхрон ўзгартириш	45
Асосий дастур	283
Асосий оператив хотира	282
Асосий релиз	283
Асосий символ	283
Асосли сон	505
Ассемблер	46
Ассемблер тили	525
Ассоциатив класс	46
Ассоциатив объект	47
Ассоциатив хотира	46
Ассоциация	47
Ассоциацияларни бошқариш объекти	264
Атрибут	47
Атрибут танлаш	90
Аудит	49
Аудиторияни ўрганиш	156
Аутентификатор	50
Аутентификация қилиш	51
Ахборот базаси	173
Ахборот жамияти	175
Ахборот инфраструктураси	173
Ахборот коммуникациялари	176
Ахборот муҳити	174
Ахборот назарияси	451
Ахборот тармоғи	396
Ахборот технологияси	174
Ахборот тизими	174
Ахборот тизимлари ишлашини таъминлаш воситалари	428



Ахборотдан фойдаланувчи	319
Ахборот-коммуникация инфраструктураси	178
Ахборот-коммуникация технологиялари, АКТ	176
Ахборотлаштириш воситалари	427
Ақлий ривожланиш коэффициенти	211
Ақлий хужум	240
Аҳамиятлиликнинг йўқолиши	325
Баг	51
Бажариладиган код	181
Бажариладиган контент	181
Бажариладиган файл	181
Бажариш вақти	86
Бажариш профили	354
Бажарувчи адрес	180
Бажарувчи блок	180
Байроқ	486
Байроқ тугма	193
Баҳолаш ёзуви	145
Баҳолаш индикатори	161
Баҳолашлар асоси	282
Бевосита адреслаш	249
Бевосита операнд	249
Бегунок, слайдер	60
Бекус-Наур кенгайтирилган шакли	368
Бекус-Наур нормал шакли	254
Белги	232
Белги байроғи	486
Белгиланган жой адреси	19
Белгилараро интервал	230
Белгили разряд	151
Бепул дастурий таъминот	61
Бериш (ўзлаштириш) оператори	275
Бета-версия	62
Бета-тестлаш	62
Бешинчи авлод тили	531
Бешинчи авлод тиллари	533
Библиотека	63
Бизнес-жараён	64
Билимлар	151
Билимлар инженерияси	161
Бинар операция	64
Биокомпьютинг	65
Биометрик идентификациялаш	65
Бир платали компьютер	269
Бир хил даражали локал ҳисоблаш тармоғи	269

Биринчи авлод	302
«Биринчи бўлиб келди – биринчи бўлиб хизмат кўрсатилди»	303
«Биринчи бўлиб келди – охирги бўлиб хизмат кўрсатилди»	303
«Биринчи бўлиб мос келган»	302
Бирлаштирилган процессор	337
Бит	65
Битлар сатри	438
Битта дастур – кўп маълумотлар	269
Битта командалар оқими – кўп маълумотлар оқими	268
Блиттер	66
Блок	66
Блок қурилма	70
Блок рақами	252
Блок узунлиги	132
Блоклаб излаш (қийматлар блокини ўқиш)	70
Блоклаб фойдаланиш қурилмаси	70
Блоклаш	69
Блок-мультиплекс канал	70
Блокни бекор қилиш символи	400
Блокни назорат қилиш символи	399
Бош домен	211
Бош зона серверлари	392
Бошига» (home) клавишаси	187
Бошланғич код	182
Бошланғич юклагич	247
Бошланғич юклаш	246
Бошқариладиган иловалар	471
Бошқариладиган код	471
Бошқариш блоки	68
Бошқариш қурилмаси	478
Бошқариш панели	296
Бошқариш шинаси	510
Бошқарувчи ахборот тизими	471
Бошқарувчи дастур	472
Бошқарувчи кетма-кетлик	472
Бошқарувчи структура	472
Бошқарувчи хотира	472
Боғланган муносабат	384
Боғланган рўйхат	384
Боғланишлар асосида	243
Боғлаш	332
Боғлиқ бўлмаган параллелизм	248
Боғловчи дастурий таъминот	385
Боғловчи юклагич	386
Браузер	71

Буйруқларни бажариш блоки	67
Буль алгебраси	71
Буль ифодаси	71
Бутун сонли ўзгарувчи	499
Буфер	72
Буфер регистри	73
Буюртма дастурий таъминот	143
Бўш боғланган тизим	413
«Бўш жой» клавишаси	188
Вазифа	142
Вазифалар навбати	289
Вазифалар панели	295
Вазифаларни бошқариш	469
Вақт кванти	185
Вақтинчалик файл	85
Вақтинчалик хотира	85
Вақтинчалик қатор	85
Вақтнинг тақсимланиши	360
Вектор графика	74
Вектор дисплей	75
Вектор компьютер	75
Вектор процессор	75
Венгерча ёзув (нотация)	76
Верификациялаш қоидаси	330
Версия рақами	253
Видеоадаптер	77
Видеосервер	77
Визуал дастурлаш	78
Виртуал воқелик	79
Виртуал тармоқ технологиялари	79
Виртуал хотира	78
Виртуал хусусий тармоқ	79
Вирус	80
Вирусга қарши дастур	32
Вирусга қарши дастурий таъминот	32
Воқеаларни қайта ишлагич	260
Гамма-тестлаш	97
Генератор	98
Географик ахборот тизими	99
Гетероген тармоқ	99
Гибрид компьютер	100
Гибрид микросхема	99
Гибрид тармоқ	100
Гигафлопс	100
Гимерматнли белгилаш тили	526

Гиперкуб	101
Гиперматн	102
Гиперматнли хабарларни узатиш протоколи	352
Гипермедиа	101
Гипероқимлилиқ	101
Гиперҳавола	102
Гистограмма	103
Глобал идентификатор	104
Глобал излаш	105
Глобал оптималлаш	104
Глобал ўзгарувчи	104
Глобал ҳисоблаш тармоғи	103
Гомоген тармоқ	105
Граф	107
Графема	107
График адаптер	108
График (ишчи) станция	108
График кичик тизим	108
График процессор	109
График сопроцессор	109
График схема	108
График тезлаткич	110
График файл	110
График фильтр	110
Графикдаги нуқта	460
Грей коди	194
Гуруҳий дастурий таъминот	110
Дамп	111
Дастлабки ўрнатиш	247
Дастур қадами	506
Дастур таҳлили	360
Дастур тўғрисидаги ахборот файли	481
Дастур ҳисоблагичи	343
Дастурдаги оператор	273
Дастурий восита	342
Дастурий маҳсулот	344
Дастурий модем	343
Дастурий мослик	341
Дастурий сўраладиган узиб-улагич	343
Дастурий таъминот	255
Дастурий таъминотни инженерияси ишлаб чиқиш	162
Дастурий таъминотни электрон тарқатиш	517
Дастурий узилиш	342
Дастурларни автоматлаштирилган ишлаб чиқиш воситаси	163
Дастурларни автоматлаштирилган ишлаб чиқишга бўлган эҳтиёж	327

Дастурларни автоматлаштирилган тарзда тузиш .....	7
Дастурлаш .....	340
Дастурлаш тили .....	527
Дастурлаштириладиган доимий хотирловчи курилма .....	341
Дастурлаштириладиган мантикий матрица .....	341
Дастурлаштириладиган маълумотлар базаси .....	340
Дастурни бошланғич юклаш .....	247
Дастурни йиғиш .....	383
Дедуктив хулоса .....	120
Деинсталлятор .....	117
Декларатив тил .....	118
Декомпилятор .....	118
Декомпозиция .....	119
Демо .....	119
Демон .....	119
Дескриптор .....	119
Дефектли йўлкалар жадвали .....	445
Дефектли сектор .....	120
Дефрагментатор .....	120
Диагностика .....	122
Диаграмма, схема .....	122
Диалект .....	122
Диалог .....	122
Диалог ойнаси .....	123
Дизассемблер .....	123
Динамик боғлиқлик .....	125
Динамик компоновкалаш .....	123
Динамик ОХҚ .....	125
Динамик хотира .....	124
Динамик ўзгарувчи .....	124
Директива .....	126
Директорий, каталог .....	127
Диск .....	127
Диск канали .....	129
Диск контроллери .....	129
Диск кэш-хотираси .....	213
Диск оптимизатори .....	281
Диск сектори .....	388
Диск сервери .....	130
Диск сифими .....	138
Дискларга мурожаат қилиш индикатори .....	161
Дискларни акс эттириш .....	287
Дискларни дуплекслаш .....	137
Дискли автомат .....	129
Дискли картриж .....	129

Дисковод	128
Дискрет моделлаш	130
Дискретлаш	130
Дисксиз (ишчи) станция	60
Диспетчер	131
Дифференциал анализатор	132
Доимий хотира	324
Доимий хотирловчи қуролма	324
Домен	134
Домен номи	134
Драйвер	137
Дубликатор	138
Ёзишдаги хато	290
Ёзмоқ, сақламоқ	144
Ёзув	144
Ёзувларни ажратгич	362
Ёпиш, блокировкалаш	144
Ёрдамчи процессор	87
Ёрдамчи технологиялар	87
Ёрдамчи хотира	87
Ёруғлик пероси	384
Ечим	381
Жадвал	445
Жараёнларнинг таянч таркиби	58
Жойлашган ер бўйича чақирув	92
Жойстик	121
Жуфтлик бити	65
Жуфтлик хатоси	291
Жуфтликни назорат қилиш	208
Заём	143
«Зип» архиватори	38
Идентификатор	152
Идентификациялаш	154
Идеограмма	154
Иерархик маълумотлар базаси	154
Иерархик тармоқ	155
Иерархик таҳлил	155
Иерархик файл тизими	155
Изоҳ, ҳавола	336
Икки марта босиш	112
Икки портли	117
Икки портли хотира	116
Икки процессорли	117
Икки томонга йўналган порт	116
Икки шинали архитектура	117

Икки ўлчовли графика	116
Икки ўлчовли массив, матрица	116
Иккиламчи кэш-хотира	89
Иккили	114
Иккили жамп	114
Иккили излаш	115
Иккили код	115
Иккили кодлар даражасидаги мослик	418
Иккили нуқта	113
Иккили рақам	113
Иккили санок тизими	112
Иккили синхрон узатиш	112
Иккили сон	113
Иккили файл	115
Иккили-ўнли код	113
Иккили-ўнли кодлаш	113
Иккинчи авлод тили	525
Илова библиотекаси	63
Илова ойнаси	270
Илова, дастур	335
Иловалар генератори	98
Иловалар идентификатори	154
Иловалар портфели	321
Иловалар талаблари спецификацияси	424
Иловалар талабларини бошқариш	469
Иловалар талабларини таҳлил қилиш	30
Иловаларни интеграциялаш	165
Иловаларни ишлаб чиқиш инженерияси	162
Иловани маъмурий бошқариш функцияси	496
Имкониятлар	83
Инвертирланган прокси-сервер	159
Инвертирланган файл	159
Индекс	160
Индексланган адрес	160
Индексланган файл	345
Индексли регистр	160
Индексли файл	160
Инициаллаш	163
Инструментал команда тили	164
Инструментал ЭХМ	164
Инструментлар панели	296
Интеграциялаш	164
Интеграциялашган дастурий таъминот	166
Интеграциялашган ишлаб чиқиш муҳити	165
Интеллектуал тармок	166

Интеллектуал терминал	166
Интерактив	166
Интернет	167
Интернет ахборот сервери	176
Интернет протоколи	351
Интернет тармоғидаги сайт	382
Интернет-серверни амалий дастурлаш интерфейси	170
Интернет-хизматлар	167
Интерпретатор	168
Интерфейс	168
Интерфейс-илова	172
Интранет	172
Инфикс ёзув	172
Информатика	173
Информатика объектлари	266
Инфрақизил интерфейс	177
Инфрақизил клавиатура	177
«Иссик» старт	451
Истиснолар луғати	414
Ифода	93
Ихтиёрий фойдалана олиш	344
Ихтисослаштирилган интеграл микросхема	422
Ихтисослаштирилган сервер	423
Ички модем	82
Ички тармоқ	82
Ички узилиш	82
Ички шина	83
Ички ҳавола	83
Иш (ҳаракат) тури	457
Иш (ҳаракатлар) устуни	435
Ишлаб чиқиш ва тестлаш тизими	405
Ишлаб чиқиш воситалари	428
Ишлаб чиқиш муҳити	427
Ишламай қолиш, (дастур) даги узилиш	284
Ишламай қолишдан сўнг тиклаш	84
Ишламай қолишлардан муҳофаза қилинганлик	148
Ишламай қолишни четлаб ўтиш	263
Ишчи гуруҳлар учун windows	543
Ишчи рўйхат	360
Ишчи соҳа	359
Ишчи станция	359
Ишчи хотира	359
Йиғиш	382
Йўлка	135
Йўқотилган кластер	326



Кабелли модем	183
Кадр	183
Калит сўз	192
Калит, код	192
Камайиб бориш бўйича саралаш	421
Кардридер	185
Карта тўғрисидаги ахборот блоки	67
Карта, перфокарта	185
Картриж, кассета	185
Катак автомат	190
Каталог элементи	518
Каталогдан фойдалана олиш протоколи	351
Категориялаштириш макони	348
Категориялаштириш схемаси	444
«Катта портлаш» тестлаш методи	233
Квант компьютер	186
Квантлаш	186
Кейтнет	186
Кенг кўламлилик	225
Кенгайтириладиган тизим	369
Кенгайтирилган матнли формат	369
Кенгайтирилган хотира	368
Кенгайтириш	368
Кенгайтириш платаси	311
Кенгайтириш уяси	105
Кенгайтириш шинаси	510
Кенгаювчанлик	369
Кераксиз нарсаларни йиғиш	383
Кермит	186
Кесишув	305
Кетма-кет компьютер	323
Кетма-кет порт	324
Кетма-кет принтер	324
Кетма-кет эркин фойдаланиш	323
Кетма-кет қайта ишлаш	323
Кеш	212
Кибернетика	187
Киритиш	74
Киритиш буфери	72
Киритиш режими	375
Киритиш/чиқариш	74
Киритиш-чиқариш адреси	18
Киритиш-чиқариш канали	184
Киритиш-чиқариш контроллери	205
Киритиш-чиқариш процессори	356

Киритиш-чиқариш қурилмаси	477
Кириш	322
Кириш нуқтаси	459
Кичик аҳамиятли рақам	236
Кичик дастур	315
Кичик каталог	314
Кичик тизим	315
Кичик ҳисоблаш тизимлари интерфейси	169
Клавиатура	187
Клавиатурани белгилаб чиқиш	363
Клавишалар коди	195
Кластер	189
Кнопкалар (тугмалар) панели	296
Код	193
Кодловчи	196
Кодни чиқариб ташлаш	464
Команда процессори	197
Команда файли	197
Командалар генератори	98
Командалар даражасидаги параллелизм	297
Командалар дешифратори	121
Командалар кэши	212
Командалар навбати	289
Командалар регистри	371
Командалар тўплами	244
Командалар тўпламини моделлаш тизими	405
Командалар ҳисоблагичи	445
Командани танлаш вақти	85
Команданинг бошқарувчи параметри	473
Коммуникацион процессор	198
Компилятор	199
Компиляция вақти	86
Компиляциялаш параметрлари	300
Компиляциялаш тартиби	322
Компьютер	199
Компьютер архитектураси	42
Компьютер вируси	202
Компьютер графикаси	201
Компьютер хавфсизлиги	201
Компьютер-пюпитр	202
Компьютрон	202
Конвейер	202
Консоль	204
Константалар соҳаси	256
Конструкция таҳлили	29

Контактсиз (зарбсиз) принтер	61
Контекст	204
Контент	205
Контроллер	205
Конфигурация	210
Концентратор	210
Кооператив ҳисоблашлар	211
Корпоратив портал	321
Корпоратив ҳисоблаш тармоғи	397
Кремнийли компилятор	212
Курсорни бошқариш клавишалари	189
Кутиш режими	376
Кутиш ҳолати	422
Кутиш цикли	501
Кучли боғланган тизим	399
Кьюбит, кубит	212
Кэш-хотира	212
Кэш-хотира контроллери	206
Кэш-хотира маълумотлари ОХҚ	270
Кўп вазифали режим	236
Кўп кристалли модуль	236
Кўп машинали ҳисоблаш тизими	236
Кўп оқимлилиқ	237
Кўп порт–кўп хотира модули»	236
Кўп процессорли тизим спецификацияси	424
Кўп тармоқли компьютер	237
Кўп фойдаланувчили тизим	237
Кўп функцияли принтер	237
Кўприк	241
Кўриб чиқиш	347
Кўрсаткич	437
Кўрсаткич	465
Кўрсатмалар сатри	439
Кўчириладиган дастур	306
Кўчириладиган дастурий таъминот	307
Кўчириш	306
Лазер диск	214
Лазер хотира	213
Лазерли принтер	214
Лазерли сканловчи қурилма	213
Лексик анализатор	214
Листинг	215
Литера атрибути	48
Лойиҳа	344
Лойиҳа файли	481

Локал диск	221
Локал хотира	220
Локал ҳисоблаш тармоғи	220
Локал шина	221
Магистрал коммутатор	221
Магистрал узел	222
Майдон	316
Макет плата	222
Макровируслар	222
Макрогенератор	222
Макрокенгайтириш	223
Макрос	223
Манба	182
Мантиқий адрес	216
Мантиқий амал	215
Мантиқий амал белгиси	151
Мантиқий анализатор	216
Мантиқий вентиль	216
Мантиқий дастурлаш	218
Мантиқий диск	217
Мантиқий ёзув	215
Мантиқий ифода	218
Мантиқий кўпайтириш, ВА мантиқий функцияси	220
Мантиқий кўпайтма	219
Мантиқий қиймат	219
Мантиқий қўшиш	219
Мантиқий матрица, вентилли матрица	215
Мантиқий микропроцессор	217
Мантиқий ном	219
Мантиқий силжиш	218
Мантиқий схема	216
Мантиқий схемалар синтези	403
Мантиқий форматлаш	218
Мантиқий хулоса машинаси	227
Марказий процессор	499
Марказлаштирилмаган қайта ишлаш	121
Маркер	223
Маркерли ҳалқа»	223
Маршрутлаш сервери	391
Массив	225
Математик сопроцессор	226
Матн процессори	449
Матн редактори	449
Матн файли	450
Матнларни қайта ишлаш	259

Матнни жойлаштириш	466
Матнни нутқий киритиш тизими	406
Матрицали коммутатор	226
Матрицали процессор	226
Машина адреси	229
Машина идентификатори	153
Машина коди	229
Машина кодидаги дастур	339
Машина командаси	228
Машина сўзи	228
Машина тили	230
Машина цикли	229
Машина, тармоқ станцияси	227
Машинага боғлиқ бўлмаган	228
Машинага йўналтирилган	229
Машинанинг тўлиқ домен номи	317
Мақсадли каталог	498
Мақсадли тил	498
Маълумот бериш тизими	426
Маълумотлар	112
Маълумотлар агрегати	12
Маълумотлар алмашилиш канали	184
Маълумотлар атрибути	47
Маълумотлар базалари компьютери	200
Маълумотлар базаларини бошқариш тизими (МББТ)	406
Маълумотлар базаларини тузиш	204
Маълумотлар базаси маъмури	17
Маълумотлар базаси сервери	390
Маълумотлар базаси; МБ	52
Маълумотлар базасининг структураси	441
Маълумотлар базасининг схемаси	444
Маълумотлар банки	60
Маълумотлар буфери	72
Маълумотлар канали	184
Маълумотлар коммутатори	198
Маълумотлар луғати	414
Маълумотлар майдони	316
Маълумотлар омбори	498
Маълумотлар оқими	326
Маълумотлар оқими бошқарадиган компьютер	201
Маълумотлар сегменти	387
Маълумотлар структураси	441
Маълумотлар тракти	460
Маълумотлар тури	456
Маълумотлар тўплаш	382

Маълумотлар тўплаш стратегияси . . . . .	436
Маълумотлар узатиш канали . . . . .	184
Маълумотлар узатиш оддий протоколи . . . . .	347
Маълумотлар файли . . . . .	480
Маълумотлар формати . . . . .	491
Маълумотлар шинаси . . . . .	509
Маълумотлардан биргаликда фойдаланиш . . . . .	418
Маълумотларни бўлиш . . . . .	360
Маълумотларни визуаллаштириш . . . . .	77
Маълумотларни сиқиш . . . . .	398
Маълумотларни сканлаш . . . . .	412
Маълумотларни тиклаш . . . . .	84
Маълумотларни тозалаш . . . . .	290
Маълумотларни ўзгартириш . . . . .	331
Маълумотларни ўрганиш . . . . .	181
Маълумотларни чиқариб ташлаш . . . . .	464
Маълумотларни эълон қилиш . . . . .	267
Маълумотларни юклаш . . . . .	141
Маълумотларни қайта ишлаш . . . . .	257
Маълумотларнинг мустақиллиги . . . . .	248
Маълумотларнинг яхлитлиги . . . . .	499
Маъмур . . . . .	16
Маъмурий домен . . . . .	16
Маъмурий хабарлар . . . . .	15
МББТ-илова . . . . .	442
Медиапроцессор . . . . .	230
Меню қатори . . . . .	439
Метабилимлар . . . . .	232
Метамаълумотлар . . . . .	231
Метафайл . . . . .	232
Мижоз . . . . .	190
Мижоз дастурий таъминоти . . . . .	191
Мижоз терминал . . . . .	191
Мижоз-илова . . . . .	336
Мижоз-сервер архитектураси . . . . .	41
Микродастур . . . . .	235
Микродастурий бошқариш блоки . . . . .	67
Микроинтервал . . . . .	234
Микрокоманда . . . . .	234
Микрокомпьютер . . . . .	235
Микроконтроллер . . . . .	235
Микропроцессор . . . . .	235
Микропроцессор ядроси . . . . .	521
Минимумга келтириш . . . . .	132
Мобил модуль . . . . .	238

Моделлаш	238
Модемли сервер	239
Монипьютер	240
Монитор	240
Монопроцессор	241
Мос келмаслик	251
Мослаштириш; солиштириш	418
Мослашувчанлик	15
Мослик	418
Мосликка тестлаш	453
«Моҳият – боғлиқлик» модели	238
Муаллифлик дастури	11
Муаллифлик ишлаб чиқиш тили	11
Мувофиқлаштирилган трансляция	419
Мувофиқликни баҳолаш	289
Мукаммал излаш	183
Мукаммал тестлаш	182
Мулоҳаза, тўғри фикр	442
Мультидастурлаш	242
Мультимедиа	241
Мультимедиа-кенгайишлар учун кўрсатмалар тўплами	243
Мультимедиа-сервер	241
Мультипроцессор	242
Муносабат, алоқадорлик	286
Муносабат (таққослаш) оператори	274
Мураккаб командалар тўпламига эга компьютер	200
Муҳит	427
Мэйнфрейм	242
Навигация	245
Назорат звеноси	209
Назорат суммаси	208
Назорат нуктаси маълумотлари тўплами	243
Назорат нуктасидан қайта ишга тушириш	305
Нейман архитектураси	42
Нейрокомпьютер	249
Нейрокомпьютинг	249
Нейроконтроллер	249
Ниқоб	224
Ниқобланадиган узилиш	224
Ниқоблаш	224
Ноллаштириш	256
Ноль	254
Ном	157
Ном бўйича чакирув	92
Номақбул эффект	313

Номлар жадвали	446
Номлар макони	347
Номлар сервери	391
Нормаллаштириш	253
Нотация	254
Нусха кўчирилишидан муҳофаза қилиш	147
Нутқий киритиш	380
Нутқий эркин фойдаланиш	380
Нутқли (овозли) хабарларни қайта ишлаш	258
Нутқни англаш	365
Образларни таниш	365
Объект	264
Объект коди	265
Объектга йўналтирилган	265
Объектга йўналтирилган дастурлаш	265
Объектларни ўрнатиш ва боғлаш	386
Объектнинг атрибутив тури	48
Оверлей	267
Овоз билан бошқариладиган	471
Огнитивистика	268
Огоҳлантириш	330
Огоҳлантириш ойнаси	270
Одам-машина интерфейси	171
Оддий сўров	347
Ойна	270
Ойнали сервер	150
Октет	271
Олдиндан танлаш қурилмаси	478
Оммавий параллелизм билан ҳисоблашлар	94
Оммавий хотира	225
Оммавий хотира қурилмаси	478
Онлайн таҳлилий қайта ишлаш	271
Операнд	271
Операндлар сони	505
Оператив хотира	272
Оператив хотирловчи қурилма	272
Оператор	273
Операторларни ажратгич	362
Операцион тизим	275
Операция коди	195
Оптик компьютер	281
Оптик сканер	281
Оралиқ тил	345
Органик ёруғлик диоди	282
Осилиб қолиш	139



ОХҚ платаси	311
Очиқ бошланғич матнлар	285
Очиқ метод	285
Очиқ тармоқ архитектураси	285
Очиқ тизимлар	285
Очиқ тизимларнинг ўзаро боғлиқлиги	76
Очиқ файл	286
Очиқ эълон	520
Ошиб бориш бўйича саралаш	421
Оқим, жараён	327
Пакет	292
Пакет сарлавҳаси	140
Пакетларни қайта ишлаш	258
Пакетли команда файли	294
Пакетли қайта ишлаш	293
Пакетли режим	294
Пакетли топшириқ	294
Папка	297
Параллел (солиштирма) тестлаш	298
Параллел дастурлаш	298
Параллел жараёнлар	298
Параллел компьютер	299
Параллел қайта ишлаш	297
Параллел порт	299
Параллел силжитгич	299
Параллел сумматор	300
Параллел узатиш	297
Параллел ҳисоблашлар учун дастурий таъминот	342
Параметр	300
Параметрларни бериш	304
Пароль	301
Парсинг	301
Пастки колонтитул	251
Пауза	301
Пейжер	302
Периферик шина	308
Пероли компьютер	309
Перфокарталарни узатиш	314
Петабайт	310
Пиктограмма	310
Планшетли сканер	311
Платадаги компьютер	200
Платформа	313
Плоттер, графтузгич	313
Полиморфизм	317

Порт	320
Портал	321
Портни кенгайтиргич	369
Потенциал имкониятлар	325
Почта кўприги (фильтри)	328
Почта сервери	329
Почта шлюзи	329
Почта кутиси	329
Препроцессор	332
Примитив	336
Программафон	339
Протокол	349
Прототип	353
Процедура	355
Процедура тили	355
Процедуравий бўлмаган тил	250
Процессор	355
«Процессор – хотира» шинаси	507
Процессор регистри	372
Процессор ядроси	521
Псевдокод	357
Пуркагичли принтер	440
Пуфакчали диаграмма	358
Рамдрайв	365
Растрли процессор	367
Рақамли	502
Рақамли аудио кассета	501
Рақамли клавиатура	502
Рақамли компьютер	502
Рақамли сигналлар процессори	504
Рақамли ўзгартиргич	503
Реал вақт режимида ҳисоблашлар	94
Регистр	371
Регистр номи	157
«Регистрлар таблоси» методи	232
Регистрли адреслаш	373
Регистрли ўзгарувчи	373
Регистрли файл	373
Регрессив тестлаш	374
Редактор	374
Реестр	375
Режалаштириш	311
Резерв қилиб қўйилган сўз	147
Резерв нусха	378
Резерв нусха кўчириш сервери	392

Резервлаш таркиби (тўплами) . . . . .	421
Резидент дастур . . . . .	378
Реинжиниринг . . . . .	379
Рекурсия . . . . .	379
Релевантлик . . . . .	379
Реляцион маълумотлар базаси . . . . .	379
Рендеринг . . . . .	380
Ресурс . . . . .	380
Робот . . . . .	381
Рўйхат . . . . .	425
Рўйхатга олиш сценарийси . . . . .	444
Рўйхатларни қайта ишлаш . . . . .	258
Саралаш . . . . .	420
Саралаш калити . . . . .	191
Сарлавҳа . . . . .	139
Сарлавҳа сатри . . . . .	439
Сатр . . . . .	438
Сатр константаси . . . . .	440
Сатр кўчириш символи . . . . .	400
Сатр ости индекси . . . . .	315
Сатрбай принтер . . . . .	325
Сатрга кўчириш . . . . .	306
Сатрма-сатр йўналтирилган . . . . .	325
Сатҳ; қатлам . . . . .	415
Саҳифа . . . . .	435
Саҳифа пастга . . . . .	436
Саҳифа принтери . . . . .	436
Саҳифа сканери . . . . .	436
Саҳифа файли . . . . .	481
Саҳифа хотирасини бошқариш блоки . . . . .	68
Саҳифа юқорига . . . . .	436
Саҳифаларни ажратгич . . . . .	362
Саҳифани ўтказиш . . . . .	303
Свопинг . . . . .	384
Сегмент . . . . .	387
Сектор . . . . .	387
Семантик тармоқ . . . . .	388
Семантика . . . . .	388
Сенсорли панель . . . . .	389
Сенсорли экран . . . . .	389
Сервер . . . . .	389
Сертификатлаш . . . . .	393
Сертификацион артефакт . . . . .	393
Сессия . . . . .	394
Си тили . . . . .	532

Сигнатура .....	398
Силжитиш чизизиғи .....	318
Силжиш .....	417
Силжиш регистри .....	387
Символ .....	399
Символ коди .....	195
Символга қайтариш .....	83
Символик адрес .....	400
Символик мантиқ .....	400
Символлар тўплами .....	244
Символларни таниш .....	366
Симметрик кўп процессорли тизим .....	401
Симсиз клавиатура .....	62
Синтаксис .....	402
Синтаксисни текшириш .....	338
Синтактик анализатор .....	402
Синтактик таҳлил .....	402
Синтактик хато .....	402
«Сичқонча» .....	242
«Сичқонча» порти .....	320
Сиқиш .....	397
Скаляр процессор .....	411
Сканер .....	411
Скан-код .....	412
Скрипт .....	412
Смарт-карта .....	416
Смартфон .....	417
Сниффер .....	417
«Совуқ» қайта юклаш .....	497
Созлаш оператори .....	274
Созлаш регистри .....	286
Созловчи .....	286
Солиштирма таҳлил натижалари базаси .....	53
Сопроцессор .....	420
Спрайт .....	426
Спулер .....	426
Стандарт дастурий таъминот .....	432
Старт-бит .....	433
Статик константа .....	433
Статик текширув .....	434
Статик хотира .....	433
Стек .....	434
Стек кўрсатгичи .....	466
Стекер .....	434
Стекнинг тўлиб кетиши .....	307

Стиль .....	435
Стол тизимларини бошқариш интерфейси .....	170
Стример .....	437
Структуравий схема .....	441
Структураланган сўровлар тили .....	532
Структурали дастурлаш .....	441
Сумматор .....	442
Сунъий интеллект .....	179
Сунъий нейрон тармоқ .....	178
Супервизор .....	443
Суперкомпьютер .....	443
Суперскаляр архитектура .....	444
Сурилувчи вергул (нукта) .....	310
Сурилувчи вергулли процессор .....	356
Суриш .....	386
Сценарийлар тили .....	533
Сўз ўлчами .....	363
Сўров .....	146
Сўров режаси .....	310
Сўровлар компилятори .....	199
Табуляция .....	448
Тайёрлик .....	106
Тайёрлик даражаси юқори тизим .....	404
Такомиллаштирилган интеллектуал (магнит) тасма .....	476
Такомиллаштирилган таянч киритиш-чиқариш тизими .....	476
Такомиллаштирилган, таъминотни бошқариш қурилмалари .....	476
Талабга кўра ўтказиш қобилияти .....	346
Танлаш оператори .....	274
Танлаш цикли .....	500
Тарих панели .....	296
Таркибий ҳужжат .....	421
Тармоқ .....	396
Тармоқ адаптери .....	394
Тармоқ дастурий таъминоти .....	394
Тармоқ компьютери .....	394
Тармоқ магистрали .....	221
Тармоқ магистрали билан улаш порти .....	320
Тармоқ маъмури .....	17
Тармоқ принтери .....	395
Тармоқ таянч киритиш-чиқариш тизими интерфейси .....	170
Тармоқ grid-ҳисоблашлар .....	395
Тармоқлараро ҳамкорликнинг таянч механизми .....	57
Тармоқлараро экран, брандмауэр .....	231
Тасодифий сон .....	416
Тасодифий хато .....	416

Тахаллус	358
Ташимоқ ва ташламоқ	308
Ташқи белги	81
Ташқи қурилмалар шинаси	509
Ташқи рақамли клавиатура	81
Ташқи саралаш	81
Ташқи узилиш	80
Ташқи хотира	81
Ташқи хотирловчи қурилма	80
Ташқи ҳавола	81
Таянч адрес	56
Таянч (асосий) ячейка	280
Таянч бевосита фойдалана олиш методи	58
Таянч дизайн	56
Таянч кетма-кет фойдалана олиш методи	53
Таянч киритиш/чиқариш тизими параметрларининг блоки	67
Таянч киритиш-чиқариш адреси	56
Таянч киритиш-чиқариш тизими	54
Таянч линия функцияларини ҳисоблаш	315
Таянч муҳандислик объекти	57
Таянч нуқта	280
Таянч платформа	54
Таянч регистр	58
Таянч саҳифа	55
Таянч синовлар	55
Таянч тармоқ	54
Таянч тур	59
Таянч тўплам	58
Таянч фойдалана олиш методи	53
Таянч қийматини танлаш	90
Таянч ҳужжат	57
Тақвим бўйича вақт бирлиги	138
Тақиқланган команда	146
Тақсимланадиган хотира	362
Тақсимланган, ажратиладиган хотирали архитектура	43
Тақсимланган илова	367
Тақсимланган маълумотлар базаси	366
Тақсимланган файл тизими	367
Тақсимланган ҳисоблашлар	367
Тақсимланган ҳисоблашлар муҳити	427
Тақсимланган қайта ишлаш	366
Тақсимлаш занжири	500
Таҳлил қилиш	29
Таҳрир қилиш режими	377
Таъминот шинаси	510

Тег	448
Тез ишлайдиган инфрақизил порт	74
«Тез» клавиша	73
Тезлаштирилган график порт	474
Текислаш	93
Текшириш мақсадида ўқиш	209
Текшириш ойнаси	271
Текширув	370
Телекомьютинг	450
Телепьютер	450
Терм	451
Терминал	452
Терминатор	452
Термографик принтер	453
Тескари излаш	262
Тескари кузатиш	261
Тескари мослик	261
Тескари мулоҳазалар занжири	261
Тескари қия чизик	261
Тест-дастур	454
Техник шартларга мувофиқликни текшириш	338
Техник-технологик ахборотлаштириш базаси	52
Тизим архитектураси	43
Тизим блоки	409
Тизим дастури	408
Тизим дастурий таъминоти	408
Тизим диски	409
Тизим маъмури	409
Тизим платаси	407
Тизим ресурси	410
Тизим ресурсларини ҳисобга олиш	479
Тизим такт генератори	410
Тизим хотираси	407
Тизим шинаси	408
Тизим шрифти	410
Тизимли дастурлаш	408
Тизимли таҳлил	409
Тизимни тўла қайта юклаш	317
Тиклаш тизими	404
Тил	521
Тил процессори	534
Тилни кенгайтириш	368
Тилнинг амалга оширилиши	370
Титул варағи	458
Товуш картаси	149

Товуш кодлари	149
Топология	458
Транзакция	461
Транзакциялар процессори	356
Транзакцияларни тез қайта ишлаш	272
Транслятор	461
Трансляторга кўрсатма	126
Трансляция даври ўзгарувчиси	306
Трансляция қилишдаги хато	291
Транспьютер	461
Триггер	463
«Троя оти»	464
Тугаллаш, тамомлаш	271
Тўғридан-тўғри адреслаш	357
Тўғридан-тўғри фойдаланиш	357
Тузатилган версия	181
Тузувчи	420
Тўла матнли излаш	318
Тўла суғурта нусхалаш	318
Тўлдириладиган операцион код	135
Тўлдириш байроғи	487
Тўплагич	246
Тўпланган маълумотлар базаси	203
Тўплаш буферлари	73
Тўпловчи сумматор	246
Тўртинчи авлод компьютери	200
Тўртинчи авлод тиллари	533
Тўхташ	284
Тўхташ нуқтаси	460
Тўхташни (ишламай қолишни) қайд этиш	373
Тьюринг машинаси	227
Тьюринг тести	454
Узел	465
Узилиш	332
Узилишлар контроллери	206
Узлуксиз моделлаш	250
Узлуксиз соҳа	250
Узлуксиз файл	250
Узлуксиз цикл	61
Узоқдаги монитор	465
Уй саҳифаси	134
Уланадиган дастур	314
Уланиш	314
Умумий блок	263
Умумий мақсадлардаги регистр	372



Умумий муаммоларни ҳал қилувчи	264
Умумий ресурс	263
Умумий хотирали дисплей	131
Унар операция	466
Универсал интерфейс шина	467
Универсал кетма-кет шина	467
Универсал ресурс кўрсаткичи	467
Унификациялаштирилган моделлаш тили	468
Унификациялаштирилган хотира архитектураси	468
Уста	225
Устувор вазифа	337
Устуворлик	337
Утилита	479
Уч белгили мантиқ	463
Уч звеноли модель	462
Уч ўлчамли	463
Учинчи авлод	462
Фаг	480
Файл	480
Файл атрибути	48
Файл вируси	482
Файл номи	158
Файл сервери	482
Файл тизими	482
Файл тури	457
Файл формати	491
Файллар диспетчери	131
Файлларни жойлаштириш жадвали	447
Файлларни синхронлаш	403
Файлларни узатиш протоколи	353
Файлларни қўшиш	414
Файлларнинг яхлитлигини аниқлаш	281
Файлни архивлаш	38
Файлни блокировкалаш	69
Файлни бошқариш блоки	68
Файлни ёпмоқ	143
Файлни конверсиялаш	203
Файлни муҳофаза қилиш	148
Файлни сиқиш	398
Файлни тиклаш	84
Файлни фрагментлаш	493
Файлнинг мансублиги	336
Факс-сервер	484
Фактик (аниқ) параметр	484
Фактик (аниқ) хотира	484

Фараз	135
Фатал хато	484
Фақат ўқиш	458
Физик адрес	485
Физик блок	485
Фильтр	486
Флоптик диск	487
Флэш-хотира	487
Фойдалана олишни бошқариш рўйхати	426
Фойдалана олиш	136
Фойдалана олиш вақти	86
Фойдалана олиш даври	308
Фойдалана олиш йўли	358
Фойдалана олиш коди	194
Фойдалана олиш методи	233
Фойдалана олиш протоколи	350
Фойдалана олиш режими	376
Фойдалана олиш рўйхати	425
Фойдалана олиш сервери	390
Фойдалана олиш ҳуқуқи	329
Фойдалана олишни назорат қилиш	207
Фойдалана олишни назорат қилиш ёзуви	145
Фойдалана олишни текшириш	337
Фойдаланишга рухсат	364
Фойдаланувчи дастурлашти-радиган мантиқий интеграл схема	341
Фойдаланувчи идентификатори	153
Фойдаланувчи интерфейси	169
Фойдаланувчи профили	354
Фойдаланувчи режими	319
Фойдаланувчиларни адреслаш	20
Фойдаланувчини қайд этиш	372
Фойдаланувчининг график интерфейси	109
Фойдаланувчининг номи	157
Фойдаланувчининг тизимга кириши	89
Фон бўлими	489
Фон операциялари	488
Фонли жараён	488
Фонли режим	489
Формал параметр	489
Формал тил	489
Формат	490
Форматлаш	492
Фрагмент	492
Фрагментлаш	493
Фрактал тасвир формати	491

Функционал блок	495
Функционал дастурлаш	494
Функционал клавиша	495
Функционал схема	494
Функционал талаблар (спецификация)	495
Функционал тестлаш	495
Функция	496
Функция прототиби	354
Функциянинг ўта юкланиши	304
Хабар	420
Хабар бериш	280
Хабарнома	155
Хавфсизлик сиёсати	317
Хавфсизлик сканери	411
Хато бўйича узилиш	332
Хато рухсат (тизимга кириш учун)	291
Хатолар бўлганда тиклаш	84
Хатолардан муҳофаза қилиш	148
Хатоларни аниқлаш	256
Хатоларни қайта ишлагич	259
Хатоларни қайта ишлаш	257
Хатонинг тескари тарқалиши	262
Хемминг коди	195
Хост	497
Хост номи	158
Хостинг	497
Хостинг Интернет-хизматлари	168
Хост-компьютер	498
Хотира	295
Хотира ажратиш бирлиги (блоки)	138
Хотира кассетаси	185
Хотира ячейкаси	534
Хотира ҳажми	266
Хотирадан тўғридан-тўғри фойдаланиш	357
Хотирани автоматик бошқариш	9
Хотирани бошқариш блоки	68
Хотирани бошқариш қурилмаси	478
Хотирани динамик тақсимлаш	125
Хотирани муҳофаза қилиш регистрлари	374
Хотирани сегментли адреслаш	387
Хотирани тўлдириш	146
Хотиранинг тақсимланиши	366
Цикл	500
Цикл сарлавҳаси	140
Циклик силжиш	501

Чақирув	91
Чақирувлар графиги	107
Чақирувлар рўйхати	425
Чақирувлар тўғрисида келишув	419
Чегара	106
Чегаравий қиймат	106
Чегаравий маршрутизатор	107
Чекли автомат	203
Четдан киритиш	156
Чизиқли адрес макони	214
Чинлик жадвали	447
Чип	504
Чип тармоқ	504
Чиқариб ташлаш (айириш) блоки	66
Чиқишлар бўйича трассалаш дастури	339
Чиқишлари бир қатор жойлашган хотира модули	239
Шакл бўйича сўров	146
Шарт	474
Шартли верификатор	475
Шартли ифода	475
Шартли трансляция	475
Шарҳ	197
Шаффоф тизим	344
Шахсий идентификация рақами	309
Шахсийлаштириш	309
Шина	506
Шина контроллери	206
Шина топологияси	511
Шинани бошқариш	470
Шлюз	511
Шрифт	511
Шрифт ўлчами	363
Шрифтлар редактори	375
Шрифтли картриж	512
Штатдаги техник восита	429
Эволюцион ҳисоблашлар	512
Эвристик	512
Экран операцияларини тезлаштиргич	474
Эксперт тизими	513
Эксплуатацион дастурлаш	514
Экстент	514
Экстракод	515
Экстранет	515
Электрон бошқарувчи қурилма	517
Электрон воситалар	428

Электрон жадвал	516
Электрон журнал	518
Электрон китоб	515
Электрон маълумотларни жўнатувчи	288
Электрон нашр	517
Электрон почта	516
Электрон почта адреси	19
Электрон ўқитиш	517
Электрон хужжатни жўнатувчи	287
Элементлар сони, узунлиги	132
Эмулятор	519
Эмуляция	519
Эмуляция режими	377
Эталон тест	520
Эълон, тавсиф	267
Юклагич	142
Юкланишни баланслаш	59
Юклаш	140
Юклаш адреси	18
Юклаш вируси	141
Юклаш диски	142
Юклаш ёзуви	141
Юклаш сектори	142
Юклаш курилмаси	141
«Юлдуз» топологияси	458
Юлдузча, «*»символи	148
Юқори даража тили	525
Юқори индекс	76
Юқори регистр	76
Юқори унумли файл тизими	94
Юқори хотира соҳаси	255
Ягона ахборот макони	348
Ядро	521
Ядро режими	378
Ямоқ	145
Янгилаш пакети	293
Янглиш рад этиш (эркин фойдаланишни)	291
Яримсумматор	319
Яримўтказгичли хотира	318
Ясси (хотира) модели	313
Яхлитликни текшириш	338
Ячейка	534
«Яшил» шахсий компьютер	149
Яширин матн	413
Яширин файл	413

Яширин хотира	450
Ўзак каталог	211
Ўзгаришларни назорат қилиш	207
«Ўзгармас» очик жой	448
Ўзгартиришга бўлган маъқулланган сўров	269
Ўзгарувчи	306
Ўзгарувчини боғлаш	386
Ўзини-ўзи тестлаш тизими (дастури)	403
Ўз-ўзидан маҳкамланадиган ажратгич	364
Ўйин планшети	152
Ўйин порти	152
Ўн олтили санок тизими	506
Ўрнатилган дастурий таъминот	88
Ўрнатилган дастурий таъминот аудити	50
Ўрнатилган компьютер	89
Ўрнатилган ОХҚ	88
Ўрнатилган тизим	88
Ўрнатилган хотира	88
Ўрнатилган шрифт	89
Ўрнатиш, инсталляция	163
Ўта катта интеграл схема	383
Ўқитадиган (ўргатадиган) дастур	262
Қайд қилинган бўш жой	485
Қайд қилиш	485
«Қайноқ» алмаштириш	106
«Қайноқ» нуқта	459
«Қайноқ» (тез) клавиша	105
Қайта дастурланадиган хотира	308
Қайта ёзиш режими	377
Қайта ишга тушириш тугмаси	192
Қайта юклаш	305
Қайтариш адреси	18
Қайтаришларнинг керагидан ортикчалиги	303
Қалқиб чиқадиган меню	87
Қарорлар қабул қилинишини таъминлаш тизими	410
Қаттик диск	139
Қидириш алгоритми	27
Қиймат бўйича чакирув	91
Қисқартирилган командалар тўпламига эга контроллер	206
Қисман параллел архитектурали ҳисоблаш тизими	96
Қобик	256
Қоидалар асосида	243
Қуйи даража тили	527
Қуйи даражадаги форматлаш	492
Қуйи дастурга мурожаат	262

Қуйи регистр	251
Қуйи сатр	315
Қуйи сатҳли дастурлаш	252
Қуйи хотира	251
Қурилма	477
Қурилма адреси	19
Қурилма драйвери	137
Қурилма номи	158
«Қурилманинг мантиқий рақами	217
«Қурт» (вирус)	504
«Қуюк» дастурий таъминот	139
Қўйиш нуқтаси	459
Қўл сканери	382
«Қўлёзма» иловалар	381
Қўлланиш соҳаси	255
«Қўнғирок»	149
Қўшиладиган ёзув	132
Қўшимча, орқа томондан маҳкамланадиган	135
Ҳа/йўқ	111
Ҳавола, алоқа канали	429
Ҳаволалар жадвали	448
Ҳақиқий адрес	118
Ҳар томонлама ҳаволалар жадвали	447
Ҳимояланган транзакциялар протоколи	351
Ҳисобга олиш ёзувини блокировкалаш	69
Ҳисобга олиш стратегияси	437
Ҳисобга олишни бошқариш	469
Ҳисоблагич	445
Ҳисоблаш	94
Ҳисоблаш лингвистикаси	95
Ҳисоблаш муҳити (тизими, структураси, тармоғи)	96
Ҳисоблаш тизими	95
Ҳисоблашдаги мураккаблик	96
Ҳисобот	288
Ҳисоботлар генератори	98
Ҳолат сатри	439
Ҳужжатларни қайта ишлаш	257
Ҳужжатлаштирилган ахборот	177
Ҳужжатли нусха	133
Ҳужумни аниқлаш	256
<X> гуруҳи	534
<X> домени	534
<X> уюшмаси	535
<X> тутиб олувчи	535
<X> шаблон	535

10 Base 5 стандарти	430
10 Base-F стандарти	431
10 Base-T стандарти	432
100 Baset стандарти	430
1000Baset стандарти	431
100-Base-T4 стандарти	431
100VG-anylan	537
10Base 2 стандарти	429
1Base5	536
2.5g	536
286	537
320xx	537
386	538
386/ix	538
486	538
68к	536
802.x	538
80x86 (x86)	537
Activex маълумотлар объекти	266
Activex технологияси	455
Ada тили	522
ADB шинаси	507
Alt клавишаси	188
ANSI символлар тўплами	245
APL тили	522
AVI формати	490
A-профиль	539
BMP формати	490
C# тили	531
C++ тили	531
CAS протоколи	349
CDIF график нотацияси	539
CDIF импортер	539
CDIF метаиндикатор	539
CDIF экспортер	540
CHILL дастурлаш тили	528
CMOS - хотира	540
COBOL тили	532
Direct X технологияси	455
EISA шинаси	507
EJB спецификацияси	423
End клавишаси	188
Enter клавишаси	188
EPIC технологияси	456
Ethernet тармоғи	396



Fast ethernet технологияси	456
FORTRAN дастурлаш тили	529
FTP-сервер	540
FORTH дастурлаш тили	529
Gerber формати	491
Gigabit Ethernet стандарти	432
GPSS моделлаш тили	526
Grid технологияси, концепцияси	210
HDML тили	523
Hydra архитектураси	41
ICQ хизмати	415
IP-адрес	540
IP-адресларни ўзгартиргич	331
Java дастурлаш тили	529
JIT-компилятор	541
LISP дастурлаш тили	530
LISP-компьютер	541
MDAPI спецификацияси	423
MISD архитектураси	41
MS-DOS операцион тизими	275
Netpc спецификацияси	424
Netware операцион тизими	276
N-звеноли модель	542
Occam дастурлаш тили	528
Pause Break клавишаси	189
PCI шинаси	508
PCO-X шинаси	508
PC-карта кенгайтириш платаси	312
PGML тили	523
PL/M тили	523
Prolog тили	524
Python дастурлаш тили	530
Simula дастурлаш тили	531
Snobol	542
TCP протоколи	349
Telnet	542
Unicode код жадвали	196
UNIX операцион тизими	276
Vbscript тили	524
Viewpoint тили	522
Voicexml тили	524
Web-сайт	543
Web-саҳифа	543
Web-сервер	543
Web-уста	542

Windows 2000 операцион тизими .....	279
Windows 95 операцион тизими .....	277
Windows NT операцион тизими .....	277
Windows XP операцион тизими .....	278
Windows операцион тизими .....	278
WWW хужжат .....	133
X.25 протоколи .....	350
X-терминал .....	544
XHTML тили .....	544
Xmodem протоколи .....	350
ZF байроғи .....	486
Z-модем .....	544

**Алфавитный указатель терминов на английском языке**  
**Atamalarning ingliz tilidagi alifbo ko'rsatkichi**  
**Атамаларнинг инглиз тилидаги алифбо кўрсаткичи**

A programming language (Average Picture Level) .....	522
Abend (abnormal end) .....	5
Absolute address .....	1
Absolute assembler .....	1
Absolute code .....	2
Absolute code .....	339
Absolute coding .....	340
Absolute path .....	2
Absolute vector .....	1
Absolute (ABS) .....	1
Abstarction .....	5
Abstract class .....	3
Abstract data type .....	4
Abstract machine .....	3
Abstract method .....	3
Abstract syntax .....	3
Abstract windowing toolkit .....	244
Abstraction .....	2
Abstraction layer .....	473
Accelerated graphics port (AGP) .....	474
Accelerator .....	22
Acceptance test .....	338
Access .....	136
Access code .....	194
Access control .....	207
Access control entry .....	145
Access control list .....	426
Access list .....	425
Access method .....	233
Access mode .....	376
Access path .....	358
Access period .....	308
Access permission .....	364
Access protocol .....	350
Access rights .....	329
Access server .....	390
Access time .....	86
Access verification .....	337
Account lockout .....	69
Account policy .....	437
Accounting .....	479

Accounting management .....	469
Accumulation buffers .....	73
Accumulator .....	246
Acquisition strategy .....	436
Action stub .....	435
Activation .....	23
Active .....	25
Active application .....	25
Active area .....	23
Active cell .....	24
Active component .....	26
Active enterprise object .....	25
Active hub .....	26
Active interconnection .....	25
Active partition .....	26
Active program .....	23
Active white space .....	361
Active window .....	24
Activex .....	455
Activex data objects (ADO) .....	266
Activity .....	25
Activity attributes .....	49
Activity code .....	194
Activity identifier .....	153
Activity resource requirements .....	462
Activity type .....	457
Actual argument .....	484
Actual storage .....	484
Ada .....	522
Adaptability .....	15
Adaptation data .....	12
Adapter .....	13
Adaptive interface .....	14
Adaptive life cycle .....	14
Adaptive maintenance .....	13
Adaptive routing .....	13
Added operational code .....	135
Adder .....	442
Addition record .....	132
Address .....	18
Address arithmetic .....	20
Address book .....	21
Address bus .....	508
Address field .....	316
Address latch .....	147

Address line	21
Address mapping	287
Address modification	156
Address register	22
Address relocation	246
Address resolution	307
Address resolution protocol (ARP)	352
Address strobe	438
Addressing	20
Addressing mode	375
Addressing of the users	20
Administrative alerts	15
Administrative domain	16
Administrator	16
Addressing space	22
Advanced basic input/output system	476
Advanced intelligent tape	476
Advanced power management (APM)	476
Advertising	280
Agent	12
Alert	330
Alert box	270
Algorithm	27
Algorithmic language	27
Alias	358
Aligning	418
Alignment	93
Allocation chain	500
Allocation unit	138
Allophone	27
Alpha testing	29
Alpha version	28
Alphabet	28
Alphanumeric	28
Alphanumeric character	28
Alt key	188
Alternation switch	343
Analog	31
Analysis	29
Analytical	31
Analytical processing	30
Analytical techniques	31
Anchor cell	280
Anchor point	280
And	220

Anonymizer .....	339
Anonymous .....	32
ANSI character set .....	245
Antivirus .....	32
Antivirus program .....	32
Antivirus software .....	32
Apple desktop bus (ADB) .....	507
Applet .....	35
Application .....	335
Application administration function .....	496
Application binary interface (ABI) .....	114
Application engineering .....	162
Application generator .....	98
Application identifier .....	154
Application layer .....	334
Application library .....	63
Application object .....	333
Application portfolio .....	321
Application processor .....	334
Application programming .....	333
Application programming interface (API) .....	169
Application requirements analysis .....	30
Application requirements management .....	469
Application requirements specification .....	424
Application software .....	333
Application window .....	270
Application-specific integrated circuit .....	422
Approved change request .....	269
A-profile .....	539
Arbitration .....	36
Archie .....	403
Architect .....	39
Architecting .....	364
Architectural design .....	44
Architectural structure .....	43
Architecture .....	40
Architecture description .....	280
Architecture framework .....	440
Architecture viewpoint .....	460
Architecture-driven modernization (ADM) .....	239
Archival .....	39
Archival page .....	39
Archive .....	38
Archiving .....	38
Ardware .....	255

Argument	36
Arithmetic operation	37
Arithmetic-logic unit	36
Arity	505
Arity	37
Array	225
Array processor	226
Arrow	437
Artificial intelligence (AI)	179
Artificial neural network	178
Ascending sort	421
Assembler	46
Assembler language	525
Assertion	442
Assertion checker	475
Assessment	289
Assessment indicator	161
Assessment record	145
Asset proposal	330
Assignment statement	275
Assistive technologies	87
Association	47
Association management facility	264
Associative class	46
Associative entity	47
Associative memory	46
Assumption	135
Asterisk, symbol «*»	148
Asymmetric multiprocessing	44
Asynchronous communications server	390
Asynchronous mapping	45
Asynchronous system trap	45
Asynchronous transfer mode (ATM)	45
Asynchronous transmission	44
Attach	314
Attached processor	337
Attack detection	256
Attribute	47
Attribute sampling	90
Attributed relationship	384
Attributive entity type	48
Audience research	156
Audio-video interleaved (AVI)	490
Audit	49
Auditing	370

Authentication .....	51
Authenticator .....	50
Authoring .....	11
Authoring development language .....	11
Authoring program .....	11
Autoatic variable .....	7
Autocorrelation .....	6
Automata theory .....	451
Automated software process .....	7
Automatic coding .....	9
Automatic dialog .....	8
Automatic identification and data capture technologies .....	455
Automatic recalculation .....	8
Automatic rollback .....	8
Automatic storage management .....	9
Automatic system .....	6
Automatized information system .....	405
Autorestart .....	10
Auto-zooming .....	9
Auxiliary memory .....	87
Auxiliary processor .....	87
Availability .....	106
Avatar .....	6
Back bone (backbone network) .....	221
Back slash .....	261
Backbone .....	54
Backbone port .....	320
Backbone site .....	222
Backbone switch .....	221
Background mode .....	489
Background operations .....	488
Background process .....	488
Background region .....	489
Backpack .....	135
Back-propagation .....	262
Backspace .....	83
Back-to-back testing .....	298
Backtrace .....	261
Backtracking .....	303
Backup copy .....	378
Backup server .....	392
Backup set .....	421
Backup system .....	407
Backus-naur form .....	254
Backward chaining .....	261



Backward compatibility .....	261
Backward search .....	262
Bad sector .....	120
Bad track table .....	445
Bandwidth on demand .....	346
Banner .....	139
Banner page .....	458
Bar chart .....	103
Base adress .....	56
Base i/o address .....	56
Base page .....	55
Base random access memory .....	282
Base register .....	58
Base type .....	59
Base value base choice .....	90
Base-bound registers .....	374
Based integer .....	505
Baseline .....	55
Baseline design .....	56
Baseline document .....	57
Baseline function point count .....	315
Basic access method .....	53
Basic direct access method .....	58
Basic engineering object .....	57
Basic input/output system; BIOS .....	54
Basic interworking facility .....	57
Basic process set .....	58
Basic sequential access method .....	53
Basic symbol .....	283
Basik input/output system parameter block .....	67
Basis of estimates .....	282
Basis set .....	58
Batch command file .....	294
Batch file .....	197
Batch header .....	140
Batch job .....	294
Batch processing .....	293
Batch, package .....	292
Beep codes .....	149
Bell .....	149
Benchmark test .....	520
Benchmarking experience base .....	53
Beta software .....	62
Beta testing .....	62
Bidirectional port .....	116

Big-bang testing .....	233
Binary .....	114
Binary code .....	115
Binary compatibility .....	418
Binary digit .....	113
Binary file .....	115
Binary jump .....	114
Binary number .....	113
Binary number system .....	112
Binary operation .....	64
Binary point .....	113
Binary search .....	115
Binary synchronous communication .....	112
Binary-coded decimal .....	113
Binary-coded decimal coding .....	113
Binding .....	332
Binding of variable .....	386
Biocomputing .....	65
Biometric identification .....	65
Bit .....	65
Bit string .....	438
Bit-map(ped) display .....	131
Blackboard .....	359
Blitter .....	66
Block .....	66
Block cancel character .....	400
Block check character .....	399
Block device .....	70
Block diagram .....	441
Block length .....	132
Block number .....	252
Block search .....	70
Blocking .....	69
Blockmultiplexer channel .....	70
Block-oriented device .....	70
BMP .....	490
Board computer .....	200
Boolean algebra .....	71
Boolean expression .....	71
Boot .....	246
Boot disk .....	142
Boot drive .....	141
Boot sector .....	142
Boot virus .....	141
Bootstrap loader .....	247

Borrow (borrow flag) .....	143
Bot .....	12
Boundary .....	106
Boundary value .....	106
Brainstorming .....	240
Break key .....	189
Breakpoint .....	460
Bridge .....	241
Browser .....	71
Bubble chart .....	358
Buffer .....	72
Buffer register .....	73
Bug .....	51
Bug fix .....	181
Build .....	382
Built-in random access memory .....	88
Bulk storage .....	478
Bundled software .....	432
Burst mode .....	294
Bus .....	506
Bus control unit .....	206
Bus mastering .....	470
Bus topology .....	511
Business-process .....	64
Button .....	296
C language .....	532
C# .....	531
C++ .....	531
Cable modem .....	183
Cache .....	212
Cache controller .....	206
Cache memory .....	212
Cache-data ram .....	270
Calendar unit .....	138
Call .....	91
Call by location .....	92
Call by name .....	92
Call by value .....	91
Call graph .....	107
Call list .....	425
Calling conventions .....	419
Capacity .....	325
Card .....	185
Card feed .....	314
Card information structure .....	67

Card reader .....	185
Carry .....	306
Cartridge .....	185
Case statement .....	274
CASE tool .....	163
Categorization scheme .....	444
Categorization space .....	348
Catenet .....	186
CDIF exporter .....	540
CDIF graphical notation .....	539
CDIF importer .....	539
CDIF metaidentifier .....	539
Cell .....	534
Cellular automata .....	190
Central processing unit (CPU) .....	499
Certification .....	393
Certification artifact .....	393
Change control .....	207
Character attribute .....	48
Character code .....	195
Character fill .....	146
Character recognition .....	366
Character set .....	244
Character spacing .....	230
Chart .....	122
Check box .....	193
Checkpoint data set .....	243
Checkpoint restart .....	305
Checksum .....	208
CHILL .....	528
Chip .....	504
Chip set .....	504
Chipset .....	477
Circular shift .....	501
Client .....	190
Client software .....	191
Client-server architecture .....	41
Clipboard .....	72
Clipboard computer .....	202
Clock .....	410
Cluster .....	189
CMOS memory .....	540
COBOL .....	532
Code .....	193
Code generator .....	98

Code removal	464
Code walkthrough	360
Cognitive science	268
Cold restart	497
Command processor	197
Command qualifier	473
Comment	197
Common block	263
Communicating applications specification (CAS)	349
Compatibililty mode	377
Compatibility	418
Compatibility testing	453
Compilation order	322
Compilation time	86
Compiler	199
Compiler directive	126
Compiler options	300
Compile-time check	434
Compile-time constant	433
Compile-time error	291
Compile-time variable	306
Complex instruction set computer	200
Compound document	421
Compression	397
Computation	94
Computational complexity	96
Computational linguistics	95
Computer	199
Computer architecture	42
Computer graphics	201
Computer science objects	266
Computer security	201
Computer system	95
Computer virus	202
Computer-aided software engineering (CASE)	7
Computer-aided software engineering needs	327
Computing fabric	96
Computron	202
Concentrator	210
Concurrent processes	298
Concurrent programming	298
Condition	474
Conditional	475
Conditional compilation	475
Configuration	210

Connection-orientad .....	243
Consistent compilation .....	419
Console .....	204
Consolidated database .....	203
Constant area .....	256
Constant memory .....	324
Content .....	205
Context .....	204
Contiguous area .....	250
Contiguous file .....	250
Continuous simulation .....	250
Contlor block .....	68
Control bus .....	510
Control panel .....	296
Control program .....	472
Control section .....	209
Control sequence .....	472
Control storage .....	472
Control structure .....	472
Control unit .....	478
Controller .....	205
Controller having reduced instruction set .....	206
Cooperative computing .....	211
Coprocessor .....	420
Copy protection .....	147
Core .....	521
Corporate portal .....	321
Corporative computer network .....	397
Counter .....	445
Creator .....	420
Crosshair .....	305
Cross-reference table .....	447
Cursor keys .....	189
Custom software .....	143
Cut .....	143
Cybernetics .....	187
Data .....	112
Data aggregate .....	12
Data attribute .....	47
Data bank .....	60
Data base structure .....	441
Data buffer .....	72
Data bus .....	509
Data channel .....	184
Data collection .....	382

Data communication channel .....	184
Data compression .....	398
Data declaration .....	267
Data deletion .....	464
Data dictionary .....	414
Data field .....	316
Data file .....	480
Data flow .....	326
Data format .....	491
Data independence .....	248
Data integrity .....	499
Data link .....	184
Data loading .....	141
Data mining .....	181
Data partitioning .....	360
Data path .....	460
Data point .....	460
Data processing .....	257
Data recovery .....	84
Data scan .....	412
Data scrubbing .....	290
Data segment .....	387
Data sharing .....	418
Data structure .....	441
Data switch .....	198
Data transformation .....	331
Data type .....	456
Data visualization .....	78
Data warehouse (DW) .....	498
Database administrator .....	17
Database application .....	442
Database computer .....	200
Database engineering .....	204
Database management system .....	407
Database scheme .....	444
Database server .....	390
Database; DB .....	52
Dataflow computer .....	201
Debug register .....	286
Debugger .....	286
Debugging statement .....	274
Decentralized processing .....	121
Decision support systems (DSS) .....	411
Declaration .....	267
Declarative language .....	118

Decompiler	118
Decomposition	119
Dedicated server	91
Deductive reasoning	120
Defragger	120
Delimiter	361
Delivery platform	54
Demo (demonstration)	119
Demon	119
Descending sort	421
Descriptor	119
Desktop management interface	171
Destination	19
Destination directory	498
Development board	222
Development environment	427
Development tools	428
Device	477
Device address	19
Device driver	137
Device name	158
Diagnostics	122
Dialect	122
Dialog	122
Dialog box	123
Dictation system	406
Differential analyzer	132
Digital	502
Digital audio tape	501
Digital computer	502
Digital signal processor	504
Digitizer	503
Direct access	357
Direct addressing	357
Direct memory access	357
Direct X	455
Directive	126
Directory	127
Directory access protocol	351
Directory entry	518
Disassembler	123
Disaster dump	6
Discrete simulation	130
Disk	127
Disk cache	213



Disk capacity	138
Disk cartridge	129
Disk channel	129
Disk controller	129
Disk drive	128
Disk duplexing	137
Disk indicator	161
Disk mirroring	287
Disk optimizer	281
Disk sector	388
Disk server	130
Diskless workstation	60
Distributed application	367
Distributed computing	367
Distributed computing environment	427
Distributed database	366
Distributed file system	367
Distributed processing	366
Document processing	257
Documented information	177
Domain	134
Domain name	134
Double click	112
Drag and drop	308
Driver	137
Dual independent bus	117
Dual ported	117
Dual processor	117
Dual-port memory	116
Dump	111
Duplicator	138
Dynamic link	125
Dynamic linking	123
Dynamic memory allocation	125
Dynamic random-access memory	125
Dynamic storage	124
Dynamic variable	124
E-book (electronic book)	515
Edge router	107
Edit mode	377
Editor	374
Effective address	180
E-learning	517
Electronic control unit	517
Electronic means	428

Electronic software distribution .....	517
E-mail (electronic mail) .....	516
E-mail address .....	19
Embedded computer .....	89
Embedded memory .....	88
Embedded software .....	88
Embedded system .....	88
Emulation .....	519
Emulator .....	519
Encoder .....	196
End .....	271
End key .....	188
Enter key .....	188
Enterprise Java Beans (EJB) .....	423
Entity – relationship model .....	238
Entry point .....	459
Environment .....	427
EPIC (explicitly parallel instruction computing) .....	456
Erasable (electrically) programmable read-only memory .....	308
Error detection .....	256
Error handler .....	259
Error handling .....	257
Error interrupt .....	332
Error protection .....	148
Error recovery .....	84
Ethernet .....	396
Event handler .....	260
Evolutionary computation .....	512
Exception dictionary .....	414
Executive information system .....	471
Executable code .....	181
Executable content .....	181
Executable file .....	181
Execution profile .....	354
Execution unit .....	180
Executive .....	131
Exhaustive search .....	183
Exhaustive testing .....	182
Explicit declaration .....	520
Expandable system .....	369
Expansion board .....	311
Expansion bus .....	510
Expansion slot .....	105
Expert system .....	513
Expression .....	93

Extended Backus-aur form (EBNF) .....	368
Extended industry standard architecture (EISA) .....	507
Extended memory .....	368
Extensibility .....	369
Extension .....	368
Extent .....	514
External interrupt .....	80
External label .....	81
External numeric keypad .....	81
External sort .....	81
External reference .....	81
External storage .....	80
Extracode .....	515
Extranet .....	515
E-zine .....	517
Facilities .....	83
Failover .....	263
Failure .....	284
Failure logging .....	373
Failure protected .....	148
Failure recovery .....	84
Fallback .....	404
False negative .....	291
False positive .....	291
Fan-out tracing programm .....	339
Fast ethernet .....	456
Fast infrared port .....	74
Fatal error .....	484
Fatware .....	139
Fax server .....	484
Feeder .....	234
Fetch cycle .....	500
Field .....	316
Field-programmable logic ic .....	341
Fifth generation language (5GL) .....	531
File .....	480
File allocation table (FAT) .....	447
File attribute .....	48
File backup .....	38
File compression .....	398
File control block .....	68
File conversion .....	203
File format .....	491
File fragmentation .....	493
File integrity assessment .....	281

File interrogation	209
File locking	69
File manager	131
File merge	414
File name	158
File ownership	336
File protection	148
File recovery	84
File server	482
File synchronization	403
File system	482
File transfer protocol (FTP)	353
File type	457
File virus	482
Filter	486
Finalizer	452
Finite state machine	203
Firewall	231
First fit	302
First in, first out	303
First in, last out	303
Function prototype	354
Fixation	485
Fixed space	485
Flag	486
Flash memory	487
Flat (memory) model	313
Flatbed scanner	311
Floating point	310
Floating-point processor	356
Floptical disk	487
Flowchart	108
Folder	297
Font	511
Font cartridge	512
Font editor	375
Font size	363
Footer	251
Foreground task	337
Form feed	303
Formal language	489
Formal parameter	489
Format	490
Formatting	492
FORTH	529

FORTRAN .....	529
Fourth generation computer .....	200
Fourth generation language (4GL) .....	533
Fractal image format .....	491
Fragment .....	492
Fragmentation .....	493
Frame .....	183
Freeware .....	61
Front end .....	336
Front end application .....	172
Front end processor .....	198
FTP server .....	540
Full backup .....	318
Full text search .....	318
Fully qualified domain name .....	317
Function .....	496
Function keys .....	495
Function overloading .....	304
Functional design .....	494
Functional programming .....	494
Functional specification .....	495
Functional testing .....	495
Functional unit .....	495
Game port .....	152
Gamepad .....	152
Gamma testing .....	97
Garbage collection .....	383
Gate array .....	215
Gateway .....	511
General problem solver .....	264
General purpose interface bus .....	467
General-purpose register .....	372
Generation .....	316
Generator .....	98
Geographic information system .....	99
Gerber .....	491
General purpose simulation system language (GPSS) .....	526
Gigabit Ethernet .....	432
Gigaflops .....	100
Glitch .....	35
Global identifier .....	104
Global optimization .....	104
Global search .....	105
Global variable .....	104
Graph .....	107

Grapheme .....	107
Graphical user interface .....	109
Graphics accelerator .....	110
Graphics card .....	108
Graphics chip processor .....	109
Graphics coprocessor .....	109
Graphics file .....	110
Graphics filter .....	110
Graphics subsystem .....	108
Graphics workstation .....	108
Gray code .....	194
Green PC .....	149
Grid .....	210
Grid computing .....	395
Groupware .....	110
Half adder .....	319
Halt .....	284
Hamming code .....	195
Handheld scanner .....	382
Hang .....	139
Hard boot .....	317
Hard copy .....	133
Hard disk .....	139
Hard space .....	448
Hardware abstraction layer (HAL) .....	473
Hardware accelerator .....	35
Hardware check .....	34
Hardware compatibility .....	33
Hardware environment .....	33
Hardware interrupt .....	33
Hardware monitor .....	34
Hardware support .....	33
HDML (handheld device markup language) .....	523
Help .....	426
Heterogeneous network .....	99
Heuristic .....	512
Hexadecimal .....	506
Hidden file .....	413
Hidden text .....	413
Hierarchical analysis .....	155
Hierarchical database .....	154
Hierarchical file system .....	155
Hierarchical network .....	155
High memory area .....	255
High performance file system .....	94

High-availability system	404
High-level language	525
Highlight	90
History	296
Hit	322
Home	187
Home page	134
Homogeneous network	105
Host	497
Host computer	498
Hosting	497
Hostname	158
Hot key	105
Hot spot	459
Hot swapping	106
Hotlist	360
Hungarian notation	76
Hybrid computer	100
Hybrid microcircuit	99
Hybrid network	100
Hydra	41
Hypercube	101
Hyperlink	102
Hypermedia	101
Hypertext	102
Hypertext markup language (HTML)	526
Hypertext transfer protocol (http)	352
Hyper-threading	101
I/o channel	184
I/o processor	356
Icon (pictogram)	310
ICQ (I Seek You)	415
Identification	154
Identifier	152
Ideogram	154
Idle mode	376
Illegal instruction	146
Immediate addressing	249
Immediate operand	249
Import	156
Incompatibility	251
Independent parallelism	248
Index	160
Index file	160
Index register	160

Indexed address .....	160
Indexed file .....	345
Inference engine .....	227
Infinite loop .....	61
Infix notation .....	172
Infobase .....	173
Infomedia .....	174
Informatics .....	173
Information and communication infrastructure .....	178
Information and communication technology (ICT) .....	176
Information communications .....	176
Information infrastructure .....	173
Information network .....	396
Information society .....	175
Information system .....	174
Information technology .....	174
Information theory .....	451
Information user .....	319
Informatization means .....	427
Infrared interface .....	177
Infrared keyboard .....	177
Initial installation .....	247
Initial program load .....	247
Initialization .....	163
Ink-jet printer .....	440
Input .....	74
Input buffer .....	72
Input/output .....	74
Input/output address .....	18
Input/output controller .....	205
Input/output device .....	477
Insert mode .....	375
Insertion point .....	459
Installation .....	163
Instruction .....	273
Instruction cache .....	212
Instruction counter .....	445
Instruction decoder .....	121
Instruction execution engine .....	67
Instruction level parallelism .....	297
Instruction queue .....	289
Instruction register .....	371
Instruction set .....	244
Instruction time .....	85
Instruction-set simulator .....	405



Integer variable .....	499
Integrated development environment (IDE) .....	165
Integrated software .....	166
Integration .....	164
Integration of the applications .....	165
Integrity checking .....	338
Intelligence quotient .....	211
Intelligent network .....	166
Interactive .....	166
Interface .....	168
Intermediate language .....	345
Intermittent error .....	416
Internal bus .....	83
Internal font .....	89
Internal interrupt .....	82
Internal modem .....	82
Internal network .....	82
Internal reference .....	83
Internet .....	167
Internet information server .....	176
Internet Protocol (IP) .....	351
Internet server application program/programming interface (ISAPI) .....	170
Internet site .....	382
Internet-service hosting .....	168
Internets-service .....	167
Interpreter .....	168
Interrupt .....	332
Interrupt controller .....	206
Intranet .....	172
Inverted file .....	159
IP address .....	540
IP-resolver .....	331
Iverson notation .....	254
Java .....	529
JIT compiler .....	541
Joystick .....	121
Jukebox .....	129
Kermit .....	186
Kernel .....	521
Kernel mode .....	378
Key .....	192
Key bar .....	439
Key code .....	195
Keyboard .....	187
Keyboard layout .....	363

Keyword .....	192
Knowledge .....	151
Knowledge engineering .....	161
Label .....	232
Language .....	521
Language extension .....	368
Language implementation .....	370
Language processor .....	534
Laser disc .....	214
Laser printer .....	214
Laser scanner .....	213
Laser storage .....	213
Layer .....	415
Least significant digit .....	236
Length .....	132
Lexical analyzer .....	214
Library .....	63
Light pen .....	384
Line printer .....	325
Linear address space .....	214
Line-oriented .....	325
Link .....	429
Linked list .....	384
Linking loader .....	386
LISP .....	530
LISP machine .....	541
List .....	425
List processing .....	258
Listing .....	215
Load .....	140
Load address .....	18
Load balancing .....	59
Loader .....	142
Loading recording .....	141
Local area network .....	220
Local bus .....	221
Local disk .....	221
Local memory .....	220
Lockout .....	144
Log .....	518
Logic analyzer .....	216
Logic chip .....	217
Logic circuit .....	216
Logic gate .....	217
Logic operation .....	215

Logic synthesis	403
Logical addition	219
Logical address	216
Logical drive	217
Logical expression	218
Logical formatting	218
Logical name	219
Logical operator	151
Logical product	219
Logical programming	218
Logical record	215
Logical shift	218
Logical unit number	217
Logical value	219
Login	372
Logon script	444
Loop	500
Loop header	140
Loosely coupled system	413
Lost cluster	326
Low level language	527
Low memory	251
Lower case	251
Low-level formatting	492
Low-level programming	252
Machine	227
Machine address	229
Machine code	229
Machine cycle	229
Machine language	230
Machine word	228
Machine-identification	153
Machine-independen	228
Machineinstruction	228
Machine-oriented	229
Macro	223
Macro expansion	223
Macro virus	222
Macrogenerator	222
Mail bridge	328
Mail gateway	329
Mail server	329
Mailbox	329
Main program	283
Main storage	272

Mainframe .....	242
Maintenance programming .....	514
Major release .....	283
Make .....	383
Man machine interface .....	171
Managed application .....	471
Managed code .....	471
Mask .....	224
Maskable interrupt .....	224
Masking .....	224
Mass storage .....	225
Massively parallel processing .....	95
Math coprocessor .....	226
Matrix math extensions .....	244
Matrix switch .....	226
Media processor .....	230
Memory .....	295
Memory allocation .....	366
Memory capacity .....	266
Memory cartridge .....	185
Memory control block .....	68
Memory management unit .....	478
Menu bar .....	439
Message .....	420
Metadata .....	231
Metafile .....	232
Metaknowledge .....	232
Micro channel architecture (MCA) .....	509
Microcode .....	235
Microcomputer .....	235
Microcontroller .....	235
Microinstruction .....	234
Microprocessor .....	235
Microprogram control unit .....	67
Microspacing .....	234
Middleware .....	385
Minimize .....	132
Mirror server .....	150
Mobile module .....	238
Modem server .....	239
Moniputer .....	240
Monitor .....	240
Motherboard .....	407
Mouse .....	242
Mouse port .....	320

MS-DOS .....	275
Multi processor specification .....	424
Multichip module .....	236
Multi-dimensional API (MDAPI) .....	423
Multifunction peripheral printer .....	237
Multihomed computer .....	237
Multimachine system .....	236
Multimedia .....	241
Multimedia server .....	241
Multiple instruction single data (MISD) .....	41
Multiple ports multiple memories .....	236
Multiprocessor .....	242
Multiprogramming .....	242
Multitasking .....	236
Multithreading .....	237
Multiuser system .....	237
Name .....	157
Nameserver .....	391
Namespace .....	347
Navigation .....	245
Netpc .....	424
Netware .....	394
Network .....	396
Network adapter .....	394
Network administrator .....	17
Network basic input/output system interface .....	170
Network computer .....	394
Network printer .....	395
Neural controller .....	249
Neumann architecture .....	42
Neural computer .....	249
Neurocomputing .....	249
Newline character .....	400
Node .....	465
Non procedural language .....	250
Nonimpact printer .....	61
Non-uniform memory architecture .....	43
Normalization .....	253
Notation .....	254
Notification .....	155
Novell Netware .....	276
N-tier model .....	542
Numeric keypad .....	502
Object .....	264
Object code .....	265

Object linking and embedding .....	386
Object-oriented .....	265
Object-oriented programming .....	265
Occam .....	528
Octet byte .....	271
Off-line .....	10
Offset .....	417
On - line transaction processing .....	272
Online analytical processing .....	271
Open file .....	286
Open network architecture .....	285
Open source code .....	285
Open systems .....	285
Open systems interconnection (OSI) .....	76
Operand .....	271
Operating system .....	275
Operation code .....	195
Operator .....	273
Optical computer .....	281
Optical scanner .....	281
Organic light-emitting diode .....	282
Overlay .....	267
Overflow flag .....	487
Overwrite mode .....	377
Packet processing .....	258
Page .....	435
Page break .....	362
Page Down .....	436
Page printer .....	436
Page scanner .....	436
Page UP .....	436
Paged memory management unit .....	68
Pager .....	302
Parallel adder .....	300
Parallel computer .....	299
Parallel port .....	299
Parallel processing .....	297
Parallel transmission .....	297
Parameter .....	300
Parameter passing .....	304
Parity bit .....	65
Parity check .....	208
Parity error .....	291
Parrel shifter .....	299
Parsing .....	301

Pass	347
Password	301
Patch	145
Pattern recognition	365
Pause	301
PC card	312
PCO-X	508
Peer-to-peer lan	269
Pen-based computer	309
Pen-based computing	381
Peripheral bus	308
Peripheral component interconnect (PCI)	508
Personal identification number (PIN)	309
Personalization	309
Petabyte (pb)	310
Phage	480
Physical address	485
Physical block	485
Pipeline	202
PL/M	523
Platform	313
Plotter	313
Plug-in	314
Pointer	465
Polymorphism	317
Pop-up menu	87
Port	320
Port expander	369
Portable code	307
Portal	321
Power bus	510
Power-on self test (POST)	403
Precision graphics markup language (PGML)	523
Prefetcher	478
Preprocessor	332
Primitive	336
Priority	337
Procedural language	355
Procedure	355
Processor	355
Processor - memory bus	507
Processor core	521
Processor register	372
Program counter	343
Program information file	481

Program step	506
Programmable database	340
Programmable logic array	341
Programmable read-only memory	341
Programming	340
Programming language	527
Project	344
Project file	481
Prolog	524
Protocol	349
Prototype	353
Pseudocode	357
Public method	285
Python	530
Quantization	186
Quantum computer	186
Qubit	212
Query	146
Query compiler	199
Query plan	310
Query-by-form	146
Ram card	311
Ram drive	365
Random access	344
Random access memory (RAM)	272
Random number	416
Raster processor	367
Read-only	458
Read-only memory	324
Real address	118
Real-time computing	94
Reboot	305
Record	144
Record separator	362
Recursion	379
Reengineering	379
Reference	336
Reference table	448
Register	371
Register addressing	373
Register file	373
Register name	157
Register scoreboarding	232
Register variable	373
Registry	375



Regression testing	374
Relation	286
Relational database	379
Relational operator	274
Relevance	379
Relocatable code	306
Remote monitor	465
Rendering	380
Report	288
Report generator	98
Reserved word	147
Reset button	192
Resident program	378
Resource	380
Return address	18
Reverse engineering	29
Reverse proxy	159
Rich text format (RTF)	369
Robot	381
Root directory	211
Root domain	211
Root zone servers	392
Route server	391
Routine	315
Rule-based	243
Run-time	86
Sampling	130
Scalability	225
Scalar processor	411
Scan code	412
Scanner	411
Scheduling	311
Scope	255
Script	412
Script language	533
Scroll box	318
Search algorithm	27
Secondary cache	89
Sector	387
Secure electronic transaction	351
Security policy	317
Security scanner	411
Segment	387
Segmented memory addressing	387
Semantic network	388

Semantics .....	388
Semiconductor memory .....	318
Sender of electronic data .....	288
Sender of the electronic document .....	287
Sequential access .....	323
Sequential machine .....	323
Sequential processing .....	323
Serial port .....	324
Serial printer .....	324
Server .....	389
Service pack .....	293
Session .....	394
Shadow memory .....	450
Shared directory .....	363
Shared memory .....	362
Shared resource .....	263
Shell .....	256
Shift .....	386
Shift register .....	387
Shortcut .....	73
Side effect .....	313
Sign bit .....	151
Sign flag .....	486
Signature .....	398
Silicon compiler .....	212
Simple search .....	347
Simula .....	531
Simulation .....	238
Single in-line memory module (SIMM) .....	239
Single instruction – multiple data stream processing .....	268
Single-board computer .....	269
Single-program – multiple-data .....	269
Slider .....	60
Small computer system interface .....	169
Small-scale parallel system .....	96
Smart card .....	416
Smart terminal .....	166
Smartphone .....	417
Sniffer .....	417
SNOBOL .....	542
Socket zero insertion force socket .....	364
Soft modem .....	343
Softphon .....	339
Software .....	255
Software audi .....	50

Software compatibliblity .....	341
Software engineering .....	162
Software for parallel calculations .....	342
Software interrupt .....	342
Software product .....	344
Software tool .....	342
Solution .....	381
Sort .....	420
Sort key .....	191
Sound card .....	149
Source .....	182
Source code .....	182
Source computer .....	164
Spacebar .....	188
Specialized server .....	423
Speech recognition .....	365
Spooler .....	426
Spreadsheet .....	516
Sprite .....	426
Stack .....	434
Stack overflow .....	307
Stack pointer .....	466
Stacker .....	434
Staff technical means .....	429
Star topology .....	458
Start bit .....	433
Statement separator .....	362
Static memory .....	433
Status line .....	439
Storage .....	81
Storage cell .....	534
Storage device .....	246
Streamer .....	437
String .....	438
String constant .....	440
Structured programming .....	441
Structured query language .....	532
Style .....	435
Subdirectory .....	314
Subroutine call .....	262
Subscript .....	315
Substring .....	315
Subsystem .....	315
Subtractor .....	66
Supercomputer .....	443

Superlarge-scale integration .....	383
Superscalar architecture .....	444
Superscript .....	76
Supervisor .....	443
Support of the information .....	428
Swapping .....	384
Swap file .....	481
Symbol .....	399
Symbol table .....	446
Symbolic address .....	400
Symbolic logic .....	400
Symmetric multiprocessing .....	401
Syntax .....	402
Syntax analysis .....	402
Syntax analyzer .....	402
Syntax checking .....	338
Syntax error .....	402
System administration .....	409
System architecture .....	43
System bus .....	408
System disk .....	409
System font .....	410
System memory .....	407
System resource .....	410
System software .....	408
System unit .....	409
Systems analysis .....	409
Systems program .....	408
Systems programming .....	408
Table .....	445
Tabulation .....	448
Tag .....	448
Target language .....	498
Task .....	142
Task bar .....	295
Task management .....	469
Task queue .....	289
Technical and technology informatization base .....	52
Telecommuting .....	450
Teleputer .....	450
Telnet .....	542
Temporary file .....	85
Temporary storage .....	85
Term .....	451
Terminal .....	452

Ternary logic .....	463
Test program .....	454
Test-and-development system .....	405
Text editor .....	449
Text file .....	450
Thermal printer .....	453
Thin client .....	191
Thread .....	327
Three-dimensional (3D) .....	463
Three-tier model .....	462
Tightly coupled system .....	399
Time series .....	85
Time-sharing .....	360
Time slice .....	185
Title bar .....	439
Token .....	223
Token ring .....	223
Tool bar .....	296
Tool command language (Tcl) .....	164
Topology .....	458
Touchpad .....	389
Touchscreen .....	389
Track .....	135
Transaction .....	461
Transaction processor .....	356
Translator .....	461
Transmission control protocol (TCP) .....	349
Transparent system .....	344
Transputer .....	461
Trigger .....	463
Trivial file transfer protocol (TFTP) .....	347
Trojan horse .....	464
Truth table .....	447
Turing machine .....	227
Turing test .....	454
Tutorial .....	262
Two dimensional 2d .....	116
Two-dimensional array .....	116
Unary operation .....	466
Underflow .....	325
Unicode .....	196
Unified information space .....	348
Unified Memory Architecture (UMA) .....	468
Unified modeling language (UML) .....	468
Uninstaller .....	117

Uniprocessor	241
Universal Resource Locator (URL)	467
Universal serial bus (USB)	467
UNIX	276
Upper case	76
User identifier	153
User interface	169
User login	89
User mode	319
User name	157
User profile	354
Utility	479
Validation rule	330
Variable	306
Vector computer	75
Vector display	75
Vector graphics	74
Vector processor	75
Version number	253
Video adapter	77
Video server	77
Viewpoint language	522
Viewport	271
Virtual memory	78
Virtual networking	79
Virtual private network	79
Virtual reality	79
Virus	80
Visual basic script language (vbscript)	524
Visual programming	78
Voice access	380
Voice input	380
Voice processing	258
Voice-driven	471
Voicexml language	524
Wait loop	501
Wait state	422
Warm boot	451
Web page	543
Web server	543
Web site	543
Webmaster	542
Wide area network	103
Window	270
Windows	278

Windows 2000 .....	279
Windows 95 (Win95) .....	277
Windows accelerator .....	474
Windows for workgroups .....	543
Windows NT .....	277
Windows XP .....	278
Wireless keyboard .....	62
Wizard .....	225
Word processing .....	259
Word processor .....	449
Word size .....	363
Wordwrap .....	466
Working storage .....	359
Workstation .....	359
Worm .....	504
Wrap .....	306
Write .....	144
Write error .....	290
WWW-document .....	133
X terminal .....	544
X.25 (X.25 packet Switching Standard) .....	350
XHTML .....	544
Xmodem .....	350
Y/n (yes/no) .....	111
Zero .....	254
Zero flag .....	486
Zeroize .....	256
Zip .....	38
Z-modem .....	544

## Список использованных источников

### Foydalanilgan manbalar ro‘uxati

### Фойдаланилган манбалар рўйхати

1. ISO/IEC 7811-2:2018 Identification cards. Recording technique. Part 2: Magnetic stripe: Low coercivity (Карты идентификационные. Способ записи. Часть 2. Магнитная полоса малой коэрцитивной силы).
2. ISO/IEC 10646:2017 Information technology - Universal Coded Character Set (UCS) (Информационная технология. Универсальный набор кодированных символов (UCS)).
3. ISO 8879:1986 Information processing; Text and office systems; Standard Generalized Markup Language (SGML) (Обработка информации. Текстовые и офисные системы. Стандартный обобщенный язык разметки (SGML)).
4. ISO 9660:1988 Information processing; volume and file structure of CD-ROM for information interchange (Обработка информации. Структура тома и файла нестираемой памяти на компакт-дисках (CD-ROM) для обмена информацией).
5. Мостицкий И.Л. Англо-русский энциклопедический словарь. Москва, 2008.
6. Пройдаков Э.М., Теплицкий Л.А. Англо-русский толковый словарь по вычислительной технике, Интернету и программированию. Москва, 2004/
7. Толковый словарь по вычислительной технике. Пер. с англ. – Изд. Отдел «Русская редакция». 1995.
8. Дорот В.Л., Новиков Ф.А. Толковый словарь современной компьютерной лексики. 2-е изд. – СПб.: БХВ-Петербург, 2002.
9. Паулин Г. Малый толковый словарь по вычислительной технике. Пер. с нем. М. «Энергия», 1975.
10. Англо-русско-узбекский толковый словарь терминов операционных систем информационных технологий. Ташкент, 2009.
11. Русско-узбекский толковый словарь терминов по информационной безопасности. Ташкент, 2009.
12. Англо-русско-узбекский словарь сокращений терминов по телекоммуникации. Ташкент, 2007.
13. Русско-узбекский толковый словарь терминов по системам беспроводного доступа. Ташкент, 2010.



«UNICON.UZ» ДУК  
директорининг ўринбосари

\_\_\_\_\_ А.Маткаримов

Атамашунослик ва луғатлар  
хизмати бошлиғи

\_\_\_\_\_ Ё. Аҳмедова

АТ-архитектурани ишлаб чиқиш ва техник  
экспертиза ИТБ II тоифали муҳандиси

\_\_\_\_\_ Н.Рахимжонова

Таржимон

\_\_\_\_\_ Ш. Тўлаганов

Норма назорати

\_\_\_\_\_ Л. Шаймарданова

## КЕЛИШИЛДИ

Ўзбекистон Республикаси Ахборот  
технологиялари ва коммуникацияларини  
ривожлантириш вазирлиги

Фан ва таълим бўлими бошлиғининг

2019 йил « 6 » февралдаги  
33-8/918- сон хати